

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

175e ANNEE



N. 368

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

175e JAARGANG

VENDREDI 2 DECEMBRE 2005

VRIJDAG 2 DECEMBER 2005

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 AOUT 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 octobre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, relative au statut de la délégation syndicale et formation syndicale, p. 52014.

24 AOUT 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 octobre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, relative au crédit-temps, p. 52023.

24 AOUT 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 octobre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, relative à la classification des professions, p. 52026.

23 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 avril 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie, concernant l'introduction de la classification des fonctions révisée et actualisée et l'échelle de rémunération y relative, p. 52034.

12 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 avril 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés licenciés en cas de prestations de nuit, p. 52065.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten, betreffende het statuut van de syndicale afvaardiging en syndicale vorming, bl. 52014.

24 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten, betreffende tijdskrediet, bl. 52023.

24 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten, betreffende beroepenclassificatie, bl. 52026.

23 SEPTEMBER 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de invoering van de herziene en geactualiseerde functieclassificatie en de eraan gekoppelde weddeschaal, bl. 52034.

12 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen, bl. 52065.

12 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 avril 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement, p. 52069.

12 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 avril 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certain(e)s employé(e)s âgé(e)s licencié(e)s en cas de prestations de nuit, p. 52073.

Service public fédéral Finances

29 NOVEMBRE 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'émission du Bon d'Etat à 5 ans - 4 décembre 2005 - 2010 et du Bon d'Etat à 8 ans - 4 décembre 2005 - 2013, p. 52078.

Service public fédéral Sécurité sociale

31 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 novembre 1998 fixant les diverses dispositions pécuniaires applicables aux grades particuliers à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, p. 52078.

Ministère de la Défense

21 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2001 déterminant la structure générale du Ministère de la Défense et fixant les attributions de certaines autorités, p. 52080.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Ministère de la Communauté flamande

9 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la classification géographique des systèmes d'eau et à l'organisation de la politique intégrée de l'eau en exécution du Titre I^{er} du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, p. 52097.

9 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 2005 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management et de chef de projet et de la fonction de directeur général auprès des services des autorités flamandes, p. 52101.

23 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 avril 2004 établissant les conditions de participation aux courses et épreuves cyclistes, p. 52104.

28 NOVEMBRE 2005. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 décembre 2004 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, p. 52105.

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Moselle, p. 52106.

10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Lesse, p. 52109.

10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de l'Ourthe, p. 52112.

10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Sambre, p. 52115.

10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Dendre, p. 52118.

12 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden indien zij worden ontslagen, bl. 52069.

12 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde bedienden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen, bl. 52073.

Federale Overheidsdienst Financiën

29 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte van de Staatsbon op 5 jaar - 4 december 2005 - 2010 en de Staatsbon op 8 jaar - 4 december 2005 - 2013, bl. 52078.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

31 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 november 1998 tot vaststelling van de diverse geldelijke bepalingen toepasselijk op de bijzondere graden bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, bl. 52078.

Ministerie van Landsverdediging

21 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot bepaling van de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en tot vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten, bl. 52080.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

9 SEPTEMBER 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de geografische indeling van watersystemen en de organisatie van het integraal waterbeleid in uitvoering van Titel I van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid, bl. 52081.

9 SEPTEMBER 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juni 2005 betreffende de aanduiding en uitoefening van de management- en projectleiderfuncties en van de functie van algemeen directeur bij de diensten van de Vlaamse overheid, bl. 52100.

23 SEPTEMBER 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering tot opheffing van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan wielervedstrijden en wielervedproeven, bl. 52103.

28 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 december 2004 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, bl. 52104.

Waals Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Moesel, bl. 52108.

10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Lesse, bl. 52111.

10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Ourthe, bl. 52114.

10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Samber, bl. 52117.

10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Dender, bl. 52120.

10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique Escaut-Lys, p. 52121.

10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique Dyle-Gette, p. 52124.

10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Vesdre, p. 52127.

10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions sectorielles relatives aux établissements se livrant à une activité entraînant des émissions de CO₂, p. 52130.

10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Schelde-Leie, bl. 52123.

10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Dijle-Gete, bl. 52126.

10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Vesder, bl. 52129.

10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de sectorale voorwaarden betreffende de bedrijven die een activiteit met CO₂-emissies uitoefenen, bl. 52194.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Ministerium der Wallonischen Region

10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Mosel, S. 52107.

10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Lesse, S. 52110.

10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Ourthe, S. 52113.

10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Sambre, S. 52116.

10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Dender, S. 52119.

10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Schelde-Lys, S. 52122.

10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Dyle-Gette, S. 52125.

10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Weser, S. 52128.

10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der sektorbezogene Bedingungen in Bezug auf Betriebe, die eine CO₂-Emissionen Bewirkende Tätigkeit ausüben, S. 52161.

Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Bureau fédéral du Plan. Personnel. Démission, p. 52227.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur-employé au tribunal du travail d'Arlon, Neufchâteau, Marche-en-Famenne, p. 52227.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil d'agrément des bandagistes, institué auprès du Service des soins de santé. Désignation d'un président et d'un président suppléant, p. 52227. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Liège, institué auprès du Service des indemnités. Démission. Nomination, p. 52227. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Namur, institué auprès du Service des indemnités. Démission. Nomination, p. 52228. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Comité général de gestion. Démission et nomination d'un membre, p. 52228.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Federaal Planbureau. Personeel. Ontslag, bl. 52227.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbank van Aarlen, Neufchâteau, Marche-en-Famenne, bl. 52227.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Erkenningsraad voor bandagisten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Aanwijzing van een voorzitter en een plaatsvervangend voorzitter, bl. 52227. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Gewestelijke Commissie van de Geneeskundige Raad voor invaliditeit van de provincie Luik, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Ontslagverlening. Benoeming, bl. 52227. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Gewestelijke Commissie van de Geneeskundige Raad voor invaliditeit van de provincie Namen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Ontslagverlening. Benoeming, bl. 52228. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Algemeen beheerscomité. Ontslag en benoeming van een lid, bl. 52228.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 52228. — Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 52229. — Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 52229.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Canalisations de transport de gaz. Déclaration d'utilité publique, p. 52232.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région de Bruxelles-Capitale**Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale*

6 OCTOBRE 2005. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune portant démission honorable du commissaire M. Luc Notredame et portant nomination d'un commissaire auprès de l'association faïtière Iris, p. 52249.

Avis officiels*Cour d'arbitrage*

Extrait de l'arrêt n° 167/2005 du 23 novembre 2005, p. 52250.

Extrait de l'arrêt n° 168/2005 du 23 novembre 2005, p. 52267.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 52275.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 52228. — Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 52229. — Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 52229.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Gasvervoersleidingen. Verklaring van openbaar nut, bl. 52232.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest VLA-REA. Individuele afwijking op de verbodsbepalingen van art. 5.4.1., bl. 52233. — Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest. Erkenning als grondreinigingscentrum en tussentijdse opslagplaats voor uitgegraven bodem, bl. 52233.

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

Welzijnszorg, bl. 52233.

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

22 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van subsidies voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt in toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling, bl. 52234.

Personeel. Eervol ontslag. Pensioen, bl. 52243. — Personeel. Benoemingen in vast dienstverband, bl. 52243.

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

7 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Dijlevallei ten zuiden van Leuven, bl. 52243.

7 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de natuurinrichtingsprojectcommissie voor het natuurinrichtingsproject Zwarte Beek, bl. 52244.

Ruimtelijke Ordening, bl. 52245. — Wegen. Onteigeningen. Spoedprocedure, bl. 52245. — Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 52246. — Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Hoogdringende onteigening, bl. 52248.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

6 OKTOBER 2005. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie houdende eervol ontslag van de commissaris de heer Luc Notredame, en houdende benoeming van een commissaris bij de koelpelvereniging Iris, bl. 52249.

Officiële berichten*Arbitragehof*

Uittreksel uit arrest nr. 167/2005 van 23 november 2005, bl. 52255.

Uittreksel uit arrest nr. 168/2005 van 23 november 2005, bl. 52269.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 52275.

Schiedshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 167/2005 vom 23. November 2005, S. 52261.

Auszug aus dem Urteil Nr. 168/2005 vom 23. November 2005, S. 52272.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 52275.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Concours de recrutement d'attachés experts du groupe de qualification 2 (m/f) (niveau 1) pour une fonction de chef d'activité de 1^{re} classe, d'expression française, pour la Direction générale du sport, Services extérieurs du Ministère de la Communauté française (AFC05005), p. 52276.

Concours de recrutement de gradués spécialisés du groupe de qualification 2 (m/f) (niveau 2+) pour une fonction de chef d'activité de 2^e classe, d'expression française, pour la Direction générale du sport, Services extérieurs du Ministère de la Communauté française (AFC05006), p. 52276.

Sélection comparative de psychologues (m/f) (niveau A), d'expression française, pour la Direction générale « Exécution des peines et des mesures » SPF Justice (AFG05838), p. 52277.

Service public fédéral Personnel et Organisation

30 NOVEMBRE 2005. — Circulaire n° 558. Allocation de fin d'année 2005, p. 52277.

Service public fédéral Finances

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux, p. 52278.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Adaptation au 1^{er} janvier 2006 des montants de rémunération prévus par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail à l'indice général des salaires conventionnels pour employés (article 131), p. 52279.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 52279.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Prix de l'énergie électrique pour le mois de novembre 2005, p. 52280. Prix du gaz naturel pour le mois de novembre 2005, p. 52280.

Service public fédéral de Programmation politique scientifique

Appel à propositions dans le cadre de la mission Agora de la Politique scientifique fédérale, p. 52280.

Comité permanent de contrôle des Services de Renseignements

Recrutement pour entrée en service immédiate et constitution d'une réserve de recrutement d'un programmeur (m/f), p. 52281.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Appel aux candidatures pour le Conseil supérieur de l'adoption, p. 52283.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkend wervingsexamen voor attachés experts van de kwalificatiegroep 2 (m/v) (niveau 1) voor een functie van Franstalige activiteitschef 1e klasse voor de Algemene Directie Sport Buitendiensten van het Ministerie van de Franse Gemeenschap (AFC05005), bl. 52276.

Vergelijkend wervingsexamen gespecialiseerde gegradueerden van de kwalificatiegroep 2 (m/v) (niveau 2+) voor een functie van Franstalige activiteitschef 2e klasse voor de Algemene Directie Sport Buitendiensten van het Ministerie van de Franse Gemeenschap (AFC05006), bl. 52276.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige psychologen (m/v) (niveau A) voor het Directoraat-generaal « Uitvoering van Straffen en Maatregelen » voor de FOD Justitie (ANG05838), bl. 52277.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

30 NOVEMBER 2005. — Omzendbrief nr. 558. Eindejaarstoelage 2005, bl. 52277.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen. Vervreemding van onroerende domeingoederen, bl. 52276.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Aanpassing op 1 januari 2006 van de loonbedragen bepaald bij de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten aan het algemene indexcijfer van de conventionele lonen voor bedienden (artikel 131), bl. 52279.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 52279.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Prijzen van de elektrische energie voor de maand november 2005, bl. 52280. — Prijzen van het aardgas voor de maand november 2005, bl. 52280.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

Oproep tot voorstellen in het kader van de opdracht Agora van het Federale Wetenschapsbeleid, bl. 52280.

Vast Comité van Toezicht op de inlichtingendiensten

Aanwerving voor onmiddellijke indiensttreding en samenstelling van een wervingsreserve van een programmeur (m/v), bl. 52281.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

Schatzamt. Monatliche Kassenlage. Kassenlage am 30.09.2005, S. 52283.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 52266 à 52300.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 52266 tot bl. 52300.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2005 — 3252

[C — 2005/12315]

10 AOÛT 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 octobre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, relative au statut de la délégation syndicale et formation syndicale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les services de garde;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 octobre 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, relative au statut de la délégation syndicale et formation syndicale.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 10 août 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :

Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

Notes

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les services de garde

Convention collective de travail du 30 octobre 2003

Statut de la délégation syndicale et formation syndicale
(Convention enregistrée le 24 février 2004
sous le numéro 70007/CO/317)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les services de garde.

Par "travailleur" on entend : aussi bien l'ouvrier ou l'employé masculin ou féminin.

§ 2. La présente convention collective de travail s'applique à toutes les entreprises de gardiennage exerçant une activité quelconque sur le territoire belge, qu'elles aient leur siège en Belgique ou à l'étranger.

CHAPITRE II. — *Statut de la délégation syndicale*

Section 1^{re}. — Ouvriers

Art. 2. La présente section est applicable aux employeurs et aux ouvriers des entreprises où sont occupés en moyenne 5 ouvriers au moins et qui ressortissent à la Commission paritaire pour les services de garde.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2005 — 3252

[C — 2005/12315]

10 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten, betreffende het statuut van de syndicale afvaardiging en syndicale vorming (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten, betreffende het statuut van de syndicale afvaardiging en syndicale vorming.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 10 augustus 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Werk, afwezig :

De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

Nota's

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bewakingsdiensten

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003

Statuut van de syndicale afvaardiging en syndicale vorming
(Overeenkomst geregistreerd op 24 februari 2004
onder het nummer 70007/CO/317)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten.

Onder "werknemer" wordt verstaan : zowel de mannelijke als de vrouwelijke arbeider of bediende.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle bewakingsondernemingen die een activiteit uitoefenen op Belgisch grondgebied, ongeacht het feit of hun zetel zich in België of in het buitenland bevindt.

HOOFDSTUK II. — *Statuut van de syndicale afvaardiging*

Afdeling 1. — Arbeiders

Art. 2. Deze afdeling is van toepassing op de werkgevers en arbeiders van de ondernemingen waar gemiddeld ten minste 5 arbeiders zijn tewerkgesteld en die onder het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten ressorteren.

On entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

Compte tenu de la diversité des situations de fait susceptibles d'être rencontrées, il convient d'apprécier dans chaque cas, comment, en raison des structures effectivement présentes, il y a lieu de prévoir une délégation syndicale qui groupe des membres représentatifs de différentes structures de l'entreprise.

Art. 3. Il peut être installé dans chaque entreprise, selon les règles précisées ci-après, une délégation syndicale auprès de chaque unité technique d'exploitation telle qu'elle résulte des articles 19 et 21 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie (*Moniteur belge* du 27-28 septembre 1948).

Les délégations syndicales sont composées de membres effectifs et de membres suppléants.

Le nombre de délégués syndicaux est fixé comme suit :

Effectifs :

de 5 à 50 ouvriers : 2 délégués;

de 51 à 125 ouvriers : 4 délégués;

de 126 à 250 ouvriers : 6 délégués;

de 251 à 375 ouvriers : 8 délégués;

de 376 à 500 ouvriers : 10 délégués;

de 501 à 625 ouvriers : 12 délégués;

de 626 à 750 ouvriers : 14 délégués;

de 751 à 875 ouvriers : 16 délégués;

de 876 à 1 000 ouvriers : 18 délégués.

Au-delà des 1 000 ouvriers par unité technique, il est prévu 2 mandats effectifs supplémentaires par tranche de 500 ouvriers.

Suppléants :

Il y a autant de délégués suppléants que d'effectifs. Les organisations syndicales concernées choisissent leurs suppléants d'abord parmi les ouvriers déjà protégés. Toutefois chaque organisation syndicale a la faculté de proposer l'équivalent de trois candidats non encore protégés par unité technique d'exploitation.

Les limites et les chiffres fixés ci-dessus peuvent faire l'objet d'un accord plus favorable au niveau des entreprises.

A défaut d'un accord, les cas litigieux sont soumis à la conciliation de la commission paritaire compétente par la partie la plus diligente.

Les parties s'engagent, lors de la conciliation, à rechercher les solutions les mieux adaptées aux situations particulières dans les entreprises.

Art. 4. Les délégations syndicales sont installées à l'initiative des centrales professionnelles affiliées à l'une des organisations syndicales représentées au sein du Conseil national du travail.

Ces organisations syndicales s'entendent, en tenant compte de leur représentativité dans les entreprises, pour désigner des candidats valables et compétents sur le plan professionnel, disposant de l'autorité nécessaire pour remplir leurs tâches dans les meilleures conditions. On entend par représentativité le nombre d'affiliés effectifs. En cas de contestation le président de la commission paritaire contrôle le bien fondé de ladite représentativité.

Les candidats auront en outre une connaissance suffisante des spécificités des entreprises et du secteur.

La désignation des candidats est portée à la connaissance du chef d'entreprise par chaque organisation représentative des travailleurs et ce par lettre recommandée à la poste, adressée au siège social de l'entreprise.

Le chef d'entreprise accuse réception de la communication des noms proposés, dans les quinze jours de la réception de l'avis. Sauf réserve, cet accusé de réception constituera reconnaissance officielle des délégués syndicaux proposés.

Si le chef d'entreprise s'oppose à l'une ou l'autre désignation, en fonction de raisons sérieuses, la procédure est déterminée comme suit :

— le chef d'entreprise fait connaître les raisons de son opposition à l'organisation syndicale concernée, dans le délai de quinze jours cité plus haut;

— à défaut d'accord, l'affaire est portée par la partie la plus diligente devant le bureau de conciliation de la Commission paritaire pour les services de garde qui avisera après avoir entendu les parties, éventuellement assistées de leur conseiller;

Onder het begrip "arbeiders" : worden zowel de arbeiders als arbeidsters begrepen.

Rekening houdend met de verscheidenheid van de feitelijke toestanden die kunnen worden aangetroffen, moet in elk geval worden beoordeeld hoe er wegens de eigenlijke structuren aanleiding toe bestaat in een vakbondsafvaardiging te voorzien, waarin representatieve leden van de verschillende structuren van de onderneming zijn gegroepeerd.

Art. 3. In elke onderneming mag, volgens de hierna vermelde richtlijnen, een syndicale afvaardiging ingericht worden bij elke technische exploitatie-eenheid overeenkomstig artikelen 19 en 21 van de wet van 20 september 1948 houdende de organisatie van het bedrijfsleven (*Belgisch Staatsblad* van 27 - 28 september 1948).

De syndicale afvaardiging is samengesteld uit effectieve en plaatsvervangende leden.

Het aantal syndicale afgevaardigden wordt vastgesteld als volgt :

Effectieve leden :

van 5 tot 50 arbeiders : 2 afgevaardigden;

van 51 tot 125 arbeiders : 4 afgevaardigden;

van 126 tot 250 arbeiders : 6 afgevaardigden;

van 251 tot 375 arbeiders : 8 afgevaardigden;

van 376 tot 500 arbeiders : 10 afgevaardigden;

van 501 tot 625 arbeiders : 12 afgevaardigden;

van 626 tot 750 arbeiders : 14 afgevaardigden;

van 751 tot 875 arbeiders : 16 afgevaardigden;

van 876 tot 1 000 arbeiders : 18 afgevaardigden.

Boven de 1 000 arbeiders, per technische bedrijfseenheid, worden 2 bijkomende effectieve mandaten voorzien per schijf van 500 arbeiders.

Plaatsvervangende leden :

Er zijn evenveel plaatsvervangende als effectieve leden. De betrokken syndicale organisaties kiezen hun plaatsvervangende afgevaardigden in eerste instantie onder hun reeds beschermde arbeiders. Niettemin kan elke syndicale organisatie drie andere nog niet beschermde kandidaten voorstellen per technische exploitatie-eenheid.

Omtrent de bovenvermelde grenzen en cijfers kan een gunstiger akkoord in de ondernemingen gesloten worden.

Bij ontstentenis van een akkoord worden de betwiste gevallen aan het bevoegde paritair comité voor de meest gereede partij ter verzoening voorgelegd.

De partijen verbinden zich ertoe, tijdens de verzoening, naar de meest geschikte maatregelen te zoeken om de bijzondere toestanden in de onderneming op te lossen.

Art. 4. De syndicale afvaardigingen worden opgericht op initiatief van de vakcentrales aangesloten bij één van de in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigde syndicale organisaties.

Rekening houdend met hun vertegenwoordiging in de onderneming, zullen deze syndicale organisaties het onderling eens zijn om op beroepsvlak degelijke en bekwame kandidaten voor te stellen die over de nodige autoriteit beschikken om hun taken in de beste voorwaarden te volbrengen. Men bedoelt met vertegenwoordiging het aantal effectieve leden. In geval van betwisting wordt de vertegenwoordiging door de voorzitter van het paritair comité gecontroleerd.

De kandidaten zullen bovendien een voldoende kennis bezitten van het specifieke karakter van de ondernemingen en van de sector.

Het voordragen van de kandidaten wordt ter kennis gebracht van het ondernemingshoofd door elke representatieve vakbondsvereniging en dit per aangetekend schrijven aan de maatschappelijke zetel van de onderneming.

Het ondernemingshoofd bericht binnen de vijftien dagen ontvangst van de mededeling van de voorgedragen namen. Behalve onder voorbehoud, betekent dit bericht van ontvangst de officiële erkenning van de voorgedragen vakbondsafgevaardigden.

Indien het ondernemingshoofd wegens ernstige redenen, tegen één of andere aanwijzing bezwaar heeft, wordt de procedure als volgt vastgesteld :

— het ondernemingshoofd stelt binnen de bovenvermelde termijn van vijftien dagen de betrokken vakvereniging in kennis van zijn bezwaren;

— bij ontstentenis van een akkoord, wordt de zaak door de meest gereede partij aan het verzoeningsbureau van het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten voorgelegd dat na de partijen te hebben gehoord, eventueel bijgestaan door hun raadgever, zijn advies zal verlenen;

— dans les quatorze jours de l'avis émis par le bureau de conciliation, il appartient à l'organisation syndicale concernée, de signifier par écrit au chef d'entreprise, sa décision éventuelle de maintenir la désignation du candidat proposé;

— il appartient toutefois au chef d'entreprise de saisir en dernier ressort le tribunal du travail en vue d'obtenir de celui-ci, l'annulation de la désignation du délégué en question.

Art. 5. Pour pouvoir remplir la fonction du délégué syndical, les intéressés doivent remplir les conditions suivantes :

1. être âgés d'au moins 18 ans au moment de la désignation;
2. être occupés dans l'entreprise depuis trois mois au moins après la période d'essai. Dans les entreprises constituées depuis moins de deux ans, ce délai de trois mois n'est pas applicable;
3. être désignés ou présentés à l'initiative d'une des centrales professionnelles affiliées à l'une des organisations syndicales représentées au Conseil national du travail.

Art. 6. Les mandats des délégués étant conférés par les organisations syndicales intéressées, celles-ci signalent à l'employeur les modifications à y apporter le cas échéant.

Le mandat prend fin en cas de licenciement pour motifs graves reconnus par le tribunal du travail ou lorsque les conditions réglementant l'existence des délégations syndicales ne sont plus remplies.

Lorsque le chantier où un délégué syndical travaille habituellement est repris par un autre employeur, avec le personnel dont le délégué fait partie, la condition 2 de l'article 5 n'est pas exigée.

Dans ce cas, l'organisation syndicale concernée pourra présenter le délégué chez le nouvel employeur, entraînant ainsi la mise en application immédiate de l'article 4 ci-dessus.

Toutefois, si le délégué ne souhaite pas être transféré chez l'employeur qui a repris le chantier, l'employeur sortant mettra tout en œuvre pour le reclasser sur un autre chantier et/ou département.

Art. 7. Les délégués syndicaux reconnus effectifs et suppléants, ainsi que les délégués pour lesquels la procédure d'acceptation prévue à l'article 4 est en cours, bénéficient de la protection accordée aux membres de la délégation syndicale par les articles 18, 19 et 20 de la convention collective de travail n° 5, conclue le 24 mai 1971 au sein du Conseil national du travail (avis de dépôt au *Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1971).

Le délégué dont le mandat est retiré par son organisation ou par le tribunal du travail, perd la protection visée dans cet article à partir du retrait ou de l'annulation.

Le délégué qui renonce à son mandat perd la protection visée à partir de la date de renonciation.

Art. 8. La délégation syndicale est compétente pour tous les ouvriers dépendant de l'unité technique d'exploitation concernée.

La compétence de la délégation syndicale s'étend aux questions concernant :

a) Les atteintes aux principes fondamentaux énoncés par l'accord national des 16-17 juin 1947 relatif aux principes généraux du statut des délégations syndicales du personnel des entreprises et dans la convention collective de travail conclue le 24 mai 1971 au sein du Conseil national du travail, concernant le statut des délégations syndicales du personnel des entreprises.

b) L'application de la législation sociale, des règlements d'ordre intérieur de l'entreprise, des conventions collectives de travail et des contrats de travail individuels.

c) L'application au personnel de l'entreprise des taux de salaires et des règles de classification dans le cadre des dispositions légales ou conventionnelles en vigueur.

d) La délégation syndicale a le droit d'être reçue par le chef d'entreprise ou par son représentant, à l'occasion de tout litige collectif survenant dans l'entreprise. Le même droit lui appartient en cas de menace de pareils litiges ou différends.

— binnen de veertien dagen na het advies van het verzoeningsbureau, behoort het de betrokken vakvereniging toe het ondernemingshoofd schriftelijk te berichten van haar eventuele beslissing om de aanwijzing van de betrokken kandidaat te handhaven;

— het ondernemingshoofd mag in laatste instantie een beroep doen op de arbeidsrechtbank om de annulering van de aanwijzing van de betrokken afgevaardigde te bekomen.

Art. 5. Om de functie van vakbondsafgevaardigde te kunnen vervullen, moeten de betrokkenen aan de volgende voorwaarden voldoen :

1. ten minste 18 jaar oud zijn op het ogenblik van de aanduiding;
2. ten minste sedert drie maanden in de onderneming zijn tewerkgesteld na de proefperiode. Voor de ondernemingen die minder dan twee jaar bestaan, is voorvermelde termijn van drie maanden niet van toepassing;
3. aangewezen of voorgesteld zijn op initiatief van een vakcentrale aangesloten bij één van de in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigde vakverenigingen.

Art. 6. Daar de mandaten van de afgevaardigden door de betrokken vakcentrales werden toegekend, delen deze aan de werkgever de eventuele wijzigingen in de aanwijzing van de afgevaardigde mee.

Het mandaat eindigt in geval van ontslag om een door de arbeidsrechtbank erkende dringende reden of wanneer de voorwaarden waarin het bestaan van de vakbondsafvaardigingen wordt geregeld niet meer worden vervuld.

Wanneer de werf waar een syndicaal afgevaardigde gewoonlijk werkt, wordt overgenomen door een andere werkgever, samen met het personeel waaronder die afgevaardigde, zal voorwaarde 2 van artikel 5 van deze overeenkomst niet gesteld worden.

In dit geval zal de betrokken vakbondsorganisatie deze afgevaardigde mogen voorstellen bij de nieuwe werkgever waardoor de beschikkingen van artikel 4 van deze overeenkomst in werking worden gesteld.

Nochtans, als de afgevaardigde niet wenst overgeplaatst te worden naar de werkgever die de werf overgenomen heeft, doet de uittreedende werkgever zijn best om hem naar een andere werf en/of afdeling over te plaatsen.

Art. 7. De erkende effectieve en plaatsvervangende vakbondsafgevaardigden, evenals de afgevaardigden voor wie de aanvaardingsprocedure voorzien in artikel 4 van deze overeenkomst loopt, genieten de bescherming die bij de artikelen 18, 19 en 20 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 5, gesloten op 24 mei 1971 in de Nationale Arbeidsraad is voorzien ten gunste van de leden van de vakbondsafvaardiging (bericht van neerlegging, *Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1971).

De afgevaardigde wiens mandaat door zijn organisatie of door de rechtbank wordt ingetrokken verliest de in dit artikel beoogde bescherming vanaf de dag van intrekking of annulering van het mandaat.

De afgevaardigde die van zijn mandaat afziet, verliest de beoogde bescherming vanaf de datum van zijn afstand.

Art. 8. De syndicale delegatie is bevoegd voor alle arbeiders die afhangen van de betrokken technische exploitatieeenheid.

De bevoegdheid van de vakbondsafvaardiging heeft betrekking op de volgende zaken :

a) Het tornen aan de fundamentele beginselen van de nationale overeenkomst van 16 - 17 juni 1947 betreffende de algemene principes van het statuut der vakbondsafvaardigingen en van de collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24 mei 1971 in de Nationale Arbeidsraad betreffende het statuut van de vakbondsafvaardigingen van het personeel van de ondernemingen.

b) De toepassing van de sociale wetgeving, van de huishoudelijke reglementen van de onderneming en van de collectieve en individuele arbeidsovereenkomsten.

c) De toepassing van de loonbedragen en van de regels van de classificatie overeenkomstig de vigerende wettelijke of overeengekomen bepalingen op het personeel van de onderneming.

d) De syndicale afvaardiging heeft het recht door het ondernemingshoofd of zijn vertegenwoordiger te worden ontvangen naar aanleiding van ieder geschil of betwisting van collectieve aard, die in de onderneming voorkomt. Hetzelfde recht komt haar toe wanneer geschillen of betwistingen dreigen uit te breken.

e) Toute réclamation individuelle est présentée, en suivant la voie hiérarchique habituelle, par le travailleur intéressé assisté, s'il le demande, par le délégué syndical de son choix. Une délégation a le droit d'être reçue à l'occasion de tous les litiges ou différends de caractère individuel qui n'ont pu être résolus par cette voie. Le chef d'entreprise ou son représentant recevra cette délégation le plus rapidement possible et au plus tard dans les huit jours de la réception de la demande. Dans les deux cas chaque organisation, représentée au sein de la délégation, désigne ses porte-parole.

f) Dans les cas urgents une délégation sera reçue au plus tard dans les trois jours ouvrables par le chef d'entreprise ou son représentant. En cas de besoin, la direction peut convoquer la délégation syndicale.

g) Si un problème concernant l'intégralité de l'entreprise et relatif à une des compétences spécifiques des délégations syndicales, telles que définies dans la convention collective de travail du 24 mai 1971 précitée, doit être débattu, une réunion nationale des délégations syndicales sera convoquée dans les meilleurs délais.

h) Les délégués suppléants interviennent lorsqu'un délégué effectif est absent ou empêché d'exercer son mandat pour quelque motif que ce soit. Le délégué effectif informe la hiérarchie de son absence. Il prévient un délégué suppléant pour le remplacer. Celui-ci en informe aussi sa hiérarchie dans le meilleur délai, afin que l'employeur puisse organiser le service là où le suppléant doit être remplacé.

i) En cas de non-existence d'un conseil d'entreprise et/ou d'un comité pour la prévention et la protection au travail, la délégation syndicale assume les compétences, droits et missions de ces organes et les délégués syndicaux bénéficient alors des protections accordées aux membres de ces mêmes organes par l'article 21, § 2 à 8, de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Si un tiers de la délégation syndicale le demande, par écrit, des réunions extraordinaires peuvent avoir lieu. Dans ce cas l'ordre du jour proposé est joint à la convocation. La réunion extraordinaire a lieu dans les quinze jours qui suivent l'introduction de la demande auprès du chef d'entreprise.

Art. 9. Pour les heures reprises ci-dessous et dans les limites prévues, l'employeur prend en charge la rémunération normale du délégué.

Les heures consacrées aux activités syndicales acceptées sont incluses dans le total des heures servant à déterminer le revenu minimum mensuel moyen garanti prévu par la convention collective de travail ad hoc.

Il s'agit de :

a) Le temps consacré aux réunions syndicales décidées ou autorisées dans l'entreprise;

b) Les heures consacrées par les délégués aux déplacements nécessaires pour participer aux réunions de la délégation syndicale, à la condition expresse que ces déplacements s'effectuent pendant les heures de prestations. Les frais de déplacement sont à charge de la société dans ce cas;

c) Le temps consacré à l'exercice de missions et/ou de tâches syndicales. En cas de non respect des règles normales, une solution devra être trouvée avec les secrétaires régionaux responsables;

d) Le temps consacré à la formation syndicale et aux réunions extérieures à l'entreprise avec un maximum de huit jours (8 heures par jour maximum) par année civile et par mandat effectif, conformément aux dispositions contenues dans les accords sectoriels en matière de formation syndicale.

Art. 10. Au cours des réunions avec la direction prévues à l'article 9, a), des délégués peuvent être désignés pour effectuer, dans le mois, des tâches qui leur sont confiées.

Les délégués ainsi désignés auront le droit de disposer du temps nécessaire pour les effectuer. Le temps nécessaire sera déterminé en accord avec le chef d'entreprise ou son représentant.

En cas de problèmes relatifs aux conditions de travail chez le client, les visites des délégués syndicaux sur les chantiers concernés sont autorisées en concertation avec le représentant régional de la direction. En cas de refus, le différend sera réglé par l'échelon hiérarchique supérieur.

e) Iedere individuele klacht wordt door de betrokken werknemer, desgewenst met bijstand van een syndicale afgevaardigde naar zijn keuze, langs de gewone hiërarchische weg voorgelegd. Een syndicale afvaardiging heeft het recht te worden ontvangen naar aanleiding van alle geschillen of betwistingen van individuele aard die langs die weg niet kunnen worden opgelost. Het ondernemingshoofd of zijn vertegenwoordiger zal deze syndicale afvaardiging zo spoedig mogelijk ontvangen en dit ten laatste binnen de acht dagen die volgen op het indienen van de aanvraag. In beide gevallen duidt elke syndicale organisatie vertegenwoordigd in de syndicale afvaardiging haar woordvoerders aan.

f) In dringende gevallen wordt de syndicale afvaardiging binnen de drie werkdagen ontvangen door het ondernemingshoofd of zijn vertegenwoordiger. De directie kan de syndicale afvaardiging sameroepen als zij dit nodig acht.

g) Als een probleem betreffende de onderneming in haar geheel en dat betrekking heeft op één van de specifieke bevoegdheden van de syndicale afvaardigingen zoals bepaald in de hoger vernoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 24 mei 1971 moet besproken worden, dan zal het een nationale vergadering van de syndicale afvaardigingen zo spoedig mogelijk bijeenroepen.

h) De plaatsvervangende afgevaardigden treden slechts op als het effectieve lid afwezig is of verhinderd is om zijn mandaat uit te voeren om welke reden ook. Het effectieve lid informeert de hiërarchie over zijn afwezigheid en verwittigt een plaatsvervangend lid dat hem moet vervangen. Deze laatste verwittigt zo snel mogelijk ook zijn hiërarchie zodat de werkgever de dienst kan regelen die de plaatsvervanger had moeten doen.

i) Bij ontstentenis van een ondernemingsraad en/of een comité voor preventie en bescherming op het werk neemt de syndicale afvaardiging de bevoegdheden, rechten en plichten van deze organen over en de syndicale afgevaardigden genieten dan ook de bescherming aan de leden van deze organen toegekend door het artikel 21, § 2 tot 8 van de wet van 20 september 1948 houdende de organisatie van het bedrijfsleven.

Als één derde van de vakbondsafvaardiging er schriftelijk om vraagt, kunnen er buitengewone vergaderingen plaatsvinden. In dergelijk geval wordt de voorgestelde agenda bij de uitnodiging gevoegd. De buitengewone vergadering wordt gehouden binnen de vijftien dagen na indiening van het verzoek bij het ondernemingshoofd.

Art. 9. Voor de hieronder vermelde uren en binnen de voorziene grenzen, is de werkgever het normale loon verschuldigd aan de afgevaardigde.

De uren besteed aan erkende syndicale activiteiten moeten betrokken worden bij de berekening van de uren ter berekening van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen, zoals bepaald in de van toepassing zijnde collectieve arbeidsovereenkomst.

Het gaat om :

a) De tijd besteed aan op ondernemingsvlak besliste of toegelaten syndicale vergaderingen;

b) De tijd besteed aan de verplaatsingen met het oog op het bijwonen van de vergaderingen op ondernemingsvlak van de syndicale afvaardiging op uitdrukkelijke voorwaarde dat die verplaatsingen binnen de normale prestatie-uren gebeuren. De gebeurlijke reiskosten zijn in dit geval ten laste van de werkgever;

c) De tijd besteed aan het uitvoeren van syndicale opdrachten en/of taken. In het geval dat de normale regels niet worden gerespecteerd zal er naar een oplossing gezocht worden met de verantwoordelijke regionale secretarissen;

d) De tijd besteed aan syndicale vorming en aan syndicale vergaderingen vreemd aan de onderneming met een maximum van acht dagen (van maximum 8 uur elk) per kalenderjaar en per effectief mandaat, conform de bepalingen van sectorale akkoorden betreffende de syndicale vorming.

Art. 10. Afgevaardigden kunnen tijdens de vergaderingen met de directie voorzien in artikel 9, a), worden aangewezen om binnen de maand de hun opgedragen taken te volbrengen.

De aldus aangewezen afgevaardigden zullen over de nodige tijd beschikken ten einde hun toe te laten die uit te oefenen. De nodige tijd zal bepaald worden in overleg met het ondernemingshoofd of zijn vertegenwoordiger.

In geval van problemen met betrekking tot de arbeidsvoorwaarden bij de klant zijn bezoeken door de syndicale afgevaardigden aan de betrokken werven toegelaten na overleg met de plaatselijke vertegenwoordiger van de directie. In geval van weigering zal het geschil beslecht worden door het hogere hiërarchische niveau.

Ces diverses prestations seront rémunérées sur base de ce qu'ils auraient gagné s'ils avaient travaillé normalement.

Les réunions qui ont lieu, en dehors de l'horaire normal de travail, seront rémunérées au taux horaire normal.

Les frais de déplacement éventuels sont à charge de l'employeur.

Un local adapté est mis à la disposition de la délégation par employeur.

Art. 11. La délégation syndicale doit disposer du temps et des facilités nécessaires pour informer convenablement le personnel des événements importants et des propositions de nature professionnelle ou syndicale. La manière et le moment où cette information doit être donnée, doivent faire l'objet d'un accord au niveau de l'entreprise.

Art. 12. Lorsque l'intervention d'une délégation syndicale n'a pas permis d'aboutir à un accord pour le règlement d'un différend, l'examen des questions en cause est poursuivi, en faisant appel aux représentants locaux des organisations patronales et syndicales intéressées, signataires de la présente convention collective de travail.

Si le conflit ne peut recevoir de solution, il est porté à la connaissance du président de la commission paritaire par la partie la plus diligente.

Le président prend toutes les mesures pratiques pour conduire les parties en cause à la conciliation en les convoquant éventuellement devant un comité restreint de la commission paritaire.

Section 2. — Employés

Art. 13. La présente section est applicable aux employeurs et aux employés des entreprises où sont occupés en moyenne 5 employés au moins et qui ressortissent à la Commission paritaire pour les services de garde.

On entend par "employés" : les employés et les employées.

Compte tenu de la diversité des situations de fait susceptibles d'être rencontrées, il convient d'apprécier dans chaque cas, comment, en raison des structures effectivement présentes, il y a lieu de prévoir une délégation syndicale qui groupe des membres représentatifs de différentes structures de l'entreprise.

Art. 14. Il peut être installé dans chaque entreprise, selon les règles précisées ci-après, une délégation syndicale auprès de chaque unité technique d'exploitation telle qu'elle résulte des articles 19 et 21 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie (*Moniteur belge* du 27-28 septembre 1948).

Les délégations syndicales sont composées de membres effectifs et de membres suppléants.

Le nombre de délégués syndicaux est fixé comme suit :

Effectifs :

de 5 à 50 employés : 2 délégués;

de 51 à 125 employés : 4 délégués;

de 126 à 250 employés : 6 délégués;

de 251 à 375 employés : 8 délégués;

de 376 à 500 employés : 10 délégués;

de 501 à 625 employés : 12 délégués;

de 626 à 750 employés : 14 délégués;

de 751 à 875 employés : 16 délégués;

de 876 à 1 000 employés : 18 délégués;

1 001 employés et au-delà : 20 délégués.

Suppléants :

Il y a autant de délégués suppléants que d'effectifs. Les organisations syndicales concernées choisissent leurs suppléants d'abord parmi les employés déjà protégés. Toutefois chaque organisation syndicale a la faculté de proposer l'équivalent de trois candidats non encore protégés par unité technique d'exploitation.

Les limites et les chiffres fixés ci-dessus peuvent faire l'objet d'un accord plus favorable au niveau des entreprises.

A défaut d'un accord, les cas litigieux sont soumis à la conciliation de la commission paritaire compétente par la partie la plus diligente.

Les parties s'engagent, lors de la conciliation, à rechercher les solutions les mieux adaptées aux situations particulières dans les entreprises.

Deze verschillende prestaties worden vergoed op grond van wat de betrokkenen hadden verdiend als ze normaal hadden gewerkt.

De vergaderingen die plaatsvinden buiten het normale uurrooster worden vergoed aan het normale uurloon.

De werkgever neemt de eventuele verplaatsingskosten ten laste.

De werkgever stelt de syndicale afvaardiging een aangepast lokaal ter beschikking.

Art. 11. De syndicale afvaardiging moet over de nodige tijd en faciliteiten beschikken om het personeel degelijk te informeren over belangrijke gebeurtenissen en voorstellen van professionele of van syndicale aard. De wijze en het tijdstip waarop die informatie moet verstrekt worden, moet overeen gekomen worden op het vlak van de onderneming.

Art. 12. Wanneer er niettegenstaande de bemiddeling van een vakbondsafvaardiging geen akkoord kan worden bereikt om een geschil te beslechten, dan wordt het onderzoek van de betwiste punten verder gezet door een beroep te doen op de plaatselijke vertegenwoordigers van de betrokken werkgevers- en werknemersorganisaties welke deze overeenkomst hebben ondertekend.

Als het geschil niet kan worden beslecht, wordt het door de meest gereede partij ter kennis gebracht van de voorzitter van het paritair comité.

De voorzitter treft alle praktische maatregelen om de betrokken partijen tot verzoening te brengen, door ze eventueel op te roepen tot een vergadering van een beperkt comité van het paritair comité.

Afdeling 2. — Bedienden

Art. 13. Deze afdeling is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de ondernemingen waar gemiddeld ten minste 5 bedienden zijn tewerkgesteld en die onder het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten ressorteren.

Onder het begrip "bedienden" : worden zowel de mannelijke en vrouwelijke bedienden begrepen.

Rekening houdend met de verscheidenheid van de feitelijke toestanden die kunnen worden aangetroffen, moet in elk geval worden beoordeeld hoe er wegens de eigenlijke structuren aanleiding toe bestaat in een vakbondsafvaardiging te voorzien, waarin representatieve leden van de verschillende structuren van de onderneming zijn gegroepeerd.

Art. 14. In elke onderneming mag, volgens de hierna vermelde richtlijnen, een syndicale afvaardiging ingericht worden bij elke technische exploitatie-eenheid overeenkomstig artikelen 19 en 21 van de wet van 20 september 1948 houdende de organisatie van het bedrijfsleven (*Belgisch Staatsblad* van 27-28 september 1948).

De syndicale afvaardiging is samengesteld uit effectieve en plaatsvervangende leden.

Het aantal syndicale afgevaardigden wordt vastgesteld als volgt :

Effectieve leden :

van 5 tot 50 bedienden : 2 afgevaardigden;

van 51 tot 125 bedienden : 4 afgevaardigden;

van 126 tot 250 bedienden : 6 afgevaardigden;

van 251 tot 375 bedienden : 8 afgevaardigden;

van 376 tot 500 bedienden : 10 afgevaardigden;

van 501 tot 625 bedienden : 12 afgevaardigden;

van 626 tot 750 bedienden : 14 afgevaardigden;

van 751 tot 875 bedienden : 16 afgevaardigden;

van 876 tot 1 000 bedienden : 18 afgevaardigden;

1 001 en meer bedienden : 20 afgevaardigden.

Plaatsvervangende leden :

Er zijn evenveel plaatsvervangende als effectieve leden. De betrokken syndicale organisaties kiezen hun plaatsvervangende afgevaardigden in eerste instantie onder hun reeds beschermde bedienden. Niettemin kan elke syndicale organisatie drie andere nog niet beschermde kandidaten voorstellen per technische exploitatie-eenheid.

Omtrent de bovenvermelde grenzen en cijfers kan een gunstiger akkoord in de ondernemingen gesloten worden.

Bij ontstentenis van een akkoord worden de betwiste gevallen aan het bevoegde paritair comité voor de meest gereede partij ter verzoening voorgelegd.

De partijen verbinden zich ertoe, tijdens de verzoening, naar de meest geschikte maatregelen te zoeken om de bijzondere toestanden in de onderneming op te lossen.

Art. 15. Les délégations syndicales sont installées à l'initiative des centrales professionnelles affiliées à l'une des organisations syndicales représentées au sein du Conseil national du travail.

Ces organisations syndicales s'entendent, en tenant compte de leur "représentativité": dans les entreprises, pour désigner des candidats valables et compétents sur le plan professionnel, disposant de l'autorité nécessaire pour remplir leurs tâches dans les meilleures conditions. On entend par représentativité le nombre d'affiliés effectifs. En cas de contestation le président de la commission paritaire contrôle le bien fondé de ladite représentativité.

Les candidats auront en outre une connaissance suffisante des spécificités des entreprises et du secteur.

La désignation des candidats est portée à la connaissance du chef d'entreprise par chaque organisation représentative des travailleurs et ce par lettre recommandée à la poste, adressée au siège social de l'entreprise.

Le chef d'entreprise accuse réception de la communication des noms proposés, dans les quinze jours de la réception de l'avis. Sauf réserve, cet accusé de réception constituera reconnaissance officielle des délégués syndicaux proposés.

Si le chef d'entreprise s'oppose à l'une ou l'autre désignation, en fonction de raisons sérieuses, la procédure est déterminée comme suit :

— le chef d'entreprise fait connaître les raisons de son opposition à l'organisation syndicale concernée, dans le délai de quinze jours cité plus haut;

— à défaut d'accord, l'affaire est portée par la partie la plus diligente devant le bureau de conciliation de la Commission paritaire pour les services de garde qui avisera après avoir entendu les parties, éventuellement assistées de leur conseiller;

— dans les quatorze jours de l'avis émis par le bureau de conciliation, il appartient à l'organisation syndicale concernée, de signifier par écrit au chef d'entreprise, sa décision éventuelle de maintenir la désignation du candidat proposé;

— il appartient toutefois au chef d'entreprise de saisir en dernier ressort le tribunal du travail en vue d'obtenir de celui-ci, l'annulation de la désignation du délégué en question.

Art. 16. Pour pouvoir remplir la fonction de délégué syndical, les intéressés doivent remplir les conditions suivantes :

1. être âgés d'au moins 18 ans au moment de la désignation;
2. être occupés dans l'entreprise depuis trois mois au moins après la période d'essai. Dans les entreprises constituées depuis moins de deux ans, ce délai de trois mois n'est pas applicable;
3. être désignés ou présentés à l'initiative d'une des centrales professionnelles affiliées à l'une des organisations syndicales représentées au Conseil national du travail.

Art. 17. Les mandats des délégués étant conférés par les organisations syndicales intéressées, celles-ci signalent à l'employeur les modifications à y apporter le cas échéant.

Le mandat prend fin en cas de licenciement pour motifs graves reconnus par le tribunal du travail ou lorsque les conditions réglementant l'existence des délégations syndicales ne sont plus remplies.

Lorsque le chantier où un délégué syndical travaille habituellement est repris par un autre employeur, avec le personnel dont le délégué fait partie, la condition 2 de l'article 16 n'est pas exigée.

Dans ce cas, l'organisation syndicale concernée pourra présenter le délégué chez le nouvel employeur, entraînant ainsi la mise en application immédiate de l'article 15 ci-dessus.

Toutefois, si le délégué ne souhaite pas être transféré chez l'employeur qui a repris le chantier, l'employeur sortant mettra tout en oeuvre pour le reclasser sur un autre chantier et/ou département.

Art. 18. Les délégués syndicaux reconnus effectifs et suppléants, ainsi que les délégués pour lesquels la procédure d'acceptation prévue aux articles 3 et 14 est en cours, bénéficient de la protection accordée aux membres de la délégation syndicale par les articles 18, 19 et 20 de la convention collective de travail n° 5, conclue le 24 mai 1971 au sein du Conseil national du travail (avis de dépôt au *Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1971).

Art. 15. De syndicale afvaardigingen worden opgericht op initiatief van de vakcentrales aangesloten bij één van de in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigde syndicale organisaties.

Rekening houdend met hun vertegenwoordiging in de onderneming, zullen deze syndicale organisaties het onderling eens zijn om op beroepsvlak degelijke en bekwame kandidaten voor te stellen die over de nodige autoriteit beschikken om hun taken in de beste voorwaarden te volbrengen. Men bedoelt met "vertegenwoordiging": het aantal effectieve leden. In geval van betwisting wordt de vertegenwoordiging door de voorzitter van het paritair comité gecontroleerd.

De kandidaten zullen bovendien een voldoende kennis bezitten van het specifieke karakter van de ondernemingen en van de sektor.

Het voordragen van de kandidaten wordt ter kennis gebracht van het ondernemingshoofd door elke representatieve vakbondsvereniging en dit per aangetekend schrijven aan de maatschappelijke zetel van de onderneming.

Het ondernemingshoofd bericht binnen de vijftien dagen ontvangst van de mededeling van de voorgedragen namen. Behalve onder voorbehoud, betekent dit bericht van ontvangst de officiële erkenning van de voorgedragen vakbondsafvaardigden.

Indien het ondernemingshoofd wegens ernstige redenen, tegen één of andere aanwijzing bezwaar heeft, wordt de procedure als volgt vastgesteld :

— het ondernemingshoofd stelt binnen de bovenvermelde termijn van vijftien dagen de betrokken vakvereniging in kennis van zijn bezwaren;

— bij ontstentenis van een akkoord, wordt de zaak door de meest gerede partij aan het verzoeningsbureau van het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten voorgelegd dat na de partijen te hebben gehoord, eventueel bijgestaan door hun raadgever, zijn advies zal verlenen;

— binnen de veertien dagen na het advies van het verzoeningsbureau, behoort het de betrokken vakvereniging toe het ondernemingshoofd schriftelijk te berichten van haar eventuele beslissing om de aanwijzing van de betrokken kandidaat te handhaven;

— het ondernemingshoofd mag in laatste instantie een beroep doen op de arbeidsrechtbank om de annulering van de aanwijzing van de betrokken afvaardigde te bekomen.

Art. 16. Om de functie van vakbondsafvaardigde te kunnen vervullen, moeten de betrokkenen aan de volgende voorwaarden voldoen :

1. ten minste 18 jaar oud zijn op het ogenblik van de aanduiding;
2. ten minste sedert drie maanden in de onderneming zijn tewerkgesteld na de proefperiode. Voor de ondernemingen die minder dan twee jaar bestaan, is voorvermelde termijn van drie maanden niet van toepassing;
3. aangewezen of voorgesteld zijn op initiatief van een vakcentrale aangesloten bij één van de in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigde vakverenigingen.

Art. 17. Daar de mandaten van de afgevaardigden door de betrokken vakcentrales werden toegekend, delen deze aan de werkgever de eventuele wijzigingen in de aanwijzing van de afgevaardigde mee.

Het mandaat eindigt in geval van ontslag om een door de arbeidsrechtbank erkende dringende reden of wanneer de voorwaarden waarin het bestaan van de vakbondsafvaardigingen wordt geregeld niet meer worden vervuld.

Wanneer de werf waar een syndicaal afgevaardigde gewoonlijk werkt, wordt overgenomen door een andere werkgever, samen met het personeel waaronder die afgevaardigde, zal voorwaarde 2 van artikel 16 van deze overeenkomst niet gesteld worden.

In dat geval zal de betrokken vakbondsorganisatie deze afgevaardigde mogen voorstellen bij de nieuwe werkgever waardoor de beschikkingen van artikel 15 van deze overeenkomst in werking worden gesteld.

Nochtans, als de afgevaardigde niet wenst overgeplaatst te worden naar de werkgever die de werf overgenomen heeft, doet de uittredende werkgever zijn best om hem naar een andere werf en/of afdeling over te plaatsen.

Art. 18. De erkende effectieve en plaatsvervangende vakbondsafgevaardigden, evenals de afgevaardigden voor wie de aanvaardingsprocedure voorzien in artikelen 3 en 14 van deze overeenkomst loopt, genieten de bescherming die bij de artikelen 18, 19 en 20 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 5, gesloten op 24 mei 1971 in de Nationale Arbeidsraad is voorzien ten gunste van de leden van de vakbondsafvaardiging (bericht van neerlegging, *Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1971).

Le délégué dont le mandat est retiré par son organisation ou par le tribunal du travail, perd la protection visée dans cet article à partir du retrait ou de l'annulation.

Le délégué qui renonce à son mandat perd la protection visée à partir de la date de renonciation.

Art. 19. La délégation syndicale est compétente pour tous les employés dépendant de l'unité technique d'exploitation concernée.

La compétence de la délégation syndicale s'étend aux questions concernant :

a) Les atteintes aux principes fondamentaux énoncés par l'accord national des 16-17 juin 1947 relatif aux principes généraux du statut des délégations syndicales du personnel des entreprises et dans la convention collective de travail conclue le 24 mai 1971 au sein du Conseil national du travail, concernant le statut des délégations syndicales du personnel des entreprises;

b) L'application de la législation sociale, des règlements d'ordre intérieur de l'entreprise, des conventions collectives de travail et des contrats de travail individuels;

c) L'application au personnel de l'entreprise des taux de salaires et des règles de classification dans le cadre des dispositions légales ou conventionnelles en vigueur;

d) La délégation syndicale a le droit d'être reçue par le chef d'entreprise ou par son représentant, à l'occasion de tout litige collectif survenant dans l'entreprise. Le même droit lui appartient en cas de menace de pareils litiges ou différends;

e) Toute réclamation individuelle est présentée, en suivant la voie hiérarchique habituelle, par le travailleur intéressé assisté, s'il le demande, par le délégué syndical de son choix. Une délégation a le droit d'être reçue à l'occasion de tous les litiges ou différends de caractère individuel qui n'ont pu être résolus par cette voie. Le chef d'entreprise ou son représentant recevra cette délégation le plus rapidement possible et au plus tard dans les huit jours de la réception de la demande. Dans les deux cas chaque organisation, représentée au sein de la délégation, désigne ses porte-parole;

f) Dans les cas urgents une délégation sera reçue au plus tard dans les trois jours ouvrables par le chef d'entreprise ou son représentant. En cas de besoin, la direction peut convoquer la délégation syndicale;

g) Si un problème concernant l'intégralité de l'entreprise et relatif à une des compétences spécifiques des délégations syndicales, telles que définies dans la convention collective de travail du 24 mai 1971 précitée, doit être débattu, une réunion nationale des délégations syndicales sera convoquée dans les meilleurs délais;

h) Les délégués suppléants interviennent lorsqu'un délégué effectif est absent ou empêché d'exercer son mandat pour quelque motif que ce soit. Le délégué effectif informe la hiérarchie de son absence. Il prévient un délégué suppléant pour le remplacer. Celui-ci en informe aussi sa hiérarchie dans le meilleur délai, afin que l'employeur puisse organiser le service là où le suppléant doit être remplacé;

i) En cas de non-existence d'un conseil d'entreprise et/ou d'un comité pour la prévention et la protection au travail, la délégation syndicale assume les compétences, droits et missions de ces organes et les délégués syndicaux bénéficient alors des protections accordées aux membres de ces mêmes organes par l'article 21, §§ 2 à 8 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Si un tiers de la délégation syndicale le demande, par écrit, des réunions extraordinaires peuvent avoir lieu. Dans ce cas l'ordre du jour proposé est joint à la convocation.

La réunion extraordinaire a lieu dans les quinze jours qui suivent l'introduction de la demande auprès du chef d'entreprise.

Art. 20. Pour les heures reprises ci-dessous et dans les limites prévues, l'employeur prend en charge la rémunération normale du délégué.

Les heures consacrées aux activités syndicales acceptées sont incluses dans le total des heures servant à déterminer le revenu minimum mensuel moyen garanti prévu par la convention collective de travail ad hoc.

Il s'agit de :

a) Le temps consacré aux réunions syndicales décidées ou autorisées dans l'entreprise;

De afgevaardigde wiens mandaat door zijn organisatie of door de rechtbank wordt ingetrokken verliest de in dit artikel beoogde bescherming vanaf de dag van intrekking of annulering van het mandaat.

De afgevaardigde die van zijn mandaat afziet, verliest de beoogde bescherming vanaf de datum van zijn afstand.

Art. 19. De syndicale delegatie is bevoegd voor alle bedienden die afhangen van de betrokken technische exploitatie-eenheid.

De bevoegdheid van de vakbondsafvaardiging heeft betrekking op de volgende zaken :

a) Het tornen aan de fundamentele beginselen van de nationale overeenkomst van 16 - 17 juni 1947 betreffende de algemene principes van het statuut der vakbondsafvaardigingen en van de collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24 mei 1971 in de Nationale Arbeidsraad betreffende het statuut van de vakbondsafvaardigingen van het personeel van de ondernemingen;

b) De toepassing van de sociale wetgeving, van de huishoudelijke reglementen van de onderneming en van de collectieve en individuele arbeidsovereenkomsten;

c) De toepassing van de wetten en van de regels van de classificatie overeenkomstig de vigerende wettelijke of overeengekomen bepalingen op het personeel van de onderneming;

d) De syndicale afvaardiging heeft het recht door het ondernemingshoofd of zijn vertegenwoordiger te worden ontvangen naar aanleiding van ieder geschil of betwisting van collectieve aard, die in de onderneming voorkomt. Hetzelfde recht komt haar toe wanneer geschillen of betwistingen dreigen uit te breken;

e) Iedere individuele klacht wordt door de betrokken werknemer, desgewenst met bijstand van een syndicale afgevaardigde naar zijn keuze, langs de gewone hiërarchische weg voorgelegd. Een syndicale afvaardiging heeft het recht te worden ontvangen naar aanleiding van alle geschillen of betwistingen van individuele aard die langs die weg niet kunnen worden opgelost. Het ondernemingshoofd of zijn vertegenwoordiger zal deze syndicale afvaardiging zo spoedig mogelijk ontvangen en dit ten laatste binnen de acht dagen die volgen op het indienen van de aanvraag. In beide gevallen duidt elke syndicale organisatie vertegenwoordigd in de syndicale afvaardiging haar woordvoerders aan;

f) In dringende gevallen wordt de syndicale afvaardiging binnen de drie werkdagen ontvangen door het ondernemingshoofd of zijn vertegenwoordiger. De directie kan de syndicale afvaardiging sameroepen als zij dit nodig acht;

g) Als een probleem betreffende de onderneming in haar geheel en dat betrekking heeft op één van de specifieke bevoegdheden van de syndicale afvaardigingen zoals bepaald in de hoger vernoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 24 mei 1971 moet besproken worden, dan zal het een nationale vergadering van de syndicale afvaardigingen zo spoedig mogelijk bijeen roepen;

h) De plaatsvervangende afgevaardigden treden slechts op als het effectieve lid afwezig is of verhinderd is om zijn mandaat uit te voeren om welke reden ook. Het effectieve lid informeert de hiërarchie over zijn afwezigheid en verwittigt een plaatsvervangend lid dat hem moet vervangen. Deze laatste verwittigt zo snel mogelijk ook zijn hiërarchie zodat de werkgever de dienst kan regelen die de plaatsvervanger had moeten doen;

i) Bij ontstentenis van een ondernemingsraad en/of een comité voor veiligheid, gezondheid of verfraaiing van de werkplaatsen neemt de syndicale afvaardiging de bevoegdheden, rechten en plichten van deze organen over en de syndicale afgevaardigden genieten dan ook de bescherming aan de leden van deze organen toegekend door het artikel 21, §§ 2 tot 8 van de wet van 20 september 1948 houdende de organisatie van het bedrijfsleven.

Als één derde van de vakbondsafvaardiging er schriftelijk om vraagt, kunnen er buitengewone vergaderingen plaatsvinden. In dergelijk geval wordt de voorgestelde agenda bij de uitnodiging gevoegd.

De buitengewone vergadering wordt gehouden binnen de vijftien dagen na indiening van het verzoek bij het ondernemingshoofd.

Art. 20. Voor de hieronder vermelde uren en binnen de voorziene grenzen, is de werkgever het normale loon verschuldigd aan de afgevaardigde.

De uren besteed aan erkende syndicale activiteiten moeten betrokken worden bij de berekening van de uren ter berekening van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen, zoals bepaald in de van toepassing zijnde collectieve arbeidsovereenkomst.

Het gaat om :

a) De tijd besteed aan op ondernemingsvlak besliste of toegelaten syndicale vergaderingen;

b) Les heures consacrées par les délégués aux déplacements nécessaires pour participer aux réunions de la délégation syndicale, à la condition expresse que ces déplacements s'effectuent pendant les heures de prestations. Les frais de déplacement sont à charge de la société dans ce cas;

c) Le temps consacré à l'exercice de missions et/ou de tâches syndicales. En cas de non-respect des règles normales, une solution devra être trouvée avec les secrétaires régionaux responsables;

d) Le temps consacré à la formation syndicale et aux réunions extérieures à l'entreprise avec un maximum de huit jours (8 heures par jour maximum) par année civile et par mandat effectif, conformément aux dispositions contenues dans les accords sectoriels en matière de formation syndicale. La demande est introduite en principe par écrit et endéans les dix jours. La présence du délégué auxdites formations et réunions doit être justifiée à l'aide d'une attestation émanant de l'organisation syndicale dont dépend l'intéressé. Les délégués peuvent, dans les limites prévues ci-dessus, assister à des réunions et/ou formations sectorielles, intersectorielles, européennes ou internationales.

Art. 21. Au cours des réunions avec la direction prévues à l'article 20, a) des délégués peuvent être désignés pour effectuer, dans le mois, des tâches qui leur sont confiées.

Les délégués ainsi désignés auront le droit de disposer du temps nécessaire pour les effectuer. Le temps nécessaire sera déterminé en accord avec le chef d'entreprise ou son représentant.

En cas de problèmes relatifs aux conditions de travail chez le client, les visites des délégués syndicaux sur les chantiers concernés sont autorisées en concertation avec le représentant régional de la direction. En cas de refus, le différend sera réglé par l'échelon hiérarchique supérieur.

Ces diverses prestations seront rémunérées sur base de ce qu'ils auraient gagné s'ils avaient travaillé normalement.

Les réunions qui ont lieu en dehors de l'horaire normal de travail seront rémunérées au taux horaire normal.

Les frais de déplacement éventuels sont à charge de l'employeur.

Un local adapté est mis à la disposition de la délégation par l'employeur.

Art. 22. La délégation syndicale doit disposer du temps et des facilités nécessaires pour informer convenablement le personnel des événements importants et des propositions de nature professionnelle ou syndicale. La manière et le moment où cette information doit être donnée, doivent faire l'objet d'un accord au niveau de l'entreprise.

Art. 23. Lorsque l'intervention d'une délégation syndicale n'a pas permis d'aboutir à un accord pour le règlement d'un différend, l'examen des questions en cause est poursuivi, en faisant appel aux représentants locaux des organisations patronales et syndicales intéressées, signataires de la présente convention collective de travail.

Si le conflit ne peut recevoir de solution, il est porté à la connaissance du président de la commission paritaire par la partie la plus diligente.

Le président prend toutes les mesures pratiques pour conduire les parties en cause à la conciliation en les convoquant éventuellement devant un comité restreint de la commission paritaire.

Art. 24. Les parties signataires prennent l'engagement de tout mettre en oeuvre pour assurer le respect de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE III. — Formation syndicale

Section 1^{re}. — Ouvriers

Art. 25. La demande pour participer aux activités visées à l'article 9, point d) doit être introduite par écrit et endéans les dix jours. La présence du délégué auxdites formations et réunions doit être justifiée à l'aide d'une attestation émanant de l'organisation syndicale dont dépend l'intéressé. Les délégués peuvent, dans les limites prévues ci-dessus, assister à des réunions et/ou formations sectorielles, intersectorielles, européennes ou internationales.

Les syndicats recevront pour la formation, à l'exception de la formation payée par d'autres instances, un pool des heures payées égal à 8 jours de 8 heures par an et par mandat effectif dans les délégation syndicale, conseil d'entreprise et comité pour la prévention et la protection au travail.

b) De tijd besteed aan de verplaatsingen met het oog op het bijwonen van de vergaderingen op ondernemingsvlak van de syndicale afvaardiging op uitdrukkelijke voorwaarde dat die verplaatsingen binnen de normale prestatie-uren gebeuren. De gebeurlijke reiskosten zijn in dit geval ten laste van de werkgever;

c) De tijd besteed aan het uitvoeren van syndicale opdrachten en/of taken. In het geval dat de normale regels niet worden gerespecteerd zal er naar een oplossing gezocht worden met de verantwoordelijke regionale secretarissen;

d) De tijd besteed aan syndicale vorming en aan syndicale vergaderingen vreemd aan de onderneming met een maximum van acht dagen (van maximum 8 uur elk) per kalenderjaar en per effectief mandaat, conform de toelating tot deelname aan dergelijke activiteiten moeten minstens tien dagen vooraf schriftelijk gevraagd worden. De deelname van de afgevaardigde aan de bedoelde vormingen en vergaderingen moet verrechtvaardigd worden aan de hand van een attest van de vakvereniging waarvan de betrokkene afhangt. De afgevaardigden kunnen, binnen de grenzen hierboven voorzien, deelnemen aan de sectoriele, intersectoriele, Europese of internationale vergaderingen en/of vormingen.

Art. 21. Afgevaardigden kunnen tijdens de vergaderingen met de directie voorzien in artikel 20, a), worden aangewezen om binnen de maand de hun opgedragen taken te volbrengen.

De aldus aangewezen afgevaardigden zullen over de nodige tijd beschikken ten einde hun toe te laten die uit te oefenen. De nodige tijd zal bepaald worden in overleg met het ondernemingshoofd of zijn vertegenwoordiger.

In geval van problemen met betrekking tot de arbeidsvoorwaarden bij de klant zijn bezoeken door de syndicale afgevaardigden en aan de betrokken werven toegelaten na overleg met de plaatselijke vertegenwoordiger van de directie. In geval van weigering zal het geschil beslecht worden door het hogere hiërarchische niveau.

Deze verschillende prestaties worden vergoed op grond van wat de betrokkenen hadden verdiend als ze normaal hadden gewerkt.

De vergaderingen die plaatsvinden buiten het normale uurrooster worden vergoed aan het normale uurloon.

De werkgever neemt de eventuele verplaatsingskosten ten laste.

De werkgever stelt de syndicale afvaardiging een aangepast lokaal ter beschikking.

Art. 22. De syndicale afvaardiging moet over de nodige tijd en faciliteiten beschikken om het personeel degelijk te informeren over belangrijke gebeurtenissen en voorstellen van professionele of van syndicale aard. De wijze en het tijdstip waarop die informatie moet verstrekt worden, moet overeen gekomen worden op het vlak van de onderneming.

Art. 23. Wanneer er niettegenstaande de bemiddeling van een vakbondsafvaardiging geen akkoord kan worden bereikt om een geschil te beslechten, dan wordt het onderzoek van de betwiste punten verder gezet door een beroep te doen op de plaatselijke vertegenwoordigers van de betrokken werkgevers- en werknemersorganisaties welke deze overeenkomst hebben ondertekend.

Als het geschil niet kan worden beslecht, wordt het door de meest gerede partij ter kennis gebracht van de voorzitter van het paritair comité.

De voorzitter treft alle praktische maatregelen om de betrokken partijen tot verzoening te brengen, door ze eventueel op te roepen tot een vergadering van een beperkt comité van het paritair comité.

Art. 24. De ondertekenende partijen verbinden zich ertoe alles in het werk te stellen om het stipt naleven van deze collectieve arbeidsovereenkomst te waarborgen.

HOOFDSTUK III. — Syndicale vorming

Afdeling 1. — Arbeiders

Art. 25. De toelating tot deelname aan de activiteiten bedoeld in artikel 9, punt d) moeten minstens tien dagen vooraf schriftelijk gevraagd worden. De deelname van de afgevaardigde aan de bedoelde vormingen en vergaderingen moet verrechtvaardigd worden aan de hand van een attest van de vakvereniging waarvan de betrokkene afhangt. De afgevaardigden kunnen, binnen de grenzen hierboven voorzien, deelnemen aan de sectoriele, intersectoriele, Europese of internationale vergaderingen en/of vormingen.

De vakbonden ontvangen voor vorming, behalve deze die door andere instanties vergoed worden, een pool van betaalde uren gelijk aan 8 dagen van 8 uur per jaar en per effectief mandaat syndicale delegatie, ondernemingsraad en comité voor preventie en bescherming op het werk.

Le "pot" pour les heures de formation syndicale est basé sur le total des mandats effectifs, tous organes confondus et à utiliser par les membres effectifs et suppléants. Toutefois, en cas de réduction du nombre de mandats tant effectifs que suppléants, l'organisation syndicale concernée pourra désigner des participants parmi les candidats aux élections sociales.

Section 2. — Employés

Art. 26. Les syndicats recevront pour la formation et réunions extérieures, à l'exception de la formation payée par d'autres instances, un pool des heures payées égal à 8 jours de 8 heures maximum par an et par mandat effectif dans les délégation syndicale, conseil d'entreprise et comité pour la prévention et la protection au travail.

CHAPITRE IV. — Généralités

Art. 27. § 1^{er}. Si certaines des dispositions, reprises dans la présente convention collective de travail, sont déjà appliquées aux travailleurs, entièrement ou partiellement, par certains employeurs, il est convenu entre les parties signataires que ces derniers doivent octroyer uniquement la différence éventuelle entre ce qu'ils accordaient déjà et ce qui est prévu par la présente convention.

§ 2. Tous les avantages supérieurs déjà octroyés restent acquis.

Art. 28. § 1^{er}. Les parties signataires prennent l'engagement de tout mettre en oeuvre pour assurer le respect de la présente convention collective de travail.

§ 2. Toutes les conventions plus favorables pour autant qu'elles ne soient pas en contradiction avec les dispositions générales des conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, restent d'application.

CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 29. § 1^{er}. En cas de différend les parties s'engagent à faire d'abord appel à l'intervention du président de la commission paritaire qui peut réunir le bureau de conciliation afin de proposer une solution aux parties concernées.

§ 2. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} juin 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 3. Cette convention collective de travail annule et remplace :

— l'article 25 de la convention collective de travail du 29 juin 2001 (arrêté royal du 11 mai 2003 - *Moniteur belge* du 21 mai 2003) concernant la promotion de l'emploi et la fixation de certaines conditions de travail des ouvriers effectuant du gardiennage dans le secteur privé;

— l'article 31 de la convention collective du 30 août 2001, concernant la promotion de l'emploi et fixant les conditions de travail et de rémunération des employés;

— l'article 21 de la convention collective de travail du 12 mai 1997 (arrêté royal du 14 décembre 2001 - *Moniteur belge* du 22 janvier 2002) relative à la promotion de l'emploi et la fixation de certaines conditions de travail des ouvriers effectuant du gardiennage dans le secteur militaire;

— la convention collective de travail du 29 juin 2001 (n° 59152/CO/317) concernant le statut de la délégation syndicale "ouvriers" effectuant du gardiennage dans le secteur privé;

— la convention collective de travail du 26 octobre 1999 (n° 54531/CO/317) concernant le statut de la délégation syndicale "employés" effectuant du gardiennage dans le secteur privé.

§ 4. A partir du 1^{er} octobre 2004, elle pourra être dénoncée par l'une des parties signataires, moyen-nant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour les services de garde.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 août 2005.

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :

Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

De "pot" voor de uren vakbondsopleiding wordt berekend op basis van het totaal van de effectieve mandaten van alle betrokken organen en kan worden gebruikt door de effectieve en plaatsvervangende leden. In geval van vermindering van het aantal mandaten, zowel effectieve als plaatsvervangende, kan de betrokken vakorganisatie evenwel deelnemers aanwijzen onder de kandidaten bij de sociale verkiezingen.

Afdeling 2. — Bedienden

Art. 26. De vakbonden ontvangen voor vorming en externe vergaderingen, behalve deze die door andere instanties vergoed worden, een pool van betaalde uren gelijk aan 8 dagen van 8 uur maximum per jaar en per effectief mandaat syndicale delegatie, ondernemingsraad en comité voor preventie en bescherming op het werk.

HOOFDSTUK IV. — Algemeenheden

Art. 27. § 1. Indien sommige van de voordelen, opgenomen in deze collectieve arbeidsovereenkomst, reeds geheel of gedeeltelijk door bepaalde werkgevers worden toegepast op werknemers, wordt tussen de ondertekenende partijen overeengekomen dat deze werkgevers enkel het eventuele verschil tussen wat reeds werd toegekend en wat is bepaald in de huidige overeenkomst, moeten betalen.

§ 2. Alle hogere voordelen die reeds worden toegekend blijven verkregen.

Art. 28. § 1. De ondertekenende partijen verbinden zich ertoe alles in het werk te stellen om het stipt naleven van deze collectieve arbeidsovereenkomst te waarborgen.

§ 2. Alle voordeliger overeenkomsten en voor zover ze niet strijdig zijn met de algemene bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten blijven behouden.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 29. § 1. In geval van betwisting zijn partijen akkoord om uitsluitend een beroep te doen op de voorzitter van het paritair comité die een verzoeningsbureau kan samenstellen en een oplossing kan voorstellen aan betrokken partijen.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking met ingang van 1 juni 2003 en is gesloten voor onbepaalde duur.

§ 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vernietigt en vervangt :

— het artikel 25 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2001 (koninklijk besluit van 11 mei 2003 - *Belgisch Staatsblad* van 21 mei 2003) betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en tot vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden voor de arbeiders tewerkgesteld in de privé-sector van de bewakingsdiensten;

— het artikel 31 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2001, betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaarden van de bedienden;

— het artikel 21 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 1997 (koninklijk besluit van 14 december 2001 - *Belgisch Staatsblad* van 22 januari 2002) betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en de vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden van de arbeiders die bewakingsdiensten verrichten in de militaire sector;

— de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2001 (nr. 59152/CO/317) betreffende het statuut van de vakbondsafvaardiging "arbeiders" tewerkgesteld in de privé-sector van de bewakingsdiensten;

— de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 oktober 1999 (nr. 54531/CO/317) betreffende het statuut van de vakbondsafvaardiging "bediende" tewerkgesteld in de privé-sector van de bewakingsdiensten.

§ 4. Vanaf 1 oktober 2004, kan zij worden opgezegd door een van de ondertekenende partijen, met een opzeggingstermijn van drie maanden, bij aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 2005.

Voor de Minister van Werk, afwezig :

De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

Annexe à la convention collective de travail du 30 octobre 2003 relative au statut de la délégation syndicale et formation syndicale

Système de contrôle de la représentativité des organisations syndicales

Article 1^{er}. Conformément à la convention collective de travail organique, le président de la commission paritaire effectuera le contrôle de la représentativité en appliquant le système de calcul en vigueur pour la répartition des mandats du conseil d'entreprise et le comité pour la prévention et la protection au travail, à savoir :

Système de calcul

Multiplication du nombre d'affiliés effectifs que compte chacune des organisations syndicales concernées par le nombre total des mandats à pourvoir.

Le résultat ainsi obtenu est divisé par le nombre total d'affiliés des organisations syndicales concernées.

En cas de résultat avec une décimale, c'est à l'organisation syndicale qui a obtenu la décimale la plus élevée que revient le mandat restant.

Si les décimales sont identiques, c'est à l'organisation qui compte le plus grand nombre d'affiliés que revient le mandat restant.

Art. 2. Pour effectuer ce calcul, on ne tient compte que du total des affiliés des organisations syndicales éventuellement concernées.

Art. 3. Le décompte s'effectue sur base du nombre de carnets syndicaux en règle de cotisation et prouvant une affiliation de minimum six mois effectifs au moment du contrôle. Le contrôle sera effectué sous supervision du président de la commission paritaire.

Art. 4. Le président du bureau de conciliation est autorisé à intervenir en cas de litige avec les parties concernées.

Art. 5. Le bureau de conciliation est pleinement compétent en cas de litige entre l'employeur et une ou plusieurs organisations syndicales.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 août 2005.

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :

Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

Bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003 betreffend het statuut van de syndicale afvaardiging en syndicale vorming

Systeem van toezicht aangaande de representativiteit van de syndicale organisaties

Artikel 1. In toepassing van de organieke collectieve arbeidsovereenkomst zal de voorzitter van het paritair comité toezicht uitoefenen op de representativiteit door toepassing van de berekeningswijze die wordt aangewend om het aantal afgevaardigden te bepalen in de ondernemingsraad en het comité voor preventie en bescherming op het werk, te weten :

Berekeningswijze

Het aantal effectieve leden van elke betrokken syndicale organisatie wordt vermenigvuldigd met het totaal aantal te begeven mandaten.

Het aldus bekomen resultaat wordt gedeeld door het aantal aangesloten leden van elke betrokken syndicale organisatie.

Ingeval deze deling een resultaat oplevert na de komma zal het resterend syndicaal mandaat worden toegewezen aan de syndicale organisatie die het hoogste decimale cijfer heeft bekomen.

Bij gelijke uitkomst van decimalen, zal het resterend syndicaal mandaat worden toegewezen aan de syndicale organisatie die het meeste aangesloten leden heeft.

Art. 2. Om deze berekening uit te voeren houdt men enkel rekening met het totaal aantal leden van de eventueel betrokken syndicale organisaties.

Art. 3. De berekening gebeurt aan de hand van het aantal syndicale lidboekjes in regel met een effectief lidmaatschap van minstens zes maanden op het ogenblik van de controle. Het nazicht zal gebeuren onder toezicht van de voorzitter van het paritair comité.

Art. 4. De voorzitter van het verzoeningsbureau is gemachtigd op te treden in geval van betwisting tussen de organisaties.

Art. 5. Het verzoeningsbureau is ten volle bevoegd in geval van betwisting tussen de werkgever en een of meerdere werknemersorganisaties.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 2005.

Voor de Minister van Werk, afwezig :

De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2005 — 3253

[C — 2005/12319]

24 AOUT 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 octobre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, relative au crédit-temps (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les services de garde;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 octobre 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, relative au crédit-temps.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2005 — 3253

[C — 2005/12319]

24 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten, betreffende tijdskrediet (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten, betreffende tijdskrediet.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 24 août 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :

Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire pour les services de garde

Convention collective de travail du 30 octobre 2003

Crédit-temps

(Convention enregistrée le 24 février 2004
sous le numéro 70009/CO/317)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les services de garde.

Par "travailleurs" on entend : aussi bien l'ouvrier ou l'employé masculin ou féminin.

§ 2. La présente convention collective de travail s'applique à toutes les entreprises de gardiennage exerçant une activité telle que définie dans l'article 1^{er} de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage, modifiée.

CHAPITRE II. — *Ouvriers*

Art. 2. § 1^{er}. En application de l'article 3, § 2, de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001, conclue au sein du Conseil national du travail, instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, modifiée par la convention collective de travail n° 77ter du 10 juillet 2002, la durée de l'exercice du droit au crédit-temps est portée à un maximum de 5 ans.

§ 2. Par dérogation aux dispositions de l'article 15 de la convention collective de travail précitée, le seuil à partir duquel un mécanisme de priorité doit se mettre en place afin de garantir la continuité de l'organisation du travail, est porté à 3 p.c.

CHAPITRE III. — *Employés*

Art. 3. § 1^{er}. En application de l'article 3, § 2, de la convention collective de travail précitée, la durée de l'exercice du droit au crédit-temps est portée à un maximum de 5 ans.

§ 2. Par dérogation aux dispositions de l'article 15 de la convention collective de travail précitée, le seuil à partir duquel un mécanisme de priorité doit se mettre en place afin de garantir la continuité de l'organisation du travail, est porté à 3 p.c.

§ 3. Au-delà de ces 3 p.c., une priorité sera accordée aux travailleurs qui veulent prendre un crédit-temps pour des raisons sociales et familiales.

Sous "raisons sociales et familiales" on comprend, entre autres : l'éducation des enfants, maladie, hospitalisation d'un parent ou conjoint/cohabitant qui vit sous le même toit ou d'un membre de la famille de l'intéressé ou de son conjoint cohabitant qui ne vit pas sous le même toit.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 24 augustus 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Werk, afwezig :

De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de bewakingsdiensten

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003

Tijdskrediet

(Overeenkomst geregistreerd op 24 februari 2004
onder het nummer 70009/CO/317)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten.

Onder "werknemer" wordt verstaan : zowel de mannelijke als de vrouwelijke arbeider of bediende.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle bewakingsondernemingen die een activiteit zoals gedefinieerd in artikel 1 de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, gewijzigd.

HOOFDSTUK II. — *Arbeiders*

Art. 2. § 1. In toepassing van artikel 3, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77ter van 10 juli 2002, wordt de duur van de uitoefening van het recht op tijdskrediet op maximum 5 jaar gebracht.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 15 van bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst, wordt de drempel vanaf dewelke een voorrangssysteem moet uitgewerkt worden zodat de continuïteit van de werkorganisatie kan verzekerd worden op 3 pct. bepaald.

HOOFDSTUK III. — *Bedienden*

Art 3. § 1. In toepassing van artikel 3, § 2, van de bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst, wordt de duur van de uitoefening van het recht op tijdskrediet op maximum 5 jaar gebracht.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 15 van bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst, wordt de drempel vanaf dewelke een voorrangssysteem moet uitgewerkt worden zodat de continuïteit van de werkorganisatie kan verzekerd worden op 3 pct. bepaald.

§ 3. Boven deze 3 pct. zal de voorkeur worden gegeven aan werknemers die een tijdskrediet willen opnemen voor sociale en familiale redenen.

Onder "sociale en familiale redenen" wordt onder andere verstaan : de opvoeding van een kind, ziekte of hospitalisatie van een echtgenoot/huisgenoot waarmee de bediende onder hetzelfde dak woont of een familielid van de betrokkene of van zijn samenwonende partner waarmee hij niet onder hetzelfde dak woont.

Si parmi cette catégorie pour des raisons sociales et familiales se trouvent des travailleurs de plus de 50 ans et ayant plus de 10 ans d'ancienneté dans le secteur qui demandent un crédit-temps, l'employeur versera une allocation complémentaire de :

a) pour un crédit-temps complet : une allocation de 75,86 EUR par mois (indexable) jusqu'à l'âge légal de la pension;

A partir du 1^{er} juillet 2003, suite à l'indexation, cette allocation s'élèvera à 77,37 EUR.

b) pour un crédit-temps partiel, c'est-à-dire prester 18 h 30 par semaine et 18 h 30 du crédit-temps : une allocation de 50,57 EUR par mois (indexable) jusqu'à l'âge légal de la pension.

A partir du 1^{er} juillet 2003, suite à l'indexation, cette allocation s'élèvera à 51,58 EUR.

§ 4. a) Quel que soit le nombre de travailleurs en crédit-temps, les travailleurs de plus de 50 ans ont accès à ce régime, mais sans automatisme quant à l'octroi.

b) le travailleur en crédit-temps âgé de plus de 50 ans peut bénéficier de la prépension à temps plein à 58 ans. Les années de crédit-temps partiel sont assimilées à des prestations à temps plein.

CHAPITRE IV. — Généralités

Art. 4. § 1^{er}. Si certaines des dispositions, reprises dans la présente convention collective de travail, sont déjà appliquées aux travailleurs, entièrement ou partiellement, par certains employeurs, il est convenu entre les parties signataires que ces derniers doivent octroyer uniquement la différence éventuelle entre ce qu'ils accordaient déjà et ce qui est prévu par la présente convention.

Tous les avantages supérieurs déjà octroyés restent acquis.

§ 2. Toutes les dispositions des conventions existantes, qui ne sont pas modifiées par la présente convention, restent d'application, plus particulièrement les dispositions concernant le transport des valeurs.

§ 3. Toutes les conventions plus favorables pour autant qu'elles ne soient pas en contradiction avec les dispositions générales des conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, restent d'application.

CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 5. § 1^{er}. En cas de différend les parties s'engagent à faire d'abord appel à l'intervention du président de la commission paritaire qui peut réunir le bureau de conciliation afin de proposer une solution aux parties concernées.

§ 2. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} juin 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 3. Cette convention collective de travail annule et remplace :

— l'article 17 de la convention collective de travail du 29 juin 2001 (arrêté royal du 11 mai 2003 - *Moniteur belge* du 21 mai 2003) concernant la promotion de l'emploi et la fixation de certaines conditions de travail des ouvriers effectuant du gardiennage dans le secteur privé;

— l'article 22 de la convention collective de travail du 30 août 2001, concernant la promotion de l'emploi et fixant les conditions de travail et de rémunération des employés;

— l'article 13, § 6 de la convention collective de travail du 12 mai 1997 (arrêté royal du 14 décembre 2001 - *Moniteur belge* du 22 janvier 2002) relative à la promotion de l'emploi et la fixation de certaines conditions de travail des ouvriers effectuant du gardiennage dans le secteur militaire.

§ 4. A partir du 1^{er} octobre 2004, elle pourra être dénoncée par l'une des parties signataires, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour les services de garde.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 août 2005.

Pour le Ministre de l'Emploi, absente :

Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

Indien er binnen deze categorie voor sociale en familiale redenen werknemers zijn van 50 jaar en ouder, met minimum 10 jaar anciënniteit in de sector, die tijdskrediet aanvragen, zal de werkgever een aanvullende toelage storten van :

a) voor een volledig tijdskrediet : een toelage van 75,86 EUR per maand (indexeerbaar) tot de pensioengerechtigde leeftijd;

Vanaf 1 juli 2003, ingevolge de indexering, zal die toelage 77,37 EUR bedragen.

b) voor een deeltijds tijdskrediet, namelijk prestaties van 18.30 u. per week en 18.30 u. tijdskrediet : een toelage van 50,57 EUR per maand (indexeerbaar) tot de pensioengerechtigde leeftijd.

Vanaf 1 juli 2003, ingevolge de indexering, zal die toelage 51,58 EUR bedragen.

§ 4. a) alle werknemers ouder dan 50 jaar kunnen tot dit stelsel toetreden, hoeveel er ook in tijdskrediet, zonder dat de toekenning echter een automatisme wordt.

b) de werknemer ouder dan 50 jaar in deeltijds tijdskrediet kan genieten van een voltijds brugpensioen op 58 jaar. De jaren deeltijds tijdskrediet worden gelijkgesteld met voltijdse prestaties.

HOOFDSTUK IV. — Algemeenheden

Art. 4. § 1. Indien sommige van de voordelen, opgenomen in deze collectieve arbeidsovereenkomst, reeds geheel of gedeeltelijk door bepaalde werkgevers worden toegepast op de werknemers, wordt tussen de ondertekenende partijen overeengekomen dat deze werkgevers enkel het eventuele verschil tussen wat reeds werd toegekend en wat is bepaald in de huidige overeenkomst, moeten betalen.

Alle hogere voordelen die reeds worden toegekend blijven verkregen.

§ 2. Alle bepalingen van de bestaande overeenkomsten die niet door deze conventie worden gewijzigd blijven van toepassing, meer in het bijzonder inzake waardetransport.

§ 3. Alle voordeliger overeenkomsten en voorzover ze niet strijdig zijn met de algemene bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten blijven behouden.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 5. § 1. In geval van betwisting zijn partijen akkoord om uitsluitend een beroep te doen op de voorzitter van het paritair comité die een verzoeningsbureau kan samenstellen en een oplossing kan voorstellen aan betrokken partijen.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking op ingang van 1 juni 2003 en is gesloten voor onbepaalde duur.

§ 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vernietigt en vervangt :

— het artikel 17 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2001 (koninklijk besluit van 11 mei 2003 - *Belgisch Staatsblad* van 21 mei 2003) betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en tot vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden voor de arbeiders tewerkgesteld in de privé-sector van de bewakingsdiensten;

— het artikel 22 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2001, betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaarden van de bedienden;

— het artikel 13, § 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 1997 (koninklijk besluit van 14 december 2001 - *Belgisch Staatsblad* van 22 januari 2002) betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en de vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden van de arbeiders die bewakingsdiensten verrichten in de militaire sector.

§ 4. Vanaf 1 oktober 2004 kan zij worden opgezegd door een van de ondertekenende partijen, met een opzeggingstermijn van drie maanden, bij aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 2005.

Voor de Minister van Werk, afwezig :

De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2005 — 3254 [C — 2005/12313]

24 AOUT 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 octobre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, relative à la classification des professions (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les services de garde;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 octobre 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, relative à la classification des professions.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 24 août 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :

Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire pour les services de garde

Convention collective de travail du 30 octobre 2003

Classification des professions
(Convention enregistrée le 24 février 2004
sous le numéro 70013/CO/317)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les services de garde.

Par "travailleur" on entend : aussi bien l'ouvrier ou l'employé masculin ou féminin.

§ 2. La présente convention collective de travail s'applique à toutes les entreprises de gardiennage exerçant une activité telle que définie dans l'article 1^{er} de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage, modifiée.

CHAPITRE II. — Classification des ouvriers

Art. 2. § 1^{er}. Les ouvriers occupés dans les entreprises qui, pour compte de tiers, prestent des services de gardiennage, sont classés en 7 classes :

S = agent statique

M = agent mobile

TF = transporteur de fonds

BI = brigadier/instructeur

MBB = brigadier - bases militaires

TM = transporteur de munition

G = agent - homme de métier

§ 2. La classe S est subdivisée en 7 catégories :

SB = agent statique (catégorie de base)

SQ = agent statique (qualifié)

SE = agent statique (expert)

SEL = agent statique (expert langues)

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2005 — 3254 [C — 2005/12313]

24 AUGUSTUS 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten, betreffende beroepenclassificatie (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten, betreffende beroepenclassificatie.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 24 augustus 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Werk, afwezig :

De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de bewakingsdiensten

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 oktober 2003

Beroepenclassificatie
(Overeenkomst geregistreerd op 24 februari 2004
onder het nummer 70013/CO/317)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten.

Onder "werknemer" wordt verstaan : zowel de mannelijke als de vrouwelijke arbeider of bediende.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle bewakingsondernemingen die een activiteit zoals gedefinieerd in artikel 1 de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, gewijzigd.

HOOFDSTUK II. — Classificatie van de arbeiders

Art. 2. § 1. De arbeiders die zijn tewerkgesteld in de ondernemingen die, voor rekening van derden, bewakingsdiensten verrichten, worden onderverdeeld in 7 klassen :

S = statische agent

M = mobiele agent

TF = waardevervoerder

BI = brigadier/instructeur

MBB = brigadier - militaire basis

TM = vervoerder van munitie

G = bewakingsagent - vakman

§ 2. De klasse S wordt onderverdeeld in 7 categorieën :

SB = statische agent (basiscategorie)

SQ = statische agent (gekwificeerd)

SE = statische agent (expert)

SEL = statische agent (expert talen)

SBG = agent statique (bodyguard)

SMB = agent statique (bases militaires)

SMBP = agent statique (portier - bases militaires)

§ 3. La classe M est subdivisée en 2 catégories :

M1 = agent mobile (patrouilleur)

M2 = agent mobile (intervention après alarme - chauffeur VIP)

Art. 3. Dans la classe S est considéré comme :

a) Agent de garde SB : agent statique (catégorie de base) qui a comme tâche de gardiennage principale :

présence avec exécution de tâches de surveillance de personnes, de bâtiments, de lieux commerciaux ou autres, de marchandises. Ces tâches s'effectueront éventuellement à l'aide de moyens techniques et/ou électroniques.

Sa fonction comprend entre autres une ou plusieurs des tâches suivantes :

1. Rondes/missions préventives;
2. Contrôle d'accès et de sorties;
3. L'ouverture de barrières et de portes;
4. Contrôle et prévention vol en uniforme dans des surfaces de vente;
5. Répondre aux, et enregistrement d'appels téléphoniques;
6. Transmission de messages;
7. Tâches administratives standardisées et répétitives, éventuellement sur PC (remplir des documents existants);
8. Travail manuel se rapportant à la mission de surveillance;

9. Utilisation d'une langue requérant une connaissance active et exigée par le client (conditions cumulatives).

b) Agent de garde SQ : agent statique (qualifié) dont la tâche principale consiste en une ou plusieurs des tâches suivantes :

1. Prestations de catégorie SB effectivement accomplies avec un cheval ou avec X-ray;
2. Prestations de catégorie SB, mais qui pour l'accomplissement de sa mission et à la demande de l'employeur, ou pour d'autres raisons internes ou externes (par exemple cahier des charges, cadre légal, ...) nécessitent la possession d'un brevet d'assistant pompier (formation de base Anpi, théorique et pratique locaux et plein air, 20 heures parmi les modules codes C1, C2, D11, D12, D2, D21, D22) est nécessaire;
3. Activités de "portier" ayant suivi la formation "contrôle social";
4. Traitement de fonds, l'usage de différentes machines, encartouchage et encodage des données s'y rapportant;
5. Utilisation de deux langues requérant une connaissance active et exigée par le client (conditions cumulatives).

c) Agent de garde SE : agent statique (expert) qui pour l'exécution de sa tâche principale doit posséder les qualifications spécifiques et/ou formations suivantes et qui exécute une ou plusieurs des missions suivantes :

1. Travailler activement sur PC, tâches différentes des travaux administratifs simples et/ou récurrentes, consultation, enregistrement et/ou encodage;
2. Responsabilité de supervision, en ce qui concerne des opérations de caisse et l'ensemble des traitements de fonds;
3. En plus de l'exécution des tâches principales de surveillance, l'exécution de tâches simples de coordination et d'instruction à la demande de l'employeur pour de petits groupes sous supervision d'un brigadier ou d'un instructeur;
4. Avoir une responsabilité spécifique sur le plan de la gestion, la supervision et l'intervention en cas d'évacuation lors d'un incendie, un accident et/ou incident ou risque technique, pour laquelle une formation/certificat de pompier est nécessaire (formation spécialisée Anpi, modules et codes E1, E11, E12, F1, soit en total 3 jours);
5. Dans les aéroports, l'exécution de missions de "screening" et de X-ray pour lesquelles un cadre réglementaire spécifique existe;
6. Utilisation de trois langues requérant une connaissance active et exigée par le client (conditions cumulatives).

d) Agent de garde SEL : agent statique (expert langues) :

L'agent qui, pour l'exécution de sa tâche principale, doit utiliser quatre langues ou plus requérant une connaissance active et exigées par le client (conditions cumulatives).

SBG = statische agent (bodyguard)

SMB = statische agent (militaire basis)

SMBP = statische agent (portier - militaire basis)

§ 3. De klasse M wordt onderverdeeld in 2 categorieën :

M1 = mobiele agent (patrouilleur)

M2 = mobiele agent (interventie na alarm - vervoer VIP)

Art. 3. In de klasse S wordt beschouwd als :

a) Bewakingsagent SB : statische agent (basiscategorie) die tot hoofdbewakingstaak heeft :

de aanwezigheid met uitvoering van taken van bewaking van personen, gebouwen, handelspanden of andere gebouwen, goederen. Deze taken zullen eventueel uitgevoerd worden met behulp van technische en/of elektronische middelen.

Zijn functie bevat onder andere één of meerdere van de volgende taken :

1. Preventieve rondes/opdrachten;
2. Het uitoefenen van controle op in- en uitgangen;
3. Het openen van baren en poorten;
4. Het uitoefenen van controle en het in uniform voorkomen van diefstal in verkoopoppervlakten;
5. Het beantwoorden en het registreren van telefoonoproepen;
6. Het overbrengen van boodschappen;
7. Het uitvoeren van gestandaardiseerde en repetitieve administratieve taken, eventueel met PC (invullen van bestaande documenten);
8. Het uitvoeren van handenarbeid die samengaat met de bewakingsopdracht;
9. Gebruik van één taal die een actieve kennis veronderstelt en tevens geëist wordt door de klant (cumulatieve voorwaarden).

b) Bewakingsagent SQ : statische agent (gekwalificeerd) die tot hoofdtaak één of meerdere van de volgende taken heeft :

1. Prestaties van categorie SB die effectief worden uitgevoerd met paard of met X-ray;
2. Prestaties van categorie SB, maar waar het noodzakelijk is, voor de uitvoering ervan, op vraag van de werkgever, of voor andere redenen van interne of externe aard (bijvoorbeeld het lastenboek, het wettelijk kader, ...) in het bezit te zijn van een getuigschrift van hulpbrandweerman (basisopleiding Anpi, theorie en lokaal -en openluchtpraktijk, 20 uren uit de modules met codes C1, C2, D11, D12, D2, D21, D22);
3. Activiteiten van "portier" die de opleiding "sociale controle" hebben gevolgd;
4. Het verwerken van fondsen, het bedienen van verschillende machines, het incartoucheren en het coderen van gegevens die hierop betrekking hebben;
5. Gebruik van twee talen die een actieve kennis veronderstellen en tevens geëist worden door de klant (cumulatieve voorwaarden).

c) Bewakingsagent SE : statische agent (expert) die voor de uitoefening van zijn hoofdtaak de volgende specifieke bekwaamheden moet bezitten en/of opleidingen moet hebben gevolgd, en die één of meerdere van de volgende opdrachten uitvoert :

1. Het actief werken met PC (andere taken dan eenvoudige en/of wekerende administratieve taken), raadpleging, registratie en/of codering;
2. Het verantwoordelijk zijn voor de supervisie van kasverrichtingen of het geheel van fondsenverwerking;
3. Bovenop de hoofdtaak van bewaking, het uitvoeren van eenvoudige coördinatie- en instructietaken, op vraag van de werkgever, voor kleine groepen en onder leiding van een brigadier of instructeur;
4. Het hebben van een specifieke verantwoordelijkheid op het vlak van het beheren, het toezicht houden op en het tussenkomen in geval van evacuatie bij brand, bij een ongeval en/of bij een incident of technisch risico, waarvoor het noodzakelijk is in het bezit te zijn van een opleiding/getuigschrift brandweerman (gespecialiseerde opleiding Anpi, modules en codes E1, E11, E12, F1, hetzij in totaal 3 dagen);
5. Het uitvoeren, op luchthavens, van "screening" en X-ray opdrachten waarvoor een specifieke reglementair kader bestaat;
6. Gebruik van drie talen die een actieve kennis veronderstellen en tevens geëist worden door de klant (cumulatieve voorwaarden).

d) Bewakingsagent SEL : statische agent (expert talen) :

De agent die voor de uitoefening van zijn hoofdtaak vier of meer talen moet gebruiken die een actieve kennis veronderstellen en tevens geëist worden door de klant (cumulatieve voorwaarden).

e) Agent de garde SBG : agent statique (bodyguard) :

Il est chargé de la protection physique des personnes. Le fait de pouvoir conduire un véhicule, de manier des armes et de maîtriser des techniques de défense et de premiers soins, est considéré comme faisant partie de la fonction.

f) Agent de garde SMB : agent statique (bases militaires) :

L'agent de garde qui effectue des prestations de surveillance, à demeure ou sous forme d'escorte, dans une base militaire en Belgique ou qui fournit des prestations et des missions spéciales commandées par n'importe quelle force armée stationnée sur le territoire belge.

Par "base militaire" il faut entendre : chaque base militaire existante ou future, belge ou étrangère stationnée en Belgique.

g) Agent de garde SMBP : agent statique (portier - bases militaires) :

L'agent de garde qui effectue des prestations de surveillance dans une base militaire en Belgique ou qui fournit des prestations et des missions spéciales commandées par n'importe quelle force armée stationnée sur le territoire belge.

Par "base militaire" il faut entendre : chaque base militaire existante ou future, belge ou étrangère stationnée en Belgique.

Il a comme tâche principale :

- le contrôle des entrées et sorties;
- la réception et la transmission de messages téléphoniques;
- l'exécution de tâches administratives simples.

Il peut être appelé, pour sa mission de surveillance, à effectuer des rondes.

Art. 4. Dans la classe M est considéré comme :

a) Agent de garde M1 : agent mobile (patrouilleur) :

Sa tâche principale consiste en une ou plusieurs des tâches suivantes :

1. des tâches (tant internes qu'externes) de surveillance et de contrôle ainsi que des interventions, à différents endroits et pour divers clients;
2. la transmission de toutes sortes de documents confidentiels et urgents ou de supports d'information confidentielle que le client lui confie.

b) Agent de garde M2 : agent mobile (intervention après alarme/chauffeur VIP) :

Sa tâche principale consiste en :

1. des tâches d'intervention spécifiques consécutives à des appels d'une centrale d'alarme;
2. chauffeur VIP.

Art. 5. Les agents de garde de la classe TF (transporteurs de fonds) sont chargés du transport et/ou du convoi et/ou de l'enlèvement et/ou de la livraison de fonds, valeurs et/ou objets de valeur pour le compte de tiers, et/ou d'apporter une assistance à de tels transports sous forme d'escorte ou de patrouille.

Toute situation acquise reste d'application pour autant qu'elle n'ait pas été modifiée par une convention spécifique. Un statut plus favorable peut être appliqué pour autant qu'il respecte au minimum les dispositions prévues dans la présente classification.

Art. 6. Les agents de garde de la classe BI (brigadier/instructeur) :

1. Brigadier : l'agent qui en plus de tâches de surveillance, est désigné par l'employeur pour coordonner les activités d'une équipe et/ou est responsable de la planification de cette équipe. Il est le porte-parole vis-à-vis du client, sans pour autant être de nature à engager l'employeur;

2. Instructeur : ouvrier qui s'occupe principalement de la formation d'agents de sécurité;

3. Instructeur maître-chien : ouvrier qui s'occupe principalement de la formation du chien et/ou de l'agent avec chien.

Art. 7. Les agents de garde de la classe MBB (brigadier - bases militaires) :

L'agent de garde qui effectue des prestations de surveillance dans une base militaire en Belgique ou qui fournit des prestations et des missions spéciales commandées par n'importe quelle force armée stationnée sur le territoire belge.

Par "base militaire" il faut entendre : chaque base militaire existante ou future, belge ou étrangère stationnée en Belgique.

Il a comme tâche principale, en plus de tâches de surveillance, et est désigné par l'employeur dans ce but, de coordonner les activités d'une équipe et/ou d'être responsable de la planification de cette équipe. Il est le porte-parole vis-à-vis du client, sans pour autant être de nature à engager l'employeur.

Art. 8. Les agents de garde de la classe TM (transporteurs de munition) :

e) Bewakingsagent SBG : statische agent (bodyguard) :

Hij is belast met de fysieke bescherming van personen. Het besturen van een voertuig, het hanteren van wapens en het beheersen van verdedigings- en E.H.B.O.-technieken maken deel uit van deze functie.

f) Bewakingsagent SMB : statische agent (militaire basis) :

De bewakingsagent die bewakingsprestaties, ter plaatse of als escorte, uitvoert op een militaire basis gevestigd op Belgisch grondgebied of die prestaties levert en speciale zendingen uitvoert bevolen door welke legermacht ook die gestationeerd is op Belgisch grondgebied.

Onder "militaire basis" wordt verstaan : elke bestaande of toekomstige Belgische of buitenlandse militaire basis in België.

g) Bewakingsagent SMBP : statische agent (portier - militaire basis) :

De bewakingsagent die bewakingsprestaties uitvoert op een militaire basis, gevestigd op Belgisch grondgebied of die prestaties levert en speciale zendingen uitvoert bevolen door welke legermacht ook die gestationeerd is op Belgisch grondgebied.

Onder "militaire basis" wordt verstaan : elke bestaande of toekomstige Belgische of buitenlandse militaire basis in België.

Hij heeft als hoofdtaak :

- de controle bij de in- en uitgang;
- het ontvangen en overbrengen van telefonische oproepen;
- het uitvoeren van eenvoudige administratieve opdrachten.

Hij kan worden verzocht om rondes uit te voeren in het kader van zijn bewakingsopdracht.

Art. 4. In de klasse M wordt beschouwd als :

a) Bewakingsagent M1 : mobiele agent (patrouilleur) :

Zijn hoofdtaak bestaat uit één of meerdere van de volgende taken :

1. interne en/of externe bewakingsopdrachten, controle en tussenkomsten op diverse plaatsen en voor diverse klanten;
2. het overbrengen van allerlei vertrouwelijke en dringende documenten of informatiedragers die door de klant aan de agent worden toevertrouwd.

b) Bewakingsagent M2 : mobiele agent (interventie na alarm/vervoer VIP) :

Zijn hoofdtaak bestaat uit

1. Specifieke tussenkomsten aansluitend op oproepen van een alarmcentrale;
2. het vervoer van VIP's (VIP chauffeur).

Art. 5. De bewakingsagenten van de klasse TF (waardevervoerders) zijn belast met het vervoer en/of het begeleiden, en/of het innen en/of het afleveren van waarden en/of waardevolle voorwerpen voor de rekening van derden, en/of het verlenen van bijstand aan dergelijk vervoer in de vorm van escorte of patrouille.

Elke verworven situatie blijft van toepassing in zoverre zij niet werd gewijzigd door een specifieke overeenkomst. Een gunstiger statuut kan worden toegepast indien dat statuut minstens de bepaling van deze functieclassificatie respecteert.

Art. 6. De bewakingsagenten van de klasse BI (brigadier/instructeur) :

1. Brigadier : de agent die bovenop de bewakingstaken die hij uitoefent, is aangesteld door de werkgever om de activiteiten van een ploeg te coördineren en/of verantwoordelijk te zijn voor de planning van deze ploeg. Hij is de woordvoerder ten overstaan van de klant zonder echter de werkgever te kunnen binden;

2. Instructeur : de werkmán die zich hoofdzakelijk bezig houdt met het opleiden van bewakingsagenten;

3. Hondeninstructeur : de werkmán die zich hoofdzakelijk bezig houdt met de opleiding van de hond en/of agent met hond.

Art. 7. De bewakingsagenten van de klasse MBB (brigadier - militaire basis) :

De bewakingsagent die bewakingsprestaties uitvoert op een militaire basis, gevestigd op Belgisch grondgebied of die prestaties levert en speciale zendingen uitvoert bevolen door welke legermacht ook die gestationeerd is op Belgisch grondgebied.

Onder "militaire basis" wordt verstaan : elke bestaande of toekomstige Belgische of buitenlandse militaire basis in België.

Hij heeft als hoofdtaak bovenop de bewakingstaken die hij uitoefent, en hiervoor aangesteld door de werkgever, om de activiteiten van een ploeg te coördineren en/of verantwoordelijk te zijn voor de planning van deze ploeg. Hij is de woordvoerder ten overstaan van de klant zonder echter de werkgever te kunnen binden.

Art. 8. De bewakingsagenten van klasse TM (vervoerders van munitie) :

Les agents de garde qui sont chargés, pour le compte d'entreprises privées, de convoier et/ou de surveiller aussi bien les matériaux explosifs destinés à la production de munitions de guerre, de munitions de chasse ou de munitions destinées au génie civil que de produits finis de même genre.

Art. 9. Les agents de garde de la classe G (hommes de métiers) :

1. Les agents qui sont chargés de l'installation, de l'entretien et du dépannage des systèmes d'alarme. Toute situation acquise reste d'application pour autant qu'elle n'ait pas été modifiée par une convention spécifique. Un statut plus favorable peut être appliqué pour autant qu'il respecte au minimum les dispositions prévues dans la présente classification.

2. Les agents qui remplissent des fonctions qui ne peuvent être reprises dans la classification des fonctions et nécessitant une connaissance du métier. Pour cette catégorie, le salaire horaire minimum pourra être examiné paritairement au niveau de l'entreprise. Toutes les dispositions de la présente convention collective de travail sont d'application aux agents de garde "hommes de métier" et il leur est garanti le salaire horaire minimum prévu pour la catégorie SB.

Art. 10. Dispositions générales

— la classe ou la tâche principale n'empêche pas l'accomplissement d'autres tâches;

— à l'intérieur des classes S et M, la nature de la prestation détermine la catégorie ainsi que le barème spécifique lié à cette catégorie;

— à l'intérieur de la classe S, la catégorie SB est la catégorie de base;

— à l'intérieur de la classe S, le nombre de types de prestations, et par conséquent le nombre de catégories, est limité à un maximum de trois auprès du même client;

— les prestations de pompier et de maître-chien auprès d'un seul client demeurent uniques et indivisibles;

— avant d'obtenir la classe M, BI, TM ou G, l'agent/salarié doit effectuer cette fonction pendant au moins 3 mois, exclusivement comme tâche principale à 100 p.c. en heures contractuelles (les périodes de suspension légale du contrat de travail et les heures syndicales sont neutralisées). Pour les ouvriers qui, à la date de l'entrée en vigueur de cette convention collective de travail sont depuis 3 mois déjà actifs à 100 p.c. en heures contractuelles dans une classe (à l'exception des classes S et TF), la classe en question reste acquise;

— si à cause de circonstances un agent/salarié (à l'exception des agents/salariés de la classe S) change de classe, et lorsque ce "reclassement" implique un barème plus bas, l'employeur doit respecter un "préavis de fonction" qui correspond au préavis conventionnel, exception faite de dispositions contractuelles contraires historiques au niveau de l'entreprise;

— les parties signataires souhaitent préciser que la situation spécifique de travail avec X-ray est organisée et considérée comme un "travail d'équipe";

— les syndicats disposeront des moyens et facilités nécessaires permettant de contrôler les cahiers des charges, y compris d'un droit de regard;

— la notion de "connaissance active" d'une langue : toute connaissance qui dépasse la norme du secteur. La norme du secteur sera établie par un groupe de travail composé des partenaires sociaux qui proposera ses conclusions à la Commission paritaire pour les services de garde au plus tard au 31 décembre 2003.

En cas de contestation, la norme du secteur sera la référence, quelles que soient les dispositions du cahier des charges;

— la mise en œuvre de la nouvelle classification des fonctions ne pourra pas avoir d'impact sur l'organisation de travail existante;

— la mise en œuvre de la nouvelle classification des fonctions ne portera pas préjudice à des situations existantes plus avantageuses.

De bewakingsagenten die, voor rekening van privé-ondernemingen, belast zijn met het begeleiden van en/of het toezicht houden op explosief materiaal bestemd voor de productie van oorlogsmunitie, jachtmunitie of munitie voor de burgerlijke bouwkunde, alsook van afgewerkte producten van dezelfde aard.

Art. 9. De bewakingsagenten van klasse G (vakmannen) :

1. De agenten die belast zijn met het installeren, het onderhouden en het herstellen van alarminstallaties. Elke verworven situatie blijft van toepassing in zoverre zij niet werd gewijzigd door een specifieke overeenkomst. Een gunstiger statuut kan worden toegepast indien dat statuut minstens de bepaling van deze functieclassificatie respecteert.

2. De bewakingsagenten die taken vervullen die niet in de classificatie van de functies kunnen worden opgenomen en die kennis van het vak vereisen. Voor deze categorie kan het minimumuurloon paritair worden onderzocht op het niveau van de onderneming. Alle bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst zijn op de bewakingsagenten-"vaklui" van toepassing en het minimumuurloon bepaald voor functie SB wordt hun gewaarborgd.

Art. 10. Algemene bepalingen

— de klasse of de hoofdtaak belet niet het uitvoeren van andere taken;

— binnen de klasse S en de klasse M bepaalt de aard van de prestatie de categorie alsmede het specifieke barema dat aan deze categorie is gekoppeld;

— binnen de klasse S is de categorie SB de basiscategorie;

— binnen de klasse S wordt het aantal types van prestaties en dus het aantal categorieën per shift beperkt tot maximaal drie bij één en dezelfde klant;

— de prestaties van brandweerman en hondengeleider bij één en dezelfde klant blijven één en ondeelbaar;

— alvorens de klasse M, BI, TM of G te bekomen, dient de werknemer/agent deze functie gedurende minimum 3 maanden uitsluitend als hoofdtaak aan 100 pct. in contractuele uren te hebben uitgeoefend (de periodes van wettelijke schorsing van de arbeidsovereenkomst en de syndicale uren worden hierbij geneutraliseerd); voor werknemers die op de datum van aanvang van deze collectieve arbeidsovereenkomst reeds gedurende 3 maanden aan 100 pct. in contractuele uren in een klasse actief zijn (met uitzondering van de klasse S en TF), blijft deze klasse verworven;

— indien omwille van omstandigheden een werknemer/agent (met uitzondering van een werknemer/agent van klasse S) van klasse verandert, en indien deze "herklassering" een verlaging van het barema tot gevolg zou hebben, dient de werkgever een "functievoorzeg" te respecteren die overeenkomt met wat de conventionele voororzeg zou zijn, behoudens andersluidende contractuele verbintenissen op het niveau van de onderneming, die resulteren uit het verleden;

— de ondertekenende partijen wensen te preciseren dat de bijzondere situatie van het werken op X-ray georganiseerd en gezien wordt als "ploegenarbeid";

— de vakorganisaties krijgen de nodige middelen en faciliteiten om lastenboeken te controleren met inbegrip van de mogelijkheid tot inzage;

— met "actieve talenkennis" wordt bedoeld: elke kennis die de sectorstandaard overschrijdt. Deze sectorstandaard zal opgesteld worden door een werkgroep van de sociale partners die zijn conclusies aan het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten zal voorleggen uiterlijk tegen 31 december 2003.

In geval van betwisting zal deze sectorstandaard als referentie gelden, ongeacht de bepalingen van het lastenboek;

— de invoering van deze nieuwe functieclassificatie mag geen invloed hebben op de bestaande arbeidsorganisatie;

— de invoering van deze nieuwe functieclassificatie kan geen afbreuk doen aan bestaande voordeliger situaties.

CHAPITRE III. — *Classification des employés**Section 1^{re}.* — Employés administratifs

Art. 11. Les fonctions des employés administratifs sont classées en quatre catégories que définissent les critères généraux ci-dessous :

Première catégorie.

Définition :

employés dont la fonction est caractérisée par l'exécution correcte d'un travail simple d'ordre secondaire.

Exemples :

employé au courrier (ouverture, tri élémentaire, mise sous pli);

employé aux machines à adresser (estampillage et impression de plaques adresse) et/ou à polycopier (préparateur de machine offset exclu);

employé au classement;

tireur de bleus;

extracteur de cartes perforées (employé retirant des fiches sans l'aide d'aucune machine);

employé non expérimenté débutant aux diverses machines de bureau ou de mécanographie;

débutant aux machines à calculer;

débutant à un travail mécanique;

dactylographe copiste;

employé aux écritures exécutant en ordre principal des travaux simples d'écritures, chiffrage, d'enregistrement de relevés, d'établissement d'états ou autres travaux élémentaires de même niveau, sans interprétation;

calqueur : calque des croquis et plans de détail sans interprétation; doit former convenablement lettres et chiffres pour que ceux-ci soient lisibles.

Deuxième catégorie.

Définition :

employés dont la fonction est caractérisée par :

a) l'exécution de travaux simples et peu diversifiés, dont la responsabilité est limitée par un contrôle direct et constant;

b) un temps limité d'assimilation permettant d'acquérir de la dextérité dans un travail déterminé.

Exemples :

perforateur, vérificateur, aide opérateur aux machines à statistiques;

employé expérimenté aux machines à calculer;

employé magasinier;

employé réceptionnaire de marchandises;

employé au stock (magasins, entrepôts, réserves), travaux administratifs des magasins d'approvisionnement, sans imputation comptable;

dactylographe expérimenté;

sténodactylographe qui débute dans la fonction;

commis aux écritures chargé de travaux simples de rédaction, de calcul, d'enregistrement de relevés, d'établissement d'états ou autres travaux secondaires d'un même niveau comportant l'exercice d'un certain jugement et effectués sous contrôle direct;

téléphoniste préposé à un service nécessitant une occupation à temps plein;

employé auxiliaire aux salaires (sous contrôle);

employé de comptabilité (enregistrement d'éléments comptables sans détermination d'imputation);

employé facturier : employé qui établit des factures courantes sans responsabilité de clauses spéciales;

employé de petite caisse auxiliaire effectuant de menus paiements;

aide dessinateur : aide le dessinateur des échelons supérieurs dans les travaux d'écriture ou de modification de calque ou de nomenclature.

Troisième catégorie

Définition :

employés dont la fonction est caractérisée par un travail d'exécution autonome, diversifié, exigeant habituellement de l'initiative, du raisonnement de la part de celui qui l'exécute et comportant la responsabilité de son exécution.

HOOFDSTUK III. — *Classificatie van de bedienden**Afdeling 1.* — Administratieve bedienden

Art. 11. De functies van de administratieve bedienden worden in vier categorieën ingedeeld die door de hieronder volgende algemene maatstaven worden bepaald :

Eerste categorie.

Bepaling :

bedienden waarvan de functie wordt gekenmerkt door de juiste uitvoering van een eenvoudig bijkomstig werk.

Voorbeelden :

bediende voor de post (openmaken, oppervlakkig sorteren, onder omslag steken);

bediende aan adresseermachines (stempelen en drukken van adresplaatjes) en/of polykopiëermachines (steller van offsetmachines uitgezonderd);

bediende voor klasseerwerk;

blauwdrukker;

uitraper van ponskaarten (bediende die steekkaarten uitzoekt zonder behulp van enigerlei machine);

bediende zonder ervaring, die begint te werken op verschillende kantoor- en meccanografische machines;

beginneling aan rekenmachines;

beginneling aan mechanisch werk;

typist-kopiist;

bediende-schrijver die hoofdzakelijk eenvoudig schrijf- en cijferwerk verricht, opsommingen registreert, staten opmaakt of elementair werk van gelijk niveau uitvoert, zonder interpretatie;

doortekenaar : tekent schetsen en detailplannen na zonder interpretatie; moet bekwaam zijn om behoorlijk leesbare letters en cijfers te vormen.

Tweede categorie.

Bepaling :

bedienden waarvan de functie wordt gekenmerkt door :

a) het uitvoeren van eenvoudig en weinig afwisselend werk dat, wegens een rechtstreeks en bestendig toezicht, slechts beperkte verantwoordelijkheid meebrengt;

b) een korte leertijd, voldoende om de vereiste vaardigheid in een bepaald werk te verwerven.

Voorbeelden :

ponser, verificateur, hulpoperator op statistiekmachines;

bediende bedreven in het werk op rekenmachines;

bediende in het magazijn;

bediende bij de goederenreceptie;

stockbediende (magazijnen, opslagplaatsen, reserves), administratief werk van de magazijnen of afgewerkte producten, zonder toewijzing inzake boekhouding;

ervaren typist;

stenotypist bij aanvang van de functie;

klerk-schrijver belast met eenvoudig schrijf- of rekenwerk, het registreren van opsommingen, het opmaken van staten of ander bijkomstig werk van gelijk niveau, dat enige oordeelkunde vereist en onder rechtstreekse controle wordt uitgevoerd;

telefonist aangesteld in een dienst met volledige dienstbetrekking;

hulpbediende voor de lonen (onder controle);

bediende voor de boekhouding (registreren van gegevens voor de boekhouding, zonder de toewijzing te bepalen);

bediende-facturist : bediende die gewone facturen opmaakt doch geen verantwoordelijkheid draagt voor speciale clausules;

bediende die een kleine hulpkas houdt waaruit geringe betalingen worden gedaan;

hulptekenaar : helpt de tekenaar van hogere rangen in schrijfwerk of in de wijziging van doortekenaarwerk of naamlijsten.

Derde categorie

Bepaling :

bedienden waarvan de functie wordt gekenmerkt door het zelfstandig uitvoeren van afwisselend werk, dat gewoonlijk initiatief en redenering vereist en bovendien verantwoordelijkheid voor de uitvoering vergt.

Exemples :

opérateur sur "ordinateur personnel" et terminal d'ordinateur;
employé responsable de magasin, de stocks, réserves et entrepôts;

sténodactylographe expérimenté;

secrétaire expérimenté, capable de prendre de 80 à 100 mots/minute et de dactylographier 40 mots/minute avec présentation correcte du travail;

employé chargé du calcul des salaires et/ou des appointements;

aide-comptable chargé de composer au moyen de pièces comptables de départ une partie de la comptabilité ou des écritures courantes représentant néanmoins un ensemble homogène préalable à la centralisation, que ces travaux soient effectués à la main ou à la machine;

facturier chargé de la confection de factures hors série;

employé à la trésorerie;

traducteur bilingue de textes courants;

caissier opérant sous la direction d'un caissier principal ou d'un chef. Quatrième catégorie.

Définition :

employé dont la fonction est caractérisée par :

a) un temps limité d'assimilation;

b) un travail autonome, plus diversifié, demandant de la part de celui qui l'exécute une valeur professionnelle au-dessus de la moyenne, de l'initiative, le sens des responsabilités.

Exemples :

secrétaire de direction;

employé ayant la responsabilité de la mise en application de toute disposition d'ordre salarial et/ou social;

comptable, c'est-à-dire employé chargé de traduire en comptabilité toutes opérations, de les assembler et composer pour en établir les balances générales préalables aux prévisions, bilans, résultats;

employé ayant la responsabilité de la réception qualitative et de la concordance avec les exigences des bons de commande et cahier des charges;

caissier principal;

traducteur technique;

déclarant en douane;

dessinateur d'exécution : dessine, en s'aidant de précédents, des ensembles ou des détails d'appareils en leur apportant les modifications nettement définies par les explications d'un chef ou d'un dessinateur de l'échelon supérieur; dessine les pièces extraites sans l'aide d'un plan analogue; applique correctement les normes, jeux et tolérance d'usinage; établit les devis de poids d'un appareil d'après le dessin d'exécution.

représentant vendeur.

Section 2. — Employés opérationnels

Art. 12. Les fonctions des employés opérationnels sont :

1. Agent réceptionniste/téléphoniste (barème OP1b)

Description des tâches :

L'agent qui, interne ou externe, à l'exclusion de toute tâche de gardiennage et de sécurité, effectue une ou plusieurs des tâches suivantes :

- traitement des communications téléphoniques/appels de séma-phones entrants et sortants;
- triage du courrier interne et externe;
- envoi du courrier interne;
- compléter le tableau d'accueil;
- gestion des clefs des salles de réunion;
- avertir la personne visitée;
- prendre les messages pour les personnes absentes,
- appeler les personnes dans le bâtiment via le microphone;
- travail sur pc.

Voorbeelden :

operator aan "Personal Computer" en computerterminal;

bediende verantwoordelijk voor magazijn, voorraden, reserves en opslagplaatsen;

ervaren stenotypist;

ervaren secretaris die 80 tot 100 woorden/minuut kan opnemen, tegen 40 woorden/minuut kan typen en keurig werk aflevert;

bediende belast met het berekenen van lonen en/of wedden;

hulpboekhouder die tot taak heeft, aan de hand van basisbescheiden, een gedeelte van de boekhouding of van de gewone schrifturen samen te stellen dat niettemin een homogeen geheel vormt, tot voorbereiding van de centralisatie, om het even of dit werk wordt gedaan met de hand of met de machine;

facturist belast met het opmaken van omslachtige facturen;

bediende aan de thesaurie;

vertaler van gewone teksten die twee talen machtig is;

kassier die werkt onder leiding van een hoofdkassier of van een chef. Vierde categorie.

Bepaling :

bedienden waarvan de functie wordt gekenmerkt door :

a) een korte tijd om zich in te werken;

b) meer afwisselend zelfstandig werk waarvoor een meer dan gemiddelde vakbekwaamheid en bovendien initiatief en verantwoordelijkheidsbesef zijn vereist.

Voorbeelden :

directiesecretaris;

bediende die de verantwoordelijkheid draagt voor het toepassen van alle regelingen op gebied van lonen en/of van sociale aard;

boekhouder, het is te zeggen bediende die tot taak heeft alle verrichtingen volgens de boekhouding vast te leggen, samen te brengen en te ordenen om er de algemene balansen van op te maken, die de voorzieningen, de balans en de resultaatrekeningen voorafgaan;

bediende die de verantwoordelijkheid draagt voor de kwaliteit van de inkomende goederen en moet toezien dat deze conform zijn aan de vereisten van de orderbons en de bestekken;

hoofdkassier;

technische vertaler;

toldeklarant;

uitvoeringstekenaar : tekent, met behulp van voorgaande werkstukken, een geheel of onderdelen van apparaten met wijzigingen die hem nauwkeurig worden uitgelegd door een chef of een tekenaar van hogere rang; tekent losstaande onderdelen zonder behulp van een werkstuk, past behoorlijk de normen, spellingen en voor de aanmaak toelaatbare afwijkingen toe; maakt op grond van de uitvoeringstekening de gewichtsbestekken voor een apparaat op.

vertegenwoordiger-verkoper.

Afdeling 2. — Operationele bedienden

Art. 12. De functies van de operationele bedienden zijn :

1. Agent receptionist/telefonist (barema OP1b)

Taakomschrijving :

De agent die, intern of extern, met uitsluiting van elke bewakings- en beveiligingstaak, een of meerdere van de volgende taken uitvoert :

- behandeling van de in- en uitgaande telefoon-gesprekken/semafoonoproepen;
- sortering van interne en externe post;
- verzending van interne post;
- aanvullen van het onthaalbord;
- beheer van de sleutels van de vergaderzalen;
- de persoon die bezoek krijgt waarschuwen;
- boodschappen aannemen voor de afwezigen;
- personen in het gebouw oproepen via de microfoon;
- werken op pc.

2. Inspecteurs

Inspecteur planning (barème OP3)

Description des tâches :

- le titulaire prévoit la préparation, l'élaboration et l'envoi du planning des agents chez les clients;
- le titulaire organise le remplacement des agents en cas de maladie, accident de travail, petit chômage, vacances ou autres;
- le titulaire fait le premier contrôle du planning;
- contrôle journalier des heures de prestations des agents à confronter aux prescriptions légales, au sens le plus large du mot, en ce qui concerne le temps et la durée de l'emploi; transmettre les insuffisances constatées au management;
- contrôler sur base mensuelle le nombre d'agents en fonction du travail disponible;
- il peut être amené de par sa fonction, à exécuter, à titre exceptionnel, des tâches de gardiennage.

Inspecteur superviseur (barème OP3)

Description des tâches :

- le titulaire donne un soutien opérationnel à l'agent; il contrôle si l'agent connaît et applique les instructions de travail;
- le titulaire détecte les besoins de formation individuels des agents et les signale au management;
- le titulaire a des conversations de fonctionnement avec l'agent et évalue la prestation de l'agent;
- le titulaire traite les plaintes des agents;
- le titulaire évalue avec le client la qualité des prestations livrées;
- gestion logistique et masse habillement;
- le titulaire est l'interface entre l'agent, le client et le management;
- il peut être amené de par sa fonction, à exécuter à titre exceptionnel des tâches de gardiennage.

3. Inspecteur adjoint (barème OP2)

Description des tâches :

le titulaire assiste l'inspecteur planning et/ou l'inspecteur superviseur dans une partie de leurs/ses tâches.

4. Inspecteur chef (barème OP4)

Description des tâches :

coordination et supervision du service d'inspection.

5. Encodeur (barème OP1b)

agent qui encode exclusivement des documents bancaires (entre autres chèques)

6. Dispatcher et/ou opérateur radio (barème OP3)

le travailleur dont la tâche principale est de prester au sein du ou des dispatching(s) interne(s) et/ou externe(s) (si plus de cinq travailleurs) aux entreprises.

On entend par "dispatcher" le travailleur qui, à l'exclusion de toute tâche de gardiennage et de sécurité :

- assure le contact permanent avec les gardes par radio et/ou par téléphone;
- réceptionne et apporte les solutions adéquates aux problèmes signalés par la clientèle;
- pourvoit au remplacement des gardes éventuellement défaillants.

7. Responsable chambre forte (barème OP3)

Description des tâches :

L'agent qui exerce les tâches suivantes :

- supervision et organisation du travail des préposés à la salle des coffres;
- gestion d'entrée et sortie des valeurs;
- préparation des documents (bons de commande/livraison) pour les intercity;
- préparation des valeurs régionales (tournée);
- préparation des feuilles de route.

8. Agent retail (barème OP1a)

L'employé qui assume simultanément les fonctions suivantes :

- prestation en civil;
- surveillance et détection des délits commis dans des entreprises commerciales;
- interpellation des contrevenants accompagnée d'interrogatoires et de rédaction d'un procès-verbal d'audition/rapport d'audition.

2. Inspecteurs

Planninginspecteur (barema OP3)

Taakomschrijving :

- zorgt voor de voorbereiding, de uitwerking en de verzending van de planning van de agenten naar de klanten;
- organiseert de vervanging van de agenten ingeval van ziekte, arbeidsongeval, klein verlet, verlof of andere;
- oefent een eerste controle uit op de planning;
- dagelijkse controle op de gewerkte uren van de agenten en vergelijking met de wettelijke voorschriften, in de ruimste zin van het woord, wat de tijd en de duur van de tewerkstelling betreft; de tekortkomingen doorgeven aan het management;
- maandelijks het aantal agenten controleren in functie van het beschikbare werk;
- kan uit hoofde van zijn functie uitzonderlijk moeten inspringen voor het uitvoeren van bewakingstaken.

Inspecteur supervisor (barema OP3)

Taakomschrijving :

- geeft operationele steun aan de agent; controleert of de agent de werkinstructies kent en toepast;
- spoort de individuele opleidingsnoden van de agent op en meldt die aan het management;
- voert werkingsgesprekken met de agent en evalueert diens prestaties;
- behandelt de klachten van de agenten;
- evalueert, met de klant, de kwaliteit van de geleverde diensten;
- logistiek beheer en kledingfonds;
- is tussenpersoon tussen de agent, de klant en het management;
- kan, uit hoofde van zijn functie, uitzonderlijk moeten inspringen voor het uitvoeren van bewakingstaken.

3. Adjunct-inspecteur (barema OP2)

Taakomschrijving :

assisteert de planninginspecteur en/of de inspecteur supervisor bij een deel van zijn/hun taken.

4. Hoofdinspecteur (OP4)

Taakomschrijving :

coördinatie en supervisie van de inspectiedienst.

5. Codeerder (barema OP1b)

agent die uitsluitend bankdocumenten codeert (zoals cheques)

6. Dispatcher en/of radio-operator (barema OP3)

de werknemer wiens voornaamste taak het is te functioneren in de dispatching(s), intern en/of extern (indien meer dan vijf werknemers) aan de ondernemingen.

Onder "dispatcher" verstaat men de werknemer die, met uitsluiting van enige taak van bewaking en beveiliging :

- permanent contact onderhoudt met de bewakingsagenten via de radio en/of de telefoon;
- de problemen die door de klanten gemeld worden ontvangt en er de gepaste oplossingen voor aanbrengt;
- voorziet in de vervanging van eventueel afwezige bewakers.

7. Verantwoordelijke kluis (barema OP3)

Taakomschrijving :

De agent die volgende taken uitoefent :

- supervisie en organisatie van het werk van de bedienden van de kofferzaal;
- beheer van inkomende en uitgaande waarden;
- voorbereiding van de documenten (order-/leverbons) voor de intercity's;
- voorbereiding van de waarden op regionaal vlak (ronde);
- voorbereiding van de routebladen.

8. Retailagent (barema OP1a)

De bediende die tegelijkertijd volgende functies waarneemt :

- diensten in burger;
- toezicht en detectie van vergrijpen begaan in handelsondernemingen;
- aanhouding van overtreders, gepaard gaand met ondervragingen en het opstellen van een proces-verbaal van verhoor/verslag van verhoor.

9. Centrale d'alarme (barème OP3)

L'agent qui effectue, au sein de l'entreprise, en permanence, un contrôle et des tâches de surveillance, de réception, de transmission, de traitement de signaux d'alarme venant de l'extérieur.

Section 3. — Dispositions communes

Art. 13. § 1^{er}. Cette classification en catégories a pour but de donner aux entreprises une directive pour faciliter l'application des minimums de rémunération définis dans la présente convention collective de travail.

Les fonctions ou activités citées dans chaque catégorie le sont à titre exemplatif. Les fonctions ou activités non énumérées sont classées par analogie aux exemples cités.

§ 2. Communication de la classification.

a) Les employeurs communiquent aux employés, auxquels les barèmes de rémunérations sont applicables, la catégorie dans laquelle ils sont classés. Cette communication se fait à l'engagement, ou au moment d'une modification de la classification.

En tout état de cause, la classification figure sur la feuille de rémunérations mensuelle.

b) En cas d'introduction de nouvelle fonction dans l'entreprise, l'information doit être communiquée au conseil d'entreprise ou à défaut à la délégation syndicale.

§ 3. Connaissance et emploi de plusieurs langues.

Les minimums fixés par la présente convention collective de travail doivent être considérés comme correspondant à l'emploi d'une seule langue.

L'exigence de la connaissance ou de l'emploi dans l'exercice d'une fonction de langues autres que les langues nationales ne justifie pas le glissement automatique dans une catégorie supérieure lorsque la nature de la fonction elle-même n'en est pas modifiée, mais il peut en être tenu compte dans la fixation de la rémunération.

§ 4. Un groupe de travail sera chargé d'actualiser la classification des employés administratifs et de faire l'inventaire des fonctions et titres des employés opérationnels. Dans cet objectif, les employeurs mettront à disposition l'inventaire des titres et fonctions existants. Ce groupe de travail sera chargé de rendre ses conclusions pour le 31 décembre 2004 au plus tard.

CHAPITRE IV. — *Généralités*

Art. 14. § 1^{er}. Si certaines des dispositions, reprises dans la présente convention collective de travail, sont déjà appliquées aux travailleurs, entièrement ou partiellement, par certains employeurs, il est convenu entre les parties signataires que ces derniers doivent octroyer uniquement la différence éventuelle entre ce qu'ils accordaient déjà et ce qui est prévu par la présente convention.

Tous les avantages supérieurs déjà octroyés restent acquis.

§ 2. Toutes les dispositions des conventions existantes, qui ne sont pas modifiées par la présente convention, restent d'application, plus particulièrement les dispositions concernant le transport des valeurs.

§ 3. Toutes les conventions plus favorables pour autant qu'elles ne soient pas en contradiction avec les dispositions générales des conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, restent d'application.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 15. § 1^{er}. En cas de différend les parties s'engagent à faire d'abord appel à l'intervention du président de la commission paritaire qui peut réunir le bureau de conciliation afin de proposer une solution aux parties concernées.

§ 2. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2004 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 3. Cette convention collective de travail annule et remplace :

— l'article 2 de la convention collective de travail du 29 juin 2001 (arrêté royal du 11 mai 2003 — *Moniteur belge* du 21 mai 2003) concernant la promotion de l'emploi et la fixation de certaines conditions de travail des ouvriers effectuant du gardiennage dans le secteur privé;

— les articles 2 à 4 de la convention collective du 30 août 2001, concernant la promotion de l'emploi et fixant les conditions de travail et de rémunération des employés;

9. Alarmcentrale (barema OP3)

De agent die in een onderneming permanent taken uitvoert van controle, toezicht, ontvangst, verzending en behandeling van buiten komende alarmsignalen.

Afdeling 3. — Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 13. § 1. Deze classificatie in categorieën heeft tot doel aan de bedrijven een richtlijn te geven om de toepassing te vergemakkelijken van de in deze collectieve arbeidsovereenkomst bepaalde loonminima.

De functies of werkzaamheden die in elke categorie zijn aangegeven, gelden als voorbeelden. De niet genoemde functies of werkzaamheden worden naar analogie met de aangehaalde voorbeelden ingedeeld.

§ 2. Mededeling van de classificatie.

a) De werkgevers stellen de bedienden, waarop de loonschalen van toepassing zijn, in kennis van de categorie waarin zij zijn ingedeeld. Deze mededeling wordt gedaan bij indienstneming of op het tijdstip waarop de classificatie een wijziging ondergaat.

In ieder geval wordt de classificatie op de loonfiche vermeld.

b) Indien een nieuwe functie in de onderneming wordt ingevoerd dient de informatie meegedeeld te worden aan de ondernemingsraad of, bij ontstentenis, aan de vakbondsafvaardiging.

§ 3. Kennis en gebruik van verschillende talen.

De bij deze collectieve arbeidsovereenkomst bepaalde minima moeten worden beschouwd als geldende voor het gebruik van één enkele taal.

Wanneer voor het uitoefenen van een functie de kennis of het gebruik van meer dan een taal wordt vereist, dan is dit op zichzelf geen reden om naar een hogere categorie op te schuiven wanneer de aard van de functie er niet door verandert; wel past het er mede rekening te houden bij het vaststellen van het loon.

§ 4. Een werkgroep zal zorgen voor de actualisatie van de classificatie van de administratieve bedienden en de inventarisatie van de functies en titels van de operationele bedienden. Binnen dit kader zullen de werkgevers een inventaris van de bestaande functies en titels ter beschikking stellen. Die werkgroep zal zijn besluiten moeten neerleggen uiterlijk op 31 december 2004.

HOOFDSTUK IV. — *Algemeenheden*

Art. 14. § 1. Indien sommige van de voordelen, opgenomen in deze collectieve arbeidsovereenkomst, reeds geheel of gedeeltelijk door bepaalde werkgevers worden toegepast op werknemers, wordt tussen de ondertekenende partijen overeengekomen dat deze werkgevers enkel het eventuele verschil tussen wat reeds werd toegekend en wat is bepaald in de huidige overeenkomst, moeten betalen.

Alle hogere voordelen die reeds worden toegekend blijven verkregen.

§ 2. Alle bepalingen van de bestaande overeenkomsten die niet door deze conventie worden gewijzigd blijven van toepassing, meer in het bijzonder inzake waardetransport.

§ 3. Alle voordeliger overeenkomsten en voor zover ze niet strijdig zijn met de algemene bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten blijven behouden.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 15. § 1. In geval van betwisting zijn partijen akkoord om uitsluitend een beroep te doen op de voorzitter van het paritair comité die een verzoeningsbureau kan samenstellen en een oplossing kan voorstellen aan betrokken partijen.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004 en is gesloten voor onbepaalde duur.

§ 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vernietigt en vervangt :

— het artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2001 (koninklijk besluit van 11 mei 2003 - *Belgisch Staatsblad* van 21 mei 2003) betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en tot vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden voor de arbeiders tewerkgesteld in de privé-sector van de bewakingsdiensten;

— de artikelen 2 tot en met 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2001, betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaarden van de bedienden;

— l'article 2 de la convention collective de travail du 12 mai 1997 (arrêté royal du 14 décembre 2001 - *Moniteur belge* du 22 janvier 2002) relative à la promotion de l'emploi et la fixation de certaines conditions de travail des ouvriers effectuant du gardiennage dans le secteur militaire.

§ 4. A partir du 1^{er} octobre 2004, elle pourra être dénoncée par l'une des parties signataires, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre re-commandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour les services de garde.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 août 2005.

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :
Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

— het artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 1997 (koninklijk besluit van 14 december 2001 - *Belgisch Staatsblad* van 22 januari 2002) betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en de vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden van de arbeiders die bewakingsdiensten verrichten in de militaire sector.

§ 4. Vanaf 1 oktober 2004 kan zij worden opgezegd door een van de ondertekenende partijen, met een opzeggingstermijn van drie maanden, bij aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 2005.

Voor de Minister van Werk, afwezig :
De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2005 — 3255

[C - 2005/12353]

23 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 avril 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie, concernant l'introduction de la classification des fonctions révisée et actualisée et l'échelle de rémunération y relative (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 25 avril 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie, concernant l'introduction de la classification des fonctions révisée et actualisée et l'échelle de rémunération y relative.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 septembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :

Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2005 — 3255

[C - 2005/12353]

23 SEPTEMBER 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de invoering van de herziene en geactualiseerde functieclassificatie en de eraan gekoppelde weddeschaal (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de invoering van de herziene en geactualiseerde functieclassificatie en de eraan gekoppelde weddeschaal.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 september 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Werk, afwezig :

De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

**Commission paritaire pour employés
de l'industrie textile et de la bonneterie***Convention collective de travail du 25 avril 2003*

Introduction de la classification des fonctions révisée et actualisée et l'échelle de rémunération y relative (Convention enregistrée le 26 septembre 2003 sous le numéro 67777/CO/214)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. Cette convention collective de travail est applicable aux entreprises qui relèvent de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie textile et de la bonneterie, à l'exception de la S.A. Celanese.

En outre, cette convention collective de travail est uniquement applicable aux employés dont la fonction correspond à une des six catégories de la nouvelle classification des fonctions détaillée ci-dessous.

CHAPITRE II. — Classification des fonctions

Art. 2. La classification des fonctions reprise en annexe 1ère de la présente convention collective de travail est d'application à partir du 1^{er} janvier 2004. Cette classification des fonctions, dénommée ci-après "nouvelle classification" est le résultat de la révision et de l'actualisation de la classification des fonctions, dénommée ci-après "ancienne classification" reprise dans la convention collective de travail du 28 octobre 1985 portant coordination des conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie concernant les conditions de rémunération.

Art. 3. Cette nouvelle classification des fonctions est composée de 6 catégories. Chaque catégorie est illustrée de quelques fonctions exemplatives. Chaque fonction exemplative donne lieu à une description et à une évaluation analytique de fonction, qui a fait l'objet d'un accord au sein du groupe de travail paritaire technique sur la classification des fonctions, créé au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie. Sur la base du score total, obtenu pour chaque fonction exemplative après l'évaluation de la fonction, ces fonctions exemplatives sont réparties en six catégories. Les fonctions exemplatives à l'intérieur d'une même catégorie sont réputées appartenir au même niveau. Elles représentent les fonctions de référence et illustrent le niveau des fonctions dans la catégorie concernée.

CHAPITRE III. — Echelle de rémunération

Art. 4. Une échelle de rémunération, dénommée ci-après "nouvelle échelle de rémunération", sera reliée à la nouvelle classification des fonctions et entrera également en application à partir du 1^{er} janvier 2004. Cette nouvelle échelle de rémunération est reprise en annexe 2 de la présente convention collective de travail, et mentionne les montants reliés à la tranche d'index 109,117-111,298 (base 1996 = 100).

CHAPITRE IV. — Procédure d'introduction

Art. 5. Pour l'introduction de la nouvelle classification des fonctions et la nouvelle échelle de rémunération y relative, la procédure suivante sera respectée :

1. Les fonctions exemplatives, leur description respective et leur classement en catégories feront l'objet d'une publication paritaire. Cette publication paritaire sera mise à la disposition des organisations signataires au 1^{er} juillet 2003.

2. Pendant la période du 1^{er} juillet au 30 septembre 2003 inclus, les organisations signataires informeront leurs membres de l'introduction de la nouvelle classification des fonctions et de la nouvelle échelle de rémunération, et ce de la manière la plus appropriée.

3. Au plus tard le 31 octobre 2003, l'employeur informe l'employé par écrit de la catégorie à laquelle sa fonction est attribuée à partir du 1^{er} janvier 2004 sur base de la nouvelle classification des fonctions.

4. Ensuite, l'employé peut au plus tard le 30 novembre 2003 communiquer par écrit à son employeur soit qu'il est d'accord avec le reclassement, mais souhaite bénéficier du régime de garantie comme prévu à l'article 15 ci-dessous, soit qu'il n'est pas d'accord avec le reclassement.

5. Lorsque l'employé n'est pas d'accord avec le reclassement, la procédure de recours expliquée à l'article 6 ci-dessous s'appliquera.

Bijlage

**Paritair Comité voor de bedienden
van de textielnijverheid en het breiwerk***Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2003*

Invoering van de herziene en geactualiseerde functieclassificatie en de eraan gekoppelde weddeschaal (Overeenkomst geregistreerd op 26 september 2003 onder het nummer 67777/CO/214)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op alle ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, met uitzondering van de N.V. Celanese.

Bovendien is deze collectieve arbeidsovereenkomst enkel van toepassing op de bedienden waarvan de functie overeenstemt met één van de zes categorieën van de functieclassificatie waarvan hierna sprake.

HOOFDSTUK II. — Functieclassificatie

Art. 2. Vanaf 1 januari 2004 wordt de in bijlage 1 van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst opgenomen functieclassificatie van toepassing. Deze functieclassificatie, hierna "nieuwe functieclassificatie" genoemd, is het resultaat van de herziening en actualisatie van de functieclassificatie, hierna "oude functieclassificatie" genoemd, zoals opgenomen in de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 oktober 1985 tot coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk betreffende de bezoldigingsvoorwaarden.

Art. 3. Deze nieuwe functieclassificatie bestaat uit zes categorieën. Elke categorie wordt geïllustreerd door enkele voorbeeldfuncties. Elke voorbeeldfunctie maakt het voorwerp uit van een beschrijving en analytische functiewaardering waarover in de technische paritaire werkgroep functieclassificatie, opgericht in de schoot van het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, een akkoord bereikt werd. Op basis van de totaalscore, door elke voorbeeldfunctie behaald na de functiewaardering, werden de voorbeeldfuncties ingedeeld in zes categorieën. De voorbeeldfuncties binnen een zelfde categorie worden geacht van een gelijkwaardig niveau te zijn. Zij gelden als referentiefunctie en illustreren het niveau van de functies in de betrokken categorie.

HOOFDSTUK III. — Weddeschaal

Art. 4. Aan de nieuwe functieclassificatie wordt een weddeschaal gekoppeld, hierna "nieuwe weddeschaal" genoemd, die eveneens vanaf 1 januari 2004 van toepassing wordt. Deze nieuwe weddeschaal is opgenomen in bijlage 2 van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst, met vermelding van de bedragen gekoppeld aan de indexschijf 109,117-111,298 (basis 1996 = 100).

HOOFDSTUK IV. — Invoeringsprocedure

Art. 5. Voor de invoering van de nieuwe functieclassificatie en de er aan verbonden nieuwe weddeschaal, zal volgende procedure gevolgd worden :

1. De voorbeeldfuncties, hun respectievelijke beschrijving en de indeling in categorieën zullen het voorwerp uitmaken van een paritaire publicatie. Deze paritaire publicatie zal ter beschikking zijn van de ondertekenende organisaties tegen 1 juli 2003.

2. Gedurende de periode van 1 juli tot en met 30 september 2003 informeren de ondertekenende organisaties hun leden op de hun geëigende manier over de invoering van de nieuwe functieclassificatie en de nieuwe weddeschaal.

3. Tegen uiterlijk 31 oktober 2003 licht de werkgever de bediende schriftelijk in over de categorie waartoe zijn functie vanaf 1 januari 2004 op basis van de nieuwe functieclassificatie behoort.

4. Vervolgens kan de bediende tegen uiterlijk 30 november 2003 aan de werkgever schriftelijk mededelen, hetzij dat hij akkoord gaat met de inschaling maar beroep wenst te doen op de garantieregeling zoals bedoeld in artikel 15 hierna, hetzij dat hij niet akkoord gaat met de inschaling.

5. Indien de bediende niet akkoord gaat met de inschaling, wordt de beroepsprocedure gevolgd zoals uiteengezet in artikel 6 hierna.

CHAPITRE V. — *Procédure de recours*

Art. 6. La procédure de recours se compose des étapes suivantes :

1. L'employé qui fait appel à la possibilité prévue au point 5 de l'article 5 ci-dessus, informe son employeur par écrit au plus tard le 30 novembre 2003. Ensuite, l'employé et l'employeur s'efforcent de trouver une solution au sein de l'entreprise.

2. A défaut de solution, l'affaire est traitée, à l'initiative de la partie la plus diligente, au niveau régional avec les responsables régionaux des organisations d'employeurs et de travailleurs. Au niveau régional, ces responsables peuvent décider de soumettre pour avis, au groupe de travail paritaire technique sur la classification des fonctions, les aspects techniques de ce litige concernant l'attribution de la fonction.

3. A défaut de solution au sein de l'entreprise et au niveau régional, le litige est soumis par la partie la plus diligente au bureau de conciliation de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie. Le bureau de conciliation peut décider de soumettre pour avis, au groupe de travail paritaire technique sur la classification des fonctions, les aspects techniques de ce litige concernant l'attribution de la fonction.

Art. 7. Les adaptations qui résultent de l'application de la procédure de recours prévue à l'article 6 ci-dessus, doivent le cas échéant et sous réserve de l'application des articles 12 et 13 ci-dessous, être appliquées avec effet rétroactif à partir du 1^{er} janvier 2004.

CHAPITRE VI. — *Principes d'application*

Art. 8. Les six catégories de la nouvelle classification des fonctions sont reliées au barème qui est fixé pour chaque catégorie correspondante dans la nouvelle échelle de rémunération.

Art. 9. Sous réserve de l'application des cas spéciaux énumérés aux articles 15 à 21 compris de la présente convention collective de travail, les employés recevront une rémunération mensuelle qui correspondra au traitement mensuel barémique, variant en fonction de l'âge et de la fonction exercée, tel que prévu dans la nouvelle échelle de rémunération qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2004. Cette échelle de rémunération constitue un minimum.

Art. 10. L'attribution de fonction et l'application de la nouvelle échelle de rémunération qui en résulte ne peut jamais donner lieu à une diminution de la rémunération effective de l'employé.

Art. 11. Les adaptations résultant de l'application de la nouvelle classification des fonctions et de la nouvelle échelle de rémunération doivent, sous réserve des articles 12 et 13 ci-dessous, être appliquées à partir du 1^{er} janvier 2004.

Art. 12. La répercussion de l'introduction de la nouvelle classification des fonctions et de la nouvelle échelle de rémunération sur les salaires effectifs, ne peut être supérieure, par entreprise et par an, à 0,25 p.c. de la masse salariale totale des employés barémisés.

Si ce pourcentage venait à être dépassé, les adaptations devront être réparties proportionnellement entre tous les employés qui doivent bénéficier d'une adaptation, sans jamais excéder 0,25 p.c.

Art. 13. Si l'adaptation pour un employé individuel donne lieu à une augmentation de plus de 2 p.c. de la rémunération, il est convenu de procéder par phases, à concurrence d'une augmentation maximale de 2 p.c. de la rémunération effective pour chaque phase. La première phase de l'adaptation aura lieu à partir du 1^{er} janvier 2004, éventuellement avec effet rétroactif. Les phases suivantes de l'adaptation se produiront chaque fois à l'occasion d'une augmentation générale des rémunérations, d'une adaptation en raison de l'index ou d'une augmentation salariale en raison d'une convention collective de travail. Dans tous les cas, le salaire effectif de l'employé concerné devra, au plus tard le 31 décembre 2006, être en concordance avec l'échelle de rémunération de la catégorie à laquelle sa fonction appartient en vertu de la nouvelle classification des fonctions.

Art. 14. Lors de l'introduction de la nouvelle classification des fonctions et de la nouvelle échelle de rémunération, aucune nouvelle revendication concernant le niveau et la structure des rémunérations effectives ne peut être introduite, sans préjudice du respect de la nouvelle échelle de rémunération.

HOOFDSTUK V. — *Beroepsprocedure*

Art. 6. De beroepsprocedure bevat volgende stappen :

1. De bediende die gebruik maakt van de mogelijkheid voorzien in punt 5 van artikel 5 hiervoor, meldt dit schriftelijk aan zijn werkgever tegen uiterlijk 30 november 2003. Vervolgens trachten de bediende en de werkgever binnen het bedrijf een oplossing te vinden.

2. Indien er geen oplossing komt, wordt de zaak, op verzoek van de meest gereede partij, behandeld op regionaal niveau met de regionale verantwoordelijken van de werkgevers- en werknemersorganisaties. Op het regionale niveau kan de beslissing worden genomen om het geschil in zijn technische aspecten met betrekking tot de functietoewijzing voor advies voor te leggen aan de technische paritaire werkgroep functieclassificatie.

3. Indien er op ondernemingsvlak en op regionaal niveau geen oplossing aan het geschil wordt gegeven, wordt het door de meest gereede partij voorgelegd aan het verzoeningsbureau van het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk. Het verzoeningsbureau kan beslissen om het geschil in zijn technische aspecten met betrekking tot de functietoewijzing voor advies voor te leggen aan de technische paritaire werkgroep functieclassificatie.

Art. 7. Aanpassingen die resulteren uit de toepassing van de in artikel 6 hiervoor vermelde beroepsprocedure, moeten desgevallend en onverminderd de toepassing van de artikelen 12 en 13 hierna, met terugwerkende kracht worden toegepast vanaf 1 januari 2004.

HOOFDSTUK VI. — *Toepassingsprincipes*

Art. 8. De zes categorieën van de nieuwe functieclassificatie worden gekoppeld aan het barema dat voor elke overeenstemmende categorie voorzien is in de nieuwe weddeschaal.

Art. 9. De bedienden zullen, onverminderd de toepassing van de bijzondere gevallen opgesomd in de artikelen 15 tot en met 21 van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst, een maandelijks bezoldiging genieten die, naargelang de leeftijd en de uitgeoefende functie, overeenstemt met de baremieke maandwedde voorzien in de nieuwe weddeschaal die op 1 januari 2004 in voege treedt. Deze weddeschaal is een minimum.

Art. 10. De functietoewijzing en de daaruit voortvloeiende toepassing van de nieuwe weddeschaal kan nooit leiden tot een vermindering van de effectieve wedde van de bediende.

Art. 11. De aanpassingen ten gevolge van de toepassing van de nieuwe functieclassificatie en de nieuwe weddeschaal moeten, onverminderd de toepassing van de artikelen 12 en 13 hierna, gebeuren met ingang van 1 januari 2004.

Art. 12. De weerslag van de invoering van de nieuwe functieclassificatie en de nieuwe weddeschaal mag op de effectieve wedden, per onderneming en per jaar, niet meer dan 0,25 pct. van de totale loonmassa van de gebaremiseerde bedienden bedragen.

Indien dit percentage zou overschreden worden, moeten de aanpassingen verhoudingsgewijze verdeeld worden over de bedienden die een aanpassing moeten krijgen, zonder de 0,25 pct. te overschrijden.

Art. 13. Indien de aanpassing voor een individuele bediende aanleiding zou geven tot een weddeverhoging van meer dan 2 pct., dan zal de aanpassing gebeuren in fases à rato van een verhoging van maximum 2 pct. van de effectieve wedde per fase. De eerste fase van de aanpassing zal, eventueel met terugwerkende kracht, gebeuren vanaf 1 januari 2004. De volgende fases van de aanpassing zullen telkens gebeuren ter gelegenheid van een algemene weddeverhoging, een indexaanpassing of een weddeverhoging ingevolge een collectieve arbeidsovereenkomst. In elk geval dient de effectieve wedde van de betrokken bediende uiterlijk op 31 december 2006 in overeenstemming te zijn met de weddeschaal van de categorie waartoe zijn functie conform de nieuwe functieclassificatie behoort.

Art. 14. Bij de invoering van de nieuwe functieclassificatie en de nieuwe weddeschaal, kunnen geen nieuwe eisen gesteld worden in verband met het niveau en de structuur van de effectieve wedden, onverminderd de naleving van de nieuwe weddeschaal.

CHAPITRE VII. — *Cas particuliers*

Art. 15. L'employé qui exerce une fonction qui, sur base de l'ancienne classification des fonctions appartient à une catégorie supérieure à la catégorie à laquelle cette même fonction est attribuée sur base de la nouvelle classification des fonctions, peut conformément à la procédure d'introduction prévue à l'article 5 de la présente convention collective de travail et après épuisement éventuel de la procédure de recours, faire appel à un régime de garantie. Ce régime de garantie implique que l'employé continue à être rémunéré, pendant une certaine période, débutant le 1^{er} janvier 2004, sur base de la nouvelle échelle de rémunération, en fonction de la catégorie à laquelle sa fonction appartenait sur base de l'ancienne classification des fonctions.

La période pendant laquelle ce régime de garantie vaut, est déterminée en fonction de l'ancienneté ininterrompue de l'employé dans l'entreprise au 1^{er} janvier 2004 et fixée conformément au tableau ci-dessous.

Ancienneté au 1 ^{er} janvier 2004	Durée d'application du régime de garantie
Moins d'1 an	Néant
D'1 an à moins de 5 ans	2 ans
De 5 ans à moins de 10 ans	4 ans
10 ans et plus	6 ans

Art. 16. L'employé dont la fonction appartient à la catégorie 1 de la nouvelle classification des fonctions et qui a au moins 1 année d'ancienneté dans l'entreprise, est rémunéré en tenant compte du barème d'âge correspondant à la catégorie 2 de la nouvelle échelle de rémunération.

Art. 17. L'employé dont la fonction appartient à la catégorie 5 ou 6 de la nouvelle classification des fonctions peut, au cours de la première année d'occupation dans l'entreprise, être rémunéré en tenant compte du barème d'âge correspondant à une catégorie inférieure de la nouvelle échelle de rémunération.

Art. 18. Pour les contremaîtres et les chefs-contremaîtres qui ont été engagés sous contrat de travail d'employé, la rémunération mensuelle effective correspond aux montants prévus dans l'échelle salariale du personnel de maîtrise sous statut d'ouvrier.

Art. 19. A l'employé qui exerce la fonction de représentant de commerce, et pour autant qu'il soit âgé de 21 ans ou plus et qu'il soit occupé à temps plein, il est garanti une rémunération minimale pendant la 1^{ère} année d'occupation, qui est égale à la rémunération renseignée dans le barème pour l'âge de départ de la catégorie 4 de la nouvelle échelle de rémunération. A partir de la 2^e année dans l'entreprise, cette rémunération minimum garantie est égale à celle prévue pour la catégorie d'âge correspondant à la catégorie 5 de la nouvelle échelle de rémunération. Cette rémunération minimum est payée mensuellement à titre d'avance sur les commissions. Le décompte définitif est établi sur la base des rémunérations payées au cours de l'année civile écoulée.

Art. 20. Pour les employés occupés en double équipe, en équipe de nuit et pour les régimes de travail spéciaux, les coefficients conventionnels, en vigueur pour les ouvriers, sont appliqués pour le calcul des rémunérations barémiques des employés impliqués dans ces régimes de travail.

Art. 21. Pour les employés âgés de moins de 21 ans, l'échelle de dégressivité suivante est d'application :

20 ans = 100 p.c. de la rémunération correspondant à l'âge de départ de la catégorie;

19 ans = 95 p.c. de la rémunération correspondant à l'âge de départ de la catégorie et 100 p.c. après une année d'ancienneté;

18 ans = 92,5 p.c. de la rémunération correspondant à l'âge de départ de la catégorie;

17 ans = 82,5 p.c. de la rémunération correspondant à l'âge de départ de la catégorie;

16 ans = 70 p.c. de la rémunération correspondant à l'âge de départ de la catégorie.

HOOFDSTUK VII. — *Bijzondere gevallen*

Art. 15. De bediende die een functie uitoefent die op basis van de oude functieclassificatie tot een hogere categorie behoort dan de categorie waaraan deze functie op basis van de nieuwe functieclassificatie toegewezen werd, kan overeenkomstig de invoeringsprocedure voorzien in artikel 5 van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst, al dan niet na uitputting van de beroepsprocedure, beroep doen op een garantieregeling. Deze garantieregeling houdt in dat de betrokken bediende, gedurende een bepaalde periode, te rekenen vanaf 1 januari 2004, verder bezoldigd wordt op basis van de nieuwe weddeschaal overeenstemmend met de categorie waartoe hij op basis van de oude functieclassificatie behoorde.

De periode gedurende de welke deze garantieregeling geldt, wordt bepaald in functie van de ononderbroken anciënniteit van de betrokken bediende in de onderneming op 1 januari 2004 en vastgesteld overeenkomstig onderstaande tabel.

Anciënniteit op 1 januari 2004	Toepassingsduur garantieregeling
Minder dan 1 jaar	Geen
Van 1 jaar tot minder dan 5 jaar	2 jaar
Van 5 jaar tot minder dan 10 jaar	4 jaar
10 jaar en meer	6 jaar

Art. 16. De bediende waarvan de functie behoort tot de categorie 1 van de nieuwe functieclassificatie en die tenminste 1 jaar anciënniteit in de onderneming heeft, wordt bezoldigd volgens het overeenstemmende leeftijdsbarema van de categorie 2 van de nieuwe weddeschaal.

Art. 17. De bediende waarvan de functie behoort tot de categorie 5 of 6 van de nieuwe functieclassificatie, kan gedurende het eerste jaar van zijn tewerkstelling in de onderneming, bezoldigd worden aan het overeenstemmende leeftijdsbarema van één categorie lager van de nieuwe weddeschaal.

Art. 18. Voor de meestergasten en chef-meestergasten die aangeworven zijn met een arbeidsovereenkomst als bediende, zal de effectieve maandelijkse wedde overeenstemmen met hetgeen voorzien is in de loonschaal van het leidinggevend personeel met arbeidersstatuut.

Art. 19. Aan de bediende die de functie van vertegenwoordiger uitoefent, en voorzover hij minstens de leeftijd van 21 jaar heeft bereikt en voltijds is tewerkgesteld, wordt een minimumbezoldiging gewaarborgd tijdens het 1^e jaar dienst die gelijk is aan de bezoldiging vermeld in het barema voor de aanvangsleeftijd van de categorie 4 van de nieuwe weddeschaal. Vanaf het 2^{de} jaar dienst in de onderneming is de gewaarborgde minimumbezoldiging gelijk aan de bezoldiging voorzien voor de overeenstemmende leeftijdsschaal van de categorie 5 van de nieuwe weddeschaal. Deze minimumbezoldiging wordt maandelijks uitgekeerd als voorschot op het commissieloon. De eindafrekening wordt gemaakt o.b.v. de wedde uitgekeerd tijdens het verlopen burgerlijk jaar.

Art. 20. Voor de bedienden tewerkgesteld in de dubbele ploeg, nachtploeg of bijzondere ploegenstelsels worden de conventionele coëfficiënten, die geldig zijn voor de arbeiders, toegepast voor de berekening van de baremieke wedden van de bedienden, die betrokken zijn bij deze stelsels.

Art. 21. Voor de bedienden die jonger dan 21 jaar zijn wordt de volgende degressiviteitsschaal toegepast :

20 jaar = 100 pct. van de wedde voorzien voor de aanvangsleeftijd van de categorie;

19 jaar = 95 pct. van de wedde voorzien voor de aanvangsleeftijd van de categorie en 100 pct. vanaf één jaar anciënniteit;

18 jaar = 92,5 pct. van de wedde voorzien voor de aanvangsleeftijd van de categorie;

17 jaar = 82,5 pct. van de wedde voorzien voor de aanvangsleeftijd van de categorie;

16 jaar = 70 pct. van de wedde voorzien voor de aanvangsleeftijd van de categorie.

CHAPITRE VIII. — *Dispositions finales*

Art. 22. En vue de garantir une information efficace lors de la mise en oeuvre du point 2 de l'article 5 ci-dessus, il est convenu d'octroyer aux trois organisations de travailleurs un quota unique de 100 journées supplémentaires de formation, à répartir entre elles. Ces journées de formation, dont pourront faire usage un maximum de deux employés par entreprise, devront être utilisées entre le 1^{er} juillet 2003 et le 31 octobre 2003 dans le cadre de l'information relative à l'introduction au 1^{er} janvier 2004 de la nouvelle classification des fonctions et de la nouvelle échelle de rémunération.

Ces journées supplémentaires de formation ne sont pas imputées sur le crédit de formation existant, tel que fixé dans la convention collective de travail du 28 octobre 1985 concernant les conditions de travail des employés.

L'employeur peut récupérer la rémunération et les charges sociales relatives à ces journées de formation auprès du "Fonds de sécurité d'existence pour les employés de l'industrie textile et de la bonneterie". Afin de justifier l'absence des employés qui ont suivi cette formation et de permettre à l'employeur d'introduire sa demande de remboursement auprès du fonds précité, les organisations de travailleurs délivreront à leurs membres concernés une attestation signée et conforme au modèle développé par le fonds.

Les statuts du fonds seront adaptés en fonction de ce qui précède.

Art. 23. Le compte individuel, que l'employeur doit transmettre annuellement à son travailleur, mentionnera la catégorie de la classification des fonctions que l'employeur attribue à la fonction de cet employé conformément à la présente convention collective de travail.

Cette mention basée sur l'introduction de la nouvelle classification des fonctions figurera pour la première fois sur le compte individuel relatif à l'année 2004, que l'employeur délivrera avant le 1^{er} mars 2005.

Art. 24. Les parties demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.

Art. 25. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003. Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant le respect d'un délai de préavis de trois mois, qui peut démarrer au plus tôt le 1^{er} octobre 2004.

Art. 26. Les dispositions reprises sous les points 2 à 4 de la convention collective de travail du 28 octobre 1985, portant coordination des conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie, concernant les conditions de rémunération, cessent de produire leurs effets à partir du 1^{er} janvier 2004.

Art. 27. La convention collective de travail du 10 mai 2001, relative à l'introduction de la classification des fonctions révisée et actualisée, cesse de produire ses effets à partir du 1^{er} janvier 2003.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 septembre 2005.

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :

Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,
J. VANDE LANOTTE

HOOFDSTUK VIII. — *Eindbepalingen*

Art. 22. Met het oog op een doeltreffende informatie in het kader van de uitvoering van punt 2 van artikel 5 hiervoor, wordt aan de drie werknemersorganisaties samen een eenmalig quotum van 100 extra vormingsdagen toegekend. Deze vormingsdagen, waarvan per onderneming maximum twee bedienden kunnen gebruik maken, moeten worden aangewend in de periode van 1 juli 2003 tot en met 31 oktober 2003 in het kader van de informatieverstrekking met betrekking tot de invoering op 1 januari 2004 van de nieuwe functieclassificatie en de nieuwe weddeschaal.

Deze extra vormingsdagen worden niet aangerekend op het bestaande vormingskrediet, zoals vastgesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 oktober 1985 betreffende de arbeidsvoorwaarden van de bedienden.

De werkgever kan de wedde en de sociale lasten voor deze vormingsdag terugvorderen bij het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk". Teneinde de afwezigheid van de bedienden die deze vormingsdag hebben gevolgd te rechtvaardigen en de werkgever in de mogelijkheid te stellen om de terugvordering bij het voornoemde fonds te doen, zullen de werknemersorganisaties aan hun betrokken leden een getekend attest, conform het model uitgewerkt door het fonds, afleveren.

De statuten van het fonds zullen aangepast worden aan hetgeen voorafgaat.

Art. 23. De individuele rekening die de werkgever jaarlijks aan zijn werknemer moet overmaken, zal melding maken van de categorie van de functieclassificatie, die de werkgever overeenkomstig onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst toekent aan de functie die de bediende uitoefent.

Deze melding op basis van de invoering van de nieuwe functieclassificatie zal voor het eerst gebeuren op de individuele rekening die vóór 1 maart 2005 door de werkgever zal afgeleverd worden met betrekking tot het jaar 2004.

Art. 24. De partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst algemeen verbindend zou verklaard worden per koninklijk besluit.

Art. 25. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2003. Zij wordt gesloten voor onbepaalde tijd en kan opgezegd worden door elk van de ondertekende partijen mits inachtneming van een opzeggingstermijn van drie maanden, die ten vroegste uitwerking kan hebben op 1 oktober 2004.

Art. 26. De bepalingen, opgenomen in de punten 2 tot en met 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 oktober 1985, tot coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de bezoldigingsvoorwaarden, houden op uitwerking te hebben met ingang van 1 januari 2004.

Art. 27. De collectieve arbeidsovereenkomst van 10 mei 2001, betreffende de invoering van de herziene en geactualiseerde functieclassificatie houdt op uitwerking te hebben met ingang van 1 januari 2003.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 september 2005.

Voor de Minister van Werk, afwezig :

De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,
J. VANDE LANOTTE

Annexe 1^{re} à la convention collective de travail du 25 avril 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie textile et de la bonneterie, concernant l'introduction de la classification des fonctions révisée et actualisée et l'échelle de rémunération y relative

Classification des fonctions révisée et actualisée

Classification des fonctions en catégories

Description des fonctions

Classification des fonctions en catégories

Bijlage 1 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de invoering van de herziene en geactualiseerde functieclassificatie en de er aan gekoppelde weddeschaal

Herziene en geactualiseerde functieclassificatie

Indeling van de functies in categorieën

Functiebeschrijvingen

Indeling van de functies in categorieën

Catégorie	Fonction
Catégorie I	Employé(e) administratif/-ve général(e)
	Employé(e) administration de la production
Catégorie II	Employé(e) administration des achats
	Employé(e) comptabilité
	Employé(e) facturation
	Employé(e) qualité
	Employé(e) magasin
	Employé(e) secrétariat
	Employé(e) magasin de pièces de rechange
	Téléphoniste/Réceptionniste
	Dessinateur/-trice technique
Catégorie III	Assistant(e) du planificateur de production
	Employé(e) service commercial interne
	Laborantin(e)
	Opérateur (de système)
	Dessinateur/-trice textile
Catégorie IV	Employé(e) marketing et promotion
	Employé(e) PC-helpdesk/support utilisateurs
	Employé(e) administration du personnel et du service des salaires
	Employé(e) envoi/expédition
	Coloriste – direction créative
	Programmeur
Catégorie V	Secrétaire
	Assistant(e) achats
	Analyste-laborantin(e)
	Analyste du travail
	Assistant(e) du responsable du personnel
	Comptable comptabilité générale
	Comptable gestion créanciers et débiteurs
	Coloriste – direction technique
	Assistant(e) commercial(e)
	Créateur/-trice textile
Représentant(e)	
Catégorie VI	Analyste-programmeur
	Secrétaire de direction
	Planificateur de la production
	Responsable expédition/magasins

Categorie	Funcienaam
Categorie I	Administratief bediende (algemeen)
	Bediende productie-administratie
Categorie II	Bediende aankoopadministratie
	Bediende boekhouding
	Bediende facturering
	Bediende kwaliteit
	Bediende magazijn
	Bediende secretariaat
	Bediende wisselstukkenmagazijn
	Telefonist(e)/Receptionist(e)
Categorie III	Textieltekenaar/-ares
	Assistent(e) productieplanner
	Bediende commerciële binnendienst
	Laborant(e)
	(Systeem-)operator
Categorie IV	Technisch tekenaar
	Bediende marketing en promotie
	Bediende PC-helpdesk/gebruikersondersteuning
	Bediende personeels- en loonadministratie
	Bediende verzending/expeditie
	Colorist(e) - creatieve richting
	Programmeur
Secretaris/-esse	
Categorie V	Aankoopassistent(e)
	Analist-laborant(e)
	Arbeidsanalist(e)
	Assistent(e) personeelsverantwoordelijke
	Boekhouder/-ster algemene bedrijfsboekhouding
	Boekhouder/-ster crediteuren- en debiteurenbeheer
	Colorist(e) - technische richting
	Commercieel assistent(e)

Categorie VI	Textielontwerper/-ster
	Vertegenwoordiger/-ster
	Analist-programmeur
	Directiesecretaris/-esse
Categorie VI	Productieplanner
	Verantwoordelijke verzending/magazijnen

Code :

Département/Service : Achats

Fonction : Assistant(e) achats

1. Objectif de la fonction

Assurer la rédaction et le suivi des dossiers d'achat en vue d'une livraison correcte de certains types de marchandises et de services.

2. Organisation

Chef direct : chef des achats ou fonction de direction.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Rédige des dossiers d'achat pour certains types de marchandises et de services :

— vérifie les bons de commande, les vérifie, les soumet au contrôle et à la signature et les envoie;

— recueille des informations/spécifications complémentaires auprès du demandeur/acheteur;

— demande des offres de prix auprès des différents fournisseurs;

— compare les offres de prix et offre une assistance dans le choix d'un fournisseur;

— veille à ce que les marchandises achetées soient conformes aux normes iso/de sécurité en vigueur.

— Assure le suivi administratif des commandes et livraisons :

— veille à ce que les livraisons soient correctes et arrivent à temps;

— vérifie si les marchandises livrées sont accompagnées de toutes les attestations nécessaires (par exemple fiches de sécurité) + entreprend les actions nécessaires à l'égard du fournisseur;

— assure le contrôle administratif des factures des fournisseurs (conformité avec les livraisons réelles et les accords conclus);

— demande des explications concernant les données de facturation auprès du fournisseur (de sa propre initiative ou en concertation avec la comptabilité);

— transmet les plaintes aux fournisseurs (de sa propre initiative ou en concertation avec le chef direct).

— Assure le suivi des fichiers des fournisseurs (par exemple produits et services, documentation).

— Surveille les stocks minimums d'un nombre restreint de marchandises et passe commande quand cela s'avère nécessaire.

— Transmet les informations pertinentes concernant les fournisseurs au chef direct (en vue de l'évaluation et du suivi des fournisseurs).

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Assurer le suivi des développements sur le marché des fournisseurs (par exemple tendances et produits nouveaux/alternatifs).

— Contacts avec les services internes de l'entreprise ainsi qu'avec les fournisseurs.

— Connaissance opérationnelle de 2 langues étrangères.

Code :

Département/Service : Achats

Fonction : Employé(e) administration des achats

1. Objectif de la fonction

Assurer un support administratif au service des achats en vue d'un traitement efficace des commandes et des factures.

2. Organisation

Chef direct : chef des achats ou fonction de direction.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Rédige des bons de commande :

— enregistre les données administratives des commandes suivant les instructions;

— soumet les bons de commande pour approbation et pour signature avant de les expédier.

— Assure le suivi administratif des commandes :

— contrôle les factures des fournisseurs (conformité du bon de commande et de la livraison) + résout les problèmes en matière de factures/livraisons qui ne correspondent pas exactement au bon de commande;

— encode les factures des fournisseurs ou les transmet à la comptabilité;

— enregistre les notes de crédit des fournisseurs;

— envoie des rappels en cas de problèmes de livraison (par exemple non-livraison, livraison tardive);

— dactylographie et expédie des lettres de réclamation "standard" concernant les livraisons non-conformes (à l'instruction du chef des achats);

— renvoie éventuellement les livraisons non-conformes.

— Assure le suivi administratif :

Code :

Afdeling/Dinest : Aankoop

Functie : Aankoopassistent(e)

1. Doelstelling functie

Opmaken en opvolgen van aankoopdossiers met het oog op een correcte toelevering van bepaalde types goederen en diensten.

2. Organisatie

Directe chef : hoofd aankoop of directiefunctie

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen

3. Werkomschrijving

— Maakt aankoopdossiers op voor bepaalde types goederen en diensten :

— maakt bestelbonnen op, verifieert ze, legt ze ter nazicht en ondertekening voor en verzendt ze;

— wint bijkomende inlichtingen/specificaties in bij de aanvrager/besteller;

— vraagt offertes aan bij verschillende leveranciers;

— vergelijkt offertes en helpt mee beslissen bij de uiteindelijke keuze van de leverancier;

— waakt erover dat alle aangekochte goederen conform zijn de geldende iso-/veiligheidsnormen.

— Volgt de bestellingen en de leveringen administratief op :

— waakt over de tijdige en juiste levering;

— gaat na of alle nodige attesten (bijvoorbeeld veiligheidsfiches) bij de aangeleverde goederen aanwezig zijn + onderneemt eventueel de nodige acties naar de leverancier;

— controleert administratief de leveranciersfacturen (conformiteit met de werkelijke leveringen en gemaakte afspraken);

— vraagt verduidelijkingen aangaande factuurgegevens bij de leverancier (zelfstandig of in samenspraak met de boekhouding);

— uit klachten naar leveranciers (zelfstandig of in samenspraak met de directe chef).

— Houdt leveranciersbestanden bij (bijvoorbeeld producten en diensten, documentatie).

— Bewaakt voor een beperkt aantal goederen de minimumstocks en bestelt bij wanneer nodig.

— Geeft relevante informatie met betrekking tot leveranciers door aan de directe chef (met het oog op leveranciersbeoordeling en -opvolging).

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Opvolgen van ontwikkelingen in de leveranciersmarkt (bijvoorbeeld nieuwe/alternatieve producten en trends).

— Contacten met alle bedrijfsinterne diensten en met leveranciers.

— Praktische gebruikskennis van 2 vreemde talen.

Code :

Afdeling/Dienst : Aankoop

Functie : Bediende aankoopadministratie

1. Doelstelling functie

Administratief ondersteunen van de dienst aankoop met het oog op een vlotte afhandeling van de bestellingen en de facturen.

2. Organisatie

Directe chef : hoofd aankoop of directiefunctie.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Maakt bestelbonnen op :

— voert bestellingen administratief in volgens de verkregen instructies;

— legt bestelbonnen voor ter nazicht en ondertekening en verzendt ze.

— Handelt de bestellingen administratief af :

— controleert de leveranciersfacturen (conformiteit met bestelbon en levering) + lost problemen op met betrekking tot facturen/leveringen die niet exact corresponderen met de bestelbon;

— voert leveranciersfacturen in of maakt ze over aan de boekhouding;

— voert creditnota's van leveranciers in;

— stuurt rappels bij leveringsproblemen (bijvoorbeeld niet-levering, te late levering);

— typt en verzendt "standaard" klachtenbrieven met betrekking tot niet-conforme leveringen (op instructie van het hoofd aankoop);

— zendt eventuele niet-conforme leveringen terug.

— Staat in voor het administratief bijhouden van :

— des fichiers des fournisseurs (par exemple produits et services, documentation);

— de toutes les commandes.

— Transmet les informations pertinentes concernant les fournisseurs au chef direct (en vue de l'évaluation et du suivi des fournisseurs).

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Utilisation de logiciels spécifiques pour les commandes.

— Contacts informatifs avec les services internes de l'entreprise (demandeurs/acheteurs) et les fournisseurs.

— Connaissance opérationnelle de 2 langues étrangères.

— Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Administration et services généraux

Fonction : Employé(e) administratif/-ve général(e)

1. Objectif de la fonction

Exécution de tâches administratives conformément aux procédures prévues à l'intention d'un département ou service.

2. Organisation

Chef direct : chef du département, chef du service.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Dactylographie les lettres et les soumet au contrôle et à la signature éventuelle.

— Complète les formulaires et documents relatifs au département/service (principalement encodage de données).

— Collecte et traite, conformément aux instructions, des données relatives au département/service (par exemple en tableaux et graphiques simples).

— S'occupe des copies et de la diffusion interne d'informations écrites (par exemple distribution des fax).

— Surveille le stock de fournitures de bureau (par exemple papier à lettres et enveloppes) et prend les mesures nécessaires pour réapprovisionner à temps les stocks.

— Assure la mise à jour de certaines listes et données relatives au département/service.

— Tient le classement.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissance de traitement de texte et de tableur.

— Connaissance opérationnelle (surtout écrite) d'une langue étrangère, principalement en matière de documents et expressions standard.

— Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Administration et services généraux

Fonction : Employé(e) secrétariat

1. Objectif de la fonction

Exécution de différentes tâches administratives pour un département ou un service.

2. Organisation

Chef direct : directeur, chef du département.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Prend note des lettres, rapports, notes et communications pour ensuite les dactylographier et les soumettre au contrôle et éventuellement à la signature.

— Fait des photocopies et en assure la distribution, l'expédition ou l'archivage.

— Envoie les fax et les e-mails.

— Effectue le classement et l'archivage du département/service.

— Gère le stock du papier à lettres, des enveloppes, du matériel de bureau et prend les mesures nécessaires pour compléter les stocks.

— Accueille les visiteurs du département/service, fait la réservation des salles de réunion et prépare les documents et les rapports nécessaires pour la réunion.

— Dégrossit la correspondance, les fax et les e-mails pour le département/service.

— Répond au téléphone, transfère les communications, prend note des messages en cas d'absence de la personne concernée.

— Gère l'agenda des collègues du département/service et fixe éventuellement des rendez-vous.

— de leveranciersbestanden (bijvoorbeeld, producten en diensten, documentatie);

— alle bestellingen.

— Geeft relevante informatie met betrekking tot leveranciers door aan de directe chef (met het oog op leveranciersbeoordeling en -opvolging).

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Gebruik van specifieke software voor orderbestelling.

— Informatieve contacten met bedrijfsinterne diensten (aanvragers/bestellers) en leveranciers.

— Praktische gebruikskennis van 2 vreemde talen.

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Administratie en algemene diensten

Functie : Administratief bediende algemeen

1. Doelstelling functie

Uitvoeren van administratieve taken, volgens voorgeschreven procedures, ten behoeve van een afdeling of dienst.

2. Organisatie

Directe chef : afdelingschef, diensthoofd.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen

3. Werkomschrijving

— Typt brieven en legt ze voor ter nazicht en eventuele ondertekening.

— Vult formulieren in en afdelings-/dienstgebonden documenten (voornamelijk inbrengen van gegevens).

— Verzamelt en verwerkt, volgens instructies, bepaalde afdelings-/dienstgebonden gegevens (bijvoorbeeld in eenvoudige tabellen, grafieken).

— Zorgt voor kopies en de interne verspreiding van schriftelijke informatie (bijvoorbeeld verdelen van faxen).

— Waakt over de stock van kantoorbenodigdheden (bijvoorbeeld briefpapier en enveloppen) en neemt de nodige maatregelen om de voorraden tijdig aan te vullen.

— Houdt bepaalde lijsten en gegevens met betrekking tot de afdeling/dienst bij en actualiseert ze.

— Voert klassemmentswerk uit.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Kennis van tekstverwerking en rekenblad.

— Praktische gebruikskennis (voornamelijk schriftelijk) van één vreemde taal, in hoofdzaak voor standaarddocumenten en -uitdrukkingen.

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Administratie en algemene diensten

Functie : Bediende secretariaat

1. Doelstelling functie

Uitvoeren van diverse administratieve opdrachten ten behoeve van een afdeling of dienst.

2. Organisatie

Directe chef : directeur, afdelingschef

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Neemt brieven, verslagen, nota's, mededelingen op, typt ze en legt ze voor ter nazicht en eventuele ondertekening.

— Zorgt voor kopies en de verspreiding, verzending of archivering ervan.

— Verzendt fax- en e-mailberichten.

— Houdt het klassemment en het archief van de afdeling/dienst bij.

— Waakt over de stock van briefpapier, enveloppen, kantoorbenodigdheden en neemt de nodige maatregelen om de voorraden tijdig aan te vullen.

— Ontvangt bezoekers voor de afdeling/dienst, reserveert vergaderruimtes en staat in voor het voorbereiden/klaarleggen van de nodige documenten, rapporten voor de bespreking.

— Sorteert de inkomende post, fax- en e-mailberichten voor de afdeling/dienst.

— Neemt binnenkomende telefoons aan, verbindt ze door en noteert boodschappen bij afwezigheid van de betrokkene.

— Houdt de agenda van collega's van de afdeling/dienst bij en legt eventueel afspraken vast.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissance approfondie de différents logiciels (traitement de texte, tableur, gestion de données).

— Capacité d'organisation et de fixation de priorités.

— Multiples contacts (principalement réception et demande d'informations), principalement avec des personnes et services à l'intérieur de l'entreprise.

— Connaissance orale et écrite de 2 langues étrangères (suivant le service ou le département).

— Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Administration et services généraux

Fonction : Secrétaire de direction

1. Objectif de la fonction

Assurer une assistance administrative et organisationnelle à la direction.

2. Place dans l'organisation

Chef direct : administrateur délégué, directeur général, directeur.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Effectue des activités de secrétariat :

— dactylographie des lettres, notes, rapports;

— rédige le procès-verbal des réunions + veille éventuellement à ce que les rendez-vous établis soient respectés;

— traduit des lettres, notes, rapports, fax et e-mails;

— fait des photocopies et les distribue (veille à la circulation interne des informations);

— gère les abonnements, les cotisations;

— assure la permanence téléphonique pour le chef direct (et répond aux demandes dans la mesure du possible);

— rassemble les informations utiles en vue de l'élaboration de dossiers;

— fixe des rendez-vous, gère l'agenda et prépare les documents nécessaires pour le chef direct;

— gère le courrier et le classement interne du chef direct et en assure le suivi;

— assure la révision finale (par exemple langage utilisé, orthographe, mise en page) ainsi que le respect du style de la maison des lettres et brochures qui font l'objet d'un mailing.

— Elabore les dossiers pour par exemple l'assurance d'hospitalisation, l'achat, la vente (suivant le service) et les finalise.

— Assure le suivi administratif des contrats (par exemple contrats de leasing, d'assurance, d'entretien) et des notes de frais présentées.

— Traite les différentes données administratives en les intégrant dans des aperçus, des statistiques.

— Elabore et gère un système d'archivage (sur papier et sur PC) pour le propre domaine/la propre direction.

— Exécute des tâches de représentation vis-à-vis des visiteurs de la part du chef direct.

— Organise des voyages d'affaires pour le chef direct (par exemple réservation d'hôtels et de tickets d'avion, commandes du visa et des devises étrangères).

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissance approfondie de différents logiciels (traitement de texte, tableur, gestion de données).

— Connaissances élémentaires en comptabilité.

— Capacité d'organisation et de fixation de priorités.

— Traiter avec tact les informations confidentielles (données personnelles et données relatives à l'entreprise).

— Multiples contacts (principalement réception et demande d'informations) avec des personnes et services internes et externes à différents niveaux hiérarchiques.

— Connaissance orale et écrite de 3 langues étrangères.

Code :

Département/Service : Administration et services généraux

Fonction : Secrétaire

1. Objectif de la fonction

Exécution de tâches administratives et organisationnelles en guise de support d'un département ou service.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Grondige kennis van diverse softwareprogramma's (tekstverwerking, rekenblad, databeheer).

— Kunnen organiseren en prioriteiten leggen.

— Veelvuldige contacten (voornamelijk informatie geven en opvragen) met hoofdzakelijk bedrijfsinterne personen en diensten.

— Mondeling en schriftelijk beheersen van 2 vreemde talen (afhankelijk van de dienst of de afdeling).

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Administratie en algemene diensten

Functie : Directiesecretaris/-esse

1. Doelstelling functie

Verlenen van administratieve en organisatorische assistentie aan de directie.

2. Plaats in de organisatie

Directe chef : afgevaardigd bestuurder, general manager, directeur.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Verricht secretariaatswerkzaamheden :

— typt brieven, nota's, rapporten;

— notuleert vergaderingen + waakt eventueel over het nakomen van de gemaakte afspraken;

— vertaalt brieven, nota's, rapporten, fax- en e-mailberichten;

— staat in voor de kopieën en verdeling ervan (bewaakt de interne informatievoorziening);

— beheert abonnementen, lidmaatschappen;

— verzekert de telefonische permanentie voor de directe chef (en handelt zoveel mogelijk vragen zelf af);

— brengt de nodige informatie bijeen voor de opmaak van dossiers;

— legt afspraken vast, houdt agenda bij en bereidt agendastukken voor voor de directe chef;

— houdt de briefwisseling en het intern klasement voor de directe chef bij en volgt het op;

— doet het eindnazicht (bijvoorbeeld op taalgebruik, spelling, lay-out) van op ruimere schaal verspreide mailingbrieven en folders en bewaakt de huisstijl.

— Stelt dossiers voor bijvoorbeeld hospitalisatieverzekering, aankoop, verkoop (afhankelijk van de dienst) samen en handelt ze af.

— Zorgt voor de administratieve opvolging van contracten (bijvoorbeeld leasing-, verzekerings-, onderhoudscontracten) en ingediende kostennota's.

— Verwerkt diverse administratieve gegevens in overzichten, statistieken.

— Bouwt archiveringssysteem (op papier en op PC) op voor eigen domein/directie en beheert het.

— Voert representatieve taken uit ten behoeve van bezoekers voor de directe chef.

— Organiseert zakenreizen van de directe chef (bijvoorbeeld boekt hotels en vliegtuigtickets, staat in voor visa en vreemde valuta).

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Grondige kennis van diverse softwareprogramma's (tekstverwerking, rekenblad, databeheer).

— Elementaire kennis van boekhouden.

— Kunnen organiseren en prioriteiten leggen.

— Tactvol omgaan met vertrouwelijke informatie (bedrijfs- en persoonlijke gegevens).

— Veelvuldige contacten (voornamelijk informatie geven en opvragen) met bedrijfsinterne en -externe personen en diensten op alle hiërarchische niveaus.

— Mondeling en schriftelijk beheersen van 3 vreemde talen.

Code :

Afdeling/Dienst : Administratie en algemene diensten

Functie : Secretaris/-esse

1. Doelstelling functie

Verrichten van administratieve en organisatorische opdrachten ter ondersteuning van een afdeling of dienst.

2. Organisation

Chef direct : directeur, chef de département.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Rédige des lettres, procès-verbaux, notes, communications suivant les indications/concepts, les dactylographie et les soumet éventuellement à la signature.

— Prend des copies et en assure la distribution, l'envoi ou l'archivage.

— Traduit des lettres, notes, fax et messages électroniques.

— Transpose, suivant les indications, les différentes données administratives en aperçus, statistiques.

— Assure l'envoi des fax et messages électroniques.

— Etablit (sur papier et sur PC) et gère (correspondance et dossiers) un système d'archivage pour le département/service.

— Veille au stock de papier à lettre, d'enveloppes, de fournitures de bureau et prend les mesures nécessaires pour approvisionner les stocks à temps.

— Accueille les visiteurs du département/service et fait la réservation des salles de réunion.

— Prépare les documents relatifs aux points de l'agenda (par exemple procès-verbaux, correspondance, documentation, aperçus historiques) pour le chef direct.

— Trie le courrier, les fax et les messages électroniques à l'arrivée pour le département/service.

— Répond aux appels entrants, les transmet, et prend note des messages en cas d'absence de la personne concernée ou donne les informations demandées à l'aide des données convenues/disponibles.

— Tient l'agenda des collègues du département/service, fixe des rendez-vous et les leur rappelle éventuellement.

— Finalise autant que possible les activités de routine (par exemple confirmations, rendez-vous, téléphones, courrier).

— Fait des réservations d'hôtels et de voyages.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissance approfondie de différents logiciels (traitement de texte, tableur, gestion de données).

— Disposer de capacités organisationnelles et savoir établir des priorités.

— Traiter, avec tact, des informations confidentielles (données concernant le département/service).

— Multiples contacts (principalement pour donner et demander des informations) avec des personnes et services internes et externes.

— Maîtrise orale et écrite de 3 langues étrangères.

— Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Administration et services généraux

Fonction : Téléphoniste/Réceptionniste

1. Objectif de la fonction

Réalisation de communications téléphoniques, accueil et transfert des visiteurs vers le membre du personnel souhaité.

2. Organisation

Chef direct : chef de l'administration, chef des services généraux.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Répond aux appels téléphoniques entrants et transfère les communications.

— Donne des informations concernant la présence/l'absence de certains membres du personnel.

— Prend note des messages et les transmet.

— Recherche les adresses et les numéros de téléphone.

— Accueille et informe les visiteurs (en respectant les procédures d'application dans l'entreprise par rapport aux visiteurs).

— Avertit les membres du personnel interne de la présence de visiteurs.

— Envoie des télégrammes, fax, e-mails.

— Dactylographie, fait des photocopies, effectue le classement.

— Veille à l'ordre et à la propreté de la réception, des locaux destinés aux visiteurs, des salles de réunion.

— Dégrossit le courrier entrant, prépare/expédie le courrier sortant.

— Règle les envois urgents.

— Tient les listes téléphoniques internes à jour.

2. Organisatie

Directe chef : directeur, afdelingschef

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Stelt brieven, verslagen, nota's, mededelingen op aan de hand van aanwijzingen/ concepten, typt ze en legt ze eventueel voor ter ondertekening.

— Zorgt voor kopies en de verspreiding, verzending of archivering ervan.

— Vertaalt brieven, nota's en fax-/e-mailberichten.

— Verwerkt, op aanwijzing, diverse administratieve gegevens in overzichten, statistieken.

— Verzendt fax- en e-mailberichten.

— Bouwt archiveringssysteem (op papier en op PC) op voor eigen afdeling/dienst en beheert het (correspondentie en dossiers).

— Waakt over de stock aan briefpapier, enveloppen, kantoorbenodigdheden en neemt de nodige maatregelen om de voorraden tijdig aan te vullen.

— Ontvangt bezoekers voor de afdeling/dienst en reserveert vergaderruimtes.

— Bereidt agendastukken voor (bijvoorbeeld verslagen, correspondentie, documentatie, historische overzichten) voor de directe chef.

— Sorteert de inkomende post, fax- en e-mailberichten voor de afdeling/dienst.

— Neemt binnenkomende telefoons aan, verbindt ze door en noteert boodschappen bij afwezigheid van de betrokkene of geeft zelf de gevraagde informatie aan de hand van afgesproken/beschikbare gegevens.

— Houdt de agenda van collega's van de afdeling/dienst bij, legt afspraken vast en herinnert er hen eventueel aan.

— Handelt routine-aangelegenheden maximaal zelf af (bijvoorbeeld bevestigingen, afspraken, telefoons, post).

— Maakt hotel- en reisreserveringen.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Grondige kennis van diverse softwareprogramma's (tekstverwerking, rekenblad, databeheer).

— Kunnen organiseren en prioriteiten leggen.

— Tactvol omgaan met vertrouwelijke informatie (afdelings-/dienstgegevens).

— Veelvuldige contacten (voornamelijk informatie geven en opvragen) met bedrijfsinterne en externe personen en diensten.

— Mondeling en schriftelijk beheersen van 3 vreemde talen.

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Administratie en algemene diensten

Functie : Telefonist(e)/Receptionist(e)

1. Doelstelling functie

Tot stand brengen van telefoonverbindingen en ontvangen en verwijzen van bezoekers naar het gevraagde personeelslid.

2. Organisatie

Directe chef : hoofd administratie, hoofd algemene diensten

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Neemt buitenlijnen aan en verbindt ze door.

— Verstrekt informatie in verband met de aan-/afwezigheid van bepaalde personeelsleden.

— Noteert boodschappen en geeft ze door.

— Zoekt adressen en telefoonnummers op.

— Ontvangt en informeert bezoekers (en respecteert de bedrijfsinterne procedures voor bezoekers).

— Verwittigt interne personeelsleden dat er bezoek is.

— Verzendt telegrammen, faxen, e-mails.

— Verricht typ-, fotokopieer- en klasseringswerk.

— Waakt over de orde en netheid van de receptie, bezoekerslokalen, vergaderruimtes.

— Sorteert en verdeelt binnenkomende post, maakt klaar/verzendt uitgaande post.

— Regelt spoedbestellingen.

— Houdt interne telefoonlijsten actueel.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction
— Connaissance des personnes, de la structure organisationnelle et des fonctions dans l'entreprise.

— Communication aisée et efficace avec les personnes et services internes et externes de l'entreprise.

— Connaissance active d'expressions standard dans 3 langues étrangères.

— Etre capable d'exercer une influence sur l'image de l'entreprise.

Code :

Département/Service : Comptabilité et budget

Fonction : Employé(e) comptabilité

1. Objectif de la fonction

Enregistrement/traitement administratif des données comptables.

2. Organisation

Chef direct : chef de la comptabilité, directeur financier.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Assure l'enregistrement administratif des factures des clients et fournisseurs, des paiements des clients, des transactions bancaires, des notes de crédit.

— Prépare les paiements des fournisseurs.

— Assure le traitement administratif des dossiers assurances-crédit.

— Traite les notes de frais du personnel interne + signale les anomalies et l'absence éventuelle de pièces justificatives au chef direct.

— Assure la mise à jour du classement et des archives de la comptabilité.

— Effectue des tâches administratives générales (dactylographie, copies, envois).

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Utilisation de différents logiciels (par exemple logiciels de comptabilité et traitement de texte).

— Enregistrement minutieux des données.

— Traiter avec tact les informations confidentielles.

— Connaissance opérationnelle (surtout écrite) de 2 langues étrangères.

— Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Comptabilité et budget

Fonction : Employé(e) facturation

1. Objectif de la fonction

Assurer l'élaboration et le suivi de la facturation des clients.

2. Organisation

Chef direct : chef de la comptabilité, directeur financier.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Crée les factures sortantes ainsi que les documents complémentaires éventuels, conformément aux :

— directives internes;

— accords conclus avec les clients (cfr. confirmation de la commande);

— livraison(s) réelle(s) (cfr. bon de livraison).

— Expédie les factures.

— Répond aux demandes, donne des explications et traite les réclamations des clients en matière de facturation.

— Gère le classement des factures.

— Effectue des tâches d'administration générale (par exemple dactylographie, copies, envois).

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Utilisation de différents logiciels (par exemple logiciels de facturation et traitement de texte).

— Rigueur dans l'élaboration des factures (par exemple vérification par rapport aux bons de commande et de livraison).

— Contacts internes dans l'entreprise (par exemple demande d'informations) et externes (par exemple avec les clients concernant des réclamations).

— Connaissance opérationnelle de 2 langues étrangères.

— Travail à l'écran très fréquent.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Kennen van de personen, de organisatiestructuur en de functies in het bedrijf.

— Vlotte en efficiënte communicatie met bedrijfsinterne en -externe personen en diensten.

— Gebruik van standaarduitdrukkingen in 3 vreemde talen.

— Heeft invloed op het bedrijfsimago.

Code :

Afdeling/Dienst : Boekhouding en budget

Functie : Bediende boekhouding

1. Doelstelling functie

Administratief invoeren/verwerken van boekhoudkundige gegevens.

2. Organisatie

Directe chef : hoofd boekhouding, financieel directeur

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Zorgt voor het administratief inboeken van klantenfacturen, leveranciersfacturen, klantenbetalingen, bankverrichtingen, creditnota's.

— Bereidt leveranciersbetalingen voor.

— Staat in voor de administratieve behandeling van kredietverzekeringsdossiers.

— Verwerkt de onkostennota's van intern personeel + meldt afwijkingen en ontbrekende bewijsstukken aan de directe chef.

— Houdt het klasement en het archief van de boekhouding bij.

— Voert algemeen administratief werk uit (typen, kopiëren, verzenden).

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Gebruiken van diverse softwareprogramma's (bijvoorbeeld boekhoudpakket en tekstverwerking).

— Accuratesse bij het invoeren van gegevens.

— Tactvol omgaan met vertrouwelijke informatie.

— Praktische gebruikskennis (voornamelijk schriftelijk) van 2 vreemde talen.

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Boekhouding en budget

Functie : Bediende facturering

1. Doelstelling functie

Zorgen voor een correcte opmaak en afhandeling van de facturering naar de klanten.

2. Organisatie

Directe chef : hoofd boekhouding, financieel directeur.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Maakt uitgaande facturen en eventuele bijkomende documenten op, conform de :

— interne richtlijnen;

— gemaakte afspraken met de klanten (cfr. orderbevestiging);

— werkelijke levering(en) (cfr. leveringsbon).

— Verzendt de facturen.

— Beantwoordt vragen, geeft verduidelijkingen en behandelt klachten van klanten met betrekking tot de facturering.

— Houdt het klasement van de facturen bij.

— Voert algemeen administratief werk uit (bijvoorbeeld typen, kopiëren, verzenden).

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Gebruiken van diverse softwareprogramma's (bijvoorbeeld factureringpakket en tekstverwerking).

— Accuratesse bij het opmaken van facturen (bijvoorbeeld verificatie ter attentie van de bestel- en leveringsbon).

— Bedrijfsinterne (bijvoorbeeld met de verzending voor informatie) en -externe (bijvoorbeeld met klanten omtrent klachten) contacten.

— Praktische gebruikskennis van 2 vreemde talen.

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Département/Service : Comptabilité et budget

Fonction : Comptable comptabilité générale

1. Objectif de la fonction

Rassemblement et traitement corrects de toutes les données comptables qui servent de base aux rapports, aux analyses détaillées et aux décisions (politiques) ultérieures.

2. Organisation

Chef direct : chef de la comptabilité, directeur financier.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Encode, enregistre et gère toutes les données comptables suivant la nature et le lieu des frais.

— Gère la comptabilité du Grand Livre.

— Gère les immobilisations corporelles et l'outillage cadastral (par exemple investissements, amortissements, fiscalité).

— Elabore les relevés et déclarations périodiques à l'intention des instances externes (par exemple fisc, T.V.A., douane, INS, Intrastat).

— Traite les données comptables pour la clôture mensuelle.

— Collabore à l'élaboration du compte annuel (bilan et compte des résultats).

— Traite les salaires, traitements et provisions au niveau comptable.

— Surveille les anomalies en matière de comptes/transactions financiers pour des activités d'achat et de vente (y compris la demande de données qui manquent ou de données supplémentaires) et communique les irrégularités au chef direct.

— Participe à la gestion de la caisse et de la trésorerie.

— Enregistre l'analyse du prix de revient des articles textiles :

— rassemble les coûts en fonction du type, les répartit et les calcule;

— intègre les résultats dans des tableaux/graphiques.

— Participe à l'élaboration des budgets et du planning opérationnel (collecte et traite les données nécessaires).

— Assure le rapport périodique (analytique) de l'état d'avancement et des divergences constatées au chef direct.

— Assure la préparation et l'élaboration des informations socio-économiques périodiques à l'intention du conseil d'entreprise.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Maîtrise des logiciels de comptabilité présents dans l'entreprise.

— Connaissance et suivi de par exemple la fiscalité (impôts sur les personnes physiques et sur les sociétés et T.V.A.) et des règlements de douane.

— Minutie.

— Traiter avec tact les informations confidentielles.

— Connaissance opérationnelle d'une langue étrangère.

Code :

Département/Service : Comptabilité et budget

Fonction : Comptable gestion créanciers et débiteurs

1. Objectif de la fonction

Assurer un mouvement correct et favorable des paiements avec les clients et les fournisseurs.

2. Organisation

Chef direct : chef de la comptabilité, directeur financier.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

Tâches de comptabilité par rapport aux clients (gestion des débiteurs) :

— centralise toutes les données concernant les clients (par exemple sursis de paiement, facturation, crédit d'intérêts);

— vérifie les paiements des clients et les notes de crédit;

— surveille les limites des clients (dettes maximales autorisées) et les signale en cas de dépassement (imminent);

— signale les débiteurs douteux et entreprend les actions appropriées (par exemple lance des rappels, téléphone (ou demande de téléphoner) aux clients);

— élabore/présente un aperçu intermédiaire des paiements à l'intention de la direction commerciale et financière.

Tâches de comptabilité à l'intention des fournisseurs (gestion des créditeurs) :

— vérifie/analyse les factures des fournisseurs avant leur paiement;

— assure le suivi des dépenses aux fournisseurs.

Code :

Afdeling/Dienst : Boekhouding en budget

Functie : Boekhouder/-ster algemene bedrijfsboekhouding

1. Doelstelling functie

Correct verzamelen en verwerken van alle bedrijfsboekhoudkundige gegevens als basis voor rapportering en verdere detailanalyses en (beleids)beslissingen.

2. Organisatie

Directe chef : hoofd boekhouding, financieel directeur.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Codeert, voert in en beheert alle boekhoudkundige gegevens naar kostensoort en kostenplaats.

— Beheert de grootboekadministratie.

— Beheert het vast actief en de kadastrale outillage (bijvoorbeeld investeringen, afschrijvingen, fiscaliteit).

— Maakt periodieke staten en aangiftes op ten behoeve van externe instanties (bijvoorbeeld fiscus, BTW, douane, NIS, Intrastat).

— Verwerkt de boekhoudkundige gegevens voor de maandaafsluiting.

— Stelt mee de jaarrekening (balans en resultatenrekening) op.

— Verwerkt boekhoudkundig de lonen, wedden en voorzieningen.

— Houdt toezicht op abnormaliteiten met betrekking tot financiële rekeningen/verrichtingen inzake aan- en verkoopaangelegenheden (inclusief ontbrekende gegevens opvragen, bijkomende inlichtingen inwinnen) en meldt onregelmatigheden aan de directe chef.

— Staat mee in voor de kasplanning/thesauriebeheer.

— Voert de kostprijsanalyse van de textielwaren uit :

— verzamelt de kosten naar kostensoort, splitst ze uit en berekent ze;

— rapporteert de resultaten in tabellen/graphieken.

— Werkt mee aan de opstelling van budgetten en de operationele planning (verzamelt en verwerkt de nodige gegevens).

— Staat in voor de periodieke (analytische) rapportering van de stand van zaken en vastgestelde afwijkingen aan de directe chef.

— Zorgt voor de voorbereiding en opmaak van de periodieke sociaal-economische informatie ten behoeve van de ondernemingsraad.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Beheersen van de in het bedrijf aanwezige boekhoudkundige softwarepakketten.

— Kennen en opvolgen van bijvoorbeeld fiscaliteit (personen- en vennootschapsbelastingen en BTW) en douanevoorschriften.

— Accuratesse.

— Tactvol omgaan met vertrouwelijke informatie.

— Praktische gebruikskennis van een vreemde taal.

Code :

Afdeling/Dienst : Boekhouding en budget

Functie : Boekhouder/-ster, crediteuren- en debiteurenbeheer

1. Doelstelling functie

Zorgen voor een correct en gunstig betalingsverkeer met klanten en leveranciers.

2. Organisatie

Directe chef : hoofd boekhouding, financieel directeur.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Boekhoudkundige taken met betrekking tot klanten (debiteurenbeheer) :

— centraliseert alle gegevens met betrekking tot klantenbetalingen (bijvoorbeeld uitstel van betaling, facturering, creditering van intresten);

— verifieert klantenbetalingen en creditnota's;

— volgt klantenlimieten (maximale toegestane uitstaande schulden) op en meldt ze bij (nakend) overschrijden;

— meldt dubieuze debiteuren en onderneemt passende acties (bijvoorbeeld lanceert rappels, (laat) klant opbellen);

— maakt/geeft tussentijds overzicht van de stand van de betalingen ten behoeve van de commerciële en financiële directie.

— Boekhoudkundige taken met betrekking tot leveranciers (crediteurenbeheer) :

— verifieert/analyseert leveranciersfacturen vóór betaling;

— houdt de stand van de uitgaven aan leveranciers bij.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Utilisation des logiciels de comptabilité présents dans l'entreprise.

— Minutie.

— Traiter avec tact les informations confidentielles.

— Disposer de bonnes capacités de communication et du tact nécessaire pour par exemple les contacts téléphoniques avec les débiteurs douteux.

— Connaissance orale de 3 langues étrangères.

Code :

Département/Service : Informatique

Fonction : Analyste-programmeur

1. Objectif de la fonction

Assurer la conception et l'implémentation techniques des projets et systèmes informatiques attribués.

2. Organisation

Chef direct : chef informatique, manager EDP.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Tâches liées à l'attribution d'un nouveau projet (normalement en 5 phases) :

— Analyse des besoins :

— effectue l'analyse fonctionnelle et technique de la demande informatique;

— établit un dossier d'analyse (y compris planning temporel) + prend une décision en concertation avec le chef direct :

— achat de la solution du marché ou

— développement d'un propre programme.

— Phase de programmation (sur la base d'un dossier d'analyse) :

— établit l'architecture technique;

— détermine/définit la banque de données, les programmes (y compris lay-out de l'écran et de l'impression), les tâches interactives, les listes;

— crée des programmes efficaces et maniables;

— rédige le manuel de l'utilisateur, la documentation et les fonctions d'aide.

— Phase de test :

— réalise des tests de programme avec le chef direct et les utilisateurs - corrige les erreurs.

— Phase d'installation :

— implémente le programme chez les utilisateurs et donne les instructions ou les formations nécessaires.

— Phase d'entretien :

— fait office de helpdesk pendant la période de mise en service;

— résout les incidents techniques/problèmes en matière de logiciel;

— adapte ou corrige éventuellement le programme.

— Tâches d'entretien des programmes et systèmes existants :

— actualise les programmes (updating);

— apporte de petites améliorations, adaptations ou extensions aux programmes.

— Contacte les fournisseurs de logiciels (en fonction des projets attribués).

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Maîtrise des langages de programmation spécifiques de l'entreprise.

— Suivi intensif des développements informatiques.

— Contacts à l'intérieur (principalement avec les utilisateurs) et à l'extérieur de l'entreprise (avec les fournisseurs).

— Maîtrise d'une langue étrangère (l'anglais).

Code :

Département/Service : Informatique

Fonction : Employé(e) PC-helpdesk/support utilisateurs

1. Objectif de la fonction

Résoudre les problèmes courants des utilisateurs d'ordinateurs dans l'entreprise.

2. Place dans l'organisation

Chef direct : chef informatique, manager EDP.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Gebruiken van de in het bedrijf aanwezige boekhoudkundige softwarepakketten.

— Accuratesse.

— Tactvol omgaan met vertrouwelijke informatie.

— Specifieke communicatievaardigheden en tact voor bijvoorbeeld telefonische contacten met dubieuze debiteuren.

— Mondeling gebruiken van 3 vreemde talen.

Code :

Afdeling/Dienst : Informatica

Functie : Analist-programmeur

1. Doelstelling functie

Instaan voor het technisch ontwerp en de technische implementatie van de toegewezen informaticaprojecten en -systemen.

2. Organisatie

Directe chef : hoofd informatica, EDP-manager.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Taken bij de toewijzing van een nieuw project (gewoonlijk in 5 fasen) :

— Behoeftenanalyse :

— doet de functionele en technische analyse van de informatica-vraag;

— maakt analysedossier op (inclusieve tijdbegroting) + beslist in overleg met de directe chef :

— marktoplossing kopen of

— zelf programma ontwikkelen.

— Programmeerfase (op basis van het analysedossier) :

— legt de technische architectuur vast;

— bepaalt/definieert de database, de programma's (inclusieve scherm- en print lay-outs), de interactieve taken, lijsten;

— ontwerpt gebruiksefficiënte en -vriendelijke programma's;

— maakt gebruikershandleiding, documentatie en help-functies op.

— Testfase :

— voert programmatests uit met de directe chef en met gebruikers - corrigeert fouten.

— Installatiefase :

— implementeert het programma bij de gebruiker(s) en geeft de nodige instructies of opleiding.

— Onderhoudsfase :

— fungeert als helpdesk tijdens de eerste periode van ingebruikstelling;

— lost storingen/problemen van softwarematige aard op;

— brengt eventuele wijzigingen of verbeteringen aan het programma aan.

— Onderhoudstaken met betrekking tot bestaande programma's en systemen :

— actualiseert programma's (updating);

— voert kleine verbeteringen, aanpassingen of uitbreidingen aan de programma's uit.

— Contacteert softwareleveranciers (in functie van toegewezen projecten).

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Beheersen van de bedrijfsspecifieke programmeertalen.

— Ontwikkelingen in de informatica op de voet volgen.

— Bedrijfsinterne (vnl. met gebruikers) en -externe (met leveranciers) contacten.

— Beheersen van een vreemde taal (Engels).

Code :

Afdeling/Dienst : Informatica

Functie : Bediende PC-helpdesk/gebruikersondersteuning

1. Doelstelling functie

Oplossen van courante problemen van computergebruikers in het bedrijf.

2. Plaats in de organisatie

Directe chef : hoofd informatica, EDP-manager.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Description du travail

— Aide à résoudre les problèmes quotidiens des utilisateurs (par téléphone ou sur place) :

- problèmes matériels (de façon limitée);
 - applications logicielles, par exemple traitement de texte, tableur, gestion de données (totalité);
 - applications dans la production et la logistique (en première aide).
- Introduit les nouvelles recrues dans les systèmes et programmes informatiques à utiliser.
- Aide à installer et configurer le nouveau matériel :
- hardware (PC, écrans);
 - logiciels.
- Donne des conseils au chef direct concernant des adaptations utiles aux configurations, aux logiciels sur la base des expériences/problèmes des utilisateurs.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

- Connaissance approfondie des logiciels.
- Suivi intensif de l'informatique.
- Nombreux contacts à l'intérieur de l'entreprise (principalement des instructions et solutions) avec les utilisateurs.
- Maîtrise d'une langue étrangère (l'anglais).
- Savoir travailler sous pression, avec des échéances très courtes, pour résoudre les perturbations ou les pannes.
- Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Informatique

Fonction : Programmeur

1. Objectif de la fonction

Réalisation et adaptation/amélioration technique de programmes informatiques.

2. Organisation

Chef direct : chef informatique, manager EDP.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Transpose les analyses fournies dans le langage de programmation de l'entreprise :

- établit l'architecture technique;
- détermine/définit la banque de données, les programmes (y compris lay-out de l'écran et de l'impression), les tâches interactives, les listes;
- crée des programmes efficaces et maniables;
- rédige le manuel de l'utilisateur, la documentation et les fonctions d'aide.
- Réalise des tests de programme avec le chef direct et les utilisateurs et corrige les erreurs.
- Implémente le programme chez les utilisateurs et donne les instructions ou les formations nécessaires.
- Fait office de helpdesk pendant la première période de mise en service.
- Adapte, actualise et améliore les programmes à la demande des utilisateurs.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

- Maîtrise des langages de programmation spécifiques de l'entreprise.
- Suivi intensif des développements informatiques.
- Maîtrise d'une langue étrangère (l'anglais).
- Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Informatique

Fonction : Opérateur (de système)

1. Objectif de la fonction

Assurer le bon fonctionnement quotidien du hardware et du software des différents systèmes informatiques.

2. Place dans l'organisation

Chef direct : chef informatique, manager EDP.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Werkomschrijving

— Helpt dagdagelijkse problemen van gebruikers oplossen (via telefoon of ter plekke) :

- PC-hardwareproblemen (in beperkte mate);
 - software-applicaties, bijvoorbeeld tekstverwerking, rekenblad, databeheer (volledig);
 - productie- en logistieke applicaties (als eerstelijns hulp).
- Introduceert nieuwelingen in de te gebruiken informaticasystemen en -programma's.
- Staat in voor het (mede)installeren en configureren van nieuwe :
- hardware (PC's, schermen);
 - softwareprogramma's.
- Adviseert de directe chef over nuttige aanpassingen aan configuraties, software-onderdelen op basis van ervaringen/problemen van gebruikers.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

- Grondige kennis van de softwareprogramma's.
- Ontwikkelingen in de informatica op de voet volgen.
- Veelvuldige bedrijfsinterne contacten (voornamelijk instructieve en probleemoplossende) met gebruikers.
- Beheersen van één vreemde taal (Engels).
- Werken onder tijdsdruk bij het oplossen van storingen of defecten.

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Informatica

Functie : Programmeur

1. Doelstelling functie

Technisch realiseren en aanpassen/verbeteren van computerprogramma's.

2. Organisatie

Directe chef : hoofd informatica, EDP-manager

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Zet aangeleverde analyses om in de programmeertaal van het bedrijf :

- legt de technische architectuur vast;
- bepaalt/definieert de database, de programma's (inclusieve scherm- en print lay-outs), de interactieve taken, lijsten;
- ontwerpt gebruiksefficiënte en -vriendelijke programma's;
- maakt gebruikershandleiding, documentatie en help'functies op.

— Voert programmatests uit met de directe chef en met gebruikers en corrigeert fouten.

— Implementeert het programma bij de gebruiker(s) en geeft de nodige instructies of opleiding.

— Fungeert als helpdesk tijdens de eerste periode van ingebruikstelling.

— Past bestaande programma's aan op vraag van de gebruikers, actualiseert en verbetert ze.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

- Beheersen van de bedrijfsspecifieke programmeertalen.
- Ontwikkelingen in de informatica op de voet volgen.
- Beheersen van één vreemde taal (Engels).
- Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Informatica

Functie : (Systeem-)operator

1. Doelstelling functie

Dagelijks operationeel draaiend houden van de hardware en de systeemsoftware van de verschillende computersystemen.

2. Plaats in de organisatie

Directe chef : hoofd informatica, EDP-manager.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Description du travail

— Assure la mise en marche et la mise au point des ordinateurs, du réseau et de l'appareillage périphérique (serveurs, imprimantes, infrastructure du réseau) :

- allume et éteint correctement les systèmes;
- assure, de façon limitée, l'entretien technique des imprimantes, serveurs, écrans (par exemple réglages, set-ups), PC (par exemple remplacement du disque dur)
- effectue des back-ups et les stocke;
- résout (individuellement ou en faisant appel aux fournisseurs) les incidents techniques du hardware et du software.
- Installe les périphériques :
- effectue l'installation physique et la mise en service (à l'exception du câblage électrique);
- crée de nouveaux utilisateurs;
- donne accès (suivant les instructions) à certains programmes/banques de données.
- Gestion du réseau :
- optimise le rendement des ordinateurs (minimise les délais d'attente) :
- accorde des priorités d'accès (suivant les instructions);
- établit des systèmes automatiques permettant une intervention en cas de "surcharge";
- augmente la mémoire;
- établit une structure d'annuaires;
- assure la surveillance et la protection des banques de données.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissance approfondie de tous les ordinateurs, réseaux et appareillages périphériques dans l'entreprise.

- Suivi intensif de l'informatique.
- Nombreux contacts à l'intérieur (avec les utilisateurs) et à l'extérieur de l'entreprise (avec les fournisseurs, par exemple en cas de problèmes).

— Maîtrise d'une langue étrangère (l'anglais).

— Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Qualité et environnement

Fonction : Analyste-laborantin(e)

1. Objectif de la fonction

Réalisation et interprétation des tests de recherche et de laboratoire sur les matières premières, les produits intermédiaires et les produits finis afin de vérifier si les spécifications réelles du produit correspondent aux spécifications envisagées.

2. Organisation

Chef direct : chef laboratoire, responsable de la qualité, chef des recherches et développements.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Effectue des tests de laboratoire suivant les instructions établies (pour la production et le développement de nouveaux produits) :

- prend et prépare des échantillons;
- règle correctement les appareils de laboratoire;
- réalise les tests conformément aux procédures correctes;
- contrôle et enregistre les résultats.
- Traite et interprète les résultats :
- calcule les résultats, les transpose en tableaux ou graphiques et rédige un rapport de laboratoire;

— donne des conseils et contribue à la décision de bloquer ou non les matières premières, les produits intermédiaires et les produits finis et d'arrêter les machines en cas de production non-conforme.

— Participe à l'analyse et à la solution de plaintes et de questions spécifiques de la part des clients.

— Assure l'ordre et la propreté, l'alimentation des laboratoires et l'entretien de routine des appareils de laboratoire.

— Tient le classement et les archives du laboratoire.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissance en matière textile propre à l'entreprise (caractéristiques des produits et méthodes de production).

— Connaissance des logiciels spécifiques des appareils de laboratoire.

— Connaissance opérationnelle de 2 langues étrangères.

— Dextérité et sens des couleurs.

— Minutie.

— Manipulation de produits chimiques.

3. Werkomschrijving

— Staat in voor het opstarten en op punt houden van de computer-, netwerk- en randapparatuur (servers, printers, netwerkinfrastructuur) :

- zet de systemen correct aan en af;
- staat in voor het beperkt technisch onderhoud van printers, servers, beeldschermen (bijvoorbeeld instellingen, set-ups), PC's (bv. vervangen harde schijf);
- maakt back-ups en stockeert ze;
- lost (zelf of via leveranciers) storingen van hard- en systeemsoftwarematige aard op.
- Installeert randapparatuur :
- zorgt voor de fysische installatie en ingebruikstelling (uitgezonderd de elektrische bekabeling);
- creëert nieuwe gebruikers;
- geeft toegang (volgens instructies) tot bepaalde programma's/databestanden.
- Netwerkbeheer :
- optimaliseert het computerrendement (minimaliseert wachttijden) :
- kent toegangsprioriteiten toe (volgens instructies);
- zet automatische systemen op om in te grijpen bij "overbelasting";

— voegt geheugen toe;

— maakt directorystructuur op;

— staat in voor de bewaking en beveiliging van databestanden.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Grondige kennis van alle aanwezige computer-, netwerk- en randapparatuur in het bedrijf.

— Ontwikkelingen in de informatica op de voet volgen.

— Bedrijfsinterne (met gebruikers) en bedrijfsexterne contacten (met leveranciers, bijvoorbeeld bij problemen).

— Beheersen van één vreemde taal (Engels).

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Kwaliteit en milieu

Functie : Analist-laborant(e)

1. Doelstelling functie

Uitvoeren en interpreteren van researchproeven en laboproeven op grondstoffen, tussen- en eindproducten om te verifiëren of de werkelijke productspecificaties overeenstemmen met de vooropgestelde.

2. Organisatie

Directe chef : hoofd laboratorium, verantwoordelijke kwaliteit, hoofd onderzoek en ontwikkeling.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Voert laboproeven uit volgens de vastgelegde instructies (voor de productie of de ontwikkeling van nieuwe producten) :

- neemt stalen en bereidt ze voor;
- stelt de labotoestellen correct in;
- voert de proeven uit volgens de correcte procedures;
- neemt de resultaten op en registreert ze.
- Verwerkt en interpreteert de resultaten :
- berekent de resultaten, zet ze om in tabellen of grafieken of stelt een laboverslag op;

— adviseert en beslist mee tot afkeuring of vrijgave van grondstoffen, tussen- en eindproducten en tot het stilleggen van machines bij niet-conforme productie.

— Helpt mee analyseren en oplossen van klachten en specifieke klantenvragen.

— Staat in voor de orde en netheid, bevoorrading van de laboruimte(s) en het routinematig onderhoud van de labotoestellen.

— Houdt het klasment en het labo-archief bij.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Bedrijfsgebonden textielkennis (producteigenschappen en productiewijzen).

— Kennis van de specifieke software van labotoestellen.

— Praktische gebruikskennis van 2 vreemde talen.

— Vingervaarigheid en kleurenzicht zijn vereist.

— Accuratesse.

— Werken met chemische producten.

Code :

Département/Service : Qualité et environnement

Fonction : Employé(e) qualité

1. Objectif de la fonction

Collecte et traitement administratif des résultats en matière de qualité dans le(s) département(s) de production afin de respecter les normes de qualité imposées ou établies.

2. Place dans l'organisation

Chef direct : responsable de la qualité ou de la production.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Collecte et traite (encode), au niveau administratif, les données en matière de qualité :

— des départements de production (par exemple rapports de contrôle, cartes de tolérance);

— des laboratoires de l'entreprise ou des laboratoires externes.

— Communique, dans un rapport, les résultats (par exemple résultats des analyses 2^e choix) au responsable de la qualité.

— Assure l'adaptation et le suivi administratifs des documents/manuels concernant les procédures de qualité menées dans l'entreprise (par exemple ISO-9000) et les procédures menées à la demande du client.

— Assure l'administration en matière :

— des demandes de tests auprès de laboratoires externes;

— du traitement des réclamations (par exemple dactylographie du rapport de l'analyse des réclamations);

— de traitement des retours des clients.

— Tient le classement interne.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissance approfondie de différents logiciels (traitement de texte, tableur et gestion des données).

— Communication, principalement avec les départements de production internes (pour la collecte des données en matière de qualité et d'ISO).

Code :

Département/Service : Qualité et environnement

Fonction : Laborantin(e)

1. Objectif de la fonction

Réalisation d'essais de laboratoire avec les matières premières, les produits intermédiaires et les produits finis afin de vérifier si les spécifications du produit correspondent aux spécifications établies.

2. Organisation

Chef direct : chef du laboratoire, responsable de la qualité, chef recherche et développement.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Réalise des essais de laboratoire suivant les instructions fixées (pour la production ou en vue du développement de nouveaux produits) :

— prend des échantillons et les prépare;

— règle correctement les appareils de laboratoire;

— réalise les essais suivant les bonnes procédures;

— contrôle et enregistre les résultats.

— Traite et interprète - pour les "essais de routine" - les résultats :

— calcule les résultats, les transpose en tableaux ou en graphiques ou rédige un rapport de laboratoire;

— signale les anomalies non-acceptables au responsable.

— Assure l'ordre et la propreté, le ravitaillement du/des laboratoire(s) et l'entretien de routine des appareils de laboratoires.

— Assure la mise à jour du classement et des archives du laboratoire.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissance en matière textile propre à l'entreprise (caractéristiques des produits et méthodes de production).

— Connaissance des logiciels spécifiques des appareils de laboratoire.

— Dextérité et sens des couleurs.

— Minutie.

— Manipulation de produits chimiques.

Code :

Département/Service : Ressources humaines

Fonction : Assistant(e) du responsable du personnel

1. Objectif de la fonction

Assurer une assistance et un support administratif au responsable du personnel.

Code :

Afdeling/Dienst : Kwaliteit en milieu

Functie : Bediende kwaliteit

1. Doelstelling functie

Verzamelen en administratief verwerken van de kwaliteitsresultaten in de productie-afdeling(en), teneinde binnen de opgelegde of vooropgestelde kwaliteitsnormen te blijven.

2. Plaats in de organisatie

Directe chef : kwaliteits- of productieverantwoordelijke.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Verzamelt en verwerkt administratief (invoeren) kwaliteitsgegevens van :

— de productieafdelingen (bijvoorbeeld nazichtrappen, tolerantiekaarten);

— bedrijfseigen of externe labo's.

— Rapporteert de bevindingen (bijvoorbeeld analyseresultaten 2^e keus) aan de kwaliteitsverantwoordelijke.

— Staat in voor de administratieve aanpassing en opvolging van de documenten/handboeken met betrekking tot bedrijfsinterne kwaliteitsprocedures (bijvoorbeeld ISO-9000) en procedures in opdracht van de klant.

— Staat administratief in voor het :

— aanvragen van proeven bij externe labo's;

— afhandelen van klachten (bijvoorbeeld uittypen verslag klachten-analyse);

— verwerken van retours van klanten.

— Houdt het interne klassement bij.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Grondige kennis van diverse softwareprogramma's (tekstverwerking, rekenblad en databeheer).

— Communicatie met voornamelijk de interne productie-afdelingen (voor het verzamelen van kwaliteits- en ISO-gegevens).

Code :

Afdeling/Dienst : Kwaliteit en milieu

Functie : Laborant(e)

1. Doelstelling functie

Uitvoeren van laboproeven op grondstoffen, tussen- en eindproducten om te verifiëren of de werkelijke productspecificaties overeenstemmen met de vooropgestelde.

2. Organisatie

Directe chef : hoofd laboratorium, verantwoordelijke kwaliteit, hoofd onderzoek en ontwikkeling.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Voert laboproeven uit volgens de vastgelegde instructies (voor de productie of de ontwikkeling van nieuwe producten) :

— neemt stalen en bereidt ze voor;

— stelt de labotoestellen correct in;

— voert de proeven uit volgens de correcte procedures;

— neemt de resultaten op en registreert ze.

— Verwerkt en - voor "routineproeven" - interpreteert de resultaten :

— berekent de resultaten, zet ze om in tabellen of grafieken of stelt een laboverslag op;

— signaleert niet-aanvaardbare afwijkingen aan de verantwoordelijke;

— Staat in voor de orde en netheid, bevoorrading van de laboruimte(s) en het routinematig onderhoud van de labotoestellen.

— Houdt het klassement en het labo-archief bij.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Bedrijfsgebonden textielkennis (producteigenschappen en productiewijzen).

— Kennis van de specifieke software van labotoestellen.

— Vingervaardigheid en kleurenzicht zijn vereist.

— Accuratesse.

— Werken met chemische producten.

Code :

Afdeling/Dienst : Personeelszaken

Functie : Assistent(e) personeelsverantwoordelijke

1. Doelstelling functie

Verlenen van assistentie en administratieve steun aan de personeelsverantwoordelijke.

2. Organisation

Chef direct : responsable du personnel.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Suit la législation du travail, la législation sociale et les conventions collectives de travail sectorielles :

— veille au respect des procédures et obligations légales, par exemple en matière de contrats de premier emploi, de prépension, d'interruption de carrière, de chômage temporaire, de formation professionnelle individuelle, de congé-éducation, de congé syndical, d'élections sociales et signale les problèmes éventuels;

— assure l'organisation ainsi que la gestion (quotidienne) de l'administration qui s'y rapporte, complète les documents sociaux, enregistre les données (y compris tous les contacts concernant les dossiers avec par exemple l'ONEm, le FOREm, les services publics);

— recrute et effectue la (pré)selection des ouvriers (par exemple publication d'offres d'emploi, organisation des interviews et épreuves psychotechniques des candidats).

— Rédige les contrats de travail.

— Contribue à l'élaboration d'un fichier de candidats en vue de l'éventualité de postes vacants.

— S'occupe de l'aspect pratique de l'accueil et de la formation des ouvriers.

— S'occupe de toutes les modalités pratiques en cas de départ de personnel.

— Diverses tâches, à la demande et en guise de support du responsable du personnel :

— contribue à la coordination et l'enregistrement des procédures et projets de ressources humaines;

— participe à la mise en œuvre d'actions de communication à l'intérieur de l'entreprise (par exemple valves, briefings, journal du personnel);

— assure le suivi administratif par exemple du parc automobile, des vêtements professionnels, du matériel de premiers soins, du transport organisé par l'entreprise;

— fournit des informations pour l'élaboration par exemple du bilan social;

— organise des contrôles médicaux en cas d'absence (en fonction des accords en vigueur dans l'entreprise);

— participe à l'organisation d'activités sociales pour les membres du personnel (par exemple jubilés, fête du personnel).

— participe à l'organisation et au suivi des formations et recyclages.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Suivre la législation du travail, la législation sociale et les conventions collectives de travail sectorielles.

— Traiter avec tact des informations confidentielles (par exemple données personnelles des travailleurs et postulants).

— Multiples contacts à l'intérieur (par exemple avec tous les services et membres du personnel) et à l'extérieur de l'entreprise (par exemple Forem, agences d'intérim, service de médecine du travail, services publics).

— Bonnes capacités de communication, jugement objectif et bon contact humain.

— Connaissance opérationnelle d'une autre langue du pays.

Code :

Département/Service : Ressources humaines

Fonction : Employé(e) administration du personnel et du service des salaires

1. Objectif de la fonction

Assurer l'administration du personnel et des salaires afin de disposer d'informations correctes concernant le personnel et de pouvoir payer correctement et à temps les salaires dans l'entreprise.

2. Organisation

Chef direct : responsable du personnel.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

2. Organisatie

Directe chef : personeelsverantwoordelijke.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Volgt de arbeids- en sociale wetgeving en de sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten op :

— waakt erover dat men wettelijk in orde is/blijft met alle procedures en verplichtingen met betrekking tot bijvoorbeeld startbaanovereenkomsten, bruggpensioen, loopbaanonderbreking, tijdelijke werkloosheid, individuele beroepsopleiding, educatief verlof, syndicaal verlof, sociale verkiezingen en signaleert eventuele problemen;

— staat in voor de organisatie en het (dagelijks) beheer van alle administratie hieromtrent, vult sociale documenten in, registreert gegevens (inclusief alle dossiermatige contacten met bijvoorbeeld RVA, VDAB, overheidsdiensten);

— Recruteert en (pré-)selecteert arbeiders (bijvoorbeeld maakt vacatures bekend, neemt interviews en psychotechnische proeven af van kandidaten).

— Maakt arbeidsovereenkomsten op.

— Staat mee in voor de opbouw van een kandidatenbestand voor eventuele vacatures.

— Behartigt de praktische zaken in verband met het onthaal en de opleiding van arbeiders.

— Doet alle administratieve en praktische regelingen bij uitdiensttreding van personeel.

— Varia, op vraag en in steun van de personeelsverantwoordelijke :

— helpt mee bij het coördineren en invoeren van personeelsprocedures en -projecten;

— staat mee in voor de uitvoering van bedrijfsinterne communicatieacties (bijvoorbeeld berichtenbord, briefings, personeelsblad);

— staat in voor de administratieve afhandeling van bijvoorbeeld bedrijfswagenpark, bedrijfskledij, EHBO-uitrusting, bedrijfsvervoer;

— levert informatie voor de opmaak van bijvoorbeeld de sociale balans;

— organiseert medische controles bij afwezigheid (binnen de geldende afspraken in het bedrijf);

— zorgt voor het meeorganiseren van sociale activiteiten voor personeelsleden (bijvoorbeeld jubilea, personeelsfeest);

— helpt opleidingen en bijscholingen organiseren en opvolgen.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Opvolgen van de arbeids- en sociale wetgeving en de sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten.

— Tactvol omgaan met vertrouwelijke informatie (bijvoorbeeld persoonlijke gegevens van werknemers en sollicitanten).

— Veelzijdige bedrijfsinterne (bijvoorbeeld met alle diensten en personeelsleden) en bedrijfsexterne contacten (bijvoorbeeld met VDAB, interimkantoren, bedrijfsgeneeskundige dienst, overheidsdiensten).

— Communicatief zijn, objectief kunnen oordelen en menselijk georiënteerd zijn.

— Praktische gebruikskennis van 1 andere landstaal.

Code :

Afdeling/Dienst : Personeelszaken

Functie : Bediende personeels- en loonadministratie

1. Doelstelling functie

Instaan voor de personeels- en loonadministratie met het oog op het beschikken over correcte personeelsgegevens en het correct en tijdig uitbetalen van de lonen in het bedrijf.

2. Organisatie

Directe chef : personeelsverantwoordelijke.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Description du travail

Administration du personnel :

— Assure l'administration du personnel :

— tenue et mise à jour des fiches du personnel des ouvriers et employés (par exemple fonction, état civil, coordonnées);

— assure l'administration courante (par exemple en matière d'assurance d'accidents du travail, mutualités, Vacantex, fonds des allocations familiales).

— dactylographie les lettres du service du personnel, les procès-verbaux du conseil d'entreprise et du CPPT et se charge de l'envoi ou de la distribution des documents;

— assure l'établissement et le suivi administratif des différents dossiers en matière d'affaires du personnel (par exemple prépension, interruption de carrière, contrats de premier emploi, congé-éducation, congé syndical, PFI (plans de formation insertion));

— assure le suivi administratif (médical) par exemple en matière de maladie, d'accidents du travail (y compris déclaration des accidents du travail), les services de contrôle médical, l'assurance hospitalisation (par exemple établissement et introduction du dossier pour les ayants droit).

— Assure le classement interne et l'archivage de tous les documents en matière de personnel et de salaires.

Administration salariale :

— Note les présences et les absences (listes de pointage).

— Encode périodiquement les données variables concernant le personnel (par exemple présences/absences, heures supplémentaires, jours de maladie, petit chômage, jours de congé, chômage, roulements du personnel, travail en équipes) en vue d'un calcul correct des salaires, décele les anomalies et les résout.

— Transmet les informations nécessaires au secrétariat social ou calcule les salaires individuels de tous les membres du personnel (ouvriers) à l'aide d'un logiciel.

— Vérifie le calcul des salaires effectué par le secrétariat social.

— Transmet à la comptabilité les ordres de paiement pour la banque.

— Transmet les données salariales pour le traitement comptable interne.

— Assure la diffusion/distribution (via les contremaîtres) des fiches de paie, des lettres de chômage, des bulletins de pécule de vacances.

— Fournit les explications/informations nécessaires en matière de calcul des salaires en cas de demandes ou réclamations individuelles de la part des travailleurs.

— Encode certaines données pour les statistiques (par exemple absentéisme, petit chômage, entrées et départs en service, maladies de longue durée, jours de congé utilisés) pour l'établissement périodique de la situation du personnel et l'information du conseil d'entreprise.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Suivre la législation sociale et les conventions collectives de travail en matière de salaires (par exemple adaptations, indexations).

— Faire preuve de rigueur et de minutie dans les traitements et paiements périodiques des salaires.

— Traiter, avec tact, des informations confidentielles (par exemple données personnelles des travailleurs).

— Contacts à l'intérieur (par exemple avec les services de production et les ouvriers) et à l'extérieur de l'entreprise (par exemple secrétariat social, fonds social et de garantie, Vacantex).

— Connaissance opérationnelle d'une autre langue du pays.

— Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Production

Fonction : Assistant(e) du planificateur de production

1. Objectif de la fonction

Etablir le planning détaillé (planning allant d'un jour à une semaine maximum) d'un département, et veiller à sa parfaite exécution.

2. Place dans l'organisation

Chef direct : chef du planning, planificateur de la production.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun

3. Werkomschrijving

Personneelsadministratie :

— Verzorgt en houdt de personeelsadministratie bij :

— houdt de personeelsfiches van arbeiders en bedienden bij (bijvoorbeeld functie, burgerlijke staat, adresgegevens) en past ze aan;

— verzorgt de courante administratie (met bijvoorbeeld arbeidsongevallenverzekering, mutualiteiten, Vacantex, kinderbijslagfonds);

— typt brieven van de personeelsdienst, verslagen van de ondernemingsraad en het CPBW en staat in voor de verzending of verspreiding ervan;

— staat in voor de administratieve opmaak en opvolging van diverse dossiers met betrekking tot personeelszaken (bijvoorbeeld brugpensioen, loopbaanonderbreking, startbaanovereenkomsten, educatief verlof, syndicaal verlof, IBO's);

— houdt alle (medische) administratie bij met betrekking tot bijvoorbeeld ziekte, arbeidsongevallen (inclusief aangifte arbeidsongevallen opmaken), medische controlediensten, hospitalisatieverzekering (bijvoorbeeld dossier samenstellen en indienen voor rechthebbenden).

— Houdt het interne klassemment en de archieven bij van alle personeels- en loondocumenten.

Loonadministratie :

— Verzamelt de aan- en afwezigheden (puntinglijsten).

— Voert periodiek veranderlijke personeelsgegevens in (bijvoorbeeld aan-/afwezigheden, overuren, ziektedagen, klein verlet, vakantiedagen, werkloosheid, personeelsverschuivingen, ploegenstelsels) met het oog op de correcte loonberekening, spoort afwijkingen op en lost ze op.

— Geeft de nodige informatie door aan het sociaal secretariaat of doet zelf de individuele loonberekening van alle personeelsleden (arbeiders) met behulp van een softwarepakket.

— Verifieert de loonberekening, uitgevoerd door het sociaal secretariaat.

— Geeft betalingsorder voor de bank door aan de boekhouding.

— Geeft loongegevens door voor de interne boekhoudkundige verwerking.

— Staat in voor de verspreiding/uitdeling (via meestergasten) van bijvoorbeeld de loonfiches, stempelbrieven, stroken vakantiegeld.

— Geeft de nodige uitleg/toelichtingen omtrent de loonberekening bij individuele vragen of klachten van werknemers.

— Voert bepaalde gegevens in voor statistieken (bijvoorbeeld absentéisme, klein verlet, in- en uitdiensttredingen, langdurig zieken, opgenomen vakantiedagen) voor periodieke opmaak van de personeelstoestand en informatie naar de ondernemingsraad.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Opvolgen van de sociale wetgeving en collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot lonen (bijvoorbeeld aanpassingen, indexaties).

— Stiptheid en accuratesse met betrekking tot de periodieke loonverwerkingen en -betalingen.

— Tactvol omgaan met vertrouwelijke informatie (bijvoorbeeld persoonlijke gegevens van werknemers).

— Bedrijfsinterne (bijvoorbeeld met productie-afdelingen en arbeiders) en bedrijfsexterne contacten (bijvoorbeeld met sociaal secretariaat, sociaal en waarborgfonds, Vacantex).

— Praktische gebruikskennis van één andere landstaal.

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Productie

Functie : Assistent(e) productieplanner

1. Doelstelling functie

Instaan voor de detailplanning (planninghorizon één dag tot maximum één week) in een afdeling en een perfecte uitvoering ervan.

2. Plaats in de organisatie

Directe chef : hoofd planning, productieplanner.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Description du travail

— Prépare concrètement les ordres de production (quotidiens) pour un département suivant les instructions du chef du planning :

— encode les données du planning dans l'ordinateur;

— attribue les ordres de clients et les matières premières (par exemple ensouples de tissage) à des machines spécifiques, en tenant compte des capacités de production, des délais de livraison convenus, des temps de changement d'article limités (parfois en concertation avec le responsable de la production);

— surveille les stocks des matières premières/auxiliaires nécessaires et anticipe sur les ruptures de stock éventuelles;

— assure un ravitaillement en matières premières et auxiliaires opportun et efficace des machines de production (souvent en concertation avec le contremaître).

— Assure le suivi quotidien de l'exécution du planning :

— vérifie si la production des ordres planifiés respecte le schéma en termes de volumes et de qualité;

— apporte, au besoin, les adaptations nécessaires en concertation avec le chef du planning ou de la production (par exemple en cas d'ordres urgents, d'incidents techniques, de livraison tardive de matières premières);

— assure le planning et le suivi des traitements (par exemple teinture/apprêt) effectués par des tiers.

— Entretien des contacts avec toutes les personnes concernées (par exemple achat, production, vente, entrepôt) concernant :

— l'état d'avancement des ordres (sur base journalière et hebdomadaire);

— les stocks de produits disponibles;

— la faisabilité de production (en matière de délai) d'un ordre demandé.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissance approfondie des caractéristiques de production du département (par exemple types de matières premières, machines/installations, flux) en vue d'une utilisation optimale des machines/installations et de l'exécution correcte des spécificités requises par le client.

— Maîtrise des logiciels de planification utilisés dans l'entreprise.

— Savoir gérer des situations de crise (par exemple manque de matières premières, incidents techniques).

— Nombreux contacts dans l'entreprise (avec chef planning, production et vente).

— Connaissance opérationnelle d'une langue étrangère.

Code :

Département/Service : Production

Fonction : Employé(e) administration de la production

1. Objectif de la fonction

Traitement administratif de toutes les données spécifiques à la production (par exemple en matière de rendements, qualité, personnel, sécurité).

2. Organisation

Chef direct : responsable de la production

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Encode quotidiennement les données spécifiques de la production en vue :

— de la surveillance permanente des rendements, de la qualité, des heures de production et d'arrêt des machines, des stocks (intermédiaires), des prix de revient, des présences/absences du personnel;

— du traitement statistique de toutes ces données dans les aperçus hebdomadaires et mensuels.

— Met, sur une base très régulière, ces graphiques et tableaux à la disposition de la direction.

— Vérifie la production effectivement réalisée par rapport au planning envisagé et aux accords de vente spécifiques et signale les anomalies constatées au(x) responsable(s).

— Exécute un travail administratif varié à l'intention de la production :

— dactylographie et copie les notes, communications, procès-verbaux de réunions,;

— gère le classement de la production.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Travailler avec le traitement de texte et les logiciels utilisés dans l'entreprise.

— Travail à l'écran très fréquent.

3. Werkomschrijving

— Bereidt de (dagelijkse) productie-orders voor een afdeling concreet voor volgens de instructies van het hoofd planning :

— brengt de planninggegevens in de computer in;

— kent klantenorders en grondstoffen (bijvoorbeeld weefbomen) toe aan specifieke machines, rekeninghoudend met bijvoorbeeld productiecapaciteiten, afgesproken levertermijnen, beperkte omsteltijden (soms in samenspraak met de productieverantwoordelijke);

— waakt over de stocks van nodige grondstoffen/hulpproducten en anticipeert tijdig bij dreigende tekorten;

— staat in voor een tijdige en efficiënte bevoorrading van de productiemachines met grondstoffen en hulpproducten (meestal in samenspraak met de meester gast).

— Volgt de uitvoering van de planning dagelijks op :

— gaat na of de ingeplande orders, in termen van volumes en kwaliteiten, volgens schema geproduceerd worden;

— past, in samenspraak met het hoofd planning of productie, aan waar nodig (bijvoorbeeld in geval van spoedorders, machinedefecten, laattijdige levering van grondstoffen);

— staat in voor de inplanning en opvolging van behandelingen (bijvoorbeeld verven/nabehandelen) die door derden worden uitgevoerd.

— Heeft contact met alle belanghebbenden (bijvoorbeeld aankoop, productie, verkoop, magazijn) over :

— de stand van de orders (op dag- en weekbasis);

— de beschikbare voorraad aan producten;

— de productiehaalbaarheid (in tijd) van een aangevraagd order.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Grondige kennis van de productiekenmerken in de afdeling (bijvoorbeeld soorten grondstoffen, machines/installaties, flows) met het oog op een optimale benutting van de machines/installaties en het correct uitvoeren van klantgebonden specificiteiten.

— Beheersen van de in het bedrijf aanwezige planningsoftware-programma's.

— Kunnen reageren op crisissituaties (bijvoorbeeld gebrek aan grondstoffen, machinedefecten).

— Voornamelijk bedrijfsinterne contacten (met hoofd planning, productie en verkoop).

— Praktische gebruikskennis van één vreemde taal.

Code :

Afdeling/Dienst : Productie

Functie : Bediende productie-administratie

1. Doelstelling functie

Administratief verwerken van productiespecifieke gegevens (bijvoorbeeld met betrekking tot rendementen, kwaliteit, personeel, veiligheid).

2. Organisatie

Directe chef : productieverantwoordelijke

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Brengt dagelijks productiespecifieke gegevens in met het oog op :

— het permanent zicht houden op rendementen, kwaliteitsresultaten, productie- en stilstandsuren van machines, (tussen)voorraden, kostprijzen, aan-/afwezigheden van personeel;

— het statistisch verwerken ervan in week- en maandoverzichten.

— Stelt op regelmatige tijdstippen de uitgewerkte grafieken en tabellen ter beschikking van de leiding.

— Verifieert de werkelijk gerealiseerde productie met de vooropgestelde planning en de specifieke verkoopafspraken en signaleert geconstateerde afwijkingen aan de verantwoordelijke(n).

— Voert uiteenlopend administratief werk uit ten behoeve van de productie :

— typt en kopieert nota's, mededelingen, vergaderverslagen,...;

— houdt het productieklassering bij.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Gebruiken van tekstverwerking en bedrijfsspecifieke software-programma's.

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Département/Service : Production

Fonction : Coloriste - direction créative

1. Objectif de la fonction

Réaliser des compositions de couleurs pour des dessins nouveaux et existants.

2. Place dans l'organisation

Chef direct : chef du département de création/développement.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Crée les combinaisons de couleurs pour les dessins du créateur de textile/du bureau de dessin :

— réalise différentes combinaisons/variations de couleurs (sur ordinateur);

— détermine des couleurs et les combinaisons de couleurs :

— conformément aux tendances de la mode/du marché;

— en concertation avec le créateur et/ou le client;

— conformément au goût du marché et du public cible.

— Donne des spécifications pour la réalisation d'échantillons (fils/tissus).

— Présente et discute des échantillons/propositions de collection avec :

— le département de vente;

— le client.

— Compose les palettes de couleurs définitives pour les dessins ou collections individuels.

— Détermine, après approbation, les numéros de couleurs définitifs pour la production des dessins.

— Assure la tenue et la mise à jour des couleurs dans les dessins/collections existants (tons, éclat, compositions).

— Etablit des banques de couleurs.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Maîtrise des programmes CAD présents dans l'entreprise.

— Connaissance pratique des caractéristiques de rendu des couleurs des matières textiles spécifiques.

— Connaître et avoir un feeling pour les couleurs, les combinaisons de couleurs, la psychologie des couleurs.

— Savoir travailler avec un codex pantone.

— Suivre les tendances de la mode par la visite de salons, la lecture professionnelle.

— Contacts (surtout de concertation) avec des personnes et services dans l'entreprise (par exemple création, vente et production) et, dans certains cas, avec les clients.

— Connaissance opérationnelle d'une langue étrangère.

— Savoir faire la distinction visuelle entre les couleurs et les nuances de couleurs.

Code :

Département/Service : Production

Fonction : Coloriste - direction technique

1. Objectif de la fonction

Réalisation de tests (teinture/impression) en vue de la mise au point de nouveaux concepts.

2. Place dans l'organisation

Chef direct : chef département de création/développement, chef de la production.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Réalise des échantillons pour la création de nouveaux dessins ou fils :

— compose les couleurs (suivant les instructions du service de création);

— prépare les recettes pour les essais de production (teinture ou impression);

— assure le suivi, l'adaptation éventuelle des essais.

— Assure le feedback concernant la reproductibilité (par la teinture ou l'impression) des couleurs sur les types de matières premières désirés.

— Détermine, après accord du département de création, les formules/compositions des colorants pour la production définitive.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Entretenir ses connaissances en matière de teinture et/ou impression (par exemple colorants, recettes, caractéristiques de rendu des couleurs des différents textiles).

— Savoir travailler avec le codex pantone.

Code :

Afdeling/Dienst : Productie

Functie : Colorist(e) - Creatieve richting

1. Doelstelling functie

Maken van kleurstellingen/-composities voor nieuwe en bestaande dessins.

2. Plaats in de organisatie

Directe chef : hoofd creatie/ontwikkelingsafdeling.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Voorziet dessins van textielontwerper/teken-bureau van kleuren-combinaties :

— maakt zelf verschillende kleurstellingen/-variëties aan (met computer);

— bepaalt kleuren en kleurstellingen :

— in overeenstemming met modetrends/markttendenzen;

— in samenspraak met de ontwerper en/of de klant;

— conform de smaak van de beoogde afzetmarkt en het doelpublik.

— Geeft specificaties door voor het maken van proefstalen (garens/weefsels).

— Legt voor aan en bespreekt proefstalen/collectievoorstellen met :

— de verkoopafdeling;

— de klant.

— Stelt definitieve kleurenpaletten samen voor individuele dessins of collecties.

— Bepaalt, na goedkeuring, definitieve kleurnummers voor de productie van de dessins.

— Staat in voor het upgraden en updaten van kleuren in bestaande dessins/collecties (tinten, glans, composities).

— Legt kleurbanken aan.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Beheersen van de in het bedrijf aanwezige CAD-programma's.

— Praktische kennis van bijvoorbeeld de kleurweergave-eigenschappen van specifieke textielmaterialen.

— Kennen van en goed gevoel hebben voor kleuren, kleurencombinaties en kleuren-psychologie.

— Kunnen werken met pantone-codex.

— Opvolgen van kleurenmodetrends door het bezoeken van beurzen, lezen van vakliteratuur.

— Contacten (voornamelijk overleggende) met bedrijfsinterne personen en diensten (bijvoorbeeld ontwerp, verkoop en productie) en in bepaalde gevallen met klanten.

— Praktische gebruikskennis van één vreemde taal.

— Kunnen visueel onderscheiden van kleuren en kleurnuances.

Code :

Afdeling/Dienst : Productie

Functie : Colorist(e) - Technische richting

1. Doelstelling functie

Uitvoeren van proeven (verven/bedrukken) met het oog op het op punt stellen van nieuwe ontwerpen.

2. Plaats in de organisatie

Directe chef : hoofd creatie/ontwikkelingsafdeling, hoofd productie.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Maakt proefstalen voor nieuwe dessins of garens :

— stelt kleuren samen (volgens de instructies van de ontwerpdienst);

— maakt recepten klaar voor de proefproductie (verven of bedrukken);

— staat in voor de opvolging, eventuele bijsturing van de proeven.

— Geeft feedback over de reproduceerbaarheid (via verven of bedrukken) van de kleuren op de gewenste grondstofftypes.

— Bepaalt, na akkoord van de ontwerpafdeling, definitief de formules/samenstelling van de kleurstoffen voor de werkelijke productie.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Textielkennis onderhouden met betrekking tot verven en/of bedrukken (bijvoorbeeld verfstoffen, recepten, kleurweergave-eigenschappen van diverse textielmaterialen).

— Kunnen werken met pantone-codex.

— Entretenir des contacts (surtout de concertation) avec des personnes et services dans l'entreprise (par exemple création et production).

— Pouvoir faire la distinction visuelle des couleurs et nuances de couleurs.

— Faire preuve de minutie.

— Travailler avec des produits chimiques.

Code :

Département/Service : Production

Fonction : Planificateur de la production

1. Objectif de la fonction

Etablir un planning optimal des ordres à produire dans un ou plusieurs départements afin de pouvoir respecter les délais de livraison fixés.

2. Place dans l'organisation

Chef direct : chef de la production, directeur technique, plant manager.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Etablit le planning des ordres/de la production sur une base mensuelle, hebdomadaire et journalière pour un ou plusieurs départements :

— planifie les ordres en fonction des différentes machines/lignes de production, en vue :

— d'une utilisation optimale de la capacité des machines;

— d'une limitation des temps de changement d'article;

— d'une livraison parfaitement conforme aux accords conclus avec le client.

— entretient des contacts avec le département de vente concernant :

— la faisabilité de la production des ordres en termes de volume, de variation de produits et délai de livraison;

— l'optimisation des capacités de production.

— Assure le planning et le suivi des traitements (par exemple teinture/apprêt) effectués par des tiers.

— Surveillance permanente des ordres :

— suit le déroulement de la production, adapte éventuellement le planning et redéfinit les priorités (en concertation avec le chef de la production);

— signale au département de la vente les divergences attendues par rapport au schéma de production prévu;

— adapte le planning par exemple en fonction d'ordres urgents, de modifications d'ordres (nombres ou spécifications), de manque de matières premières ou auxiliaires, de pannes aux machines, de retours internes.

— Assure la surveillance/le suivi des stocks "critiques" (par exemple matières premières, auxiliaires) en fonction des ordres réels ou des prévisions commerciales.

— Formule des propositions visant à raccourcir les temps de production.

— Entretient des contacts avec toutes les personnes concernées (achat, production, vente, entrepôt) concernant :

— l'état d'avancement des ordres (sur une base journalière, hebdomadaire, mensuelle);

— les prévisions de planning;

— le stock de produits disponibles (stock général ou stocks clients).

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissance approfondie de l'entreprise (par exemple types de matières premières, machines/installations, flux, stockage de marchandises) en vue d'une utilisation optimale des machines/installations et de l'exécution correcte des spécificités requises par le client.

— Maîtrise des logiciels de planification utilisés dans l'entreprise.

— Savoir travailler sous pression, avec des échéances très courtes, et tenir compte des intérêts et priorités (par exemple production versus vente).

— Nombreux contacts (informatifs, de concertation et visant à résoudre des problèmes) avec des personnes/services de l'entreprise (par exemple vente, achat, production et expédition).

— Connaissance opérationnelle d'une langue étrangère.

— Contacten (voornamelijk overleggende) met bedrijfsinterne personen en diensten (bijvoorbeeld Ontwerp en productie).

— Kunnen visueel onderscheiden van kleuren en kleurnuances.

— Accuratesse.

— Werken met chemische producten.

Code :

Afdeling/Dienst : Productie

Functie : Productieplanner

1. Doelstelling functie

Zorgen voor de optimale planning van de te produceren orders in één of meerdere afdelingen om de vooropgestelde leveringsafspraken te garanderen.

2. Plaats in de organisatie

Directe chef : hoofd productie, technisch directeur, plant manager

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Maakt de order-/productieplanning op maand-, week- en dagbasis op voor één of meerdere afdelingen :

— plant de orders in op de verschillende machines/productielijnen, strevend naar :

— een optimale capaciteitsbenutting van de machines;

— een minimum aan omsteltijden;

— een perfecte levering volgens afspraak van de goederen aan de klant;

— heeft contact met de verkoopafdeling over :

— de productiehaalbaarheid van aangevraagde orders in termen van volume, productenmix en levertermijn;

— het opvullen van vrije productiecapaciteiten.

— Staat in voor de inplanning en opvolging van behandelingen (bijvoorbeeld verven/nabehandelen) die door derden worden uitgevoerd.

— Doorlopende orderbewaking :

— volgt het productieverloop op, stelt eventueel de planning bij en herschikt prioriteiten (samen met het hoofd productie);

— signaleert aan de verkoop te verwachten afwijkingen ter attentie van het voorziene productieschema;

— past de planning aan in functie van bijvoorbeeld spoedorders, wijzigingen in orders (aantallen of specificaties), gebrek aan grond- of hulpstoffen, defecten aan machines, interne retours.

— Staat in voor de bewaking/opvolging van "kritische" stocks (bijvoorbeeld grondstoffen, hulpgoederen) in functie van reële orders of commerciële previsions.

— Doet voorstellen om de doorlooptijden in de productie te verkorten.

— Heeft contact met alle belanghebbenden (aankoop, productie, verkoop, magazijn) over :

— de stand van de orders (op dag-, week-, maandbasis);

— de eerstkomende planningvooruitzichten;

— de beschikbare voorraad aan producten (algemene of klantgebonden stocks).

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Grondige bedrijfsinterne kennis (bijvoorbeeld soorten grondstoffen, machines/installaties, flows, goederenopslag) met het oog op een optimale benutting van de machines/installaties en het correct uitvoeren van klantgebonden specificiteiten.

— Beheersen van de in het bedrijf aanwezige planningsoftwareprogramma's.

— Kunnen werken en beslissen onder tijdsdruk en rekening houden met uiteenlopende belangen en prioriteiten (bijvoorbeeld productie versus verkoop).

— Veelvuldige contacten (informatieve, overleggende en probleemoplossende) met voornamelijk bedrijfsinterne personen/diensten (bijvoorbeeld verkoop, aankoop, productie en verzending).

— Praktische gebruikskennis van één vreemde taal.

Code :

Département/Service : Production

Fonction : Créateur/-trice textile

1. Objectif de la fonction

Assurer la création de (nouveaux) motifs.

2. Organisation

Chef direct : chef du département création/développement, chef de la production.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Recherche de nouvelles idées/tendances et les filtre en fonction de la faisabilité de production avec le parc de machines existant, le prix de revient, la/les niche(s) du marché dans laquelle/lesquelles l'entreprise est active et les désirs spécifiques du client, etc.

— Lors du développement d'un motif totalement nouveau :

— dessine/esquisse à la main les contours du motif et les transpose vers CAD/CAM par scanning ou

— crée les dessins directement avec le système CAD/CAM.

— En utilisant un projet existant (acheté) ou un projet partiel (documentation) :

— scanne le projet ou le digitalise;

— adapte ensuite le projet à l'aide du système CAD/CAM (voir plus loin).

— Tâches CAD/CAM :

— affine le projet "brut" et le finalise;

— ramène le motif aux bonnes dimensions (modules, montage);

— procède à la composition des couleurs en tenant compte des possibilités techniques lors du tissage, du tricotage ou de l'impression (par exemple nombre de couleurs disponibles sur la chaîne, possibilité d'armures) et compose un motif équilibré en couleurs et (éventuellement) en armures.

— Présente les projets de motifs/collection (et éventuellement, dans un stade ultérieur : les échantillons réalisés) et en discute avec le responsable concerné, le département de vente et éventuellement le client, et adapte le projet en conséquence, développe des alternatives et procède à la mise au point définitive du projet.

— Gère les fichiers de motifs (données de création + spécifications/motif).

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Maîtrise des programmes CAD utilisés dans l'entreprise.

— Suivi des tendances de la mode (couleurs et motifs) par la visite de salons, la lecture de littérature professionnelle.

— Contacts (informatifs et de concertation) avec des personnes et services dans l'entreprise (par exemple vente) et avec le client.

— Connaissance opérationnelle d'une langue étrangère.

— Faire preuve de créativité artistique pour la création de nouveaux motifs (en fonction des possibilités techniques et des limitations de la production).

— Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Production

Fonction : Dessinateur/-trice textile

1. Objectif de la fonction

Transposition technique d'un projet vers le support d'information pour la production.

2. Organisation

Chef direct : chef du département création/développement, chef de la production.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Assure la mise au point et la correction définitive du projet (en fonction des exigences techniques typiques).

— Assure la sélection/l'introduction dans le système CAD/CAM :

— de toutes les informations techniques nécessaires relatives au tissage, au tricotage ou à l'impression de la création (par exemple choix des armures permettant de mettre en valeur la création ou de rendre le produit plus confortable);

— des paramètres complémentaires pour les machines (par exemple réglage de la trame, lisières pour le tissage de jacquard).

— Transpose les données sur un support (par exemple disquette) à l'intention de la production.

— Suit la production des échantillons et corrige les erreurs techniques ou apporte des améliorations au projet en concertation avec le créateur textile.

Code :

Afdeling/Dienst : Productie

Functie : Textielontwerper/-ster

1. Doelstelling functie

Instaan voor de creatie van (nieuwe) dessins.

2. Organisatie

Directe chef : hoofd creatie/ontwikkelingafdeling, hoofd productie.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Gaat op zoek naar ideeën/trends en filtert ze in functie van bijvoorbeeld de productiehaalbaarheid op het aanwezige machinepark, de productiekostprijs, de marktische(s) waarin het bedrijf opereert en de specifieke wensen van de klanten.

— Bij de ontwikkeling van een volledig nieuw dessin :

— tekent/schetst manueel de dessincontouren en brengt ze over op CAD/CAM door scannen of

— ontwerpt rechtstreeks op CAD/CAM-systeem.

— Gebruik makend van een bestaand (aangekocht) ontwerp of deelontwerp (documentatie) :

— scant het ontwerp in of tekent over op digitizer-tablet met digitizer-pen;

— past daarna het ontwerp aan in het CAD/CAM-systeem (zie verder);

— CAD/CAM-taken :

— verfijnt het "ruwe" ontwerp en werkt het af;

— brengt de tekening op de juiste maat (rapportgrootte, montage);

— bouwt kleurstellingen op, rekeninghoudend met de technische uitvoeringsmogelijkheden bij het weven, breien of bedrukken (bijvoorbeeld aantal beschikbare kleuren in de ketting, bindingsmogelijkheden) en bouwt evenwichtig het dessin op naar kleureffecten en (eventueel) bindingen.

— Legt de ontworpen dessins/collectie (en eventueel in een verder stadium : de gerealiseerde stalen) voor en bespreekt ze met de betrokken verantwoordelijke, de verkoopafdeling en eventueel de klant en past op basis hiervan het ontwerp aan, werkt alternatieven uit en stelt uiteindelijk het definitief ontwerp op punt.

— Beheert de dessinbestanden (ontwerpgegevens + specificaties/dessin).

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Beheersen van de in het bedrijf aanwezige CAD-programma's.

— Opvolgen van modetrends (kleuren en dessins) door het bezoeken van beurzen, lezen van vakliteratuur.

— Contacten (informatieve en overleggende) met bedrijfsinterne personen en diensten (bijvoorbeeld verkoop) en met de klant.

— Praktische gebruikskennis van één vreemde taal.

— Artistieke creativiteit in het ontwerpen van nieuwe dessins (binnen de technische mogelijkheden en beperkingen van de productie).

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Productie

Functie : Textieltekenaar/-ares

1. Doelstelling functie

Technisch omzetten van een ontwerp naar een gegevensdrager voor de productie.

2. Organisatie

Directe chef : hoofd creatie/ontwikkelingafdeling, hoofd productie.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Staat in voor de verdere verfijning en het uitpunten van het ontwerp (naar typisch technische eisen).

— Zorgt voor de selectie/inbrenging in het CAD/CAM-systeem van :

— alle nodige technische info voor het weven, breien of bedrukken van het ontwerp (bijvoorbeeld maakt bindingskeuzes om het ontwerp maximaal tot zijn recht te laten komen of het product een maximaal gebruikscomfort te verlenen);

— bijkomende machineparameters (bijvoorbeeld inslagsturing, zelfkanten bij jacquardweven).

— Brengt de gegevens over op een drager (bijvoorbeeld disquette) voor de productie.

— Volgt het maken van stalen op en corrigeert technische fouten of brengt verbeteringen aan het ontwerp aan in samenspraak met de textielontwerper.

— Apporte des adaptations techniques au projet, développe des alternatives et établit finalement le projet définitif (en concertation avec et suivant les instructions du créateur).

— Gère les fichiers de motifs (données techniques/motif).

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Maîtriser les programmes CAD utilisés dans l'entreprise.

— Entretenir des contacts (de concertation et visant à résoudre des problèmes) avec le créateur textile.

— Disposer de connaissances textiles en matière de tissage, tricotage ou impression.

— Faire preuve de minutie.

— Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Service technique

Fonction : Analyste du travail

1. Objectif de la fonction

Analyser les départements et postes de travail en vue d'une organisation (plus) efficace et une répartition acceptable du travail parmi les collaborateurs.

2. Organisation

— Chef direct : chef ingénierie, chef service technique.

— Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Effectue des études des temps d'exécution et des méthodes (entre autres au moyen de chronométrage et de la méthode des observations instantanées) :

— au macro-niveau (par exemple aménagement du département, transports et mouvements internes);

— au micro-niveau (par exemple interventions manuelles aux postes de travail).

— Détermine, sur base de ces données, le nombre d'unités de production (par exemple broches, machines) qui peuvent être attribués à un opérateur.

— Fait des propositions d'amélioration concernant :

— une répartition plus efficace des machines entre les différents collaborateurs;

— un emplacement optimal des machines (par exemple plus rapprochées les unes des autres, liées);

— un flux (plus) court des marchandises à travers la production;

— l'aménagement (plus) ergonomique des postes de travail.

— Fait une analyse coûts-bénéfices des différentes propositions alternatives d'amélioration.

— Fait le rapport (écrit et oral) et invoque les arguments qui se rapportent à ces propositions et à l'analyse des coûts-bénéfices au chef direct et/ou au responsable du département concerné.

— Assiste à la création de nouveaux postes de travail ou à la modification de postes existants.

— Assure le suivi des paramètres qui peuvent avoir une influence sur la charge de travail et le rendement des machines (par exemple données qualitatives concernant les (nouveaux) fils) et les analyse périodiquement.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Application des études des temps d'exécution et des méthodes reconnues.

— Utilisation de logiciels spécifiques pour l'étude du travail.

— Communication avec des personnes et services, principalement dans l'entreprise (par exemple production, planification, service laboratoire/de qualité et collaborateurs aux postes de travail) à tous les niveaux hiérarchiques.

— Connaissance opérationnelle d'une langue étrangère.

— Conditions de travail (par exemple température, bruit, humidité, poussière) inhérentes au(x) département(s) de production où se font les mesurages/observations.

— Travail debout fréquent.

Code :

Département/Service : Service technique

Fonction : Employé(e) magasin de pièces de rechange

1. Objectif de la fonction

Gérer le magasin des pièces de rechange et assurer la présence permanente de stocks courants de pièces de rechange.

2. Organisation

— Chef direct : chef entretien, chef service technique.

— Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

— Past, na bespreking en op aanwijzen van de textielontwerper, het ontwerp technisch aan, werkt alternatieven uit en stelt uiteindelijk het definitief ontwerp op.

— Beheert de dessinbestanden (technische gegevens/dessin).

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Beheersen van de in het bedrijf aanwezige CAD-programma's.

— Contacten (overleggende en probleemoplossende) met de textielontwerper.

— Textielkennis vereist met betrekking tot weven of breien of bedrukken.

— Accuratesse.

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Technische dienst

Functie : Arbeidsanalist

1. Doelstelling functie

Analyseren van afdelingen en werkposten met het oog op een efficiënte(re) organisatie en een aanvaardbare werkbelasting van de medewerkers.

2. Organisatie

— Directe chef : hoofd engineering, hoofd technische dienst.

— Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Voert tijd- en methodestudies uit (onder meer met behulp van chronometrage en multi-momentopnames) :

— op macroniveau (bijvoorbeeld layout van de afdeling, interne transporten en bewegingen);

— op microniveau (bijvoorbeeld manuele handelingen/interventies op werkposten).

— Bepaalt op basis hiervan het aantal productie-eenheden (bijvoorbeeld spinnen, machines) die aan een operator kunnen toegewezen worden.

— Doet verbeteringsvoorstellen met betrekking tot :

— een efficiëntere verdeling van de machines over de verschillende medewerkers;

— een optimale opstelling van de machines (bijvoorbeeld dichter bij elkaar plaatsen, koppelen/linken);

— een korte(re) doorstroming van de goederen doorheen de productie;

— het ergonomisch(er) inrichten van werkposten.

— Maakt een kosten-/batenanalyse op van diverse alternatieve verbeteringsvoorstellen.

— Rapporteert (schriftelijk en mondeling) en argumenteert deze voorstellen en kosten-/batenanalyse naar de directe chef en/of de afdelingsverantwoordelijke van de betrokken afdeling.

— Assisteert bij het ontwerpen van nieuwe of het wijzigen van bestaande werkposten.

— Houdt parameters bij die een invloed kunnen hebben op de werkbelasting en het machinerendement (bijvoorbeeld kwaliteitsgegevens van (nieuwe) garens) en analyseert ze periodiek.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Kunnen toepassen van erkende tijd- en methodestudies.

— Gebruiken van specifieke software voor arbeidsstudie.

— Communicatie met vnl. bedrijfsinterne personen en diensten (bijvoorbeeld productie, planning, labo/kwaliteitsdienst en medewerkers op de werkposten) op alle hiërarchische niveaus.

— Praktische gebruikskennis van één vreemde taal.

— Werkplaatsomstandigheden (bijvoorbeeld temperatuur, lawaai, vochtigheid, stof) eigen aan de productieafdeling(en), waarin de metingen/observaties gebeuren.

— Veelvuldig rechtstaand werk.

Code :

Afdeling/Dienst : Technische dienst

Functie : Bediende wisselstukkenmagazijn

1. Doelstelling functie

Beheren van het wisselstukkenmagazijn en zorgen voor doorlopende courante stocks van wisselstukken.

2. Organisatie

— Directe chef : hoofd onderhoud, hoofd technische dienst.

— Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Description du travail

- Veille sur la présence minimale et maximale de pièces de rechange en stock :
 - déterminée par type/groupe en concertation avec l'entretien et la production;
 - en faisant appel aux logiciels de l'entreprise.
- Commande à temps les pièces de rechange (en concertation avec/après l'approbation du chef de l'entretien) dans le respect des procédures en vigueur dans l'entreprise.
- Contrôle et assure le suivi de la livraison des marchandises commandées :
 - assure le contrôle physique des nombres, de la qualité, de la conformité, de la présence éventuelle des attestations nécessaires, des fiches de sécurité;
 - signale les réclamations, anomalies éventuelles au service des achats.
- Transmet les informations pertinentes au service des achats en vue de la sélection et de l'appréciation des fournisseurs.
- Assure la gestion administrative du magasin des pièces de rechange :
 - traite les commandes internes de pièces de rechange (principalement l'encodage et l'établissement du picking order);
 - assure le suivi administratif de l'utilisation de pièces de rechange :
 - général : pour la gestion du stock;
 - par département : pour la comptabilité interne;
 - assure l'enregistrement/l'encodage et l'attribution (endroit de stockage) des nouvelles pièces de rechange dans le système du magasin;
 - assure la mise à jour des spécifications/documentations techniques et des données des fournisseurs.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

- Connaissance opérationnelle d'une langue étrangère.
- Contacts informatifs avec des personnes dans l'entreprise (par exemple chef de l'entretien, responsable de la production et magasinier) et les fournisseurs.
- Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Service technique

Fonction : Dessinateur/-trice technique

1. Objectif de la fonction

Etablir/dessiner des plans (de travail) techniques pour des projets de construction/transformation et d'installation dans les départements de production.

2. Place dans l'organisation

Chef direct : directeur du service technique.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

- Réalise respectivement des projets et des plans (au niveau du département ou des machines) :
 - sur la base des esquisses/instructions reçues;
 - dans le respect des normes légales éventuelles (par exemple protection contre l'incendie, normes environnementales).
- En discute avec :
 - le chef direct et/ou responsable du département concerné;
 - l'architecte (en cas de travaux de construction).
- Prend les mesures des machines/installations.
- Passe les commandes du matériel et des accessoires nécessaires (par exemple dimensions précises, spécifications d'utilisation techniques) au service des achats et contrôle/vérifie la conformité technique des commandes lors de la livraison.
- Surveille le déroulement des travaux exécutés par le personnel de l'entreprise et/ou par des sous-traitants (par exemple respecte les directives en matière de sécurité, assure le suivi des travaux, évalue si le travail a été correctement réalisé).
- Indique toutes les commodités sur le plan (par exemple canalisations, conduites d'eau et d'électricité, conduites de vapeur) à l'intention du personnel technique qui assure l'exécution des travaux (par exemple en cas de changement d'aménagement ou en cas d'aménagement d'un nouveau département).
- Etablit les listes des pièces (avec l'ensemble du matériel/des composantes) pour la réalisation du plan.
- Y ajoute, au besoin, des spécifications "critiques" concernant l'exécution (par exemple tolérances autorisées, matériel à utiliser, par exemple résistant à la corrosion, à la chaleur).

3. Werkomschrijving

- Waakt over de vereiste minimum- en maximumvoorraden van wisselstukken :
 - bepaald per type/groep in samenspraak met onderhoud en productie;
 - ondersteund door bedrijfsgebonden software.
- Bestelt tijdig wisselstukken (na overleg/goedkeuring van het hoofd onderhoud) volgens de bedrijfsinterne procedures.
- Controleert en volgt de levering van bestelde goederen op :
 - staat in voor de fysische controle op aantallen, kwaliteit, conformiteit, eventueel aanwezigheid van de nodige attesten, veiligheidsfiches;
 - meldt eventuele klachten, afwijkingen aan de aankoopdienst.
- Geeft relevante informatie door aan de aankoopdienst met het oog op leveranciersselectie en -beoordeling.
- Beheert administratief het wisselstukkenmagazijn :
 - handelt interne bestellingen van wisselstukken af (voornamelijk inputten en picking order opmaken);
 - houdt administratief het verbruik van wisselstukken bij :
 - algemeen : voor stockbeheer;
 - per afdeling : voor de interne boekhoudkundige verrekening;
 - zorgt voor de invoering/codering en toewijzing (stockageplaats) van nieuwe onderdelen binnen het magazijnsysteem;

— houdt de technische specificaties/documentatie en leveranciersgegevens bij.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

- Praktische gebruikskennis van één vreemde taal.
- Informatieve contacten met bedrijfsinterne personen (bijvoorbeeld hoofd onderhoud, productieverantwoordelijke en magazijnier) en leveranciers.
- Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Technische dienst

Functie : Technisch tekenaar

1. Doelstelling functie

Opmaken/Tekenen van technische (werk)plannen voor (ver)bouw- en installatieprojecten in productieafdelingen.

2. Plaats in de organisatie

Directe chef : hoofd technische dienst.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

- Maakt ontwerptekeningen, respectievelijk plannen (op afdelings- of machineniveau) :
 - op basis van de aangeleverde schetsen/instructies;
 - rekening houdend met eventuele wettelijke normen (bijvoorbeeld brandveiligheid, milieutechnische normen);
- Bespreekt deze met/legt deze voor aan :
 - de directe chef en/of de betrokken afdelingsverantwoordelijke;
 - de architect (ingeval van bouwwerken).
- Doet opmetingen aan machines/installaties.
- Geeft bestellingen van nodige materialen en hulpstukken (bijvoorbeeld met precieze afmetingen, technische gebruiksspecificaties) door aan de aankoopdienst en controleert/verifieert technisch de bestellingen bij levering.
- Houdt toezicht tijdens de uitvoering van de werken door bedrijfseigen personeel en/of onderaannemers (bijvoorbeeld respecteert de veiligheidsrichtlijnen, volgt werken op, beoordeelt finaal de correcte uitvoering van de opdracht).
- Zet alle nutsvoorzieningen op plan (bijvoorbeeld buizen, elektrische en waterleidingen, stoomleidingen) ten behoeve van het technisch personeel dat instaat voor de uitvoering ervan (bijvoorbeeld bij lay-outveranderingen in een afdeling of bij de inrichting van een nieuwe afdeling).
- Maakt stuklijsten op (met alle materialen/componenten) voor de realisatie van het plan.
- Voegt waar nodig "kritische" uitvoeringsspecificaties toe (bijvoorbeeld met betrekking tot toegestane toleranties, te gebruiken materialen bijvoorbeeld bestand tegen corrosie, hitte).

— Crée/dessine des outils, attributs, récipients, etc à faire fabriquer par le service technique ou par un service externe (par exemple treillis de sécurité, plates-formes, chariots, équipement de protection incendie).

— Etablit des plans d'évacuation (pour le personnel) et des plans d'intervention avec par exemple l'emplacement des hydrants, des réservoirs de stockage de produits dangereux (à l'intention des pompiers).

— Adapte les plans (commodo et incommodo) conformément aux dispositions légales.

— En cas de grands projets (de construction) : participe aux réunions de travail avec l'architecte, le service technique et le(s) sous-traitant(s).

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissances professionnelles techniques requises (par exemple mécanique, architectonique, électrotechnique).

— Savoir travailler avec un logiciel de dessin 3D.

— Contacts à l'intérieur (par exemple avec le responsable technique et les responsables de la production et du département des achats) et à l'extérieur de l'entreprise (par exemple avec des fournisseurs et sous-traitants).

— Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Vente

Fonction : Employé(e) service commercial interne

1. Objectif de la fonction

Assurer un support administratif au service de vente.

2. Organisation

Chef direct : directeur commercial, chef service commercial interne, chef de vente régional.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Assure un support administratif lors de la rédaction et de l'envoi des offres de prix.

— Encode les ordres entrants dans l'ordinateur.

— Traite l'administration des ordres (suivant les instructions du chef direct).

— Assure le suivi administratif des ordres (y compris les contacts téléphoniques avec les clients).

— Effectue un travail d'administration générale (par exemple faire des copies, envoyer des fax).

— Signale à temps les informations manquantes ou les faits remarquables par rapport aux dossiers clients.

— Assure la gestion administrative des dossiers clients et des autres documents du service commercial.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Utilisation de différents logiciels (par exemple traitement de texte et gestion de données).

— Connaissance opérationnelle de 2 langues étrangères.

— Esprit orienté vers le client.

— Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Vente

Fonction : Employé(e) marketing et promotion

1. Objectif de la fonction

Soutien administratif et organisationnel de la vente au moyen d'une présentation et d'une promotion attrayantes des produits.

2. Place dans l'organisation

Chef direct : chef marketing.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Assure le traitement administratif et (partiellement) organisationnel des initiatives de marketing :

— entretient des contacts avec par exemple des agences de publicité et des imprimeries pour la réalisation d'imprimés, d'affiches, de pancartes, de displays, de documentation sur les produits, de livres d'échantillons;

— met à la disposition les illustrations, photos, logos, traductions de textes nécessaires;

— assure le suivi des commandes (respecte les deadlines).

— Prépare la participation aux salons textiles sur le plan pratique en fonction des directives du chef direct :

— contacte par exemple les constructeurs de stands, règle le transport du matériel pour le stand;

— s'assure de la disponibilité des échantillons, des displays, des brochures et de la restauration;

— Ontwerpt/Tekent bijvoorbeeld hulpmiddelen, attributen, recipiënten om te laten aanmaken door de technische dienst of extern (bijvoorbeeld veiligheidsrasters, platforms, karren, brandbeveiligingsvoorzieningen).

— Maakt evacuatieplannen op (voor personeel) en interventieplannen met bijvoorbeeld plaats van hydranten, opslagtanks met gevaarlijke producten (voor de brandweer).

— Past de plans aan (commodo en incommodo) volgens de wettelijke beschikkingen.

— Bij grote (bouw)projecten : neemt deel aan de werkvergaderingen met architect, technische dienst en onderaannemer(s).

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Technische vakkennis vereist (bijvoorbeeld mechanica, bouwkunde, elektrotechniek).

— Kunnen werken met 3D-computertekenprogramma.

— Bedrijfsinterne (met bijvoorbeeld productie- en technische verantwoordelijke en aankoop) en bedrijfsexterne contacten (met bijvoorbeeld leveranciers en onderaannemers).

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Verkoop

Functie : Bediende commerciële binnendienst

1. Doelstelling functie

Administratief ondersteunen van de verkoopdienst.

2. Organisatie

Directe chef : commercieel directeur, hoofd commerciële binnendienst, regionale verkoopleider.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Verleent administratieve ondersteuning bij de opmaak en verzending van offertes.

— Geeft binnengelopen orders in in de computer.

— Werkt de orderadministratie af (op instructie van de directe chef).

— Volgt het orderverloop administratief op (inclusief telefonische contacten met klanten).

— Verricht algemeen administratief werk (bijvoorbeeld kopiëren, faxen).

— Rapporteert tijdig ontbrekende gegevens en opvallende feiten met betrekking tot klantendossiers.

— Zorgt voor het administratief beheer van klantendossiers en andere bedrijfsdocumenten van de commerciële dienst.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Gebruiken van diverse softwareprogramma's (bijvoorbeeld tekstverwerking en databeheer).

— Praktische gebruikskennis van 2 vreemde talen.

— Klantvriendelijke ingesteldheid.

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Verkoop

Functie : Bediende marketing en promotie

1. Doelstelling functie

Administratief en organisatorisch ondersteunen van het verkoopgebeuren door middel van een aantrekkelijke productpresentatie en -promotie.

2. Plaats in de organisatie

Directe chef : hoofd marketing

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Handelt administratief en (deels) organisatorisch marketinginitiatieven af :

— heeft contacten met bijvoorbeeld publiciteitsbureaus en drukkerijen voor de aanmaak van commercieel drukwerk, affiches, pancartes, displays, productdocumentatie, stalenboeken;

— zorgt voor de nodige illustraties, foto's, logo's, vertalingen van teksten;

— volgt de bestellingen op (respecteert de opgelegde deadlines).

— Bereidt de deelname aan textielbeurzen praktisch voor volgens de richtlijnen van de directe chef :

— spreekt af met bijvoorbeeld standenbouwers, zorgt voor het transport van het standenmateriaal;

— zorgt voor de stalenvoorraad, displays, brochures, catering;

— s'occupe des mailings clients et assure le suivi organisationnel (par exemple confirmations, envoi des tickets d'entrée et des badges de parking).

— Participe la réalisation et le suivi des actions publicitaires.

— Participe à la rédaction des fiches et de la documentation techniques (principalement la mise en page) pour les différents types de produits.

— Rédige les procès-verbaux des réunions relatives au marketing et au développement de produits.

— Assure l'organisation pratique des conférences de presse "techniques" (par exemple présentation de la nouvelle collection) :

— envoie les invitations;

— prend les dispositions pratiques nécessaires et en assure le suivi.

— Conserve les communiqués de presse.

— Met les listes d'adresses/banques de données à jour.

— Surveille la logistique du showroom (par exemple disponibilité d'un stock d'échantillons actuel et complet, présence de fiches de produits et de displays récents, ordre et propreté).

— Assure le suivi administratif du budget du marketing.

— Offre une assistance administrative au responsable du marketing.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaître les produits dans l'entreprise (types, caractéristiques et spécifications).

— Disposer de bonnes capacités administratives et organisationnelles.

— Respecter les échéances.

— Entretenir des contacts multiples (principalement concertation, conclusion d'accords et gestion du suivi) avec des personnes/services externes.

— Connaissance opérationnelle de 2 langues étrangères.

Code :

Département/Service : Vente

Fonction : Assistant(e) commercial(e)

1. Objectif de la fonction

Assurer un support administratif et une assistance générale à la direction de vente.

2. Organisation

Chef direct : directeur commercial, chef du service commercial interne, chef de vente régional.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Rédige les offres de prix à l'intention des clients nouveaux et existants (dans le respect de limites très strictes et suivant les instructions reçues) :

— fait des calculs de prix, vérifie les conditions de livraison et de paiement, conseille - si cela s'avère opportun - la visite d'un agent commercial;

— joint la documentation nécessaire (par exemple prospectus, catalogue, échantillons).

— Commande les échantillons et les fait expédier.

— Rédige la confirmation d'ordre avec indication des prix convenus, des quantités, des qualités, des conditions de livraison et de paiement et les soumet à la vérification du chef direct.

— Assure la gestion administrative des dossiers clients de l'enregistrement de l'ordre jusqu'à la livraison :

— encode les commandes/orders dans l'ordinateur (lance l'ordre dans la production);

— assure le suivi de l'ordre jusqu'à la livraison des marchandises et tient le client informé;

— reçoit les plaintes, les signale au(x) vendeur(s) et en assure le suivi administratif;

— contacte, à la demande du chef direct ou de la comptabilité, les clients qui ne paient pas à temps.

— Fait le rapport des données manquantes, des faits remarquables (par exemple retard de l'ordre : avertir le vendeur/agent et/ou le client) dans les dossiers clients.

— Assure le suivi administratif des voyages d'affaires (par exemple réservation d'hôtels et de tickets d'avion).

— Assure le suivi administratif des frais du personnel de vente et des clients (par exemple hôtels, restaurants, voyages d'affaires).

— Assure le suivi administratif des chiffres de vente (par exemple par groupe de produit, par région, par client), les transpose en statistiques et les met à la disposition de la direction de vente.

— Signale, sur une base périodique, l'état des ordres aux vendeurs et/ou agents.

— Tient le classement des dossiers clients.

— verzorgt mailings naar klanten en staat in voor de organisatorische opvolging (bijvoorbeeld bevestigt, stuurt toegangstickets en parkeerbadges door).

— Staat in voor het mee realiseren en opvolgen van publicitaire acties.

— Maakt de technische productfiches en -documentatie mee op (voornamelijk lay-outmatig) voor de diverse productsoorten.

— Maakt verslagen op van vergaderingen met betrekking tot marketing en productontwikkeling.

— Staat in voor de praktische organisatie van "technische" persconferenties (bijvoorbeeld voorstelling nieuwe collectie) :

— verzendt uitnodigingen;

— staat in voor het treffen/opvolgen van praktische regelingen.

— Houdt persberichten bij.

— Houdt adressenlijsten/databases bij.

— Bewaakt de logistiek van de showroom (bijvoorbeeld actuele en volledige stalenvoorraad, alle productfiches en nieuwste displays aanwezig, orde en netheid).

— Volgt administratief het marketingbudget op.

— Assisteert administratief de marketingverantwoordelijke.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Kennis vereist van de eigen producten (types, kenmerken en specificaties).

— Administratief en organisatorisch onderlegd zijn.

— Kunnen werken met opgelegde deadlines.

— Veelvuldige contacten (voornamelijk overleggen, afspraken maken en opvolgen) met externe personen/diensten.

— Praktische gebruikskennis van 2 vreemde talen.

Code :

Afdeling/Dienst : Verkoop

Functie : Commercieel assistent(e)

1. Doelstelling functie

Verlenen van administratieve steun en algemene assistentie aan de verkoopdirectie.

2. Organisatie

Directe chef : commercieel directeur, hoofd commerciële binnendienst, regionale verkoopleider.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Stelt offertes op ten behoeve van nieuwe en bestaande klanten (binnen strikte grenzen en op basis van verkregen instructies) :

— voert prijsberekeningen uit, gaat leverings- en betalingsvoorwaarden na; stuurt - indien opportuun - aan op een bezoek van een verkooppagant;

— voegt de nodige documentatie bij (bijvoorbeeld prospectus, catalogo, stalenmateriaal).

— Laat stalen maken en opsturen.

— Maakt de orderbevestiging op met opgave van de afgesproken prijzen, hoeveelheden, kwaliteiten, leverings- en betalingsvoorwaarden en laat ze verifiëren door de directe chef.

— Beheert administratief de klantendossiers van orderregistratie tot levering :

— geeft bestellingen/orders in in computer (lanceert order in de productie);

— volgt het orderverloop op tot en met de levering van de goederen en houdt de klant op de hoogte;

— vangt klachten op, signaleert ze aan de verkoper(s) en handelt ze administratief af;

— contacteert, op vraag van de directe chef of de boekhouding, klanten die niet tijdig betalen.

— Rapporteert tijdig ontbrekende gegevens, opvallende feiten (bijvoorbeeld order in vertraging : verkoper/agent en/of klant verwittigen) met betrekking tot klantendossiers.

— Staat in voor de administratieve ondersteuning van zakenreizen (bijvoorbeeld boekt hotels en vliegtuigtickets).

— Volgt onkosten eigen aan verkooppersoneel en klanten administratief op (bijvoorbeeld hotels, restaurants, zakenreizen).

— Volgt administratief de verkoopcijfers op (bijvoorbeeld per productgroep, per regio, per klant), zet ze in statistieken en stelt ze ter beschikking van de verkoopdirectie.

— Geeft periodiek de orderstand door aan de verkopers en/of agenten.

— Houdt het klasement bij van de klantendossiers.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissance de la gamme des produits et des caractéristiques des produits (par exemple termes textiles spécifiques, types de traitements possibles), limitée aux questions souvent posées par les clients (principalement les données de la fiche technique du produit).

— Utilisation de différents logiciels (par exemple traitement de texte et gestion de données).

— Multiples contacts téléphoniques avec les clients et les personnes/services internes (entre autres planning, production, expédition, comptabilité).

— Maîtrise orale et écrite de 2 langues étrangères.

— Esprit commercial.

— Tact et esprit orienté vers le client.

— Travail à l'écran très fréquent.

Code :

Département/Service : Vente

Fonction : Représentant(e)

1. Objectif de la fonction

Entretenir et élargir le fichier clients dans une région bien spécifique par le biais de contacts réguliers avec, principalement, des détaillants.

2. Place dans l'organisation

Chef direct : directeur commercial, chef des ventes régional.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Entretient et élargit le fichier clients :

— téléphone aux clients existants ou les visite sur une base régulière (par exemple peintres, décorateurs, secteur horeca) par exemple pour leur proposer les nouveaux produits/collections, les actions promotionnelles, leur donner des conseils concernant l'utilisation, le stockage et la promotion des produits achetés.

— prend les commandes et les transmet au service commercial;

— établit les offres de prix;

— négocie les conditions de vente dans les marges préétablies;

— fait de la prospection par exemple par téléphone (sur base des informations sur le marché obtenues du service commercial) et participe à des salons et manifestations.

— Répond aux plaintes et en assure le suivi en matière de qualité et livraison (par exemple après concertation avec le service de qualité, détermination du montant de la note de crédit en cas de plaintes justifiées).

— Contacte, avec tact, les clients qui accusent des retards de paiements.

— Fait le rapport et émet des avis au chef direct concernant les résultats de prospection et de vente.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissance de la gamme de produits (principalement les caractéristiques du produit et de son utilisation).

— Maîtrise des techniques de vente et de négociation dans une langue étrangère.

— Multiples contacts avec les clients, principalement du commerce de détail (informations, prise de commandes, service après vente) et les personnes et services internes (principalement le service commercial).

— Savoir détecter les opportunités commerciales et veiller à l'image de marque.

— Nombreux déplacements de courte durée (par exemple Benelux).

Code :

Département/Service : Envoi/Expédition

Fonction : Employé(e) magasin

1. Objectif de la fonction

Coordination administrative des activités du magasin.

2. Organisation

Chef direct : responsable logistique, plant manager, responsable expédition/magasins, general manager.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Réceptionne, contrôle (par exemple livraison et volumes corrects conformément au bon de commande) et encode les marchandises à l'arrivée (matières premières, produits auxiliaires, produits semi-finis en provenance d'autres départements de l'entreprise ou de sous-traitants).

— Signale les livraisons erronées ou non-conformes au service des achats.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Kennis van het gamma aan producten en hun productkarakteristieken (bijvoorbeeld specifieke textieltermen, soorten behandelingen die mogelijk zijn), beperkt tot courante klantenvragen (meestal de gegevens van de technische productfiche).

— Gebruiken van diverse softwareprogramma's (bijvoorbeeld tekstverwerking en databeheer).

— Veelvuldige telefonische contacten met klanten en bedrijfsinterne personen/diensten (onder meer planning, productie, verzending, boekhouding).

— Mondeling en schriftelijk beheersen van 2 vreemde talen.

— Commerciële ingesteldheid.

— Tact en klantvriendelijkheid.

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Afdeling/Dienst : Verkoop

Functie : Vertegenwoordiger/-ster

1. Doelstelling functie

Behouden en uitbreiden van het klantenbestand binnen een bepaalde regio via regelmatige contacten met voornamelijk detailhandelaars.

2. Plaats in de organisatie

Directe chef : commercieel directeur, regionale verkoopleider.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Behoudt het klantenbestand en breidt het uit :

— telefoneert of bezoekt op regelmatige basis bestaande klanten (bijvoorbeeld schilders, decorateurs, horecasector) met het oog op bijvoorbeeld het voorstellen van nieuwe producten/collecties, het melden van promotionele acties, het verstrekken van advies met betrekking tot het optimaal aanwenden, stockeren en promoten van aangekochte goederen;

— neemt bestellingen op en speelt ze door naar de commerciële dienst;

— stelt prijsoffertes op;

— onderhandelt binnen vastgestelde grenzen over de verkoopvoorwaarden;

— prospecteert via bijvoorbeeld telefonische contactname (op basis van marktinformatie van de commerciële dienst) en aanwezigheid op beurzen en manifestaties.

— Beantwoordt/behandelt klachten met betrekking tot bijvoorbeeld kwaliteit en levering (bijvoorbeeld na overleg met de kwaliteitsdienst, bepalen van het bedrag van de creditnota ingeval van gegronde klachten).

— Benadert klanten met betalingsachterstanden tactvol.

— Brengt rapport en advies uit ter attentie van de directe chef met betrekking tot voornamelijk prospectie- en verkoopresultaten.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Kennis van het gamma aan producten (voornamelijk product- en gebruikskarakteristieken).

— Beheersen van verkoop- en onderhandelingsstechnieken in één vreemde taal.

— Veelvuldige contacten met klanten uit voornamelijk de detailhandel (informereren, bestellingen opnemen, nazorg verlenen) en bedrijfsinterne personen en diensten (voornamelijk commerciële dienst).

— Oog hebben voor commerciële opportuniteiten en bedrijfsimago.

— Veelvuldig reizen in een nabije omgeving (bijvoorbeeld Benelux).

Code :

Afdeling/Dienst : Verzending/Expeditie

Functie : Bediende magazijn

1. Doelstelling functie

Administratief coördineren van de magazijnactiviteiten.

2. Organisatie

Directe chef : logistiek verantwoordelijke, plant manager, verantwoordelijke verzending/magazijnen, general manager.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Ontvangt, controleert (bijvoorbeeld correcte levering en volumes in overeenstemming met de bestelbon) en codeert inkomende goederen (grondstoffen, hulpproducten, halffabrikaten uit andere departementen van de eigen onderneming of van onderaannemers).

— Signaleert foute of niet-conforme leveringen aan de aankoopdienst.

— Attribue les emplacements de stockage dans le magasin (de manière automatisée ou par le responsable expédition/magasins aux endroits prévus à cet effet).

— Assure l'organisation administrative des envois (suivant les indications de l'expédition ou de la vente) :

— établit les bons d'ordre/bordereaux d'enlèvement pour :

— le magasinier (qui assure le dispatching);

— ou directement pour les chauffeurs de chariots élévateurs;

— prépare les lettres et listes de chargement;

— contrôle si toutes les marchandises à expédier sont conformes aux listes de chargement (envoi complet et correct);

— s'assure que tous les documents d'expédition sont remis aux camionneurs.

— Assure le suivi administratif des stocks et mouvements de magasin.

— Gère l'administration de la commande de par exemple le matériel d'emballage et des étiquettes.

— Etablit l'inventaire annuel.

— Gère l'administration du magasin.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Utilisation de logiciels spécifiques pour le magasin.

— Contacts avec des personnes et services internes (principalement avec l'employé(e) expédition) et externes (par exemple transporteurs/chauffeurs).

— Utilisation d'expressions standard dans 2 langues étrangères.

Code :

Département/Service : Envoi/Expédition

Fonction : Employé(e) envoi/expédition

1. Objectif de la fonction

S'assurer de la présence de tous les documents à joindre à l'envoi des produits finis et organiser le transport.

2. Place dans l'organisation

Chef direct : responsable envoi/magasins, chef du service commercial (interne).

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : aucun.

3. Description du travail

— Finalise les dossiers d'expédition des produits finis, entre autres :

— rédige tous les documents qui ne sont pas imprimés automatiquement par l'ordinateur (par exemple ordres d'expéditeurs, attestations d'origine, formulaires douaniers, bordereaux) et les fait signer, au besoin, par le chef.

— vérifie et trie tous les documents nécessaires pour :

— les clients;

— les expéditeurs;

— la comptabilité;

— le service commercial interne.

— groupe un nombre maximal d'envois pour le transport;

— communique les ordres d'enlèvement au service de transport, aux expéditeurs et aux sociétés d'armateurs et en assure le suivi.

— Contrôle et encode les factures des transporteurs.

— Tient le classement de tous les dossiers d'expédition.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Connaissance de la législation douanière et des documents requis pour le transport, l'exportation et l'expédition par région.

— Contacts (principalement pour demander et donner des informations) avec des personnes et services dans l'entreprise (par exemple magasin et vente) et à l'extérieur de l'entreprise (par exemple expéditeurs et armateurs).

— Connaissance opérationnelle de deux langues étrangères.

— Savoir travailler sous pression et avec des échéances courtes (par exemple en cas d'envois urgents).

— Travail à l'écran très fréquent.

— Wijst locaties voor opslag in het magazijn toe (geautomatiseerd of binnen de vastgelegde organisatie door de verantwoordelijke verzending/magazijn).

— Organiseert administratief de verzendingen (op aangeven van de expeditie of verkoop) :

— maakt opdrachtbons/uithaalborderellen op voor :

— de magazijnier (die instaat voor de dispatching);

— of rechtstreeks voor de heftruckbestuurders;

— bereidt laadbrieven en laadlijsten voor;

— controleert of alle te verzenden goederen conform zijn met de laadlijsten (volledige en juiste zending);

— zorgt ervoor dat alle verzendingsdocumenten meegegeven worden met de vrachtwagenchauffeurs.

— Volgt administratief de magazijnvoorraden en -bewegingen op.

— Staat administratief in voor de bestelling van bijvoorbeeld verpakkingsmateriaal en etiketten.

— Maakt de jaarlijkse inventaris mee op.

— Verzorgt alle administratie met betrekking tot het magazijn.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Gebruiken van magazijnspecifieke software.

— Contacten met bedrijfsinterne (voornamelijk bediende verzending) en -externe (bijvoorbeeld transporteurs/chauffeurs) personen en diensten.

— Gebruik van standaarduitdrukkingen in 2 vreemde talen.

Code :

Afdeling/Dienst : Verzending/Expeditie

Functie : Bediende verzending/expeditie

1. Doelstelling functie

Instaan voor alle documenten die bij de verzending van de afgewerkte goederen moeten gevoegd worden en organiseren van het transport.

2. Plaats in de organisatie

Directe chef : verantwoordelijke verzending/magazijnen, hoofd commerciële (binnen)dienst.

Medewerkers onder leiding/toezicht : geen.

3. Werkomschrijving

— Werkt de verzendingsdossiers af van afgewerkte goederen, onder meer :

— maakt alle documenten op die niet automatisch door de computer geprint worden (bijvoorbeeld expeditieopdrachten, oorsprongsattesten, douaneformulieren, borderellen) en laat ze, waar nodig, ondertekenen door de chef;

— verifieert en sorteert alle vereiste documenten voor :

— de klanten;

— de expeditie;

— de boekhouding;

— de interne commerciële dienst.

— groepeer maximaal zendingen voor transport;

— geeft ophaalopdrachten door naar eigen transportdienst, expeditie en rederijen en volgt ze op.

— Controleert transportkostenfacturen en geeft ze in.

— Houdt het klasement bij van alle verzendingsdossiers.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Kennis van de douanewetgeving en de vereiste transport-, export- en verzendingsdocumenten per afzetregio.

— Contacten (voornamelijk informatie geven en opvragen) met bedrijfsinterne (bijvoorbeeld magazijn en verkoop) en -externe (bijvoorbeeld expeditie en rederijen) personen en diensten.

— Praktische gebruikskennis van 2 vreemde talen.

— Kunnen werken onder tijdsdruk (bijvoorbeeld bij dringende verzendingen).

— Veelvuldig beeldschermwerk.

Code :

Département/Service : Envoi/Expédition

Fonction : Responsable expédition/magasins

1. Objectif de la fonction

Organiser et gérer l'entreposage et le flux dans les magasins ainsi que l'expédition des marchandises.

2. Organisation

Chef direct : responsable de la logistique, plant manager, general manager.

Collaborateurs sous sa direction/surveillance : cet(te) employé(e) dirige 3 à 5 collaborateurs (par exemple un magasinier, un/des chauffeur(s) de chariot élévateur et un(e) employé(e) de magasin).

3. Description du travail

— Assure l'organisation et la gestion physique des magasins (suivant les directives imposées) :

— organise avec efficacité l'aménagement des magasins et le flux des marchandises;

— détermine les meilleurs modes d'emballage, de transport et d'entreposage des marchandises;

— organise la méthode d'encodage des marchandises (par exemple scanning à la rentrée et à la sortie, attribution de numéros aux articles et colis);

— organise un stock minimum :

— d'articles "standard", le surveille et prend les mesures nécessaires;

— de matériel d'emballage et d'étiquettes.

— Organise l'aspect pratique :

— de la réception des marchandises à l'arrivée (de fabrication propre ou en provenance de tiers);

— de l'expédition de produits finis (suivant les indications de l'expédition ou de la vente) : orderpicking, routings, contrôles (expédition complète et correcte), procédures administratives et documents;

— renvoi des marchandises erronées ou non-conformes.

— Tâches courantes relatives au personnel, par exemple :

— (nouvelle) répartition des tâches parmi les différents collaborateurs en fonction des situations changeantes dans le magasin;

— accueil et formation de nouveaux collaborateurs;

— traitement des demandes de congé;

— gestion des absences et des périodes de surcharge.

— Veille à l'ordre et à la propreté, au respect des prescriptions de sécurité et surveille la circulation des camions sur le parking et au(x) quai(s) de chargement.

— Diverses tâches administratives, par exemple :

— la mise à jour quotidienne/le suivi des données concernant le personnel, le stock et les magasins.

— établit l'inventaire annuel du magasin.

4. Exigences et caractéristiques spécifiques de la fonction

— Maîtrise des logiciels spécifiques pour les magasins.

— Capable de planifier et d'organiser, de travailler avec des échéances très courtes et de chercher des solutions pour les clients en cas de problèmes de livraison.

— Multiples contacts internes (par exemple avec la production, le planning, la vente) et externes (par exemple fournisseurs, expéditeurs).

— Connaissance opérationnelle d'une langue étrangère.

— Savoir diriger 3 à 5 collaborateurs.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 septembre 2005.

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :

Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,

J. VANDE LANOTTE

Code :

Afdeling/Dienst : Verzending/Expeditie

Functie : Verantwoordelijke verzending/magazijnen

1. Doelstelling functie

Organiseren en beheren van de opslag en de doorstroming in de magazijnen en van de verzending van de goederen.

2. Organisatie

Directe chef : logistiek verantwoordelijke, plant manager, general manager.

Medewerkers onder leiding/toezicht : deze bediende heeft de leiding over 3 à 5 medewerkers (bijvoorbeeld een magazijnier, heftruckbestuurder(s) en een bediende magazijn).

3. Werkomschrijving

— Organiseert en beheert fysisch de magazijnen (binnen opgelegde richtlijnen) :

— richt de opslagplaatsen en de doorstroming van de goederen efficiënt in;

— bepaalt de meest optimale verpakking-, transport- en opslagwijzen voor de goederen;

— organiseert de wijze van codering van de goederen (bijvoorbeeld in- en uitscannen, aanbrengen van artikel- of collinummer).

— organiseert een minimum voorraad aan :

— "standaard"-artikelen, waakt erover en treft de nodige maatregelen terzake;

— verpakkingsmateriaal en etiketten;

— Organiseert praktisch :

— de ontvangst van inkomende goederen (uit eigen fabricage of van derden);

— de verzending van afgewerkte goederen (op aangeven van de expeditie of verkoop) : orderpicking, routings, controles (volledigheid en juistheid van de zending), administratieve procedures en documenten;

— de terugzending van foutgeleverde of niet-conforme goederen.

— Courante personeelstaken, bijvoorbeeld :

— (her)verdelen van taken onder de verschillende medewerkers in functie van wijzigende magazijnsituaties;

— onthaal en opleiding van nieuwe medewerkers;

— behandelen van vakantieaanvragen;

— opvangen van afwezigheden en piekmomenten;

— Houdt algemeen toezicht op de orde en netheid, het respecteren van de veiligheidsvoorschriften en het verkeer van vrachtwagens op de parking en aan de laadkaai(en).

— Diverse administratieve taken, bijvoorbeeld :

— zorgt voor het dagelijks invullen/bijhouden van personeels-, voorraad- en magazijngegevens;

— staat in voor het jaarlijks opmaken van de magazijninventaris.

4. Specifieke functievereisten en -kenmerken

— Beheersen van de specifieke magazijnsoftware.

— Kunnen plannen en organiseren, werken onder tijdsdruk en zoeken van klantvriendelijke oplossingen bij leveringsproblemen.

— Veelvuldige bedrijfsinterne (met bijvoorbeeld productie, planning, verkoop) en bedrijfsexterne (met bijvoorbeeld leveranciers, expediteurs) contacten.

— Praktische gebruikskennis van 1 vreemde taal.

— Leidinggeven aan 3 tot 5 medewerkers.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 september 2005.

Voor de Minister van Werk, afwezig :

De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,

J. VANDE LANOTTE

Annexe 2 à la convention collective de travail du 25 avril 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie textile et de la bonneterie, concernant l'introduction de la classification des fonctions révisée et actualisée et l'échelle de rémunération y relative

Nouvelle échelle de rémunération

Montants au 25 avril 2003 liés à la tranche d'index 109,117 - 111,298 (base 1996 = 100)

Bijlage 2 aan collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de invoering van de herziene en geactualiseerde functieclassificatie en de eraan gekoppelde weddeschaal

Nieuwe weddeschaal

Bedragen op 25 april 2003 gekoppeld aan de indexschijf 109,117 - 111,298 (basis 1996 = 100)

LEEF TIJD	1	2	3	4	5	6
21	1.434,53	1.466,09	1.517,40	1.548,97	1.609,66	1.690,14
22	1.448,88	1.482,22	1.534,85	1.565,78	1.632,20	1.717,19
23	1.463,36	1.498,52	1.552,50	1.583,55	1.655,05	1.744,66
24	1.478,00	1.515,00	1.570,36	1.601,76	1.678,22	1.772,58
25	1.492,78	1.531,67	1.588,42	1.620,18	1.701,71	1.800,94
26	1.507,71	1.548,52	1.606,68	1.638,82	1.725,54	1.829,75
27	1.522,78	1.565,55	1.625,16	1.657,66	1.749,69	1.859,03
28	1.538,01	1.582,77	1.643,85	1.676,73	1.774,19	1.888,77
29	1.553,39	1.600,18	1.662,75	1.696,01	1.799,03	1.918,99
30	1.568,92	1.617,79	1.681,88	1.715,51	1.824,21	1.949,70
31	1.584,61	1.635,58	1.701,22	1.735,24	1.849,75	1.980,89
32	1.600,46	1.653,57	1.720,78	1.755,20	1.875,65	2.012,59
33	1.616,46	1.671,76	1.740,57	1.775,38	1.901,91	2.044,79
34	1.632,63	1.690,15	1.760,59	1.795,80	1.928,54	2.077,50
35	1.648,96	1.708,74	1.780,83	1.816,45	1.955,54	2.110,74
37	1.665,44	1.727,54	1.801,31	1.837,34	1.982,91	2.144,52
39	1.682,10	1.746,54	1.822,03	1.858,47	2.010,67	2.178,83
41	1.698,92	1.765,75	1.842,98	1.880,36	2.038,82	2.213,69
43	1.715,91	1.785,18	1.864,18	1.901,46	2.067,37	2.249,11
45	1.733,07	1.804,81	1.885,61	1.923,33	2.096,31	2.285,09

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 septembre 2005.

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :

Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,

J. VANDE LANOTTE

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 september 2005.

Voor de Minister van Werk, afwezig :

De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,

J. VANDE LANOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2005 — 3256

[2005/202729]

12 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 avril 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés licenciés en cas de prestations de nuit (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de pré-pension conventionnelle;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 10 avril 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés licenciés en cas de prestations de nuit, à l'exception des dispositions contraires à l'article 4, § 2, de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 octobre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

Arrêté royal du 7 décembre 1992, *Moniteur belge* du 11 décembre 1992.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2005 — 3256

[2005/202729]

12 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkering ingeval van conventioneel brugpensioen;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen, met uitzondering van de bepalingen in strijd met artikel 4, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 oktober 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.

Koninklijk besluit van 7 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 11 december 1992.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie*Convention collective de travail du 10 avril 2003*

Octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés licenciés en cas de prestations du nuit (Convention enregistrée le 28 mai 2003 sous le numéro 66362/CO/120)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application de la convention

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable à toutes les entreprises textiles et de la bonneterie relevant de la compétence de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie et aux travailleurs qu'elles occupent, à l'exception des entreprises et des travailleurs y occupés relevant de la compétence des Sous-commissions paritaires pour le textile de Verviers (SCP 120.01), pour le lin (SCP 120.02) et pour le jute (SCP 120.03).

CHAPITRE II. — Portée de la convention

Art. 2. La présente convention collective de travail règle l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement et qui peuvent prouver, selon les règles établies par le Ministre de l'Emploi, qu'au moment de la cessation du contrat de travail, ils avaient été occupés pendant 20 années minimum dans un régime de travail visé à l'article 1^{er} de la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990, conclue au sein du Conseil national du travail, relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 mai 1990.

En outre, ces travailleurs doivent pouvoir justifier, au moment de la cessation du contrat de travail, d'un passé professionnel de 33 années en tant que salarié, au sens de l'article 114, § 4, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 relatif à la réglementation du chômage et de la loi relative au plan d'action belge pour l'emploi et les arrêtés d'exécution.

Art. 3. Conformément à la loi précitée, ce régime d'indemnité complémentaire est applicable à tous les travailleurs qui sont licenciés dans la période du 1^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2004 dès l'âge de 56 ans.

Art. 4. En exécution des dispositions de l'article 5 des statuts, fixés par la convention collective de travail du 9 avril 1981, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, instituant un "Fonds de sécurité d'existence de l'industrie textile et de la bonneterie", et en fixant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 juin 1981, une indemnité complémentaire est accordée aux travailleurs visés aux articles 2 et 3 à charge du fonds, dont le montant et les conditions d'octroi et de liquidation sont définis ci-après.

De plus, les cotisations patronales spéciales imposées par les articles 268 à 271 de la loi-programme du 22 décembre 1989 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1989), par l'article 141 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales (*Moniteur belge* du 9 janvier 1991), par la loi relative au plan d'action belge pour l'emploi (*Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999) et par les arrêtés d'exécution, sont prises en charge par le fonds.

CHAPITRE III. — Bénéficiaires de l'indemnité complémentaire

Art. 5. L'indemnité complémentaire visée à l'article 2 concerne l'octroi d'avantages semblables à ceux prévus par la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, aux travailleurs visés dans les articles 2 et 3, qui ont atteint l'âge de 56 ans pendant la durée de validité de la présente convention collective de travail et au moment de la cessation du contrat de travail, c'est-à-dire soit au moment où les travailleurs terminent leurs prestations après écoulement du délai de préavis, soit, en l'absence de délai de préavis ou lorsqu'il est mis fin anticipativement au préavis notifié, au moment où les travailleurs quittent l'entreprise.

Bijlage

Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk*Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003*

Toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen (Overeenkomst geregistreerd op 28 mei 2003 onder het nummer 66362/CO/120)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied van de overeenkomst

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle textiel- en breigoedondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk en op de werklieden die zij tewerkstellen, met uitzondering van de ondernemingen en de erin tewerkgestelde werklieden die onder de bevoegdheid vallen van de Paritaire Subcomités voor textiel Verviers (PSC 120.01), voor het vlas (PSC 120.02) en voor de jute (PSC 120.03).

HOOFDSTUK II. — Draagwijdte van de overeenkomst

Art. 2. De huidige collectieve arbeidsovereenkomst regelt de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden indien zij worden ontslagen en die kunnen aantonen volgens de regels bepaald door de Minister van Werk, dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990.

Bovendien moeten deze werklieden op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen, in de zin van artikel 114, § 4, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering en van voormelde wet betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid en uitvoeringsbesluiten.

Art. 3. Overeenkomstig voormelde wet en uitvoeringsbesluit is deze regeling van aanvullende vergoeding van toepassing op de werklieden ontslagen in de periode van 1 januari 2003 tot 31 december 2004 die 56 jaar of ouder zijn.

Art. 4. In uitvoering van de bepalingen van artikel 5 van de statuten, vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 april 1981, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, tot oprichting van een "Fonds voor bestaanszekerheid voor de textielnijverheid en het breiwerk" en tot vaststelling van de statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 juni 1981, wordt aan de werklieden bedoeld in de artikelen 2 en 3 een aanvullende vergoeding toegekend ten laste van het fonds, waarvan het bedrag, de wijze van toekenning en van uitkering hierna zijn vastgesteld.

Bovendien worden de bijzondere werkgeversbijdragen opgelegd door de artikelen 268 tot 271 van de programmawet van 22 december 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1989), door artikel 141 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1991), door voornoemde wet betreffende het Belgisch actieplan voor werkgelegenheid (*Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999) en door de uitvoeringsbesluiten ten laste genomen door het fonds.

HOOFDSTUK III. — Rechthebbenden op de aanvullende vergoeding

Art. 5. De in artikel 2 bedoelde aanvullende vergoeding behelst het toekennen van gelijkaardige voordelen als voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot uitvoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, aan de werklieden bedoeld in de artikelen 2 en 3, die de leeftijd van 56 jaar hebben bereikt tijdens de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, dit wil zeggen het ogenblik dat de werklieden uit dienst treden na het verstrijken van de opzegperiode of, wanneer er geen opzegging werd betekend of wanneer aan de betekende opzegging voortijdig een einde wordt gemaakt, het ogenblik dat de werklieden de onderneming verlaten.

Art. 6. Sans préjudice des conditions d'ancienneté fixées par l'article 2 ci-dessus, les travailleurs doivent, pour pouvoir bénéficier de la prépension conventionnelle, satisfaire à une des conditions d'ancienneté suivantes :

soit quinze années de travail salarié dans les secteurs textile, bonneterie, habillement, confection et/ou préparation du lin;

soit cinq années de travail salarié dans les secteurs textile, bonneterie, habillement, confection et/ou préparation du lin au cours des dix dernières années dont au moins un an dans les deux dernières années.

En ce qui concerne les jours de travail assimilés, il y a lieu de se référer à la loi relative au plan d'action belge pour l'emploi.

Art. 7. Les travailleurs visés à l'article 5 ont, dans la mesure où ils bénéficient des allocations de chômage légales, droit à l'indemnité complémentaire jusqu'à la date à laquelle ils atteignent l'âge requis pour pouvoir bénéficier de la pension légale et dans les conditions établies par la réglementation relative aux pensions.

Le régime bénéficie également aux travailleurs qui seraient sortis temporairement du régime et qui, par après, demandent à nouveau de bénéficier de celui-ci, pour autant qu'ils reçoivent à nouveau des allocations de chômage légales.

CHAPITRE IV. — Montant de l'indemnité complémentaire

Art. 8. Le montant de l'indemnité complémentaire est égal à la moitié de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

Art. 9. La rémunération nette de référence correspond à la rémunération mensuelle brute plafonnée à 940,14 EUR (37 925 BEF) et diminuée de la cotisation personnelle à la sécurité sociale et de la retenue fiscale.

La limite de 940,14 EUR (37 925 BEF) est rattachée à l'indice 134,52 (1971 = 100) et atteint 2.900,10 EUR (109 800 BEF) au 1^{er} janvier 2003. Elle est liée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation (*Moniteur belge* du 20 août 1971).

Cette limite est en outre révisée au 1^{er} janvier de chaque année en tenant compte de l'évolution des salaires conventionnels conformément à ce qui est décidé à ce sujet au Conseil national du travail.

La rémunération nette de référence est arrondie à l'euro supérieur.

Art. 10. 1. La rémunération brute comprend les primes contractuelles qui sont directement liées aux prestations fournies par les travailleurs, qui font l'objet de retenues de sécurité sociale et dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois.

Elle comprend aussi les avantages en nature qui sont soumis aux retenues de sécurité sociale.

Par contre, les primes ou indemnités qui sont accordées en contrepartie de frais réels ne sont pas prises en considération.

2. Pour les travailleurs payés par mois, la rémunération brute est la rémunération obtenue par lui pour le mois de référence défini au point 6 ci-après.

3. Pour les travailleurs qui ne sont pas payés par mois, la rémunération brute est calculée en fonction de la rémunération horaire normale.

La rémunération horaire normale s'obtient en divisant la rémunération des prestations normales du mois de référence par le nombre d'heures normales fournies dans cette période. Le résultat ainsi obtenu est multiplié par le nombre d'heures de travail prévu par le régime de travail hebdomadaire de l'ouvrier; ce produit, multiplié par 52 et divisé par 12 correspond à la rémunération mensuelle.

4. La rémunération brute des travailleurs qui n'ont pas travaillé pendant tout le mois de référence est calculée comme s'ils avaient été présents tous les jours de travail compris dans le mois considéré.

Lorsqu'en raison des stipulations de leur contrat, des travailleurs ne sont tenus de travailler que pendant une partie du mois de référence et n'ont pas travaillé pendant tout ce temps, leur rémunération brute est calculée en fonction du nombre de jours de travail prévu dans leur contrat.

Art. 6. Naast de anciënniteitsvoorwaarden vastgesteld door artikel 2 hierboven dienen de werklieden, om te kunnen genieten van het conventioneel bruggpensioen, bovendien te voldoen aan één van de volgende anciënniteitsvoorwaarden :

ofwel vijftien jaar loondienst in de sectoren textiel, breigoed, kleding, confectie en/of vlasbereiding;

ofwel vijf jaar loondienst in de sectoren textiel, breigoed, kleding, confectie en/of vlasbereiding tijdens de laatste tien jaren waarvan minstens één jaar in de laatste twee jaren.

Wat betreft de gelijkstelling met arbeidsdagen wordt tevens verwezen naar voormelde wet betreffende het Belgisch actieplan voor werkgelegenheid.

Art. 7. De in artikel 5 bedoelde werklieden hebben, voorzover zij de wettelijke werkloosheidsuitkeringen ontvangen, recht op de aanvullende vergoeding tot op de datum dat zij de leeftijd bereiken waarop zij wettelijk pensioengerechtigd zijn en binnen de voorwaarden zoals door deze pensioenreglementering vastgesteld.

De regeling geldt eveneens voor de werklieden die tijdelijk uit het stelsel zouden getreden zijn en die nadien opnieuw van de regeling wensen te genieten, voorzover zij opnieuw de wettelijke werkloosheidsvergoeding ontvangen.

HOOFDSTUK IV. — Bedrag van de aanvullende vergoeding

Art. 8. Het bedrag van de aanvullende vergoeding is gelijk aan de helft van het verschil tussen het netto referteloon en de werkloosheidsuitkering.

Art. 9. Het netto referteloon is gelijk aan het brutomaandloon begrensd tot 940,14 EUR (37 925 BEF) en verminderd met de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage en de fiscale inhouding.

De grens van 940,14 EUR (37 925 BEF) is gekoppeld aan het indexcijfer 134,52 (1971 = 100) en bedraagt 2.900,10 EUR (109 800 BEF) op 1 januari 2003. Zij is gebonden aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel van koppeling aan het indexcijfer der consumptieprijzen (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971).

Deze grens wordt daarenboven op 1 januari van elk jaar herzien in functie der regelingslonen overeenkomstig de beslissing dienaangaande van de Nationale Arbeidsraad.

Het netto referteloon wordt afgerond naar hogere euro.

Art. 10. 1. Het brutoloon omvat de contractuele premies die rechtstreeks gebonden zijn aan de door de werklieden verrichte prestaties waarop inhoudingen voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt.

Het omvat ook de voordelen in natura die aan inhoudingen voor sociale zekerheid onderworpen zijn.

Daarentegen worden de premies of vergoedingen, die als tegenwaarde van werkelijke kosten worden verleend, niet in aanmerking genomen.

2. Voor de per maand betaalde werklieden wordt als brutoloon beschouwd het loon dat zij gedurende de in navolgende punt 6 bepaalde referentemaand hebben verdiend.

3. Voor de werklieden die niet per maand worden betaald, wordt het brutoloon berekend op grond van het normale uurloon.

Het normale uurloon wordt bekomen door het loon voor de normale prestaties van de referentemaand te delen door het aantal tijdens die periode gewerkte normale uren. Het aldus bekomen resultaat wordt vermenigvuldigd met het aantal arbeidsuren, bepaald bij de wekelijkse arbeidstijdregeling van de werknemer; dat product, vermenigvuldigd met 52 en gedeeld door 12, stemt overeen met het maandloon.

4. Het brutoloon van de werklieden die gedurende de ganse referentemaand niet hebben gewerkt, wordt berekend alsof zij aanwezig waren geweest op alle arbeidsdagen die in de beschouwde maand vallen.

Indien de werklieden, krachtens de bepalingen van hun arbeidsovereenkomst, slechts gedurende een gedeelte van de referentemaand moeten werken en zij al die tijd niet hebben gewerkt, wordt hun brutoloon berekend op grond van het aantal arbeidsdagen, dat in de arbeidsovereenkomst is vastgesteld.

5. A la rémunération brute obtenue par les travailleurs, qu'ils soient payés par mois ou autrement, il est ajouté un douzième du total des primes contractuelles et de la rémunération variable dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois, perçues distinctement par les travailleurs au cours des douze mois qui précèdent la date du licenciement.

6. A l'occasion de la concertation prévue par l'article 14, il sera décidé de commun accord quel est le mois de référence à prendre en considération.

Lorsqu'il n'est pas fixé de mois de référence, celui-ci sera le mois civil qui précède la date du licenciement.

CHAPITRE V. — *Adaptation du montant de l'indemnité complémentaire*

Art. 11. Le montant des indemnités complémentaires payées est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en matière d'allocations de chômage, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 (*Moniteur belge* du 20 août 1971).

En outre, le montant de ces indemnités est révisé au 1^{er} janvier de chaque année en fonction de l'évolution des salaires conventionnels, conformément à ce qui est décidé à ce sujet au Conseil national du travail.

Pour les travailleurs qui entrent dans le régime dans le courant de l'année, l'adaptation en vertu de l'évolution des salaires conventionnels est opérée en tenant compte du moment de l'année où a lieu l'entrée dans le régime; chaque trimestre est pris en considération pour ce calcul de l'adaptation.

CHAPITRE VI. — *Périodicité du paiement de l'indemnité complémentaire*

Art. 12. Le paiement de l'indemnité complémentaire a lieu mensuellement.

CHAPITRE VII. — *Concours de l'indemnité complémentaire et d'autres avantages*

Art. 13. L'indemnité complémentaire ne peut être cumulée avec d'autres indemnités ou allocations spéciales, résultant du licenciement, accordées en vertu de dispositions légales ou réglementaires. Dès lors, les travailleurs licenciés dans les conditions prévues par l'article 5 devront d'abord épuiser leurs droits découlant de ces dispositions, avant de pouvoir prétendre à l'indemnité complémentaire visée à l'article 2.

CHAPITRE VIII. — *Procédure de concertation*

Art. 14. Avant de licencier un ou plusieurs travailleurs visés à l'article 5, l'employeur se concertera avec les représentants du personnel au sein du conseil d'entreprise ou à défaut, avec la délégation syndicale.

Sans préjudice des dispositions de la convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972, conclue au sein du Conseil national du travail, coordonnant les accords nationaux et les conventions collectives de travail relatifs aux conseils d'entreprises, conclus au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par arrêté royal du 12 septembre 1972, notamment de son article 12, cette concertation a pour but de décider de commun accord si, indépendamment des critères de licenciement en vigueur dans l'entreprise, des travailleurs, répondant au critère d'âge prévu par l'article 3 peuvent être licenciés par priorité et, dès lors, bénéficier du régime complémentaire.

A défaut de conseil d'entreprise ou de délégation syndicale, cette concertation a lieu avec les représentants des organisations représentatives des travailleurs, ou à défaut, avec les travailleurs de l'entreprise.

Avant de prendre une décision en matière de licenciement, l'employeur invite en outre les travailleurs concernés par lettre recommandée, à un entretien au siège de l'entreprise pendant les heures de travail. Cet entretien a pour but de permettre aux travailleurs de communiquer à l'employeur leurs objections vis-à-vis du licenciement envisagé.

Conformément à la convention collective de travail du 3 mai 1972, concernant le statut de la délégation syndicale du personnel ouvrier des entreprises dans l'industrie textile et de la bonneterie, enregistrée sous le numéro 1279/CO/120, notamment en son article 7, les travailleurs peuvent, lors de cet entretien, se faire assister par leur délégué syndical. Le licenciement peut avoir lieu au plus tôt à partir du deuxième jour de travail qui suit le jour où l'entretien a eu lieu ou était projeté.

5. Het door de werklieden verdiende brutoloon, ongeacht of het per maand of anders wordt betaald, wordt vermeerderd met een twaalfde van het totaal der contractuele premies en van de veranderlijke bezoldiging waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt en door die werklieden in de loop van de twaalf maanden die aan het ontslag voorafgaan afzonderlijk werden ontvangen.

6. Naar aanleiding van het bij artikel 14 voorzien overleg, zal in gemeen akkoord worden beslist met welke referentemaand rekening moet worden gehouden.

Indien geen referentemaand is vastgesteld, wordt de kalendermaand, die de datum van het ontslag voorafgaat, in aanmerking genomen.

HOOFDSTUK V. — *Aanpassing van het bedrag van de aanvullende vergoeding*

Art. 11. Het bedrag van de uitgekeerde aanvullende vergoedingen wordt gebonden aan de schommeling van het indexcijfer der consumptieprijzen, volgens de modaliteiten die van toepassing zijn inzake werkloosheidsuitkeringen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971).

Het bedrag van deze vergoedingen wordt daarenboven elk jaar op 1 januari herzien in functie van de ontwikkeling van de regelingslonen overeenkomstig hetgeen dienaangaande wordt beslist in de Nationale Arbeidsraad.

Voor de werklieden die in de loop van het jaar tot de regeling toetreden, wordt de aanpassing op grond van het verloop van de regelingslonen verricht, rekening houdend met het ogenblik van het jaar waarop zij in het stelsel treden; elk kwartaal wordt in aanmerking genomen voor de berekening van de aanpassing.

HOOFDSTUK VI. — *Tijdstip van betaling van de aanvullende vergoeding*

Art. 12. De betaling van de aanvullende vergoeding moet om de kalendermaand gebeuren.

HOOFDSTUK VII. — *Cumulatie van de aanvullende vergoeding met andere voordelen*

Art. 13. De aanvullende vergoeding mag niet worden gecumuleerd met andere wegens afdanking verleende speciale vergoedingen of toeslagen, die worden toegekend krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen. De werklieden, die onder de in artikel 5 voorziene voorwaarde ontslagen worden zullen dus eerst de uit die bepalingen voortvloeiende rechten moeten uitputten, alvorens aanspraak te kunnen maken op de in artikel 2 voorziene aanvullende vergoeding.

HOOFDSTUK VIII. — *Overlegprocedure*

Art. 14. Vooraleer één of meerdere werklieden bedoeld bij artikel 5 te ontslaan, pleegt de werkgever overleg met de vertegenwoordigers van het personeel in de ondernemingsraad of, bij ontstentenis daarvan, met de syndicale afvaardiging.

Onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de coördinatie van de in de Nationale Arbeidsraad gesloten nationale akkoorden en collectieve arbeidsovereenkomsten betreffende de ondernemingsraden, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 12 september 1972, inzonderheid in haar artikel 12, heeft deze beraadslaging tot doel in gemeen overleg te beslissen of, afgezien van de in de onderneming van kracht zijnde afdankingscriteria, werklieden die aan het in artikel 3 bepaalde leeftijds criterium voldoen, bij voorrang kunnen worden ontslagen en derhalve het voordeel van de aanvullende regeling kunnen genieten.

Bij ontstentenis van ondernemingsraad of van syndicale afvaardiging, heeft dit overleg plaats met de vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties of, bij ontstentenis, met de werklieden van de onderneming.

Vooraleer een beslissing tot ontslag te nemen, nodigt de werkgever daarenboven de betrokken werklieden bij aangetekende brief uit tot een onderhoud tijdens de werkuren op de zetel van de onderneming. Dit onderhoud heeft tot doel aan de werklieden de gelegenheid te geven hun bezwaren tegen het door de werkgever voorgenomen ontslag kenbaar te maken.

Overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 1972, betreffende het statuut van de syndicale afvaardiging van het werkliedenpersoneel der ondernemingen in de textiel- en breigoednijverheid, geregistreerd onder het nummer 1279/CO/120, inzonderheid artikel 7, kunnen de werklieden zich bij dit onderhoud laten bijstaan door de syndicale afgevaardigde. De opzegging kan ten vroegste geschieden de tweede werkdag na de dag waarop dit onderhoud plaats had of waarop dit onderhoud voorzien was.

Les travailleurs licenciés, ont la faculté soit d'accepter le régime complémentaire, soit de le refuser et de faire dès lors partie de la réserve de main-d'œuvre.

CHAPITRE IX. — Paiement de l'indemnité complémentaire

Art. 15. Le paiement de l'indemnité complémentaire est à charge du "Fonds de sécurité d'existence de l'industrie textile et de la bonneterie".

A cet effet, les employeurs sont tenus de faire usage du formulaire adéquat qui peut être obtenu au siège du fonds presité, Poortakkerstraat 100, à 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem).

Les directives administratives du conseil d'administration du fonds doivent être observées.

CHAPITRE X. — Dispositions finales

Art. 16. Les formalités administratives nécessaires à l'exécution de la présente convention sont fixées par le conseil d'administration du fonds visé à l'article 4.

Art. 17. Les difficultés d'interprétation générale de la présente convention collective de travail sont réglées par le conseil d'administration du "Fonds de sécurité d'existence pour l'industrie textile et de la bonneterie" par référence à et dans l'esprit de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail.

Art. 18. La présente convention produit ses effets le 1^{er} janvier 2003 jusqu'au 31 décembre 2004 inclus.

Elle est conclue sous la condition suspensive que les lois et arrêtés autorisent pareil régime de prépension.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 octobre 2005.

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

De ontslagen werklieden hebben de mogelijkheid de aanvullende regeling te aanvaarden of deze te weigeren en derhalve deel uit te maken van de arbeidsreserve.

HOOFDSTUK IX. — Betaling aanvullende vergoeding

Art. 15. De betaling van de aanvullende vergoeding valt ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de textielnijverheid en het breiwerk".

Te dien einde zijn de werkgevers en werklieden verplicht gebruik te maken van het gepast formulier dat kan bekomen worden op de zetel van voormeld fonds, Poortakkerstraat 100, te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem).

De administratieve richtlijnen van de raad van beheer van het fonds moeten nageleefd worden.

HOOFDSTUK X. — Eindbepalingen

Art. 16. De administratieve formaliteiten nodig voor de uitvoering van op de huidige overeenkomst worden door de raad van beheer van het in artikel 4 bedoelde fonds vastgesteld.

Art. 17. De algemene interpretatiemoelijkheden van op de huidige collectieve arbeidsovereenkomst worden door de raad van beheer van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de textielnijverheid en het breiwerk" beslecht in de geest van en refererend naar de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 18. De huidige overeenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003 tot en met 31 december 2004.

Zij is gesloten onder de opschortende voorwaarde dat de wetten en besluiten dergelijk brugpensioenstelsel toelaten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2005.

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2005 — 3257

[2005/202753]

12 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 avril 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 10 avril 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement, à l'exception des dispositions contraires à l'article 4, § 2, de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2005 — 3257

[2005/202753]

12 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden indien zij worden ontslagen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen ingeval van conventioneel brugpensioen;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden indien zij worden ontslagen, met uitzondering van de bepalingen in strijd met artikel 4, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 octobre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

Arrêté royal du 7 décembre 1992, *Moniteur belge* du 11 décembre 1992.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie

Convention collective de travail du 10 avril 2003

Octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement (Convention enregistrée le 28 mai 2003 sous le numéro 66364/CO/120)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable à toutes les entreprises textiles et de la bonneterie relevant de la compétence de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie et aux ouvriers(ières) qu'elles occupent, à l'exception des entreprises et travailleurs y occupés relevant de la compétence des Sous-commissions paritaires pour le textile de Verviers (SCP 120.01), pour le lin (SCP 120.02) et pour le jute (SCP 120.03).

CHAPITRE II. — Portée de la convention

Art. 2. La présente convention collective de travail règle l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

Art. 3. Conformément aux dispositions de l'article 3, § 2 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, l'âge minimum pour pouvoir bénéficier de cette allocation complémentaire est, à partir du 1^{er} janvier 2001, fixé à 58 ans.

Art. 4. En exécution des dispositions de l'article 5 des statuts, fixés par la convention collective de travail du 9 avril 1981, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, instituant un "Fonds de sécurité d'existence de l'industrie textile et de la bonneterie" et en fixant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 juin 1981 (*Moniteur belge* du 4 juillet 1981), une indemnité complémentaire est accordée aux ouvriers(ières) visé(s) aux articles 2 et 3 à charge du fonds, dont le montant et les conditions d'octroi et de liquidation sont fixés ci-après.

De plus, les cotisations patronales spéciales, imposées par les articles 268 à 271 de la loi-programme du 22 décembre 1989 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1989) et par l'article 141 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales (*Moniteur belge* du 9 janvier 1991) et par les arrêtés d'exécution, sont prises en charge par le fonds.

CHAPITRE III. — Bénéficiaires de l'indemnité complémentaire

Art. 5. L'indemnité complémentaire visée à l'article 2 concerne l'octroi d'avantages semblables à ceux prévus par la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975, à tous les travailleurs qui sont involontairement mis au chômage et qui ont droit, durant la période du 1^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2004 inclus, à l'allocation de chômage légale et qui ont atteint l'âge mentionné à l'article 3 ci-dessus le premier jour donnant droit à cette allocation.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 oktober 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.

Koninklijk besluit van 7 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 11 december 1992.

Bijlage

Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk

Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 april 2003

Toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen (Overeenkomst geregistreerd op 28 mei 2003 onder het nummer 66364/CO/120)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle textiel- en breigoedondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk en op de werklieden (werksters) die zij tewerkstellen, met uitzondering van de ondernemingen en de erin tewerkgestelde werklieden die onder de bevoegdheid vallen van de Paritaire Subcomités voor textiel Verviers (PSC 120.01), voor het vlas (PSC 120.02) en voor de jute (PSC 120.03).

HOOFDSTUK II. — Draagwijdte van de overeenkomst

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst regelt de aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden indien zij worden ontslagen.

Art. 3. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, § 2 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen ingeval van conventioneel brugpensioen, wordt de minimumleeftijd om te kunnen genieten van deze regeling van aanvullende vergoeding vanaf 1 januari 2001 vastgesteld op 58 jaar.

Art. 4. In uitvoering van de bepalingen van artikel 5 van de statuten, vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 april 1981, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk, tot oprichting van een "Fonds voor bestaanszekerheid voor de textielnijverheid" en het breiwerk en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 juni 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 4 juli 1981), wordt aan de werklieden (werksters) bedoeld in de artikelen 2 en 3 een aanvullende vergoeding toegekend ten laste van het fonds, waarvan het bedrag, de wijze van toekenning en van uitkering hierna zijn vastgesteld.

Bovendien worden de bijzondere werkgeversbijdragen opgelegd door de artikelen 268 tot 271 van de programmawet van 22 december 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1989) en door artikel 141 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1991) en door de uitvoeringsbesluiten ten laste genomen van het fonds.

HOOFDSTUK III. — Rechthebbenden op de aanvullende vergoeding

Art. 5. De in artikel 2 bedoelde aanvullende vergoeding behelst het toekennen van gelijkaardige voordelen als voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975, aan alle werklieden die ongewild werkloos worden gesteld en die gedurende de periode van 1 januari 2003 tot en met 31 december 2004 recht verkrijgen op de wettelijke werkloosheidsvergoeding en op de eerste dag die recht geeft op deze vergoeding de leeftijd hebben bereikt zoals aangeduid in artikel 3 hierboven.

Sans préjudice de la condition selon laquelle l'âge minimum visé à l'article 3 doit être atteint pendant la durée de validité de la présente convention collective de travail, le premier jour donnant droit à l'allocation de chômage légale peut se situer après le 31 décembre 2004 si cela est la conséquence de la prolongation du délai de préavis par application des articles 38, § 2 et 38bis, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978).

Art. 6. Sans préjudice des conditions d'ancienneté fixées par l'arrêté royal du 7 décembre 1992 précité, les ouvriers doivent pour pouvoir bénéficier de la prépension conventionnelle, satisfaire à une des conditions d'ancienneté suivantes :

- soit quinze ans de travail salarié dans les secteurs textile, bonneterie, habillement, confection et/ou préparation du lin;

- soit cinq ans de travail salarié dans les secteurs textile, bonneterie, habillement, confection et/ou préparation du lin au cours des dix dernières années dont au moins un an dans les deux dernières années.

En ce qui concerne les jours de travail assimilés, il y a lieu de se référer à l'article 2, § 3, de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 précité.

Art. 7. Les travailleurs visés à l'article 5 ont droit, dans la mesure où ils bénéficient des allocations de chômage légales, à l'indemnité complémentaire jusqu'à la date à laquelle ils atteignent l'âge requis pour pouvoir bénéficier de la pension légale et dans les conditions fixées dans la réglementation relative aux pensions.

Le règlement bénéficie également aux travailleurs qui seraient sortis temporairement du régime et qui, par après, demandent à nouveau à bénéficier de celui-ci, pour autant qu'ils reçoivent à nouveau l'allocation de chômage légale.

CHAPITRE IV. — Montant de l'indemnité complémentaire

Art. 8. Le montant de l'indemnité complémentaire est égal à la moitié de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

Art. 9. La rémunération nette de référence correspond à la rémunération mensuelle brute plafonnée à 940,14 EUR (37 925 BEF) et diminuée de la cotisation personnelle à la sécurité sociale et de la retenue fiscale.

La limite de 940,14 EUR (37 925 BEF) est rattachée à l'indice 134,52 (1971 = 100) et atteint 2.900,10 EUR (109 800 BEF) au 1^{er} janvier 2003.

Elle est liée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation (*Moniteur belge* du 20 août 1971).

Cette limite est en outre révisée au 1^{er} janvier de chaque année en tenant compte de l'évolution conventionnelle des salaires, conformément à ce qui est décidé à ce sujet au Conseil national du travail.

La rémunération nette de référence est arrondie à l'euro supérieur.

Art. 10. 1. La rémunération brute comprend les primes contractuelles qui sont directement liées aux prestations fournies par l'ouvrier(ière), qui font l'objet de retenues de sécurité sociale et dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois.

Elle comprend aussi les avantages en nature qui sont soumis à des retenues de sécurité sociale.

Par contre, les primes ou indemnités qui sont accordées en contrepartie de frais réels, ne sont pas prises en considération.

2. Pour l'ouvrier(ière) payé(e) par mois, la rémunération brute est la rémunération qu'il(elle) obtient pour le mois de référence défini au point 6 ci-après.

3. Pour l'ouvrier(ière) qui n'est pas payé(e) par mois, la rémunération brute est calculée en fonction de la rémunération horaire normale.

La rémunération horaire normale s'obtient en divisant la rémunération des prestations normales du mois de référence par le nombre d'heures normales fournies pendant cette période.

Le résultat ainsi obtenu est multiplié par le nombre d'heures de travail prévu par le régime de travail hebdomadaire du travailleur; ce produit, multiplié par 52 et divisé par 12, correspond à la rémunération mensuelle.

4. La rémunération brute d'un(e) ouvrier(ière) qui n'a pas travaillé, pendant tout le mois de référence est calculée comme s'il (elle) avait été présent(e) tous les jours de travail compris dans le mois considéré.

Zonder afbreuk te doen aan de vereiste dat de minimumleeftijd waarvan sprake in artikel 3 moet bereikt zijn tijdens de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, kan de eerste dag die recht geeft op de wettelijke werkloosheidsvergoeding zich situeren na 31 december 2004 indien dit te wijten is aan de verlenging van de opzeggings-termijn ingevolge toepassing van de artikelen 38, § 2 en 38bis, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978).

Art. 6. Naast de anciënniteitsvoorwaarden vastgesteld door voormeld koninklijk besluit van 7 december 1992, dienen de werklieden, om te kunnen genieten van het conventioneel brugpensioen bovendien te voldoen aan één van volgende anciënniteitsvoorwaarden :

- ofwel vijftien jaar loondienst in de sectoren textiel, breiwerk, kleding, confectie en/of vlasbereiding;

- ofwel vijf jaar loondienst in de sectoren textiel, breiwerk, kleding, confectie en/of vlasbereiding tijdens de laatste tien jaar waarvan zich minstens één jaar situeert tijdens de twee laatste jaren.

Wat betreft de gelijkstelling met arbeidsdagen wordt tevens verwezen naar artikel 2, § 3, van voormeld koninklijk besluit van 7 december 1992.

Art. 7. De in artikel 5 bedoelde werklieden hebben, voorzover zij de wettelijke werkloosheidsuitkeringen ontvangen, recht op de aanvullende vergoeding tot op de datum dat zij de leeftijd bereiken waarop zij wettelijk pensioengerechtigd zijn en binnen de voorwaarden zoals door deze pensioenreglementering vastgesteld.

De regeling geldt eveneens voor de werklieden die tijdelijk uit het stelsel zouden getreden zijn en die nadien opnieuw van de regeling wensen te genieten, voorzover zij opnieuw de wettelijke werkloosheidsvergoeding ontvangen.

HOOFDSTUK IV. — Bedrag van de aanvullende vergoeding

Art. 8. Het bedrag van de aanvullende vergoeding is gelijk aan de helft van het verschil tussen het nettoreferteloon en de werkloosheidsuitkering.

Art. 9. Het nettoreferteloon is gelijk aan het brutomaandloon begreemd tot 940,14 EUR (37 925 BEF) en verminderd met de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage en de fiscale inhouding.

De grens van 940,14 EUR (37 925 BEF) is gekoppeld aan het indexcijfer 134,52 (1971 = 100) en bedraagt dus op 1 januari 2003, 2.900,10 EUR (109 800 BEF).

Zij is gebonden aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel van koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971).

Deze grens wordt daarenboven op 1 januari van elk jaar herzien in functie van de regelingslonen overeenkomstig de beslissing van de Nationale Arbeidsraad.

Het nettoreferteloon wordt afgerond naar hogere euro.

Art. 10. 1. Het brutoloon omvat de contractuele premies die rechtstreeks gebonden zijn aan de door de arbeider(ster) verrichte prestaties waarop inhoudingen voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt.

Het omvat ook de voordelen in natura die aan inhoudingen voor sociale zekerheid onderworpen zijn.

Daarentegen worden de premies of vergoedingen, die als tegenwaarde van werkelijke kosten worden verleend, niet in aanmerking genomen.

2. Voor de per maand betaalde arbeider(ster) wordt als brutoloon beschouwd het loon dat hij (zij) gedurende de in navolgend punt 6 bepaalde referentemaand heeft verdiend.

3. Voor de arbeider(ster) die niet per maand wordt betaald, wordt het brutoloon berekend op grond van het normale uurloon.

Het normale uurloon wordt bekomen door het loon voor de normale prestaties van de referentemaand te delen door het aantal tijdens die periode gewerkte normale uren.

Het aldus bekomen resultaat wordt vermenigvuldigd met het aantal arbeidsuren, bepaald bij de wekelijkse arbeidstijdregeling van de werknemer; dat product, vermenigvuldigd met 52 en gedeeld door 12, stemt overeen met het maandloon.

4. Het brutoloon van een arbeider(ster) die gedurende de ganse referentemaand niet heeft gewerkt, wordt berekend alsof hij (zij) aanwezig was geweest op alle arbeidsdagen die in de beschouwde maand vallen.

Lorsqu'en raison des stipulations de son contrat, un(e) ouvrier(ière) n'est tenu(e) de travailler que pendant une partie du mois de référence et n'a pas travaillé pendant tout ce temps, sa rémunération brute est calculée en fonction du nombre de jours de travail, prévu par son contrat de travail.

5. A la rémunération brute obtenue par l'ouvrier(ière), qu'il (elle) soit payé(e) par mois ou autrement, il est ajouté un douzième du total des primes contractuelles et de la rémunération variable dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois, perçues distinctement par l'ouvrier(ière) au cours des douze mois qui précèdent la date du licenciement.

6. A l'occasion de la concertation prévue par l'article 14, il sera décidé de commun accord quel est le mois de référence à prendre en considération. Lorsqu'il n'est pas fixé de mois de référence, celui-ci sera le mois civil qui précède la date du licenciement.

CHAPITRE V.

Adaptation du montant de l'indemnité complémentaire

Art. 11. Le montant des indemnités complémentaires payées est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en matière d'allocation de chômage, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 précitée.

En outre, le montant de ces indemnités est révisé au 1^{er} janvier de chaque année en fonction de l'évolution des salaires conventionnels, conformément à ce qui est décidé à ce sujet au Conseil national du travail.

Pour les travailleurs qui entrent dans le régime dans le courant de l'année, l'adaptation en vertu de l'évolution des salaires conventionnels est opérée en tenant compte du moment de l'année où a lieu l'entrée dans le régime; chaque trimestre est pris en considération pour le calcul de l'adaptation.

CHAPITRE VI.

Périodicité du paiement de l'indemnité complémentaire

Art. 12. Le paiement de l'indemnité complémentaire se fait mensuellement.

CHAPITRE VII.

Cumul de l'indemnité complémentaire et d'autres avantages

Art. 13. L'indemnité complémentaire ne peut être cumulée avec d'autres indemnités ou allocations spéciales accordées en vertu des dispositions légales ou réglementaires et résultant d'un licenciement.

Dès lors, l'ouvrier(ière) licencié(e) dans les conditions prévues par l'article 5 devra d'abord épuiser ses droits découlant de ces dispositions, avant de pouvoir prétendre à l'indemnité complémentaire visée à l'article 2.

CHAPITRE VIII. — *Procédure de concertation*

Art. 14. Avant de licencier un ou plusieurs travailleurs visés à l'article 5, l'employeur se concertera avec les représentants du personnel au sein du conseil d'entreprise ou à défaut, avec la délégation syndicale.

Sans préjudice des dispositions de la convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972 conclue au sein du Conseil national du travail, coordonnant les accords nationaux et les conventions collectives de travail relatifs aux conseils d'entreprises conclus au sein du Conseil national du travail, notamment l'article 12, cette concertation a pour but de décider d'un commun accord si, indépendamment des critères de licenciement en vigueur dans l'entreprise, des travailleurs répondant au critère d'âge prévu par l'article 3 peuvent être licenciés par priorité et, dès lors, bénéficier du régime complémentaire.

A défaut de conseil d'entreprise ou de délégation syndicale, cette concertation a lieu avec les représentants des organisations représentatives des travailleurs, ou à défaut, avec les travailleurs de l'entreprise.

Avant de prendre une décision en matière de licenciement, l'employeur invite en outre l'ouvrier(ière) concerné(e)s par lettre recommandée à un entretien au siège de l'entreprise pendant les heures de travail.

Cet entretien a pour but de permettre à l'ouvrier(ière) de communiquer à l'employeur ses objections vis-à-vis du licenciement envisagé.

Indien een arbeider(ster), krachtens de bepalingen van zijn (haar) arbeidsovereenkomst, slechts gedurende een gedeelte van de referentemaand moet werken en hij (zij) al die tijd niet heeft gewerkt, wordt zijn (haar) brutoloon berekend op grond van het aantal arbeidsdagen, dat in de arbeidsovereenkomst is vastgesteld.

5. Het door de arbeider(ster) verdiende brutoloon, ongeacht of het per maand of anders wordt betaald, wordt vermeerderd met één twaalfde van het totaal van de contractuele premies en van de veranderlijke bezoldiging waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt en door die arbeider(ster) in de loop van de twaalf maanden die aan het ontslag voorafgaan afzonderlijk werden ontvangen.

6. Naar aanleiding van het bij artikel 14 voorzien overleg, zal in gemeen akkoord worden beslist met welke referentemaand rekening moet worden gehouden. Indien geen referentemaand is vastgesteld, wordt de kalendermaand, die de datum van het ontslag voorafgaat, in aanmerking genomen.

HOOFDSTUK V.

Aanpassing van het bedrag van de aanvullende vergoeding

Art. 11. Het bedrag van de uitgekeerde aanvullende vergoedingen wordt gebonden aan de schommeling van het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de modaliteiten die van toepassing zijn inzake werkloosheidsvergoedingen, overeenkomstig de bepalingen van voormelde wet van 2 augustus 1971.

Het bedrag van deze vergoedingen wordt daarenboven elk jaar op 1 januari herzien in functie van de ontwikkeling van de regelingslonen overeenkomstig hetgeen dienaangaande wordt beslist in de Nationale Arbeidsraad.

Voor de werklieden die in de loop van het jaar tot de regeling toetreden, wordt de aanpassing op grond van het verloop van de regelingslonen verricht, rekening houdend met het ogenblik van het jaar waarop zij in het stelsel treden; elk kwartaal wordt in aanmerking genomen voor de berekening van de aanpassing.

HOOFDSTUK VI. — *Tijdstip van betaling van de aanvullende vergoeding*

Art. 12. De betaling van de aanvullende vergoeding moet om de kalendermaand gebeuren.

HOOFDSTUK VII.

Cumulatie van de aanvullende vergoeding met andere voordelen

Art. 13. De aanvullende vergoeding mag niet worden gecumuleerd met andere wegens afdanking verleende speciale vergoedingen of toeslagen die worden toegekend krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen.

De arbeider(ster), die onder de in artikel 5 voorziene voorwaarde ontslagen wordt zal dus eerst de uit die bepalingen voortvloeiende rechten moeten uitputten, alvorens aanspraak te kunnen maken op de in artikel 2 voorziene aanvullende vergoeding.

HOOFDSTUK VIII. — *Overlegprocedure*

Art. 14. Vooraleer een of meerdere werklieden bedoeld bij artikel 5 te ontslaan, pleegt de werkgever overleg met de vertegenwoordigers van het personeel in de ondernemingsraad of, bij ontstentenis daarvan, met de syndicale afvaardiging.

Onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot coördinatie van de in de Nationale Arbeidsraad gesloten nationale akkoorden en collectieve arbeidsovereenkomsten betreffende de ondernemingsraden, inzonderheid op artikel 12, heeft deze beraadslaging tot doel in gemeen overleg te beslissen of, afgezien van de in de onderneming van kracht zijn de afdankingscriteria, werklieden die aan het in artikel 3 bepaalde leeftijdscriterium voldoen bij voorrang kunnen worden ontslagen en derhalve het voordeel van de aanvullende regeling kunnen genieten.

Bij ontstentenis van ondernemingsraad of van syndicale afvaardiging, heeft dit overleg plaats met de vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties of, bij ontstentenis, met de werklieden van de onderneming.

Vooraleer een beslissing tot ontslag te nemen, nodigt de werkgever daarenboven de betrokken arbeider(ster) bij aangetekende brief uit tot een onderhoud tijdens de werkuren op de zetel van de onderneming.

Dit onderhoud heeft tot doel aan de arbeider(ster) de gelegenheid te geven zijn (haar) bezwaren tegen het door de werkgever voorgenomen ontslag kenbaar te maken.

Conformément à la convention collective de travail du 3 mai 1972 concernant le statut de la délégation syndicale du personnel ouvrier des entreprises dans l'industrie du textile et de la bonneterie, enregistrée sous le numéro 1279/CO/120, notamment l'article 7, l'ouvrier(ière) peut, lors de cet entretien, se faire assister par son délégué syndical. Le licenciement peut avoir lieu au plus tôt à partir du deuxième jour de travail qui suit le jour où l'entretien a eu lieu ou était projeté.

Les travailleurs licenciés ont la faculté, soit d'accepter le régime complémentaire, soit de le refuser et de faire dès lors partie de la réserve de main-d'oeuvre.

CHAPITRE IX. — Paiement de l'indemnité complémentaire

Art. 15. Le paiement de l'indemnité complémentaire est à charge du "Fonds de sécurité d'existence de l'industrie textile et de la bonneterie".

A cet effet, les employeurs et les ouvriers(ières) sont tenus de faire usage du formulaire adéquat qui peut être obtenu au siège du fonds, Poortakkerstraat 100, à 9051 Gand (Sint-Denijs-Westrem).

Les directives administratives du conseil d'administration du fonds doivent être respectées.

CHAPITRE X. — Dispositions finales

Art. 16. Les formalités administratives nécessaires à l'exécution de la présente convention collective de travail sont fixées par le conseil d'administration du fonds visé à l'article 4.

Art. 17. Les difficultés d'interprétation générale de la présente convention collective de travail sont réglées par le conseil d'administration du "Fonds de sécurité d'existence de l'industrie textile et de la bonneterie" par référence à et dans l'esprit de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail.

Art. 18. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2003 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2004.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 octobre 2005.

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 1972 betreffende het statuut van de syndicale afvaardiging van het werklidendenpersoneel der ondernemingen in de textiel- en breigoednijverheid, geregistreerd onder nummer 1279/CO/120, inzonderheid op artikel 7, kan de arbeider(ster) zich bij dit onderhoud laten bijstaan door de syndicale afgevaardigde. De opzegging kan ten vroegste geschieden de tweede werkdag na de dag waarop dit onderhoud plaats had of waarop dit onderhoud voorzien was.

De ontslagen werklieden hebben de mogelijkheid de aanvullende regeling te aanvaarden of deze te weigeren en derhalve deel uit te maken van de arbeidsreserve.

HOOFDSTUK IX. — Betaling aanvullende vergoeding

Art. 15. De betaling van de aanvullende vergoeding valt ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de textielnijverheid en het breiwerk".

Te dien einde zijn de werkgevers en werknemers verplicht gebruik te maken van het gepast formulier dat kan bekomen worden op de zetel van voormeld fonds, Poortakkerstraat 100, te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem).

De administratieve richtlijnen van de raad van beheer van het fonds moeten nageleefd worden.

HOOFDSTUK X. — Eindbepalingen

Art. 16. De administratieve formaliteiten nodig voor de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de beheerraad van het in artikel 4 bedoelde fonds vastgesteld.

Art. 17. De algemene interpretatiemoeilijkheden van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de beheerraad van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de textielnijverheid en het breiwerk" beslecht in de geest van en refererend naar de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 18. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en treedt buiten werking op 31 december 2004.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2005.

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2005 — 3258

[2005/202707]

12 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 avril 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certain(e)s employé(e)s âgé(e)s licencié(e)s en cas de prestations de nuit (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de pré-pension conventionnelle;

Vu la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2005 — 3258

[2005/202707]

12 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde bedienden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen ingeval van conventioneel brugpensioen;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 25 avril 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certain(e)s employé(e)s âgé(e)s licencié(e)s en cas de prestations de nuit, à l'exception des dispositions contraires à l'article 4, § 2, de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs en cas de licenciement.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 octobre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 7 décembre 1992, *Moniteur belge* du 11 décembre 1992.

Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

Annexe

**Commission paritaire pour employés
de l'industrie textile et de la bonneterie**

Convention collective de travail du 25 avril 2003

Octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains employé(e)s âgé(e)s licencié(e)s en cas de prestations de nuit (Convention enregistrée le 26 septembre 2003 sous le numéro 67773/CO/214)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application de la convention*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable à toutes les entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour employé(e)s de l'industrie textile et de la bonneterie et aux employé(e)s qu'elles occupent.

CHAPITRE II. — *Portée de la convention*

Art. 2. La présente convention collective de travail règle l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains employé(e)s âgé(e)s en cas de licenciement et qui peuvent prouver, selon les règles établies par le Ministre de l'Emploi, qu'au moment de la cessation du contrat de travail, ils(elles) avaient été occupé(e)s pendant 20 années minimum dans un régime de travail visé à l'article 1^{er} de la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990 (*Moniteur belge* du 13 juin 1990). En outre, ces employé(e)s doivent pouvoir justifier, au moment de la cessation du contrat de travail, d'un passé professionnel de 33 années en tant que salarié, au sens de l'article 114, § 4, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 à la réglementation du chômage (*Moniteur belge* du 31 décembre 1991).

Art. 3. Conformément à la loi et aux arrêtés d'exécution, ce régime d'indemnité complémentaire est applicable à tou(te)s les employé(e)s dont question à l'article 2 de la présente convention qui sont licencié(e)s dans la période du 1^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2004 dès l'âge de 56 ans.

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde bedienden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen, met uitzondering van de bepalingen in strijd met artikel 4, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 oktober 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 7 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 11 december 1992.

Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.

Bijlage

**Paritair Comité voor de bedienden
van de textielnijverheid en het breiwerk**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2003

Toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde bedienden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen (Overeenkomst geregistreerd op 26 september 2003 onder het nummer 67773/CO/214)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied van de overeenkomst*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk en op de bedienden die zij tewerkstellen.

HOOFDSTUK II. — *Draagwijdte van de overeenkomst*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst regelt de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde bedienden indien zij worden ontslagen en die kunnen aantonen volgens de regels bepaald door de Minister van Werk, dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 gesloten op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 13 juni 1990). Bovendien moeten deze bedienden op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen in de zin van artikel 114, § 4, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1991).

Art. 3. Overeenkomstig de wet en de uitvoeringsbesluiten, is deze regeling van aanvullende vergoeding van toepassing op de bedienden waarvan sprake in artikel 2 van onderhavige overeenkomst, ontslagen in de periode van 1 januari 2003 tot 31 december 2004 die 56 jaar of ouder zijn.

Art. 4. En exécution des dispositions de l'article 5 des statuts, fixés par la convention collective de travail du 24 avril 1981, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie, instituant un "Fonds de sécurité d'existence de l'industrie textile et de la bonneterie", et en fixant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal, une indemnité complémentaire est accordée aux employé(e)s visés aux articles 2 et 3 à charge du fonds, dont le montant et les conditions d'octroi et de liquidation sont définis ci-après.

De plus, les cotisations patronales spéciales imposées par les articles 268 à 271 de la loi-programme du 22 décembre 1989 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1989), par l'article 141 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales (*Moniteur belge* du 9 janvier 1991), par la loi relative au plan d'action belge pour l'emploi (*Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999) et par les arrêtés d'exécution, sont prises en charge par le fonds.

CHAPITRE III. — Bénéficiaires de l'indemnité complémentaire

Art. 5. L'indemnité complémentaire visée à l'article 2 concerne l'octroi d'avantages semblables à ceux prévus par la convention collective de travail n° 17 conclue au Conseil national du travail le 19 décembre 1974, aux employé(e)s visés dans les articles 2 et 3, qui ont atteint l'âge de 56 ans pendant la durée de validité de la présente convention collective de travail et au moment de la cessation du contrat de travail, c'est-à-dire soit au moment où les employé(e)s terminent leurs prestations après écoulement du délai de préavis, soit, en l'absence de délai de préavis ou lorsqu'il est mis fin anticipativement au préavis notifié, au moment où les employé(e)s quittent l'entreprise.

Art. 6. Sans préjudice des conditions d'ancienneté fixées par l'article 2 ci-dessus, les employé(e)s doivent, pour pouvoir bénéficier de la prépension conventionnelle, satisfaire à une des conditions d'ancienneté suivantes :

- soit 15 années de travail salarié dans les secteurs textile, bonneterie, habillement, confection du lin et/ou jute;

- soit 5 années de travail salarié dans les secteurs textile, bonneterie, habillement, confection et/ou préparation du lin et/ou jute au cours des 10 dernières années dont au moins 1 an dans les 2 dernières années.

En ce qui concerne les jours de travail assimilés, il y a lieu de se référer à la loi relative au plan d'action belge pour l'emploi.

Art. 7. Les employé(e)s visés à l'article 5 ont, dans la mesure où ils bénéficient des allocations de chômage légales, droit à l'indemnité complémentaire jusqu'à la date à laquelle ils atteignent l'âge requis pour pouvoir bénéficier de la pension légale et dans les conditions établies par la réglementation relative aux pensions.

Le régime bénéficie également aux employé(e)s qui seraient sortis temporairement du régime et qui, par après, demandent à nouveau de bénéficier de celui-ci, pour autant qu'ils reçoivent à nouveau des allocations de chômage légales.

CHAPITRE IV. — Montant de l'indemnité complémentaire

Art. 8. 1. Le montant de l'indemnité complémentaire est égal à la moitié de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

2. L'indemnité complémentaire, dont le montant brut est inférieur à 99,16 EUR par mois, accordée dans le cadre de la prépension conventionnelle pour employés, est majorée jusqu'à 99,16 EUR brut par mois. Cette augmentation du montant de l'indemnité complémentaire ne peut pas avoir comme conséquence que le montant mensuel brut total de cette indemnité complémentaire et des allocations de chômage dépasse le seuil pris en considération pour le calcul de la retenue personnelle du travailleur sans charge de famille à verser à l'Office national des pensions.

Art. 9. La rémunération nette de référence correspond à la rémunération mensuelle brute plafonnée à 940,14 EUR (37 925 BEF) et diminuée de la cotisation personnelle à la sécurité sociale et de la retenue fiscale.

Art. 4. In uitvoering van de bepalingen van artikel 5 van de statuten, vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 april 1981, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk tot oprichting van een "Fonds voor bestaanszekerheid voor de textielnijverheid en het breiwerk" en tot vaststelling van de statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit, wordt aan de bedienden bedoeld in de artikelen 2 en 3 een aanvullende vergoeding toegekend ten laste van het fonds, waarvan het bedrag, de wijze van toekenning en van uitkering hierna zijn vastgesteld.

Bovendien worden de bijzondere werkgeversbijdragen opgelegd door de artikelen 268 tot 271 van de Programmawet van 22 december 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1989), door artikel 141 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1991), door voornoemde wet betreffende het Belgisch actieplan voor werkgelegenheid (*Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999) en door de uitvoeringsbesluiten ten laste genomen door het fonds.

HOOFDSTUK III. — Rechthebbenden op de aanvullende vergoeding

Art. 5. De in artikel 2 bedoelde aanvullende vergoeding behelst het toekennen van gelijkaardige voordelen als voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974, aan de bedienden bedoeld in de artikelen 2 en 3 die de leeftijd van 56 jaar hebben bereikt tijdens de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, dat wil zeggen het ogenblik dat de bedienden uit dienst treden na het verstrijken van de opzeggingsperiode of, wanneer er geen opzegging werd betekend of wanneer aan de betekende opzegging voortijdig een einde wordt gemaakt, het ogenblik dat de bedienden de onderneming verlaten.

Art. 6. Naast de anciënniteitsvoorwaarden vastgesteld door artikel 2 hierboven dienen de bedienden, om te kunnen genieten van het conventioneel bruggpensioen, bovendien te voldoen aan één van de volgende anciënniteitsvoorwaarden :

- ofwel 15 jaar loondienst in de sectoren textiel, breigoed, kleding, confectie, vlasbereiding en/of jute;

- ofwel 5 jaar loondienst in de sectoren textiel, breigoed, kleding, confectie, vlasbereiding en/of jute tijdens de laatste 10 jaren waarvan minstens 1 jaar in de laatste 2 jaren.

Wat betreft de gelijkstelling met arbeidsdagen wordt tevens verwezen naar voormelde wet betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid.

Art. 7. De in artikel 5 bedoelde bedienden hebben, voorzover zij de wettelijke werkloosheidsuitkeringen ontvangen, recht op de aanvullende vergoeding tot op de datum dat zij de leeftijd bereiken waarop zij wettelijk pensioengerechtigd zijn en binnen de voorwaarden zoals door deze pensioenreglementering vastgesteld.

De regeling geldt eveneens voor de bedienden die tijdelijk uit het stelsel zouden getreden zijn en die nadien opnieuw van de regeling wensen te genieten, voorzover zij opnieuw de wettelijke werkloosheidsvergoeding ontvangen.

HOOFDSTUK IV. — Bedrag van de aanvullende vergoeding

Art. 8. 1. Het bedrag van de aanvullende vergoeding is gelijk aan de helft van het verschil tussen het netto-referteloon en de werkloosheidsuitkering.

2. De aanvullende vergoeding, waarvan het brutobedrag lager is dan 99,16 EUR bruto per maand, toegekend in het kader van het conventioneel bruggpensioen voor bedienden, wordt verhoogd tot 99,16 EUR bruto per maand. Deze verhoging van het bedrag van de aanvullende vergoeding kan evenwel niet tot gevolg hebben dat het totaal brutomaandbedrag van deze aanvullende vergoeding en de werkloosheidsuitkeringen samen hoger komt te liggen van de drempel die in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de persoonlijke afhouding voor de werknemer zonder gezinslast die wordt gestort aan de Rijksdienst voor pensioenen.

Art. 9. Het netto-referteloon is gelijk aan het brutomaandloon begrensd tot 940,14 EUR (37 925 BEF) en verminderd met de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage en de fiscale inhouding.

La limite de 940,14 EUR (37 925 BEF) est rattachée à l'indice 134,52 (1971 = 100) et atteint donc 2.900,10 EUR au 1^{er} janvier 2003. Elle est liée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation (*Moniteur belge* du 20 août 1971). Cette limite est en outre révisée au 1^{er} janvier de chaque année en tenant compte de l'évolution des salaires conventionnels conformément à ce qui est décidé à ce sujet au Conseil national du travail.

La rémunération nette de référence est arrondie à l'euro supérieur.

Art. 10. 1. La rémunération brute comprend les primes contractuelles qui sont directement liées aux prestations fournies par l'employé(e), qui font l'objet de retenues de sécurité sociale et dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois.

Elle comprend aussi les avantages en nature qui sont soumis aux retenues de sécurité sociale.

Par contre, les primes ou indemnités qui sont accordées en contrepartie de frais réels ne sont pas prises en considération.

2. Pour l'employé(e) payé(e) par mois, la rémunération brute est la rémunération obtenue par lui(elle) pour le mois de référence défini au 6 ci-après.

3. Pour l'employé(e) qui n'est pas payé(e) par mois, la rémunération brute est calculée en fonction de la rémunération horaire normale.

La rémunération horaire normale s'obtient en divisant la rémunération des prestations normales du mois de référence par le nombre d'heures normales fournies dans cette période. Le résultat ainsi obtenu est multiplié par le nombre d'heures de travail prévu par le régime de travail hebdomadaire de l'employé(e); ce produit multiplié par 52 et divisé par 12 correspond à la rémunération mensuelle.

4. La rémunération brute d'un(e) employé(e) qui n'a pas travaillé pendant tout le mois de référence est calculée comme s'il(elle) avait été présent(e) tous les jours de travail compris dans le mois considéré.

Lorsqu'en raison des stipulations de son contrat, un(e) employé(e) n'est tenu(e) de travailler que pendant une partie du mois de référence et n'a pas travaillé pendant tout ce temps, sa rémunération brute est calculée en fonction du nombre de jours de travail prévu à son contrat.

5. A la rémunération brute obtenue par l'employé(e), qu'il(elle) soit payé(e) par mois ou autrement, il est ajouté un douzième du total des primes contractuelles et de la rémunération variable dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois, perçues distinctement par l'employé(e) au cours des douze mois qui précèdent la date de licenciement.

6. A l'occasion de la concertation prévue par l'article 14, il sera décidé de commun accord quel est le mois de référence à prendre en considération.

Lorsqu'il n'est pas fixé de mois de référence, celui-ci sera le mois civil qui précède la date du licenciement.

CHAPITRE V. — *Adaptation du montant de l'indemnité complémentaire*

Art. 11. Le montant des indemnités complémentaires payées est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en matière d'allocations de chômage, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971.

En outre, le montant de ces indemnités est révisé au 1^{er} janvier de chaque année en fonction de l'évolution des salaires conventionnels, conformément à ce qui est décidé à ce sujet au Conseil national du travail.

Pour les employé(e)s qui entrent dans le régime dans le courant de l'année, l'adaptation en vertu de l'évolution des salaires conventionnels est opérée en tenant compte du moment de l'année où a lieu l'entrée dans le régime; chaque trimestre est pris en considération pour ce calcul de l'adaptation.

CHAPITRE VI. — *Périodicité du paiement de l'indemnité complémentaire*

Art. 12. Le paiement de l'indemnité complémentaire se fait mensuellement.

De grens van 940,14 EUR (37 925 BEF) is gekoppeld aan het indexcijfer 134,52 (1971 = 100) en bedraagt dus 2.900,10 EUR op 1 januari 2003. Zij is gebonden aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel van koppeling aan het indexcijfer der consumptieprijzen (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1971). Deze grens wordt daarenboven op 1 januari van elk jaar herzien in functie der regelingslonen overeenkomstig de beslissing van de Nationale Arbeidsraad.

Het netto-referteloon wordt tot de hogere euro afgerond.

Art. 10. 1. Het brutoloon omvat de contractuele premies die rechtstreeks gebonden zijn aan de door de bedienden verrichte prestaties waarop inhoudingen voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt.

Het omvat ook de voordelen in natura die aan inhoudingen voor sociale zekerheid onderworpen zijn.

Daarentegen worden de premies of vergoedingen, die als tegenwaarde van werkelijke kosten worden verleend, niet in aanmerking genomen.

2. Voor de per maand betaalde bedienden wordt als brutoloon beschouwd het loon dat zij gedurende de in navolgende punt 6 bepaalde referentemaand hebben verdiend.

3. Voor de bedienden die niet per maand worden betaald, wordt het brutoloon berekend op grond van het normale uurloon.

Het normale uurloon wordt bekomen door het loon voor de normale prestaties van de referentemaand te delen door het aantal tijdens die periode gewerkte normale uren. Het aldus bekomen resultaat wordt vermenigvuldigd met het aantal arbeidsuren, bepaald bij de wekelijkse arbeidstijdregeling van de bediende; dat product, vermenigvuldigd met 52 en gedeeld door 12, stemt overeen met het maandloon.

4. Het brutoloon van de bedienden die gedurende de ganse referentemaand niet hebben gewerkt, wordt berekend alsof zij aanwezig waren geweest op alle arbeidsdagen die in de beschouwde maand vallen.

Indien de bedienden, krachtens de bepalingen van hun arbeidsovereenkomst, slechts gedurende een gedeelte van de referentemaand moeten werken en zij al die tijd niet hebben gewerkt, wordt hun brutoloon berekend op grond van het aantal arbeidsdagen, dat in de arbeidsovereenkomst is vastgesteld.

5. Het door de bedienden verdiende brutoloon, ongeacht of het per maand of anders wordt betaald, wordt vermeerderd met één twaalfde van het totaal der contractuele premies en van de veranderlijke bezoldiging waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt en door die bedienden in de loop van de twaalf maanden die aan het ontslag voorafgaan afzonderlijk werden ontvangen.

6. Naar aanleiding van het bij artikel 14 voorzien overleg, zal in gemeen akkoord worden beslist met welke referentemaand rekening moet worden gehouden.

Indien geen referentemaand is vastgesteld, wordt de kalendermaand, die de datum van het ontslag voorafgaat, in aanmerking genomen.

HOOFDSTUK V. — *Aanpassing van het bedrag van de aanvullende vergoeding*

Art. 11. Het bedrag van de uitgekeerde aanvullende vergoedingen wordt gebonden aan de schommeling van het indexcijfer der consumptieprijzen, volgens de modaliteiten die van toepassing zijn inzake werkloosheidsuitkeringen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971.

Het bedrag van deze vergoedingen wordt daarenboven elk jaar op 1 januari herzien in functie van de ontwikkeling van de regelingslonen overeenkomstig hetgeen dienaangaande wordt beslist in de Nationale Arbeidsraad.

Voor de bedienden die in de loop van het jaar tot de regeling toetreden, wordt de aanpassing op grond van het verloop van de regelingslonen verricht, rekening houdend met het ogenblik van het jaar waarop zij in het stelsel treden; elk kwartaal wordt in aanmerking genomen voor de berekening van de aanpassing.

HOOFDSTUK VI. — *Tijdstip van betaling van de aanvullende vergoeding*

Art. 12. De betaling van de aanvullende vergoeding moet om de kalendermaand gebeuren.

CHAPITRE VII. — *Concours de l'indemnité complémentaire et d'autres avantages*

Art. 13. L'indemnité complémentaire ne peut être cumulée avec d'autres indemnités ou allocations spéciales, résultant du licenciement, accordées en vertu de dispositions légales ou réglementaires. Dès lors, l'employé(e) licencié(e) dans les conditions prévues par l'article 5 devra d'abord épuiser ses droits découlant de ces dispositions, avant de pouvoir prétendre à l'indemnité complémentaire visée à l'article 2.

CHAPITRE VIII. — *Procédure de concertation*

Art. 14. Avant de licencier un(e) ou plusieurs employé(e)s visés à l'article 5, l'employeur se concertera avec les représentants du personnel au sein du conseil d'entreprise ou à défaut, avec la délégation syndicale. Sans préjudice des dispositions de la convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972, notamment de son article 12, cette concertation a pour but de décider, de commun accord, si, indépendamment des critères de licenciement en vigueur dans l'entreprise, des employé(e)s, répondant au critère d'âge prévu par l'article 3, peuvent être licencié(e)s par priorité et, dès lors, bénéficiaire du régime complémentaire.

A défaut de conseil d'entreprise ou de délégation syndicale, cette concertation a lieu avec les représentants des organisations représentatives des travailleurs, ou à défaut, avec les employé(e)s de l'entreprise.

Avant de prendre une décision en matière de licenciement, l'employeur invite en outre les employé(e)s concerné(e)s par lettre recommandée, à un entretien au siège de l'entreprise pendant les heures de travail. Cet entretien a pour but de permettre à l'employé(e) de communiquer à l'employeur ses objections vis-à-vis du licenciement envisagé.

Conformément à la convention collective de travail du 3 mai 1972, notamment en son article 7, l'employé(e) peut, lors de cet entretien, se faire assister par son délégué syndical. Le licenciement peut avoir lieu au plus tôt à partir du deuxième jour de travail qui suit le jour où l'entretien a eu lieu ou était projeté.

Les employé(e)s licencié(e)s, ont la faculté soit d'accepter le régime complémentaire, soit de le refuser et de faire dès lors partie de la réserve de main-d'œuvre.

CHAPITRE IX. — *Paiement de l'indemnité complémentaire*

Art. 15. Le paiement de l'indemnité complémentaire est à charge du "Fonds de sécurité d'existence pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie".

A cet effet, les employeurs sont tenus de faire usage du formulaire adéquat qui peut être obtenu au siège du fonds, Poortakkerstraat 100, à 9051 Gand (Sint-Denijs-Westrem).

Les directives administratives du conseil d'administration du fonds doivent être observées.

CHAPITRE X. — *Dispositions finales*

Art. 16. Les formalités administratives nécessaires à l'exécution de la présente convention sont fixées par le conseil d'administration du fonds visé à l'article 4.

Art. 17. Les difficultés d'interprétation générale de la présente convention collective de travail sont réglées par le conseil d'administration du "Fonds de sécurité d'existence pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie" par référence à et dans l'esprit de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail.

Art. 18. La présente convention est valable pour la période du 1^{er} janvier 2003 jusqu'au 31 décembre 2004 inclus. Elle est conclue sous la condition suspensive que les lois et arrêtés autorisent pareil régime de prépension.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 octobre 2005.

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

HOOFDSTUK VII. — *Cumulatie van de aanvullende vergoeding met andere voordelen*

Art. 13. De aanvullende vergoeding mag niet worden gecumuleerd met andere wegens afdanking verleende speciale vergoedingen of toeslagen, die worden toegekend krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen. De bedienden, die onder de in artikel 5 voorziene voorwaarde ontslagen worden, zullen dus eerst de uit die bepalingen voortvloeiende rechten moeten uitputten, alvorens aanspraak te kunnen maken op de in artikel 2 voorziene aanvullende vergoeding.

HOOFDSTUK VIII. — *Overlegprocedure*

Art. 14. Vooraleer een of meerdere bedienden bedoeld bij artikel 5 te ontslaan, pleegt de werkgever overleg met de vertegenwoordigers van het personeel in de ondernemingsraad of, bij ontstentenis daarvan, met de syndicale afvaardiging. Onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972, inzonderheid van artikel 12, heeft deze beraadslaging tot doel in gemeen overleg te beslissen of, afgezien van de in de onderneming van kracht zijnde afdankingscriteria, bedienden die aan het in artikel 3 bepaalde leeftijds criterium voldoen, bij voorrang kunnen worden ontslagen en derhalve het voordeel van de aanvullende regeling kunnen genieten.

Bij ontstentenis van ondernemingsraad of van syndicale afvaardiging, heeft dit overleg plaats met de vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisatie of, bij ontstentenis, met de bedienden van de onderneming.

Vooraleer een beslissing tot ontslag te nemen, nodigt de werkgever daarenboven de betrokken bedienden bij aangetekende brief uit tot een onderhoud tijdens de werkuren op de zetel van de onderneming. Dit onderhoud heeft tot doel aan de bedienden de gelegenheid te geven hun bezwaren tegen het door de werkgever voorgenomen ontslag kenbaar te maken.

Overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 1972, inzonderheid artikel 7, kunnen de bedienden zich bij dit onderhoud laten bijstaan door de syndicale afgevaardigde. De opzegging kan ten vroegste geschieden de tweede werkdag na de dag waarop dit onderhoud plaats had of waarop dit onderhoud voorzien was.

De ontslagen bedienden hebben de mogelijkheid de aanvullende regeling te aanvaarden of deze te weigeren en derhalve deel uit te maken van de arbeidsreserve.

HOOFDSTUK IX. — *Betaling aanvullende vergoeding*

Art. 15. De betaling van de aanvullende vergoeding valt ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk".

Te dien einde zijn de werkgevers en bedienden verplicht gebruik te maken van het gepast formulier dat kan bekomen worden op de zetel van voormeld fonds, Poortakkerstraat 100, te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem).

De administratieve richtlijnen van de raad van beheer van het fonds moeten nageleefd worden.

HOOFDSTUK X. — *Eindbepalingen*

Art. 16. De administratieve formaliteiten nodig voor de uitvoering van onderhavige overeenkomst worden door de beheerraad van het in artikel 4 bedoelde fonds vastgesteld.

Art. 17. De algemene interpretatiemoeilijkheden van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de beheerraad van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk" beslecht in de geest van en refererend naar de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 18. Deze overeenkomst is van toepassing vanaf 1 januari 2003 tot en met 31 december 2004. Zij is gesloten onder de opschortende voorwaarde dat de wetten en besluiten dergelijk brugpensioenstelsel toelaten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 oktober 2005.

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2005 — 3259

[C - 2005/03795]

29 NOVEMBRE 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'émission du Bon d'Etat à 5 ans - 4 décembre 2005 - 2010 et du Bon d'Etat à 8 ans 4 décembre 2005 - 2013

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des Bons d'Etat, notamment les articles 1^{er}, 4, 6 et 10, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 2002, 18 février 2003 et 31 juillet 2004;

Vu l'arrêté royal du 10 janvier 2005 autorisant le Ministre des Finances à poursuivre, en 2005, l'émission des emprunts dénommés « Obligations linéaires », et l'émission des emprunts dénommés « Bons d'Etat », notamment l'article 1^{er}, 2°;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juillet 2000 relatif à l'émission des Bons d'Etat modifié par l'arrêté ministériel du 21 mai 2003,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est émis deux emprunts dénommés respectivement : « Bon d'Etat à 5 ans » et « Bon d'Etat à 8 ans ».

Art. 2. Le Bon d'Etat à 5 ans - 4 décembre 2005 - 2010 porte intérêt au taux de 2,85 p.c. l'an du 4 décembre 2005 au 3 décembre 2010 inclus.

Art. 3. Le Bon d'Etat à 8 ans - 4 décembre 2005 - 2013 porte intérêt au taux de 3,20 p.c. l'an du 4 décembre 2005 au 3 décembre 2013 inclus.

Art. 4. La souscription publique à ces deux Bons d'Etat telle que visée à l'article 12 de l'arrêté royal du 9 juillet 2000, est ouverte le 24 novembre 2005; elle est close le 2 décembre 2005. La date de paiement est fixée au 5 décembre 2005. Le paiement est effectué intégralement en espèces.

Art. 5. Le prix d'émission du Bon d'Etat à 5 ans - 4 décembre 2005 - 2010 est fixé au pair de la valeur nominale.

Le prix d'émission du Bon d'Etat à 8 ans - 4 décembre 2005 - 2013 est fixé au pair de la valeur nominale.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 24 novembre 2005.

Bruxelles, le 29 novembre 2005.

D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2005 — 3259

[C - 2005/03795]

29 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte van de Staatsbon op 5 jaar - 4 december 2005 - 2010 en de Staatsbon op 8 jaar - 4 december 2005 - 2013

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van de Staatsbons, inzonderheid de artikelen 1, 4, 6 en 10, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 2002, 18 februari 2003 en 31 juli 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 januari 2005 dat de Minister van Financiën machtigt tot de voortzetting in 2005, van de uitgifte van de leningen genaamd « Lineaire obligaties » en van de uitgifte van de leningen genaamd « Staatsbons » inzonderheid het artikel 1, 2°;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 mei 2003,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt overgegaan tot de uitgifte van twee leningen respectievelijk genaamd : « Staatsbon op 5 jaar » en « Staatsbon op 8 jaar ».

Art. 2. De Staatsbon op 5 jaar - 4 december 2005 - 2010 rent 2,85 pct. 's jaars vanaf 4 december 2005 tot en met 3 december 2010.

Art. 3. De Staatsbon op 8 jaar - 4 december 2005 - 2013 rent 3,20 pct. 's jaars vanaf 4 december 2005 tot en met 3 december 2013.

Art. 4. De openbare inschrijving op deze twee Staatsbons zoals bedoeld in artikel 12 van het koninklijk besluit van 9 juli 2000, wordt opengesteld op 24 november 2005; zij wordt afgesloten op 2 december 2005. De datum van betaling is vastgesteld op 5 december 2005. De betaling is volledig in specien.

Art. 5. De uitgifteprijs van de Staatsbon op 5 jaar - 4 december 2005 - 2010 is vastgesteld tegen het pari van de nominale waarde.

De uitgifteprijs van de Staatsbon op 8 jaar - 4 december 2005 - 2013 is vastgesteld tegen het pari van de nominale waarde.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 24 november 2005.

Brussel, 29 november 2005.

D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2005 — 3260

[2005/22966]

31 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 novembre 1998 fixant les diverses dispositions pécuniaires applicables aux grades particuliers à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, confirmé par la loi du 12 décembre 1997, notamment l'article 21, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 8 novembre 1998 fixant les diverses dispositions pécuniaires applicables aux grades particuliers à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, notamment l'article 20;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2005 — 3260

[2005/22966]

31 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 november 1998 tot vaststelling van de diverse geldelijke bepalingen toepasselijk op de bijzondere graden bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, inzonderheid op artikel 21, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 november 1998 tot vaststelling van de diverse geldelijke bepalingen toepasselijk op de bijzondere graden bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 20;

Vu l'avis du Comité général de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 16 janvier 2004;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 février 2004;

Vu l'avis du collège des Institutions publiques de Sécurité sociale, donné le 29 avril 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 octobre 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 16 juillet 2004;

Vu le protocole du comité de secteur XX du 14 mars 2005;

Vu l'avis 38.270/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 avril 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 20 de l'arrêté royal du 8 novembre 1998 fixant les diverses dispositions pécuniaires applicables aux grades particuliers à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, dont le texte actuel constituera le § 1^{er}, est complété par un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Sans préjudice de l'application des dispositions du § 1^{er}, pour les médecins-fonctionnaires, à savoir le directeur général, l'inspecteur général, l'inspecteur-directeur et l'inspecteur, porteurs du titre professionnel particulier de médecin spécialiste en gestion de données de santé dont les critères d'agrément sont fixés par l'arrêté ministériel du 15 octobre 2001 fixant les critères d'agrément des médecins spécialistes en gestion de données de santé :

1° toutes les années de pratique médicale sont comptées pour le calcul de l'allocation destinée à compenser l'interdiction d'exercer toute autre activité médicale, visée dans l'arrêté royal du 19 novembre 1999 accordant aux médecins-fonctionnaires de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, une allocation pour compenser l'interdiction d'exercer toute autre pratique médicale;

2° les services effectifs accomplis auprès d'institutions de sécurité sociale visées à l'article 2, 2°, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la Sécurité sociale, ou dans une unité hospitalière, de recherche ou administrative, visée à l'article 5, § 1^{er}, de l'arrêté ministériel du 15 octobre 2001 précité, sont assimilés à des services effectifs, visés à l'article 14, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des services publics fédéraux ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} décembre 2003.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 31 octobre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
R. DEMOTTE

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 16 januari 2004;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 februari 2004;

Gelet op het advies van het College van de Openbare Instellingen van Sociale Zekerheid, gegeven op 29 april 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 18 oktober 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 16 juli 2004;

Gelet op het protocol van 14 maart 2005 van het sectorcomité XX;

Gelet op het advies 38.270/1 van de Raad van State, gegeven op 14 april 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 20 van het koninklijk besluit van 8 november 1998 tot vaststelling van de diverse geldelijke bepalingen toepasselijk op de bijzondere graden bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidende :

« § 2. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van § 1, worden voor de geneesheren-ambtenaren, zijnde directeur-generaal, inspecteur-generaal, inspecteur-directeur en inspecteur, die houder zijn van de bijzondere beroepstitel van geneesheer-specialist in het beheer van gezondheidsgegevens, waarvan de toekenningscriteria zijn vastgesteld bij het ministerieel besluit van 15 oktober 2001 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten in het beheer van de gezondheidsgegevens :

1° voor het berekenen van de toelage ter compensatie van het verbod tot uitoefening van enige andere medische praktijk, bedoeld in het koninklijk besluit van 19 november 1999 tot toekenning aan de geneesheren-ambtenaren van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, van een toelage ter compensatie van het verbod tot uitoefening van enige andere medische praktijk, alle jaren van geneeskundige praktijk meegerekend;

2° de werkelijke diensten gepresteerd bij de instellingen van sociale zekerheid, bedoeld in artikel 2, 2°, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, of bij een ziekenhuis- of onderzoekseenheid of een administratieve eenheid, bedoeld in artikel 5, § 1, van het voornoemde ministerieel besluit van 15 oktober 2001, gelijkgesteld met de werkelijke diensten, bedoeld in artikel 14, § 1, van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de federale overheidsdiensten ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 2003.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 31 oktober 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
R. DEMOTTE

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

F. 2005 — 3261

[C — 2005/07290]

21 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2001 déterminant la structure générale du Ministère de la Défense et fixant les attributions de certaines autorités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 167, § 1^{er}, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 déterminant la structure générale du Ministère de la Défense et fixant les attributions de certaines autorités, notamment l'article 7, § 1^{er}, 5°, et §§ 4 et 5;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 septembre 2005;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 7 de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 déterminant la structure générale du Ministère de la Défense et fixant les attributions de certaines autorités, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, 5°, est abrogé;

2° le § 4 est abrogé;

3° au § 5, les mots "la direction territoriale à l'exception de ses organes d'exécution," sont supprimés.

Art. 2. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 octobre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2005 — 3261

[C — 2005/07290]

21 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot bepaling van de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en tot vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 167, § 1, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot bepaling van de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en tot vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten, inzonderheid op artikel 7, § 1, 5°, en §§ 4 en 5;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 23 september 2005;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 7 van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot bepaling van de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en tot vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, 5°, wordt opgeheven;

2° paragraaf 4 wordt opgeheven;

3° in § 5 vervallen de woorden "de territoriale directie met uitzondering van haar uitvoeringsorganen,".

Art. 2. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 oktober 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van landsverdediging,
A. FLAHAUT

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 3262

[C — 2005/36459]

9 SEPTEMBER 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de geografische indeling van watersystemen en de organisatie van het integraal waterbeleid in uitvoering van Titel I van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid, inzonderheid op artikel 5, 18, 20, § 1, 21, § 1, 24, § 1, 25, § 3, 27, § 1, 28, 29, 31, § 7, 35, § 2, 41, § 2, 45, § 2;

Gelet op de principiële goedkeuring door de Vlaamse Regering op 22 juli 2005;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 23 augustus 2005;

Overwegende dat voor de uitvoering van Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid, nadere regels nodig zijn in uitvoering van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° de CIW : de Coördinatiecommissie Integraal Waterbeleid, bedoeld in artikel 25, § 1 van het decreet;
- 2° het decreet : het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid;
- 3° de minister : de Vlaamse minister, die overeenkomstig artikel 5 belast is met de coördinatie en de organisatie van de planning van het integraal waterbeleid;
- 4° de VMM : de Vlaamse Milieumaatschappij, bedoeld in artikel 32*bis*, § 1, van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, of de Vlaamse Milieumaatschappij voor Water en Lucht, bedoeld in artikel X.2.1, § 1 van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid;
- 5° het waterbeheerplan : het stroomgebiedbeheerplan, het bekkenbeheerplan of het deelbekkenbeheerplan, bedoeld in artikelen 33, 39 en 47 van het decreet;

HOOFDSTUK II. — De geografische indeling van watersystemen

Afdeling I. — De stroomgebieden en de stroomgebiedsdistricten

Art. 2. De grenzen van de stroomgebieden, bedoeld in artikel 18 van het decreet en van de stroomgebiedsdistricten, bedoeld in artikel 19 van het decreet, zijn aangeduid op de kaart die als bijlage I bij dit besluit is gevoegd.

Afdeling II. — De bekkens

Art. 3. De grenzen van de bekkens, bedoeld in artikel 20, § 1, van het decreet, zijn aangeduid op de kaart die als bijlage II bij dit besluit is gevoegd.

Afdeling III. — De deelbekkens

Art. 4. De grenzen van de deelbekkens, bedoeld in artikel 21, § 1, van het decreet, zijn aangeduid op de kaart die als bijlage III bij dit besluit is gevoegd.

HOOFDSTUK III. — De organisatie van het integraal waterbeleid

Afdeling I. — Het Vlaamse Gewest

Art. 5. De Vlaamse minister bevoegd voor het Leefmilieu en het Waterbeleid is belast met de coördinatie en de organisatie van de planning van het integraal waterbeleid.

Art. 6. De CIW heeft tot taak :

- 1° het voorbereiden van de waterbeleidsnota en van de herziening ervan;
- 2° het voorbereiden op het niveau van het Vlaamse Gewest van de opmaak van de stroomgebiedbeheerplannen en van de herziening ervan;
- 3° het organiseren van het openbaar onderzoek met betrekking tot de documenten, bedoeld in artikel 37, § 1, van het decreet;
- 4° het voorbereiden van de methodologie van en van de richtlijnen voor de waterbeheerplannen met inbegrip van een inschatting van de kosten en baten;
- 5° het voorbereiden van de richtlijnen en nadere regels, bedoeld in artikel 8, § 5, van het decreet;
- 6° het afstemmen op de waterbeleidsnota en het onderling afstemmen van de waterbeheerplannen met het oog op de uniformiteit ten aanzien van de rechtsonderhorigen;

- 7° het inventariseren van de strijdigheden tussen de bindende bepalingen van een hiërarchisch bovengeschild waterbeheerplan met een hiërarchisch lagergeschild waterbeheerplan;
- 8° het ondersteunen en opvolgen van de werking van de bekkenstructuren;
- 9° het voorbereiden van de aan de Europese Commissie aan te leveren informatie overeenkomstig de Kaderrichtlijn Water;
- 10° het verzamelen en verspreiden van watersysteemkennis.

Art. 7. § 1. De CIW bestaat uit leden van de bij het integraal waterbeleid betrokken entiteiten en wordt voorgezeten door de leidend ambtenaar van de VMM.

De CIW wordt als volgt samengesteld :

- 1° de leidend ambtenaar van de VMM;
- 2° een lid van het beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie;
- 3° twee leden van het beleidsdomein Openbare Werken;
- 4° een lid van het beleidsdomein Ruimtelijke Ordening;
- 5° een lid, voorgedragen door de v.z.w. Samenwerking Vlaams Water;
- 6° een lid, voorgedragen door de Vereniging van Vlaamse Provincies;
- 7° een lid, voorgedragen door de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten;
- 8° een lid, voorgedragen door de Vereniging van Vlaamse Polders en Wateringen.
- 9° een lid van het beleidsdomein Landbouw en het beleidsdomein Economie worden met raadgevende stem uitgenodigd.

§ 2. De functioneel bevoegde ministers wijzen de leden van de CIW en hun plaatsvervangers aan.

§ 3. Op uitnodiging van de CIW nemen de vertegenwoordigers van andere beleidsdomeinen zonder stemrecht deel aan de vergaderingen.

§ 4. De CIW kan, binnen de perken van haar begroting, bij de uitvoering van haar opdracht worden bijgestaan door de wetenschappelijke instellingen van de Vlaamse overheden en door externe deskundigen.

Art. 8. § 1. De vorm, waarin de informatie op basis van artikel 35, § 2, van het decreet aan de CIW moet worden bezorgd, wordt door het secretariaat van de CIW vastgesteld na overleg met de informatieverstrekkers.

De informatie, bedoeld in artikel 35, § 2, van het decreet, wordt gratis ter beschikking gesteld. Op verzoek van de informatieverstrekker kunnen eventuele reproductiekosten vergoed worden tegen kostprijs.

De termijn waarbinnen de gevraagde informatie ter beschikking moet worden gesteld, wordt bij de vraag tot het leveren van de informatie bepaald, afhankelijk van de complexiteit en urgentie van de vraag.

Art. 9. De CIW kan voor haar werking een huishoudelijk reglement goedkeuren.

Art. 10. De werkingskosten van de CIW vallen ten laste van de begroting van de VMM.

Afdeling II. — Het bekkenniveau

Onderafdeling I. — Werking van het bekkenbestuur

Art. 11. Het bekkenbestuur wordt door de voorzitter opgeroepen. Het bekkenbestuur vergadert minstens tweemaal per jaar. Behalve in dringende gevallen, wordt het bekkenbestuur ten minste tien werkdagen vooraf opgeroepen.

Het bekkenbestuur moet in ieder geval binnen een termijn van tien werkdagen worden opgeroepen, op het verzoek van een van de volgende personen :

- 1° de minister;
- 2° de Vlaamse minister, bevoegd voor Openbare Werken;
- 3° de Vlaamse minister, bevoegd voor de Ruimtelijke Ordening.

De bekkencoördinator, bedoeld in artikel 15, kan deelnemen aan de vergaderingen van het bekkenbestuur. Hij is niet stemgerechtigd.

Bij afwezigheid van de voorzitter wordt de vergadering van het bekkenbestuur voorgezeten door degene die daartoe onder de aanwezigen wordt aangewezen.

Aanvullend bij de samenstelling van het bekkenbestuur zoals vastgelegd in artikel 27, § 1, van het decreet betreffende het integraal waterbeleid wordt ook een vertegenwoordiger van het beleidsdomein Landbouw en van het beleidsdomein Economie met raadgevende stem uitgenodigd.

Art. 12. Het is de leden van het bekkenbestuur verboden aanwezig te zijn bij de beraadslagingen en beslissingen over zaken, waarbij zij, hetzij persoonlijk, hetzij als gelastigde voor of na hun aanwijzing, een rechtstreeks belang hebben, of waarbij hun bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben.

Art. 13. Het bekkenbestuur keurt voor haar werking en voor de organisatie van het bekkensecretariaat een huishoudelijk reglement goed. De CIW kan hiervoor een modelreglement opstellen.

Art. 14. De werkingskosten van het bekkenbestuur vallen ten laste van de begroting van de deelnemende gewestelijke besturen, volgens een in het huishoudelijk reglement vastgestelde verdeelsleutel. De CIW kan hiervoor richtlijnen uitwerken in het modelreglement.

Onderafdeling II. — Samenstelling en werking van het bekkensecretariaat

Art. 15. § 1. De minister wijst op voordracht van de CIW per bekken een bekkencoördinator aan. De bekkencoördinator behoort tot het beleidsdomein Leefmilieu of tot het beleidsdomein Openbare Werken

§ 2. De dagelijkse leiding van het bekkensecretariaat ligt bij de bekkencoördinator die zijn taak uitoefent overeenkomstig het in artikel 13 bedoelde huishoudelijk reglement de richtlijnen van het bekkenbestuur en van het CIW-secretariaat.

Art. 16. § 1. Het bekkensecretariaat wordt minstens samengesteld uit de volgende vertegenwoordigers :

- 1° de bekkencoördinator;
- 2° één of meerdere planningsverantwoordelijken.

Per provincie wordt één vertegenwoordiger van het beleidsdomein Ruimtelijke Ordening voorzien.

Daarenboven kunnen de provincies waarvan het grondgebied geheel of gedeeltelijk deel uitmaakt van het bekken een lid voordragen.

Art. 17. De vorm waarin de informatie die op basis van artikel 41, § 2, van het decreet aan het bekkensecretariaat moet worden bezorgd, wordt door het bekkensecretariaat vastgesteld na overleg met de informatieverstrekkers.

De informatie, bedoeld in artikel 41, § 2, van het decreet, wordt gratis ter beschikking gesteld. Op verzoek van de informatieverstrekker kunnen eventuele reproductiekosten vergoed worden tegen kostprijs.

De termijn binnen dewelke de gevraagde informatie ter beschikking moet worden gesteld, wordt bij de vraag tot het leveren van de informatie bepaald, afhankelijk van de complexiteit en urgentie van de vraag.

Art. 18. De werkingskosten van het bekkensecretariaat vallen ten laste van de begroting van de VMM.

De personeelskosten van de leden van het bekkensecretariaat blijven ten laste van het bestuur dat ze heeft voorgedragen.

Onderafdeling III. — Samenstelling en werking van de bekkenraad

Art. 19. § 1. De bekkenraad wordt voorgezeten door de bekkencoördinator. Het secretariaat wordt waargenomen door het bekkensecretariaat.

De voorzitter en de secretaris zijn niet stemgerechtigd.

§ 2. De bekkenraad wordt ten minste als volgt samengesteld :

- 1° twee leden als vertegenwoordigers van de sector landbouw, voorgedragen door de Vlaamse Land- en Tuinbouwraad;
- 2° drie leden als vertegenwoordigers van de sector natuur, bos, milieu en landschap, voorgedragen door de milieu- en natuurorganisaties vertegenwoordigd in de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen;
- 3° een lid als vertegenwoordiger van de sector industrie en handel, voorgedragen door de werkgeversorganisaties vertegenwoordigd in de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen;
- 4° een lid als vertegenwoordiger van de sectoren ontginningen en energie, voorgedragen door de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen;
- 5° een lid als vertegenwoordiger van de sector visserij, voorgedragen door de Provinciale Visserijcommissie van de provincie of de Provinciale Visserijcommissies als op het beheersingsgebied van het bekken diverse provincies zijn gelegen;
- 6° een lid als vertegenwoordiger van de sector toerisme en recreatie, voorgedragen door Toerisme Vlaanderen;
- 7° een lid als vertegenwoordiger van de sector wonen, voorgedragen door de Vlaamse Woonraad;
- 8° een lid van de transport- en vervoersector, voorgedragen door Promotie Binnenvaart Vlaanderen.

Het bekkenbestuur kan deze samenstelling aanvullen.

De vergaderingen van de bekkenraad zijn openbaar.

Art. 20. De bekkenraad kan voor zijn werking een huishoudelijk reglement goedkeuren.

Afdeling III. — Het deelbekkenniveau

Art. 21. Het Vlaamse Gewest wordt in de waterschappen vertegenwoordigd door een door de minister aangewezen lid. In de waterschappen op het beheersingsgebied waarvan een waterweg is gelegen, kan de functioneel bevoegde minister, vanuit het beleidsdomein Openbare Werken een tweede lid aanwijzen.

Art. 22. De vorm waarin de informatie die op basis van artikel 45, § 2, van het decreet aan het waterschap moet worden bezorgd, wordt door het secretariaat van het waterschap vastgesteld na overleg met de informatieverstrekkers.

De informatie, bedoeld in artikel 45, § 2, van het decreet, wordt gratis ter beschikking gesteld. Op verzoek van de informatieverstrekker kunnen eventuele reproductiekosten vergoed worden tegen kostprijs.

De termijn binnen dewelke de gevraagde informatie ter beschikking moet worden gesteld, wordt bij de vraag tot het leveren van de informatie bepaald, afhankelijk van de complexiteit en urgentie van de vraag.

HOOFDSTUK IV. — Voorbereiding en opvolging van het integraal waterbeleid

Art. 23. Bij het vaststellen van de waterbeheerplannen vermeldt de Vlaamse Regering in het algemeen wat ze omtrent de overeenkomstig artikel 37, § 2, § 3 en § 4, artikel 47, § 4 en § 6, en artikel 46, § 4, van het decreet ingediende opmerkingen en adviezen heeft overwogen.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 24. Zolang de Vlaamse Woonraad niet operationeel is, wordt de vertegenwoordiger, bedoeld in artikel 19, § 2, 7°, aangewezen in gezamenlijk overleg tussen de v.z.w. Het Algemeen Eigenaarssyndicaat en de v.z.w. Vlaams Overleg Bewonersbelangen.

Art. 25. De Vlaamse minister bevoegd voor Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 september 2005.

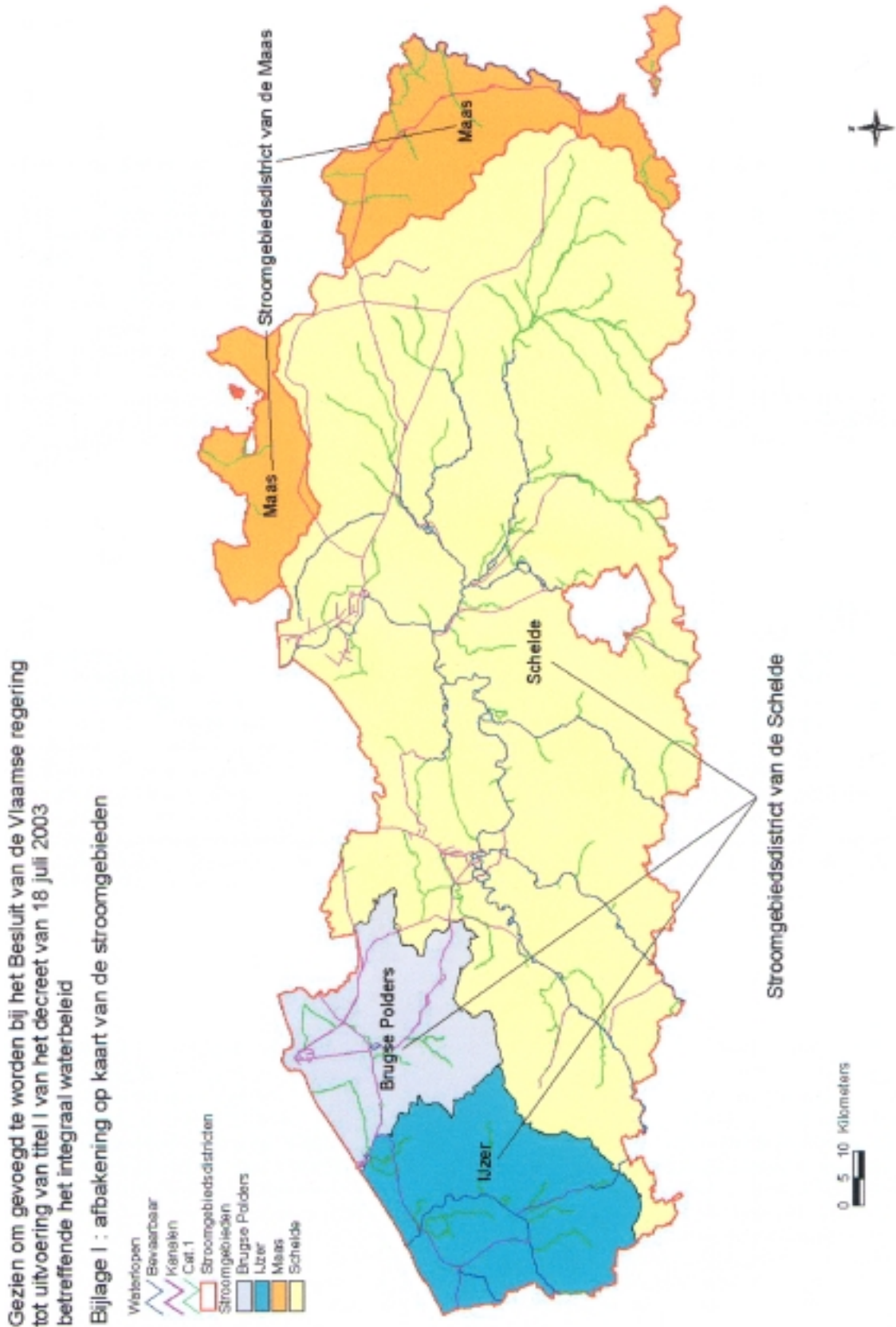
De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

K. PEETERS

Bijlage I. Afbakening op kaart van de stroomgebieden



Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2005 tot uitvoering van Titel I van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid.

Brussel, 9 september 2005.

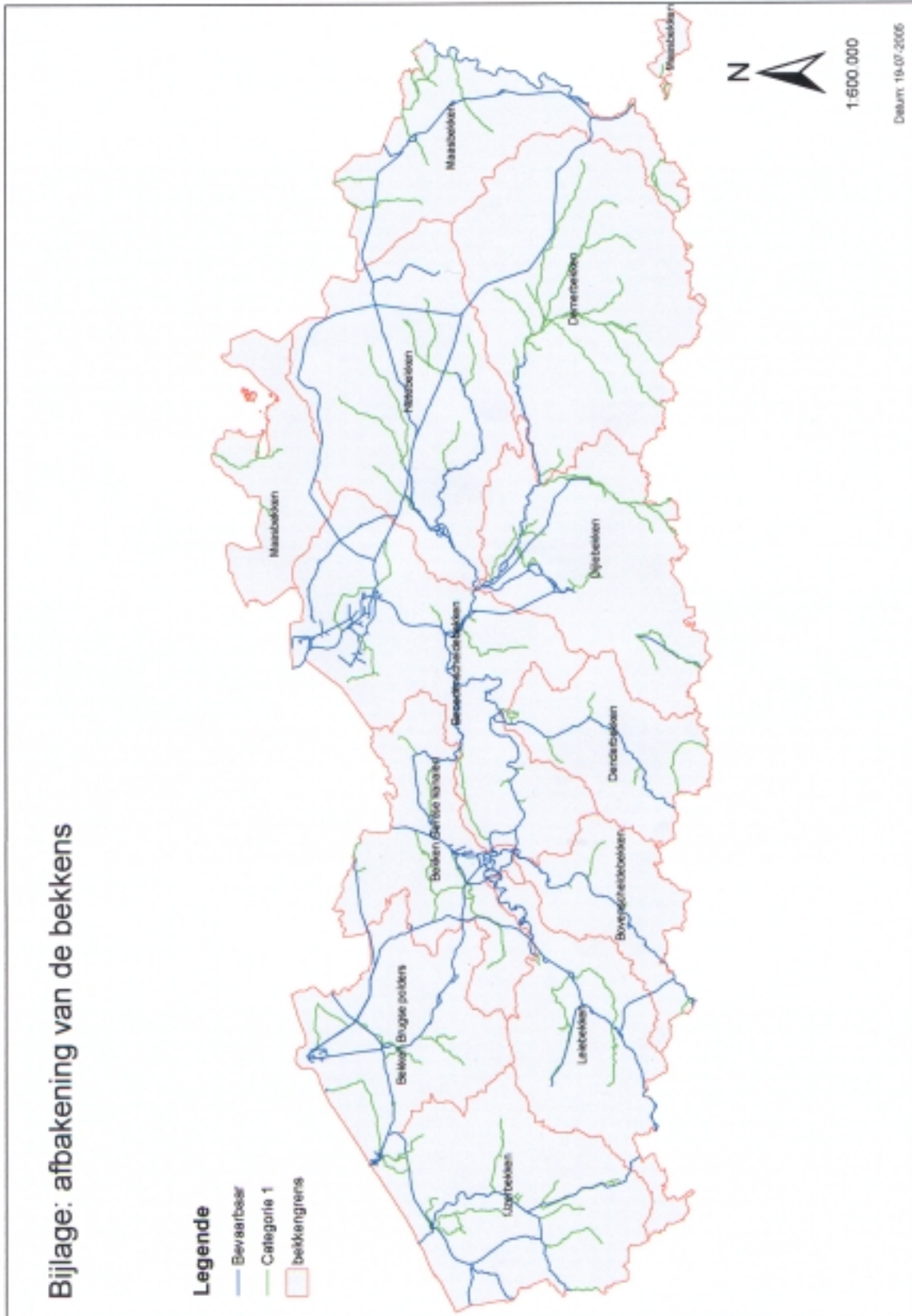
De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

K. PEETERS

Bijlage II. Afbakening op kaart van de bekkens



Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2005 tot uitvoering van Titel I van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid.

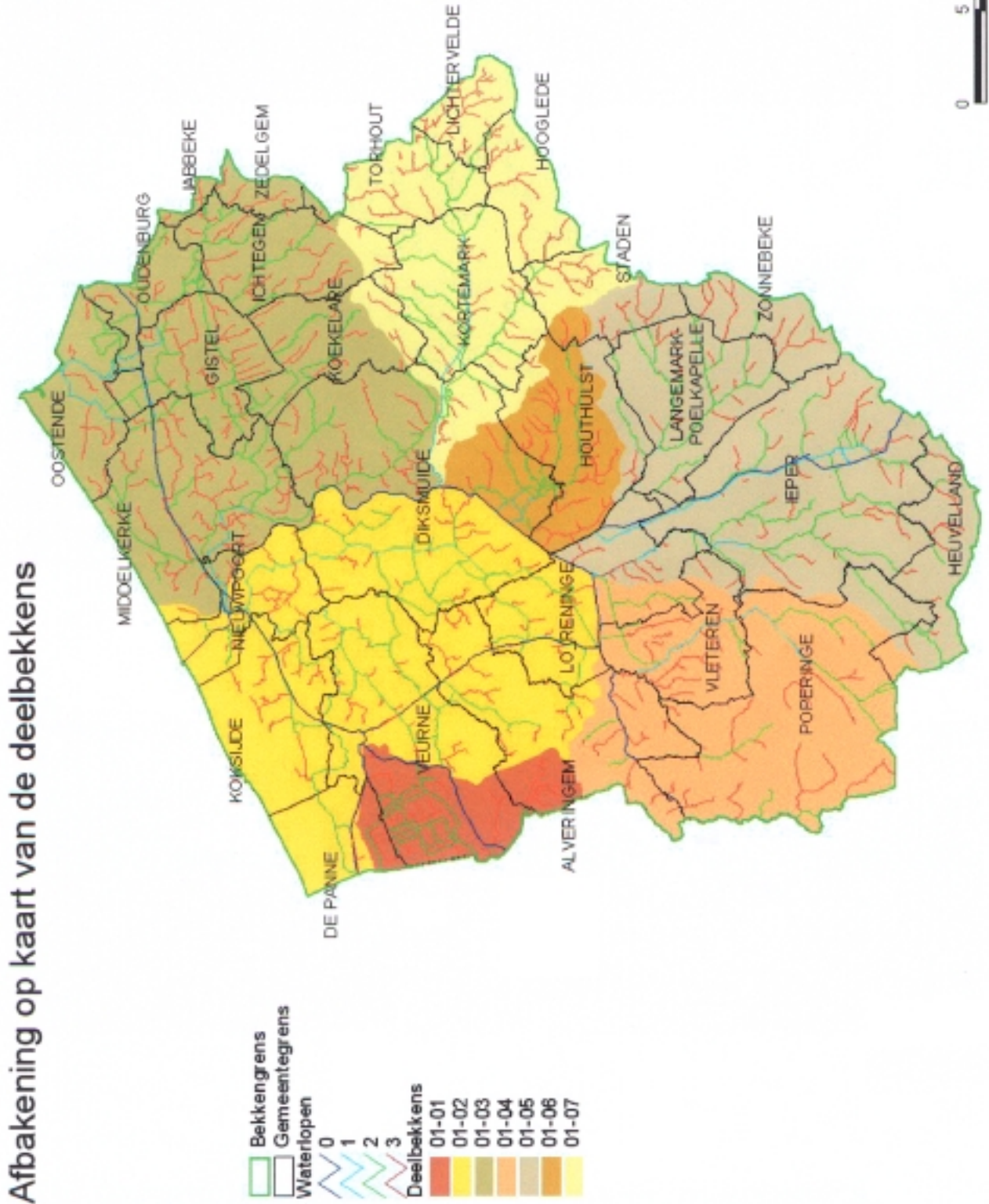
Brussel, 9 september 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME

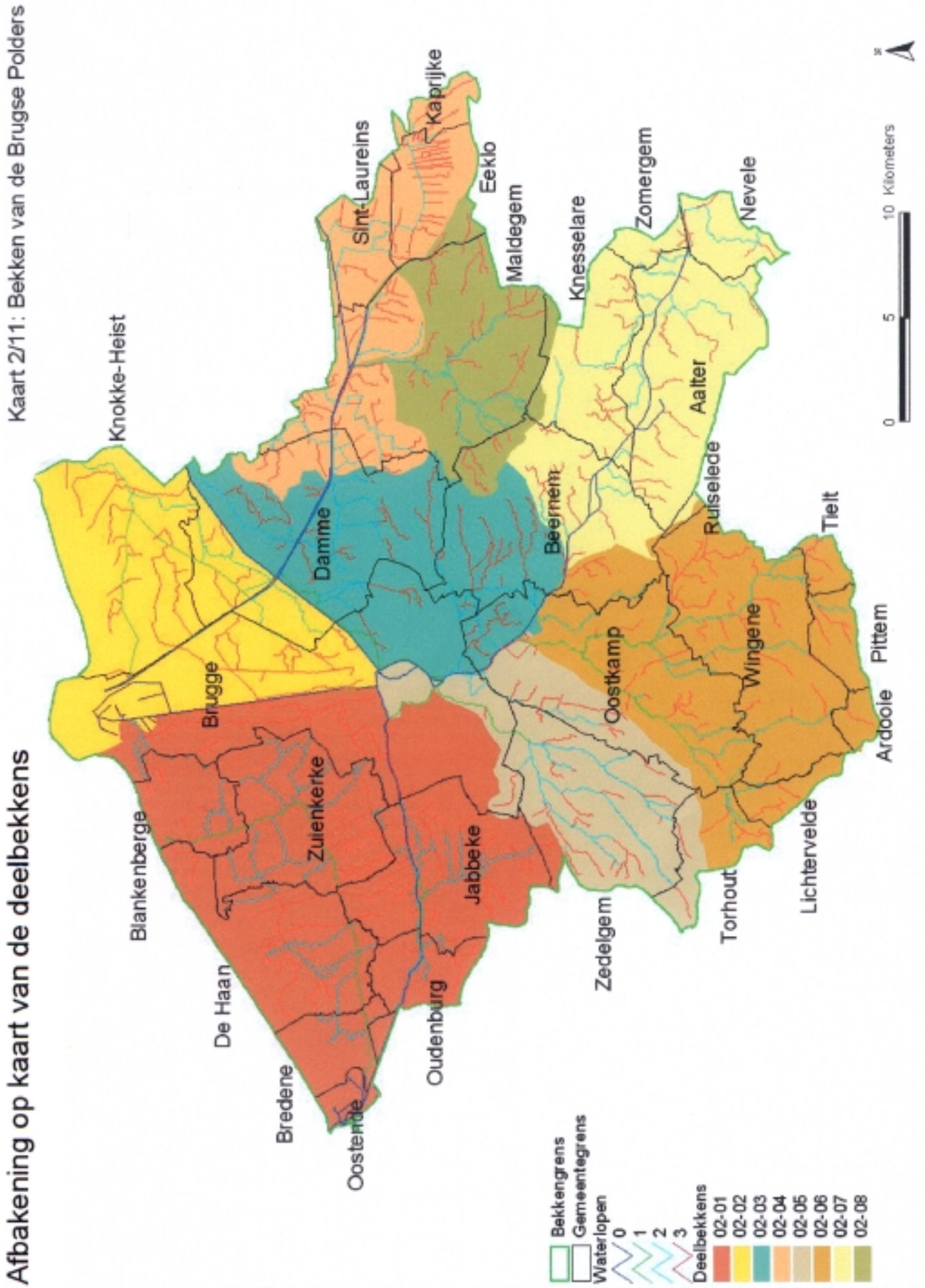
De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
K. PEETERS

Bijlage III. Afbakening op kaart van de deelbekkens

Kaart 1/11: IJzerbekken

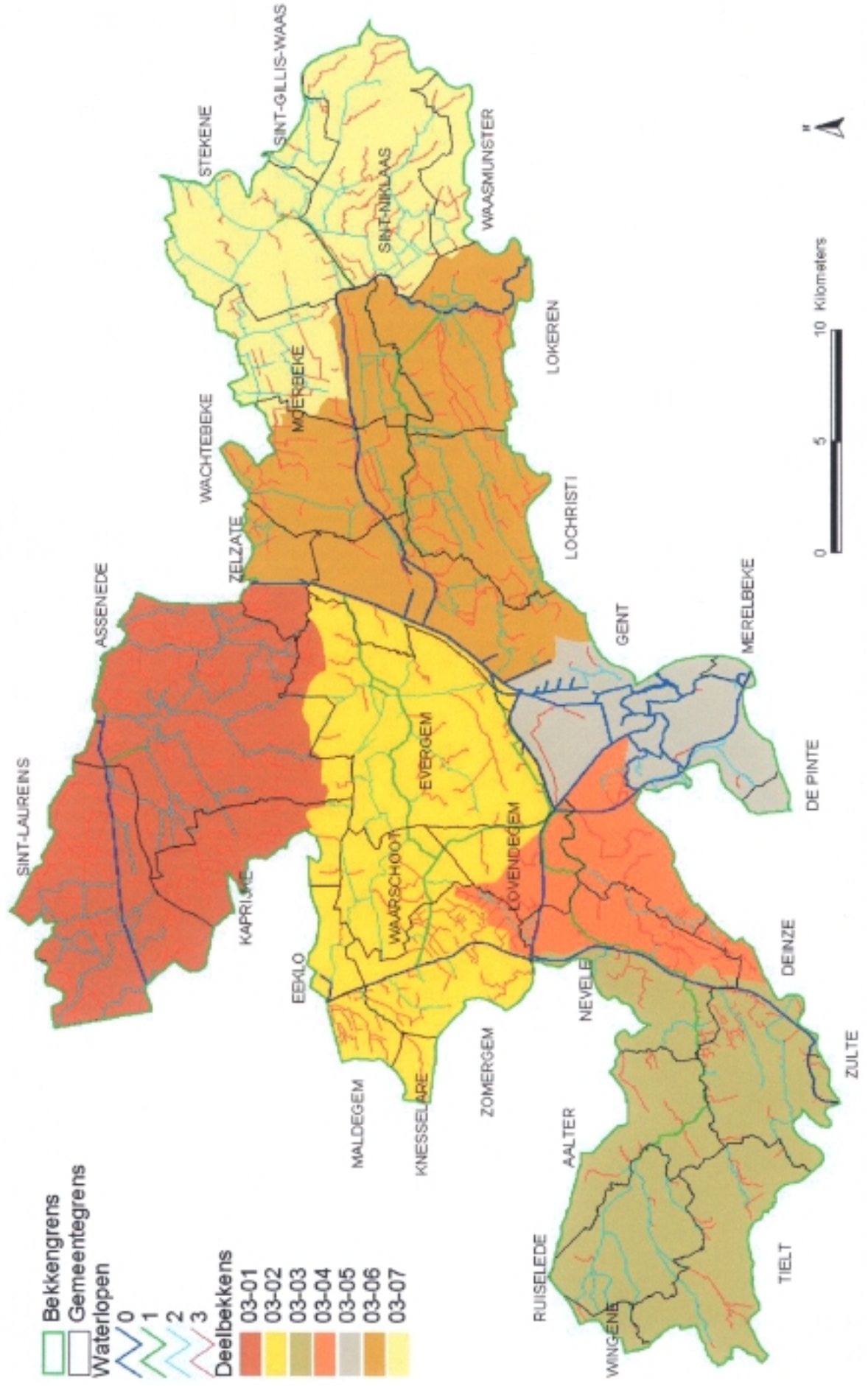


Afbakening op kaart van de deelbekkens



Kaart 3/11: Bekken van de Gentse Kanalen

Afbakening op kaart van de deelbekkens



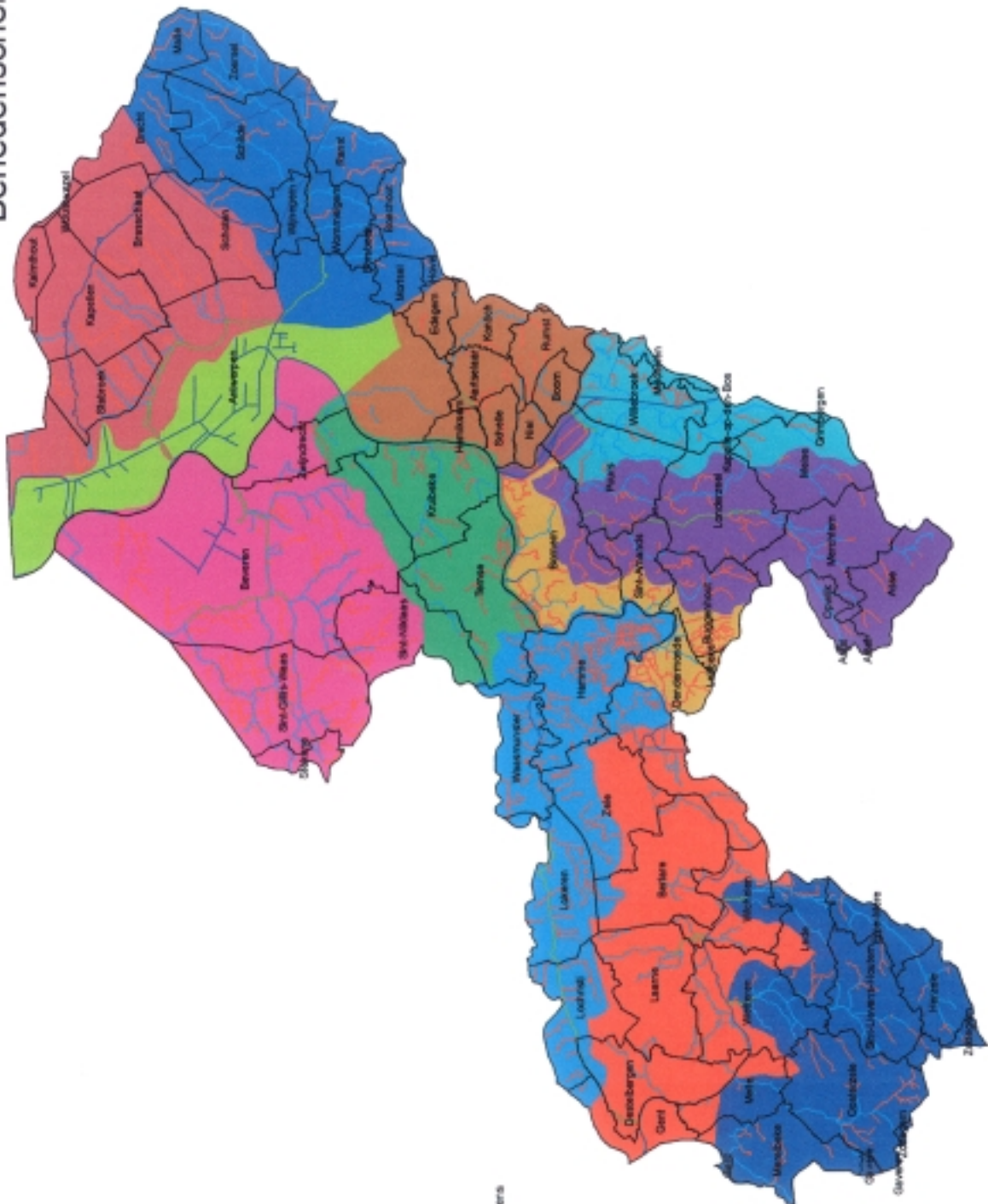
Afbakening op kaart van de deelbekkens

Kaart 4/11:
Benedenschedebekken

- Legende**
- Bevaarbaar
 - Categorie 1
 - Categorie 2
 - Categorie 3

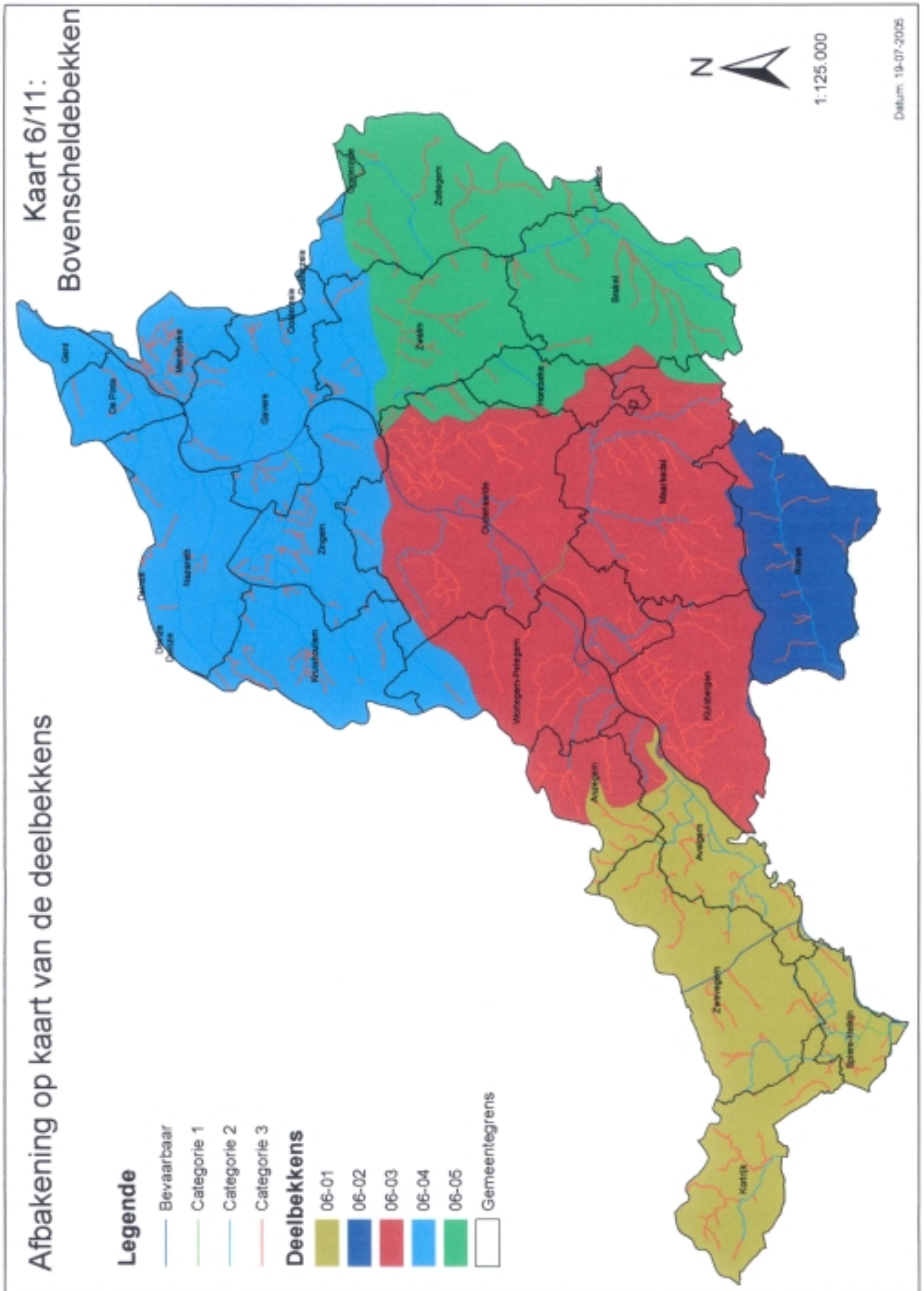
Deelbekkens

- 04-01
- 04-02
- 04-03
- 04-04
- 04-05
- 04-06
- 04-07
- 04-08
- 04-09
- 04-10
- 04-11
- 04-12
- Gemeentegrenzen



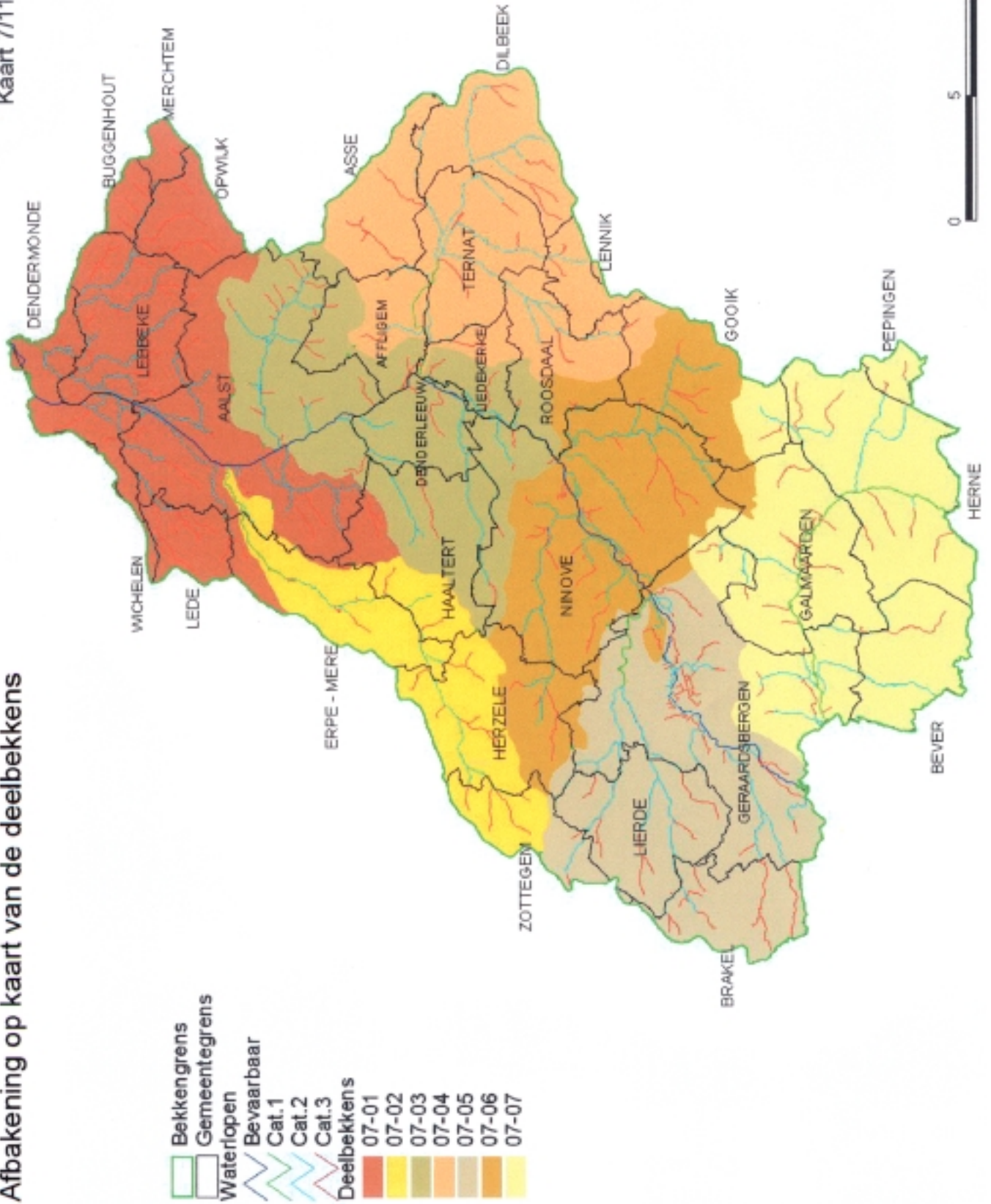
1:230.000

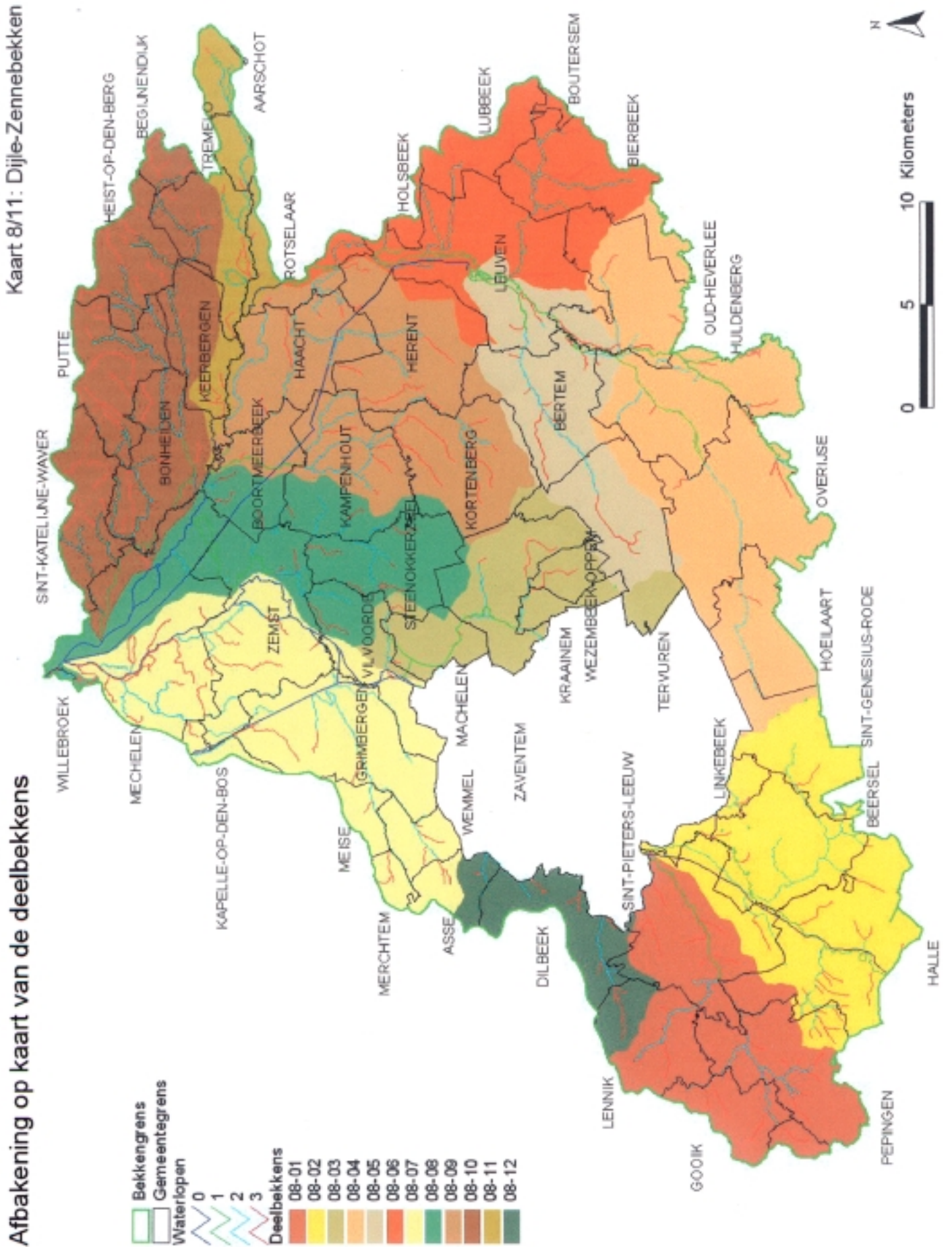
Datum: 19-07-2005



Kaart 7/11: Denderbekken

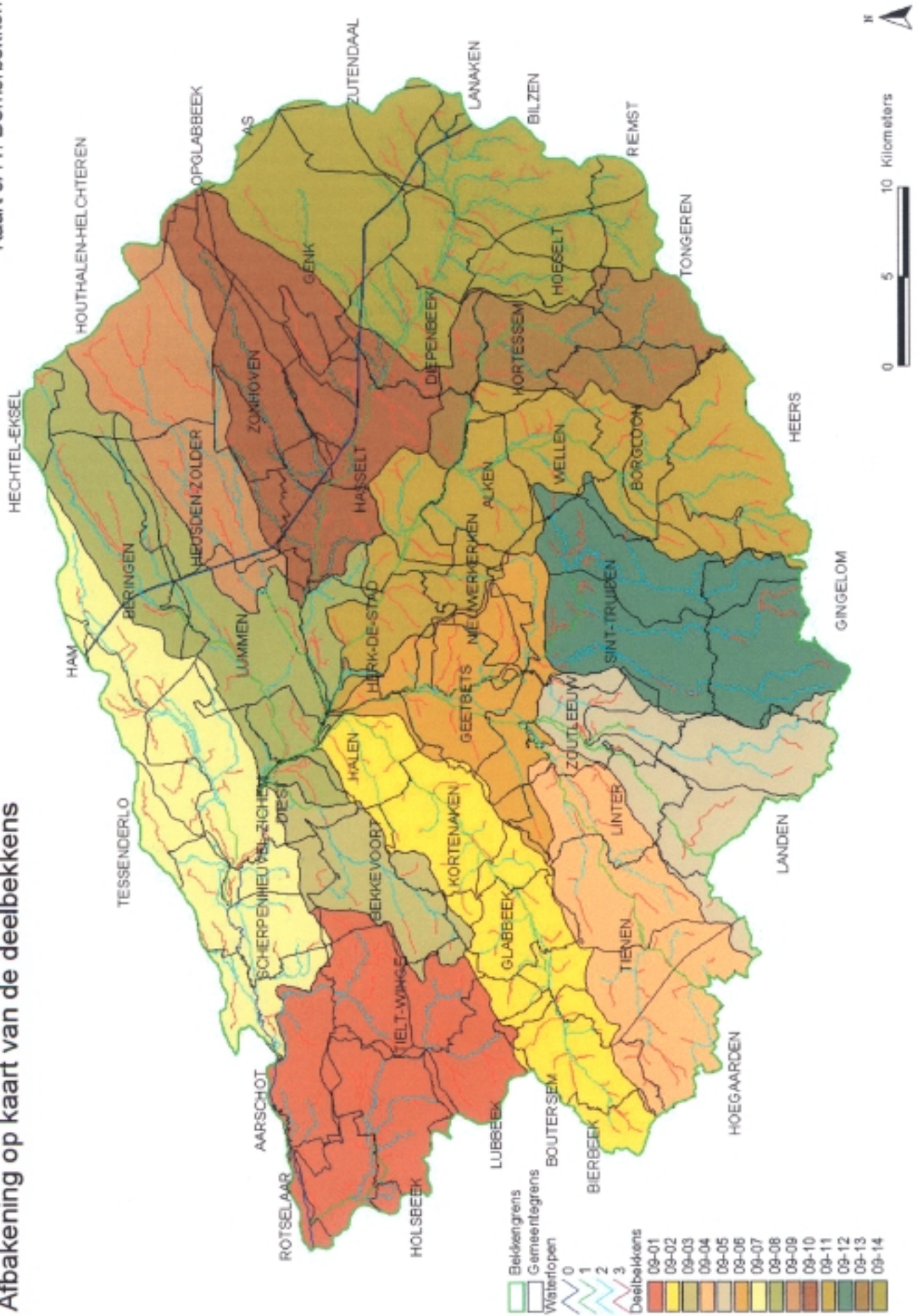
Afbakening op kaart van de deelbekkens

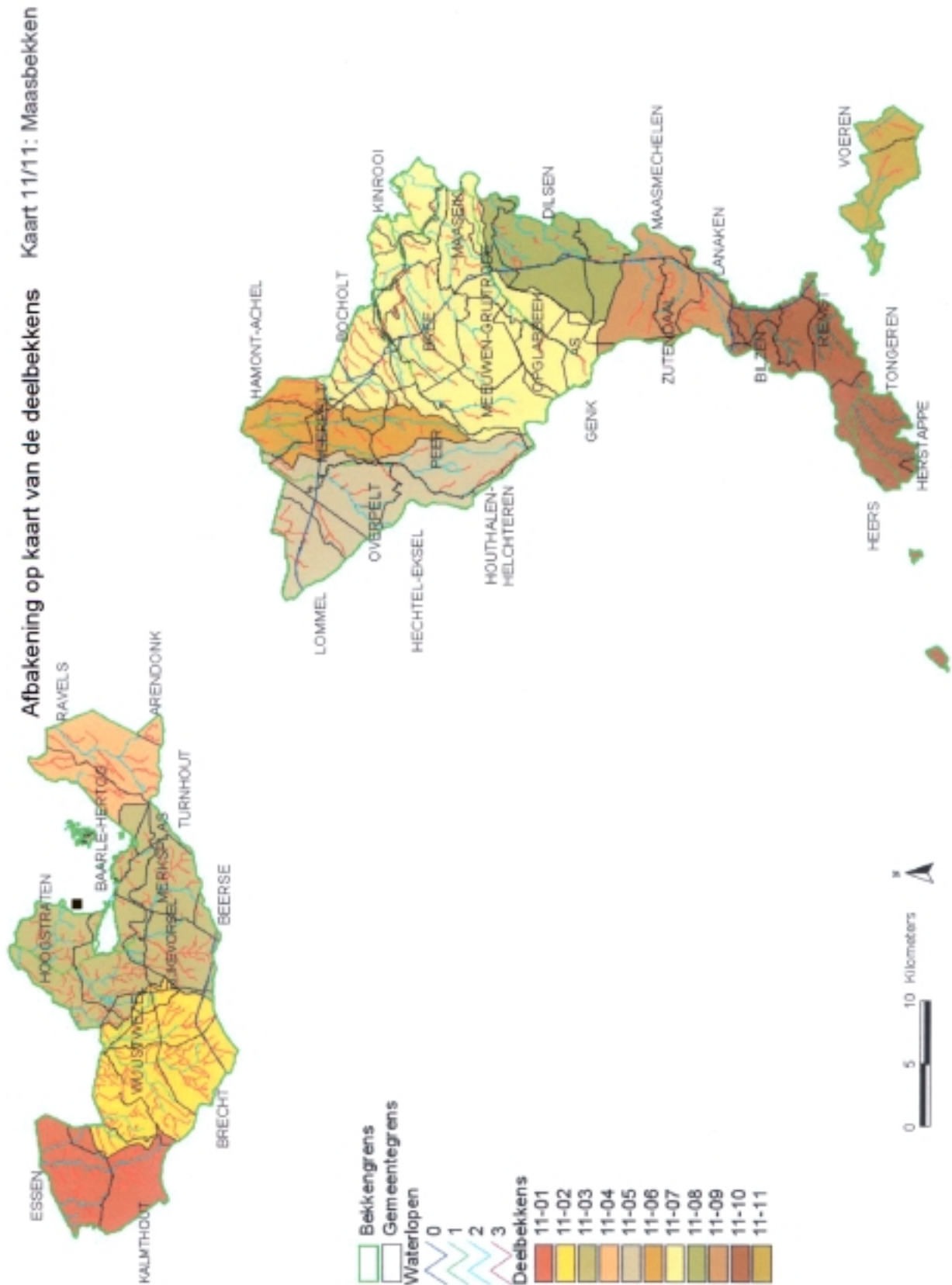




Kaart 9/11: Demerbekken

Afbakening op kaart van de deelbekkens





Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2005 tot uitvoering van Titel I van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid.

Brussel, 9 september 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

K. PEETERS

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 3262

[C — 2005/36459]

9 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la classification géographique des systèmes d'eau et à l'organisation de la politique intégrée de l'eau en exécution du Titre I^{er} du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, notamment les articles 5, 18, 20, § 1, 21, § 1, 24, § 1, 25, § 3, 27, § 1, 28, 29, 31, § 7, 35, § 2, 41, § 2, 45, § 2;

Vu l'approbation de principe par le Gouvernement flamand du 22 juillet 2005;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 23 août 2005;

Considérant que pour l'exécution de la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau, des modalités supplémentaires sont nécessaires en exécution du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions**Article 1^{er}.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1° la CIW : La « Coordinatiecommissie Integraal Waterbeleid » (Commission de Coordination de la Politique intégrée de l'eau), visée à l'article 25, § 1^{er} du décret;
- 2° le décret : le décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau;
- 3° le Ministre : Le Ministre flamand, chargé conformément à l'article 5 de la coordination et de l'organisation de la planification de la politique intégrée de l'eau;
- 4° la VMM : la « Vlaamse Milieumaatschappij » (Société flamande de l'Environnement), visée à l'article 32bis, § 1e, de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, ou la « Vlaamse Milieumaatschappij voor Water en Lucht » (Société flamande de l'Environnement pour l'Eau et l'Air), visée à l'article X.2.1, § 1^{er}, du décret du 5 avril 1995 portant les dispositions générales en matière de politique environnementale;
- 5° le plan de gestion des eaux : le plan de gestion de bassin hydrographique, le plan de gestion de bassin, le plan de gestion de sous-bassin hydrographique, visés aux articles 33, 39 et 47 du décret.

CHAPITRE II. — La classification géographique des systèmes d'eau

Section I^{re}. — Les zones hydrographiques et les districts de zones hydrographiques**Art. 2.** Les limites des zones hydrographiques visées à l'article 18 du décret et des districts des zones hydrographiques visées à l'article 19 du décret, sont indiquées sur la carte jointe en annexe Ire au présent arrêté.

Section II. — Les bassins

Art. 3. Les limites des bassins visées à l'article 20, § 1^{er}, du décret sont indiquées sur la carte jointe en annexe II au présent arrêté.

Section III. — Les sous-bassins

Art. 4. Les limites des sous-bassins visées à l'article 21, § 1^{er}, du décret sont indiquées sur la carte jointe en annexe III au présent arrêté.

CHAPITRE III. — L'organisation de la politique intégrée de l'eau

Section I^{re}. — La Région flamande**Art. 5.** Le Ministre flamand ayant l'Environnement et la Politique de l'Eau dans ses attributions est chargé de la coordination et de l'organisation de la planification de la politique intégrée de l'eau.**Art. 6.** La CIW a pour tâche :

- 1° la préparation de la note politique de l'eau et ses révisions;
- 2° la préparation au niveau de la Région flamande de la rédaction des plans de gestion des bassins hydrauliques et leur révision;
- 3° l'organisation de l'enquête publique relative aux documents, visés à l'article 37, § 1^{er}, du décret;
- 4° la préparation de la méthodologie et des directives des plans de gestion de l'eau y compris l'estimation des frais et bénéfices;
- 5° la préparation des directives et modalités, visées à l'article 8, § 5, du décret;
- 6° l'adéquation de la note politique de l'eau et des plans de gestion de l'eau en vue de l'uniformité vis-à-vis des subordonnés juridiques;
- 7° établissement de l'inventaire des contradictions entre les clauses obligatoires d'un plan de gestion de l'eau de classe hiérarchiquement supérieure à un plan de gestion de l'eau de classe hiérarchiquement inférieure;
- 8° le support et le suivi du fonctionnement des structures des bassins;
- 9° la préparation des informations à fournir à la Commission européenne conformément à la Directive Cadre de l'Eau;
- 10° le rassemblement et la propagation des connaissances des systèmes d'eau.

Art. 7. § 1. La CIW est composée de membres des entités concernées par la politique intégrée de l'eau et est présidée par le fonctionnaire dirigeant de la VMM.

La CIW se compose comme suit :

- 1° le fonctionnaire dirigeant de la VMM;
- 2° un membre du domaine politique de l'Environnement, de la Nature et de l'Energie;
- 3° deux membres du domaine politique des Travaux publics;
- 4° un membre du domaine politique de l'Aménagement du Territoire;
- 5° un membre, proposé par l'a.s.b.l. "Samenwerking Vlaams Water";
- 7° un membre, proposé par l'Association des Provinces flamandes;
- 7° un membre, proposé par l'Association des Villes et Communes flamandes;
- 8° un membre, proposé par l'Association des Polders et Wateringues flamandes;
- 9° un membre du domaine politique de l'Agriculture et un du domaine de l'Economie sont invités avec voix consultative.

Les ministres compétents en fonction désignent les membres de la CIW et leurs remplaçants.

Sur invitation de la CIW, les représentants des autres domaines politiques participent aux réunions sans droit de vote.

Dans les limites de son budget, la CIW peut, lors de l'exécution de sa tâche, être assistée par des organismes scientifiques des Pouvoirs publics flamands et par des experts externes.

Art. 8. § 1. La forme en laquelle l'information doit être fournie à la CIW sur la base de l'article 35, § 2, du décret, est fixée par le secrétariat de la CIW après concertation avec les informants.

L'information visée à l'article 35, § 2, du décret est mise à la disposition à titre gratuit. Sur demande de l'informant, les frais éventuels de reproduction peuvent être remboursés contre prix coûtant.

Le délai dans lequel l'information demandée doit être mise à la disposition est fixé au moment de la demande d'information, dépendant de la complexité et de l'urgence de la demande.

Art. 9. La CIW peut approuver un règlement d'ordre intérieur en vue de son fonctionnement.

Art. 10. Les frais de fonctionnement de la CIW sont à charge du budget de la VMM.

Section II. — Le niveau des bassins

Sous-section I^e. — Fonctionnement de l'administration de bassin.

Art. 11. L'administration de bassin est convoquée par le président. L'administration de bassin se réunit au moins deux fois par an. Sauf dans les cas urgents, l'administration de bassin est convoquée au moins dix jours auparavant.

L'administration de bassin doit en tout cas pouvoir être convoquée dans un délai de dix jours ouvrables sur la demande d'une des personnes suivantes :

- 1° le Ministre;
- 2° le Ministre flamand chargé des Travaux publics;
- 3° le Ministre flamand chargé de l'Aménagement du Territoire.

Le coordonnateur de bassin, visé à l'article 15, peut participer aux réunions de l'administration de bassin. Il ne dispose pas du droit de vote.

En absence du président, la réunion est présidée par la personne désignée à cet effet parmi les personnes présentes.

Complémentairement à la composition de l'administration de bassin telle que fixée à l'article 37, § 1^{er}, du décret relatif à la politique intégrée de l'eau, un représentant du domaine politique de l'Agriculture et un du domaine politique de l'Economie seront invités avec voix consultative.

Art. 12. Il est interdit aux membres de l'administration de bassin à être présents aux concertations et à participer aux décisions relatives à des questions auxquelles ils ont, avant ou après leur nomination, soit personnellement, soit comme chargé d'affaires, un intérêt direct ou auxquelles leurs parents ou apparentés jusqu'au quatrième degré compris ont un intérêt personnel direct.

Art. 13. L'administration de bassin approuve un règlement d'ordre intérieur en vue de son fonctionnement et de l'organisation du secrétariat de bassin. La CIW peut rédiger un règlement modèle à cet effet.

Art. 14. Les frais de fonctionnement de l'administration de bassin sont à charge du budget des administrations régionales participantes suivant un clef de répartition fixé dans le règlement d'ordre intérieur. A cet effet, la CIW peut élaborer des directives dans le règlement d'ordre intérieur.

Sous-section II. — Composition et fonctionnement du secrétariat de bassin

Art. 15. § 1. Sur la proposition de la CIW, le Ministre désigne un coordonnateur de bassin pour chaque bassin. Le coordonnateur de bassin appartient au domaine politique de l'Environnement ou du domaine politique des Travaux publics.

§ 2. La direction quotidienne du secrétariat incombe au coordonnateur de bassin qui assure sa tâche conformément au règlement d'ordre intérieur visé à l'article 13 et aux directives de l'administration et du secrétariat de la CIW.

Art. 16. § 1. Le secrétariat de bassin est composé d'au moins les représentants suivants :

- 1° le coordonnateur de bassin ;
- 2° un ou plusieurs responsables de planification.

Un représentant du domaine politique de l'Aménagement du Territoire est prévu par province.

En outre, les provinces dont le territoire fait entièrement ou partiellement partie du bassin peuvent proposer un membre.

Art. 17. La forme en laquelle l'information doit être fournie au secrétariat de bassin sur la base de l'article 41, § 2, du décret, est fixée par le secrétariat de bassin après concertation avec les informants.

L'information visée à l'article 41, § 2, du décret est mise à la disposition à titre gratuit. Sur demande de l'informant, les frais éventuels de reproduction peuvent être remboursés contre prix coûtant.

Le délai dans lequel l'information demandée doit être mise à la disposition est fixé au moment de la demande d'information, dépendant de la complexité et de l'urgence de la demande.

Art. 18. Les frais de fonctionnement du secrétariat de bassin sont à charge du budget de la VMM.

Les frais de personnel des membres du secrétariat de bassin restent à charge de l'administration qui les a proposés.

Sous-section III. — Composition et fonctionnement du conseil de bassin

Art. 19. § 1. Le conseil de bassin est présidé par le coordonnateur de bassin. Le secrétariat est assuré par le secrétariat de bassin.

Le président et le secrétaire ne disposent pas du droit de vote.

§ 2. Le conseil de bassin est au moins composé comme suit :

- 1° deux membres en tant que représentants du secteur de l'agriculture, proposé par le Conseil flamand de l'Agriculture et de l'Horticulture;
- 2° trois membres en tant que représentants du secteur de la nature, des forêts et des paysages, proposés par les organisations de l'environnement et de la nature représentées au Conseil flamand de l'Environnement et de la Nature;
- 3° un membre en tant que représentant du secteur de l'industrie et du commerce, proposé par les organisations patronales représentées au Conseil socio-économique de la Flandre;
- 4° un membre en tant que représentant des secteur des exploitations et de l'énergie, proposé par le Conseil socio-économique de la Flandre;
- 5° un membre en tant que représentant du secteur de la pêche, proposé par la Commission provinciale de la Pêche ou par les Commissions provinciales de la Pêche lorsque plusieurs provinces se situent sur le domaine de gestion du bassin.
- 6° un membre en tant que représentant du secteur du tourisme et de la récréation proposé par "Toerisme Vlaanderen";
- 7° un membre en tant que représentant du secteur du logement, proposé par le "Vlaamse Woonraad";
- 8° un membre du secteur des transports, proposé par la "Promotie Binnenvaart Vlaanderen".

L'administration de bassin peut compléter cette composition. Les réunions du conseil de bassin sont publiques.

Art. 20. La conseil de bassin peut approuver un règlement d'ordre intérieur en vue de son fonctionnement.

Section III. — Le niveau des sous-bassins

Art. 21. La Région flamande est représentée au sein des wateringues par un membre désigné par le Ministre. Le Ministre compétent en fonction peut, à partir du domaine politique des Travaux publics, désigner un deuxième membre dans les wateringues sur le territoire desquelles il se trouve une voie navigable.

Art. 22. La forme en laquelle l'information doit être fournie à la wateringue de bassin sur la base de l'article 45, § 2, du décret, est fixée par le secrétariat de la wateringue après concertation avec les informants.

L'information visée à l'article 45, § 2, du décret est mise à la disposition à titre gratuit. Sur demande de l'informant, les frais éventuels de reproduction peuvent être remboursés contre prix coûtant.

Le délai dans lequel l'information demandée doit être mise à la disposition est fixé au moment de la demande d'information, dépendant de la complexité et de l'urgence de la demande.

CHAPITRE IV. — Préparation et suivi de la politique intégrée de l'eau

Art. 23. Lors de la définition des plans de gestion de l'eau, le Gouvernement flamand mentionne en général ce qu'il a pondéré en matière des remarques et avis introduits conformément aux articles 37, § 2, § 3 et § 4, 47, § 3 et § 6, et 46, § 4, du décret.

CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 24. Tant que le "Vlaamse Woonraad" n'est pas opérationnel, le représentant visé à l'article 19, § 2, 7°, est désigné en concertation entre l'asbl "het Algemeen Eigenaarssyndicaat" et l'asbl "Vlaams Overleg Bewonersbelangen".

Art. 25. Le Ministre flamand ayant les Travaux publics, l'Energie et l'Environnement et la Nature dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 septembre 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Y. LETERME

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,
K. PEETERS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 3263

[C — 2005/36467]

9 SEPTEMBER 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juni 2005 betreffende de aanduiding en uitoefening van de management- en projectleiderfuncties en van de functie van algemeen directeur bij de diensten van de Vlaamse overheid

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 1 en § 3, zoals vervangen door de Bijzondere Wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003, zoals gewijzigd bij decreet van 6 juli 2005, en inzonderheid op het artikel 5;

Gelet op het bijzonder decreet betreffende het gemeenschapsonderwijs van 14 juli 1998, inzonderheid artikel 67;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juni 2005 betreffende de aanduiding en uitoefening van de management- en projectleiderfuncties en van de functie van algemeen directeur bij de diensten van de Vlaamse overheid;

Gelet op het akkoord van de Vlaams minister bevoegd voor Begroting, gegeven op 13 juli 2005;

Gelet op het protocol nr. 221.704 van 30 augustus 2005 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap - Vlaams Gewest;

Gelet op het advies nr. 38.860/1/V van de Raad van State, gegeven op 23 augustus 2005, met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op het gezamenlijk voorstel van de leden van de Vlaamse Regering;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4 van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juni 2005 betreffende de aanduiding en uitoefening van de management- en projectleiderfuncties en van de functie van algemeen directeur bij de diensten van de Vlaamse overheid, worden tussen de woorden « van N-niveau » en « zijn mandaatfuncties », de woorden « en de functie van algemeen directeur » ingevoegd.

Art. 2. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid dat voortaan § 1, eerste lid, van dit artikel zal vormen, worden tussen de woorden « kaderdecreet Bestuurlijk Beleid » en « is een functie », de woorden « en in de departementen zoals bedoeld in artikel 3 van het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid » ingevoegd;

2° in het tweede lid van de nieuwe § 1 worden tussen de woorden « van het agentschap » en « die is belast », de woorden « of van het departement » ingevoegd;

3° in de laatste zinsnede van het tweede lid van de nieuwe § 1 worden tussen de woorden « van het agentschap » en « bij » eveneens de woorden « of van het departement » ingevoegd;

4° het derde lid van artikel 5 wordt opgeheven;

5° na § 1 van artikel 5 worden een § 2 en een § 3 toegevoegd die luiden als volgt :

« § 2. In de agentschappen wordt de functie van algemeen directeur voorzien in de organieke, instellingsspecifieke regeling of in het personeelsplan. De algemeen directeur maakt er desgevallend met raadgevende stem deel uit van de raad van bestuur.

§ 3. In de departementen wordt de functie van algemeen directeur voorzien in de personeelsplannen. »

Art. 3. In artikel 11 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 1e lid van hetzelfde besluit worden tussen de woorden « van het N-niveau » en « welke wordt begeven », de woorden « of voor de functie van algemeen directeur » ingevoegd.

2° in § 2 worden tussen de woorden « van het N-niveau » en « welke wordt begeven », de woorden « of voor de functie van algemeen directeur » ingevoegd.

Art. 4. In artikel 13, § 2, van hetzelfde besluit wordt de tweede zin vervangen door wat volgt : « Deze bepaling geldt niet in die gevallen waarin voorzien is in de functie van algemeen directeur. »

Art. 5. In hoofdstuk 6 van hetzelfde besluit wordt het opschrift « Afdeling 1. — De management- en projectleiderfunctie » geschrapt.

Art. 6. In artikel 15 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 1e lid van hetzelfde besluit worden tussen de woorden « van N-niveau » en « jaarlijks geëvalueerd » de woorden « en de titularis van de functie van algemeen directeur » ingevoegd;

2° § 1, 1e lid wordt aangevuld als volgt : « Bij de evaluatie van de algemeen directeur wordt de titularis van de managementfunctie van n-niveau gehoord ».

Art. 7. Afdeling 2 van hoofdstuk 6, bestaande uit artikel 19 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 8. § 1. Artikel 20 van hetzelfde besluit wordt hernummerd tot artikel 19.

§ 2. In het nieuwe artikel 19, 3e lid worden de woorden « of met het oog op de benoeming in de functie van algemeen directeur » vervangen door « of aan een functie van algemeen directeur ».

Art. 9. § 1. Artikel 21 van hetzelfde besluit wordt hernummerd tot artikel 20.

§ 2. In het nieuwe artikel 20, 1e lid worden de woorden « of niet benoemd wordt in een functie van algemeen directeur » vervangen door de woorden « of aan een functie van algemeen directeur ».

Art. 10. § 1. Worden hernummerd :

1° Artikel 22 wordt hernummerd tot artikel 21;

2° Artikel 23 wordt hernummerd tot artikel 22.

Art. 11. In hetzelfde besluit wordt voor artikel 24 een nieuw artikel 23 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 23. § 1 Zonder afbreuk te doen aan het bepaalde in artikel 14, § 2, en totdat de Vlaamse Regering in uitvoering van artikel 14, § 1, geldelijk statuut van de titularissen van een management — of projectleiderfunctie en de functie van algemeen directeur zal bepalen, genieten de titularissen van een management — of projectleiderfunctie van het N-niveau en van de functie van algemeen directeur :

1° de salarisschaal A311 voor de titularissen van een management- of projectleiderfunctie van het N-niveau, en de salarisschaal A286 voor de titularissen van een functie van algemeen directeur;

2° een managementstoelage overeenkomstig de regeling die voorzien is voor het personeel van de Diensten van de Vlaamse overheid. »

§ 2 Wat de toekenning en berekening van salaris, toelagen, vergoedingen en sociale voordelen betreft, de regeling die voorzien is voor het personeel van de Diensten van de Vlaamse overheid van toepassing ».

Art. 12. In de artikelen 21 en 22 worden de woorden artikelen « 20 en 21 » vervangen door de woorden « artikelen 19 en 20 ».

Art. 13. De Vlaamse Regering bepaalt de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 14. De Vlaamse ministers zijn ieder wat hem/haar betreft belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 september 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
en minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,
Y. LETERME

De Vlaams minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap en Innovatie en Buitenlandse Handel,
F. MOERMAN

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
I. VERVOTTE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,
D. VAN MECHELEN

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel,
B. ANCIAUX

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering,
M. KEULEN

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Sociale Economie en Gelijke Kansen,
K. VAN BREMPT

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 3263

[C — 2005/36467]

9 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 2005 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management et de chef de projet et de la fonction de directeur général auprès des services des autorités flamandes

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 1^{er} et § 3, tels que remplacés par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret cadre sur la politique administrative du 18 juillet 2003, tel que modifié par le décret du 6 juillet 2005, et notamment l'article 5;

Vu le décret spécial du 14 juillet 1998 relatif à l'enseignement communautaire, notamment l'article 67;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 2005 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management et de chef de projet et de la fonction de directeur général auprès des services des autorités flamandes;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 13 juillet 2005;

Vu le protocole n° 221.704 du 30 août 2005 du Comité sectoriel XVIII — Communauté flamande — Région flamande;

Vu l'avis n° 38.860/1/V du Conseil d'Etat, donné le 23 août 2005, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition conjointe des membres du Gouvernement flamand;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 2005 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management et de chef de projet et de la fonction de directeur général auprès des services des autorités flamandes, les mots « et la fonction de directeur général » sont insérés entre les mots « du niveau N » et « sont des fonctions de mandat ».

Art. 2. A l'article 5 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le premier alinéa qui constituera désormais le § 1^{er}, alinéa 1^{er} du présent article, les mots « et aux départements tels que visés à l'article 3 du décret cadre sur la politique administrative » sont insérés entre les mots « du décret cadre sur la politique administrative, » et « est une fonction ».

2° dans l'alinéa deux du nouveau § 1^{er}, les mots « ou du département » sont insérés entre les mots « chef de l'agence » et « qui est chargé ».

3° la dernière phrase de l'alinéa deux du nouveau § 1^{er}, est complétée par les mots « ou du département ».

4° l'alinéa trois de l'article 5 est abrogé.

5° Après le § 1^{er} de l'article 5 sont ajoutés un § 2 et un § 3, rédigés comme suit :

« § 2. Dans les agences, la fonction de directeur général est prévue dans le règlement spécifique organique ou dans le plan du personnel. Le cas échéant, le directeur général y fait partie du conseil d'administration avec voix consultative.

§ 3. Dans les départements, la fonction de directeur général est prévue dans les plans du personnel. »

Art. 3. A l'article 11 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er}, alinéa premier du même arrêté, les mots « ou pour la fonction de directeur général » sont insérés entre les mots « du niveau N » et « qui est conférée ».

2° dans le § 2, les mots « ou pour la fonction de directeur général » sont insérés entre les mots « du niveau N » et « qui est conférée ».

Art. 4. Dans l'article 13, § 2, du même arrêté, la deuxième phrase est remplacée par la disposition suivante : « Cette disposition ne s'applique pas dans les cas où la fonction de directeur général est prévue. »

Art. 5. Au chapitre 6 du même arrêté, l'intitulé « Section 1^{re}. La fonction de management et de chef de projet » est supprimé.

Art. 6. A l'article 15 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er}, alinéa premier du même arrêté, les mots « et le titulaire de la fonction de directeur général » sont insérés après les mots « du niveau N » et les mots « est évalué annuellement » sont remplacés par les mots « sont évalués annuellement ».

2° le § 1^{er}, alinéa premier, est complété comme suit « Lors de l'évaluation du directeur général, le titulaire de la fonction de management du niveau N est entendu ».

Art. 7. La section 2 du chapitre 6, comprenant l'article 19, du même arrêté est abrogée.

Art. 8. § 1^{er}. L'article 20 du même arrêté est renuméroté article 19.

§ 2. Dans le nouvel article 19, alinéa trois, les mots « ou en vue de la nomination à la fonction de directeur général » sont remplacés par les mots « ou à une fonction de directeur général ».

Art. 9. § 1. L'article 21 du même arrêté est renuméroté article 20.

§ 2. Dans le nouvel article 20, alinéa premier, les mots « ou qui n'est pas nommé dans une fonction de directeur général » sont remplacés par les mots « ou à une fonction de directeur général ».

Art. 10. § 1^{er}. Sont renumérotés :

1° L'article 22 est renuméroté article 21;

2° L'article 23 est renuméroté article 22.

Art. 11. Dans le même arrêté, il est inséré un nouvel article 23 avant l'article 24, rédigé comme suit :

« Art. 23. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions de l'article 14, § 2, et jusqu'à ce que le Gouvernement flamand déterminera, en exécution de l'article 14, § 1^{er}, le statut pécuniaire des titulaires d'une fonction de management ou de chef de projet et de la fonction de directeur général, les titulaires d'une fonction de management ou de chef de projet du niveau N et de la fonction de directeur général bénéficieront :

1° de l'échelle de traitement A311 pour les titulaires d'une fonction de management ou de chef de projet du niveau N, et de l'échelle de traitement A286 pour les titulaires d'une fonction de directeur général;

2° d'une allocation de management conformément au règlement prévu pour le personnel des Services des Autorités flamandes ».

§ 2. En ce qui concerne l'attribution et le calcul du traitement, des allocations, indemnités et avantages sociaux, le règlement prévu pour le personnel des Services des Autorités flamandes s'applique ».

Art. 12. Dans les articles 21 et 22, les mots « articles 20 et 21 » sont remplacés par les mots « articles 19 et 20 ».

Art. 13. Le Gouvernement flamand arrête la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 14. Les Ministres flamands sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 9 septembre 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
et Ministre flamand des Réformes institutionnelles, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité,
Y. LETERME

La Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur,
F. MOERMAN

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE

La Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
I. VERVOTTE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,
D. VAN MECHELEN

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Affaires bruxelloises,
B. ANCIAUX

Le Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique,
M. KEULEN

La Ministre flamande de la Mobilité, de l'Economie sociale et de l'Egalité des Chances,
K. VAN BREMPT

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 3264

[C — 2005/36451]

23 SEPTEMBER 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering tot opheffing van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan wielervedstrijden en wielervedproeven

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid op artikel 4, tweede lid, 19 en 20, gewijzigd bij de decreten van 20 december 1996 en 19 maart 2004;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan wielervedstrijden en wielervedproeven;

Gelet op het advies van de Vlaamse Sportraad, gegeven op 29 augustus 2005;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 september 2005;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan wielervedstrijden en wielervedproeven wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang vanaf 1 oktober 2005.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Sport, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 september 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel,
B. ANCIAUX

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 3264

[C — 2005/36451]

23 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 avril 2004 établissant les conditions de participation aux courses et épreuves cyclistes

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, notamment l'article 4, alinéa deux, 19 et 20, modifié par les décrets des 20 décembre 1996 et 19 mars 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 avril 2004 portant les conditions de participation aux courses et épreuves cyclistes;

Vu l'avis du Conseil flamand des Sports, rendu le 29 août 2005;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 12 septembre 2005;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'arrêté du Gouvernement flamand du 16 avril 2004 portant les conditions de participation aux courses et épreuves cyclistes, est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 2005.

Art. 3. Le Ministre flamand qui a les Sports dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 23 septembre 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Affaires bruxelloises,

B. ANCIAUX

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 3265

[C — 2005/36519]

28 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 december 2004 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971, 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990 en 5 februari 1999 en bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet op Verordening (EG) nr. 27/2005 van de Raad van 22 december 2004 tot vaststelling voor 2005, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden die in de wateren van de Gemeenschap en voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 december 1994, 4 mei 1995, 4 augustus 1996, 2 december 1996, 13 september 1998, 3 februari 1999, 13 mei 1999, 20 december 1999 en 20 augustus 2000, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 16 augustus 2004 en 15 oktober 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 december 2004, houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 25 januari 2005, 25 februari 2005, 30 maart 2005, 26 april 2005, 27 mei 2005, 30 juni 2005, 9 augustus 2005, 27 september 2005 en 25 oktober 2005;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het feit dat voor het jaar 2005 vangstbeperkingen moeten vastgesteld worden teneinde de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten getroffen worden teneinde de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat de vangstbeperkingen voor de tong II, IV voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW moeten vastgesteld worden voor de maand december 2005;

Overwegende dat er betere spreiding van de aanvoer van tong VIIe en schol VIIf,g en VIId,e kan bewerkstelligd worden door het aanpassen van maximale vangsten per vaartdag,

Besluit :

Artikel 1. Het artikel 4 van het ministerieel besluit van 17 december 2004, houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 25 januari 2005, 30 juni 2005 en 27 september 2005, wordt aangevuld met volgende bepaling :

"Vanaf 1 december 2005 tot en met 31 december 2005 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de tongvangst van een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 8 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW."

Art. 2. In het artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 25 januari 2005, 30 maart 2005, 27 september 2005 en 25 oktober 2005, wordt het getal "15" vervangen door het getal "20".

Art. 3. In het artikel 7 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 25 februari 2005 en 27 september 2005, worden met ingang van 1 december 2005, de woorden "40 kg per kalenderdag" vervangen door de woorden "80 kg per kalenderdag".

Art. 4. In het artikel 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 25 februari 2005, 27 mei 2005, 30 juni 2005, 27 september 2005 en 25 oktober 2005, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1 wordt het getal "100" vervangen door het getal "200";

2° In § 2 wordt het getal "200" vervangen door het getal "400";

3° In § 4 worden de woorden "31 december 2005" vervangen door de woorden "30 november 2005";

4° § 4 wordt aangevuld met het volgend lid :

"In de periode van 1 december 2005 tot en met 31 december 2005 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g verboden dat de totale vangsten van schol per zeereis door een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijden, die gelijk is aan 200 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden. »

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 december 2005 en treedt buiten werking op 31 december 2005, om 24 uur. Brussel, 28 november 2005.

Y. LETERME

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 3265

[C — 2005/36519]

28 NOVEMBRE 2005. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 décembre 2004 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles, de l'Agriculture, de la Pêche maritime et de la Politique de la Ruralité,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971, 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990 et 5 février 1999 et par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Vu le Règlement (CE) n° 27/2005 du Conseil du 22 décembre 2004 établissant, pour 2005, les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, modifié par les arrêtés royaux des 15 décembre 1994, 4 mai 1995, 4 août 1996, 2 décembre 1996, 13 septembre 1998, 3 février 1999, 13 mai 1999, 20 décembre 1999 et 20 août 2000, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juillet 2004 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 16 août 2004 et 15 octobre 2004;

Vu l'arrêté ministériel du 17 décembre 2004 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels des 25 janvier 2005, 25 février 2005, 30 mars 2005, 26 avril 2005, 27 mai 2005, 30 juin 2005, 9 août 2005, 27 septembre 2005 et 25 octobre 2005;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 17 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'année 2005 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE;

Considérant que les limitations de captures pour la pêche des soles dans les zones-c.i.e.m. II, IV pour les bateaux de pêche ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW doivent être fixées pour le mois décembre 2005;

Considérant qu'une meilleure répartition des apports de soles VIIe, de plies VIId,e et VIIf,g peut être obtenue par la modification de captures maximales par jour de navigation;

Arrête :

Article 1^{er}. Article 4 de l'arrêté ministériel du 17 décembre 2004, portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels des 25 janvier 2005, 30 juin 2005 et 27 septembre 2005, est complété par la disposition suivante :

"Il est interdit à partir du 1^{er} décembre 2005 jusqu'au 31 décembre 2005 inclus, que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 8 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW".

Art. 2. Dans l'article 5 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 25 janvier 2005, 30 mars 2005, 27 septembre 2005 et 25 octobre 2005, le nombre "15" est remplacé par le nombre "20";

Art. 3. Dans l'article 7 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 25 février 2005 et 27 septembre 2005, les mots "40 kg par jour civil" sont remplacés par les mots "80 kg par jour civil" et cela à partir du 1^{er} décembre 2005.

Art. 4. Dans l'article 11 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 25 février 2005, 27 mai 2005, 30 juin 2005, 27 septembre 2005 et 25 octobre 2005, sont apportées les modifications suivantes à partir du 1^{er} décembre 2005 :

1° Dans le § 1^{er} le nombre "100" est remplacé par le nombre "200";

2° Dans le § 2 le nombre "200" est remplacé par le nombre "400";

3° Dans le § 4 les mots "31 décembre 2005" sont remplacés par les mots "30 septembre 2005";

4° Le § 4 est complété par l'alinéa suivant :

"Dans la période du 1^{er} décembre 2005 jusqu'au 31 décembre 2005 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VII f, g, que les captures totales de plies par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question."

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} décembre 2005, et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2005, à 24 heures.

Bruxelles, le 28 novembre 2005.

Y. LETERME

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 3266

[2005/203237]

10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Moselle

Le Gouvernement wallon,

Vu la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau;

Vu la Directive du Conseil 91/271/CEE du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Vu le Livre I^{er} du Code de l'environnement, notamment les articles D.52 à D.61 et D.79;

Vu le Livre II du Code de l'environnement constituant le Code de l'eau, notamment les articles D.216 à D.218 et les articles R.284 à R.290;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 27 mai 2004 approuvant l'avant-projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Moselle;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 14 juillet 2005 approuvant définitivement le projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Moselle;

Considérant que le premier acte préparatoire formel du présent plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est la décision du Gouvernement wallon du 22 mai 2003 confiant à la S.P.G.E. son élaboration conformément à l'article R.285 du Code de l'eau; considérant que ce premier acte préparatoire formel est antérieur au 21 juillet 2004;

Considérant les échéances fixées par la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau et la Directive 91/271/CEE du Conseil du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que le Royaume de Belgique a déjà été condamné pour manquement à ses obligations en vertu de la Directive 91/271/CEE à deux reprises par la Cour de justice des Communautés européennes dans un arrêt du 25 mai 2000 dans l'affaire C-307/98 et dans un arrêt du 8 juillet 2004 dans l'affaire C-27/03; que les retards accumulés dans la transposition de cette directive peuvent conduire à une condamnation sous astreinte;

Considérant qu'il est indispensable de ne pas entraver les programmes d'assainissement des eaux urbaines résiduaires qui ont été établis afin de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts raisonnables et, ainsi, de répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit des programmes d'investissements en matière d'assainissement approuvés par le Gouvernement wallon, mais aussi à celui des Directives 2000/60/CE et 91/271/CEE;

Considérant qu'il n'est donc pas possible de procéder à l'évaluation des incidences prévue par les articles D.52 à D.61 du Livre I^{er} du Code de l'environnement;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement adopte le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Moselle ci-annexé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Annexe I^e. — Plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Moselle

Le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est composé d'une carte et d'un rapport relatif à ladite carte.

Ces deux éléments constitutifs du plan peuvent être consultés auprès de la Société publique de Gestion de l'Eau, avenue de Stassart 14-16, à 5000 Namur, ainsi que sur le site de la S.P.G.E. : <http://www.spge.be>

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 novembre 2005 adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Moselle.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 3266

[2005/203237]

**10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Mosel**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik;

Aufgrund der Richtlinie des Rates 91/271/EWG vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser;

Aufgrund des Buches I des Umweltgesetzbuches, insbesondere der Artikel D.52 bis D.61 und D.79;

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.216 bis D.218 und der Artikel R. 284 bis R.290;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2004, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Mosel genehmigt wird;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 14. Juli 2005, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Mosel endgültig genehmigt wird;

In der Erwägung, dass der erste förmliche Vorbereitungsakt des vorliegenden Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet den Beschluss der Wallonischen Regierung vom 22. Mai 2003 darstellt, durch den diese der «S.P.G.E.» («Société publique de Gestion de l'Eau» (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung)) dessen Ausarbeitung gemäß Artikel R.285 des Wassergesetzbuches anvertraut;

In der Erwägung, dass dieser erste förmliche Vorbereitungsakt vor dem 21. Juli 2004 erstellt wurde;

In Erwägung der durch die Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik und durch die Richtlinie 91/271/EWG des Rates vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser festgelegten Fristen;

In der Erwägung, dass der Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften das Königreich Belgien wegen Nichtbeachtung seiner Verpflichtungen kraft der Richtlinie 91/271/EWG bereits zweimal verurteilt hat, in einem Urteil vom 25. Mai 2000 in der Rechtssache C-307/98 und in einem Urteil vom 8. Juli 2004 in der Rechtssache C-27/03; dass die sich häufenden Verzögerungen bei der Umsetzung dieser Richtlinie zu einer Verurteilung mit Verhängung eines Zwangsgeldes führen können;

In der Erwägung, dass es unerlässlich ist, nicht die Abwassersanierungsprogramme zu behindern, die aufgestellt wurden, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu vernünftigen Kosten zu stoppen und somit nicht nur den Vorschriften der von der Wallonischen Regierung genehmigten Investitionsprogramme im Bereich der Sanierung, sondern auch denjenigen der Richtlinien 2000/60/EG und 91/271/EWG gerecht zu werden;

In der Erwägung, dass es demnach nicht möglich ist, die in den Artikeln D.52 bis D.61 des Buches I des Umweltgesetzbuches vorgesehene Bewertung der Umweltverträglichkeit vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung verabschiedet den nachstehend als Anlage beigefügten Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Mosel.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

Anlage I — Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Mosel

Der Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiet setzt sich aus einer Karte und einem Bericht bezüglich dieser Karte zusammen.

Diese beiden, für diesen Plan vorgesehenen Dokumente können bei der «Société publique de Gestion de l'Eau», avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namur, sowie auf der Webseite der «S.P.G.E.»: <http://www.spge.be>, eingesehen werden.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. November 2005 zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Mosel als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 3266

[2005/203237]

**10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering
tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Moesel**

De Waalse Regering,

Gelet op Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid;

Gelet op Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Gelet op Boek I van het Milieuwetboek, inzonderheid op de artikelen D.52 tot en met D.61 en D.79;

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op artikelen D.216 tot en met D.218 en de artikelen R.284 tot en met R.290;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 27 juni 2004 tot goedkeuring van het voorontwerp voor het saneringsplan per onderstroomgebied van de Moesel;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 14 juli 2005 waarbij het ontwerp-saneringsplan per onderstroomgebied van de Moesel definitief wordt goedgekeurd;

Overwegende dat de eerste voorbereidende formele daad van onderhavig saneringsplan per onderstroomgebied de beslissing van de Waalse Regering van 22 mei 2003 is waarbij de uitwerking ervan aan de «S.P.G.E.» wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel R.285 van het Waterwetboek;

Overwegende dat die eerste voorbereidende formele daad van vóór 21 juli 2004 dateert;

Gelet op de termijnen die vastgesteld zijn bij Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid en Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Overwegende dat het Koninkrijk België wegens niet-nakoming van zijn verplichtingen krachtens Richtlijn 91/271/EEG al twee keer door het Gerechtshof van de Europese Gemeenschappen veroordeeld is, met name bij een arrest van 25 mei 2000 in de zaak C-307/98 en bij een arrest van 8 juli 2004 in de zaak C-27/03; dat de opgelopen achterstanden bij de omzetting van die richtlijn aanleiding kunnen geven tot een dwangsomveroordeling;

Overwegende dat de saneringsprogramma's voor het stedelijk afvalwater die zijn opgesteld om de milieuverloedering tegen een redelijke kostprijs te stoppen en aldus zo spoedig mogelijk in te spelen op wat voorgeschreven is niet enkel door de investeringsprogramma's inzake sanering die door de Waalse Regering zijn goedgekeurd, maar ook bij de Richtlijnen 2000/60/EG en 91/217/EEG;

Overwegende dat de milieueffectenevaluatie zoals bepaald bij de artikelen D.52 tot en met D.61 van Boek I van het Milieuwetboek onmogelijk verricht kan worden;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Regering keurt het saneringsplan per onderstroomgebied van de Moesel zoals in bijlage goed.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Bijlage I. — Saneringsplan per onderstroomgebied van de Moesel

Het saneringsplan per onderstroomgebied bestaat uit een kaart en een verslag dat bij die kaart hoort.

Beide samenstellende bestanddelen van het plan liggen ter inzage bij de « Société publique de Gestion de l'Eau », avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namen, en kunnen ook op de website van de « S.P.G.E. » geraadpleegd worden : <http://www.spge.be>.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 10 november 2005 tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Moesel.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 3267

[2005/203238]

**10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon
adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Lesse**

Le Gouvernement wallon,

Vu la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau;

Vu la Directive du Conseil 91/271/CEE du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Vu le Livre I^{er} du Code de l'environnement, notamment les articles D.52 à D.61 et D.79;

Vu le Livre II du Code de l'environnement constituant le Code de l'eau, notamment les articles D.216 à D.218 et les articles R.284 à R.290;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 3 juin 2004 approuvant l'avant-projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Lesse;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 14 juillet 2005 approuvant définitivement le projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Lesse;

Considérant que le premier acte préparatoire formel du présent plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est la décision du Gouvernement wallon du 22 mai 2003 confiant à la S.P.G.E. son élaboration conformément à l'article R.285 du Code de l'eau; considérant que ce premier acte préparatoire formel est antérieur au 21 juillet 2004;

Considérant les échéances fixées par la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau et la Directive 91/271/CEE du Conseil du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que le Royaume de Belgique a déjà été condamné pour manquement à ses obligations en vertu de la Directive 91/271/CEE à deux reprises par la Cour de justice des Communautés européennes dans un arrêt du 25 mai 2000 dans l'affaire C-307/98 et dans un arrêt du 8 juillet 2004 dans l'affaire C-27/03; que les retards accumulés dans la transposition de cette directive peuvent conduire à une condamnation sous astreinte;

Considérant qu'il est indispensable de ne pas entraver les programmes d'assainissement des eaux urbaines résiduaires qui ont été établis afin de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts raisonnables et, ainsi, de répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit des programmes d'investissements en matière d'assainissement approuvés par le Gouvernement wallon, mais aussi à celui des Directives 2000/60/CE et 91/271/CEE;

Considérant qu'il n'est donc pas possible de procéder à l'évaluation des incidences prévue par les articles D.52 à D.61 du Livre I^{er} du Code de l'environnement;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement adopte le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Lesse ci-annexé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Annexe I^e. — Plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Lesse

Le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est composé d'une carte et d'un rapport relatif à ladite carte.

Ces deux éléments constitutifs du plan peuvent être consultés auprès de la Société publique de Gestion de l'Eau, avenue de Stassart 14-16, à 5000 Namur, ainsi que sur le site de la S.P.G.E. : <http://www.spge.be>

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 novembre 2005 adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Lesse.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 3267

[2005/203238]

**10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Lesse**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik;

Aufgrund der Richtlinie des Rates 91/271/EWG vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser;

Aufgrund des Buches I des Umweltgesetzbuches, insbesondere der Artikel D.52 bis D.61 und D.79;

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.216 bis D.218 und D.290;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 3. Juni 2004, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Lesse genehmigt wird;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 14. Juli 2005, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Lesse endgültig genehmigt wird;

In der Erwägung, dass der erste förmliche Vorbereitungsakt des vorliegenden Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet den Beschluss der Wallonischen Regierung vom 22. Mai 2003 darstellt, durch den diese der «S.P.G.E.» («Société publique de Gestion de l'Eau» (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung)) die Ausarbeitung dieses Plans gemäß Artikel R.285 des Wassergesetzbuches anvertraut;

In der Erwägung, dass dieser erste förmliche Vorbereitungsakt vor dem 21. Juli 2004 erstellt wurde;

In Erwägung der durch die Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik und der durch die Richtlinie 91/271/EWG des Rates vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser festgelegten Fristen;

In der Erwägung, dass der Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften das Königreich Belgien wegen der Nichtbeachtung seiner Verpflichtungen kraft der Richtlinie 91/271/EWG bereits zweimal verurteilt hat, in einem Urteil vom 25. Mai 2000 in der Rechtssache C-307/98 und in einem Urteil vom 8. Juli 2004 in der Rechtssache C-27/03; dass die sich häufenden Verzögerungen bei der Umsetzung dieser Richtlinie zu einer Verurteilung mit Verhängung eines Zwangsgeldes führen können;

In der Erwägung, dass es unerlässlich ist, nicht die Abwassersanierungsprogramme zu behindern, die aufgestellt wurden, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu vernünftigen Kosten zu stoppen und somit nicht nur den Vorschriften der von der Wallonischen Regierung genehmigten Investitionsprogramme im Bereich der Sanierung, sondern auch denjenigen der Richtlinien 2000/60/EG und 91/271/EWG gerecht zu werden;

In der Erwägung, dass es demnach nicht möglich ist, die in den Artikeln D.52 bis D.61 des Buches I des Umweltgesetzbuches vorgesehene Bewertung der Umweltverträglichkeit vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung verabschiedet den nachstehend als Anlage beigefügten Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiet der Lesse.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

Anlage I — Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiet der Lesse

Der Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiet setzt sich aus einer Karte und einem Bericht bezüglich dieser Karte zusammen.

Diese beiden, für diesen Plan vorgesehenen Dokumente können bei der «Société publique de Gestion de l'Eau», avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namur, sowie auf der Webseite der «S.P.G.E.»: <http://www.spge.be> eingesehen werden.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. November 2005 zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Lesse als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 3267

[2005/203238]

**10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering
tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Lesse**

De Waalse Regering,

Gelet op Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid;

Gelet op Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Gelet op Boek I van het Milieuwetboek, inzonderheid op de artikelen D.52 tot en met D.61 en D.79;

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op artikelen D.216 tot en met D.218 en de artikelen R.284 tot en met R.290;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 3 juni 2004 tot goedkeuring van het voorontwerp voor het saneringsplan per onderstroomgebied van de Lesse;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 14 juli 2005 waarbij het ontwerp-saneringsplan per onderstroomgebied van de Lesse definitief wordt goedgekeurd;

Overwegende dat de eerste voorbereidende formele daad van onderhavig saneringsplan per onderstroomgebied de beslissing van de Waalse Regering van 22 mei 2003 is waarbij de uitwerking ervan aan de « S.P.G.E. » wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel R.285 van het Waterwetboek;

Overwegende dat die eerste voorbereidende formele daad van vóór 21 juli 2004 dateert;

Gelet op de termijnen die vastgesteld zijn bij Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid en Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Overwegende dat het Koninkrijk België wegens niet-nakoming van zijn verplichtingen krachtens Richtlijn 91/271/EEG al twee keer door het Gerechtshof van de Europese Gemeenschappen veroordeeld is, met name bij een arrest van 25 mei 2000 in de zaak C-307/98 en bij een arrest van 8 juli 2004 in de zaak C-27/03; dat de opgelopen achterstanden bij de omzetting van die richtlijn aanleiding kunnen geven tot een dwangsomveroordeling;

Overwegende dat de saneringsprogramma's voor het stedelijk afvalwater die zijn opgesteld om de milieuverloedering tegen een redelijke kostprijs te stoppen en aldus zo spoedig mogelijk in te spelen op wat voorgeschreven is niet enkel door de investeringsprogramma's inzake sanering die door de Waalse Regering zijn goedgekeurd, maar ook bij de Richtlijnen 2000/60/EG en 91/217/EEG;

Overwegende dat de milieueffectenevaluatie zoals bepaald bij de artikelen D.52 tot en met D.61 van Boek I van het Milieuwetboek onmogelijk verricht kan worden;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Regering keurt het saneringsplan per onderstroomgebied van de Lesse zoals in bijlage goed.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Bijlage I. — Saneringsplan per onderstroomgebied van de Lesse

Het saneringsplan per onderstroomgebied bestaat uit een kaart en een verslag dat bij die kaart hoort.

Beide samenstellende bestanddelen van het plan liggen ter inzage bij de « Société publique de Gestion de l'Eau », avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namen, en kunnen ook op de website van de « S.P.G.E. » geraadpleegd worden : <http://www.spge.be>

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 10 november 2005 tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Lesse.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 3268

[2005/203239]

**10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon
adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de l'Ourthe**

Le Gouvernement wallon,

Vu la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau;

Vu la Directive du Conseil 91/271/CEE du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Vu le Livre I^{er} du Code de l'environnement, notamment les articles D.52 à D.61 et D.79;

Vu le Livre II du Code de l'environnement constituant le Code de l'eau, notamment les articles D.216 à D.218 et les articles R.284 à R.290;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 27 mai 2004 approuvant l'avant-projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de l'Ourthe;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 14 juillet 2005 approuvant définitivement le projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de l'Ourthe;

Considérant que le premier acte préparatoire formel du présent plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est la décision du Gouvernement wallon du 22 mai 2003 confiant à la S.P.G.E. son élaboration conformément à l'article R.285 du Code de l'eau; considérant que ce premier acte préparatoire formel est antérieur au 21 juillet 2004;

Considérant les échéances fixées par la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau et la Directive 91/271/CEE du Conseil du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que le Royaume de Belgique a déjà été condamné pour manquement à ses obligations en vertu de la Directive 91/271/CEE à deux reprises par la Cour de justice des Communautés européennes dans un arrêt du 25 mai 2000 dans l'affaire C-307/98 et dans un arrêt du 8 juillet 2004 dans l'affaire C-27/03; que les retards accumulés dans la transposition de cette directive peuvent conduire à une condamnation sous astreinte;

Considérant qu'il est indispensable de ne pas entraver les programmes d'assainissement des eaux urbaines résiduaires qui ont été établis afin de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts raisonnables et, ainsi, de répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit des programmes d'investissements en matière d'assainissement approuvés par le Gouvernement wallon, mais aussi à celui des Directives 2000/60/CE et 91/271/CEE;

Considérant qu'il n'est donc pas possible de procéder à l'évaluation des incidences prévue par les articles D.52 à D.61 du Livre I^{er} du Code de l'environnement;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement adopte le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de l'Ourthe ci-annexé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Annexe I^e. — Plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de l'Ourthe

Le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est composé d'une carte et d'un rapport relatif à ladite carte.

Ces deux éléments constitutifs du plan peuvent être consultés auprès de la Société publique de Gestion de l'Eau, avenue de Stassart 14-16, à 5000 Namur, ainsi que sur le site de la S.P.G.E. : <http://www.spge.be>

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 novembre 2005 adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de l'Ourthe.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 3268

[2005/203239]

**10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Ourthe**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik;

Aufgrund der Richtlinie des Rates 91/271/EWG vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser;

Aufgrund des Buches I des Umweltgesetzbuches, insbesondere der Artikel D.52 bis D.61 und D.79;

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.216 bis D.218 und D.290;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2004, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Ourthe genehmigt wird;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 14. Juli 2005, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Ourthe endgültig genehmigt wird;

In der Erwägung, dass der erste förmliche Vorbereitungsakt des vorliegenden Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet den Beschluss der Wallonischen Regierung vom 22. Mai 2003 darstellt, durch den diese der «S.P.G.E.» («Société publique de Gestion de l'Eau» (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung)) dessen Ausarbeitung gemäß Artikel R.285 des Wassergesetzbuches anvertraut;

In der Erwägung, dass dieser erste förmliche Vorbereitungsakt vor dem 21. Juli 2004 erstellt wurde;

In Erwägung der durch die Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik und durch die Richtlinie 91/271/EWG des Rates vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser festgelegten Fristen;

In der Erwägung, dass der Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften das Königreich Belgien wegen Nichtbeachtung seiner Verpflichtungen kraft der Richtlinie 91/271/EWG bereits zweimal verurteilt hat, in einem Urteil vom 25. Mai 2000 in der Rechtssache C-307/98 und in einem Urteil vom 8. Juli 2004 in der Rechtssache C-27/03; dass die sich häufenden Verzögerungen bei der Umsetzung dieser Richtlinie zu einer Verurteilung mit Verhängung eines Zwangsgeldes führen können;

In der Erwägung, dass es unerlässlich ist, nicht die Abwassersanierungsprogramme zu behindern, die aufgestellt wurden, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu vernünftigen Kosten zu stoppen und somit nicht nur den Vorschriften der von der Wallonischen Regierung genehmigten Investitionsprogramme im Bereich der Sanierung, sondern auch denjenigen der Richtlinien 2000/60/EG und 91/271/EWG gerecht zu werden;

In der Erwägung, dass es demnach nicht möglich ist, die in den Artikeln D.52 bis D.61 des Buches I des Umweltgesetzbuches vorgesehene Bewertung der Umweltverträglichkeit vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung verabschiedet den nachstehend als Anlage beigefügten Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Ourthe.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

Anlage I — Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Ourthe

Der Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiet setzt sich aus einer Karte und einem Bericht bezüglich dieser Karte zusammen.

Diese beiden, für diesen Plan vorgesehenen Dokumente können bei der «Société publique de Gestion de l'Eau», avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namur, sowie auf der Webseite der «S.P.G.E.»: <http://www.spge.be>, eingesehen werden.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. November 2005 zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Ourthe als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 3268

[2005/203239]

**10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering
tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Ourthe**

De Waalse Regering,

Gelet op Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid;

Gelet op Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Gelet op Boek I van het Milieuwetboek, inzonderheid op de artikelen D.52 tot en met D.61 en D.79;

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op artikelen D.216 tot en met D.218 en de artikelen R.284 tot en met R.290;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 27 juni 2004 tot goedkeuring van het voorontwerp voor het saneringsplan per onderstroomgebied van de Ourthe;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 14 juli 2005 waarbij het ontwerp-saneringsplan per onderstroomgebied van de Ourthe definitief wordt goedgekeurd;

Overwegende dat de eerste voorbereidende formele daad van onderhavig saneringsplan per onderstroomgebied de beslissing van de Waalse Regering van 22 mei 2003 is waarbij de uitwerking ervan aan de «S.P.G.E.» wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel R.285 van het Waterwetboek;

Overwegende dat die eerste voorbereidende formele daad van vóór 21 juli 2004 dateert;

Gelet op de termijnen die vastgesteld zijn bij Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid en Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Overwegende dat het Koninkrijk België wegens niet-nakoming van zijn verplichtingen krachtens Richtlijn 91/271/EEG al twee keer door het Gerechtshof van de Europese Gemeenschappen veroordeeld is, met name bij een arrest van 25 mei 2000 in de zaak C-307/98 en bij een arrest van 8 juli 2004 in de zaak C-27/03; dat de opgelopen achterstanden bij de omzetting van die richtlijn aanleiding kunnen geven tot een dwangsomveroordeling;

Overwegende dat de saneringsprogramma's voor het stedelijk afvalwater die zijn opgesteld om de milieuverloedering tegen een redelijke kostprijs te stoppen en aldus zo spoedig mogelijk in te spelen op wat voorgeschreven is niet enkel door de investeringsprogramma's inzake sanering die door de Waalse Regering zijn goedgekeurd, maar ook bij de Richtlijnen 2000/60/EG en 91/217/EEG;

Overwegende dat de milieueffectenevaluatie zoals bepaald bij de artikelen D.52 tot en met D.61 van Boek I van het Milieuwetboek onmogelijk verricht kan worden;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Regering keurt het saneringsplan per onderstroomgebied van de Ourthe zoals in bijlage goed.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Bijlage I. — Saneringsplan per onderstroomgebied van de Ourthe

Het saneringsplan per onderstroomgebied bestaat uit een kaart en een verslag dat bij die kaart hoort.

Beide samenstellende bestanddelen van het plan liggen ter inzage bij de « Société publique de Gestion de l'Eau », avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namen, en kunnen ook op de website van de « S.P.G.E. » geraadpleegd worden : <http://www.spge.be>

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 10 november 2005 tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Ourthe.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 3269

[2005/203240]

**10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon
adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Sambre**

Le Gouvernement wallon,

Vu la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau;

Vu la Directive du Conseil 91/271/CEE du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Vu le Livre I^{er} du Code de l'environnement, notamment les articles D.52 à D.61 et D.79;

Vu le Livre II du Code de l'environnement constituant le Code de l'eau, notamment les articles D.216 à D.218 et les articles R.284 à R.290;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 29 avril 2004 approuvant l'avant-projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Sambre;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 9 juin 2005 approuvant définitivement le projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Sambre;

Considérant que le premier acte préparatoire formel du présent plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est la décision du Gouvernement wallon du 22 mai 2003 confiant à la S.P.G.E. son élaboration conformément à l'article R.285 du Code de l'eau; considérant que ce premier acte préparatoire formel est antérieur au 21 juillet 2004;

Considérant les échéances fixées par la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau et la Directive 91/271/CEE du Conseil du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que le Royaume de Belgique a déjà été condamné pour manquement à ses obligations en vertu de la Directive 91/271/CEE à deux reprises par la Cour de justice des Communautés européennes dans un arrêt du 25 mai 2000 dans l'affaire C-307/98 et dans un arrêt du 8 juillet 2004 dans l'affaire C-27/03; que les retards accumulés dans la transposition de cette directive peuvent conduire à une condamnation sous astreinte;

Considérant qu'il est indispensable de ne pas entraver les programmes d'assainissement des eaux urbaines résiduaires qui ont été établis afin de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts raisonnables et, ainsi, de répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit des programmes d'investissements en matière d'assainissement approuvés par le Gouvernement wallon, mais aussi à celui des Directives 2000/60/CE et 91/271/CEE;

Considérant qu'il n'est donc pas possible de procéder à l'évaluation des incidences prévue par les articles D.52 à D.61 du Livre I^{er} du Code de l'environnement;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement adopte le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Sambre ci-annexé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Annexe I^{re}. — Plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Sambre

Le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est composé d'une carte et d'un rapport relatif à ladite carte.

Ces deux éléments constitutifs du plan peuvent être consultés auprès de la Société publique de Gestion de l'Eau, avenue de Stassart 14-16, à 5000 Namur, ainsi que sur le site de la S.P.G.E. : <http://www.spge.be>

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 novembre 2005 adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Sambre.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 3269

[2005/203240]

**10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Sambre**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik;

Aufgrund der Richtlinie des Rates 91/271/EWG vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser;

Aufgrund des Buches I des Umweltgesetzbuches, insbesondere der Artikel D.52 bis D.61 und D.79;

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.216 bis D.290;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 29. April 2004 durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Sambre genehmigt wird;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 9. Juni 2005, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Sambre endgültig genehmigt wird;

In der Erwägung, dass der erste förmliche Vorbereitungsakt des vorliegenden Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet den Beschluss der Wallonischen Regierung vom 22. Mai 2003 darstellt, durch den diese der «S.P.G.E.» («Société publique de Gestion de l'Eau» (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung)) dessen Ausarbeitung gemäß Artikel R.285 des Wassergesetzbuches anvertraut;

In der Erwägung, dass dieser erste förmliche Vorbereitungsakt vor dem 21. Juli 2004 erstellt wurde;

In Erwägung der durch die Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik und durch die Richtlinie 91/271/EWG des Rates vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser festgelegten Fristen;

In der Erwägung, dass der Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften das Königreich Belgien wegen Nichtbeachtung seiner Verpflichtungen kraft der Richtlinie 91/271/EWG bereits zweimal verurteilt hat, in einem Urteil vom 25. Mai 2000 in der Rechtssache C-307/98 und in einem Urteil vom 8. Juli 2004 in der Rechtssache C-27/03; dass die sich häufenden Verzögerungen bei der Umsetzung dieser Richtlinie zu einer Verurteilung mit Verhängung eines Zwangsgeldes führen können;

In der Erwägung, dass es unerlässlich ist, nicht die Abwassersanierungsprogramme zu behindern, die aufgestellt wurden, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu vernünftigen Kosten zu stoppen und somit nicht nur den Vorschriften der von der Wallonischen Regierung genehmigten Investitionsprogramme im Bereich der Sanierung, sondern auch denjenigen der Richtlinien 2000/60/EG und 91/271/EWG gerecht zu werden;

In der Erwägung, dass es demnach nicht möglich ist, die in den Artikeln D.52 bis D.61 des Buches I des Umweltgesetzbuches vorgesehene Bewertung der Umweltverträglichkeit vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung verabschiedet den nachstehend als Anlage beigefügten Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Sambre.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,

E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

B. LUTGEN

Anlage I — Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Sambre

Der Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiet setzt sich aus einer Karte und einem Bericht bezüglich dieser Karte zusammen.

Diese beiden, für diesen Plan vorgesehenen Dokumente können bei der «Société publique de Gestion de l'Eau», avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namur, sowie auf der Webseite der «S.P.G.E.»: <http://www.spge.be> eingesehen werden.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. November 2005 zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Sambre als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 3269

[2005/203240]

**10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering
tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Samber**

De Waalse Regering,

Gelet op Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid;

Gelet op Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Gelet op Boek I van het Milieuwetboek, inzonderheid op de artikelen D.52 tot en met D.61 en D.79;

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op artikelen D.216 tot en met D.218 en de artikelen R.284 tot en met R.290;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 29 april 2004 tot goedkeuring van het voorontwerp van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Samber;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 9 juni 2005 tot definitieve goedkeuring van het ontwerp voor het saneringsplan per onderstroomgebied van de Samber;

Overwegende dat de eerste voorbereidende formele daad van onderhavig saneringsplan per onderstroomgebied de beslissing van de Waalse Regering van 22 mei 2003 is waarbij de uitwerking ervan aan de « S.P.G.E. » wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel R.285 van het Waterwetboek;

Overwegende dat die eerste voorbereidende formele daad van vóór 21 juli 2004 dateert;

Gelet op de termijnen die vastgesteld zijn bij Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid en Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Overwegende dat het Koninkrijk België wegens niet-nakoming van zijn verplichtingen krachtens Richtlijn 91/271/EEG al twee keer door het Gerechtshof van de Europese Gemeenschappen veroordeeld is, met name bij een arrest van 25 mei 2000 in de zaak C-307/98 en bij een arrest van 8 juli 2004 in de zaak C-27/03; dat de opgelopen achterstanden bij de omzetting van die richtlijn aanleiding kunnen geven tot een dwangsomveroordeling;

Overwegende dat de saneringsprogramma's voor het stedelijk afvalwater die zijn opgesteld om de milieuverloedering tegen een redelijke kostprijs te stoppen en aldus zo spoedig mogelijk in te spelen op wat voorgeschreven is niet enkel door de investeringsprogramma's inzake sanering die door de Waalse Regering zijn goedgekeurd, maar ook bij de Richtlijnen 2000/60/EG en 91/217/EEG;

Overwegende dat de milieueffectenevaluatie zoals bepaald bij de artikelen D.52 tot en met D.61 van Boek I van het Milieuwetboek onmogelijk verricht kan worden;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Regering keurt het saneringsplan per onderstroomgebied van de Samber zoals in bijlage goed.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Bijlage I. — Saneringsplan per onderstroomgebied van de Samber

Het saneringsplan per onderstroomgebied bestaat uit een kaart en een verslag dat bij die kaart hoort.

Beide samenstellende bestanddelen van het plan liggen ter inzage bij de « Société publique de Gestion de l'Eau », avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namen, en kunnen ook op de website van de « S.P.G.E. » geraadpleegd worden : <http://www.spge.be>

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 10 november 2005 tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Samber.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 3270

[2005/203241]

**10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon
adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Dendre**

Le Gouvernement wallon,

Vu la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau;

Vu la Directive du Conseil 91/271/CEE du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Vu le Livre I^{er} du Code de l'environnement, notamment les articles D.52 à D.61 et D.79;

Vu le Livre II du Code de l'environnement constituant le Code de l'eau, notamment les articles D.216 à D.218 et les articles R.284 à R.290;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 6 mai 2004 approuvant l'avant-projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Dendre;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 9 juin 2005 approuvant définitivement le projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Dendre;

Considérant que le premier acte préparatoire formel du présent plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est la décision du Gouvernement wallon du 22 mai 2003 confiant à la S.P.G.E. son élaboration conformément à l'article R.285 du Code de l'eau; considérant que ce premier acte préparatoire formel est antérieur au 21 juillet 2004;

Considérant les échéances fixées par la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau et la Directive 91/271/CEE du Conseil du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que le Royaume de Belgique a déjà été condamné pour manquement à ses obligations en vertu de la Directive 91/271/CEE à deux reprises par la Cour de justice des Communautés européennes dans un arrêt du 25 mai 2000 dans l'affaire C-307/98 et dans un arrêt du 8 juillet 2004 dans l'affaire C-27/03; que les retards accumulés dans la transposition de cette directive peuvent conduire à une condamnation sous astreinte;

Considérant qu'il est indispensable de ne pas entraver les programmes d'assainissement des eaux urbaines résiduaires qui ont été établis afin de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts raisonnables et, ainsi, de répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit des programmes d'investissements en matière d'assainissement approuvés par le Gouvernement wallon, mais aussi à celui des Directives 2000/60/CE et 91/271/CEE;

Considérant qu'il n'est donc pas possible de procéder à l'évaluation des incidences prévue par les articles D.52 à D.61 du Livre I^{er} du Code de l'environnement;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement adopte le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Dendre ci-annexé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Annexe I^{re}. — Plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Dendre

Le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est composé d'une carte et d'un rapport relatif à ladite carte.

Ces deux éléments constitutifs du plan peuvent être consultés auprès de la Société publique de Gestion de l'Eau, avenue de Stassart 14-16, à 5000 Namur, ainsi que sur le site de la S.P.G.E. : <http://www.spge.be>

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 novembre 2005 adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Dendre.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 3270

[2005/203241]

**10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Dender**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik;

Aufgrund der Richtlinie des Rates 91/271/EWG vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser;

Aufgrund des Buches I des Umweltgesetzbuches, insbesondere der Artikel D.52 bis D.61 und D.79;

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.216 bis D.218 und D.290;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2004, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Dender genehmigt wird;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 9. Juni 2005, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Dender endgültig genehmigt wird;

In der Erwägung, dass der erste förmliche Vorbereitungsakt des vorliegenden Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet den Beschluss der Wallonischen Regierung vom 22. Mai 2003 darstellt, durch den diese der «S.P.G.E.» («Société publique de Gestion de l'Eau» (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung)) dessen Ausarbeitung gemäß Artikel R.285 des Wassergesetzbuches anvertraut;

In der Erwägung, dass dieser erste förmliche Vorbereitungsakt vor dem 21. Juli 2004 erstellt wurde;

In Erwägung der durch die Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik und durch die Richtlinie 91/271/EWG des Rates vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser festgelegten Fristen;

In der Erwägung, dass der Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften das Königreich Belgien wegen Nichtbeachtung seiner Verpflichtungen kraft der Richtlinie 91/271/EWG bereits zweimal verurteilt hat, in einem Urteil vom 25. Mai 2000 in der Rechtssache C-307/98 und in einem Urteil vom 8. Juli 2004 in der Rechtssache C-27/03; dass die sich häufenden Verzögerungen bei der Umsetzung dieser Richtlinie zu einer Verurteilung mit Verhängung eines Zwangsgeldes führen können;

In der Erwägung, dass es unerlässlich ist, nicht die Abwassersanierungsprogramme zu behindern, die aufgestellt wurden, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu vernünftigen Kosten zu stoppen und somit nicht nur den Vorschriften der von der Wallonischen Regierung genehmigten Investitionsprogramme im Bereich der Sanierung, sondern auch denjenigen der Richtlinien 2000/60/EG und 91/271/EWG gerecht zu werden;

In der Erwägung, dass es demnach nicht möglich ist, die in den Artikeln D.52 bis D.61 des Buches I des Umweltgesetzbuches vorgesehene Bewertung der Umweltverträglichkeit vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung verabschiedet den nachstehend als Anlage beigefügten Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Dender.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

Anlage I — Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Dender

Der Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiet setzt sich aus einer Karte und einem Bericht bezüglich dieser Karte zusammen.

Diese beiden, für diesen Plan vorgesehenen Dokumente können bei der «Société publique de Gestion de l'Eau», avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namur, sowie auf der Webseite der «S.P.G.E.»: <http://www.spge.be> eingesehen werden.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. November 2005 zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Dender als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 3270

[2005/203241]

**10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering
tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Dender**

De Waalse Regering,

Gelet op Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid;

Gelet op Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Gelet op Boek I van het Milieuwetboek, inzonderheid op de artikelen D.52 tot en met D.61 en D.79;

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op artikelen D.216 tot en met D.218 en de artikelen R.284 tot en met R.290;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 6 juni 2004 tot goedkeuring van het voorontwerp voor het saneringsplan per onderstroomgebied van de Dender;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 9 juni 2005 tot definitieve goedkeuring van het ontwerp voor het saneringsplan per onderstroomgebied van de Dender;

Overwegende dat de eerste voorbereidende formele daad van onderhavig saneringsplan per onderstroomgebied de beslissing van de Waalse Regering van 22 mei 2003 is waarbij de uitwerking ervan aan de «S.P.G.E.» wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel R.285 van het Waterwetboek; overwegende dat die eerste voorbereidende formele daad van vóór 21 juli 2004 dateert;

Gelet op de termijnen die vastgesteld zijn bij Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid en Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Overwegende dat het Koninkrijk België wegens niet-nakoming van zijn verplichtingen krachtens Richtlijn 91/271/EEG al twee keer door het Gerechtshof van de Europese Gemeenschappen veroordeeld is, met name bij een arrest van 25 mei 2000 in de zaak C-307/98 en bij een arrest van 8 juli 2004 in de zaak C-27/03; dat de opgelopen achterstanden bij de omzetting van die richtlijn aanleiding kunnen geven tot een dwangsomveroordeling;

Overwegende dat de saneringsprogramma's voor het stedelijk afvalwater die zijn opgesteld om de milieuverloedering tegen een redelijke kostprijs te stoppen en aldus zo spoedig mogelijk in te spelen op wat voorgeschreven is niet enkel door de investeringsprogramma's inzake sanering die door de Waalse Regering zijn goedgekeurd, maar ook bij de Richtlijnen 2000/60/EG en 91/217/EEG;

Overwegende dat de milieueffectenevaluatie zoals bepaald bij de artikelen D.52 tot en met D.61 van Boek I van het Milieuwetboek onmogelijk verricht kan worden;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Regering keurt het saneringsplan per onderstroomgebied van de Dender zoals in bijlage goed.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Bijlage I. — Saneringsplan per onderstroomgebied van de Dender

Het saneringsplan per onderstroomgebied bestaat uit een kaart en een verslag dat bij die kaart hoort.

Beide samenstellende bestanddelen van het plan liggen ter inzage bij de « Société publique de Gestion de l'Eau », avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namen, en kunnen ook op de website van de « S.P.G.E. » geraadpleegd worden : <http://www.spge.be>

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 10 november 2005 tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Dender.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 3271

[2005/203242]

**10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon
adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique Escaut-Lys**

Le Gouvernement wallon,

Vu la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau;

Vu la Directive du Conseil 91/271/CEE du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Vu le Livre I^{er} du Code de l'environnement, notamment les articles D.52 à D.61 et D.79;

Vu le Livre II du Code de l'environnement constituant le Code de l'eau, notamment les articles D.216 à D.218 et les articles R.284 à R.290;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 25 mars 2004 approuvant l'avant-projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de l'Escaut-Lys;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 12 mai 2005 approuvant définitivement le projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de l'Escaut-Lys;

Considérant que le premier acte préparatoire formel du présent plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est la décision du Gouvernement wallon du 22 mai 2003 confiant à la S.P.G.E. son élaboration conformément à l'article R.285 du Code de l'eau; considérant que ce premier acte préparatoire formel est antérieur au 21 juillet 2004;

Considérant les échéances fixées par la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau et la Directive 91/271/CEE du Conseil du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que le Royaume de Belgique a déjà été condamné pour manquement à ses obligations en vertu de la Directive 91/271/CEE à deux reprises par la Cour de justice des Communautés européennes dans un arrêt du 25 mai 2000 dans l'affaire C-307/98 et dans un arrêt du 8 juillet 2004 dans l'affaire C-27/03; que les retards accumulés dans la transposition de cette directive peuvent conduire à une condamnation sous astreinte;

Considérant qu'il est indispensable de ne pas entraver les programmes d'assainissement des eaux urbaines résiduaires qui ont été établis afin de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts raisonnables et, ainsi, de répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit des programmes d'investissements en matière d'assainissement approuvés par le Gouvernement wallon, mais aussi à celui des Directives 2000/60/CE et 91/271/CEE;

Considérant qu'il n'est donc pas possible de procéder à l'évaluation des incidences prévue par les articles D.52 à D.61 du Livre I^{er} du Code de l'environnement;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement adopte le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de l'Escaut-Lys ci-annexé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Annexe I^{re}. — Plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de l'Escaut-Lys

Le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est composé d'une carte et d'un rapport relatif à ladite carte.

Ces deux éléments constitutifs du plan peuvent être consultés auprès de la Société publique de Gestion de l'Eau, avenue de Stassart 14-16, à 5000 Namur, ainsi que sur le site de la S.P.G.E. : <http://www.spge.be>

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 novembre 2005 adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique Escaut-Lys.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 3271

[2005/203242]

**10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Schelde-Lys**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik;

Aufgrund der Richtlinie des Rates 91/271/EWG vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser;

Aufgrund des Buches I des Umweltgesetzbuches, insbesondere der Artikel D.52 bis D.61 und D.79;

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.216 bis D.218 und D.290;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 25. März 2004, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Schelde-Lys genehmigt wird;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 12. Juli 2005, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Schelde-Lys endgültig genehmigt wird;

In der Erwägung, dass der erste förmliche Vorbereitungsakt des vorliegenden Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet den Beschluss der Wallonischen Regierung vom 22. Mai 2003 darstellt, durch den diese der «S.P.G.E.» («Société publique de Gestion de l'Eau» (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung)) dessen Ausarbeitung gemäß Artikel R.285 des Wassergesetzbuches anvertraut;

In der Erwägung, dass dieser erste förmliche Vorbereitungsakt vor dem 21. Juli 2004 erstellt wurde;

In Erwägung der durch die Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik und durch die Richtlinie 91/271/EWG des Rates vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser festgelegten Fristen;

In der Erwägung, dass der Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften das Königreich Belgien wegen Nichtbeachtung seiner Verpflichtungen kraft der Richtlinie 91/271/EWG bereits zweimal verurteilt hat, in einem Urteil vom 25. Mai 2000 in der Rechtssache C-307/98 und in einem Urteil vom 8. Juli 2004 in der Rechtssache C-27/03; dass die sich häufenden Verzögerungen bei der Umsetzung dieser Richtlinie zu einer Verurteilung mit Verhängung eines Zwangsgeldes führen können;

In der Erwägung, dass es unerlässlich ist, nicht die Abwassersanierungsprogramme zu behindern, die aufgestellt wurden, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu vernünftigen Kosten zu stoppen und somit nicht nur den Vorschriften der von der Wallonischen Regierung genehmigten Investitionsprogramme im Bereich der Sanierung, sondern auch denjenigen der Richtlinien 2000/60/EG und 91/271/EWG gerecht zu werden;

In der Erwägung, dass es demnach nicht möglich ist, die in den Artikeln D.52 bis D.61 des Buches I des Umweltgesetzbuches vorgesehene Bewertung der Umweltverträglichkeit vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung verabschiedet den nachstehend als Anlage beigefügten Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Schelde-Lys.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,

E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

B. LUTGEN

Anlage I — Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Schelde-Lys

Der Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiet setzt sich aus einer Karte und einem Bericht bezüglich dieser Karte zusammen.

Diese beiden, für diesen Plan vorgesehenen Dokumente können bei der «Société publique de Gestion de l'Eau», avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namur, sowie auf der Webseite der «S.P.G.E.»: <http://www.spge.be> eingesehen werden.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. November 2005 zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Schelde-Lys als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 3271

[2005/203242]

**10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering
tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Schelde-Leie**

De Waalse Regering,

Gelet op Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid;

Gelet op Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Gelet op Boek I van het Milieuwetboek, inzonderheid op de artikelen D.52 tot en met D.61 en D.79;

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op artikelen D.216 tot en met D.218 en de artikelen R.284 tot en met R.290;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 25 maart 2004 tot goedkeuring van het voorontwerp voor het saneringsplan per onderstroomgebied van de Schelde-Leie;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 12 mei 2005 waarbij het ontwerp-saneringsplan per onderstroomgebied van de Schelde-Leie definitief wordt goedgekeurd;

Overwegende dat de eerste voorbereidende formele daad van onderhavig saneringsplan per onderstroomgebied de beslissing van de Waalse Regering van 22 mei 2003 is waarbij de uitwerking ervan aan de « S.P.G.E. » wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel R.285 van het Waterwetboek;

Overwegende dat die eerste voorbereidende formele daad van vóór 21 juli 2004 dateert;

Gelet op de termijnen die vastgesteld zijn bij Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid en Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Overwegende dat het Koninkrijk België wegens niet-nakoming van zijn verplichtingen krachtens Richtlijn 91/271/EEG al twee keer door het Gerechtshof van de Europese Gemeenschappen veroordeeld is, met name bij een arrest van 25 mei 2000 in de zaak C-307/98 en bij een arrest van 8 juli 2004 in de zaak C-27/03; dat de opgelopen achterstanden bij de omzetting van die richtlijn aanleiding kunnen geven tot een dwangsomveroordeling;

Overwegende dat de saneringsprogramma's voor het stedelijk afvalwater die zijn opgesteld om de milieuverloedering tegen een redelijke kostprijs te stoppen en aldus zo spoedig mogelijk in te spelen op wat voorgeschreven is niet enkel door de investeringsprogramma's inzake sanering die door de Waalse Regering zijn goedgekeurd, maar ook bij de Richtlijnen 2000/60/EG en 91/217/EEG;

Overwegende dat de milieueffectenevaluatie zoals bepaald bij de artikelen D.52 tot en met D.61 van Boek I van het Milieuwetboek onmogelijk verricht kan worden;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Regering keurt het saneringsplan per onderstroomgebied van de Schelde-Leie zoals in bijlage goed.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Bijlage I. — Saneringsplan per onderstroomgebied van de Schelde-Leie

Het saneringsplan per onderstroomgebied bestaat uit een kaart en een verslag dat bij die kaart hoort.

Beide samenstellende bestanddelen van het plan liggen ter inzage bij de « Société publique de Gestion de l'Eau », avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namen, en kunnen ook op de website van de « S.P.G.E. » geraadpleegd worden : <http://www.spge.be>

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 10 november 2005 tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Schelde-Leie.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN



MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 3272

[2005/203243]

**10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon
adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique Dyle-Gette**

Le Gouvernement wallon,

Vu la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau;

Vu la Directive du Conseil 91/271/CEE du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Vu le Livre I^{er} du Code de l'environnement, notamment les articles D.52 à D.61 et D.79;

Vu le Livre II du Code de l'environnement constituant le Code de l'eau, notamment les articles D.216 à D.218 et les articles R.284 à R.290;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 8 janvier 2004 approuvant l'avant-projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Dyle-Gette;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 12 mai 2005 approuvant définitivement le projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Dyle-Gette;

Considérant que le premier acte préparatoire formel du présent plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est la décision du Gouvernement wallon du 22 mai 2003 confiant à la S.P.G.E. son élaboration conformément à l'article R.285 du Code de l'eau; considérant que ce premier acte préparatoire formel est antérieur au 21 juillet 2004;

Considérant les échéances fixées par la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau et la Directive 91/271/CEE du Conseil du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que le Royaume de Belgique a déjà été condamné pour manquement à ses obligations en vertu de la Directive 91/271/CEE à deux reprises par la Cour de justice des Communautés européennes dans un arrêt du 25 mai 2000 dans l'affaire C-307/98 et dans un arrêt du 8 juillet 2004 dans l'affaire C-27/03; que les retards accumulés dans la transposition de cette directive peuvent conduire à une condamnation sous astreinte;

Considérant qu'il est indispensable de ne pas entraver les programmes d'assainissement des eaux urbaines résiduaires qui ont été établis afin de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts raisonnables et, ainsi, de répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit des programmes d'investissements en matière d'assainissement approuvés par le Gouvernement wallon, mais aussi à celui des Directives 2000/60/CE et 91/271/CEE;

Considérant qu'il n'est donc pas possible de procéder à l'évaluation des incidences prévue par les articles D.52 à D.61 du Livre I^{er} du Code de l'environnement;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement adopte le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Dyle-Gette ci-annexé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Annexe I^e. — Plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Dyle-Gette

Le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est composé d'une carte et d'un rapport relatif à ladite carte.

Ces deux éléments constitutifs du plan peuvent être consultés auprès de la Société publique de Gestion de l'Eau, avenue de Stassart 14-16, à 5000 Namur, ainsi que sur le site de la S.P.G.E. : <http://www.spge.be>

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 novembre 2005 adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique Dyle-Gette.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 3272

[2005/203243]

**10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Dyle-Gette**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik;

Aufgrund der Richtlinie des Rates 91/271/EWG vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser;

Aufgrund des Buches I des Umweltgesetzbuches, insbesondere der Artikel D.52 bis D.61 und D.79;

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.216 bis D.218 und D.290;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 8. Januar 2004, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Dyle-Gette genehmigt wird;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 12. Mai 2005, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Dyle-Gette endgültig genehmigt wird;

In der Erwägung, dass der erste förmliche Vorbereitungsakt des vorliegenden Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet den Beschluss der Wallonischen Regierung vom 22. Mai 2003 darstellt, durch den diese der «S.P.G.E.» («Société publique de Gestion de l'Eau» (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung)) dessen Ausarbeitung gemäß Artikel R.285 des Wassergesetzbuches anvertraut;

In der Erwägung, dass dieser erste förmliche Vorbereitungsakt vor dem 21. Juli 2004 erstellt wurde;

In Erwägung der durch die Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik und durch die Richtlinie 91/271/EWG des Rates vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser festgelegten Fristen;

In der Erwägung, dass der Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften das Königreich Belgien wegen Nichtbeachtung seiner Verpflichtungen kraft der Richtlinie 91/271/EWG bereits zweimal verurteilt hat, in einem Urteil vom 25. Mai 2000 in der Rechtssache C-307/98 und in einem Urteil vom 8. Juli 2004 in der Rechtssache C-27/03; dass die sich häufenden Verzögerungen bei der Umsetzung dieser Richtlinie zu einer Verurteilung mit Verhängung eines Zwangsgeldes führen können;

In der Erwägung, dass es unerlässlich ist, nicht die Abwassersanierungsprogramme zu behindern, die aufgestellt wurden, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu vernünftigen Kosten zu stoppen und somit nicht nur den Vorschriften der von der Wallonischen Regierung genehmigten Investitionsprogramme im Bereich der Sanierung, sondern auch denjenigen der Richtlinien 2000/60/EG und 91/271/EWG gerecht zu werden;

In der Erwägung, dass es demnach nicht möglich ist, die in den Artikeln D.52 bis D.61 des Buches I des Umweltgesetzbuches vorgesehene Bewertung der Umweltverträglichkeit vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung verabschiedet den nachstehend als Anlage beigefügten Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Dyle-Gette.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3. Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

Anlage I — Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Dyle-Gette

Der Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiet setzt sich aus einer Karte und einem Bericht bezüglich dieser Karte zusammen.

Diese beiden, für diesen Plan vorgesehenen Dokumente können bei der «Société publique de Gestion de l'Eau», avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namur, sowie auf der Webseite der «S.P.G.E.»: <http://www.spge.be> eingesehen werden.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. November 2005 zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Dyle-Gette als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 3272

[2005/203243]

**10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering
tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Dijle-Gete**

De Waalse Regering,

Gelet op Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid;

Gelet op Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Gelet op Boek I van het Milieuwetboek, inzonderheid op de artikelen D.52 tot en met D.61 en D.79;

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op artikelen D.216 tot en met D.218 en de artikelen R.284 tot en met R.290;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 8 januari 2004 tot goedkeuring van het voorontwerp van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Dijle-Gete;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 12 mei 2005 waarbij het ontwerp-saneringsplan per onderstroomgebied van de Dijle-Gete definitief wordt goedgekeurd;

Overwegende dat de eerste voorbereidende formele daad van onderhavig saneringsplan per onderstroomgebied de beslissing van de Waalse Regering van 22 mei 2003 is waarbij de uitwerking ervan aan de « S.P.G.E. » wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel R.285 van het Waterwetboek;

Overwegende dat die eerste voorbereidende formele daad van vóór 21 juli 2004 dateert;

Gelet op de termijnen die vastgesteld zijn bij Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid en Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Overwegende dat het Koninkrijk België wegens niet-nakoming van zijn verplichtingen krachtens Richtlijn 91/271/EEG al twee keer door het Gerechtshof van de Europese Gemeenschappen veroordeeld is, met name bij een arrest van 25 mei 2000 in de zaak C-307/98 en bij een arrest van 8 juli 2004 in de zaak C-27/03; dat de opgelopen achterstanden bij de omzetting van die richtlijn aanleiding kunnen geven tot een dwangsomveroordeling;

Overwegende dat de saneringsprogramma's voor het stedelijk afvalwater die zijn opgesteld om de milieuverloedering tegen een redelijke kostprijs te stoppen en aldus zo spoedig mogelijk in te spelen op wat voorgeschreven is niet enkel door de investeringsprogramma's inzake sanering die door de Waalse Regering zijn goedgekeurd, maar ook bij de Richtlijnen 2000/60/EG en 91/217/EEG;

Overwegende dat de milieueffectenevaluatie zoals bepaald bij de artikelen D.52 tot en met D.61 van Boek I van het Milieuwetboek onmogelijk verricht kan worden;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Regering keurt het saneringsplan per onderstroomgebied van de Dijle-Gete zoals in bijlage goed.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Bijlage I. — Saneringsplan per onderstroomgebied van de Dijle-Gete

Het saneringsplan per onderstroomgebied bestaat uit een kaart en een verslag dat bij die kaart hoort.

Beide samenstellende bestanddelen van het plan liggen ter inzage bij de « Société publique de Gestion de l'Eau », avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namen, en kunnen ook op de website van de « S.P.G.E. » geraadpleegd worden : <http://www.spge.be>

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 10 november 2005 tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Dijle-Gete.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 3273

[2005/203236]

**10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon
adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Vesdre**

Le Gouvernement wallon,

Vu la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau;

Vu la Directive du Conseil 91/271/CEE du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Vu le Livre I^{er} du Code de l'environnement, notamment les articles D.52 à D.61 et D.79;

Vu le Livre II du Code de l'environnement constituant le Code de l'eau, notamment les articles D.216 à D.218 et les articles R.284 à R.290;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 8 janvier 2004 approuvant l'avant-projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Vesdre;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 15 avril 2004 approuvant définitivement le projet de plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Vesdre;

Considérant que le premier acte préparatoire formel du présent plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est la décision du Gouvernement wallon du 22 mai 2003 confiant à la S.P.G.E. son élaboration conformément à l'article R.285 du Code de l'eau;

Considérant que ce premier acte préparatoire formel est antérieur au 21 juillet 2004;

Considérant les échéances fixées par la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau et la Directive 91/271/CEE du Conseil du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que le Royaume de Belgique a déjà été condamné pour manquement à ses obligations en vertu de la Directive 91/271/CEE à deux reprises par la Cour de justice des Communautés européennes dans un arrêt du 25 mai 2000 dans l'affaire C-307/98 et dans un arrêt du 8 juillet 2004 dans l'affaire C-27/03; que les retards accumulés dans la transposition de cette directive peuvent conduire à une condamnation sous astreinte;

Considérant qu'il est indispensable de ne pas entraver les programmes d'assainissement des eaux urbaines résiduaires qui ont été établis afin de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts raisonnables et, ainsi, de répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit des programmes d'investissements en matière d'assainissement approuvés par le Gouvernement wallon, mais aussi à celui des Directives 2000/60/CE et 91/271/CEE;

Considérant qu'il n'est donc pas possible de procéder à l'évaluation des incidences prévue par les articles D.52 à D.61 du Livre I^{er} du Code de l'environnement;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement adopte le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Vesdre ci-annexé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Annexe I^{re}. — Plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Vesdre

Le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique est composé d'une carte et d'un rapport relatif à ladite carte.

Ces deux éléments constitutifs du plan peuvent être consultés auprès de la Société publique de Gestion de l'Eau, avenue de Stassart 14-16, à 5000 Namur, ainsi que sur le site de la S.P.G.E. : <http://www.spge.be>

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 novembre 2005 adoptant le plan d'assainissement du sous-bassin hydrographique de la Vesdre.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 3273

[2005/203236]

**10. NOVEMBER 2005. — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Weser**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik;

Aufgrund der Richtlinie des Rates 91/271/EWG vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser;

Aufgrund des Buches I des Umweltgesetzbuches, insbesondere der Artikel D.52 bis D.61 und D.79;

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.216 bis D.218 und der Artikel R. 284 bis R.290;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 8. Januar 2004, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Weser genehmigt wird;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 15. Juni 2004, durch den der Vorentwurf eines Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Weser endgültig genehmigt wird;

In der Erwägung, dass der erste förmliche Vorbereitungsakt des vorliegenden Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet den Beschluss der Wallonischen Regierung vom 22. Mai 2003 darstellt, durch den diese der «S.P.G.E.» («Société publique de Gestion de l'Eau» (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung)) dessen Ausarbeitung gemäß Artikel R.285 des Wassergesetzbuches anvertraut;

In der Erwägung, dass dieser erste förmliche Vorbereitungsakt vor dem 21. Juli 2004 erstellt wurde;

In Erwägung der durch die Richtlinie 2000/60/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik und durch die Richtlinie 91/271/EWG des Rates vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser festgelegten Fristen;

In der Erwägung, dass der Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften das Königreich Belgien wegen Nichtbeachtung seiner Verpflichtungen kraft der Richtlinie 91/271/EWG bereits zweimal verurteilt hat, in einem Urteil vom 25. Mai 2000 in der Rechtssache C-307/98 und in einem Urteil vom 8. Juli 2004 in der Rechtssache C-27/03; dass die sich häufenden Verzögerungen bei der Umsetzung dieser Richtlinie zu einer Verurteilung mit Verhängung eines Zwangsgeldes führen können;

In der Erwägung, dass es unerlässlich ist, nicht die Abwassersanierungsprogramme zu behindern, die aufgestellt wurden, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu vernünftigen Kosten zu stoppen und somit nicht nur den Vorschriften der von der Wallonischen Regierung genehmigten Investitionsprogramme im Bereich der Sanierung, sondern auch denjenigen der Richtlinien 2000/60/EG und 91/271/EWG gerecht zu werden;

In der Erwägung, dass es demnach nicht möglich ist, die in den Artikeln D.52 bis D.61 des Buches I des Umweltgesetzbuches vorgesehene Bewertung der Umweltverträglichkeit vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung verabschiedet den nachstehend als Anlage beigefügten Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Weser.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,

E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

B. LUTGEN

Anlage I — Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiets der Weser

Der Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiet setzt sich aus einer Karte und einem Bericht bezüglich dieser Karte zusammen.

Diese beiden, für diesen Plan vorgesehenen Dokumente können bei der «Société publique de Gestion de l'Eau», avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namur, sowie auf der Webseite der «S.P.G.E.»: <http://www.spge.be> eingesehen werden.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. November 2005 zur Verabschiedung des Sanierungsplans des Zwischeneinzugsgebiets der Weser als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,

E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 3273

[2005/203236]

**10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering
tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Vesder**

De Waalse Regering,

Gelet op Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid;

Gelet op Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Gelet op Boek I van het Milieuwetboek, inzonderheid op de artikelen D.52 tot en met D.61 en D.79;

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op artikelen D.216 tot en met D.218 en de artikelen R.284 tot en met R.290;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 8 januari 2004 tot goedkeuring van het voorontwerp van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 15 juli 2004 waarbij het ontwerp-saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder definitief wordt goedgekeurd;

Overwegende dat de eerste voorbereidende formele daad van onderhavig saneringsplan per onderstroomgebied de beslissing van de Waalse Regering van 22 mei 2003 is waarbij de uitwerking ervan aan de « S.P.G.E. » wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel R.285 van het Waterwetboek;

Overwegende dat die eerste voorbereidende formele daad van vóór 21 juli 2004 dateert;

Gelet op de termijnen die vastgesteld zijn bij Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid en Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Overwegende dat het Koninkrijk België wegens niet-nakoming van zijn verplichtingen krachtens Richtlijn 91/271/EEG al twee keer door het Gerechtshof van de Europese Gemeenschappen veroordeeld is, met name bij een arrest van 25 mei 2000 in de zaak C-307/98 en bij een arrest van 8 juli 2004 in de zaak C-27/03; dat de opgelopen achterstanden bij de omzetting van die richtlijn aanleiding kunnen geven tot een dwangsomveroordeling;

Overwegende dat de saneringsprogramma's voor het stedelijk afvalwater die zijn opgesteld om de milieuverloedering tegen een redelijke kostprijs te stoppen en aldus zo spoedig mogelijk in te spelen op wat voorgeschreven is niet enkel door de investeringsprogramma's inzake sanering die door de Waalse Regering zijn goedgekeurd, maar ook bij de Richtlijnen 2000/60/EG en 91/217/EEG;

Overwegende dat de milieueffectenevaluatie zoals bepaald bij de artikelen D.52 tot en met D.61 van Boek I van het Milieuwetboek onmogelijk verricht kan worden;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Regering keurt het saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder zoals in bijlage goed.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

Bijlage I. — Saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder

Het saneringsplan per onderstroomgebied bestaat uit een kaart en een verslag dat bij die kaart hoort.

Beide samenstellende bestanddelen van het plan liggen ter inzage bij de « Société publique de Gestion de l'Eau », avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namen, en kunnen ook op de website van de « S.P.G.E. » geraadpleegd worden : <http://www.spge.be>

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 10 november 2005 tot goedkeuring van het saneringsplan voor het onderstroomgebied van de Vesder.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 2005 — 3274

[2005/203252]

10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions sectorielles relatives aux établissements se livrant à une activité entraînant des émissions de CO₂

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, notamment les articles 4, 5, 7, 8 et 9;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, n° 38.642/4, donné le 13 juillet 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. Les présentes conditions s'appliquent à tout établissement visé à l'annexe I^{re} de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 arrêtant la liste des projets soumis à étude d'incidences et activités classées, qui se livre à une activité entraînant des émissions de CO₂ et qui comporte une ou plusieurs installations suivantes :

1^o activités dans le secteur de l'énergie :

a) installations de combustion d'une puissance calorifique de combustion supérieure à 20 MW, à l'exception des déchets dangereux ou municipaux;

b) raffineries de pétrole;

c) cokeries;

2^o production et transformation des métaux ferreux :

a) installations de grillage ou de frittage de minerai métallique, y compris de minerai sulfuré;

b) installations pour la production de fonte ou d'acier (fusion primaire ou secondaire), y compris les équipements pour coulée continue d'une capacité de plus de 2,5 tonnes par heure;

3^o industrie minérale :

a) installations destinées à la production de ciment clinker dans des fours rotatifs avec une capacité de production supérieure à 500 tonnes par jour, ou de chaux dans des fours rotatifs avec une capacité de production supérieure à 50 tonnes par jour, ou dans d'autres types de fours avec une capacité de production supérieure à 50 tonnes par jour;

b) installations destinées à la fabrication du verre, y compris celles destinées à la production de fibres de verre avec une capacité de fusion supérieure à 20 tonnes par jour;

c) installations destinées à la fabrication de produits céramiques par cuisson, notamment de tuiles, de briques, de pierres réfractaires, de carrelages, de grès ou de porcelaine, avec une capacité de production supérieure à 75 tonnes par jour, et/ou une capacité de four de plus de 4 m³ et une densité d'enfournement de plus de 300 kg/m³;4^o autres activités : installations industrielles destinées à la fabrication de :

a) pâte à papier à partir du bois ou d'autres matières fibreuses;

b) papier et carton dont la capacité de production est supérieure à 20 tonnes par jour.

Si un même exploitant met en œuvre, dans une même installation ou sur un même site, plusieurs activités relevant d'un même point visé à l'alinéa 1^{er}, les capacités de ces activités s'additionnent.

§ 2. Les installations ou parties d'installations utilisées pour la recherche, le développement et l'expérimentation de nouveaux produits et procédés ne sont pas visées par le présent arrêté.

CHAPITRE II. — *Définitions*

Art. 2. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1^o activités : les activités visées à l'article 1^{er};2^o source : un point ou un procédé isolément identifiable dans une installation, à partir duquel du CO₂ est émis;3^o permis : le permis d'environnement ou le permis unique;4^o émissions : le rejet dans l'atmosphère de CO₂, à partir de sources situées dans une installation;5^o émissions de procédé : les émissions de CO₂ autres que les émissions de combustion résultant de réactions intentionnelles et non intentionnelles entre les substances ou de leur transformation, dont la réduction chimique ou électrolytique des minerais métalliques, la décomposition thermique des substances et la formation de substances utilisées en tant que produits ou matières premières;6^o émissions de combustion : les émissions de CO₂ survenant lors de la réaction exothermique d'un combustible avec l'oxygène;7^o méthode de surveillance : l'ensemble des approches mises en œuvre par l'exploitant pour déterminer les émissions de CO₂;8^o importance relative : le niveau d'importance déterminé par le vérificateur et permettant de juger si les omissions, les allégations inexactes ou les erreurs isolées ou multiples concernant les informations relatives à l'installation risquent raisonnablement d'influencer les décisions envisagées par les utilisateurs;9^o période de déclaration : la période durant laquelle les émissions doivent être surveillées et déclarées, c'est-à-dire l'année civile;10^o niveau : la méthode appliquée pour déterminer les données d'activité, les facteurs d'émission et d'oxydation ou les facteurs de conversion;11^o lot : une quantité de combustibles ou de matières transférée en un seul chargement ou de manière continue pendant une certaine période de temps. Le lot doit être échantillonné de manière représentative et caractérisé au regard de sa teneur moyenne en énergie et en carbone et d'autres aspects relatifs à sa composition chimique;

12° biomasse : la matière organique non fossile et biodégradable provenant de plantes, d'animaux et de micro-organismes. La biomasse comprend également les produits, les sous-produits, les résidus et les déchets de l'agriculture, de l'industrie forestière et des industries associées, ainsi que les fractions organiques non fossiles et biodégradables des déchets industriels et municipaux. Elle inclut en outre les gaz et les liquides récupérés à partir de la décomposition de matières organiques non fossiles biodégradables. Lorsqu'elle est brûlée à des fins énergétiques, la biomasse est appelée "biocombustible";

13° vérificateur : l'organe de vérification visé à l'article 9, § 2, du décret du 10 novembre 2004 instaurant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, créant un Fonds wallon Kyoto et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto;

14° administration : la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement.

CHAPITRE III. — *Principes généraux relatifs à la surveillance et à la déclaration*

Art. 3. L'exploitant surveille et déclare les émissions de CO₂ provenant des sources mentionnées dans son permis conformément aux principes généraux suivants :

1° exhaustivité : la procédure de surveillance et de déclaration concernant un établissement doit couvrir toutes les émissions de procédé et de combustion provenant de l'ensemble des sources liées aux activités énumérées à l'article 1^{er};

2° cohérence : les émissions contrôlées et déclarées doivent être comparables dans le temps. Les mêmes méthodes de surveillance et les mêmes recueils de données doivent être utilisés;

3° transparence : les données relatives à la surveillance, y compris les hypothèses, les références, les variables de calcul, les données d'activité, les facteurs d'émission et d'oxydation et les facteurs de conversion, sont recueillies, enregistrées, rassemblées, analysées et étayées de manière que le vérificateur puisse reproduire la détermination des émissions;

4° précision : les émissions déterminées ne peuvent pas se situer systématiquement au-delà ou en deçà des émissions réelles, et les incertitudes doivent être réduites autant que possible et quantifiées conformément aux dispositions des présentes conditions sectorielles. En outre, les calculs et les mesures des émissions doivent atteindre un niveau de précision maximum. L'exploitant doit fournir l'assurance raisonnable de la fiabilité des émissions déclarées. Le matériel de mesure servant à recueillir les données de surveillance doit être correctement utilisé, entretenu, étalonné et vérifié. Les tableurs et les autres outils utilisés pour stocker et manipuler les données de surveillance doivent être exempts d'erreurs;

5° rapport coût-efficacité : lors du choix de la méthode de surveillance, il convient de mettre en balance les effets positifs d'une précision plus grande et les coûts supplémentaires engendrés. La surveillance et la déclaration des émissions doit par conséquent viser le niveau de précision le plus élevé possible, sauf s'il y a une impossibilité technique ou si les coûts risquent d'être déraisonnablement élevés;

6° importance relative : la déclaration d'émissions et les documents correspondants ne doivent pas contenir d'inexactitudes significatives. Ils doivent éviter les biais dans la sélection et la présentation des informations et rendre compte de manière crédible et équilibrée des émissions de l'installation;

7° fiabilité : la déclaration d'émissions vérifiée doit représenter ce qu'elle est censée représenter ou ce qu'elle doit raisonnablement représenter.

CHAPITRE IV. — *Exigences en matière de surveillance et de déclaration*

Art. 4. § 1^{er}. Pour la détermination des émissions de son établissement, l'exploitant propose à l'autorité compétente une méthode de surveillance fondée soit sur le calcul, appelée "méthode de calcul", soit sur les mesures, appelée "méthode de mesure".

L'exploitant ne peut proposer une méthode de mesure qu'à la condition de démontrer que cette méthode est plus précise que la méthode de calcul correspondante fondée sur une combinaison des niveaux de méthode les plus élevés et que la comparaison entre les méthodes de mesure et de calcul se fonde sur une liste de sources et d'émissions identique.

Pour chaque période de déclaration, l'exploitant doit corroborer par des calculs les émissions mesurées, conformément aux lignes directrices définies à l'annexe I^{re}. Les règles de sélection des niveaux appliqués à ces calculs de vérification sont les mêmes que celles appliquées à la méthode de calcul.

L'exploitant peut, avec l'accord de l'autorité compétente, combiner les mesures et les calculs concernant différentes sources d'une installation. Il doit garantir et prouver qu'il n'en résulte ni omission ni double comptage des émissions.

§ 2. Les émissions provenant des moteurs à combustion interne utilisés à des fins de transport sont exclues des estimations.

§ 3. Si les capacités de production séparées ou combinées ou si les rendements d'une ou de plusieurs activités relevant d'une même catégorie parmi celles citées à l'article 1^{er} dépassent, dans une installation ou sur un site, les valeurs seuils citées à l'article 1^{er}, toutes les émissions de l'ensemble des sources liées aux activités de l'installation ou du site énumérées à l'article 1^{er} doivent être surveillées et déclarées.

§ 4. Le fait de savoir si une installation de combustion supplémentaire doit être considérée comme faisant partie d'une installation effectuant une autre activité visée à l'article 1^{er} ou comme une installation séparée, dépend des conditions locales et doit figurer dans le permis de l'installation.

§ 5. Toutes les émissions de l'installation doivent être affectées à celle-ci, indépendamment de l'exportation de chaleur ou d'électricité vers d'autres installations. Les émissions associées à la production de chaleur ou d'électricité provenant d'autres installations ne doivent pas être attribuées à l'installation importatrice.

Art. 5. La méthode de surveillance est établie et mise en œuvre dans le respect des lignes directrices générales et spécifiques définies à l'annexe I^{re}.

Les lignes directrices spécifiques présentent des méthodes spécifiques pour déterminer les variables suivantes : données d'activité, facteurs d'émission, facteurs d'oxydation ou de conversion. Ces différentes méthodes correspondent à des niveaux. La numérotation ascendante des niveaux, qui commence à partir de 1, reflète des niveaux de précision croissants, la préférence devant être accordée au niveau doté du numéro le plus élevé. Les niveaux équivalents portent le même numéro assorti d'une lettre. Lorsque les lignes directrices prévoient plusieurs méthodes de calcul pour certaines activités, l'exploitant ne peut passer d'une méthode à l'autre que s'il est en mesure de démontrer à l'autorité compétente que ce changement permettra d'accroître la précision de la surveillance et de la déclaration des émissions de l'activité concernée.

Les exploitants doivent utiliser le niveau de méthode le plus élevé pour déterminer les variables concernant l'ensemble des sources d'une installation devant être surveillées et déclarées, sous réserve des dérogations suivantes accordées par l'autorité compétente :

1° un niveau immédiatement inférieur au niveau de méthode le plus élevé pourra être appliqué à la détermination d'une variable, uniquement s'il a été prouvé à l'autorité compétente que l'application du niveau le plus élevé est techniquement impossible ou qu'elle entraînerait des coûts déraisonnablement élevés. Le niveau choisi doit donc refléter le niveau de précision le plus élevé pouvant être techniquement atteint sans entraîner de coûts déraisonnablement élevés;

2° l'exploitant peut calculer les émissions provenant de sources mineures, y compris de flux mineurs de combustibles ou de matières, au moyen de niveaux inférieurs à ceux utilisés pour les variables destinées à calculer les émissions provenant de sources majeures, y compris de flux majeurs de combustibles ou de matières dans une installation. Les sources majeures, y compris les flux majeurs de combustibles et de matières, sont constituées par la somme des sources qui, classées par ordre d'importance décroissant, contribuent à au moins 95 % des émissions annuelles totales de l'installation. Les sources mineures sont celles qui émettent 2,5 ktonnes ou moins par an ou qui contribuent à 5 %, ou moins, des émissions annuelles totales de l'installation, selon le chiffre le plus élevé en émissions absolues;

3° en ce qui concerne les sources mineures qui émettent ensemble 0,5 ktonne ou moins par an ou qui contribuent à moins de 1 % aux émissions annuelles totales de l'installation, selon le chiffre le plus élevé en émissions absolues, l'exploitant peut adopter une approche *de minimis* pour la surveillance et la déclaration et utiliser sa propre méthode d'estimation, sans appliquer de niveaux;

4° l'exploitant peut utiliser des niveaux inférieurs pour les biocombustibles purs, sauf si les émissions respectivement calculées doivent servir à soustraire la teneur en carbone de la biomasse des émissions de dioxyde de carbone estimées au moyen d'une mesure continue des émissions.

L'exploitant peut, avec l'accord de l'autorité compétente, appliquer différents niveaux de méthode approuvés aux variables entrant dans un calcul (données d'activité, facteurs d'émission, facteurs d'oxydation et de conversion).

Art. 6. La méthode de surveillance est modifiée si la précision des données déclarées s'en trouve améliorée, sauf s'il y a une impossibilité technique ou si les coûts engendrés risquent d'être déraisonnablement élevés.

Art. 7. L'exploitant doit sans tarder proposer des modifications portant sur la méthode de surveillance dans les cas suivants :

- 1° lorsque les données accessibles ont changé, ce qui permet de déterminer les émissions de manière plus précise;
- 2° lorsqu'un nouveau type d'émission est apparu;
- 3° lorsque des erreurs dues à la méthode de surveillance ont été détectées dans les données.

Art. 8. S'il n'est provisoirement pas possible, pour des raisons techniques, d'appliquer le niveau le plus élevé ou le niveau approuvé pour une variable, l'exploitant peut appliquer le niveau le plus élevé possible, jusqu'à ce que les conditions permettant l'application du niveau précédent aient été rétablies. L'exploitant doit démontrer sans tarder à l'autorité compétente la nécessité de changer les niveaux de méthode et lui donner des renseignements sur la méthode de surveillance provisoire. Il prend toutes les mesures nécessaires pour que le niveau initial soit à nouveau appliqué dans les meilleurs délais.

Art. 9. Dans tous les cas, les changements de niveau doivent être dûment étayés. Les lacunes mineures dans les données résultant de l'immobilisation des équipements de mesure doivent être traitées conformément aux bonnes pratiques professionnelles, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration, et aux dispositions du document de référence PRIP - Prévention et réduction intégrées de la pollution - sur les principes généraux de surveillance, tel qu'élaboré par la Commission européenne (juillet 2003). Lorsque les niveaux sont modifiés durant la période de déclaration, les résultats portant sur l'activité au cours de la période concernée sont calculés et déclarés à l'autorité compétente dans des rubriques séparées de la déclaration annuelle.

Art. 10. L'exploitant transmet au vérificateur la déclaration des émissions de CO₂ conformément aux articles 9 et 10 du décret du 10 novembre 2004 instaurant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, créant un Fonds wallon Kyoto et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto et à ses arrêtés d'exécution.

CHAPITRE V. — Conservation des informations

Art. 11. L'exploitant étaye et archive les données concernant la surveillance des émissions de CO₂ provenant des sources des installations et activités mentionnées dans son permis.

Ces données de surveillance doivent être suffisantes pour vérifier la déclaration d'émissions annuelle remise par l'exploitant.

Les données qui ne font pas partie de la déclaration d'émissions annuelle ne doivent être ni déclarées ni rendues publiques.

Afin que le vérificateur ou une autre partie tierce puisse reproduire l'estimation des émissions, l'exploitant qui utilise la méthode de calcul doit, pour chaque année de déclaration, conserver les documents suivants pendant au moins dix ans après la transmission de la déclaration :

- 1° la liste de toutes les sources surveillées;
- 2° les données d'activité servant à calculer les émissions de chaque source de CO₂, classées par procédé et par type de combustible;
- 3° les documents justifiant le choix de la méthode de surveillance et les changements provisoires ou non provisoires de la méthode de surveillance et des niveaux de méthode approuvés par l'autorité compétente;
- 4° la documentation concernant la méthode de surveillance et les résultats issus de l'élaboration des facteurs d'émission spécifiques, des fractions de la biomasse concernant des combustibles spécifiques, ainsi que des facteurs d'oxydation ou de conversion, et les preuves respectives du permis;
- 5° la documentation sur la procédure de collecte des données d'activité de l'établissement;
- 6° les données d'activité et les facteurs d'émission, d'oxydation ou de conversion transmis à l'autorité compétente pour préparer le plan national d'octroi de quotas et portant sur les années précédant la période couverte par le système d'échange;
- 7° la documentation sur les responsabilités en matière de surveillance des émissions;

8° la déclaration d'émissions annuelle;

9° toute autre information dont la conservation est jugée nécessaire par l'autorité compétente ou par le vérificateur pour la vérification de la déclaration d'émissions annuelle.

Les informations supplémentaires suivantes doivent également être conservées lorsque la méthode de mesure est appliquée :

1° la documentation justifiant le choix de la méthode de mesure en tant que méthode de surveillance;

2° les données d'activité utilisées pour effectuer l'analyse d'incertitude concernant les émissions de chaque source de CO₂, classées par procédé et par type de combustible;

3° la description technique détaillée du système de mesure en continu et les documents prouvant le permis délivré par l'autorité compétente;

4° les données brutes et cumulées fournies par le système de mesure en continu, y compris la documentation concernant les changements du système, et le carnet de bord concernant les essais, les immobilisations, les étalonnages, l'entretien et la maintenance;

5° la documentation concernant toute modification apportée au système de mesure.

CHAPITRE VI. — Assurance et contrôle de la qualité

Art. 12. § 1^{er}. L'exploitant met en place, alimente, applique et entretient un système de gestion des données pour surveiller et déclarer les émissions de CO₂. Il instaure ce système de gestion avant le début de la période de déclaration, afin que toutes les données soient enregistrées et contrôlées en vue de la vérification. Les informations stockées dans le système de gestion des données comprennent les informations énumérées à l'article 11.

Les procédures de contrôle et d'assurance de la qualité requises peuvent être mises en œuvre dans le cadre du système communautaire de management environnemental et d'audit (EMAS) ou d'autres systèmes de management environnemental, dont la norme ISO 14001 : 1996 ("Système de management environnemental - Spécifications et lignes directrices pour son utilisation").

Elles englobent les procédures de surveillance et de déclaration de CO₂, ainsi que l'application de ces procédures dans l'établissement, c'est-à-dire notamment :

1° l'identification des sources de CO₂ provenant des sources des installations et activités mentionnées dans son permis;

2° l'ordre et les interactions des procédures de surveillance et de déclaration;

3° les responsabilités et les compétences;

4° les méthodes de calcul ou de mesure utilisées;

5° le cas échéant, les équipements de mesure utilisés;

6° la déclaration et les registres;

7° les vérifications internes des données déclarées et du système de la qualité;

8° les mesures correctrices et préventives.

Lorsque l'exploitant choisit d'externaliser un procédé ayant des incidences sur les procédures de contrôle et d'assurance de la qualité, il doit prendre des mesures pour garder le contrôle sur le procédé et obtenir la transparence requise. Ces mesures doivent être définies dans le cadre des procédures de contrôle et d'assurance de la qualité.

§ 2. L'exploitant s'assure que les équipements de mesure sont étalonnés, réglés et vérifiés selon la fréquence imposée par l'autorité compétente, y compris avant l'utilisation, et contrôlés par rapport à des normes de mesure correspondant aux normes internationales. Il doit par ailleurs examiner et enregistrer la validité des résultats de mesure antérieurs lorsque l'équipement n'est pas conforme aux exigences. Si l'équipement n'est pas jugé conforme aux exigences, l'exploitant doit sans délai prendre les mesures correctrices qui s'imposent. Il doit conserver les documents relatifs aux résultats de l'étalonnage et à l'homologation.

S'il a opté pour un système de mesure des émissions en continu, l'exploitant devra se conformer aux prescriptions de la norme EN 14181 ("Émissions de sources fixes - Assurance qualité des systèmes de mesurage automatique") et à la norme ISO 14956 : 2002 ("Qualité de l'air - Évaluation de l'aptitude à l'emploi d'une procédure de mesurage par comparaison avec une incertitude de mesure requise").

Des laboratoires d'essais indépendants agréés peuvent également être chargés des mesures, de l'évaluation des données, ainsi que de la surveillance et de la déclaration. Ils doivent dans ce cas être agréés conformément à la norme EN ISO 17025 : 2000 ("Prescriptions générales concernant la compétence des laboratoires d'étalonnage et d'essais").

§ 3. L'exploitant doit soumettre ses données à des procédures de contrôle et d'assurance de la qualité afin d'éviter les omissions, les allégations inexactes et les erreurs. Il concevra ces procédures en fonction de la complexité des données. Les procédures de contrôle et d'assurance de la qualité des données doivent être consignées et mises à la disposition du vérificateur.

CHAPITRE VII. — Dispositions transitoires et finales

Art. 13. Au cours de la période 2005-2007, les exploitants doivent au moins appliquer les niveaux indiqués en annexe II, sauf en cas d'impossibilité technique. Au-delà de la période 2005-2007, l'exploitant devra modifier sa méthode de surveillance pour les prochaines périodes de déclaration, de manière à appliquer en permanence les niveaux de méthode les plus élevés pour déterminer les variables concernées par les dérogations visées à l'annexe II, sous réserve de l'application de l'article 5, alinéa 3.

Art. 14. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Annexe I^{re}. — Lignes directrices générales et spécifiques pour la surveillance des émissions

Chapitre I^{er}. — Lignes directrices générales

1. Délimitation de la surveillance

La surveillance des émissions englobe les émissions provenant d'opérations normales et d'événements exceptionnels, tels que le démarrage, l'arrêt de l'installation et les situations d'urgence survenus au cours de la période de déclaration.

Toutes les émissions de l'installation doivent être affectées à celle-ci, indépendamment de l'exportation de chaleur ou d'électricité vers d'autres installations. Les émissions associées à la production de chaleur ou d'électricité provenant d'autres installations ne doivent pas être attribuées à l'installation importatrice.

2. Détermination des émissions

2.1. Méthode de calcul

2.1.1. Formules de calcul

Les émissions de CO₂ sont calculées au moyen de la formule suivante :

$$\text{émissions CO}_2 = \text{données d'activité} \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur d'oxydation}$$

ou au moyen d'une autre méthode définie dans les lignes directrices spécifiques.

Dans cette équation, les émissions de combustion et de procédé sont spécifiées de la manière suivante :

Emissions de combustion :

Les données d'activité se fondent sur la consommation de combustibles. La quantité de combustibles consommée est exprimée en contenu énergétique, c.-à-d. en TJ. Le facteur d'émission est exprimé en tCO₂/TJ. Lorsque l'énergie est consommée, tout le carbone contenu dans le combustible ne s'oxyde pas en CO₂. Les imperfections du processus de combustion entraînent une oxydation incomplète. Une partie du carbone n'est pas brûlée, une partie est oxydée sous forme de suie ou de cendre. Le carbone non oxydé est pris en compte dans le facteur d'oxydation, qui est exprimé en fraction. Lorsque le facteur d'oxydation est pris en compte dans le facteur d'émission, il n'est pas nécessaire d'appliquer un facteur d'oxydation séparé. Le facteur d'oxydation est exprimé en pourcentage. Il en résulte la formule de calcul suivante :

$$\text{émissions CO}_2 = \text{consommation combustible [TJ]} \times \text{facteur d'émission [tCO}_2\text{/TJ]} \times \text{facteur d'oxydation}$$

Le calcul des émissions de combustion est également décrit dans les lignes directrices spécifiques.

Emissions de procédé :

Les données d'activité se fondent sur la consommation et le transfert de matières ou sur la production, et sont exprimées en t ou m³. Le facteur d'émission est exprimé en [tCO₂/t ou tCO₂/m³]. Le carbone contenu dans les matières entrantes qui n'est pas transformé en CO₂ au cours du procédé de combustion est pris en compte dans le facteur de conversion, qui est exprimé en fraction. Lorsque le facteur de conversion est pris en compte dans le facteur d'émission, il n'est pas nécessaire d'appliquer un facteur de conversion séparé. La quantité de matières entrantes utilisée est exprimée en masse ou en volume [t ou m³]. Il en résulte la formule de calcul suivante :

$$\text{Emissions CO}_2 = \text{données d'activité [t ou m}^3\text{]} \times \text{facteur d'émission [tCO}_2\text{/t ou m}^3\text{]} \times \text{facteur de conversion}$$

Le calcul des émissions de procédé est également décrit dans les lignes directrices spécifiques, où des facteurs de référence spécifiques sont parfois indiqués.

2.1.2. CO₂ Transféré

Le CO₂ qui n'est pas émis à partir de l'installation mais qui est transféré en dehors de celle-ci sous forme substance pure ou de composant de combustibles ou qui est directement utilisé comme matière première dans l'industrie chimique ou papetière, sera retranché du niveau d'émissions calculé. La quantité respective de CO₂ sera enregistrée pour mémoire.

Le CO₂ transféré en dehors de l'installation pour être utilisé dans les applications ci-après peut être considéré comme du CO₂ transféré :

- le CO₂ pur utilisé pour gazéifier les boissons;
- le CO₂ pur utilisé sous forme de neige carbonique à des fins de réfrigération;
- le CO₂ pur utilisé comme agent d'extinction d'incendie, de réfrigérant ou de gaz de laboratoire;
- le CO₂ pur utilisé pour désinfecter les céréales;
- le CO₂ pur utilisé pour servir de solvant dans l'industrie agro-alimentaire ou chimique;
- le CO₂ utilisé comme matière première dans l'industrie chimique et papetière (pour l'urée ou les carbonates, par exemple);
- le CO₂ contenu dans le combustible exporté en dehors de l'installation.

Le CO₂ transféré vers une installation en tant que constituant d'un combustible mixte (gaz de haut fourneau ou gaz de cokerie, par exemple) est inclus dans le facteur d'émission de ce combustible. Il doit donc être ajouté aux émissions de l'installation dans laquelle le combustible est brûlé, et déduit des émissions de l'installation d'origine.

2.1.3. Données d'activité

Les données d'activités englobent les informations sur les flux de matières, la consommation de combustibles, les matières entrantes ou la production. Elles sont exprimées en contenu énergétique [TJ] et en pouvoir calorifique inférieur pour les combustibles, et en masse ou volume pour les matières entrantes ou sortantes [t ou m³].

Lorsque les données d'activité servant à calculer les émissions de procédé ne peuvent pas être mesurées directement avant le démarrage du procédé et qu'aucun des niveaux de méthode figurant dans les lignes directrices spécifiques ne prévoit d'exigences particulières à ce sujet, les données d'activité sont déterminées en estimant la variation des stocks :

$$\text{Matières C} = \text{Matières P} + (\text{Matières S} - \text{Matières E}) - \text{Matières O}$$

où :

Matières C = matières transformées au cours de la période de déclaration

Matières P = matières achetées au cours de la période de déclaration

Matières S = stock de matières au début de la période de déclaration

Matières E = stock de matières à la fin de la période de déclaration

Matières O = matières utilisées à d'autres fins (transport ou revente)

Lorsqu'il est techniquement impossible ou trop cher de déterminer les "matières S" et les "matières E" par des mesures, l'exploitant peut estimer ces deux quantités en se fondant sur les données des années précédentes et en établissant des corrélations avec la production obtenue pendant la période de déclaration. L'exploitant doit ensuite corroborer ces estimations au moyen de calculs documentés et d'états financiers correspondants. Cette disposition ne concerne pas les autres critères de sélection des niveaux, c'est-à-dire, par exemple, que les "matières P" et les "matières O" et les émissions ou les facteurs d'oxydation correspondants doivent être déterminés conformément aux lignes directrices spécifiques.

2.1.4. Facteurs d'émission

Les facteurs d'émission se fondent sur la teneur en carbone des combustibles ou des matières entrantes et sont exprimés en tCO_2/TJ (émissions de combustion), en tCO_2/t ou en tCO_2/m^3 (émissions de procédé). Les facteurs d'émission et les dispositions relatives à l'élaboration des facteurs d'émission spécifiques sont présentés aux points 4 et 6.

L'exploitant peut utiliser un facteur d'émission d'un combustible exprimé en teneur en carbone (tCO_2/t) plutôt qu'en tCO_2/TJ (émissions de combustion), s'il démontre à l'autorité compétente qu'il obtiendra ainsi une précision plus grande. Il doit dans ce cas déterminer périodiquement le contenu énergétique afin de respecter ses obligations en matière de déclaration.

Le facteur de conversion suivant : 3,667 [$tCO_2/t C$] est utilisé pour convertir le carbone en équivalent CO_2 .

L'application de niveaux plus précis exige d'élaborer des facteurs spécifiques, conformément au point 6. Les méthodes de niveau 1 demandent d'utiliser des facteurs d'émission de référence, qui sont indiqués au point 4.

La biomasse est considérée comme ayant un bilan CO_2 neutre. Un facteur d'émission de 0 [tCO_2/TJ ou t ou m^3] lui est appliqué. Une liste indicative des différents types de matières acceptées en tant que biomasse est donnée au point 5.

Aucun facteur d'émission de référence n'est donné dans les présentes lignes directrice pour les combustibles de déchets fossiles (non issus de la biomasse). Des facteurs d'émission spécifiques seront donc dérivés conformément aux dispositions du point 6.

Un facteur d'émission pondéré sera appliqué pour les combustibles ou les matières contenant du carbone fossile et du carbone de la biomasse, qui sera calculé en fonction de la part de carbone fossile dans la teneur en carbone totale du combustible. Ce calcul devra être transparent et documenté conformément aux règles et aux procédures du point 6.

Toutes les informations concernant les facteurs d'émission, y compris les sources d'informations et les résultats des analyses concernant les combustibles, ainsi que les matières entrantes et sortantes, doivent être clairement déclarées. Les lignes directrices spécifiques contiennent des dispositions plus détaillées à ce propos.

2.1.5. Facteurs d'oxydation et de conversion

Il convient d'utiliser un facteur d'oxydation ou de conversion supplémentaire lorsqu'un facteur d'émission ne reflète pas la proportion de carbone non oxydé.

L'application de niveaux plus précis nécessite d'élaborer des facteurs spécifiques. Le point 6 indique comment élaborer ces facteurs.

Lorsque plusieurs types de combustibles ou de matières sont utilisés dans une installation et que les facteurs d'oxydation spécifiques sont calculés, l'exploitant peut déterminer un facteur d'oxydation agrégé pour l'activité et l'appliquer à l'ensemble des combustibles ou matières, ou attribuer une oxydation incomplète à un flux majeur de combustibles ou de matières et appliquer une valeur de 1 aux autres flux.

Toutes les informations concernant les facteurs d'oxydation ou de conversion, y compris les sources d'informations et les résultats des analyses concernant les combustibles, ainsi que les matières entrantes et sortantes, doivent être clairement déclarées.

2.2. Méthode de mesure

Les procédures de mesure des concentrations de CO_2 , ainsi que du débit massique ou volumique des effluents gazeux à la cheminée devront se fonder sur les normes CEN correspondantes dès que celles-ci seront disponibles. Les normes ISO ou les normes nationales s'appliquent en l'absence de normes CEN. En l'absence de normes applicables, les procédures sont si possible effectuées conformément aux projets de normes ou aux lignes directrices sur les meilleures pratiques publiées par l'industrie, pour autant qu'ils soient acceptés par l'autorité compétente après avis de l'administration.

Une fois que le système de mesure en continu des émissions a été installé, il convient de vérifier son fonctionnement et ses performances selon la fréquence imposée par l'autorité compétente, et notamment les points suivants :

- 1° temps de réponse;
- 2° linéarité;
- 3° interférence;
- 4° dérive du zéro et de la plage de mesure;
- 5° précision par rapport à une méthode de référence.

La fraction de la biomasse des émissions de CO_2 mesurées doit être soustraite en fonction de la méthode de calcul et enregistrée pour mémoire.

3. Evaluation de l'incertitude

Dans les présentes lignes directrices, "l'incertitude tolérée" correspond à un intervalle de confiance à 95 % autour de la valeur mesurée.

3.1. Méthode de calcul

L'exploitant doit connaître les effets de l'incertitude sur la précision globale des données d'émission déclarées.

Dans le cas de la méthode fondée sur le calcul, l'autorité compétente approuve la combinaison des niveaux pour chaque source de l'installation, ainsi que d'autres aspects concernant la méthode de surveillance tels qu'ils figurent dans l'autorisation de l'installation. Ce faisant, elle accepte une incertitude résultant directement de l'application correcte de la méthode de surveillance agréée.

L'exploitant indique la combinaison de niveaux approuvée pour chaque source de l'installation dans la déclaration d'émissions annuelle remise à l'autorité compétente, pour chaque activité et flux de combustibles ou de matières correspondant. L'indication de la combinaison des niveaux dans la déclaration d'émissions revient à déclarer l'incertitude. Il n'y a donc pas d'autres exigences en matière de déclaration de l'incertitude lorsque la méthode fondée sur le calcul est appliquée.

L'"incertitude tolérée" de l'équipement de mesure déterminée dans le cadre de la combinaison de niveaux choisie englobe l'incertitude spécifiée pour l'équipement de mesure, l'incertitude d'étalonnage et l'incertitude supplémentaire liée au mode d'utilisation de l'équipement de mesure. Les valeurs seuils indiquées dans le cadre des niveaux choisis correspondent à l'incertitude associée à une valeur donnée pour une période de déclaration.

L'exploitant devra traiter et réduire les incertitudes subsistant dans les données d'émissions indiquées dans la déclaration d'émissions en appliquant la procédure d'assurance et de contrôle de la qualité.

3.2. Méthode de mesure

Lorsqu'une méthode de mesure est utilisée, l'exploitant doit rapporter les résultats quantitatifs d'une analyse d'incertitude plus vaste dans laquelle les sources d'incertitude suivantes sont examinées :

1° mesure des concentrations en vue de la mesure des émissions en continu :

- a) incertitude spécifiée pour l'équipement de mesure en continu;
- b) incertitudes d'étalonnage;
- c) incertitude supplémentaire liée à l'utilisation de l'équipement de surveillance;

2° mesure massique et volumique des effluents gazeux pour la surveillance des émissions en continu et les calculs de vérification :

- a) incertitude spécifiée pour l'équipement de mesure;
- b) incertitudes d'étalonnage;
- c) incertitude supplémentaire liée à l'utilisation de l'équipement de mesure;

3° détermination des pouvoirs calorifiques, des facteurs d'émission et d'oxydation ou des données sur la composition nécessaires aux calculs de vérification :

- a) incertitude spécifiée due à la méthode ou au système de calcul appliqué;
- b) incertitude supplémentaire liée à l'utilisation de l'équipement de mesure.

Au vu des justifications apportées par l'exploitant, l'autorité compétente peut approuver l'emploi par l'exploitant d'un système de mesure des émissions en continu pour certaines sources de l'installation, ainsi que d'autres aspects concernant la méthode de surveillance appliquée à ces sources et qui doivent figurer dans l'autorisation de l'installation. Ce faisant, elle accepte une incertitude résultant directement de l'application correcte de la méthode de surveillance agréée.

L'exploitant indique pour les sources correspondantes l'incertitude résultant de cette première analyse plus vaste, dans la déclaration d'émissions annuelle remise à l'autorité compétente, jusqu'à ce que celle-ci réexamine la préférence accordée à la mesure plutôt qu'au calcul et demande que le chiffre de l'incertitude soit à nouveau calculé. L'indication du chiffre relatif à l'incertitude dans la déclaration d'émissions revient à déclarer l'incertitude.

L'exploitant devra traiter et réduire les incertitudes subsistant dans les données d'émissions indiquées dans la déclaration d'émissions au moyen de la procédure d'assurance et de contrôle de la qualité.

4. Facteurs d'émission

Le présent point précise les facteurs d'émission de référence applicables à la méthode de niveau 1, qui permet d'utiliser des facteurs d'émission non spécifiques pour la combustion de combustibles. Lorsqu'un combustible n'appartient pas à une catégorie de combustibles existante, l'exploitant doit recourir à son expérience pour l'affecter à une catégorie correspondante, sous réserve de l'accord de l'autorité compétente.

Facteurs d'émission des combustibles fossiles en fonction du pouvoir calorifique inférieur (PCI), à l'exclusion des facteurs d'oxydation

Combustible	Facteur émission CO ₂ (tCO ₂ /TJ)	Source
A) Combustibles fossiles liquides		
Combustibles primaires		
Pétrole brut	73,3	GIEC 1996
Orimulsion	80,7	GIEC 1996
Gaz naturel liquide	63,1	GIEC 1996
Produits/combustibles secondaires		
Essence	69,3	GIEC 1996
Kérosène	71,9	GIEC 1996
Huile de schiste	77,4	Communication nationale Estonie, 2002
Gazole/diesel	74,1	GIEC 1996
Fioul résiduel	77,4	GIEC 1996
Gaz de pétrole liquide	63,1	GIEC 1996
Ethane	61,6	GIEC 1996
Naphta	73,3	GIEC 1996
Bitume	80,7	GIEC 1996
Lubrifiants	73,3	GIEC 1996
Coke de pétrole	100,8	GIEC 1996

Combustible	Facteur émission CO ₂ (tCO ₂ /TJ)	Source
Produits alimentant les raffineries	73,3	GIEC 1996
Autres produits pétroliers	73,3	GIEC 1996
B) Combustibles fossiles solides		
Combustibles primaires		
Anthracite	98,3	GIEC 1996
Charbon à coke	94,6	GIEC 1996
Autres charbons bitumineux	94,6	GIEC 1996
Autres charbons sous-bitumineux	96,1	GIEC 1996
Lignite	101,2	GIEC 1996
Huile de schiste	106,7	GIEC 1996
Tourbe	106	GIEC 1996
Combustibles secondaires		
Briquettes de lignite et agglomérés	94,6	GIEC 1996
Coke de cokerie et coke de gaz	108,2	GIEC 1996
C) Combustibles fossiles gazeux		
Monoxyde de carbone	155,2	Fondé sur un PCI de 10,12 TJ/t
Gaz naturel (sec)	56,1	GIEC 1996
Méthane	54,9	Fondé sur un PCI de 50,01 TJ/t
Hydrogène	0	Substance ne dégageant pas de carbone

5. Liste de biomasses neutres en CO₂

La liste non exhaustive présentée ci-après répertorie un certain nombre de matières considérées comme de la biomasse en application des présentes lignes directrices, et qui doivent être pondérées avec un facteur d'émission de 0 [tCO₂/TJ ou t ou m³]. La tourbe et les fractions fossiles des matières énumérées ci-dessous ne sont pas considérées comme de la biomasse.

a) Plantes et parties de plantes, notamment :

- paille;
- foin et herbe;
- feuilles, bois, racines, souches, écorce;
- cultures, p. ex. maïs et triticales.

b) Déchets, produits et sous-produits issus de la biomasse, notamment :

- déchets de bois industriel (déchets provenant du travail et des opérations de traitement du bois et déchets provenant des activités de l'industrie du bois);
- bois usagé (produits usagés en bois, matériaux en bois), produits et sous-produits des opérations de traitement du bois
- déchets provenant de l'industrie de la pulpe et du papier (liqueur noire, p. ex.);
- résidus forestiers;
- nourriture pour animaux et pour poissons, denrées alimentaires, graisses, huiles, suif;
- résidus primaires issus de la production d'aliments et de boissons;
- lisier;
- résidus de plantes agricoles;
- boues d'épuration;
- biogaz issu de la digestion, de la fermentation ou de la gazéification de la biomasse;
- boues portuaires et autres boues et sédiments provenant de masses d'eau;
- gaz de décharge.

c) Fractions de la biomasse provenant de matières mixtes, notamment :

- épaves flottantes issues de la gestion des masses d'eau;
- résidus mixtes issus de la production d'aliments et de boissons;
- matériaux composites contenant du bois;
- déchets textiles;
- papier, carton, carton contrecollé;
- déchets municipaux et industriels;
- résidus issus du traitement des déchets ménagers et industriels.

d) Combustibles dont les composants et les produits intermédiaires proviennent de la biomasse, notamment :

- bioéthanol;
- biodiesel;
- bioéthanol estérifié;
- biométhanol;
- biodiméthyléther;
- bio-huile (mazout produit par pyrolyse), biogaz.

6. Détermination des données et des facteurs spécifiques

6.1 Détermination des pouvoirs calorifiques inférieurs et des facteurs d'émission des combustibles

La procédure permettant de déterminer le facteur d'émission spécifique, y compris la procédure d'échantillonnage d'un type de combustible particulier, doit être choisie en accord avec l'autorité compétente avant le début de la période de déclaration au cours de laquelle elle sera appliquée.

Les procédures utilisées pour échantillonner le combustible et déterminer le pouvoir calorifique inférieur, la teneur en carbone et le facteur d'émission doivent se fonder sur les normes CEN correspondantes (fréquence d'échantillonnage, procédures d'échantillonnage, détermination du pouvoir calorifique supérieur et inférieur, teneur en carbone des différents types de combustibles, par exemple), dès que celles-ci sont disponibles. Les normes ISO ou les normes nationales s'appliquent en l'absence de normes CEN. En l'absence de normes applicables, les procédures sont si possible effectuées conformément aux projets de normes ou aux lignes directrices sur les meilleures pratiques publiées par l'industrie, pour autant qu'ils soient acceptés par l'autorité compétente après avis de l'administration.

L'exploitant est tenu à tout moment de pouvoir démontrer la validité des analyses déterminant le facteur d'émission, la teneur en carbone et le pouvoir calorifique inférieur. Le cas échéant, des analyses comparatives, auprès d'un laboratoire agréé conformément à la norme EN ISO 17025 ("Prescriptions générales concernant la compétence des laboratoires d'étalonnages et d'essais"), pourront être exigées au frais de l'exploitant si le laboratoire chargé habituellement de déterminer ces variables ne dispose pas du tel agrément.

L'exploitant est tenu à tout moment de pouvoir démontrer la validité des analyses déterminant le facteur d'émission, la teneur en carbone et le pouvoir calorifique inférieur. Le cas échéant, des analyses comparatives, auprès d'un laboratoire agréé conformément à la norme EN ISO 17025 ("Prescriptions générales concernant la compétence des laboratoires d'étalonnages et d'essais"), pourront être exigées au frais de l'exploitant si le laboratoire chargé habituellement de déterminer ces variables ne dispose pas du tel agrément.

La fréquence d'échantillonnage, la procédure d'échantillonnage et la préparation des échantillons dépendent en grande partie de l'état et de l'homogénéité du combustible ou de la matière. Le nombre d'échantillons nécessaire sera plus grand pour les matières très hétérogènes comme les déchets municipaux solides, et beaucoup plus petit pour la plupart des combustibles gazeux ou liquides disponibles sur le marché.

La détermination de la teneur en carbone, des pouvoirs calorifiques inférieurs et des facteurs d'émission des lots de combustible doit respecter les pratiques généralement acceptées pour un échantillonnage représentatif, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration. L'exploitant doit fournir la preuve que la teneur en carbone, les pouvoirs calorifiques et les facteurs d'émission dérivés sont représentatifs et exempts de biais.

Le facteur d'émission respectif ne doit être utilisé que pour le lot de combustibles pour lequel il est représentatif.

La documentation complète concernant les procédures utilisées par le laboratoire pour déterminer le facteur d'émission, la teneur en carbone et le pouvoir calorifique inférieur, ainsi que les résultats complets doivent être conservés et mis à la disposition du vérificateur de la déclaration d'émissions.

6.2. Détermination des facteurs d'oxydation spécifiques

La procédure servant à déterminer le facteur d'oxydation spécifique par activité, y compris la procédure d'échantillonnage appliquée à un certain type de combustible et d'installation, doit être choisie en accord avec l'autorité compétente avant le début de la période de déclaration au cours de laquelle elle sera appliquée.

Les procédures appliquées pour déterminer les facteurs d'oxydation par activité spécifique (à travers la teneur en carbone de la suie, des cendres, des effluents et d'autres déchets ou sous-produits, par exemple) doivent se fonder sur les normes CEN correspondantes dès que celles-ci sont disponibles. Les normes ISO ou les normes nationales s'appliquent en l'absence de normes CEN. En l'absence de normes applicables, les procédures sont si possible effectuées conformément aux projets de normes ou aux lignes directrices sur les meilleures pratiques publiées par l'industrie, pour autant qu'ils soient acceptés par l'autorité compétente après avis de l'administration.

L'exploitant est tenu à tout moment de pouvoir démontrer la validité des analyses déterminant le facteur d'oxydation ou les données de base. Le cas échéant, des analyses comparatives, auprès d'un laboratoire agréé conformément à la norme EN ISO 17025 ("Prescriptions générales concernant la compétence des laboratoires d'étalonnages et d'essais"), pourront être exigées au frais de l'exploitant si le laboratoire chargé habituellement de déterminer ces variables ne dispose pas du tel agrément.

La détermination des facteurs d'oxydation spécifiques à partir de lots de matières doit respecter les pratiques généralement acceptées pour un échantillonnage représentatif, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration. L'exploitant doit fournir la preuve que les facteurs d'oxydation dérivés sont représentatifs et exempts de biais.

La documentation complète concernant les procédures utilisées par le laboratoire pour déterminer les facteurs d'oxydation, ainsi que les résultats complets doivent être conservés et mis à la disposition du vérificateur de la déclaration d'émissions.

6.3. Détermination des facteurs d'émission de procédé et des données relatives à la composition

La procédure permettant de déterminer le facteur d'émission spécifique par activité, y compris la procédure d'échantillonnage d'une matière spécifique, doit être choisie en accord avec l'autorité compétente avant le début de la période de déclaration au cours de laquelle elle sera appliquée.

Les procédures utilisées pour échantillonner et déterminer la composition de la matière concernée ou pour calculer un facteur d'émission de procédé doivent se fonder sur les normes CEN correspondantes dès que celles-ci sont disponibles. Les normes ISO ou les normes nationales s'appliquent en l'absence de normes CEN. En l'absence de normes applicables, les procédures sont si possible effectuées conformément aux projets de normes ou aux lignes directrices sur les meilleures pratiques publiées par l'industrie, pour autant qu'ils soient acceptés par l'autorité compétente après avis de l'administration.

L'exploitant est tenu à tout moment de pouvoir démontrer la validité des analyses déterminant la composition ou le facteur d'émission. Le cas échéant, des analyses comparatives, auprès d'un laboratoire agréé conformément à la norme EN ISO 17025 ("Prescriptions générales concernant la compétence des laboratoires d'étalonnages et d'essais"), pourront être exigées au frais de l'exploitant si le laboratoire chargé habituellement de déterminer ces variables ne dispose pas du tel agrément.

La détermination des facteurs d'émission de procédé et des données concernant la composition à partir de lots de matières doit respecter les pratiques généralement acceptées pour un échantillonnage représentatif, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration. L'exploitant doit fournir la preuve que le facteur d'émission de procédé dérivé ou les données concernant la composition sont représentatifs et exempts de biais.

La valeur respective ne doit être utilisée que pour le lot de matières pour lequel elle est représentative.

La documentation complète concernant les procédures utilisées par le laboratoire pour déterminer le facteur d'émission ou les données concernant la composition, ainsi que les résultats complets doivent être conservés et mis à la disposition du vérificateur de la déclaration d'émissions.

6.4. Détermination de la fraction de la biomasse

Pour les besoins des présentes lignes directrices, le terme "fraction de la biomasse" correspond au pourcentage massique en carbone issu de la biomasse, par rapport à la teneur en carbone totale d'un mélange combustible.

La procédure permettant de déterminer la fraction de la biomasse d'un type de combustible particulier, y compris la procédure d'échantillonnage, doit être choisie en accord avec l'autorité compétente avant le début de la période de déclaration au cours de laquelle elle sera appliquée.

Les procédures appliquées pour échantillonner le combustible et déterminer la fraction de la biomasse doivent se fonder sur les normes CEN correspondantes dès que celles-ci sont disponibles. Les normes ISO ou les normes nationales s'appliquent en l'absence de normes CEN. En l'absence de normes applicables, les procédures sont si possible effectuées conformément aux projets de normes ou aux lignes directrices sur les meilleures pratiques publiées par l'industrie, pour autant qu'ils soient acceptés par l'autorité compétente après avis de l'administration,

Les méthodes appliquées pour déterminer la fraction de la biomasse dans un combustible vont du tri manuel des composants constituant les matières mixtes, à l'application de méthodes différentielles pour déterminer les pouvoirs calorifiques d'un mélange binaire et de ses deux composants purs, à l'analyse isotopique (carbone 14), selon la nature du mélange combustible concerné.

L'exploitant est tenu à tout moment de pouvoir démontrer la validité des analyses déterminant la fraction de la biomasse. Le cas échéant, des analyses comparatives, auprès d'un laboratoire agréé conformément à la norme EN ISO 17025 ("Prescriptions générales concernant la compétence des laboratoires d'étalonnages et d'essais"), pourront être exigées au frais de l'exploitant si le laboratoire chargé habituellement de déterminer cette variable ne dispose pas du tel agrément.

La détermination de la fraction de la biomasse dans les lots de matières doit respecter les pratiques généralement acceptées pour un échantillonnage représentatif, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration. L'exploitant doit fournir la preuve que les valeurs dérivées sont représentatives et exemptes de biais.

La valeur respective ne doit être utilisée que pour le lot de matières pour lequel elle est représentative.

La documentation complète concernant les procédures utilisées par le laboratoire pour déterminer la fraction de la biomasse, ainsi que les résultats complets, doivent être conservés et mis à la disposition du vérificateur de la déclaration d'émissions.

Si la détermination de la fraction de la biomasse dans un mélange combustible n'est techniquement pas possible ou risque d'entraîner des coûts déraisonnablement élevés, l'exploitant peut supposer que le combustible contient 0 % de biomasse (c'est-à-dire que la totalité du carbone contenu dans le combustible est exclusivement d'origine fossile) ou soumettre une méthode d'estimation à l'approbation de l'autorité compétente.

Chapitre II. — Lignes directrices spécifiques

1. Lignes directrices spécifiques concernant les émissions de combustion

1.1. Délimitation et portée de la surveillance

Il convient d'appliquer les lignes directrices spécifiques présentées ci-dessous pour surveiller les émissions de CO₂ provenant d'installations de combustion d'une puissance thermique supérieure à 20 MW (à l'exception des installations de gestion de déchets dangereux ou de déchets municipaux), telles que mentionnées à l'article 1^{er} du présent arrêté, ainsi que les émissions de combustion dues à d'autres activités mentionnées à ce même article et dans les autres points ci-dessous.

La surveillance des émissions de CO₂ dues aux procédés de combustion comprend les émissions provenant de la combustion de tous les types de combustibles se trouvant dans l'installation, ainsi que les émissions issues des procédés d'épuration, tels que ceux destinés à éliminer le SO₂, par exemple. Les émissions provenant des moteurs à combustion interne utilisés à des fins de transport ne sont ni surveillées ni déclarées. Toutes les émissions de CO₂ dues à la combustion de combustibles dans l'installation doivent être affectées à celle-ci, indépendamment de l'exportation de chaleur ou d'électricité vers d'autres installations. Les émissions associées à la production de chaleur ou d'électricité importée d'autres installations ne doivent pas être affectées à l'installation importatrice.

1.2. Détermination des émissions de CO₂

Sont indiquées ci-après quelques sources d'émission de CO₂ dues aux installations de combustion et aux procédés :

- chaudières
- brûleurs
- turbines
- étuves
- appareils de chauffage
- hauts fourneaux
- incinérateurs
- fours
- sécheurs
- moteurs
- torchères
- laveurs (émissions dues aux procédés)

○ tout autre équipement ou machine consommant du combustible, à l'exclusion des équipements ou des machines équipés de moteurs à combustion utilisés à des fins de transport.

1.2.1. Calcul des émissions de CO₂**1.2.1.1. Emissions de combustion****1.2.1.1.1. Activités générales de combustion**

Les émissions de CO₂ provenant de sources de combustion sont calculées en multipliant le contenu énergétique de chaque combustible utilisé par un facteur d'émission et un facteur d'oxydation. Le calcul suivant doit être effectué pour chaque combustible et pour chaque activité :

$$\text{émissions CO}_2 = \text{données d'activité} \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur d'oxydation}$$

où :

a) Données d'activité :

Les données d'activité sont exprimées en tant que contenu énergétique net du combustible consommé [TJ] au cours de la période de déclaration. Le contenu énergétique du combustible consommé est calculé au moyen de la formule suivante :

$$\text{Contenu énergétique du combustible consommé [TJ]} = \text{combustible consommé [t ou m}^3\text{]} \times \text{pouvoir calorifique inférieur du combustible [TJ/t ou TJ/m}^3\text{]}$$

où :

a1) Combustible consommé :**Niveau 1 :**

Le combustible consommé est mesuré sans stockage intermédiaire avant combustion dans l'installation, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 7,5$ %.

Niveau 2a :

Le combustible consommé est mesuré sans stockage intermédiaire avant combustion dans l'installation, en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 5 %.

Niveau 2b :

Le combustible acheté est mesuré en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 4,5$ %. Le combustible consommé est calculé par la méthode du bilan massique, à partir de la quantité de combustible achetée et de la différence des quantités stockées pendant une certaine période de temps, au moyen de la formule suivante :

$$\text{Combustible C} = \text{Combustible P} + (\text{Combustible S} - \text{Combustible E}) - \text{Combustible O}$$

où :

Combustible C = combustible brûlé au cours de la période de déclaration

Combustible P = combustible acheté au cours de la période de déclaration

Combustible S = stock de combustibles au début de la période de déclaration

Combustible E = stock de combustibles à la fin de la période de déclaration

Combustible O = combustible utilisé à d'autres fins (transport ou revente)

Niveau 3a :

La consommation de combustible est mesurée sans stockage intermédiaire avant combustion dans l'installation, en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 2,5$ %.

Niveau 3b :

L'achat de combustible est mesuré en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2 %. La consommation de combustible est calculée par la méthode du bilan massique, au moyen de la formule suivante, à partir de la quantité de combustible achetée et de la différence des quantités stockées pendant une certaine période de temps :

$$\text{Combustible C} = \text{Combustible P} + (\text{Combustible S} - \text{Combustible E}) - \text{Combustible O}$$

où :

Combustible C = combustible brûlé au cours de la période de déclaration

Combustible P = combustible acheté au cours de la période de déclaration

Combustible S = stock de combustibles au début de la période de déclaration

Combustible E = stock de combustibles à la fin de la période de déclaration

Combustible O = combustible utilisé à d'autres fins (transport ou revente)

Niveau 4a :

La consommation de combustible est mesurée sans stockage intermédiaire avant la combustion dans l'installation, au moyen d'appareils de mesure, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 1,5$ %.

Niveau 4b :

L'achat de combustible est mesuré en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 1 %. Le combustible consommé est calculé par la méthode du bilan massique, à partir de la quantité de combustible achetée et de la différence des quantités stockées pendant une certaine période de temps, au moyen de la formule suivante :

$$\text{Combustible C} = \text{Combustible P} + (\text{Combustible S} - \text{Combustible E}) - \text{Combustible O}$$

où :

Combustible C = combustible brûlé au cours de la période de déclaration

Combustible P = combustible acheté au cours de la période de déclaration

Combustible S = stock de combustibles au début de la période de déclaration

Combustible E = stock de combustibles à la fin de la période de déclaration

Combustible O = combustible utilisé à d'autres fins (transport ou revente)

Il convient de noter que les incertitudes maximales tolérées varieront de manière significative selon les types de combustibles mesurés, la mesure des combustibles liquides et gazeux étant généralement plus précise que celle des combustibles solides. Il existe toutefois de nombreuses exceptions à l'intérieur de chaque catégorie de combustibles (selon le type et les caractéristiques du combustible, le mode de livraison - bateau, rail, camion, convoyeur à bande, pipeline - et les conditions propres à l'installation), de sorte qu'un combustible ne peut pas être automatiquement affecté à un niveau.

a2) Pouvoir calorifique inférieur :

Niveau 1 :

L'exploitant applique au combustible les pouvoirs calorifiques inférieurs spécifiques par pays, tels qu'elles figurent à l'appendice 2.1 A3 "Pouvoirs calorifiques inférieurs par pays, 1990" du "Guide de bonnes pratiques et de gestion des incertitudes dans les inventaires nationaux de gaz à effet de serre" tel qu'adopté par la 16e session plénière du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (1-8 mai 2000).

Niveau 2 :

L'exploitant applique au combustible les pouvoirs calorifiques inférieurs approuvés par la Région wallonne.

Niveau 3 :

L'exploitant mesure ou fait mesurer le pouvoir calorifique inférieur de chaque lot de combustibles d'une installation, conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

b) Facteur d'émission (oxydé) :

Niveau 1 :

Les facteurs de référence applicables à chaque combustible sont utilisés conformément aux dispositions du point 4 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

Niveau 2a :

L'exploitant applique au combustible les facteurs d'émission oxydé approuvés par la Région wallonne. Les facteurs d'oxydation par défaut sont ceux repris au point c) - Niveau 1 ci après (à corriger si nécessaire (par exemple pour les cimentiers)).

Niveau 2b :

L'exploitant détermine les facteurs d'émission pour chaque lot de combustibles à partir d'un des indicateurs suivants :

- mesure de la densité d'huiles ou de gaz utilisés dans l'industrie du raffinage ou la sidérurgie,
- pouvoir calorifique inférieur de certains types de charbons,

et d'une relation empirique déterminée par un laboratoire externe, conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe. L'exploitant doit s'assurer que la corrélation respecte les règles de l'art et qu'elle n'est appliquée que dans la plage des valeurs pour laquelle l'indicateur a été établi.

Niveau 3 :

L'exploitant détermine ou fait déterminer les facteurs d'émission spécifiques pour chaque lot, conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

c) Facteur d'oxydation (s'il n'est pas intégré dans le facteur d'émission) :

Niveau 1 :

On admet une valeur d'oxydation de référence/valeur de référence de 0,98 (correspondant à une conversion du carbone en CO₂ de 99 %) pour tous les combustibles solides, de 0,99 pour tous les combustibles liquides et de 0,995 pour les combustibles gazeux. Pour certains secteurs (les cimentiers par exemple) on admet une valeur d'oxydation de référence/valeur de référence de 1.

Niveau 2 :

Dans le cas des combustibles solides, l'exploitant détermine des facteurs spécifiques en se fondant sur la teneur en carbone des cendres, des effluents, d'autres rejets et sous-produits et d'autres émissions de carbone non totalement oxydé, conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe..

1.2.1.1.2. Torchères

Les émissions en provenance des torchères englobent le brûlage de routine et le brûlage lié à l'exploitation (interruptions, démarrages, arrêts, cas d'urgence).

Les émissions de CO₂ sont calculées à partir de la quantité de gaz brûlé à la torche [m³] et de la teneur en carbone du gaz brûlé [tCO₂/m³] (carbone non organique inclus).

$$\text{émissions CO}_2 = \text{données d'activité} \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur d'oxydation}$$

où :

a) Données d'activité

Niveau 1 :

Quantité de gaz brûlé [m³] utilisée pendant la période de déclaration, déterminée par mesure volumétrique, avec une limite d'erreur tolérée de ± 12,5 %.

Niveau 2 :

Quantité de gaz brûlé [m³] utilisée pendant la période de déclaration, déterminée par mesure volumétrique, avec une incertitude maximale tolérée de ± 7,5 %.

Niveau 3 :

Quantité de gaz brûlé [m³] utilisée pendant la période de déclaration, déterminée par mesure volumétrique, avec une incertitude maximale tolérée de ± 2,5 %.

b) Facteur d'émission :

Niveau 1 :

Application d'un facteur d'émission de référence de 0,00785 tCO₂/m³ (dans des conditions normales). Cette valeur, qui est dérivée de la combustion de butane pur utilisé comme indicateur du gaz brûlé, garantit une bonne marge de sécurité.

Niveau 2 :

Calcul du facteur d'émission [tCO₂/m³gaz brûlé] à partir de la teneur en carbone du gaz brûlé, conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

c) Facteur d'oxydation :**Niveau 1 :**

Taux d'oxydation de 0,995.

1.2.1.2 Emissions de procédé

Les émissions de CO₂ dues à l'emploi de carbonate pour désulfurer les effluents gazeux sont calculées à partir du carbonate acheté (méthode de calcul de niveau 1a) ou du gypse produit (méthode de calcul de niveau 1b). Ces deux méthodes de calcul sont équivalentes. Le calcul est effectué comme suit :

$$\text{émissions CO}_2 \text{ [t]} = \text{données d'activité} \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur de conversion}$$

où :

Méthode de calcul A "fondée sur le carbonate"

Le calcul des émissions se fonde sur la quantité de carbonate employée :

a) Données d'activité :**Niveau 1 :**

Poids en t de carbonate sec consommé par an dans le procédé, mesuré par l'exploitant ou le fournisseur avec une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 7,5$ %.

b) Facteur d'émission :**Niveau 1 :**

Application des rapports stœchiométriques de conversion des carbonates [tCO₂/t carbonate sec] indiqués dans le tableau 1 ci-après. La valeur peut être ajustée en fonction de la teneur en humidité du carbonate employé et des gangues.

Tableau 1 : Facteurs d'émission stœchiométriques

Carbonate	Facteur d'émission [tCO ₂ /tCa-, Mg- autre carbonate]	Remarques
CaCO ₃	0,440	
MgCO ₃	0,522	
En général : X _Y (CO ₃) _Z	Facteur d'émission = [M _{CO₂}] {Y * [M _x] + Z * [M _{CO₃²⁻}]}	X = métaux alcalino-terreux ou alcalins M _x = poids moléculaire de X en [g/mol] M _{CO₂} = poids moléculaire de CO ₂ = 44 [g/mol] M _{CO₃²⁻} = poids moléculaire de CO ₃ ²⁻ = 60 [g/mol] Y = nombre stœchiométrique de X = 1 (métaux alcalino-terreux) = 2 (métaux alcalins) Z = nombre stœchiométrique de CO ₃ ²⁻ = 1

c) Facteur de conversion :**Niveau 1 :**

Facteur de conversion : 1

Méthode de calcul B "fondée sur le gypse"

Le calcul des émissions se fonde sur la quantité de gypse produite :

a) Données d'activité :**Niveau 1 :**

Poids en t de gypse sec (CaSO₄ × 2H₂O) produit par an, mesuré par l'exploitant ou le producteur de gypse, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 7,5$ %.

b) Facteur d'émission :**Niveau 1 :**Rapport stœchiométrique du gypse déshydraté (CaSO₄ × 2H₂O) et du CO₂ dans le procédé : 0,2558 tCO₂/t gypse.**c) Facteur de conversion :****Niveau 1 :**

Facteur de conversion : 1

1.2.2. Mesures des émissions de CO₂.Il convient d'appliquer les lignes directrices définies au chapitre I^{er} de la présente annexe.**2. Lignes directrices spécifiques concernant les raffineries de pétrole****2.1. Délimitation et portée de la surveillance**

La surveillance des émissions de CO₂ d'une installation englobe toutes les émissions dues aux procédés de combustion et de production mis en œuvre dans les raffineries. Les émissions dues à des procédés mis en œuvre dans des installations adjacentes du site chimique non mentionnées à l'article 1^{er} du présent arrêté et qui ne font pas partie de la chaîne de raffinage ne doivent pas être comptabilisées.

2.2. Détermination des émissions de CO₂Les sources potentielles d'émission de CO₂ sont notamment les suivantes :**a) Combustion énergétique :**

- Chaudières
- Réchauffeurs industriels/épuration
- Moteurs à combustion interne/turbines
- Réacteurs thermiques et catalytiques
- Fours de calcination du coke
- Pompage d'eau d'extinction

- Générateurs de secours/de réserve
- Torchères
- Incinérateurs
- Unités de craquage

b) Procédés

- Installations de production d'hydrogène
- Régénération catalytique (craquage catalytique et autres procédés de catalyse)
- Unités de cokéfaction (cokéfaction fluide avec gazéification, cokéfaction différée)

2.2.1. Calcul des émissions de CO₂

L'exploitant peut calculer les émissions :

a) de chaque type de combustible et de procédé mis en œuvre dans l'installation,

b) au moyen du bilan massique, s'il peut démontrer que cette méthode permet d'obtenir des résultats plus précis pour l'ensemble de l'installation que ne le ferait un calcul pour chaque type de combustible ou procédé ou

c) en appliquant la méthode du bilan massique à une sous-catégorie bien définie de combustibles ou de procédés et en effectuant des calculs individuels pour les autres types de combustibles et procédés, s'il peut démontrer que cette méthode permet d'obtenir des résultats plus précis pour l'ensemble de l'installation que ne le ferait un calcul par type de combustible ou de procédé.

2.2.1.1. Méthode du bilan massique

La méthode du bilan massique consiste à analyser le carbone total contenu dans les intrants, dans les accumulations, dans les produits et dans les exportations et à évaluer les émissions de CO₂ de l'installation, au moyen de l'équation suivante :

$$\text{émissions CO}_2 \text{ [tCO}_2\text{]} = (\text{intrant} - \text{produits} - \text{exportations} - \text{variation des stocks}) \times \text{facteur de conversion CO}_2\text{/C}$$

où :

- Intrant [tC] : la totalité du carbone entrant dans les limites de l'installation
- Produits [tC] : la totalité du carbone entrant dans les produits et les matériaux, y compris dans les sous-produits, et quittant les limites du bilan massique
- Exportations [tC] : le carbone exporté en dehors des limites du bilan massique, c.-à-d. rejeté dans les égouts, mis en décharge ou perdu. Les exportations ne comprennent pas les rejets de CO₂ dans l'atmosphère.
- Variation des stocks [tC] : augmentation du carbone présent dans les limites de l'installation.

Le calcul se fait de la manière suivante :

$$\text{Emissions CO}_2 \text{ [tCO}_2\text{]} = (\sum (\text{données d'activité}_{\text{intrant}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{intrant}}) - \sum (\text{données d'activité}_{\text{produits}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{produits}}) - \sum (\text{données d'activité}_{\text{exportation}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{exportation}}) - \sum (\text{données d'activité}_{\text{variation des stocks}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{variation des stocks}})) \times 3,667$$

où :

Données d'activité

L'exploitant analyse et déclare les flux massiques entrant et sortant de l'installation, ainsi que les variations de stocks de tous les combustibles et matières, en les indiquant séparément.

Niveau 1

Pour une sous-catégorie de combustibles et de matières, les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 7,5 %. Tous les autres flux massiques de combustibles et de matières entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui aboutissent, pour la méthode de mesure employée, à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %.

Niveau 2

Pour une sous-catégorie de combustibles et de matières, les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 5 %. Tous les autres flux massiques de combustibles et de matières entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %.

Niveau 3

Les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %.

Niveau 4

Les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 1 %.

Teneur en carbone

Niveau 1

Lorsqu'il calcule le bilan massique, l'exploitant doit respecter les dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe pour tout ce qui concerne l'échantillonnage représentatif des combustibles, des produits et des sous-produits, l'estimation de leur teneur en carbone et de la fraction de la biomasse.

Contenu énergétique

Niveau 1

Pour que la déclaration soit cohérente, il convient de calculer le contenu énergétique de chaque flux de combustible et de matière (exprimé en pouvoir calorifique inférieur).

2.2.1.2. Emissions de combustion

Les émissions dues à la combustion sont surveillées conformément aux dispositions du point 1^o du présent chapitre.

2.2.1.3. Emissions de procédé

Les procédés spécifiques entraînant des émissions de CO₂ sont notamment les suivants :

1. Régénération des catalyseurs de craquage et autres procédés de régénération catalytique

Le coke déposé sur le catalyseur à la suite du procédé de craquage est brûlé dans le régénérateur afin de réactiver le catalyseur. D'autres procédés de raffinage comme le reformage catalytique demandent de régénérer le catalyseur.

La quantité de CO₂ émise au cours du procédé est calculée conformément aux dispositions du point 1^o du présent chapitre. Les données d'activité correspondent à la quantité de coke brûlé. Le facteur d'émission est calculé à partir de la teneur en carbone du coke.

$$\text{émissions CO}_2 = \text{données d'activité} \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur de conversion}$$

où :

a) Données d'activité :**Niveau 1 :**

Quantité de coke [t] déposée sur le catalyseur et brûlée au cours de la période de déclaration. L'estimation se fonde sur les lignes directrices relatives aux meilleures pratiques applicables au procédé publiées par l'industrie, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration.

Niveau 2 :

Quantité de coke [t] déposée sur le catalyseur et brûlée au cours de la période de déclaration, calculée à partir du bilan chaleur/matières relevé lors du craquage catalytique.

b) Facteur d'émission :**Niveau 1 :**

Le facteur d'émission spécifique [tCO₂/t coke] est calculé à partir de la teneur en carbone du coke, estimée conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

c) Facteur de conversion :**Niveau 1 :**

Facteur de conversion : 1

2. Unités de cokéfaction

Les rejets de CO₂ émis par les fours des unités de cokéfaction fluide et de cokéfaction fluide avec gazéification sont calculés comme suit :

$$\text{émissions CO}_2 = \text{données d'activité} \times \text{facteur d'émission}$$

où :

a) Données d'activité :**Niveau 1 :**

Quantité de coke [t] produite pendant la période de déclaration, estimée par pesage, avec une incertitude maximale tolérée de ± 5 %.

Niveau 2 :

Quantité de coke [t] produite pendant la période de déclaration, estimée par pesage, avec une incertitude maximale tolérée de ± 2,5 %.

b) Facteur d'émission :**Niveau 1 :**

Le facteur d'émission spécifique [tCO₂/t coke] se fonde sur les lignes directrices relatives aux meilleures pratiques applicables au procédé publiées par l'industrie, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration.

Niveau 2 :

Le facteur d'émission spécifique [tCO₂/t coke] est établi à partir de la teneur en CO₂ mesurée dans les effluents gazeux, conformément aux dispositions du point 6^o du chapitre I^{er} de la présente annexe.

3. Production d'hydrogène dans les raffineries

Le CO₂ émis provient de la teneur en carbone du gaz d'alimentation. Il convient donc de calculer les émissions de CO₂ en fonction de l'intrant.

$$\text{émissions CO}_2 = \text{données d'activité intrant} \times \text{facteur d'émission}$$

où :

a) Données d'activité :**Niveau 1 :**

Quantité d'hydrocarbures [t charge] traitée pendant la période de déclaration, obtenue par une mesure volumétrique, avec une incertitude maximale tolérée de ± 7,5 %.

Niveau 2 :

Quantité d'hydrocarbures [t charge] traitée pendant la période de déclaration, obtenue par une mesure volumétrique, avec une incertitude maximale tolérée de ± 2,5 %.

b) Facteur d'émission :**Niveau 1 :**

Application d'une valeur de référence de 2,9 t de CO₂ par tonne de charge traitée. Cette valeur, fondée sur l'éthane, garantit une bonne marge de sécurité.

Niveau 2 :

Application d'un facteur d'émission spécifique [CO₂/t charge] calculé à partir de la teneur en carbone du gaz d'alimentation, déterminée conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

2.2.2. Mesures des émissions de CO₂.

Il convient d'appliquer les lignes directrices définies au chapitre I^{er} de la présente annexe.

3. Lignes directrices spécifiques concernant les cokeries

3.1. Délimitation et portée de la surveillance

Les cokeries peuvent faire partie d'aciéries directement reliées à des installations de frittage, de production de fonte et d'acier et de coulée continue, ce qui entraîne des échanges d'énergie et de matières intenses et réguliers (gaz de haut fourneau, gaz de cokerie, coke, par exemple).

Si l'autorisation délivrée à l'installation englobe la totalité de l'aciérie, et pas seulement la cokerie, les émissions de CO₂ de l'ensemble de l'aciérie intégrée peuvent également être surveillées, en appliquant la méthode du bilan massique indiquée au point 3.2.1.1 ci-dessous.

Si les effluents gazeux de l'installation sont épurés et que les émissions qui en résultent ne sont pas calculées parmi les émissions de procédé de l'installation, il convient de les calculer conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe.

3.2. Détermination des émissions de CO₂

Dans les cokeries, les émissions de CO₂ proviennent des sources suivantes :

- matières premières (charbon ou coke de pétrole)
- combustibles classiques (gaz naturel, par exemple)
- gaz de procédé (gaz de haut fourneau, par exemple)
- autres combustibles
- épuration des effluents gazeux

3.2.1. Calcul des émissions de CO₂

Si la cokerie fait partie d'une aciérie intégrée, l'exploitant peut calculer les émissions :

- a) de l'ensemble de l'aciérie intégrée, en appliquant la méthode du bilan massique ou
- b) de la cokerie, en tant qu'activité spécifique de l'aciérie intégrée.

3.2.1.1. Méthode du bilan massique

La méthode du bilan massique consiste à analyser le carbone total contenu dans les intrants, dans les accumulations, dans les produits et dans les exportations et à évaluer les émissions de CO₂ de l'installation, au moyen de l'équation suivante :

$$\text{émissions CO}_2 [\text{tCO}_2] = (\text{intranant} - \text{produits} - \text{exportations} - \text{variation des stocks}) \times \text{facteur de conversion CO}_2/\text{C}$$

où :

- Intranant [tC] : la totalité du carbone entrant dans les limites de l'installation
- Produits [tC] : la totalité du carbone entrant dans les produits et les matériaux, y compris dans les sous-produits, et quittant les limites du bilan massique
- Exportations [tC] : le carbone exporté en dehors des limites du bilan massique, c.-à-d. rejeté dans les égouts, mis en décharge ou perdu. Les exportations ne comprennent pas les rejets de CO₂ dans l'atmosphère.
- **Variation des stocks [tC]** : augmentation du carbone présent dans les limites de l'installation.

Le calcul se fait de la manière suivante :

$$\text{Emissions CO}_2 [\text{tCO}_2] = (\sum (\text{données d'activité}_{\text{intranant}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{intranant}}) - \sum (\text{données d'activité}_{\text{produits}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{produits}}) - \sum (\text{données d'activité}_{\text{exportation}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{exportation}}) - \sum (\text{données d'activité}_{\text{variation des stocks}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{variation des stocks}})) \times 3,667$$

où :

a) Données d'activité

L'exploitant analyse et déclare les flux massiques entrant et sortant de l'installation, ainsi que les variations de stocks de tous les combustibles et matières, en les indiquant séparément.

Niveau 1

Pour une sous-catégorie de combustibles et de matières, les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 7,5 %. Tous les autres flux massiques de combustibles et de matières entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %.

Niveau 2

Pour une sous-catégorie de combustibles et de matières, les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 5 %. Tous les autres flux massiques de combustibles et de matières entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %.

Niveau 3

Les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %.

Niveau 4

Les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 1 %.

b) Teneur en carbone

Niveau 1

Lorsqu'il calcule le bilan massique, l'exploitant doit respecter les dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe pour tout ce qui concerne l'échantillonnage représentatif des combustibles, des produits et des sous-produits, l'estimation de leur teneur en carbone et de la fraction de la biomasse.

c) Contenu énergétique

Niveau 1

Pour que la déclaration soit cohérente, il convient de calculer le contenu énergétique de chaque flux de combustible et de matière (exprimé en pouvoir calorifique inférieur).

3.2.1.2. Emissions de combustion

Les procédés de combustion dans des cokeries mettant en œuvre des combustibles (coke, charbon, gaz naturel, par exemple) qui ne sont pas utilisés comme agents réducteurs ou qui ne sont pas issus de réactions métallurgiques, sont surveillés et déclarés conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe.

3.2.1.3. Emissions de procédé

Au cours de la carbonisation qui se produit dans la chambre du four à coke, le charbon se transforme, sans apport d'air, en coke et en gaz brut de cokerie. La principale source de carbone contenue dans les matières premières ou flux entrants est le charbon, mais le poussier de coke, le coke de pétrole, les huiles de pétrole et les gaz de procédé tels que les gaz de haut fourneau en contiennent également. Le gaz brut de cokerie issu du procédé de carbonisation contient de nombreux composants carbonés, dont le dioxyde de carbone (CO₂), le monoxyde de carbone (CO), le méthane (CH₄) et les hydrocarbures (C_xH_y).

Les émissions totales de CO₂ émises par les cokeries sont calculées de la manière suivante :

$$\text{émissions CO}_2 \text{ [tCO}_2\text{]} = \sum (\text{données d'activité}_{\text{INTRANT}} \times \text{facteur d'émission}_{\text{INTRANT}}) - \sum (\text{données d'activité}_{\text{EXTRANT}} \times \text{facteur d'émission}_{\text{EXTRANT}})$$

où :

a) Données d'activité

Les données d'activité_{INTRANT} peuvent comprendre le charbon en tant que matière première, le poussier de coke, le coke de pétrole, les huiles de pétrole, le gaz de haut fourneau, le gaz de cokerie et autres. Les données d'activité_{EXTRANT} peuvent comprendre le coke, les goudrons, les huiles légères, le gaz de cokerie et autres.

a1) Combustible employé pour alimenter le procédé

Niveau 1

Le flux massique des combustibles entrant et sortant de l'installation est estimé en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 7,5 %.

Niveau 2

Le flux massique des combustibles entrant et sortant de l'installation est estimé en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 5 %.

Niveau 3

Le flux massique des combustibles entrant et sortant de l'installation est estimé au moyen d'appareils de mesure, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %.

Niveau 4

Le flux massique des combustibles entrant et sortant de l'installation est estimé au moyen d'appareils de mesure, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 1 %.

a2) Pouvoir calorifique inférieur

Niveau 1

L'exploitant attribue à chaque combustible les pouvoirs calorifiques inférieurs applicables dans les pays, tels qu'ils figurent à l'appendice 2.1 A3 "Pouvoirs calorifiques inférieurs par pays, 1990" du "Guide de bonnes pratiques et gestion des incertitudes dans les inventaires nationaux de gaz à effet de serre".

Niveau 2

L'exploitant applique au combustible les pouvoirs calorifiques inférieurs approuvés par la Région wallonne.

Niveau 3

L'exploitant mesure ou fait mesurer le pouvoir calorifique inférieur de chaque lot de combustible d'une installation, conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

b) Facteur d'émission

Niveau 1

L'exploitant applique au combustible les facteurs d'émission approuvés par la Région wallonne.

Niveau 2

Les facteurs d'émission spécifiques sont déterminés conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

3.2.2. Mesures des émissions de CO₂.

Il convient d'appliquer les lignes directrices définies au chapitre I^{er} de la présente annexe.

4. Lignes directrices spécifiques concernant les installations de grillage et de frittage de minerai métallique

4.1. Délimitation et portée de la surveillance

Les installations de grillage et de frittage de minerai métallique peuvent faire partie intégrante d'aciéries directement reliées à des fours à coke et à des installations de production de fonte et d'acier et de coulée continue, ce qui entraîne des échanges d'énergie et de matières intenses et réguliers (gaz de haut fourneau, gaz de cokerie, coke, calcaire, par exemple). Si l'autorisation délivrée à l'installation englobe la totalité de l'aciérie, et non seulement l'installation de grillage ou de frittage, les émissions de CO₂ de l'ensemble de l'aciérie intégrée peuvent également être surveillées. On peut dans ce cas utiliser la méthode du bilan massique (point 4.2.1.1. ci-dessous).

Si les effluents gazeux de l'installation sont épurés et que les émissions qui en résultent ne sont pas calculées parmi les émissions de procédé de l'installation, il convient de les calculer conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe.

4.2. Détermination des émissions de CO₂

Dans les installations de grillage et de frittage, les émissions de CO₂ proviennent des sources suivantes :

- matières premières (calcination du calcaire et de la dolomite)
- combustibles classiques (gaz naturel et coke/poussier de coke)
- gaz de procédé (gaz de cokerie et gaz de haut fourneau, par exemple)
- résidus de procédé utilisés comme matières entrantes, dont la poussière filtrée provenant de l'unité de frittage, du convertisseur et du haut fourneau
- autres combustibles
- épuration des effluents gazeux

4.2.1. Calcul des émissions de CO₂

L'exploitant peut calculer les émissions au moyen de la méthode du bilan massique ou effectuer un calcul pour chaque source située sur l'installation.

4.2.1.1. Méthode du bilan massique

La méthode du bilan massique consiste à analyser le carbone total contenu dans les intrants, dans les accumulations, dans les produits et dans les exportations et à évaluer les émissions de CO₂ de l'installation, au moyen de l'équation suivante :

$$\text{émissions CO}_2 [\text{tCO}_2] = (\text{intrant} - \text{produits} - \text{exportations} - \text{variation des stocks}) \times \text{facteur de conversion CO}_2/\text{C}$$

où :

- Intrant [tC] : la totalité du carbone entrant dans les limites de l'installation
- Produits [tC] : la totalité du carbone entrant dans les produits et les matériaux, y compris dans les sous-produits, et quittant les limites du bilan massique
- Exportations [tC] : le carbone exporté en dehors des limites du bilan massique, c.-à-d. rejeté dans les égouts, mis en décharge ou perdu. Les exportations ne comprennent pas les rejets de CO₂ dans l'atmosphère.
- Variation des stocks [tC] : augmentation du carbone présent dans les limites de l'installation

Le calcul se fait de la manière suivante :

$$\text{Emissions CO}_2 [\text{tCO}_2] = (\sum (\text{données d'activité}_{\text{intrant}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{intrant}}) - \sum (\text{données d'activité}_{\text{produits}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{produits}}) - \sum (\text{données d'activité}_{\text{exportation}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{exportation}}) - \sum (\text{données d'activité}_{\text{variation des stocks}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{variation des stocks}})) \times 3,667$$

où :

a) Données d'activité

L'exploitant analyse et déclare les flux massiques entrant et sortant de l'installation, ainsi que les variations de stocks de tous les combustibles et matières, en les indiquant séparément.

Niveau 1

Pour une sous-catégorie de combustibles et de matières, les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 7,5 %. Tous les autres flux massiques de combustibles et de matières entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %.

Niveau 2

Pour une sous-catégorie de combustibles et de matières, les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 5 %. Tous les autres flux massiques de combustibles et de matières entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %.

Niveau 3

Les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %.

Niveau 4

Les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 1 %.

b) Teneur en carbone

Lorsqu'il calcule le bilan massique, l'exploitant doit respecter les dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe pour tout ce qui concerne l'échantillonnage représentatif des combustibles, des produits et des sous-produits, l'estimation de leur teneur en carbone et de la fraction de la biomasse.

c) Contenu énergétique

Pour que la déclaration soit cohérente, il convient de calculer le contenu énergétique de chaque flux de combustible et de matière (exprimé en pouvoir calorifique inférieur).

4.2.1.2. Emissions de combustion

Les procédés de combustion mis en œuvre dans les installations de grillage et de frittage de minerai métallique sont surveillés et déclarés conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe.

4.2.1.3. Emissions de procédé

Au cours de la calcination sur la grille, du CO₂ se dégage des matières entrantes, c.-à-d. du mélange brut (généralement libéré par le carbonate) et des résidus de procédé réemployés.

Pour chaque type de matière entrante utilisée, la quantité de CO₂ est calculée au moyen de la formule suivante :

$$\text{émissions CO}_2 = \sum$$

$$\text{émissions CO}_2 = \sum (\text{données d'activité}_{\text{intrant}} \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur de conversion})$$

a) Données d'activité**Niveau 1**

Pesage, par l'exploitant ou le fournisseur, des quantités [t] de carbonates [tCaCO₃, tMgCO₃ ou tCaCO₃-MgCO₃] et de résidus de procédé utilisées comme matières entrantes dans le procédé, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 5 %.

Niveau 2

Pesage, par l'exploitant ou le fournisseur, des quantités [t] de carbonates [tCaCO₃, tMgCO₃ ou tCaCO₃-MgCO₃] et de résidus de procédé utilisées comme matières entrantes dans le procédé, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %.

b) Facteur d'émission**Niveau 1**

En ce qui concerne les carbonates : application des rapports stoechiométriques figurant dans le tableau 1 ci-après :

Tableau 1 : Facteurs d'émission stoechiométriques

facteur d'émission	
CaCO ₃	0,440 tCO ₂ /tCaCO ₃
MgCO ₃	0,522 tCO ₂ /tCaCO ₃

Ces valeurs sont ajustées en fonction de la teneur en humidité des carbonates employés et des gangues.

Résidus de procédés : les facteurs spécifiques sont déterminés conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

c) Facteur de conversion**Niveau 1**

Facteur de conversion : 1

Niveau 2

Les facteurs spécifiques sont déterminés conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe, en estimant la quantité de carbone contenue dans les produits de frittage et dans la poussière filtrée. Si de la poussière filtrée est réemployée dans le procédé, la quantité de carbone [t] qui y est contenue ne doit pas être prise en compte afin d'éviter un double comptage.

4.2.2. Mesures des émissions de CO₂

Il convient d'appliquer les lignes directrices définies au chapitre I^{er} de la présente annexe.

5. Lignes directrices spécifiques concernant les installations pour la production de fonte et d'acier, y compris les équipements pour coulée continue**5.1. Délimitation et portée de la surveillance**

Les présentes lignes directrices concernent les émissions provenant d'installations de production de fonte et d'acier, y compris des équipements de coulée continue. Ces lignes directrices englobent la production primaire [haut fourneau et convertisseur à l'oxygène] et secondaire [four à arc électrique] d'acier.

Les installations de production de fonte et d'acier, y compris les équipements de coulée continue, sont généralement partie intégrante d'aciéries directement reliées à des fours à coke et à des unités de frittage, ce qui entraîne des échanges d'énergie et de matières intenses et réguliers (gaz de haut fourneau, gaz de cokerie, coke, calcaire, par exemple). Si l'autorisation délivrée à l'installation englobe la totalité de l'aciérie, et non seulement le haut fourneau, les émissions de CO₂ de l'aciérie intégrée peuvent également être surveillées. On peut dans ce cas utiliser la méthode du bilan massique présentée au point 5.2.1.1. ci-dessous.

Si les effluents gazeux de l'installation sont épurés et que les émissions qui en résultent ne sont pas calculées parmi les émissions de procédé de l'installation, il convient de les calculer conformément aux dispositions du point 1^o du présent chapitre.

5.2. Détermination des émissions de CO₂

Dans les installations pour la production de fonte et d'acier et dans les unités de coulée continue, les émissions de CO₂ résultent des sources suivantes :

- matières premières (calcination du calcaire et de la dolomite)
- combustibles classiques (gaz naturel et coke)
- agents réducteurs (coke, charbon, matières plastiques, etc.)
- gaz de procédé (gaz de cokerie, gaz de haut fourneau, convertisseur à l'oxygène)
- consommation d'électrodes de graphite
- autres combustibles
- épuration des effluents gazeux

5.2.1. Calcul des émissions de CO₂

L'exploitant peut calculer les émissions au moyen de la méthode du bilan massique ou effectuer un calcul pour chaque source située sur l'installation.

5.2.1.1. Méthode du bilan massique

La méthode du bilan massique consiste à analyser le carbone total contenu dans les intrants, dans les accumulations, dans les produits et dans les exportations et à évaluer les émissions de CO₂ de l'installation, au moyen de l'équation suivante :

Emissions CO₂ [tCO₂] = (intrant - produits - exportations - variation des stocks) × facteur de conversion CO₂/C
où :

- **Intrant [tC]** : la totalité du carbone entrant dans les limites de l'installation
- **Produits [tC]** : la totalité du carbone entrant dans les produits et les matériaux, y compris dans les sous-produits, et quittant les limites du bilan massique
- **Exportations [tC]** : le carbone exporté en dehors des limites du bilan massique, c.-à-d. rejeté dans les égouts, mis en décharge ou perdu. Les exportations ne comprennent pas les rejets de CO₂ dans l'atmosphère.
- **Variation des stocks [tC]** : augmentation du carbone présent dans les limites de l'installation.

Le calcul se fait de la manière suivante :

Emissions CO₂ [tCO₂] =

$$\left(\sum (\text{données d'activité}_{\text{intrant}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{intrant}}) - \sum (\text{données d'activité}_{\text{produits}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{produits}}) - \sum (\text{données d'activité}_{\text{exportation}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{exportation}}) - \sum (\text{données d'activité}_{\text{variation des stocks}} \times \text{teneur en carbone}_{\text{variation des stocks}}) \right) \times 3,667$$

où :

a) Données d'activité

L'exploitant analyse et déclare les flux massiques entrant et sortant de l'installation, ainsi que les variations de stocks de tous les combustibles et matières, en les indiquant séparément.

Niveau 1

Pour une sous-catégorie de combustibles et de matières, les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 7,5$ %. Tous les autres flux massiques de combustibles et de matières entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 2,5$ %.

Niveau 2

Pour une sous-catégorie de combustibles et de matières, les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 5 %. Tous les autres flux massiques de combustibles et de matières entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 2,5$ %.

Niveau 3

Les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 2,5$ %.

Niveau 4

Les flux massiques entrant et sortant de l'installation sont estimés en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 1 %.

b) Teneur en carbone**Niveau 1**

Lorsqu'il calcule le bilan massique, l'exploitant doit respecter les dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe pour tout ce qui concerne l'échantillonnage représentatif des combustibles, des produits et des sous-produits, l'estimation de leur teneur en carbone et de la fraction de la biomasse.

c) Contenu énergétique**Niveau 1**

Pour que la déclaration soit cohérente, il convient de calculer le contenu énergétique de chaque flux de combustible et de matière (exprimé en pouvoir calorifique inférieur).

5.2.1.2. Emissions de combustion

Les procédés de combustion mis en œuvre dans les installations produisant de la fonte et de l'acier et dans les unités de coulée continue, dans lesquelles les combustibles (coke, charbon, gaz naturel, par exemple) ne sont pas utilisés comme agents réducteurs ou ne sont pas issus de réactions métallurgiques, sont surveillés et déclarés conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe.

5.2.1.3. Emissions de procédé

Les installations de production de fonte et d'acier, ainsi que les unités de coulée continue, comprennent habituellement des équipements (haut fourneau, convertisseur à l'oxygène, laminoir à chaud) qui sont souvent reliés à d'autres installations (cokerie, installation de frittage, installations électriques, par exemple). Un certain nombre de combustibles y sont utilisés comme agents réducteurs. Ces installations produisent généralement des gaz de procédé de composition diverse (gaz de cokerie, gaz de haut fourneau, gaz de convertisseur à l'oxygène, par exemple).

Les émissions totales de CO₂ émises par les installations de production de fonte et d'acier, y compris par les unités de coulée continue, sont calculées de la manière suivante :

$$\Sigma \text{émissions CO}_2 \text{ [tCO}_2\text{]} = \Sigma (\text{données d'activité}_{\text{INTRANT}} \times \text{facteur d'émission}_{\text{INTRANT}}) - \text{données d'activité}_{\text{EXTRANT}} \times \text{facteur d'émission}_{\text{EXTRANT}}$$

où :

a) Données d'activité**a1) Combustible consommé****Niveau 1**

Le flux massique des combustibles entrant et sortant de l'installation est estimé en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 7,5$ %.

Niveau 2

Le flux massique des combustibles entrant et sortant de l'installation est estimé en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 5 %.

Niveau 3

Le flux massique des combustibles entrant et sortant de l'installation est estimé en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 2,5$ %.

Niveau 4

Le flux massique des combustibles entrant et sortant de l'installation est estimé en utilisant des appareils de mesure qui, pour la méthode de mesure employée, aboutissent à une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 1 %.

a2) Pouvoir calorifique inférieur (le cas échéant)**Niveau 1**

L'exploitant attribue à chaque combustible les pouvoirs calorifiques inférieurs applicables dans les pays, tels qu'ils figurent à l'appendice 2.1 A3 "Pouvoirs calorifiques inférieurs par pays, 1990" du "Guide de bonnes pratiques et gestion des incertitudes dans les inventaires nationaux de gaz à effet de serre".

Niveau 2

L'exploitant applique au combustible les pouvoirs calorifiques inférieurs approuvés par la Région wallonne.

Niveau 3

L'exploitant mesure ou fait mesurer le pouvoir calorifique inférieur de chaque lot de combustible d'une installation, conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

b) Facteur d'émission

Le facteur d'émission applicable aux données d'activité_{EXTRANT} correspond à la quantité de carbone "non CO₂" contenue dans les produits issus du procédé, exprimée en tCO₂/t de produits issus du procédé, afin d'améliorer la comparabilité.

Niveau 1

Application des facteurs de référence concernant les matières entrantes et sortantes indiqués dans les tableaux 1 et 2 ci-après, ainsi que les facteurs d'émission approuvés par la Région wallonne.

Tableau 1 : Facteurs d'émission de référence applicables aux matières entrantes

Facteur d'émission		Source du facteur d'émission
Gaz de convertisseur à l'oxygène	186,6 tCO ₂ /TJ	WBCSD/WRI
Electrodes de graphite	3,60 tCO ₂ /t électrodes	GIEC
PET	2,24 tCO ₂ /t PET	WBCSD/WRI
PE	2,85 tCO ₂ /t PE	WBCSD/WRI
CaCO ₃	0,44 tCO ₂ /tCaCO ₃	Rapport stœchiométrique
CaCO ₃ -MgCO ₃	0,477 tCO ₂ /tCaCO ₃ -MgCO ₃	Rapport stœchiométrique

Tableau 2 : Facteurs d'émission de référence concernant les matières sortantes (fondés sur la teneur en carbone)

Facteur d'émission [tCO ₂ /t]		Source du facteur d'émission
Minerai	0	GIEC
Fonte, déchets de fonte, produits sidérurgiques	0,1467	GIEC
Déchets d'acier, produits sidérurgiques	0,0147	GIEC

Niveau 2

Les facteurs d'émission spécifiques [tCO₂/t_{INTRANT} ou /t_{EXTRANT}] applicables aux matières entrantes et sortantes sont établis conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

5.2.2. Mesures des émissions de CO₂.

Il convient d'appliquer les lignes directrices définies au chapitre I^{er} de la présente annexe.

6. Lignes directrices spécifiques concernant les installations destinées à la production de ciment clinker**6.1. Délimitation et portée de la surveillance**

Si les effluents gazeux de l'installation sont épurés et que les émissions qui en résultent ne sont pas calculées parmi les émissions de procédé de l'installation, il convient de les calculer conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe.

6.2. Détermination des émissions de CO₂

Dans les installations de production de ciment, les émissions de CO₂ proviennent des sources suivantes :

- calcination du calcaire contenu dans les matières premières
- combustibles fossiles classiques alimentant les fours
- combustibles fossiles et matières premières de substitution
- combustibles issus de la biomasse (déchets de la biomasse)
- combustibles non destinés à alimenter les fours
- épuration des effluents gazeux

6.2.1. Calcul des émissions de CO₂**6.2.1.1. Emissions de combustion**

Les procédés de combustion mis en œuvre dans les installations de production de ciment clinker et utilisant différents types de combustibles (charbon, coke de pétrole, fioul lourd, gaz naturel et toute la gamme des combustibles provenant de déchets) sont surveillés et déclarés conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe. Les émissions provenant de la combustion du contenu organique des matières premières (de substitution) sont également calculées conformément du chapitre I^{er} de la présente annexe.

Dans les fours à ciment, la combustion incomplète des combustibles fossiles est négligeable, en raison des températures de combustion très élevées, du temps de séjour prolongé dans les fours et de la faible teneur en carbone résiduel du clinker. Le carbone contenu dans les combustibles alimentant les fours doit donc être considéré comme totalement oxydé (facteur d'oxydation = 1).

6.2.1.2. Emissions de procédé

Au cours de la calcination dans le four, du CO₂ se dégage des carbonates contenus dans le mélange brut. Le CO₂ provenant de la calcination est directement lié à la production de clinker.

6.2.1.2.1. Emissions de CO₂ dues à la production de clinker

Le CO₂ provenant de la calcination est calculé à partir des quantités de clinker produites et de la teneur en CaO et en MgO du clinker. Le facteur d'émission doit être corrigé afin de tenir compte du Ca et du Mg calciné entrant dans le four, par exemple sous forme de cendre volante ou de combustibles et de matières premières de substitution ayant une teneur en CaO correspondante (boues d'épuration, par exemple).

Les émissions sont calculées en se fondant sur la teneur en carbonate des matières utilisées pour alimenter le procédé (calcul selon la méthode A) ou sur la quantité de clinker produite (calcul selon la méthode B). Ces méthodes sont estimées équivalentes.

Méthode de calcul A : carbonates

Le calcul se fonde sur la teneur en carbonates des matières utilisées pour alimenter le procédé. Le CO₂ est calculé selon la formule suivante :

$$\text{émissions CO}_{2\text{clinker}} = \text{données d'activité} \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur de conversion}$$

où :

a) Données d'activité**Niveau 1**

Quantité de carbonates purs (calcaire, par exemple) contenue dans la farine crue [t] utilisée pour alimenter le procédé pendant la période de déclaration, déterminée par pesage de la farine crue, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 5 %. La détermination de la quantité de carbonates à partir de la composition de la matière première est spécifiée dans les lignes directrices sur les meilleures pratiques publiées par l'industrie, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration.

Niveau 2

Quantité de carbonates purs (calcaire, par exemple) contenue dans la farine crue [t] utilisée pour alimenter le procédé pendant la période de déclaration, déterminée par pesage de la farine crue, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %. L'exploitant détermine la quantité de carbonates à partir de la composition de la matière première, conformément au point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

b) Facteur d'émission**Niveau 1**

Application des rapports stœchiométriques concernant les carbonates indiqués dans le tableau 1 ci-après.

Tableau 1 : Facteurs d'émission stœchiométriques

Carbonates	Facteur d'émission
CaCO ₃	0,440 [tCO ₂ /CaCO ₃]
MgCO ₃	0,522 [tCO ₂ /CaCO ₃]

c) Facteur de conversion :**Niveau 1**

Facteur de conversion : 1

Méthode de calcul B : production de clinker

Cette méthode de calcul se fonde sur la quantité de clinker produite. Le CO₂ est calculé selon la formule suivante :

$$\text{émissions CO}_{2\text{clinker}} = \text{données d'activité} \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur de conversion}$$

Si les estimations des émissions se fondent sur la production de clinker, le CO₂ provenant de la calcination des poussières des fours à ciment doit être pris en compte dans les installations où ces poussières sont mises au rebut. Les émissions provenant de la production de clinker et des poussières des fours à ciment doivent être calculées séparément et ajoutées au total des émissions :

$$\text{émissions CO}_{2\text{total procédé}} [t] = \text{émissions CO}_{2\text{clinker}} [t] + \text{émissions CO}_{2\text{poussières}} [t]$$

Emissions liées à la production de clinker**a) Données d'activité :**

Quantité de clinker [t] produite au cours de la période de déclaration.

Niveau 1

Quantité de clinker produite [t], estimée par pesage, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 5 %.

Niveau 2a

Quantité de clinker produite [t], estimée par pesage, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %.

Niveau 2b

La quantité de clinker [t] issue de la fabrication de ciment, pesée avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 1,5 %, est calculée au moyen de la formule suivante (le bilan matières tient compte des expéditions et des livraisons de clinker et de la variation des stocks) :

$$\text{clinker produit [t]} = (\text{ciment produit [t]} \times \text{rapport clinker/ciment [t clinker/t ciment]})$$

○ - (clinker fourni [t]) + (clinker expédié [t])

○ - (variation des stocks de clinker [t])

Le rapport ciment/clinker est calculé et appliqué séparément pour chaque type de ciment produit dans l'installation. Les quantités de clinker expédiées et fournies sont déterminées avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %. L'incertitude liée à l'estimation de la variation des stocks au cours de la période de déclaration doit être inférieure à ± 1 %.

b) Facteur d'émission :**Niveau 1**

Facteur d'émission : 0,525 tCO₂/t clinker

Niveau 2

Le facteur d'émission est calculé à partir du bilan massique CaO-MgO, en supposant que ces oxydes ne sont pas partiellement dérivés de la conversion des carbonates mais qu'ils étaient déjà contenus dans les matières alimentant le procédé. La composition du clinker et des matières premières doit être déterminée conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

Le facteur d'émission est calculé selon l'équation suivante :

$$\text{Facteur d'émission [tCO}_2\text{/t clinker]} = 0,785 \times (\text{Production}_{\text{CaO}} [\text{tCaO/t clinker}] - \text{Intrant}_{\text{CaO}} [\text{tCaO/t intrant}]) + 1,092 \times (\text{Production}_{\text{MgO}} [\text{t MgO/t clinker}] - \text{Intrant}_{\text{MgO}} [\text{t MgO/t intrant}])$$

Cette équation utilise le rapport stœchiométrique de CO₂/CaO et CO₂/MgO indiqué dans le tableau 2 ci-après.

Tableau 2 : Facteurs d'émission stœchiométriques applicables à CaO et MgO (production nette)

Oxydes	Facteur d'émission
CaO	0,785 [tCO ₂ /CaO]
MgO	1,092 [tCO ₂ /MgO]

c) Facteur de conversion :**Niveau 1**

Facteur de conversion : 1

Emissions liées aux poussières éliminées

Le CO₂ rejeté par les poussières des fours à précalcination/préchauffage ou par les poussières des fours à ciment (CKD) est calculé en fonction des quantités de poussières éliminées et du facteur d'émission du clinker, corrigé de la calcination partielle des poussières des fours à ciment. Contrairement aux poussières des fours à ciment, les poussières des fours à précalcination/préchauffage sont considérées comme entièrement calcinées. Les émissions sont calculées de la façon suivante :

$$\text{émissions CO}_{2\text{poussières}} = \text{données d'activité} \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur de conversion}$$

où :

a) Données d'activité :**Niveau 1**

Quantité [t] de poussières de fours à ciment (CKD) ou de poussières de fours à précalcination/préchauffage éliminée au cours de la période de déclaration, estimée par pesage, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 10 %.

Niveau 2

Quantité [t] de poussières de fours à ciment (CKD) ou de poussières de fours à précalcination/préchauffage éliminée au cours de la période de déclaration, estimée par pesage, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 5 %.

b) Facteur d'émission :**Niveau 1**

Application de la valeur de référence de 0,525 tCO₂ par tonne de clinker aux poussières de fours à ciment (CKD).

Niveau 2

Le facteur d'émission [tCO₂/t CKD] est calculé à partir du degré de calcination des poussières de fours à ciment (CKD). La relation entre le degré de calcination des CKD et les émissions de CO₂ par tonne de CKD est non linéaire. Elle est calculée selon la formule suivante :

$$FE_{CKD} = \frac{\frac{FE_{CK}}{1 + FE_{CK}} * d}{1 - \frac{FE_{Ch}}{1 + FE_{Ch}} * d}$$

dans laquelle :

FE_{CKD} = facteur d'émission des poussières de four partiellement calcinées [tCO₂/t CKD]

FE_{Ch} = facteur d'émission du clinker spécifique à l'installation ([CO₂/t clinker])

D = degré de calcination des CKD (rejet de CO₂ = % du CO₂ total du carbonate contenu dans le mélange brut)

c) Facteur de conversion :**Niveau 1**

Facteur de conversion : 1

6.2.2. Mesures des émissions de CO₂.

Il convient d'appliquer les lignes directrices définies au chapitre I^{er} de la présente annexe.

7. Lignes directrices spécifiques concernant les installations de production de chaux**7.1. Délimitation et portée de la surveillance**

Si les effluents gazeux sont épurés et que les émissions qui en résultent ne sont pas calculées parmi les émissions de procédé de l'installation, il convient de les calculer conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe.

7.2. Détermination des émissions de CO₂

Dans les installations de production de chaux, les émissions de CO₂ proviennent des sources suivantes :

- calcination du calcaire et de la dolomite contenus dans les matières premières
- combustibles fossiles classiques alimentant les fours
- combustibles fossiles et matières premières de substitution
- combustibles issus de la biomasse (déchets de la biomasse)
- autres combustibles
- épuration des effluents gazeux

7.2.1. Calcul des émissions de CO₂**7.2.1.1. Emissions de combustion**

Les procédés de combustion mis en œuvre dans les installations de production de chaux et utilisant différents types de combustibles (charbon, coke de pétrole, gaz naturel, fioul lourd et toute la gamme des combustibles provenant de déchets) sont surveillés et déclarés conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe. Les émissions provenant de la combustion du contenu organique des matières premières (de substitution) sont également calculées conformément au chapitre I^{er} de la présente annexe.

7.2.1.2. Emissions de procédé

Au cours de la calcination dans le four, du CO₂ se dégage des carbonates contenus dans les matières premières. Le CO₂ provenant de la calcination est directement lié à la production de chaux. Au niveau de l'installation, le CO₂ issu de la calcination peut être calculé de deux manières : en se fondant sur la quantité de carbonates contenue dans les matières premières (principalement calcaire et dolomite) convertie lors du procédé de fabrication (**méthode de calcul A**) ou sur la quantité d'oxydes alcalins contenus dans la chaux produite (**méthode de calcul B**). Les deux méthodes sont estimées équivalentes.

Méthode de calcul A : carbonates

Le calcul se fonde sur la quantité de carbonates consommée. Il convient d'appliquer la formule suivante :

$$\text{émissions CO}_2 [\text{tCO}_2] = \sum \{(\text{données d'activité}_{\text{ENTREE carbonates}} - \text{données d'activité}_{\text{SORTIE carbonates}}) \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur de conversion}\}$$

où :

a) Données d'activité

Les données d'activité_{ENTREE carbonates} et les données d'activité_{SORTIE carbonates} correspondent aux quantités [t] de CaCO₃, de MgCO₃ ou d'autres carbonates alcalino-terreux ou alcalins utilisés pendant la période de déclaration.

Niveau 1

Quantité [t] de carbonates purs (calcaire, par exemple) utilisée pendant la période de déclaration dans le procédé et dans le produit, déterminée par pesage de la matière première, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 5 %. La composition de la matière première et du produit est spécifiée dans les lignes directrices sur les meilleures pratiques publiées par l'industrie, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration.

Niveau 2

Quantité [t] de carbonates purs (calcaire, par exemple) utilisée pendant la période de déclaration dans le procédé et dans le produit, déterminée par pesage de la matière première, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 2,5 %. La composition de la matière première et du produit est déterminée par l'exploitant conformément au point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

b) Facteur d'émission**Niveau 1**

Application des rapports stœchiométriques concernant les carbonates figurant dans le tableau 1 ci-après.

Tableau 1 : Facteurs d'émission stœchiométriques

Carbonate	Facteur d'émission [tCO ₂ /T Ca-, Mg- ou autre carbonate]	Remarques
CaCO ₃	0,440	
MgCO ₃	0,522	
En général : X _Y (CO ₃) _Z	Facteur d'émission = $[M_{\text{CO}_2}] / \{Y \times [M_x] + Z \times [M_{\text{CO}_3^{2-}}]\}$	X = métaux alcalino-terreux ou alcalins M _x = poids moléculaire de X en [g/mol] M _{CO₂} = poids moléculaire de CO ₂ = 44 [g/mol] M _{CO₃²⁻} = poids moléculaire de CO ₃ ²⁻ = 60 [g/mol] Y = nombre stœchiométrique de X = 1 (métaux alcalino-terreux) = 2 (métaux alcalins) Z = nombre stœchiométrique de CO ₃ ²⁻ = 1

c) Facteur de conversion**Niveau 1**

Facteur de conversion : 1

Méthode de calcul B : oxydes alcalino-terreux

Le CO₂ est calculé à partir des quantités de CaO, de MgO et d'autres oxydes alcalino-terreux ou alcalins contenus dans la chaux produite. Il convient de tenir compte du Ca et du Mg calciné entrant dans le four, par exemple sous forme de cendre volante, et des combustibles et matières premières de substitution ayant une teneur en CaO ou MgO correspondante.

Il convient d'appliquer la formule de calcul suivante :

émissions CO₂ [tCO₂] = $\sum \{(\text{données d'activité}_{\text{SORTIE}} \text{ oxydes alcalins} - \text{données d'activité}_{\text{ENTREE}} \text{ oxydes alcalins}) \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur de conversion}\}$

où :

a) Données d'activité

Le terme "données d'activité_{SORTIE} - données d'activité_{ENTREE}" correspond à la quantité totale [t] de CaO, de MgO ou d'autres oxydes alcalino-terreux ou alcalins transformés à partir des carbonates pendant la période de déclaration.

Niveau 1

Estimation, par l'exploitant, de la quantité [t] de CaO, de MgO ou d'autres oxydes alcalino-terreux ou alcalins employée dans les produits et le procédé au cours de la période de déclaration, déterminée par pesage avec une incertitude maximale tolérée de ± 5 %. La composition des types de produits et des matières premières est spécifiée dans les lignes directrices sur les meilleures pratiques publiées par l'industrie, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration.

Niveau 2

Estimation, par l'exploitant, de la quantité [t] de CaO, de MgO ou d'autres oxydes alcalino-terreux ou alcalins employée dans les produits et dans le procédé au cours de la période de déclaration, déterminée par pesage avec une incertitude maximale tolérée de $\pm 2,5$ %. Les analyses relatives à la composition sont effectuées conformément au point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

b) Facteur d'émission**Niveau 1 :**

Application des rapports stœchiométriques des oxydes à l'entrée et à la sortie indiqués dans le tableau 2 ci-après.

Tableau 2 : Facteurs d'émission stœchiométriques

Carbonate	Facteur d'émission [tCO ₂]/[tCa-, Mg- ou autre oxyde]	Remarques
CaO	0,785	
MgO	1,092	
En général : X _Y (O) _Z	Facteur d'émission = $[M_{\text{CO}_2}] / \{Y * [M_x] + Z * [M_o]\}$	X = métaux alcalino-terreux ou alcalins M _x = poids moléculaire de X en [g/mol] M _{CO₂} = poids moléculaire de CO ₂ = 44 [g/mol] M _O = poids moléculaire de O = 16 [g/mol] Y = nombre stœchiométrique de X = 1 (métaux alcalino-terreux) = 2 (métaux alcalins) Z = nombre stœchiométrique de O = 1

c) Facteur de conversion**Niveau 1**

Facteur de conversion : 1

7.2.2. Mesures des émissions de CO₂.

Il convient d'appliquer les lignes directrices définies au chapitre I^{er} de la présente annexe.

8. Lignes directrices spécifiques concernant les installations destinées à la fabrication du verre**8.1. Délimitation et portée de la surveillance**

Si les effluents gazeux de l'installation sont épurés et que les émissions qui en résultent ne sont pas calculées parmi les émissions de procédé de l'installation, il convient de les calculer conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe.

8.2. Détermination des émissions de CO₂

Dans les installations de production de verre, les émissions de CO₂ proviennent des sources suivantes :

- fusion des carbonates alcalins et alcalino-terreux contenus dans la matière première
- combustibles fossiles classiques alimentant les fours
- combustibles fossiles et matières premières de substitution
- combustibles issus de la biomasse (déchets de la biomasse)
- autres combustibles
- additifs contenant du carbone, y compris poussier de coke et de charbon
- épuration des effluents gazeux

8.2.1. Calcul des émissions de CO₂**8.2.1.1. Emissions de combustion**

Les procédés de combustion mis en œuvre dans les installations de fabrication du verre sont surveillés et déclarés conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe.

8.2.1.2. Emissions de procédé

Le CO₂ est libéré lors de la fusion dans le four des carbonates contenus dans les matières premières et de la neutralisation du HF, du HCl et du SO₂ contenus dans les effluents gazeux par l'ajout de calcaire ou d'autres carbonates. Les émissions dues à la décomposition des carbonates pendant la fusion et lors de l'épuration des effluents gazeux font partie des émissions de l'installation. Elles doivent donc être ajoutées au total des émissions mais déclarées à part, si possible.

Le CO₂ provenant des carbonates contenus dans les matières premières et qui est libéré lors de la fusion dans le four, est directement lié à la fabrication du verre. Il peut être calculé de deux manières : en se fondant sur la quantité de carbonates convertie (principalement soude, chaux/calcaire, dolomite et autres carbonates alcalins et alcalino-terreux additionnés de débris de verre recyclés - ou calcin) (**méthode de calcul A**) ou sur la quantité d'oxydes alcalins contenus dans le verre produit (**méthode de calcul B**). Ces deux méthodes de calcul sont estimées équivalentes.

Méthode de calcul A : carbonates

Le calcul se fonde sur la quantité de carbonates consommée. Il convient d'appliquer la formule suivante :

$$\text{émissions CO}_2 [\text{tCO}_2] = (\sum \{\text{données d'activité}_{\text{carbonate}} \times \text{facteur d'émission}\} + \sum \{\text{additif} \times \text{facteur d'émission}\}) \times \text{facteur de conversion}$$

où :

a) Données d'activité

Les données d'activité carbonate correspondent à la quantité [t] de CaCO₃, MgCO₃, Na₂CO₃, BaCO₃ ou d'autres carbonates alcalino-terreux ou alcalins contenue dans les matières premières (soude, chaux/calcaire, dolomite) et consommée pendant la période de déclaration, et à la quantité d'additifs contenant du carbone consommée au cours de la même période.

Niveau 1

Estimation, par l'exploitant ou le fournisseur, de la quantité [t] de CaCO₃, MgCO₃, Na₂CO₃, BaCO₃ ou d'autres carbonates alcalino-terreux ou alcalins et d'additifs contenant du carbone consommée au cours de la période de déclaration, déterminée par pesage des différentes matières premières, avec une incertitude maximale tolérée de ± 2,5 %. Les données de composition concernant la catégorie de produits proviennent des lignes directrices sur les meilleures pratiques publiées par l'industrie, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration.

Niveau 2

Estimation, par l'exploitant ou le fournisseur, de la quantité [t] de CaCO₃, MgCO₃, Na₂CO₃, BaCO₃ ou d'autres carbonates alcalino-terreux ou alcalins et d'additifs contenant du carbone consommée au cours de la période de déclaration, déterminée par pesage des différentes matières premières, avec une incertitude maximale tolérée de ± 1 %. Les analyses relatives à la composition sont effectuées conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

b) Facteur d'émission**Carbonates :****Niveau 1**

Application des rapports stœchiométriques des carbonates à l'entrée et à la sortie du procédé indiqués dans le tableau 1 ci-après.

Tableau 1 : Facteurs d'émission stœchiométriques

Carbonate	Facteur d'émission [tCO ₂ /tCa-, Mg- Na-, Ba ou autre carbonate]	Remarques
CaCO ₃	0,440	
MgCO ₃	0,522	
Na ₂ CO ₃	0,415	
BaCO ₃	0,223	
En général : X _Y (CO ₃) _Z	Facteur d'émission = [M _{CO₂}]/{Y * [M _x] + Z * [M _{CO₃²⁻}]}}	X = métaux alcalino-terreux ou alcalins M _x = poids moléculaire de X en [g/mol] M _{CO₂} = poids moléculaire de CO ₂ = 44 [g/mol] M _{CO₃²⁻} = poids moléculaire de CO ₃ ²⁻ = 60 [g/mol] Y = nombre stœchiométrique de X = 1 (métaux alcalino-terreux) = 2 (métaux alcalins) Z = nombre stœchiométrique de CO ₃ ²⁻ = 1

Ces valeurs sont ajustées en fonction de la teneur en humidité des carbonates et des gangues.

Additifs :

Les facteurs d'émission spécifiques sont dérivés conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

c) Facteur de conversion**Niveau 1**

Facteur de conversion : 1

Méthode de calcul B : oxydes alcalins

Les émissions de CO₂ sont calculées à partir des quantités de verre produites et du CaO, MgO, Na₂O, BaO et d'autres oxydes alcalino-terreux ou alcalins contenus dans le verre (données d'activité_{SORTIE}). Le facteur d'émission doit être corrigé du Ca, Mg, Na et Ba et d'autres oxydes alcalino-terreux et alcalins entrant dans le four sous une forme autre que des carbonates, par exemple sous forme de verre recyclé ou de combustibles et de matières premières de substitution ayant une teneur en CaO, MgO, Na₂O ou BaO correspondante et d'autres oxydes alcalino-terreux ou alcalins (données d'activité_{ENTREE}).

Il convient d'appliquer la formule de calcul suivante :

$$\text{émissions CO}_2 \text{ [tCO}_2\text{]} = (\sum \{\text{données d'activité}_{\text{SORTIE}} - \text{données d'activité}_{\text{ENTREE}}\} \times \text{facteur d'émission}) + \sum \{\text{additifs} \times \text{facteur d'émission}\} \times \text{facteur de conversion}$$

où :

a) Données d'activité

Le terme "données d'activité_{SORTIE} - données d'activité_{ENTREE}" correspond à la quantité [t] de CaO, MgO, Na₂O, BaO ou d'autres oxydes alcalino-terreux ou alcalins transformés à partir des carbonates pendant la période de déclaration.

Niveau 1

Estimation, par l'exploitant ou le fournisseur, de la quantité [t] de CaO, MgO, Na₂O, BaO ou d'autres oxydes alcalino-terreux ou alcalins et d'additifs contenant du carbone employée dans les produits au cours de la période de déclaration, déterminée par pesage, au niveau de l'installation, des matières premières et des produits, avec une incertitude maximale tolérée de ± 2,5 %. Les données de composition concernant la catégorie de produits et les matières premières proviennent des lignes directrices sur les meilleures pratiques publiées par l'industrie, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration.

Niveau 2

Estimation de la quantité [t] de CaO, MgO, Na₂O, BaO ou d'autres oxydes alcalino-terreux ou alcalins et d'additifs contenant du carbone employée dans les produits au cours de la période de déclaration, par pesage, au niveau de l'installation, des matières premières et des produits, avec une incertitude maximale tolérée de ± 1 %. Les analyses concernant la composition sont effectuées conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe.

b) Facteur d'émission**Niveau 1**

Carbonates : Application des rapports stœchiométriques des oxydes à l'entrée et à la sortie du procédé indiqués dans le tableau 2 ci-après.

Tableau 2 : Facteurs d'émission stœchiométriques

Oxyde	Facteur d'émission [tCO ₂ /tCa-, Mg- Na-, Ba ou autre oxyde]	Remarques
CaO	0,785	
MgO	1,092	
Na ₂ O	0,710	
BaO	0,287	
En général : X _Y (O) _Z	Facteur d'émission = [M _{CO2}]/{Y × [M _X] + Z × [M _O]}	X = métaux alcalino-terreux ou alcalins M _X = poids moléculaire de X en [g/mol] M _{CO2} = poids moléculaire de CO ₂ = 44 [g/mol] M _O = poids moléculaire de O = 16 [g/mol] Y = nombre stœchiométrique de X = 1 (métaux alcalino-terreux) = 2 (métaux alcalins) Z = nombre stœchiométrique de O = 1

Additifs :

Les facteurs d'émission spécifiques sont dérivés conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

c) Facteur de conversion**Niveau 1**

Facteur de conversion : 1

8.2.2. Mesures des émissions de CO₂.Il convient d'appliquer les lignes directrices définies au chapitre I^{er} de la présente annexe.**9. Lignes directrices spécifiques concernant les installations destinées à la fabrication de produits céramiques****9.1. Délimitation et portée de la surveillance**

Sans objet.

9.2. Détermination des émissions de CO₂

Dans les installations de fabrication de produits céramiques, les émissions de CO₂ proviennent des sources suivantes :

- calcination du calcaire et de la dolomite contenus dans les matières premières
- calcaire destiné à réduire les polluants atmosphériques
- combustibles fossiles classiques alimentant les fours

- combustibles fossiles et matières premières de substitution
- combustibles issus de la biomasse (déchets de la biomasse)
- autres combustibles
- matières organiques contenues dans les matières premières argileuses
- additifs destinés à augmenter la porosité (sciure de bois ou polystyrène)
- épuration des effluents gazeux

9.2.1. Calcul des émissions de CO₂

9.2.1.1. Emissions de combustion

Les procédés de combustion mis en œuvre dans les installations de fabrication de produits céramiques sont surveillés et déclarés conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe.

9.2.1.2. Emissions de procédé

Le CO₂ est libéré lors de la calcination des matières premières dans le four et de la neutralisation du HF, du HCl et du SO₂ contenus dans les effluents gazeux par l'ajout de calcaire ou d'autres carbonates. Les émissions dues à la décomposition des carbonates pendant la fusion et lors de l'épuration des effluents gazeux font partie des émissions de l'installation.

Elles doivent donc être ajoutées au total des émissions, mais déclarées à part, si possible. Le calcul est effectué comme suit :

$$\text{émissions CO}_{2\text{total}} [\text{t}] = \text{émissions CO}_{2\text{matières premières}} + \text{émissions CO}_{2\text{épuration}} [\text{t}]$$

9.2.1.2.1. Emissions de CO₂ provenant des matières premières

Les émissions de CO₂ provenant des carbonates et du carbone contenus dans d'autres matières premières sont calculées de deux manières : en se fondant sur la quantité de carbonates contenue dans les matières premières (principalement calcaire et dolomite) convertie lors du procédé de fabrication (**méthode de calcul A**) ou sur la quantité d'oxydes alcalins contenue dans les céramiques produites (**méthode de calcul B**). Ces méthodes sont estimées équivalentes.

Méthode de calcul A : carbonates

Le calcul se fonde sur la quantité de carbonates, y compris de calcaire employée pour neutraliser le HF, le HCl et le SO₂ contenus dans les effluents gazeux, ainsi que sur le carbone contenu dans les additifs. Il convient d'éviter un double comptage du fait du recyclage interne des poussières.

Il convient d'appliquer la formule de calcul suivante :

$$\text{émissions CO}_2 [\text{tCO}_2] = (\sum \{\text{données d'activité}_{\text{carbonate}} \times \text{facteur d'émission}\} + \sum \{\text{données d'activité}_{\text{additifs}} \times \text{facteur d'émission}\}) \times \text{facteur de conversion}$$

où :

a) Données d'activité

Les données d'activité carbonate correspondent à la quantité [t] de CaCO₃, de MgCO₃ ou d'autres carbonates alcalino-terreux ou alcalins contenue dans les matières premières (calcaire, dolomite) employée pendant la période de déclaration, aux concentrations de CO₃²⁻ et à la quantité [t] d'additifs contenant du carbone.

Niveau 1

Estimation, par l'exploitant ou le fournisseur, de la quantité [t] de CaCO₃, de MgCO₃ ou d'autres carbonates alcalino-terreux ou alcalins et d'additifs contenant du carbone consommée au cours de la période de déclaration, déterminée par pesage avec une incertitude maximale tolérée de ± 2,5 %. Les données de composition concernant la catégorie de produits proviennent des lignes directrices sur les meilleures pratiques publiées par l'industrie, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration.

Niveau 2

Estimation, par l'exploitant ou le fournisseur, de la quantité [t] de CaCO₃, de MgCO₃ ou d'autres carbonates alcalino-terreux ou alcalins et d'additifs contenant du carbone consommée au cours de la période de déclaration, déterminée par pesage avec une incertitude maximale tolérée de ± 1 %. Les analyses concernant la composition sont effectuées conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

b) Facteur d'émission

Niveau 1

Carbonates :

Application des rapports stœchiométriques concernant les carbonates figurant dans le tableau 1 ci-après.

Tableau 1 : Facteurs d'émission stœchiométriques

Carbonate	Facteur d'émission [tCO ₂ /tCa-, Mg- Na-, Ba ou autre carbonate]	Remarques
CaCO ₃	0,440	
MgCO ₃	0,522	
En général : X _Y (CO ₃) _Z	Facteur d'émission = [M _{CO2}]/{Y x [M _X] + Z x [M _{CO3} ²⁻]}	X = métaux alcalino-terreux ou alcalins M _x = poids moléculaire de X en [g/mol] M _{CO2} = poids moléculaire de CO ₂ = 44 [g/mol] M _{CO3} ²⁻ = poids moléculaire de CO ₃ ²⁻ = 60 [g/mol] Y = nombre stœchiométrique de X = 1 (métaux alcalino-terreux) = 2 (métaux alcalins) Z = nombre stœchiométrique de CO ₃ ²⁻ = 1

Ces valeurs sont ajustées en fonction de la teneur en humidité des carbonates et des gangues.

Additifs :

Les facteurs d'émission spécifiques sont dérivés conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

c) Facteur de conversion**Niveau 1**

Facteur de conversion : 1

Méthode de calcul B : oxydes alcalins

La calcination du CO₂ est calculée à partir des quantités de céramiques produites et du CaO, du MgO et d'autres oxydes alcalins ou alcalino-terreux contenus dans les céramiques (données d'activité_{SORTIE}). Le facteur d'émission doit être corrigé afin de tenir compte du Ca et du Mg calciné et d'autres oxydes alcalins ou alcalino-terreux entrant dans le four (données d'activité_{ENTREE}), comme les combustibles et les matières premières de substitution ayant une teneur en CaO ou en MgO correspondante. Les émissions provenant de la réduction du HF, du HCl ou du SO₂ sont calculées à partir de la consommation de carbonates, conformément aux modalités décrites dans la méthode de calcul A.

Il convient d'appliquer la formule de calcul suivante :

$$\text{émissions CO}_2 [\text{tCO}_2] = \sum \{((\text{données d'activité}_{\text{SORTIE}} - \text{données d'activité}_{\text{ENTREE}}) \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur de conversion} + (\text{émissions CO}_2 \text{ provenant de la réduction de HF, HCl ou SO}_2))\}$$

où :

a) Données d'activité

Le terme "données d'activité_{SORTIE} - données d'activité_{ENTREE}" correspond à la quantité [t] de CaO, MgO ou d'autres oxydes alcalino-terreux ou alcalins transformés à partir des carbonates pendant la période de déclaration.

Niveau 1

Estimation, par l'exploitant, de la quantité [t] de CaO, de MgO ou d'autres oxydes alcalino-terreux ou alcalins employée dans les produits au cours de la période de déclaration, déterminée par pesage, avec une incertitude maximale tolérée de $\pm 2,5$ %. Les données de composition concernant les types de produits et les matières premières proviennent des lignes directrices sur les meilleures pratiques publiées par l'industrie, pour autant qu'elles soient acceptées par l'autorité compétente après avis de l'administration.

Niveau 2

Estimation, par l'exploitant, de la quantité [t] de CaO, de MgO ou d'autres oxydes alcalino-terreux ou alcalins employée dans les produits au cours de la période de déclaration, déterminée par pesage, avec une incertitude maximale tolérée de ± 1 %. Les analyses de composition sont effectuées conformément aux dispositions du point 6 du chapitre I^{er} de la présente annexe.

b) Facteur d'émission**Niveau 1**

Application des rapports stœchiométriques des oxydes à l'entrée et à la sortie du procédé indiqués dans le tableau 2 ci-après.

Tableau 2 : Facteurs d'émission stœchiométriques

Carbonate	Facteur d'émission [tCO ₂ /tCa-, Mg- Na-, Ba ou autre oxyde]	Remarques
CaO	0,785	
MgO	1,092	
En général : X _Y (O) _Z	Facteur d'émission = [M _{CO2}]/{Y x [M _X] + Z x [M _O]}	X = métaux alcalino-terreux ou alcalins M _x = poids moléculaire de X en [g/mol] M _{CO2} = poids moléculaire de CO ₂ = 44 [g/mol] M _O = poids moléculaire de O = 16 [g/mol] Y = nombre stœchiométrique de X = 1 (métaux alcalino-terreux) = 2 (métaux alcalins) Z = nombre stœchiométrique de O = 1

c) Facteur de conversion**Niveau 1**

Facteur de conversion : 1

9.2.1.2.2. CO₂ provenant de l'épuration des effluents gazeux

Le CO₂ provenant de l'épuration des effluents gazeux est calculé à partir de la quantité de CaCO₃ employée.

Il convient d'appliquer la formule de calcul suivante :

$$\text{émissions CO}_2 [\text{tCO}_2] = \text{données d'activité} \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur de conversion}$$

où :

a) Données d'activité**Niveau 1**

Estimation, par l'exploitant ou le fournisseur, de la quantité [t] de CaCO₃ sec employée au cours de la période de déclaration, déterminée par pesage, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 2,5$ %.

Niveau 2

Estimation, par l'exploitant ou le fournisseur, de la quantité [t] de CaCO₃ sec employée au cours de la période de déclaration, déterminée par pesage, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 1 %.

b) Facteur d'émission**Niveau 1**

Application des rapports stœchiométriques du CaCO_3 .

Carbonates	Facteur d'émission
CaCO_3	0,440 [$\text{tCO}_2/\text{CaCO}_3$]

c) Facteur de conversion**Niveau 1**

Facteur de conversion : 1

9.2.2. Mesures des émissions de CO_2 .

Il convient d'appliquer les lignes directrices définies au chapitre I^{er} de la présente annexe.

10. Lignes directrices spécifiques concernant les installations destinées à la fabrication de pâte à papier et de papier mentionnées**10.1. Délimitation et portée de la surveillance**

Si l'installation exporte du CO_2 en provenance de combustibles fossiles, par exemple vers une installation adjacente de production de carbonate de calcium précipité (CCP), ces exportations ne doivent pas être incluses dans les émissions de l'installation.

Si les effluents gazeux de l'installation sont épurés et que les émissions qui en résultent ne sont pas calculées parmi les émissions de procédé de l'installation, il convient de les calculer conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe.

10.2. Détermination des émissions de CO_2

Les procédés de fabrication de papier et de pâte à papier entraînent notamment les émissions de CO_2 suivantes :

- chaudières, turbines à gaz et autres appareils de combustion produisant de la vapeur ou de l'électricité pour l'installation
- chaudières de régénération et autres appareils brûlant de la lessive noire
- incinérateurs
- fours à chaux et fours de calcination
- épuration des effluents gazeux
- sécheurs consommant du gaz ou d'autres combustibles fossiles (sécheurs à infrarouge, par exemple)

Le traitement des eaux usées et les décharges, dont le traitement anaérobie des effluents liquides ou la digestion des boues et les décharges destinées à recevoir les déchets de l'installation, ne sont pas mentionnés à l'article 1^{er} du présent arrêté. Les émissions qui en résultent ne sont donc pas couvertes par celui-ci.

10.2.1. Calcul des émissions de CO_2 **10.2.1.1. Emissions de combustion**

Les émissions provenant des procédés de combustion mis en œuvre dans les installations de fabrication de pâte à papier et de papier sont surveillées conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la présente annexe.

10.2.1.2. Emissions de procédé

Les émissions sont dues à l'utilisation de carbonates comme produits chimiques d'appoint. Bien que le sodium et le calcium provenant du système de récupération et de la zone de caustification soient généralement additionnés de substances chimiques ne contenant pas de carbone, du carbonate de calcium (CaCO_3) et du carbonate de sodium (Na_2CO_3), qui entraînent des émissions de CO_2 , sont parfois utilisés en faibles quantités. Le carbone contenu dans ces substances chimiques est généralement d'origine fossile, mais il peut dans certains cas provenir de la biomasse (Na_2CO_3 acheté à des installations fabriquant du papier mi-chimique à base de soude).

On suppose que le carbone contenu dans ces substances chimiques est émis sous forme de CO_2 par le four à chaux ou le four de récupération. Ces émissions sont déterminées en supposant que la totalité du carbone contenue dans le CaCO_3 et le Na_2CO_3 utilisés dans les zones de récupération et de caustification est émise à l'atmosphère.

Un apport de calcium est nécessaire en raison des pertes en provenance de la zone de caustification, dont la plupart sont sous forme de carbonate de calcium.

Les émissions de CO_2 sont calculées de la manière suivante :

$$\text{émissions } \text{CO}_2 = \sum \{(\text{données d'activité}_{\text{carbonate}} \times \text{facteur d'émission} \times \text{facteur de conversion})\}$$

où :

a) Données d'activité :

Les "données d'activité_{carbonate}" correspondent aux quantités de CaCO_3 et de Na_2CO_3 employées dans le procédé.

Niveau 1

Quantités [t] de CaCO_3 et de Na_2CO_3 employées dans le procédé, pesées par l'exploitant ou le fournisseur, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à $\pm 2,5$ %.

Niveau 2

Quantités [t] de CaCO_3 et de Na_2CO_3 employées dans le procédé, pesées par l'exploitant ou le fournisseur, avec une incertitude maximale tolérée inférieure à ± 1 %.

Annexe/Activité	Données d'activité			Pouvoir calorifique inférieur			Facteur d'émission			Données relatives à la composition			Facteur d'oxydation			Facteur de conversion		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
VII : Ciment																		
Carbonates	1	2	2	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1
Production de clinker	1	2a/2b	2a/2b	n.d.	n.d.	n.d.	1	2	2	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1
Four à ciment (CKD)	1	2	2	n.d.	n.d.	n.d.	1	2	2	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1
VIII : Chaux																		
Carbonates	1	1	2	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1
Oxydes alcalins	1	1	2	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1
IX : Verre																		
Carbonates	1	2	2	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1
Oxydes alcalins	1	2	2	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1
X : Céramique																		
Carbonates	1	2	2	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1
Oxydes alcalins	1	2	2	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1
Épuration	1	2	2	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1
XI : Pâte à papier et papier																		
Méthode standard	1	2	2	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1	1	1

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 novembre 2005 déterminant les conditions sectorielles relatives aux établissements se livrant à une activité entraînant des émissions de CO₂.
Namur, le 10 novembre 2005.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 3274

[2005/203252]

10. NOVEMBER 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der sektorbezogenen Bedingungen in Bezug auf Betriebe, die eine CO₂-Emissionen bewirkende Tätigkeit ausüben

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung, insbesondere der Artikel 4, 5, 7, 8 und 9;
Aufgrund des am 13. Juli 2005 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 1^o der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 38.642/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;
Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — Anwendungsbereich

Artikel 1 - § 1 - Die vorliegenden Betriebsbedingungen sind auf jeden in der Anlage I zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 zur Festlegung der Liste der einer Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehenden Projekte sowie der eingestuften Anlagen und Tätigkeiten, erwähnten Betrieb, der eine CO₂-Emissionen bewirkende Tätigkeit ausübt und eine der folgenden Anlagen enthält, anwendbar:

1^o Tätigkeiten im Bereich der Energie:

a) Feuerungsanlagen mit einer Feuerungswärmeleistung über 20 MW, mit Ausnahme der gefährlichen oder städtischen Abfälle;

b) Mineralölraffinerien;

c) Kokereien;

2^o Herstellung und Verarbeitung der Eisenmetalle:

a) Röst- und Sinteranlagen für Metallerz, einschließlich Sulfiderz

b) Anlagen für die Herstellung von Roheisen und Stahl (Primär- oder Sekundärschmelzbetrieb), einschließlich Stranggießen mit einer Kapazität von mehr als 2,5 Tonnen pro Stunde;

3^o mineralverarbeitende Industrie:

a) Anlagen zur Herstellung von Zementklinker in Drehöfen mit einer Produktionsskapazität über 500 Tonnen pro Tag oder von Kalk in Drehöfen mit einer Produktionsskapazität über 50 Tonnen pro Tag oder in anderen Öfen mit einer Produktionsskapazität über 50 Tonnen pro Tag;

b) Anlagen zur Herstellung von Glas, einschließlich Glasfasern, mit einer Schmelzkapazität über 20 Tonnen pro Tag;

c) Anlagen zur Herstellung von gebrannten keramischen Erzeugnissen, insbesondere von Ziegelsteinen, Dachziegeln, feuerfesten Steinen, Fliesen, Steingut oder Porzellan, mit einer Herstellungskapazität über 75 Tonnen pro Tag und/oder einer Ofenkapazität über 4 m³ und einer Beschickungsdichte über 300 Kg/m³;

4° sonstige Tätigkeiten: Industrieanlagen zur Herstellung von:

a) Zellstoff aus Holz oder anderen Faserstoffen;

b) Papier und Pappe, mit einer Produktionskapazität über 20 Tonnen pro Tag.

Wenn ein und derselbe Betreiber in einer und derselben Anlage oder an einem und demselben Standort mehrere Aktivitäten, die mit einem und demselben in Absatz 1 erwähnten Punkt verbunden sind, tätig, werden die Kapazitäten dieser Aktivitäten zusammengefügt.

§ 2 - Die Anlagen oder die Teile von Anlagen, die für die Forschung, die Entwicklung und die Erprobung von neuen Produkten und Verfahren verwendet werden, sind durch den vorliegenden Erlass nicht betroffen.

KAPITEL II — *Definitionen*

Art. 2 - Im Sinne des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° Tätigkeiten: die in Artikel 1 erwähnten Tätigkeiten;

2° Quelle: ein bestimmter, feststellbarer Punkt oder Prozess in einer Anlage, durch den CO₂ freigesetzt wird;

3° Genehmigung: die Umweltgenehmigung oder die Globalgenehmigung;

4° Emissionen: die Freisetzung von CO₂ in die Atmosphäre aus in einer Anlage befindlichen Quellen;

5° Prozessemissionen: CO₂-Emissionen, bei denen es sich nicht um Emissionen aus der Verbrennung handelt und die durch eine beabsichtigte und unbeabsichtigte Reaktion zwischen Stoffen oder durch deren Umwandlung entstehen, u. a. durch die chemische oder elektrolytische Reduktion von Metallerzen, die thermische Zersetzung von Stoffen und die Produktion von Stoffen zur Verwendung als Produkt oder Ausgangsmaterial;

6° Emissionen aus der Verbrennung: CO₂-Emissionen, die während der exothermen Reaktion eines Brennstoffs mit Sauerstoff entstehen;

7° Überwachungsmethode: die gesamten durch den Betreiber getätigten Schritte, um die CO₂-Emissionen zu bestimmen;

8° Wesentlichkeit: das durch die prüfende Instanz bestimmte Wesentlichkeitsniveau, das es möglich macht zu entscheiden, ob einzelne oder zahlreiche Auslassungen, Falschdarstellungen oder Fehler in den zu der Anlage übermittelten Informationen die durch die Anwender berücksichtigten Entscheidungen maßgeblich beeinflussen können.

9° Berichtszeitraum: der Zeitraum, während dessen die Emissionen überwacht und gemeldet werden müssen, d.h. das Kalenderjahr;

10° Ebenenkonzept: die Methode zur Ermittlung von Tätigkeitsdaten, Emissionsfaktoren und Oxidations- bzw. Umsetzungsfaktoren;

11° Charge: eine Brennstoff- oder Materialmenge, die als Einzellieferung oder kontinuierlich über einen bestimmten Zeitraum hinweg weitergeleitet wird. Chargen sind repräsentativen Probenahmen zu unterziehen und im Hinblick auf den durchschnittlichen Energie- und Kohlenstoffgehalt sowie andere relevante Aspekte der chemischen Zusammensetzung zu beschreiben;

12° Biomasse: nicht fossile und biologisch abbaubare, organische Stoffe von Pflanzen, Tieren und Mikroorganismen. Dazu zählen auch Erzeugnisse, Nebenprodukte, Rückstände und Abfälle aus der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und den damit verbundenen Industrien sowie der nicht fossile und biologisch abbaubare, organische Anteil industrieller und kommunaler Abfälle. Biomasse bezeichnet ferner Gase und Flüssigkeiten, die aus der Zersetzung nicht fossiler und biologisch abbaubarer, organischer Stoffe entstehen. Wird diese zur Energiegewinnung verbrannt, wird sie als Biomasse-Brennstoff bezeichnet;

13° prüfende Instanz: die in Artikel 9 § 2 des Dekrets vom 10. November 2004 zur Einführung eines Systems für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten zur Einrichtung eines wallonischen Kyoto-Fonds und über die Flexibilitätsmechanismen erwähnte prüfende Instanz;

14° Verwaltung: die Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt.

KAPITEL III — *Grundsätze für die Überwachung und Berichterstattung*

Art. 3 - Der Betreiber überwacht und meldet die CO₂-Emissionen, die aus den in seiner Genehmigung erwähnten Quellen stammen, gemäß den folgenden Grundsätzen:

1° Vollständigkeit: Bei der Überwachung einer Anlage sowie der diesbezüglichen Berichterstattung sind alle Emissionsquellen und alle Emissionen aus Prozessen und aus der Verbrennung zu erfassen, die im Zusammenhang mit den in Art. 1 genannten Tätigkeiten entstehen;

2° Konsistenz: Die Vergleichbarkeit der überwachten und gemeldeten Emissionen in der Zeitreihe muss gewährleistet sein, indem stets dieselben Überwachungsmethoden und Datensätze verwendet werden;

3° Transparenz: Die Daten aus der Überwachung, einschließlich Annahmen, Bezugswerte, Berechnungsvariablen, Tätigkeitsdaten, Emissionsfaktoren, Oxidationsfaktoren und Umsetzungsfaktoren, sind so zu ermitteln, zu erfassen, zusammenzustellen, zu analysieren und dokumentieren, dass die Bestimmung der Emissionen von der prüfenden Instanz nachvollzogen werden kann.

4° Genauigkeit: Es ist sicherzustellen, dass die ermittelten Emissionen nicht konsequent über oder unter den tatsächlichen Emissionswerten liegen und dass die Unsicherheiten so weit wie möglich reduziert und quantifiziert werden, dies gemäß den Bestimmungen der vorliegenden sektorbezogenen Bedingungen. Außerdem müssen die Berechnungen und Messungen der Emissionen das höchste Genauigkeitsniveau erreichen. Der Betreiber hat einen geeigneten Nachweis zu erbringen, dass die von ihm gemeldeten Emissionen vollständig sind. Alle Messgeräte, die für die Meldung der Überwachungsdaten eingesetzt werden, müssen ordnungsgemäß bedient, unterhalten, kalibriert und geprüft werden. Arbeitsblätter und sonstige Hilfsmittel, die zur Speicherung und Bearbeitung von Überwachungsdaten verwendet werden, dürfen keinerlei Fehler aufweisen;

5° Kostenwirksamkeit: Bei der Auswahl einer Überwachungsmethode sind die Vorzüge einer größeren Genauigkeit gegen den zusätzlichen Kostenaufwand abzuwägen. Demzufolge ist bei der Überwachung und Berichterstattung betreffend Emissionen die größtmögliche Genauigkeit anzustreben, sofern dies technisch machbar ist und keine unverhältnismäßig hohen Kosten verursacht;

6° Wesentlichkeit: Der Emissionsbericht und die darin dargelegten Aussagen dürfen keine wesentlich falschen Angaben enthalten und müssen eine glaubwürdige und ausgewogene Auflistung der Emissionen einer Anlage gewährleisten. Bei der Auswahl und Darstellung der Informationen sind jegliche Verzerrungen zu vermeiden;

7° Verlässlichkeit: der verifizierte Emissionsbericht muss das darstellen, was er vorgibt bzw. was man berechtigterweise von ihm erwarten kann.

KAPITEL IV — Anforderungen in Sachen Überwachung und Berichterstattung

Art. 4 - § 1 - Für die Bestimmung der Emissionen seines Betriebs schlägt der Betreiber der zuständigen Behörde eine Überwachungsmethode vor, die entweder auf der Berechnung (sie wird "Berechnungsmethode" genannt) oder auf den Messungen (sie wird "Messungsmethode" genannt) beruht.

Der Betreiber kann nur dann eine Messungsmethode vorschlagen, wenn er beweist, dass diese Methode ein genaueres Ergebnis bringt als eine entsprechende Berechnung der Emissionen unter Anwendung der genauesten Ebenen-Kombination und wenn sich der Vergleich der Ergebnisse aus Messung und Berechnung auf identische Quellen und Emissionen stützt.

Der Betreiber muss die Messungen in jedem Berichtszeitraum anhand flankierender Emissionsberechnungen entsprechend der in der Anlage I festgelegten Leitlinien bestätigen. Hinsichtlich des für die flankierende Berechnung zu wählenden Ebenenkonzept gelten dieselben Bestimmungen wie für die Ermittlung von Emissionen anhand von Berechnungen

Der Betreiber kann - mit Zustimmung der zuständigen Behörde - bei unterschiedlichen Emissionsquellen innerhalb einer und derselben Anlage jeweils zwischen einer Überwachung durch Berechnungen oder auf der Grundlage von Messungen wählen. Der Betreiber muss sicherstellen und nachweisen, dass in Bezug auf die Erfassung der Emissionen keine Lücken entstehen bzw. keine Doppelzählungen vorkommen.

§ 2 - Emissionen aus Verbrennungsmotoren in zu Beförderungszwecken genutzten Maschinen und Geräten sind von den Emissionsschätzungen auszunehmen.

§ 3 - Wenn die Produktionskapazitäten oder -leistungen einer Tätigkeit oder mehrerer Tätigkeiten unter der gleichen Kategorie getrennt oder zusammen die in Artikel 1 festgelegten diesbezüglichen Grenzwerte in einer Anlage bzw. an einem Standort überschreiten, unterliegen alle Quellen sämtlicher Emissionen aus allen Tätigkeiten, die in Artikel 1 aufgeführt werden, der Überwachungs- und Berichterstattungspflicht.

§ 4 - Ob eine zusätzliche Feuerungsanlage als Teil einer Anlage betrachtet wird, die nur eine andere Tätigkeit nach Artikel 1 durchführt, oder aber ob sie als eigenständige Anlage zu betrachten ist, hängt von den jeweiligen örtlichen Gegebenheiten ab. Die diesbezügliche Entscheidung wird in der Genehmigung zur Emission von Treibhausgasen der Anlage festgehalten.

§ 5 - Alle Emissionen einer Anlage sind eben dieser Anlage zuzuordnen, und zwar unabhängig davon, ob Wärme oder Strom an andere Anlagen abgegeben wird. Emissionen, die im Zusammenhang mit der Erzeugung von Wärme oder Strom entstehen, sind der Anlage zuzurechnen, in der sie erzeugt wurden, und nicht der Anlage, an die diese abgegeben wurden.

Art. 5 - Die Überwachungsmethode wird unter Einhaltung der in der Anlage I bestimmten allgemeinen und spezifischen Leitlinien erstellt und eingesetzt.

Die tätigkeitsspezifischen Leitlinien beschreiben verschiedene Methoden zur Ableitung der folgenden Variablen: Tätigkeitsdaten, Emissionsfaktoren, Oxidations- oder Umsetzungsfaktoren. Die unterschiedlichen Ansätze werden als Ebenenkonzepte bezeichnet. Jedes Ebenenkonzept erhält eine Nummer beginnend mit 1. Je höher die Nummer eines Ebenenkonzepts, desto höher der Genauigkeitsgrad, d. h., das Ebenenkonzept mit der höchsten Nummer ist stets zu bevorzugen. Gleichwertige Ebenenkonzepte tragen dieselbe Nummer und werden durch einen Buchstaben weiter spezifiziert. Wenn mehrere Berechnungsmethoden für bestimmte Aktivitäten in den Leitlinien vorgesehen sind, kann der Betreiber nur dann von einer auf eine andere Methode umstellen, wenn er nachweisen kann, dass eine solche Umstellung, was die Überwachung der Emissionen aus der in Frage stehenden Anlage und die diesbezügliche Berichterstattung betrifft, genauere Ergebnisse bringt.

Alle Betreiber sollten stets das genaueste, sprich höchste Ebenenkonzept wählen, um zum Zweck der Überwachung und Berichterstattung alle Variablen für alle Quellen innerhalb einer Anlage zu ermitteln, dies unter Vorbehalt der folgenden durch die zuständige Behörde erteilten Abweichungen:

1° nur wenn der zuständigen Behörde völlig glaubhaft nachgewiesen worden ist, dass das höchste Ebenenkonzept aus technischen Gründen nicht anwendbar ist oder zu unverhältnismäßig hohen Kosten führen würde, kann für diese Variable auf das Ebenenkonzept, das unter der nächst höchsten Ebene liegt, zurückgegriffen werden. Daher sollte das gewählte Ebenenkonzept stets die höchste Genauigkeit gewährleisten, die technisch machbar ist und keine unverhältnismäßig hohen Kosten verursacht;

2° der Betreiber kann für Variablen, die zur Berechnung der Emissionen aus schwächeren Quellen, einschließlich schwächerer Brennstoff- oder Materialströme, verwendet werden, einen weniger genauen Ansatz wählen, als dies bei der Berechnung von Emissionen aus stärkeren Quellen bzw. stärkeren Brennstoff- oder Materialströmen innerhalb einer Anlage der Fall ist. Als stärkere Quellen und stärkere Brennstoff- oder Materialströme werden diejenigen bezeichnet, die nach absteigender Größe geordnet, zusammen mindestens 95% der jährlichen Gesamtemissionen der Anlage verursachen. Schwächere Quellen sind Quellen, die höchstens 2,5 kt Emissionen pro Jahr freisetzen oder die für höchstens 5% der jährlichen Gesamtemissionen verantwortlich sind, je nachdem welche Emissionen in absoluten Werten höher sind;

3° bei schwächeren Quellen, die zusammen höchstens 0,5 kt Emissionen pro Jahr freisetzen oder die weniger als 0,5% der jährlichen Gesamtemissionen einer Anlage verursachen (je nachdem welche Emissionen in absoluten Werten höher sind), kann der Betreiber zum Zweck der Überwachung und Berichterstattung einen "de minimis"-Ansatz wählen, sprich seine eigene Ebenenkonzept-unabhängige Schätzmethode anwenden.

4° bei reinen Biomasse-Brennstoffen kann der Betreiber niedrigere, d. h. weniger genaue, Ebenenkonzepte wählen, sofern die so berechneten Emissionen nicht dazu verwendet werden sollen, den Biomasse-Kohlenstoff aus den Kohlendioxidemissionen herauszurechnen, die anhand einer kontinuierlichen Emissionsmessung abgeleitet werden.

Mit der Zustimmung der zuständigen Behörde kann der Betreiber im Rahmen eines Berechnungsvorgangs unterschiedliche zulässige Ebenenkonzepte für die verschiedenen Variablen (Tätigkeitsdaten, Emissionsfaktoren, Oxidations- oder Umsetzungsfaktoren) verwenden.

Art. 6 - Die Überwachungsmethode ist zu ändern, sofern die Genauigkeit der gemeldeten Daten auf diese Weise verbessert werden kann. Voraussetzung ist jedoch, dass dies technisch machbar ist und keine unverhältnismäßig hohen Kosten verursacht.

Art. 7 - Der Betreiber muss unverzüglich Vorschläge zur Änderung des Überwachungsverfahrens vorlegen, wenn

1° sich das verfügbare Datenmaterial geändert hat und infolgedessen eine genauere Bestimmung der Emissionen möglich ist;

2° eine bislang nicht existente Emission verzeichnet wurde;

3° Fehler in den Daten aus der Überwachung festgestellt wurden,

Art. 8 - Sollte das genaueste Ebenenkonzept (bzw. das für einzelne Variablen vereinbarte Ebenenkonzept) aus technischen Gründen vorübergehend nicht anwendbar sein, kann der Betreiber ein anderes, möglichst genaues Ebenenkonzept anwenden, und zwar solange bis die Bedingungen für eine Anwendung des ursprünglichen Ebenenkonzepts wieder hergestellt sind. Der Betreiber legt der zuständigen Behörde unverzüglich einen entsprechenden Nachweis für die Notwendigkeit einer Änderung in Bezug auf das Ebenenkonzept vor und informiert sie über Einzelheiten der vorübergehend angewandten Überwachungsmethode. Er ergreift alle erforderlichen Maßnahmen, um eine unverzügliche Rückkehr zum ursprünglichen Ebenenkonzept zu ermöglichen.

Art. 9 - In allen Fällen sind die Änderungen in Bezug auf das Ebenenkonzept lückenlos zu dokumentieren. Die Behandlung kleinerer Datenlücken, die durch Ausfallzeiten der Messgeräte entstehen können, erfolgt entsprechend der "guten beruflichen Praxis", insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden, und den Vorgaben des Referenzdokuments zur Integrierten Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung "IPPC Reference Document on the General Principles of Monitoring" vom Juli 2003. Wenn das Ebenenkonzept innerhalb eines Berichtszeitraums geändert wird, so sind die Ergebnisse für die in Frage stehende Tätigkeit getrennt zu berechnen und im Jahresbericht, der der zuständigen Behörde übermittelt wird, für den betreffenden Zeitabschnitt innerhalb des Berichtszeitraums gesondert auszuweisen.

Art. 10 - Der Betreiber übermittelt der prüfenden Instanz den Bericht bezüglich der CO₂-Emissionen gemäß den Artikeln 9 und 10 des Dekrets vom 10. November 2004 zur Einführung eines Systems für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten zur Einrichtung eines wallonischen Kyoto-Fonds und über die Flexibilitätsmechanismen des Kyoto-Protokolls und seine Durchführungserlasse erwähnte prüfende Instanz.

KAPITEL V — Aufbewahrung der Informationen

Art. 11 - Der Betreiber dokumentiert und archiviert die Daten aus der Überwachung der CO₂-Emissionen aus allen Quellen der Anlagen und Tätigkeiten, die in seiner Genehmigung angeführt sind. Die dokumentierten und archivierten Überwachungsdaten müssen eine Prüfung des durch den Betreiber übermittelten jährlichen Emissionsberichts ermöglichen.

Daten, die nicht im Rahmen des jährlichen Emissionsberichts zu nennen sind, müssen nicht gemeldet oder in sonstiger Weise veröffentlicht werden.

Um die Bestimmung der Emissionen für die prüfende Instanz oder sonstige Dritte nachvollziehbar zu machen, bewahrt der Betreiber, der die Berechnungsmethode verwendet, sämtliche Berichte über alle Berichtsjahre auf, und zwar für mindestens zehn Jahre nach der Übermittlung des Berichts. Es handelt sich um:

1° die Liste aller überwachten Quellen;

2° die Tätigkeitsdaten, die für die Berechnung der CO₂-Emissionen aus den verschiedenen Quellen zugrunde gelegt wurden (klassifiziert nach Prozessen und Brennstoffarten);

3° die Dokumente, die die Auswahl der jeweiligen Überwachungsmethode begründen, sowie entsprechende Nachweise in Bezug auf alle zeitweiligen oder dauerhaften Änderungen im Zusammenhang mit der Überwachungsmethode bzw. den gewählten Ebenenkonzepten, wie sie von der zuständigen Behörde genehmigt wurden;

4° Unterlagen zu der Überwachungsmethode und den Ergebnissen der Ermittlung der tätigkeitsspezifischen Emissionsfaktoren, der Biomasseanteile spezifischer Brennstoffe und der Oxidations- oder Umsetzungsfaktoren; ferner geeignete Nachweise für die Genehmigung;

5° Dokumentation des Verfahrens zur Erhebung der Tätigkeitsdaten für die Anlage;

6° die Tätigkeitsdaten, die Emissions-, Oxidations- oder Umsetzungsfaktoren, die der zuständigen Behörde zur Erstellung des nationalen Zuteilungsplans für die Jahre vor dem Zeitraum übermittelt wurden, der durch das Handelssystem erfasst wird;

7° Dokumentation der im Zusammenhang mit der Emissionsüberwachung festgelegten Zuständigkeiten;

8° den jährlichen Emissionsbericht;

9° jegliche Information, deren Aufbewahrung durch die zuständige Behörde oder die prüfende Instanz als für die Überprüfung des jährlichen Emissionsberichts notwendig betrachtet wird.

Die folgenden zusätzlichen Informationen müssen ebenfalls aufbewahrt werden, wenn die Ermittlung der Emissionen auf der Grundlage von Messungen erfolgt:

1° Dokumentation der Gründe für die Entscheidung, die Emissionen auf der Grundlagen von Messungen zu überwachen;

2° die Daten, die für die Unsicherheitsanalyse in Bezug auf die CO₂-Emissionen aus den verschiedenen Quellen zugrunde gelegt wurden (klassifiziert nach Prozessen und Brennstoffarten);

3° eine detaillierte Beschreibung des kontinuierlichen Messsystems, u. a. auch der Nachweis der Genehmigung durch die zuständige Behörde;

4° rohe und aggregierte Daten aus dem kontinuierlichen Messsystem, darunter Dokumentation von Zeitänderungen, das Protokoll zu den durchgeführten Tests, Stillstandszeiten, Kalibrierungen, Service- und Wartungsarbeiten;

5° Dokumentation aller Änderungen im Zusammenhang mit dem Messsystem.

KAPITEL VI — *Qualitätssicherung und Kontrolle*

Art. 12 - § 1 - Für die Überwachung und Berichterstattung betreffend CO₂-Emissionen richtet der Betreiber ein Datenverwaltungssystem ein, das er entsprechend dokumentiert, implementiert und pflegt. Die Einrichtung des Datenverwaltungssystems erfolgt vor Beginn des Berichtszeitraums, um zu gewährleisten, dass alle für die Prüfung erforderlichen Daten ordnungsgemäß erfasst und kontrolliert werden. Die im Datenverwaltungssystem gespeicherten Informationen müssen die in Artikel 11 genannten Angaben umfassen.

Die erforderlichen Maßnahmen zur Qualitätssicherung und -kontrolle können im Rahmen des Gemeinschaftssystems für das Umweltmanagement und die Umweltbetriebsprüfung (EMAS) oder anderer Umweltmanagementsysteme, darunter ISO 14001:1996 ("Umweltmanagementsysteme - Spezifikationen mit Anleitung zur Anwendung") durchgeführt werden.

Die Maßnahmen zur Qualitätssicherung und -kontrolle sollen auf die Verfahren, die für die Überwachung und Berichterstattung betreffend CO₂ benötigt werden, sowie auf die Anwendung dieser Verfahren innerhalb des Betriebs ausgerichtet sein. Dazu zählen u. a.:

1° die Identifikation der CO₂-Quellen aus den Quellen der in seiner Genehmigung erwähnten Anlagen und Aktivitäten;

2° die Abfolge und die Interaktion von Überwachungs- und Berichterstattungsverfahren;

3° Verantwortlichkeiten und Kompetenz;

4° die angewandten Berechnungs- oder Messverfahren;

5° gegebenenfalls die verwendeten Messausrüstungen;

6° Berichterstattung und Aufzeichnungen;

7° interne Überprüfung sowohl der aufgezeichneten Daten als auch des Qualitätssicherungssystems;

8° korrigierende und präventive Maßnahmen.

Entscheidet sich ein Betreiber, bestimmte Verfahren auszulagern, die der Qualitätssicherung und -kontrolle unterliegen, so ist der Betreiber verpflichtet, die Kontrolle dieser Verfahren und deren Transparenz zu gewährleisten. Die einschlägigen Maßnahmen zur Kontrolle und zur Wahrung der Transparenz solcher ausgelagerten Verfahren werden im Rahmen der Maßnahmen zur Qualitätssicherung und -kontrolle festgelegt.

§ 2 - Der Betreiber stellt sicher, dass alle relevanten Messgeräte unter Berücksichtigung der durch die zuständige Behörde auferlegten Häufigkeit kalibriert, justiert und kontrolliert werden (auch direkt vor ihrem Einsatz). Darüber hinaus sind sie anhand von Messstandards zu kontrollieren, die auf internationalen Messstandards beruhen. Darüber hinaus bewertet der Betreiber die Validität der früheren Messergebnisse und zeichnet diese auf für den Fall, dass sich herausstellt, dass die Messeinrichtung nicht den Anforderungen entspricht. Wenn sich herausstellt, dass die Messeinrichtung nicht den Anforderungen entspricht, muss der Betreiber unverzüglich entsprechende Maßnahmen einleiten. Die Aufzeichnungen der Ergebnisse der Kalibrierung und Authentifikation sind aufzubewahren.

Arbeitet der Betreiber mit einem kontinuierlichen Emissionsmesssystem, so muss er die Vorgaben der EN 14181 ("Emissionen aus stationären Quellen - Qualitätssicherung für automatische Messeinrichtungen") und der EN ISO 14956:2002 ("Luftbeschaffenheit - Beurteilung der Eignung eines Messverfahrens durch Vergleich mit einer geforderten Messunsicherheit") erfüllen.

Alternativ hierzu können unabhängige und akkreditierte Prüflaboratorien mit den Messungen, mit der Auswertung der Daten, der Überwachung und der Berichterstattung beauftragt werden. In diesem Fall muss das betreffende Prüflabor zusätzlich nach EN ISO 17025:2000 ("Allgemeine Anforderungen an die Kompetenz von Prüf- und Kalibrierlaboratorien") akkreditiert sein.

§ 3 - Der Betreiber führt Maßnahmen zur Sicherung und Kontrolle der Qualität seiner Datenverwaltung durch, um Auslassungen, Falschdarstellungen und Fehler zu vermeiden. Diese Maßnahmen werden vom Betreiber entsprechend der Komplexität der Datensätze erarbeitet. Die Maßnahmen zur Sicherung und Kontrolle der Qualität der Datenverwaltung werden aufgezeichnet.

KAPITEL VII — *Übergangs- und Schlussbestimmungen*

Art. 13 - Während des Zeitraums 2005-2007 sollten die Betreiber - vorbehaltlich der technischen Durchführbarkeit - mindestens die in der Anlage II aufgeführten Ebenenkonzepte anwenden. Nach dem Zeitraum 2005-2007 wird der Betreiber seine Überwachungsmethode für die nächsten Berichtszeiträume ändern müssen, so dass die höchsten Ebenenkonzepte ständig angewandt werden, um die durch die in der Anlage II erwähnten Abweichungen betroffenen Variablen zu bestimmen, dies unter Vorbehalt der Anwendung des Artikels 5 Absatz 3.

Art. 14 - Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

Anlage I — Allgemeine und spezifische Leitlinien für die Überwachung der Emissionen

Kapitel I — Allgemeine Leitlinien

1. Einschränkungen

Die Überwachung der Emissionen erstreckt sich auf Emissionen aus dem regulären Betrieb von Anlagen sowie auf Emissionen aufgrund außergewöhnlicher Ereignisse wie Inbetriebnahme/Abschalten oder Notfallsituationen innerhalb des Berichtszeitraums.

Alle Emissionen einer Anlage sind eben dieser Anlage zuzuordnen, und zwar unabhängig davon, ob Wärme oder Strom an andere Anlagen abgegeben wird. Emissionen, die im Zusammenhang mit der Erzeugung von Wärme oder Strom entstehen, sind der Anlage zuzurechnen, in der sie erzeugt wurden, und nicht der Anlage, an die diese abgegeben wurden.

2. Bestimmung der Emissionen

2.1. Berechnung

2.1.1. Berechnungsformeln

Die Berechnung der CO₂-Emissionen erfolgt anhand der folgenden Formel:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen} = \text{Tätigkeitsdaten} \times \text{Emissionsfaktor} \times \text{Oxidationsfaktor}$$

oder nach einem alternativen Ansatz, sofern dieser in den tätigkeitsspezifischen Leitlinien definiert ist.

Für Emissionen aus der Verbrennung und Emissionen aus Industrieprozessen sind die Ausdrücke in dieser Formel wie folgt spezifiziert:

Emissionen aus der Verbrennung:

Die Tätigkeitsdaten beruhen auf dem Brennstoffverbrauch. Die eingesetzte Brennstoffmenge wird als Energiegehalt TJ, der Emissionsfaktor als tCO₂/TJ ausgedrückt. Wenn Energie verbraucht wird, oxidiert nicht der gesamte im Brennstoff enthaltene Kohlenstoff zu CO₂. Eine unvollständige Oxidation entsteht durch einen unzureichenden Verbrennungsprozess, d. h. ein Teil des Kohlenstoffs wird nicht verbrannt oder oxidiert zu Ruß oder Asche. Dem nicht oxidierten Kohlenstoff wird über den Oxidationsfaktor Rechnung getragen, der als Bruchteil dargestellt wird. Ist die Oxidation bereits im Emissionsfaktor berücksichtigt, so wird kein zusätzlicher Oxidationsfaktor verwendet. Der Oxidationsfaktor wird als Prozentsatz ausgedrückt. Daraus ergibt sich die folgende Formel:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen} = \text{Brennstoffverbrauch [TJ]} \times \text{Emissionsfaktor [tCO}_2\text{/TJ]} \times \text{Oxidationsfaktor}$$

Die Berechnung von Emissionen aus der Verbrennung wird in den tätigkeitsspezifischen Leitlinien weiter spezifiziert.

Emissionen aus Prozessen:

Die Tätigkeitsdaten beruhen auf dem Rohstoffverbrauch, dem Durchsatz oder der Produktionsrate, ausgedrückt in t oder m³. Der Emissionsfaktor wird als [tCO₂/t oder tCO₂/m³] ausgedrückt. Dem im Eingangsmaterial enthaltenen Kohlenstoff, der während des Prozesses nicht in CO₂ umgewandelt wird, wird im Umsetzungsfaktor Rechnung getragen, der als Bruch dargestellt wird. Ist die Umwandlung bereits im Emissionsfaktor berücksichtigt, so wird kein zusätzlicher Umsetzungsfaktor verwendet. Die Menge des verwendeten Eingangsmaterials wird als Masse oder Volumen [t oder m³] ausgedrückt. Daraus ergibt sich die folgende Formel:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen} = \text{Tätigkeitsdaten [t oder m}^3\text{]} \times \text{Emissionsfaktor [tCO}_2\text{/t oder m}^3\text{]} \times \text{Umsetzungsfaktor}$$

Die Berechnung der Emissionen aus Industrieprozessen wird in den tätigkeitsspezifischen Leitlinien ausführlicher erläutert. In einigen Fällen werden spezifische Referenzfaktoren genannt.

2.1.2. Weitergeleitetes CO₂

CO₂, das nicht aus einer Anlage freigesetzt, sondern als Reinsubstanz an eine andere Anlage weitergeleitet wird - sei es als ein Bestandteil von Brennstoffen oder direkt als Ausgangsmaterial für die chemische oder die Papierindustrie -, wird aus dem ermittelten Emissionswert herausgerechnet. Die betreffende Menge CO₂ ist in Form eines Memo-Item zu melden.

CO₂, das zu den folgenden Zwecken aus einer Anlage abgegeben wird, ist als weitergeleitetes CO₂ zu betrachten:

- reines CO₂, das als Kohlensäure für Getränke eingesetzt wird,
- reines CO₂, das als Trockeneis für Kühlzwecke eingesetzt wird,
- reines CO₂, das als Löschmittel, Kühlmittel oder Laborgas eingesetzt wird,
- reines CO₂, das für die Entwesung von Getreide eingesetzt wird,
- reines CO₂, das in der chemischen und in der Lebensmittelindustrie als Lösemittel eingesetzt wird,
- CO₂, das als Ausgangsmaterial in der chemischen und in der Zellstoffindustrie eingesetzt wird (z. B. für Karbamid oder Karbonat), und
- CO₂, das Bestandteil eines Brennstoffs ist, der aus der Anlage abgegeben wird.

CO₂, das als Teil eines Mischbrennstoffs (z. B. Gichtgas oder Kokereigas) an eine andere Anlage abgegeben wird, sollte in den Emissionsfaktor für eben diesen Brennstoff einbezogen werden. Auf diese Weise wird es den Emissionen der Anlage zugerechnet, in der der Brennstoff verbrannt wird, und aus den Emissionen der Anlage herausgerechnet, aus der es abgegeben wurde.

2.1.3. Tätigkeitsdaten

Die Tätigkeitsdaten umfassen Informationen über den Stoffstrom, den Brennstoffverbrauch, das Eingangsmaterial oder den Produktionsoutput, ausgedrückt als Energiegehalt [TJ], der bei den Brennstoffen als spezifischer Heizwert und beim Input- oder Output-Material als Masse oder Volumen [t oder m³] angegeben wird.

Können direkt vor Beginn des Prozesses keine Tätigkeitsdaten für die Berechnung von Prozessemissionen gemessen werden und werden in den Beschreibungen zu den Ebenenkonzepten, die in den jeweiligen tätigkeitsspezifischen Leitlinien enthalten sind, keine spezifischen Anforderungen gestellt, so werden die Tätigkeitsdaten anhand der Veränderungen im Lagerbestand geschätzt:

$$\text{Material C} = \text{Material P} + ((\text{Material S} - \text{Material E})) - \text{Material O}$$

wobei:

Material C: im Berichtszeitraum verarbeitetes Material,

Material P: im Berichtszeitraum gekauftes Material,

Material S: Lagerbestand zu Beginn des Berichtszeitraums,

Material E: Lagerbestand zum Ende des Berichtszeitraums,

Material O: für andere Zwecke eingesetztes Material (Weiterbeförderung oder Wiederverkauf).

Sollte eine Ermittlung der Variablen "Material S" und "Material E" durch Messungen technisch nicht möglich sein bzw. unverhältnismäßig hohe Kosten verursachen, so kann der Betreiber diese Angaben schätzen, indem er die Zahlen der Vorjahre zugrunde legt und diese mit dem Output im Berichtszeitraum korreliert. In diesem Fall muss der Betreiber diese Schätzungen anhand flankierender Berechnungen und entsprechender finanzieller Belege bestätigen. Alle übrigen Auflagen in Bezug auf die Wahl des Ebenenkonzepts bleiben von dieser Bestimmung unberührt. So werden beispielsweise das "Material P" und das "Material O" sowie die entsprechenden Emissions- oder Oxidationsfaktoren in Einklang mit den tätigkeitsspezifischen Leitlinie ermittelt.

2.1.4. Emissionsfaktoren

Die Emissionsfaktoren beruhen auf dem Kohlenstoffgehalt der Brenn- oder Einsatzstoffe und werden als tCO_2/TJ (Emissionen aus der Verbrennung) oder tCO_2/t bzw. tCO_2/m^3 (Prozessemissionen) ausgedrückt. Emissionsfaktoren sowie die Vorgaben hinsichtlich der Ermittlung tätigkeitsspezifischer Emissionsfaktoren sind unter Pos. 4 und 6 aufgeführt.

In Bezug auf Emissionen aus der Verbrennung kann ein Betreiber für einen Brennstoff anstelle von tCO_2/TJ einen Emissionsfaktor auf der Basis des Kohlenstoffgehalts (tCO_2/t) anwenden, sofern er der zuständigen Behörde glaubhaft nachweisen kann, dass dies auf Dauer genauere Ergebnisse bringt. In diesem Fall wird der Betreiber in regelmäßigen Abständen den Energiegehalt ermitteln müssen, um seine Auflagen an die Berichterstattung zu erfüllen.

Zur Umrechnung des Kohlenstoffs in den jeweiligen CO_2 -Wert wird der Faktor 3,667 [$tCO_2/t C$] zugrunde gelegt.

Für die genaueren Ebenenkonzepte sind tätigkeitsspezifische Faktoren zu ermitteln, in Übereinstimmung mit Pos. 6. Für Ebene-1-Methoden sind die Referenzemissionsfaktoren zu verwenden, die unter Pos. 4 aufgeführt sind.

Biomasse gilt als CO_2 -neutral. Daher findet auf Biomasse ein Emissionsfaktor von 0 [tCO_2/TJ oder t oder m^3] Anwendung. Eine Liste verschiedener Stoffe, die als Biomasse betrachtet werden, findet sich unter Pos. 5.

Für fossile Abfallbrennstoffe (nicht aus Biomasse) werden in diesen Leitlinien keine Emissionsfaktoren genannt. Der spezifische Emissionsfaktor wird demnach in Einklang mit den Vorgaben von Pos. 6 ermittelt.

Bei Brenn- oder Rohstoffen, die sowohl fossilen als auch Biomasse-Kohlenstoff enthalten, findet ein gewichteter Emissionsfaktor Anwendung, der auf dem Anteil des fossilen Kohlenstoffs am Gesamtkohlenstoffgehalt des Brennstoffs beruht. Die Berechnung dieses Faktors soll transparent und in Einklang mit den Vorgaben und den Verfahren erfolgen, die unter Pos. 6 dargelegt sind.

Alle relevanten Informationen über die verwendeten Emissionsfaktoren (auch Angaben zu den Informationsquellen und Ergebnissen von Analysen der Brennstoffe bzw. des Input-/Output-Materials) sind ordnungsgemäß zu dokumentieren. Detailliertere Vorgaben hierzu sind in den tätigkeitsspezifischen Leitlinien zu finden.

2.1.5. Oxidations-/Umsetzungsfaktoren

Wird beim Emissionsfaktor nicht berücksichtigt, dass ein Teil des Kohlenstoffs nicht oxidiert wird, so ist ein zusätzlicher Oxidations-/Umsetzungsfaktor zu verwenden.

Für die genaueren Ebenenkonzepte sind tätigkeitsspezifische Faktoren zu ermitteln. Unter Pos. 6 wird gezeigt, wie diese Faktoren ausgearbeitet werden.

Werden innerhalb einer Anlage verschiedene Brenn- oder Einsatzstoffe eingesetzt und tätigkeitsspezifische Oxidationsfaktoren berechnet, kann der Betreiber einen aggregierten Oxidationsfaktor für die betreffende Tätigkeit definieren und diesen auf alle Brennstoffe oder Einsatzstoffe anwenden. Der Betreiber kann die unvollständige Oxidation aber auch einem starken Brennstoff- oder Einsatzstoffstrom zuweisen und für die anderen den Wert 1 anwenden.

Alle relevanten Informationen über die verwendeten Oxidations-/Umsetzungsfaktoren (auch Angaben zu den Informationsquellen und Ergebnissen von Analysen der Brennstoffe bzw. des Input-/Output-Materials) sind ordnungsgemäß zu dokumentieren.

2.2. Messung

Was die Verfahren zur Messung der CO_2 -Konzentrationen sowie des Masse- bzw. Volumenstroms der Abgase, die durch die einzelnen Schornsteine entweichen, betrifft, so finden die einschlägigen CEN-Normen Anwendung (nach ihrer Verabschiedung). Sollten keine einschlägigen CEN-Normen verfügbar sein, so sind die entsprechenden ISO-Normen oder nationalen Normen anzuwenden. Gibt es keine geltenden Normen, so können gegebenenfalls Verfahren angewandt werden, die vorliegenden Normentwürfen oder den Leitlinien hinsichtlich der bewährtesten Praxis ("Best Practice Guidelines") der Industrie entsprechen, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden.

Nach Installation des KEMS sollte das System in regelmäßigen Abständen, die von der zuständigen Verwaltung auferlegt werden, auf seine Leistung und Funktionsfähigkeit überprüft werden, insbesondere im Hinblick auf:

- 1° Ansprechzeit,
- 2° Linearität,
- 3° Interferenz,
- 4° Nullpunkt- und Messbereichsdrift,
- 5° Genauigkeit (im Vergleich zu einer Referenzmethode).

Der Biomasse-Anteil an den gemessenen CO_2 -Emissionen ist anhand von Berechnungen zu ermitteln und aus den Gesamtemissionen herauszurechnen. Das Ergebnis ist in Form eines Memo-Items zu melden.

3. Bewertung der Unsicherheiten

Entsprechend dieser Leitlinien werden "zulässige Unsicherheiten" als Konfidenzintervall von 95% rund um den gemessenen Wert ausgedrückt.

3.1. Berechnung

Der Betreiber sollte sich über die Auswirkungen von Unsicherheiten auf die Genauigkeit der von ihm gemeldeten Emissionsdaten im Klaren sein.

Bei einer Ermittlung der Emissionen anhand von Berechnungen hat die zuständige Behörde zuvor die Ebenen Kombinationen für die verschiedenen Quellen innerhalb der Anlage wie auch alle anderen Details im Zusammenhang mit dem in dieser Anlage eingesetzten Überwachungsverfahren genehmigt. Hiermit billigt die zuständige Behörde gleichzeitig auch die Unsicherheiten, die aus der korrekten Anwendung der genehmigten Überwachungsmethode entstehen.

Der Betreiber gibt in seinem Jahresbericht an die zuständige Behörde die Ebenenkombinationen an, die für die verschiedenen Quellen innerhalb einer Anlage zugrunde gelegt wurden, und zwar für jede Tätigkeit und jeden relevanten Brennstoff- oder Materialstrom. Die Angabe der zugrunde gelegten Ebenenkombinationen im Emissionsbericht gilt als Meldung von Unsicherheiten. Folglich werden bei einer Ermittlung der Emissionen anhand von Berechnungen keine weiteren Anforderungen in Bezug auf die Meldung von Unsicherheiten gestellt.

Der zulässige Unsicherheitsfaktor, der für die innerhalb des Ebenenkonzepts eingesetzten Messgeräte ermittelt wird, umfasst die für die Messgeräte spezifizierte Unsicherheit, die Unsicherheiten im Zusammenhang mit der Kalibrierung sowie alle weiteren Unsicherheiten im Zusammenhang mit dem Einsatz des Messsystems in der Praxis. Die im Rahmen des Ebenenkonzepts festgelegten Grenzwerte beziehen sich auf die Unsicherheit in Bezug auf den gemessenen Wert und gelten für einen Berichtszeitraum.

Der Betreiber ist gehalten, die Unsicherheiten in Bezug auf die übrigen in seinem Emissionsbericht enthaltenen Emissionsdaten mit Hilfe des Verfahrens zur Qualitätssicherung und -kontrolle zu ermitteln und so weit wie möglich zu verringern.

3.2. Messung

Wenn ein Messverfahren angewandt wird, meldet der Betreiber die quantitativen Ergebnisse einer umfassenderen Sicherheitsanalyse, bei der die folgenden Ursachen für Unsicherheiten berücksichtigt wurden:

1° Konzentrationsmessungen für die kontinuierliche Emissionsmessung:

a) die spezifizierte Unsicherheit der Instrumente für kontinuierliche Messungen,

b) Unsicherheiten im Zusammenhang mit der Kalibrierung,

c) weitere Unsicherheiten im Zusammenhang mit dem Einsatz der Überwachungs-ausrüstung in der Praxis;

2° bei der Masse- und Volumenmessung zur Ermittlung des Abgasstroms für die kontinuierliche Emissionsmessung und die flankierende Berechnung:

a) die spezifizierte Unsicherheit der Messinstrumente,

b) Unsicherheiten im Zusammenhang mit der Kalibrierung,

c) weitere Unsicherheiten im Zusammenhang mit dem Einsatz der Messgeräte in der Praxis;

3° bei der Ermittlung der Heizwerte, der Emissions- und Oxidations-/Umsetzungsfaktoren bzw. der Zusammensetzungsdaten für die flankierende Berechnung:

a) die für die angewandte Ermittlungsmethode bzw. das angewandte Ermittlungssystem spezifizierte Unsicherheit,

b) weitere Unsicherheiten im Zusammenhang mit dem Einsatz der Messgeräte in der Praxis.

In Abhängigkeit von der Begründung des Betreibers kann die zuständige Behörde den Einsatz eines Systems zur kontinuierlichen Emissionsmessung für bestimmte Quellen innerhalb der Anlage wie auch alle anderen Details im Zusammenhang mit dem in dieser Anlage eingesetzten Überwachungsverfahren genehmigen. Hiermit billigt die zuständige Behörde gleichzeitig auch die Unsicherheiten, die aus der korrekten Anwendung der genehmigten Überwachungsmethode entstehen.

Der Betreiber gibt die Unsicherheitsfaktoren, die sich aus dieser umfassenden Sicherheitsanalyse ergeben, in seinem Jahresbericht an die zuständige Behörde für die betreffenden Quellen an, bis die zuständige Behörde die Entscheidung für eine Messung und gegen eine Berechnung überprüft und eine Neuberechnung der Unsicherheitsfaktoren fordert. Die Angabe der zugrunde gelegten Ebenenkombinationen im Emissionsbericht gilt als Meldung von Unsicherheiten.

Der Betreiber ist gehalten, die Unsicherheiten in Bezug auf die übrigen in seinem Emissionsbericht enthaltenen Emissionsdaten mit Hilfe des Verfahrens zur Qualitätssicherung und -kontrolle zu ermitteln und so weit wie möglich zu verringern.

4. Emissionsfaktoren

Hier werden Referenzemissionsfaktoren für den Ebene-1-Ansatz genannt, durch die eine Verwendung nicht tätigkeitsspezifischer Emissionsfaktoren ermöglicht wird. Sollte ein Brennstoff keiner bestehenden Kategorie angehören, so kann der Betreiber den verwendeten Brennstoff entsprechend seines Fachwissens einer verwandten Brennstoffkategorie zuordnen. Allerdings muss dies durch die zuständige Behörde genehmigt werden.

Emissionsfaktoren fossiler Brennstoffe - ermittelt anhand des spezifischen Heizwerts, ohne Oxidationsfaktoren

Brennstoff C:	Emissionsfaktor CO ₂ (tCO ₂ /TJ)	Quelle
A) Flüssige fossile Brennstoffe		
Primäre Brennstoffe		
Rohöl	73,3	IPCC 1996
Orimulsion	80,7	IPCC 1996
Flüssigerdgas	63,1	IPCC 1996
Sekundäre Brennstoffe / Produkte		
Benzin	69,3	IPCC 1996
Kerosin	71,9	IPCC 1996
Schieferöl	77,4	National Communication Estonia, 2002
Gas/Dieselmotorkraftstoff	74,1	IPCC 1996
Rückstandsöl	77,4	IPCC 1996
flüssiges Erdöl	63,1	IPCC 1996
Ethan	61,6	IPCC 1996
Rohbenzin	73,3	IPCC 1996

Brennstoff C:	Emissionsfaktor CO ₂ (tCO ₂ /TJ)	Quelle
Bitumen	80,7	IPCC 1996
Schmieröl	73,3	IPCC 1996
Petrolkoks	100,8	IPCC 1996
Raffinerie-/Halbfertigerzeugnisse	73,3	IPCC 1996
Sonstige Öle	73,3	IPCC 1996
B) Feste fossile Brennstoffe		
Primäre Brennstoffe		
Anthrazit	98,3	IPCC 1996
Kokskohle	94,6	IPCC 1996
Sonstige Fettkohle	94,6	IPCC 1996
Subbitümöse Kohle	96,1	IPCC 1996
Braunkohle	101,2	IPCC 1996
Schieferöl	106,7	IPCC 1996
Torf	106	IPCC 1996
Sekundäre Brennstoffe		
BKB- und Steinkohlebriketts	94,6	IPCC 1996
Koksofen-/Gaskoks	108,2	IPCC 1996
C) Gasförmige fossile Brennstoffe		
Kohlenmonoxid	155,2	Anhand eines Hu von 10,12 TJ/t
Erdgas (trocken)	56,1	IPCC 1996
Methan	54,9	Anhand eines Hu von 50,01 TJ/t
Wasserstoff	0	Kohlenstofffreier Stoff

5. Liste CO₂-neutraler Biomasse

Die im Folgenden aufgeführte, nicht erschöpfende Beispielliste nennt eine Reihe von Stoffen, die im Sinne dieser Leitlinien als Biomasse betrachtet werden. Sie werden mit einem Emissionsfaktor von 0 [tCO₂/TJ oder t oder m³] gewichtet. Torf und fossile Anteile der unten aufgeführten Stoffe sind nicht als Biomasse zu betrachten.

a) Pflanzen und Pflanzenteile, u. a.:

- Stroh,
- Heu und Gras,
- Blätter, Holz, Wurzeln, Baumstümpfe, Rinde,
- Kulturpflanzen, z. B. Mais und Triticale.

b) Biomasse-Abfälle, -Erzeugnisse und -Nebenerzeugnisse, u. a.:

- industrielle Holzabfälle (Abfallholz aus der Holzbearbeitung und -verarbeitung sowie Abfallholz aus der Holzwerkstoffindustrie),
- Gebrauchtholz (gebrauchte Erzeugnisse aus Holz, Holzwerkstoffen) sowie Erzeugnisse und Nebenerzeugnisse aus der Holzverarbeitung,
- holzartige Abfälle aus der Zellstoff- und Papierindustrie, z. B. Schwarzlauge,
- forstwirtschaftliche Rückstände,
- Tier-, Fisch- und Lebensmittelmehl, Fett, Öl und Talg,
- Primärrückstände aus der Lebensmittel- und Getränkeindustrie,
- Dung,
- Rückstände landwirtschaftlicher Nutzpflanzen,
- Klärschlamm,
- Biogas aus der Faulung, Gärung oder Vergasung von Biomasse,
- Hafenschlamm und andere Schlämme und Sedimente aus Gewässern,
- Deponiegas.

c) Biomasse-Anteile von Mischstoffen u. a.:

- der Biomasseanteil von Treibgut aus der Wasserwirtschaft,
- der Biomasseanteil von gemischten Rückständen aus der Lebensmittel- und Getränkeherstellung,
- der Biomasseanteil von Verbundwerkstoffen mit Holzanteil,
- der Biomasseanteil textiler Abfälle,
- der Biomasseanteil von Papier, Karton, Pappe,
- der Biomasseanteil von Industrie- und Siedlungsabfällen,
- der Biomasseanteil aufbereiteter Industrie- und Siedlungsabfälle.

d) Brennstoffe, deren Bestandteile und Zwischenprodukte aus Biomasse erzeugt wurden, u. a.:

- Bioethanol,

- Biodiesel,
- ETBE/Bioethanol,
- Biomethanol,
- Biodimethylether,
- Bioöl (ein Pyrolyse-Heizöl) und Biogas.

6. Ermittlung tätigkeitspezifischer Daten und Faktoren

6.1 Ermittlung der spezifischen Heizwerte und der Emissionsfaktoren von Brennstoffen

Welches spezifische Verfahren zur Ermittlung des tätigkeitspezifischen Emissionsfaktors bzw. welches Probenahmeverfahren für die verschiedenen Brennstoffarten Anwendung finden soll, ist vor Beginn des jeweiligen Berichtszeitraums mit der zuständigen Behörde abzustimmen.

Die Verfahren, die für die Brennstoffprobenahme und die Ermittlung des spezifischen Heizwerts, des Kohlenstoffgehalts und des Emissionsfaktors angewandt werden, müssen den einschlägigen CEN-Normen (beispielsweise zu den Verfahren und zur Häufigkeit der Probenahme, zur Ermittlung des spezifischen Brenn- und Heizwerts der verschiedenen Brennstoffarten) entsprechen, sofern solche verabschiedet wurden. Sollten keine einschlägigen CEN-Normen verfügbar sein, so sind die entsprechenden ISO-Normen oder nationalen Normen anzuwenden. Gibt es keine geltenden Normen, so können gegebenenfalls Verfahren angewandt werden, die vorliegenden Normentwürfen oder den Leitlinien hinsichtlich der bewährtesten Praxis ("Best Practice Guidelines") der Industrie entsprechen, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden.

Der Betreiber muss zu jeder Zeit imstande sein, die Gültigkeit der Analysen zur Ermittlung des Emissionsfaktors, des Kohlenstoffgehalts und des spezifischen Heizwerts nachzuweisen. Ggf. können vergleichende Analysen bei einem EN ISO 17025 ("Allgemeine Anforderungen an die Kompetenz von Prüf- und Kalibrierlaboratorien") akkreditierten Prüflabor zu Lasten des Betreibers verlangt werden, wenn das üblicherweise mit der Ermittlung dieser Variablen beauftragte Labor nicht über diese Akkreditierung verfügt.

Der Betreiber muss zu jeder Zeit imstande sein, die Gültigkeit der Analysen zur Ermittlung des Emissionsfaktors, des Kohlenstoffgehalts und des spezifischen Heizwerts nachzuweisen. Ggf. können vergleichende Analysen bei einem EN ISO 17025 ("Allgemeine Anforderungen an die Kompetenz von Prüf- und Kalibrierlaboratorien") akkreditierten Prüflabor zu Lasten des Betreibers verlangt werden, wenn das üblicherweise mit der Ermittlung dieser Variablen beauftragte Labor nicht über diese Akkreditierung verfügt.

Die Häufigkeit der Probenahme, das Probenahmeverfahren und die Zubereitung der Proben hängen in hohem Maß von dem Zustand und der Homogenität des Brennstoffs/Eingangsmaterials ab. Bei heterogenen Stoffen (wie festen Siedlungsabfällen) wird eine sehr viel höhere Zahl von Proben erforderlich sein. Bei den meisten kommerziellen gasförmigen oder flüssigen Brennstoffen dagegen wird die erforderliche Probenzahl sehr viel geringer sein.

Die Bestimmung des Kohlenstoffgehalts, der spezifischen Heizwerte und der Emissionsfaktoren für Brennstoffchargen sollte in der Regel der gängigen Praxis für repräsentative Probenahmen entsprechen, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen wird. Der Betreiber muss den Nachweis erbringen, dass es sich bei dem errechneten Kohlenstoffgehalt sowie bei den ermittelten Brennwerten und Emissionsfaktoren um repräsentative und unverzerrte Werte handelt.

Der jeweilige Emissionsfaktor findet nur auf die Brennstoffcharge Anwendung, für die er ermittelt wurde.

Die in dem jeweiligen mit der Ermittlung des Emissionsfaktors beauftragten Labor angewandten Verfahren, der Kohlenstoffgehalt und der spezifische Heizwert sowie alle Ergebnisse sind umfassend zu dokumentieren und aufzubewahren. Die Unterlagen werden der Instanz, die den Emissionsbericht prüft, zur Verfügung gestellt.

6.2. Ermittlung der tätigkeitspezifischen Oxidationsfaktoren

Welches spezifische Verfahren zur Ermittlung des tätigkeitspezifischen Oxidationsfaktors bzw. welches Probenahmeverfahren für eine spezifische Brennstoffart Anwendung finden soll, ist vor Beginn des jeweiligen Berichtszeitraums mit der zuständigen Behörde abzustimmen.

Die Verfahren, die zur Ermittlung tätigkeitspezifischer Oxidationsfaktoren (z. B. mittels des Kohlenstoffgehalts von Ruß, Asche, Abwässern und sonstigen Abfällen oder Nebenprodukten) für eine spezifische Tätigkeit angewandt werden, müssen den einschlägigen CEN-Normen entsprechen, sofern solche verabschiedet wurden. Sollten keine einschlägigen CEN-Normen verfügbar sein, so sind die entsprechenden ISO-Normen oder nationalen Normen anzuwenden. Gibt es keine geltenden Normen, so können gegebenenfalls Verfahren angewandt werden, die vorliegenden Normentwürfen oder den Leitlinien hinsichtlich der bewährtesten Praxis ("Best Practice Guidelines") der Industrie entsprechen, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden.

Der Betreiber muss zu jeder Zeit imstande sein, die Gültigkeit der Analysen zur Ermittlung des Oxidationsfaktors oder der zugrundeliegenden Datensätze. Ggf. können vergleichende Analysen bei einem EN ISO 17025 ("Allgemeine Anforderungen an die Kompetenz von Prüf- und Kalibrierlaboratorien") akkreditierten Prüflabor zu Lasten des Betreibers verlangt werden, wenn das üblicherweise mit der Ermittlung dieser Variablen beauftragte Labor nicht über diese Akkreditierung verfügt.

Die Bestimmung der tätigkeitspezifischen Oxidationsfaktoren anhand von Einsatzstoffchargen sollte in der Regel der gängigen Praxis für repräsentative Probenahmen entsprechen, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden. Der Betreiber muss den Nachweis erbringen, dass es sich bei ermittelten Oxidationsfaktoren um repräsentative und unverzerrte Werte handelt.

Die in dem jeweiligen mit der Ermittlung des Emissionsfaktors beauftragten Labor angewandten Verfahren sowie alle Ergebnisse sind umfassend zu dokumentieren und aufzubewahren. Die Unterlagen werden der Instanz, die den Emissionsbericht prüft, zur Verfügung gestellt.

6.3. Bestimmung der Prozessemissionsfaktoren und der Zusammensetzungsdaten

Welches spezifische Verfahren zur Ermittlung des tätigkeitspezifischen Emissionsfaktors bzw. welches Probenahmeverfahren für die verschiedenen Eingangsmaterialarten Anwendung finden soll, ist vor Beginn des jeweiligen Berichtszeitraums mit der zuständigen Behörde abzustimmen.

Die Verfahren, die für die Probenahme bzw. die Ermittlung der Zusammensetzung des betreffenden Eingangsmaterials oder für die Ableitung eines Prozessemissionsfaktors angewandt werden, müssen den einschlägigen CEN-Normen entsprechen, sofern solche verabschiedet wurden. Sollten keine einschlägigen CEN-Normen verfügbar sein, so sind die entsprechenden ISO-Normen oder nationalen Normen anzuwenden. Gibt es keine geltenden Normen, so können gegebenenfalls Verfahren angewandt werden, die vorliegenden Normentwürfen oder den Leitlinien hinsichtlich der bewährtesten Praxis ("Best Practice Guidelines") der Industrie entsprechen, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden.

Der Betreiber muss zu jeder Zeit imstande sein, die Gültigkeit der Analysen zur Ermittlung der Zusammensetzung oder des Emissionsfaktors. Ggf. können vergleichende Analysen bei einem EN ISO 17025 ("Allgemeine Anforderungen an die Kompetenz von Prüf- und Kalibrierlaboratorien") akkreditierten Prüflabor zu Lasten des Betreibers verlangt werden, wenn das üblicherweise mit der Ermittlung dieser Variablen beauftragte Labor nicht über diese Akkreditierung verfügt.

Die Bestimmung der Prozessemissionsfaktoren und der Zusammensetzungsdaten von Materialchargen sollte in der Regel der gängigen Praxis für repräsentative Probenahmen entsprechen, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden. Der Betreiber muss den Nachweis erbringen, dass es sich bei dem ermittelten Prozessemissionsfaktor und den Zusammensetzungsdaten um repräsentative und unverzerrte Angaben handelt.

Der jeweilige Wert findet nur auf die Materialcharge Anwendung, für die er ermittelt wurde.

Die in dem jeweiligen mit der Bestimmung des Emissionsfaktors bzw. der Ermittlung der Zusammensetzungsdaten beauftragten Labor angewandten Verfahren sowie alle Ergebnisse sind umfassend zu dokumentieren und aufzubewahren. Die Unterlagen werden der Instanz, die den Emissionsbericht prüft, zur Verfügung gestellt.

6.4. Ermittlung des Biomasse-Anteils

Der Begriff "Biomasse-Anteil" im Sinne dieser Leitlinien meint entsprechend der Definition von Biomasse den prozentualen Anteil des brennbaren Biomasse-Kohlenstoffs am gesamten Kohlenstoffgehalt eines Brennstoffgemischs.

Welches spezifische Verfahren zur Ermittlung des Biomasse-Anteils bzw. welches Probenahmeverfahren für die verschiedenen Brennstoffarten Anwendung finden soll, ist vor Beginn des jeweiligen Berichtszeitraums mit der zuständigen Behörde abzustimmen.

Die Verfahren die für die Brennstoffprobenahme und die Ermittlung des Biomasse-Anteils angewandt werden, müssen den einschlägigen CEN-Normen entsprechen, sofern solche verabschiedet wurden. Sollten keine einschlägigen CEN-Normen verfügbar sein, so sind die entsprechenden ISO-Normen oder nationalen Normen anzuwenden. Gibt es keine geltenden Normen, so können gegebenenfalls Verfahren angewandt werden, die vorliegenden Normentwürfen oder den Leitlinien hinsichtlich der bewährtesten Praxis ("Best Practice Guidelines") der Industrie, entsprechen, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden.

Für die Ermittlung des Biomasse-Anteils eines Brennstoffs bieten sich verschiedene Methoden an, die von einer manuellen Sortierung der Bestandteile gemischter Stoffe über differenzielle Methoden, die die Heizwerte einer binären Mischung und deren beiden reinen Bestandteile bestimmen, bis zu einer Kohlenstoff-14-Isotopenanalyse. Die Wahl der Methode hängt von der Art der in Frage stehenden Brennstoffmischung ab.

Der Betreiber muss zu jeder Zeit imstande sein, die Gültigkeit der Analysen zur Ermittlung des Biomasse-Anteils. Ggf. können vergleichende Analysen bei einem EN ISO 17025 ("Allgemeine Anforderungen an die Kompetenz von Prüf- und Kalibrierlaboratorien") akkreditierten Prüflabor zu Lasten des Betreibers verlangt werden, wenn das üblicherweise mit der Ermittlung dieser Variable beauftragte Labor nicht über diese Akkreditierung verfügt.

Die Ermittlung des Biomasse-Anteils anhand von Einsatzstoffchargen sollte in der Regel der gängigen Praxis für repräsentative Probenahmen entsprechen, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden. Der Betreiber muss den Nachweis erbringen, dass es sich bei den abgeleiteten Werten um repräsentative und unverzerrte Werte handelt.

Der jeweilige Wert findet nur auf die Materialcharge Anwendung, für die er ermittelt wurde.

Die in dem jeweiligen mit der Bestimmung des Biomasse-Anteils beauftragten Labor angewandten Verfahren sowie alle Ergebnisse sind umfassend zu dokumentieren und aufzubewahren. Die Unterlagen werden der Instanz, die den Emissionsbericht prüft, zur Verfügung gestellt.

Ist eine Bestimmung des Biomasse-Anteils eines Brennstoffgemischs aus technischen Gründen nicht möglich oder würde eine solche Analyse unverhältnismäßig hohe Kosten verursachen, so muss der Betreiber entweder einen Biomasse-Anteil von 0% zugrunde legen (d. h. er muss annehmen, dass der in dem in Frage stehenden Brennstoff enthaltene Kohlenstoff vollständig fossiler Natur ist) oder eine von der zuständigen Behörde zu genehmigende Schätzmethode vorschlagen.

Kapitel II — Spezifische Leitlinien

1. Spezifische Leitlinien für Emissionen aus der Verbrennung

1.1. Einschränkungen und Vollständigkeit

Die nachstehend enthaltenen tätigkeitsspezifischen Leitlinien sind für die Überwachung von CO₂-Emissionen aus Feuerungsanlagen mit einer Feuerungswärmeleistung über 20 MW (ausgenommen Anlagen für die Verbrennung von gefährlichen oder Siedlungsabfällen) gedacht, wie sie in Art. 1 des vorliegenden Erlasses aufgeführt sind, sowie für die Überwachung von Emissionen aus der Verbrennung im Zusammenhang mit anderen Tätigkeiten, die in diesem Artikel und den sonstigen nachstehend angeführten Punkten erwähnt sind.

Die Überwachung von CO₂-Emissionen aus Verbrennungsprozessen erstreckt sich auf Emissionen aus der Verbrennung aller Brennstoffe in einer Anlage wie auch auf Emissionen aus der Abgaswäsche beispielsweise zur Entfernung von SO₂. Emissionen aus Verbrennungsmotoren in zu Beförderungszwecken genutzten Maschinen/Geräten unterliegen nicht der Überwachungs- und Berichterstattungspflicht. Alle CO₂-Emissionen einer Anlage aus der Verbrennung von Brennstoffen sind eben dieser zuzuordnen, und zwar unabhängig davon, ob Wärme oder Energie an andere Anlagen abgegeben wurde. Emissionen, die im Zusammenhang mit der Erzeugung von weitergeleiteter Wärme oder Energie entstehen, sind der Anlage zuzurechnen, in der diese erzeugt wurde, und nicht der Anlage, an die diese abgegeben wurde.

1.2. Bestimmung von CO₂-Emissionen

Zu den Feuerungsanlagen, aus denen CO₂-Emissionen freigesetzt werden können, zählen:

- Heizkessel
- Brenner
- Turbinen
- Öfen
- Heizgeräte
- Industrieöfen
- Verbrennungsöfen
- Brennöfen
- Trockner
- Motoren
- Fackeln
- Abgaswäscher (Prozessemissionen)
- sonstige Geräte oder Maschinen, die mit Brennstoff betrieben werden, mit Ausnahme von Geräten oder Maschinen mit Verbrennungsmotoren, die zu Beförderungszwecken genutzt werden.

1.2.1. Berechnung der CO₂-Emissionen**1.2.1.1. Emissionen aus der Verbrennung****1.2.1.1.1. Verbrennungstätigkeiten allgemein**

CO₂-Emissionen aus der Verbrennung sind zu berechnen, indem der Energiegehalt eines jeden eingesetzten Brennstoffs mit einem Emissionsfaktor und einem Oxidationsfaktor multipliziert wird. Demnach wird für jeden Brennstoff, der im Zusammenhang mit einer Tätigkeit eingesetzt wird, folgende Berechnung angestellt:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen} = \text{Tätigkeitsdaten} \times \text{Emissionsfaktor} \times \text{Oxidationsfaktor}$$

wobei:

a) Tätigkeitsdaten:

Die Tätigkeitsdaten werden als Nettoenergiegehalt des Brennstoffs [TJ] ausgedrückt, der während des Berichtszeitraums verbraucht wurde. Der Energiegehalt des Brennstoffverbrauchs wird anhand der folgenden Formel berechnet:

Energiegehalt des Brennstoffverbrauchs [TJ] = verbrauchter Brennstoff [t oder m³] × spezifischer Heizwert des Brennstoffs [TJ/t oder TJ/m³]

wobei

a1) verbrauchter Brennstoff:**Ebene 1**

Der Brennstoffverbrauch wird ohne Zwischenlagerung vor der Verbrennung in der Anlage gemessen mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 7,5% je Messvorgang.

Ebene 2a

Der Brennstoffverbrauch wird ohne Zwischenlagerung vor der Verbrennung in der Anlage gemessen, wobei Messgeräte mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 5,0% je Messvorgang verwendet werden.

Ebene 2b

Der Brennstoffankauf wird mittels Messgeräten mit einem zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 4,5% je Messvorgang gemessen. Der Brennstoffverbrauch wird anhand des Massenbilanzansatzes berechnet, der auf der gekauften Brennstoffmenge und der über einen bestimmten Zeitraum festgestellten Differenz im Lagerbestand beruht. Dabei ist folgende Formel zu verwenden:

$$\text{Brennstoff C} = \text{Brennstoff P} + (\text{Brennstoff S} - \text{Brennstoff E}) - \text{Brennstoff O}$$

wobei:

Brennstoff C = der im Berichtszeitraum verbrannte Brennstoff,

Brennstoff P = der im Berichtszeitraum gekaufte Brennstoff,

Brennstoff S = Brennstofflagerbestand zu Beginn des Berichtszeitraums,

Brennstoff E = Brennstofflagerbestand zum Ende des Berichtszeitraums,

Brennstoff O = für andere Zwecke eingesetzter Brennstoff (Weiterbeförderung oder Wiederverkauf).

Ebene 3a

Der Brennstoffverbrauch wird ohne Zwischenlagerung vor der Verbrennung in der Anlage gemessen, wobei Messgeräte mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5% je Messvorgang verwendet werden.

Ebene 3b

Der Brennstoffankauf wird mittels Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,0% je Messvorgang gemessen. Der Brennstoffverbrauch wird anhand des Massenbilanzansatzes berechnet, der auf der gekauften Brennstoffmenge und der über einen bestimmten Zeitraum festgestellten Differenz im Lagerbestand beruht. Dabei ist folgende Formel zu verwenden:

$$\text{Brennstoff C} = \text{Brennstoff P} + (\text{Brennstoff S} - \text{Brennstoff E}) - \text{Brennstoff O}$$

wobei

Brennstoff C: der im Berichtszeitraum verbrannte Brennstoff,

Brennstoff P: der im Berichtszeitraum gekaufte Brennstoff,

Brennstoff S: Brennstofflagerbestand zu Beginn des Berichtszeitraums,

Brennstoff E: Brennstofflagerbestand zum Ende des Berichtszeitraums,

Brennstoff O: für andere Zwecke eingesetzter Brennstoff (Weiterbeförderung oder Wiederverkauf).

Ebene 4a

Der Brennstoffverbrauch wird ohne Zwischenlagerung vor der Verbrennung in der Anlage gemessen, wobei Messgeräte mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 1,5% je Messvorgang verwendet werden.

Ebene 4b

Der Brennstoffankauf wird mittels Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 1,0% je Messvorgang gemessen. Der Brennstoffverbrauch wird anhand des Massenbilanzansatzes berechnet, der auf der gekauften Brennstoffmenge und der über einen bestimmten Zeitraum festgestellten Differenz im Lagerbestand beruht. Dabei ist folgende Formel zu verwenden:

$$\text{Brennstoff C} = \text{Brennstoff P} + (\text{Brennstoff S} - \text{Brennstoff E}) - \text{Brennstoff O}$$

wobei

Brennstoff C: der im Berichtszeitraum verbrannte Brennstoff,

Brennstoff P: der im Berichtszeitraum gekaufte Brennstoff,

Brennstoff S: Brennstofflagerbestand zu Beginn des Berichtszeitraums,

Brennstoff E: Brennstofflagerbestand zum Ende des Berichtszeitraums,

Brennstoff O: für andere Zwecke eingesetzter Brennstoff (Weiterbeförderung oder Wiederverkauf).

Zu beachten ist, dass unterschiedliche Brennstoffarten erhebliche Abweichungen bei den zulässigen Unsicherheitsfaktoren des Messverfahrens zur Folge haben, wobei gasförmige und flüssige Brennstoffe generell mit größerer Genauigkeit gemessen werden können als feste Brennstoffe. In jeder Brennstoffklasse gibt es jedoch zahlreiche Ausnahmen (in Abhängigkeit von der Art und den Eigenschaften des Brennstoffs, der Art der Anlieferung (Schiff, Schiene, Lkw, Förderband, Pipeline) und den spezifischen Bedingungen der Anlage), was eine einfache Zuordnung der Brennstoffe zu bestimmenden Ebenenkonzepten ausschließt.

a2) Spezifischer Heizwert:

Ebene 1

Der Betreiber legt für jeden Brennstoff einen länderspezifischen Heizwert zugrunde. Diese sind in Anlage 2.1A3 "1990 country specific net calorific values" zur Good Practice Guidance and Uncertainty Management in National Greenhouse Gas Inventories" festgelegt, so wie sie während der 16. Plenartagung der Zwischenstaatlichen Sachverständigengruppe für die Klimaveränderung (1.-8. Mai 2000) verabschiedet wurden.

Ebene 2

Der Betreiber legt für jeden Brennstoff den von der Wallonischen Regierung genehmigten Heizwert zugrunde.

Ebene 3

Der für die einzelnen Brennstoffchargen repräsentative spezifische Heizwert wird vom Betreiber oder einer von ihm damit beauftragten Stelle in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage gemessen.

b) Emissionsfaktor (oxidiert):

Ebene 1

Für jeden Brennstoff werden Referenzfaktoren gemäß Kapitel I, Pos. 4 der vorliegenden Anlage verwendet.

Ebene 2a

Der Betreiber legt für jeden Brennstoff den von der Wallonischen Regierung genehmigten Emissionsfaktor "oxidiert" zugrunde. Die standardmäßigen Oxidationsfaktoren sind die von Pos. c) - Ebene 1 hierunter (sie müssen ggf. korrigiert werden (z.B. für die Zementhersteller)).

Ebene 2b

Der Betreiber leitet die Emissionsfaktoren für jede Brennstoffcharge anhand eines der folgenden etablierten Proxywerte ab:

- einer Dichtemessung von spezifischen Ölen oder Gasen, die z. B. üblicherweise in Raffinerien oder in der Stahlindustrie eingesetzt werden, und
- dem spezifischen Heizwert bestimmter Kohlearten,

in Kombination mit einer empirischen Korrelation, die entsprechend der Bestimmungen von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage von einem externen Labor ermittelt wurde. Der Betreiber stellt sicher, dass die Korrelation den Anforderungen der guten Ingenieurpraxis entspricht und dass sie nur auf Proxywerte angewandt wird, für die sie ermittelt wurde.

Ebene 3

Die für die in Frage stehende Charge repräsentativen tätigkeitsspezifischen Emissionsfaktoren werden vom Betreiber, einem externen Labor oder vom Brennstofflieferanten in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage ermittelt.

c) Oxidationsfaktor (falls er nicht im Emissionsfaktor inbegriffen ist):

Ebene 1

Bei allen festen Brennstoffen wird eine Referenzoxidation/ein Referenzwert von 0,98 (das entspricht einer Umwandlung von Kohlenstoff zu CO₂ von 99%) zugrunde gelegt; für alle flüssigen Brennstoffe liegt dieser Wert bei 0,99 und für die gasförmigen Brennstoffe liegt er bei 0,995. Für bestimmte Bereiche (z.B. Zementhersteller) wird eine Referenzoxidation/ein Referenzwert von 1 zugrunde gelegt.

Ebene 2

Bei festen Brennstoffen werden die tätigkeitsspezifischen Emissionsfaktoren vom Betreiber anhand des Kohlenstoffgehalts der Asche, der Abwässer und sonstiger Abfälle oder Nebenprodukte sowie anhand anderer Emissionen nicht vollständig oxidierten Kohlenstoffs entsprechend den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage abgeleitet.

1.2.1.1.2. Fackeln

Zu den Emissionen durch das Abfackeln von Gasen zählen das routinemäßige Abfackeln und das betriebsbedingte Abfackeln (Anfahren, Stillsetzen und Notbetrieb).

Die CO₂-Emissionen werden anhand der Menge abgefackelter Gase [m³] und dem Kohlenstoffgehalt der abgefackelten Gase [tCO₂/m³ (einschließlich anorganischem Kohlenstoff)] berechnet.

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen} = \text{Tätigkeitsdaten} \times \text{Emissionsfaktor} \times \text{Oxidationsfaktor}$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten

Ebene 1

Menge der im Berichtszeitraum eingesetzten Fackelgase [m³], abgeleitet anhand einer Volumenmessung mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 12,5% je Messvorgang.

Ebene 2

Menge der im Berichtszeitraum eingesetzten Fackelgase [m³], abgeleitet anhand einer Volumenmessung mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 7,5% je Messvorgang.

Ebene 3

Menge der im Berichtszeitraum eingesetzten Fackelgase [m³], abgeleitet anhand einer Volumenmessung mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5% je Messvorgang.

b) Emissionsfaktor:**Ebene 1**

Verwendung eines Referenzemissionsfaktors von $0,00785 \text{ tCO}_2/\text{m}^3$ (zu Standardbedingungen), abgeleitet anhand der Verbrennung von reinem Butan als konservativem Proxywert für Fackelgase

Ebene 2

Emissionsfaktor [tCO_2/m^3 Fackelgas] berechnet anhand des Kohlenstoffgehalts des abgepackelten Gases in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage.

c) Oxidationsfaktor:**Ebene 1**

Oxidationsfaktor 0,995.

1.2.1.2. Prozessemissionen

CO_2 -Emissionen aus Industrieprozessen aus dem Einsatz von Karbonat für die SO_2 -Wäsche aus dem Abgasstrom werden anhand des gekauften Karbonats (Berechnungsmethode Ebene 1a) oder des erzeugten Gipses (Berechnungsmethode Ebene 1b) berechnet. Die beiden Berechnungsmethoden sind äquivalent. Die Berechnung erfolgt anhand der folgenden Formel:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen [t]} = \text{Tätigkeitsdaten} \times \text{Emissionsfaktor} \times \text{Umsetzungsfaktor}$$

wobei

Berechnungsmethode A "Karbonate"

Die Berechnung der Emissionen beruht auf der Menge des eingesetzten Karbonats:

a) Tätigkeitsdaten:**Ebene 1**

[t] Trockenkarbonat, das pro Jahr im Prozess eingesetzt wird, gemessen vom Betreiber oder Lieferanten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 7,5\%$ je Messvorgang.

b) Emissionsfaktor:**Ebene 1**

Die stöchiometrischen Verhältnisse der Karbonat-Umwandlung [tCO_2/t Trockenkarbonat] sind entsprechend Tabelle 1 anzuwenden. Dieser Wert wird um den jeweiligen Feuchte- und Gangart-Gehalt des eingesetzten Karbonats bereinigt.

Tabelle 1: Stöchiometrische Emissionsfaktoren

Karbonate	Emissionsfaktor [$\text{tCO}_2/\text{Ca-}, \text{Mg-}$ oder anderes Karbonat]	Bemerkungen
CaCO_3	0,440	
MgCO_3	0,522	
Allgemein: $\text{X}_Y(\text{CO}_3)_Z$	Emissionsfaktor = $[\text{M}_{\text{CO}_2}] / \{Y \times [\text{M}_X] + Z \times [\text{M}_{\text{CO}_3^{2-}}]\}$	X = Erdalkali- oder Alkalimetall M_X = Molekulargewicht von X in [g/mol] M_{CO_2} = Molekulargewicht von $\text{CO}_2 = 44$ [g/mol] $\text{M}_{\text{CO}_3^{2-}}$ = Molekulargewicht von $\text{CO}_3^{2-} = 60$ [g/mol] Y = stöchiometrische Zahl von X = 1 (für Erdalkalimetalle) = 2 (Alkalimetalle) Z = stöchiometrische Zahl von $\text{CO}_3^{2-} = 1$

c) Umsetzungsfaktor:**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

Berechnungsmethode B "Gips"

Die Berechnung der Emissionen beruht auf der Menge des erzeugten Gipses:

a) Tätigkeitsdaten:**Ebene 1**

[t] Trockengips ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$) als Prozessoutput pro Jahr gemessen vom Betreiber oder dem gipsverarbeitendem Unternehmen mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 7,5\%$ je Messvorgang.

b) Emissionsfaktor:**Ebene 1**

Stöchiometrisches Verhältnis von Trockengips ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$) und CO_2 im Prozess: $0,2558 \text{ tCO}_2/\text{t}$ Gips.

c) Umsetzungsfaktor:**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

1.2.2. Messung von CO_2 -Emissionen

Für die Messungen gelten die Leitlinien von Kapitel I der vorliegenden Anlage.

2. Tätigkeitsspezifische Leitlinien für Mineralölraffinerien**2.1. Einschränkungen und Vollständigkeit**

Bei der Überwachung der CO_2 -Emissionen einer Anlage werden alle Emissionen aus Verbrennungs- und Produktionsprozessen erfasst, die in Raffinerien stattfinden. Emissionen aus Prozessen, die in benachbarten Anlagen der chemischen Industrie stattfinden, die nicht in Art. 1 des vorliegenden Erlasses aufgeführt und nicht Teil der Produktionskette in Raffinerien sind, sind von den Betrachtungen ausgeschlossen.

2.2. Bestimmung von CO₂-Emissionen

Potenzielle Quellen von CO₂-Emissionen sind u. a.:

a) energiebezogene Emissionen aus der Verbrennung:

- Heizkessel
- Prozesserhitzer
- Verbrennungsmotoren/Turbinen
- katalytische und thermische Oxidatoren
- Kokskalziniieröfen
- Löschwasserpumpen
- Not-/Ersatzgeneratoren
- Fackeln
- Verbrennungsöfen
- Cracker

b) Prozess:

- Wasserstoffanlagen
- katalytische Regeneration (durch katalytisches Cracken und andere katalytische Verfahren)
- Kokserzeugungsanlagen (Flexicoking, Delayed Coking)

2.2.1. Berechnung der CO₂-Emissionen

Der Betreiber kann die Emissionen berechnen

- a) für jede Brennstoffart und jeden Prozess, der in der Anlage stattfindet, oder
- b) nach dem Massenbilanzansatz, sofern der Betreiber nachweisen kann, dass dies für die in Frage stehende Anlage genauere Ergebnisse bringt als eine Berechnung der Emissionen für jede Brennstoffart und jeden Prozess, oder
- c) nach dem Massenbilanzansatz anhand einer definierten Teilmenge verschiedener Brennstoffarten/Prozesse und individueller Berechnungen in Bezug auf die übrigen in der Anlage eingesetzten Brennstoffarten/stattfindenden Prozesse, sofern der Betreiber nachweisen kann, dass dies genauere Ergebnisse bringt als eine Berechnung der Emissionen für jede Brennstoffart und jeden Prozess.

2.2.1.1. Massenbilanzansatz

Im Rahmen des Massenbilanzansatzes werden für die Ermittlung der CO₂-Emissionen einer Anlage der im Input-Material, in Akkumulationen, Produkten und Exporten enthaltene Kohlenstoff analysiert. Dazu wird folgende Gleichung zugrunde gelegt:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen [tCO}_2\text{]} = (\text{Input-Produkte-Export} - \text{Lagerbestandsveränderungen}) \times \text{Umsetzungsfaktor CO}_2\text{/C}$$

wobei:

- Input [tC]: der gesamte Kohlenstoff, der in der Anlage eingesetzt wird
- Produkte [tC]: der gesamte Kohlenstoff in Produkten und Stoffen (auch in Nebenprodukten), der aus der Massenbilanz fällt.
- Export [tC]: der Kohlenstoff, der exportiert (sprich abgeleitet) wird und so der aus der Massenbilanz fällt, z. B. Einleitung in Abwasserkanal, Ablagerung auf einer Deponie oder Verluste. Die Freisetzung von CO₂ in die Atmosphäre gilt nicht als Export.
- Lagerbestandsveränderungen [tC]: die Zunahme der Lagerbestände an Kohlenstoff innerhalb der Anlage.

Für die Berechnung ist folgende Gleichung anzuwenden:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen [tCO}_2\text{]} = (\sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Input}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Input}}) - \sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Produkte}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Produkte}}) - \sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Export}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Export}}) - \sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Lagerbestandsveränderungen}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Lagerbestandsveränderungen}})) \times 3,667$$

wobei

Tätigkeitsdaten

Der Betreiber analysiert die Massenströme in die und aus der Anlage bzw. die diesbezüglichen Lagerbestandsveränderungen für alle relevanten Brenn- und Einsatzstoffe getrennt und erstattet Bericht darüber.

Ebene 1

Eine Teilmenge der Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage wird mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 7,5% je Messvorgang ermittelt. Alle anderen Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5% je Messvorgang ermittelt.

Ebene 2

Eine Teilmenge der Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage wird mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 5% je Messvorgang ermittelt. Alle anderen Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5% je Messvorgang ermittelt.

Ebene 3

Die Massenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5% je Messvorgang ermittelt.

Ebene 4

Die Massenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 1% je Messvorgang ermittelt.

Kohlenstoffgehalt**Ebene 1**

Bei der Berechnung der Massenbilanz hält sich der Betreiber an die Vorgaben, die in Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage in Bezug auf die repräsentative Probenahme von Brennstoffen, Produkten und Nebenprodukten bzw. in Bezug auf die Ermittlung ihres Kohlenstoffgehalts und des Biomasse-Anteils angeführt sind.

Energiegehalt**Ebene 1**

Um eine einheitliche Berichterstattung zu gewährleisten, ist der Energiegehalt eines jeden Brennstoff- und Einsatzstoffstroms (ausgedrückt als spezifischer Heizwert des betreffenden Stroms) zu berechnen.

2.2.1.2. Emissionen aus der Verbrennung

Die Emissionen aus der Verbrennung sind in Einklang mit den Vorgaben von Punkt 1 des vorliegenden Kapitels zu überwachen.

2.2.1.3. Prozessemissionen

Spezifische Prozesse, die CO₂-Emissionen zur Folge haben, sind u. a.:

1. Regenerierung katalytischer Cracker und anderer Katalysatoren

Der auf dem Katalysator abgelagerte Koks (als Nebenprodukt) des Crackverfahrens wird im Regenerator verbrannt, um die Aktivität des Katalysators wiederherzustellen. In anderen Raffinationsprozessen wird ein Katalysator eingesetzt, der regeneriert werden muss, z. B. bei der katalytischen Reformierung.

Die im Rahmen dieses Prozesses freigesetzte Menge CO₂ wird entsprechend den Vorgaben von Pos. 1 des vorliegenden Kapitels berechnet. Dabei werden die Menge verbrannten Koks als Tätigkeitsdaten und der Kohlenstoffgehalt des Koks als Grundlage für die Ermittlung des Emissionsfaktors zugrunde gelegt.

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen} = \text{Tätigkeitsdaten} \times \text{Emissionsfaktor} \times \text{Umsetzungsfaktor}$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten:**Ebene 1**

Die während des Berichtszeitraums vom Katalysator abgebrannte Menge Koks [t] entsprechend den für den spezifischen Prozess geltenden Leitlinien hinsichtlich der bewährtesten Praxis ("Best Practice Guidelines"), insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden.

Ebene 2

Die während des Berichtszeitraums vom Katalysator abgebrannte Menge Koks [t], ermittelt anhand der Wärme- und Massenbilanz des katalytischen Crackers.

b) Emissionsfaktor:**Ebene 1**

Der tätigkeitsspezifische Emissionsfaktor [tCO₂/t Koks] auf der Grundlage des Kohlenstoffgehalts des Koks, der in Übereinstimmung mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage berechnet wird.

c) Umsetzungsfaktor:**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

2. Kokserzeugungsanlagen

Die CO₂-Ableitungen aus dem Koks Brenner der Fluid-Coking- und Flexicoking-Anlagen werden wie folgt berechnet:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen} = \text{Tätigkeitsdaten} \times \text{Emissionsfaktor}$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten:**Ebene 1**

Die im Berichtszeitraum erzeugte Menge Koks [t], ermittelt durch Wiegen mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 5,0% je Messvorgang.

Ebene 2

Die im Berichtszeitraum erzeugte Menge Koks [t], ermittelt durch Wiegen mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5%, 0% je Messvorgang.

b) Emissionsfaktor:**Ebene 1**

Der spezifische Emissionsfaktor [tCO₂/t Koks] entsprechend den Vorgaben der für den spezifischen Prozess geltenden Leitlinien hinsichtlich der bewährtesten Praxis ("Best Practice Guidelines"), insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden.

Ebene 2

Der spezifische Emissionsfaktor [tCO₂/t Koks], der in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage anhand des in den Abgasen gemessenen CO₂-Gehalts abgeleitet wird.

3. Wasserstoffherzeugung in Raffinerien

Das freigesetzte CO₂ stammt aus dem Kohlenstoffgehalt des Einsatzgases. Daher sind die CO₂-Emissionen hier anhand des Inputs zu berechnen.

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen} = \text{TätigkeitsdatenInput} \times \text{Emissionsfaktor}$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten:**Ebene 1**

Die im Berichtszeitraum eingesetzte Menge Kohlenwasserstoff [t Einsatzmenge], errechnet anhand Volumenmessung mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von ± 7,5% je Messvorgang.

Ebene 2

Die im Berichtszeitraum eingesetzte Menge Kohlenwasserstoff [t Einsatzmenge], errechnet anhand Volumenmessung mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von $\pm 2,5\%$ je Messvorgang.

b) Emissionsfaktor:**Ebene 1**

Anwendung eines Referenzwerts von 2,9 tCO₂ je t Eingangsmaterial (traditionell auf der Grundlage von Ethan).

Ebene 2

Anwendung eines tätigkeitsspezifischen Emissionsfaktors [CO₂/t Eingangsmaterial], berechnet anhand des Kohlenstoffgehalts des Einsatzgases entsprechend den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage.

2.2.2. Messung von CO₂-Emissionen

Für die Messungen gelten die Leitlinien von Kapitel I der vorliegenden Anlage.

3. Tätigkeitsspezifische Leitlinien für Kokereien**3.1. Einschränkungen und Vollständigkeit**

Kokereien sind oftmals Teil von Stahlwerken, die in einem direkten technischen Zusammenhang mit Sinteranlagen und Anlagen für die Herstellung von Roheisen und Stahl, einschließlich Stranggießen, stehen und während ihres regulären Betriebs einen intensiven Energie- und Materialaustausch verursachen (beispielsweise Gichtgas, Kokereigas, Koks).

Wenn sich die Genehmigung der in Frage stehenden Anlage nicht nur auf die Kokerei, sondern auf das gesamte Stahlwerk bezieht, so können die CO₂-Emissionen auch im Rahmen der für das gesamte Werk laufenden Überwachung unter Anwendung des Massenbilanzansatzes erfasst werden, der nachstehend unter Pos. 3.2.1.1 spezifiziert wird.

Wenn in der Anlage eine Abgaswäsche erfolgt und die daraus resultierenden Emissionen nicht in die Prozessemissionen der Anlage eingerechnet werden, sind diese in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I der vorliegenden Anlage zu berechnen.

3.2. Bestimmung von CO₂-Emissionen

In Kokereien werden aus folgenden Quellen CO₂-Emissionen freigesetzt:

- Rohstoffe (Kohle oder Petrolkoks)
- herkömmliche Brennstoffe (z. B. Erdgas)
- Prozessgase (z. B. Gichtgas)
- andere Brennstoffe als Ofenbrennstoffe
- Abgaswäsche

3.2.1. Berechnung der CO₂-Emissionen

Ist die Kokerei Teil eines Stahlwerks, kann der Betreiber die Emissionen wie folgt berechnen:

- a) für das Stahlwerk insgesamt unter Verwendung des Massenbilanzansatzes oder
- b) für die Kokerei als einzelne Tätigkeit des Stahlwerks.

3.2.1.1. Massenbilanzansatz

Im Rahmen des Massenbilanzansatzes werden für die Ermittlung der CO₂-Emissionen einer Anlage der im Input-Material, in Akkumulationen, Produkten und Exporten enthaltene Kohlenstoff analysiert. Dazu wird folgende Gleichung zugrunde gelegt:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen [tCO}_2\text{]} = (\text{Input-Produkte-Export} - \text{Lagerbestandsveränderungen}) \times \text{Umsetzungsfaktor CO}_2\text{/C}$$

wobei

- Input [tC]: der gesamte Kohlenstoff, der in der Anlage eingesetzt wird
- Produkte [tC]: der gesamte Kohlenstoff in Produkten und Stoffen (auch in Nebenprodukten), der aus der Massenbilanz fällt,
- Export [tC]: der Kohlenstoff, der exportiert (sprich abgeleitet) wird und so der aus der Massenbilanz fällt, z. B. Einleitung in Abwasserkanal, Ablagerung auf einer Deponie oder Verluste. Die Freisetzung von CO₂ in die Atmosphäre gilt nicht als Export.
- Lagerbestandsveränderungen [tC]: die Zunahme der Lagerbestände an Kohlenstoff innerhalb der Anlage.

Für die Berechnung ist folgende Gleichung anzuwenden:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen [tCO}_2\text{]} = (\sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Input}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Input}}) - \sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Produkte}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Produkte}}) - \sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Export}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Export}}) - \sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Lagerbestandsveränderungen}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Lagerbestandsveränderungen}})) \times 3,667$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten

Der Betreiber analysiert die Massenströme in die und aus der Anlage bzw. die diesbezüglichen Lagerbestandsveränderungen für alle relevanten Brenn- und Einsatzstoffe getrennt und erstattet Bericht darüber.

Ebene 1

Eine Teilmenge der Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage wird mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 7,5\%$ je Messvorgang ermittelt. Alle anderen Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 2,5\%$ je Messvorgang ermittelt.

Ebene 2

Eine Teilmenge der Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage wird mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 5\%$ je Messvorgang ermittelt. Alle anderen Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 2,5\%$ je Messvorgang ermittelt.

Ebene 3

Die Massenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 2,5\%$ je Messvorgang ermittelt.

Ebene 4

Die Massenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 1\%$ je Messvorgang ermittelt.

b) Kohlenstoffgehalt**Ebene 1**

Bei der Berechnung der Massenbilanz hält sich der Betreiber an die Vorgaben, die in Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage in Bezug auf die repräsentative Probenahme von Brennstoffen, Produkten und Nebenprodukten bzw. in Bezug auf die Ermittlung ihres Kohlenstoffgehalts und des Biomasse-Anteils angeführt sind.

c) Energiegehalt**Ebene 1**

Um eine einheitliche Berichterstattung zu gewährleisten, ist der Energiegehalt eines jeden Brennstoff- und Einsatzstoffstroms (ausgedrückt als spezifischer Heizwert des betreffenden Stroms) zu berechnen.

3.2.1.2. Emissionen aus der Verbrennung

Die Verbrennungsprozesse, die in Kokereien stattfinden und bei denen Brennstoffe (z. B. Koks, Kohle und Erdgas) nicht als Reduktionsmittel eingesetzt werden bzw. nicht aus metallurgischen Reaktionen stammen, sind in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I der vorliegenden Anlage zu überwachen und zu melden.

3.2.1.3. Prozessemissionen

Während der Verkokung in der Kokskammer der Kokerei wird die Kohle unter Luftausschluss in Koks und rohes Kokereigas umgewandelt. Das wichtigste kohlenstoffhaltige Eingangsmaterial/Einsatzstoffstrom ist Kohle, aber auch ein Einsatz von Koksgrus, Petrolkoks, Öl und Prozessabgasen, wie z. B. Gichtgas, ist möglich. Das rohe Kokereigas enthält als Teil des Prozessoutputs viele kohlenstoffhaltige Bestandteile, darunter Kohlendioxid (CO_2), Kohlenmonoxid (CO), Methan (CH_4), Kohlenwasserstoffe (C_xH_y).

Die gesamten CO_2 -Emissionen aus Kokereien werden wie folgt berechnet:

$$\text{CO}_2\text{-Emission [tCO}_2\text{]} = \frac{\sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{INPUT}} \times \text{Emissionsfaktor}_{\text{INPUT}})}{\sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{OUTPUT}} \times \text{Emissionsfaktor}_{\text{OUTPUT}})}$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten

Die Tätigkeitsdaten_{INPUT} beziehen sich auf Kohle als Rohstoff, Koksgrus, Petrolkoks, Öl, Gichtgas, Kokereigas u. Ä. umfassen. Die Tätigkeitsdaten_{OUTPUT} können sich beziehen auf: Koks, Teer, Leichtöl, Kokereigas u. Ä.

a1) Brennstoffe als Prozessinput**Ebene 1**

Der Massenstrom von Brennstoffen in die und aus der Anlage wird anhand von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 7,5\%$ je Messvorgang ermittelt.

Ebene 2

Der Massenstrom von Brennstoffen in die und aus der Anlage wird anhand von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 5\%$ je Messvorgang ermittelt.

Ebene 3

Der Massenstrom des Brennstoffs in die bzw. aus der Anlage wird anhand von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 2,5\%$ je Messvorgang ermittelt.

Ebene 4

Der Massenstrom des Brennstoffs in die bzw. aus der Anlage wird anhand von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 1\%$ je Messvorgang ermittelt.

a2) Spezifischer Heizwert:**Ebene 1**

Der Betreiber legt für jeden Brennstoff einen länderspezifischen Heizwert zugrunde. Diese sind in Anlage 2.1 A.3 "1990 country specific net calorific values" zur IPCC "Good Practice Guidance and Uncertainty Management in National Greenhouse Gas Inventories" festgelegt.

Ebene 2

Der Betreiber legt für jeden Brennstoff einen spezifischen Heizwert zugrunde, wie er von der Wallonischen Region genehmigt wurde.

Ebene 3

Der für die einzelnen Brennstoffchargen repräsentative spezifische Heizwert wird vom Betreiber oder einer von ihm beauftragten Stelle in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage gemessen.

b) Emissionsfaktor:**Ebene 1**

Der Betreiber legt für jeden Brennstoff die Emissionsfaktoren zugrunde, wie sie von der Wallonischen Region genehmigt wurden.

Ebene 2

Die spezifischen Emissionsfaktoren werden in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage ermittelt.

3.2.2. Messung von CO_2 -Emissionen

Für die Messungen gelten die Leitlinien von Kapitel I der vorliegenden Anlage.

4. Tätigkeitsspezifische Leitlinien für Röst- und Sinteranlagen für Metallerz

4.1. Einschränkungen und Vollständigkeit

Röst- und Sinteranlagen für Metallerz sind oftmals ein fester Bestandteil von Stahlwerken und stehen in einem direkten technischen Zusammenhang mit Kokereien und Anlagen für die Herstellung von Roheisen und Stahl, einschließlich Stranggießen. Infolgedessen entsteht während des regulären Betriebs ein intensiver Energie- und Materialaustausch (beispielsweise Gichtgas, Kokereigas, Koks, Kalk). Wenn sich die Genehmigung der Anlage nicht nur auf die Röst- und Sinteranlagen für Metallerz, sondern auf das gesamte Stahlwerk erstreckt, so können die CO₂-Emissionen auch im Rahmen der für das gesamte Werk laufenden Überwachung unter Anwendung des Massenbilanzansatzes erfasst werden, der unter Pos. 4.2.1.1 spezifiziert wird.

Wenn in der Anlage eine Abgaswäsche erfolgt und die daraus resultierenden Emissionen nicht in die Prozessemissionen der Anlage eingerechnet werden, sind diese in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I der vorliegenden Anlage zu berechnen.

4.2. Bestimmung von CO₂-Emissionen

In Röst- und Sinteranlagen für Metallerz können aus folgenden Quellen CO₂-Emissionen freigesetzt werden:

- Rohstoffe (Brennen von Kalk und Dolomit)
- herkömmliche Brennstoffe (Erdgas und Koks/Koksgrus)
- Prozessgase (z. B. Kokereigas und Gichtgas)
- als Input eingesetzte Prozessrückstände wie Filterstaub aus Sinteranlagen, dem Konverter und dem Hochofen
- andere Brennstoffe als Ofenbrennstoffe
- Abgaswäsche.

4.2.1. Berechnung der CO₂-Emissionen

Der Betreiber kann die Emissionen entweder anhand des Massenbilanzansatzes oder aber für jede Quelle der Anlage einzeln berechnen.

4.2.1.1. Massenbilanzansatz

Im Rahmen des Massenbilanzansatzes werden für die Ermittlung der CO₂-Emissionen einer Anlage der im Input-Material, in Akkumulationen, Produkten und Exporten enthaltene Kohlenstoff analysiert. Dazu wird folgende Gleichung zugrunde gelegt:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen [tCO}_2\text{]} = (\text{Input} - \text{Produkte} - \text{Export} - \text{Lagerbestandsveränderungen}) \times \text{Umsetzungsfaktor CO}_2\text{/C}$$

wobei

- Input [tC]: der gesamte Kohlenstoff, der in der Anlage eingesetzt wird
- Produkte [tC]: der gesamte Kohlenstoff in Produkten und Stoffen (auch in Nebenprodukten), der aus der Massenbilanz fällt,
- Export [tC]: der Kohlenstoff, der exportiert (sprich abgeleitet) wird und so der aus der Massenbilanz fällt, z. B. Einleitung in Abwasserkanal, Ablagerung auf einer Deponie oder Verluste. Die Freisetzung von CO₂ in die Atmosphäre gilt nicht als Export.
- Lagerbestandsveränderungen [tC]: die Zunahme der Lagerbestände an Kohlenstoff innerhalb der Anlage.

Für die Berechnung ist folgende Gleichung anzuwenden:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen [tCO}_2\text{]} = (\sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Input}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Input}}) - \sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Produkte}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Produkte}}) - \sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Export}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Export}}) - \sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Lagerbestandsveränderungen}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Lagerbestandsveränderungen}})) \times 3,667$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten

Der Betreiber analysiert die Massenströme in die und aus der Anlage bzw. die diesbezüglichen Lagerbestandsveränderungen für alle relevanten Brenn- und Einsatzstoffe getrennt und erstattet Bericht darüber.

Ebene 1

Eine Teilmenge der Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage wird mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 7,5% je Messvorgang ermittelt. Alle anderen Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5% je Messvorgang ermittelt.

Ebene 2

Eine Teilmenge der Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage wird mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 5% je Messvorgang ermittelt. Alle anderen Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5% je Messvorgang ermittelt.

Ebene 3

Die Massenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5% je Messvorgang ermittelt.

Ebene 4

Die Massenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 1% je Messvorgang ermittelt.

b) Kohlenstoffgehalt

Bei der Berechnung der Massenbilanz hält sich der Betreiber an die Vorgaben, die in Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage in Bezug auf die repräsentative Probenahme von Brennstoffen, Produkten und Nebenprodukten bzw. in Bezug auf die Ermittlung ihres Kohlenstoffgehalts und des Biomasse-Anteils angeführt sind.

c) Energiegehalt

Um eine einheitliche Berichterstattung zu gewährleisten, ist der Energiegehalt eines jeden Brennstoff- und Einsatzstoffstroms (ausgedrückt als spezifischer Heizwert des betreffenden Stroms) zu berechnen.

4.2.1.2. Emissionen aus der Verbrennung

Die in Röst- und Sinteranlagen für Metallerz stattfindenden Verbrennungsprozesse sind in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I der vorliegenden Anlage zu überwachen und zu melden.

4.2.1.3. Prozessemissionen

Während des Brennens auf dem Sinterrost wird aus dem Input-Material, d. h. dem Rohstoff-Mix (in der Regel aus Kalziumkarbonat), und erneut eingesetzten Prozessrückständen CO₂ freigesetzt.

Die CO₂-Menge wird für jedes Input-Material wie folgt berechnet:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen} = \sum [\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Input}} \times \text{Emissionsfaktor} \times \text{Umsetzungsfaktor}]$$

a) Tätigkeitsdaten**Ebene 1**

Die Mengen [t] des Karbonat-Inputs [tCaCO₃, tMgCO₃ oder tCaCO₃-MgCO₃] und der als Input-Material verwendeten Prozessrückstände werden vom Betreiber oder Lieferanten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 5,0% je Messvorgang gewogen.

Ebene 2

Die Mengen [t] des Karbonat-Inputs [tCaCO₃, tMgCO₃ oder tCaCO₃-MgCO₃] und der als Input-Material verwendeten Prozessrückstände werden vom Betreiber oder Lieferanten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5,0% je Messvorgang gewogen.

b) Emissionsfaktor:**Ebene 1:**

Für Karbonate - Anwendung der in der unten stehenden Tabelle 1 aufgeführten stöchiometrischen Verhältnisse.

Tabelle 1: Stöchiometrische Emissionsfaktoren

Emissionsfaktor:	
CaCO ₃	0,440 tCO ₂ /tCaCO ₃
MgCO ₃	0,522 tCO ₂ /tCaCO ₃

Diese Werte werden um den jeweiligen Feuchte- und Gangart-Gehalt des eingesetzten Karbonats bereinigt.

Für Prozessrückstände - Die spezifischen Faktoren werden in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage ermittelt.

c) Umsetzungsfaktor:**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

Ebene 2

Die tätigkeitsspezifischen Faktoren werden entsprechend den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage ermittelt; dabei wird die im Sinterergebnis bzw. im Filterstaub enthaltene Menge Kohlenstoff bestimmt. Wird der Filterstaub erneut im Prozess eingesetzt, so ist die in ihm enthaltene Menge Kohlenstoff [t] nicht berücksichtigt, um eine Doppelzählung zu vermeiden.

4.2.2. Messung von CO₂-Emissionen

Für die Messungen gelten die Leitlinien von Kapitel I der vorliegenden Anlage.

5. Tätigkeitsspezifische Leitlinien für Anlagen für die Herstellung von Roheisen oder Stahl, einschließlich Stranggießen**5.1. Einschränkungen und Vollständigkeit**

Die vorliegenden Leitlinien erstrecken sich auf Emissionen aus Anlagen für die Herstellung von Roheisen und Stahl, einschließlich Stranggießen. Sie beziehen sich auf die primäre [Gichtofen und Sauerstoffaufblaskonverter] und die sekundäre [Lichtbogenofen] Stahlerzeugung.

Anlagen für die Herstellung von Roheisen und Stahl, einschließlich Stranggießen, sind in der Regel ein fester Bestandteil von Stahlwerken und stehen in einem direkten technischen Zusammenhang zu Kokereien und Sinteranlagen. Infolgedessen entsteht während des regulären Betriebs ein intensiver Energie- und Materialaustausch (beispielsweise Gichtgas, Kokereigas, Koks, Kalk). Wenn sich die Genehmigung der Anlage nicht nur auf den Hochofen, sondern auf das gesamte Stahlwerk erstreckt, so können die CO₂-Emissionen auch im Rahmen der für das gesamte Werk laufenden Überwachung unter Anwendung des Massenbilanzansatzes erfasst werden, der unter Pos. 5.2.1.1 spezifiziert wird.

Wenn in der Anlage eine Abgaswäsche erfolgt und die daraus resultierenden Emissionen nicht in die Prozessemissionen der Anlage eingerechnet werden, sind diese in Einklang mit den Vorgaben von Pos. 1° des vorliegenden Kapitels zu berechnen.

5.2. Bestimmung von CO₂-Emissionen

In Anlagen für die Herstellung von Roheisen und Stahl, einschließlich Stranggießen, können CO₂-Emissionen aus folgenden Quellen freigesetzt werden:

- Rohstoffe (Brennen von Kalk und Dolomit)
- herkömmliche Brennstoffe (Erdgas, Kohle und Koks)
- Reduktionsmittel (Koks, Kohle, Kunststoff usw.)
- Prozessgase (z. B. Kokereigas, Gichtgas und Sauerstoffaufblaskonvertergas)
- Verbrauch von Grafitelktroden
- andere Brennstoffe als Ofenbrennstoffe
- Abgaswäsche.

5.2.1. Berechnung der CO₂-Emissionen

Der Betreiber kann die Emissionen entweder anhand des Massenbilanzansatzes oder aber für jede Quelle der Anlage einzeln berechnen.

5.2.1.1. Massenbilanzansatz

Im Rahmen des Massenbilanzansatzes werden für die Ermittlung der CO₂-Emissionen einer Anlage der im Input-Material, in Akkumulationen, Produkten und Exporten enthaltene Kohlenstoff analysiert. Dazu wird folgende Gleichung zugrunde gelegt:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen [tCO}_2\text{]} = (\text{Input} - \text{Produkte} - \text{Export} - \text{Lagerbestandsveränderungen}) \times \text{Umsetzungsfaktor CO}_2\text{/C}$$

wobei

- **Input [tC]:** der gesamte Kohlenstoff, der in der Anlage eingesetzt wird
- **Produkte [tC]:** der gesamte Kohlenstoff in Produkten und Stoffen (auch in Nebenprodukten), der aus der Massenbilanz fällt,
- **Export [tC]:** der Kohlenstoff, der exportiert (sprich abgeleitet) wird und so der aus der Massenbilanz fällt, z. B. Einleitung in Abwasserkanal, Ablagerung auf einer Deponie oder Verluste. Die Freisetzung von CO₂ in die Atmosphäre gilt nicht als Export,
- **Lagerbestandsveränderungen [tC]:** die Zunahme der Lagerbestände an Kohlenstoff innerhalb der Anlage.

Für die Berechnung ist folgende Gleichung anzuwenden:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen [tCO}_2\text{]} = (\sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Input}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Input}}) - \sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Produkte}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Produkte}}) - \sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Export}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Export}}) - \sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Lagerbestandsveränderungen}} \times \text{Kohlenstoffgehalt}_{\text{Lagerbestandsveränderungen}})) \times 3,667$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten

Der Betreiber analysiert die Massenströme in die und aus der Anlage bzw. die diesbezüglichen Lagerbestandsveränderungen für alle relevanten Brenn- und Einsatzstoffe getrennt und erstattet Bericht darüber.

Ebene 1

Eine Teilmenge der Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage wird mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 7,5% je Messvorgang ermittelt. Alle anderen Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5% je Messvorgang ermittelt.

Ebene 2

Eine Teilmenge der Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage wird mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 5% je Messvorgang ermittelt. Alle anderen Brennstoffmassen- und Stoffmengenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5% je Messvorgang ermittelt.

Ebene 3

Die Massenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5% je Messvorgang ermittelt.

Ebene 4

Die Massenströme in die und aus der Anlage werden mit Hilfe von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 1% je Messvorgang ermittelt.

b) Kohlenstoffgehalt**Ebene 1**

Bei der Berechnung der Massenbilanz hält sich der Betreiber an die Vorgaben, die in Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage in Bezug auf die repräsentative Probenahme von Brennstoffen, Produkten und Nebenprodukten bzw. in Bezug auf die Ermittlung ihres Kohlenstoffgehalts und des Biomasse-Anteils angeführt sind.

c) Energiegehalt**Ebene 1**

Um eine einheitliche Berichterstattung zu gewährleisten, ist der Energiegehalt eines jeden Brennstoff- und Einsatzstoffstroms (ausgedrückt als spezifischer Heizwert des betreffenden Stroms) zu berechnen.

5.2.1.2. Emissionen aus der Verbrennung

Die Verbrennungsprozesse, die in Anlagen für die Herstellung von Roheisen und Stahl, einschließlich Stranggießen stattfindend und bei denen Brennstoffe (z. B. Koks, Kohle und Erdgas) nicht als Reduktionsmittel eingesetzt werden bzw. nicht aus metallurgischen Reaktionen stammen, sind in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I der vorliegenden Anlage zu überwachen und zu melden.

5.2.1.3. Prozessemissionen

Anlagen für die Herstellung von Roheisen und Stahl, einschließlich Stranggießen, zeichnen sich in der Regel durch eine Reihe nachgeschalteter Anlagen aus (z. B. Hochofen, Sauerstoffaufblaskonverter, Warmwalzwerk). Diese Anlagen stehen häufig in direktem technischen Zusammenhang zu anderen Anlagen (z. B. Kokereiofen, Sinteranlage, Starkstromanlage). Innerhalb dieser Anlagen wird eine Vielzahl Brennstoffe als Reduktionsmittel eingesetzt. Im Allgemeinen entstehen aus diesen Anlagen auch Gase unterschiedlicher Zusammensetzung, z. B. Kokereigas, Gichtgas, Sauerstoffaufblaskonvertergas.

Die gesamten CO₂-Emissionen aus Anlagen für die Herstellung von Roheisen und Stahl, einschließlich Stranggießen, werden wie folgt berechnet:

$$\text{CO}_2\text{-Emission [tCO}_2\text{]} = \sum \text{Tätigkeitsdaten}_{\text{INPUT}} \times \text{Emissionsfaktor}_{\text{INPUT}} - \sum (\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{OUTPUT}} \times \text{Emissionsfaktor}_{\text{OUTPUT}})$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten**a1) Eingesetzter Brennstoff****Ebene 1**

Der Massenstrom von Brennstoffen in die und aus der Anlage wird anhand von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 7,5% je Messvorgang ermittelt.

Ebene 2

Der Massenstrom von Brennstoffen in die und aus der Anlage wird anhand von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 5\%$ je Messvorgang ermittelt.

Ebene 3

Der Massenstrom von Brennstoffen in die und aus der Anlage wird anhand von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 2,5\%$ je Messvorgang ermittelt.

Ebene 4

Der Massenstrom von Brennstoffen in die und aus der Anlage wird anhand von Messgeräten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 1\%$ je Messvorgang ermittelt.

a2) Spezifischer Heizwert (sofern anwendbar)**Ebene 1**

Der Betreiber legt für jeden Brennstoff einen länderspezifischen Heizwert zugrunde. Diese sind in Anlage 2.1 A.3 "1990 country specific net calorific values" zur IPCC "Good Practice Guidance and Uncertainty Management in National Greenhouse Gas Inventories" festgelegt.

Ebene 2

Der Betreiber legt für jeden Brennstoff einen spezifischen Heizwert zugrunde, wie er von der Wallonischen Region genehmigt wurde.

Ebene 3

Der für die einzelnen Brennstoffchargen repräsentative spezifische Heizwert wird vom Betreiber oder einer von ihm beauftragten Stelle in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage gemessen.

Emissionsfaktor

Der Emissionsfaktor für die Tätigkeitsdaten_{OUTPUT} bezieht sich auf die Menge Nicht-CO₂-Kohlenstoff im Prozessoutput, der als tCO₂/t ausgedrückt wird, um die Vergleichbarkeit zu verbessern.

Ebene 1

Die Referenzfaktoren für das Input- und Output-Material sind den unten stehenden Tabellen 1 und 2 unten sowie von der Wallonischen Region genehmigten Emissionsfaktoren zu entnehmen.

Tabelle 1: Referenzemissionsfaktoren für Input-Material

Emissionsfaktor:		Quelle des Emissionsfaktors
Sauerstoffaufblaskonvertergas	186,6 tCO ₂ /TJ	WBCSD/WRI
Grafitelektroden	3,60 tCO ₂ /t Elektroden	IPCC
PET	2,24 tCO ₂ /t PET	WBCSD/WRI
PE	2,85 tCO ₂ /t PE	WBCSD/WRI
CaCO ₃	0,44 tCO ₂ /tCaCO ₃	Stöchiometrisches Verhältnis
CaCO ₃ -MgCO ₃	0,477 tCO ₂ /tCaCO ₃ -MgCO ₃	Stöchiometrisches Verhältnis

Tabelle 2: Referenzemissionsfaktor für Output-Material (auf der Grundlage des Kohlenstoffgehalts)

Emissionsfaktor		Quelle des Emissionsfaktors
Erz	0	IPCC
Roheisen, Roheisen-Schrott, Eisenerzeugnisse	0,1467	IPCC
Stahlschrott, Stahlerzeugnisse	0,0147	IPCC

Ebene 2

Die spezifischen Emissionsfaktoren (tCO₂/t_{INPUT} oder /t_{OUTPUT}) des Input- und Output-Materials sind entsprechend den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage zu ermitteln.

5.2.2. Messung von CO₂-Emissionen

Für die Messungen gelten die Leitlinien von Kapitel I der vorliegenden Anlage.

6. Tätigkeitsspezifische Leitlinien für Anlagen zur Herstellung von Zementklinker**6.1. Einschränkungen und Vollständigkeit**

Wenn in der Anlage eine Abgaswäsche erfolgt und die daraus resultierenden Emissionen nicht in die Prozessemissionen der Anlage eingerechnet werden, sind diese in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I der vorliegenden Anlage zu berechnen.

6.2. Bestimmung von CO₂-Emissionen

In Anlagen zur Herstellung von Zement werden aus den folgenden Quellen CO₂-Emissionen freigesetzt:

- Kalzinierung von Kalkstein in den Rohstoffen
- konventionelle fossile Ofenbrennstoffe
- alternative fossile Ofenbrennstoffe und Rohstoffe
- Biomasse-Ofenbrennstoffe (Biomasse-Abfälle)
- andere Brennstoffe als Ofenbrennstoffe
- Abgaswäsche.

6.2.1. Berechnung der CO₂-Emissionen**6.2.1.1. Emissionen aus der Verbrennung**

Verbrennungsprozesse in Anlagen zur Herstellung von Zementklinker, bei denen verschiedene Brennstoffe zum Einsatz kommen (z. B. Kohle, Petrolkoks, Heizöl, Erdgas und die breite Palette an Abfallbrennstoffen), sind in Einklang mit dem Kapitel I der vorliegenden Anlage zu überwachen und zu melden. Emissionen aus der Verbrennung des organischen Anteils (alternativer) Rohstoffe sind ebenfalls gemäß Kapitel I der vorliegenden Anlage zu berechnen.

In Zementöfen ist die unvollständige Verbrennung der fossilen Brennstoffe vernachlässigbar, da die Verbrennungstemperaturen sehr hoch, die Verweilzeiten im Ofen sehr lang und die Kohlenstoffrückstände im Klinker sehr gering sind. Daher ist bei allen Ofenbrennstoffen von einer vollständigen Oxidation (Oxidationsfaktor = 1,0) des Kohlenstoffs auszugehen.

6.2.1.2. Prozessemissionen

Während der Kalzinierung im Ofen wird das in den Karbonaten enthaltene CO₂ aus der Rohstoffmischung freigesetzt. Das Kalzinierungs-CO₂ steht in einem technischen Zusammenhang mit der Klinkerherstellung.

6.2.1.2.1. CO₂ aus der Klinkerherstellung

Das Kalzinierungs-CO₂ ist auf Basis der hergestellten Klinkermengen und den CaO- und MgO-Gehalten des Klinkers zu berechnen. Der Emissionsfaktor ist um das bereits kalzinierte Ca und Mg zu bereinigen, das zum Beispiel über Flugasche oder alternative Brennstoffe und Rohstoffe mit bedeutendem CaO-Gehalt (z. B. Klärschlamm) in den Ofen gelangt.

Die Emissionen sind auf Basis des Karbonat-Gehalts des Prozessinputs (Berechnungsmethode A) oder anhand der Menge des hergestellten Klinkers (Berechnungsmethode B) zu berechnen. Beide Ansätze werden als gleichwertig betrachtet.

Berechnungsmethode A: Karbonate

Die Berechnung basiert auf dem Karbonat-Gehalt des Prozessinputs. Die CO₂-Emissionen sind anhand folgender Formel zu berechnen:

$$\text{CO}_2\text{Klinker-Emissionen} = \text{Tätigkeitsdaten} \times \text{Emissionsfaktor} \times \text{Umsetzungsfaktor}$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten**Ebene 1**

Die Menge reiner Karbonate (z. B. Kalkstein), die im Rohmehl [t] enthalten sind, das während des Berichtszeitraums als Prozessinput eingesetzt wird, ermittelt durch Wiegen des Rohmehls mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 5,0\%$. Der Karbonatanteil in der Zusammensetzung des betreffenden Rohstoffs wird in Anlehnung an die Leitlinien der Industrie hinsichtlich der bewährtesten Praxis ("Best Practice Guidelines") ermittelt, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden.

Ebene 2

Die Menge reiner Karbonate (z. B. Kalkstein), die im Rohmehl [t] enthalten sind, das während des Berichtszeitraums als Prozessinput eingesetzt wird, ermittelt durch Wiegen des Rohmehls mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 2,5\%$. Der Karbonatanteil in der Zusammensetzung des betreffenden Rohstoffs wird durch den Betreiber in Einklang mit Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage ermittelt.

b) Emissionsfaktor**Ebene 1**

Es sind die stöchiometrischen Verhältnisse der Karbonate im Prozessinput, die in der unten stehenden Tabelle 1 aufgeführt sind, anzuwenden.

Tabelle 1: Stöchiometrische Emissionsfaktoren

Karbonate	Emissionsfaktor:
CaCO ₃	0,440 [tCO ₂ /CaCO ₃]
MgCO ₃	0,522 [tCO ₂ /CaCO ₃]

c) Umsetzungsfaktor**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

Berechnungsmethode B: Klinkerherstellung

Die Berechnungsmethode basiert auf der Menge des hergestellten Klinkers. Die CO₂-Emissionen sind anhand folgender Formel zu berechnen:

$$\text{CO}_2\text{Klinker-Emissionen} = \text{Tätigkeitsdaten} \times \text{Emissionsfaktor} \times \text{Umsetzungsfaktor}$$

Wenn die Emissionsschätzungen auf dem hergestellten Klinker basieren, muss bei Anlagen, die Zementofenstaub (Cement Kiln Dust - CKD) abscheiden, das bei der CKD-Kalziniierung freigesetzte CO₂ berücksichtigt werden. Die Emissionen aus Klinkerherstellung und aus Zementofenstaub sind getrennt zu ermitteln und als Gesamtemission aufzuaddieren.

$$\text{CO}_2\text{-EmissionenGesamtprozess [t]} = \text{CO}_2\text{-EmissionenKlinker [t]} + \text{CO}_2\text{-EmissionenStaub [t]}$$

Emissionen im Zusammenhang mit der Klinkerherstellung**a) Tätigkeitsdaten:**

Menge des Klinkers [t], der während des Berichtszeitraums hergestellt wird.

Ebene 1

Menge des hergestellten Klinkers [t], ermittelt durch Wiegen mit einem zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 5\%$ je Messvorgang.

Ebene 2a

Menge des hergestellten Klinkers [t], ermittelt durch Wiegen mit einem zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 2,5\%$ je Messvorgang.

Ebene 2b

Der Klinkeroutput [t] aus der Zementproduktion, mit einem zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 1,5\%$ je Messvorgang gewogen, wird anhand der folgenden Formel berechnet \pm in der Materialbilanz sind versendeter Klinker, zugelieferter Klinker sowie Klinker-Lagerbestandsveränderungen zu berücksichtigen):

$$\text{hergestellter Klinker [t]} = (\text{hergestellter Zement [t]} \times \text{Klinker/Zement Verhältnis})$$

- - (zugelieferter Klinker [t]) + (versendeter Klinker [t])
- - (Klinker-Lagerbestandsveränderung [t])

Das Verhältnis Klinker/Zement ist für die verschiedenen Zementarten, die in der spezifischen Anlage hergestellt werden, getrennt zu berechnen und anzuwenden. Die Mengen des versendeten und zugelieferten Klinkers sind mit einem zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 2,5\%$ je Messvorgang zu bestimmen. Die über den Berichtszeitraum verzeichneten Lagerbestandsveränderungen sind mit einem Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 1\%$ zu bestimmen.

b) Emissionsfaktor:**Ebene 1**

Emissionsfaktor: 0,525 tCO₂/t Klinker

Ebene 2

Der Emissionsfaktor berechnet sich aus der CaO- und MgO-Bilanz, unter der Annahme, dass diese teilweise nicht das Ergebnis der Umwandlung der Karbonate sind, sondern bereits in dem Prozessinput enthalten waren. Die Zusammensetzung des Klinkers und der betreffenden Rohstoffe ist in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage zu ermitteln.

Der Emissionsfaktor ist anhand folgender Gleichung zu berechnen:

$$\text{Emissionsfaktor [tCO}_2\text{/t Klinker]} = 0,785 \times (\text{ProduktionCaO [tCaO/t Klinker]} - \text{InputCaO [tCaO/t Input]}) + 1,092 \times (\text{ProduktionMgO [t MgO/t Klinker]} - \text{InputMgO [t MgO/t Input]})$$

Diese Gleichung basiert auf dem stöchiometrischen Verhältnis von CO₂/CaO und CO₂/MgO, wie in nachfolgender Tabelle 2 aufgeführt.

Tabelle 2: Stöchiometrische Emissionsfaktoren für CaO und MgO (Netto-Produktion)

Oxide	Emissionsfaktor:
CaO	0,785 [tCO ₂ /CaO]
MgO	1,092 [tCO ₂ /MgO]

c) Umsetzungsfaktor**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

Emissionen in Zusammenhang mit Staubabscheidungen

Die CO₂-Emissionen aus abgeschiedenem Bypass-Staub oder Zementofenstaub (CKD) sind auf Grundlage der abgeschiedenen Mengen Staub und des Emissionsfaktors für Klinker zu berechnen, bereinigt um die teilweise Kalzinierung des CKD. Abgeschiedener Bypass-Staub ist im Gegensatz zu CKD als vollständig kalziniert zu betrachten. Die Emissionen sind wie folgt zu berechnen:

$$\text{CO}_2\text{Staub-Emissionen} = \text{Tätigkeitsdaten} \times \text{Emissionsfaktor} \times \text{Umsetzungsfaktor}$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten:**Ebene 1**

Die während des Berichtszeitraums abgeschiedene Menge CKD oder Bypass-Staub [t], ermittelt durch Wiegen mit einem zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 10\%$ je Messvorgang.

Ebene 2

Die während des Berichtszeitraums abgeschiedene Menge CKD oder Bypass-Staub [t], ermittelt durch Wiegen mit einem zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 5\%$ je Messvorgang.

b) Emissionsfaktor:**Ebene 1**

Der Referenzwert von 0,525 tCO₂ pro Tonne Klinker ist auch für CKD zu verwenden.

Ebene 2

Ausgehend von dem Grad der CKD-Kalzinierung ist ein Emissionsfaktor [tCO₂/t CKD] zu berechnen. Das Verhältnis zwischen dem Grad der CKD-Kalzinierung und den CO₂-Emissionen pro Tonnen CKD ist nicht linear. Anhand der folgenden Formel ist ein Näherungswert zu berechnen:

$$FE_{CKD} = \frac{\frac{FE_{CK}}{1 + FE_{CK}} * d}{1 - \frac{FE_{CK}}{1 + FE_{CK}} * d}$$

wobei

- FE_{CKD}* = Emissionsfaktor des teilweise kalzinierten Zementofenstaubs [tCO₂/t CKD]
FE_{CK} = anlagenspezifischer Emissionsfaktor des Klinkers ([CO₂/t Klinker])
D Grad der CKD-Kalzinierung (freigesetztes CO₂ als prozentualer Anteil des Gesamtkarbonat-CO₂ in der Rohmischung)

c) Umsetzungsfaktor**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

6.2.2. Messung von CO₂-Emissionen

Für die Messungen gelten die Leitlinien von Kapitel I der vorliegenden Anlage.

7. Spezifische Leitlinien für Anlagen zur Herstellung von Kalk**7.1. Einschränkungen und Vollständigkeit**

Wenn in der Anlage eine Abgaswäsche erfolgt und die daraus resultierenden Emissionen nicht in die Prozessemissionen der Anlage eingerechnet werden, sind diese in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I der vorliegenden Anlage zu berechnen.

7.2. Bestimmung von CO₂-Emissionen

In Anlagen zur Herstellung von Kalk werden aus den folgenden Quellen CO₂-Emissionen freigesetzt:

- Kalzinierung von Kalkstein und Dolomit in den Rohstoffen
- konventionelle fossile Ofenbrennstoffe
- alternative fossile Ofenbrennstoffe und Rohstoffe
- Biomasse-Ofenbrennstoffe (Biomasse-Abfälle)
- andere Brennstoffe als Ofenbrennstoffe
- Abgaswäsche.

7.2.1. Berechnung der CO₂-Emissionen**7.2.1.1. Emissionen aus der Verbrennung**

Verbrennungsprozesse in Anlagen zur Herstellung von Kalk, bei denen verschiedene Brennstoffe zum Einsatz kommen (z. B. Kohle, Petrolkoks, Heizöl, Erdgas und die breite Palette an Abfallbrennstoffen), sind in Einklang mit dem Kapitel I der vorliegenden Anlage zu überwachen und zu melden. Emissionen aus der Verbrennung des organischen Anteils (alternativer) Rohstoffe sind ebenfalls gemäß Kapitel I der vorliegenden Anlage zu berechnen.

7.2.1.2. Prozessemissionen

Während der Kalzinierung im Ofen wird das in den Karbonaten enthaltene CO₂ aus den Rohstoffen freigesetzt. Das Kalzinierungs-CO₂ steht in einem technischen Zusammenhang mit der Klinkerherstellung. Auf Anlagenebene kann das Kalzinierungs-CO₂ auf zwei Weisen berechnet werden: entweder auf der Grundlage der Karbonate des im Prozess umgewandelten Rohstoffs (hauptsächlich Kalkstein, Dolomit) (**Berechnungsmethode A**) oder basierend auf der Menge der Alkalimetalloxide in dem hergestellten Kalk (**Berechnungsmethode B**). Beide Ansätze werden als gleichwertig betrachtet.

Berechnungsmethode A: Karbonate

Die Berechnung basiert auf dem eingesetzten Karbonat. Für die Berechnung der Emission ist folgende Formel ist anzuwenden:

$$\text{CO}_2\text{-Emission [tCO}_2\text{]} = \sum \left\{ \frac{\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Karbonat-INPUT}} - \text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Karbonat-OUTPUT}}}{\text{Emissionsfaktor} \times \text{Umsetzungsfaktor}} \right\} \times$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten

Bei den Tätigkeitsdaten_{Karbonat-INPUT} und Tätigkeitsdaten_{Karbonat-OUTPUT} handelt es sich um die Mengen [t] an CaCO₃, MgCO₃ oder anderen Erdalkali- oder Alkalikarbonaten, die während des Berichtszeitraums eingesetzt werden.

Ebene 1

Die Menge reiner Karbonate (z. B. Kalkstein) [t] in dem Prozessinput und -output während des Berichtszeitraums, ermittelt durch Wiegen des Rohstoffs mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 5,0% je Messvorgang. Die Zusammensetzung des betreffenden Rohstoffs und des Produktes wird in Anlehnung an die Leitlinien der Industrie hinsichtlich der bewährtesten Praxis ("Best Practice Guidelines") ermittelt, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden.

Ebene 2

Die Menge reiner Karbonate (z. B. Kalkstein) [t] in dem Prozessinput und -output während des Berichtszeitraums, ermittelt durch Wiegen des Rohstoffs mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 2,5\%$, 0% je Messvorgang. Die Zusammensetzung des betreffenden Rohstoffs und des Endprodukts wird durch den Betreiber in Einklang mit Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage ermittelt.

b) Emissionsfaktor**Ebene 1**

Es sind die stöchiometrischen Verhältnisse der Karbonate, die in der unten stehenden Tabelle 1 aufgeführt sind, anzuwenden.

Tabelle 1: Stöchiometrische Emissionsfaktoren

Karbonate	Emissionsfaktor: [tCO ₂ /tCa-, Mg- oder anderes Karbonat]	Bemerkungen
CaCO ₃	0,440	
MgCO ₃	0,522	
Allgemein: X _Y (CO ₃) _Z	Emissionsfaktor = $[M_{\text{CO}_2}] / \{Y \times [M_x] + Z \times [M_{\text{CO}_3^{2-}}]\}$	X = Erdalkali- oder Alkalimetall M _x = Molekulargewicht von X in [g/mol] MCO ₂ = Molekulargewicht von CO ₂ = 44 [g/mol] MCO ₃ ²⁻ = Molekulargewicht von CO ₃ ²⁻ = 60 [g/mol] Y = stöchiometrische Zahl von X = 1 (für Erdalkalimetalle) = 2 (Alkalimetalle) Z = stöchiometrische Zahl von CO ₃ ²⁻ = 1

c) Umsetzungsfaktor**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

Berechnungsmethode B: Erdalkalimetalloxide

Das CO₂ ist auf der Grundlage der in dem hergestellten Kalk enthaltenen Mengen CaO, MgO und anderer Erdalkali-/Alkalimetalloxide zu berechnen. Dabei ist bereits kalziniertes Ca und Mg zu berücksichtigen, das über Flugasche oder alternative Brenn- und Rohstoffe mit bedeutendem CaO- oder MgO-Anteil in den Ofen gelangt.

Die Berechnung erfolgt anhand der folgenden Formel:

$$\text{CO}_2\text{-Emission [tCO}_2] = \sum \{ [\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Alkalimetalloxide OUTPUT}} - \text{Tätigkeitsdatum}_{\text{Alkalimetalloxide INPUT}}] \times \text{Emissionsfaktor} - \text{Umsetzungsfaktor} \}$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten

Der Begriff "Tätigkeitsdaten_{OUTPUT} - Tätigkeitsdaten_{INPUT}" bezeichnet die Gesamtmenge [t] an CaO, MgO oder anderen Erdalkali- oder Alkalimetalloxiden, die während des Berichtszeitraums aus den betreffenden Karbonaten umgewandelt wird.

Ebene 1

Die Masse an CaO, MgO oder anderer Erdalkali- oder Alkalimetalloxiden [t] in dem Endprodukt und dem Prozesseingangsstoff während des Berichtszeitraums, ermittelt vom Betreiber durch Wiegen mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von $\pm 5,0\%$ je Messvorgang. Die Zusammensetzung der betreffenden Rohstoffe und der Produktarten wird in Anlehnung an die Leitlinien der Industrie hinsichtlich der bewährtesten Praxis ("Best Practice Guidelines") ermittelt, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden.

Ebene 2

Die Masse an CaO, MgO oder anderer Erdalkali- oder Alkalimetalloxiden [t] in dem Endprodukt und dem Prozesseingangsstoff während des Berichtszeitraums, ermittelt vom Betreiber durch Wiegen mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von $\pm 2,5\%$ je Messvorgang. Die Analyse der jeweiligen Zusammensetzung erfolgt in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage.

b) Emissionsfaktor**Ebene 1**

Es sind die stöchiometrischen Verhältnisse der Oxide im Prozessinput und -output, die in der unten stehenden Tabelle 2 aufgeführt sind, anzuwenden.

Tabelle 2: Stöchiometrische Emissionsfaktoren

Karbonate	Emissionsfaktor: [tCO ₂]/[tCa-, Mg- oder sonstige Oxide]	Bemerkungen
CaO	0,785	
MgO	1,092	
Allgemein: X _Y (O) _Z	Emissionsfaktor = [M _{CO₂}]/{Y × [M _x] + Z × [M _O]}	X = Erdalkali- oder Alkalimetall M _x = Molekulargewicht von X in [g/mol] M _{CO₂} = Molekulargewicht von CO ₂ = 44 [g/mol] M _O = Molekulargewicht von O = 16 [g/mol] Y = stöchiometrische Zahl von X = 1 (für Erdalkalimetalle) = 2 (Alkalimetalle) Z = stöchiometrische Zahl von O = 1

c) Umsetzungsfaktor**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

7.2.2. Messung von CO₂-Emissionen

Für die Messungen gelten die Leitlinien von Kapitel I der vorliegenden Anlage.

8. Spezifische Leitlinien für Anlagen zur Herstellung von Glas**8.1. Einschränkungen und Vollständigkeit**

Wenn in der Anlage eine Abgaswäsche erfolgt und die daraus resultierenden Emissionen nicht in die Prozessemissionen der Anlage eingerechnet werden, sind diese in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I der vorliegenden Anlage zu berechnen.

8.2. Bestimmung von CO₂-Emissionen

In Anlagen zur Herstellung von Glas werden aus den folgenden Quellen CO₂-Emissionen freigesetzt:

- Schmelzen von im Rohstoff enthaltenen Alkali- und Erdalkalimetallkarbonaten
- konventionelle fossile Ofenbrennstoffe
- alternative fossile Ofenbrennstoffe und Rohstoffe
- Biomasse-Ofenbrennstoffe (Biomasse-Abfälle)
- andere Brennstoffe als Ofenbrennstoffe
- kohlenstoffhaltige Zusatzstoffe einschließlich Koks und Kohlenstaub
- Abgaswäsche.

8.2.1. Berechnung der CO₂-Emissionen**8.2.1.1. Emissionen aus der Verbrennung**

Die Verbrennungsprozesse in Anlagen zur Herstellung von Glas sind in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I der vorliegenden Anlage zu überwachen und zu melden.

8.2.1.2. Prozessemissionen

CO₂ wird während des Schmelzvorgangs im Ofen, aus den im Rohstoff enthaltenen Karbonaten und bei der Neutralisierung von HF, HCl und SO₂ in den Abgasen mit Hilfe von Kalkstein oder anderen Karbonaten freigesetzt. Sowohl die Emissionen, die bei der Zersetzung der Karbonate in dem Kalzinierprozess freigesetzt werden, als auch die Emissionen aus der Abgaswäsche sind als Emissionen der Anlage zu betrachten. Sie addieren sich zu der Gesamtemission, sind jedoch nach Möglichkeit getrennt zu melden.

Das CO₂ aus den Karbonaten im Rohstoff, das während des Schmelzvorgangs im Ofen freigesetzt wird, steht in einem technischen Zusammenhang mit der Herstellung von Glas und kann auf zwei Weisen berechnet werden: zum einen auf Basis der umgewandelten Menge an Karbonaten aus dem Rohstoff - hauptsächlich Soda, Kalk/Kalkstein, Dolomit und andere Alkali- und Erdalkalialkarbonate, ergänzt durch Altglas (Bruchglas) - (**Berechnungsmethode A**). Die zweite Möglichkeit besteht in der Berechnung auf der Grundlage des Alkalimetalloxidanteils im hergestellten Glas (**Berechnungsmethode B**). Beide Berechnungsmethoden werden als gleichwertig betrachtet.

Berechnungsmethode A: Karbonate

Die Berechnung basiert auf dem eingesetzten Karbonat. Für die Berechnung der Emission ist folgende Formel ist anzuwenden:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen [tCO}_2\text{]} = \left(\sum \{ \text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Karbonat}} \times \text{Emissionsfaktor} \} + \sum \{ \text{Zusatzstoff} \times \text{Emissionsfaktor} \} \right) \times \text{Umsetzungsfaktor}$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten

Die Tätigkeitsdaten Karbonat umfassen die Menge [t] an CaCO₃, MgCO₃, Na₂CO₃, BaCO₃ oder anderen Erdalkali- oder Alkalikarbonaten in den Rohstoffen (Soda, Kalk/Kalkstein, Dolomit), die während des Berichtszeitraums verarbeitet werden, sowie die Menge der kohlenstoffhaltigen Zusatzstoffe.

Ebene 1

Die Masse an CaCO₃, MgCO₃, Na₂CO₃, BaCO₃ oder anderen Erdalkali- oder Alkalikarbonaten und die Masse der kohlenstoffhaltigen Zusatzstoffe [t], die während des Berichtszeitraums im Prozess eingesetzt werden; ermittelt durch Wiegen der betreffenden Rohstoffe durch den Betreiber oder den Lieferanten mit einem maximal zulässigen

Unsicherheitsfaktor von $\pm 2,5\%$ je Messvorgang. Die Daten über die Zusammensetzung der betreffenden Produktkategorie werden in Anlehnung an die Leitlinien der Industrie hinsichtlich der bewährtesten Praxis ("Best Practice Guidelines") ermittelt, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden.

Ebene 2

Die Masse an CaCO_3 , MgCO_3 , Na_2CO_3 , BaCO_3 oder anderen Erdalkali- oder Alkalikarbonaten und die Masse der kohlenstoffhaltigen Zusatzstoffe [t], die während des Berichtszeitraums im Prozess eingesetzt werden; ermittelt durch Wiegen der betreffenden Rohstoffe durch den Betreiber oder den Lieferanten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von $\pm 1\%$ je Messvorgang. Die Analyse der jeweiligen Zusammensetzung erfolgt in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage.

b) Emissionsfaktor

Karbonate:

Ebene 1

Es sind die stöchiometrischen Verhältnisse der Karbonate im Prozessinput und -output, die in der unten stehenden Tabelle 1 aufgeführt sind, anzuwenden.

Tabelle 1: Stöchiometrische Emissionsfaktoren

Karbonate	Emissionsfaktor: [tCO ₂ /tCa-, Mg- Na-, Ba- oder anderes Karbonat]	Bemerkungen
CaCO ₃	0,440	
MgCO ₃	0,522	
Na ₂ CO ₃	0,415	
BaCO ₃	0,223	
Allgemein: X _Y (CO ₃) _Z	Emissionsfaktor = [M _{CO₂}]/{Y × [M _x] + Z × [M _{CO₃²⁻]}]}	X = Erdalkali- oder Alkalimetall M _x = Molekulargewicht von X in [g/mol] M _{CO₂} = Molekulargewicht von CO ₂ = 44 [g/mol] M _{CO₃²⁻} = Molekulargewicht von CO ₃ ²⁻ = 60 [g/mol] Y = stöchiometrische Zahl von X = 1 (für Erdalkalimetalle) = 2 (Alkalimetalle) Z = stöchiometrische Zahl von CO ₃ ²⁻ = 1

Diese Werte sind um den jeweiligen Feuchte- und Gangart-Gehalt der eingesetzten Karbonatmaterialien zu bereinigen.

Zusatzstoffe:

Die spezifischen Emissionsfaktoren werden in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage ermittelt.

c) Umsetzungsfaktor

Ebene 1

Umsetzungsfaktor: 1

Berechnungsmethode B: Alkalimetalloxide

Die CO₂-Emissionen sind auf Basis der hergestellten Glasmengen und der Anteile an CaO, MgO, Na₂O, BaO und anderen Erdalkali-/Alkalimetalloxiden im Glas (Tätigkeitsdaten_{output}) zu berechnen. Der Emissionsfaktor ist um die Mengen Ca, Mg, Na, Ba und anderer Erdalkali-/Alkalimetalle zu korrigieren, die dem Ofen nicht als Karbonate zugeführt werden, sondern zum Beispiel über Altglas oder alternative Brennstoffe und Rohstoffe mit bedeutendem Anteil an CaO, MgO, Na₂O oder BaO und anderen Erdalkali-/Alkalimetalloxiden (Tätigkeitsdaten_{input}).

Die Berechnung erfolgt anhand der folgenden Formel:

$$\text{CO}_2\text{-Emission [tCO}_2\text{]} = \frac{\sum \{(\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{OUTPUT}} - \text{Tätigkeitsdaten}_{\text{KarbonatINPUT}}) \times \text{Emissionsfaktor} + \sum \{\text{Zusatzstoffe} \times \text{Emissionsfaktor}\} \times \text{Umsetzungsfaktor}}{\text{Emissionsfaktor} + \sum \{\text{Zusatzstoffe} \times \text{Emissionsfaktor}\} \times \text{Umsetzungsfaktor}}$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten

Der Begriff "Tätigkeitsdaten_{OUTPUT} - Tätigkeitsdaten_{INPUT}" beschreibt die Masse [t] an CaO, MgO, Na₂O, BaO oder anderen Erdalkali- oder Alkalimetalloxiden, die während des Berichtszeitraums aus den Karbonaten umgewandelt werden.

Ebene 1

Die Menge [t] an CaO, MgO, Na₂O, BaO oder anderen Erdalkali- oder Alkalimetalloxiden, die während des Berichtszeitraums im Prozessinput und in den Endprodukten eingesetzt wird, sowie die Menge der kohlenstoffhaltigen Zusatzstoffe, ermittelt durch Wiegen der Eingangsstoffe und der Produkte auf Anlagenebene mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 2,5\%$ je Messvorgang. Die Daten der Zusammensetzung richten sich nach den für diese spezifische Produktkategorie und Rohstoffe geltenden Leitlinien der Industrie hinsichtlich der bewährtesten Praxis.

Ebene 2

Die Menge an CaO, MgO, Na₂O, BaO oder anderen Erdalkali- oder Alkalimetalloxiden, die während des Berichtszeitraums im Prozessinput und in den Endprodukten eingesetzt wird, sowie die Menge der kohlenstoffhaltigen Zusatzstoffe, ermittelt durch Wiegen der Eingangsstoffe und der Produkte auf Anlagenebene mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 1,0\%$ je Messvorgang; Die Analysen der Zusammensetzung erfolgen in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I der vorliegenden Anlage.

b) Emissionsfaktor**Ebene 1**

Karbonate: Es sind die stöchiometrischen Verhältnisse der Oxide im Prozessinput und -output, die in der unten stehenden Tabelle 2 aufgeführt sind, anzuwenden.

Tabelle 2: Stöchiometrische Emissionsfaktoren

Oxide	Emissionsfaktor: [tCO ₂ / tCa-, Mg-, Na, Ba- oder sonstige Oxide]	Bemerkungen
CaO	0,785	
MgO	1,092	
Na ₂ O	0,710	
BaO	0,287	
Allgemein: X _Y (O) _Z	Emissionsfaktor = [M _{CO₂}]/{Y × [M _X] + Z × [M _O]}	X = Erdalkali- oder Alkalimetall M _X = Molekulargewicht von X in [g/mol] M _{CO₂} = Molekulargewicht von CO ₂ = 44 [g/mol] M _O = Molekulargewicht von O = 16 [g/mol] Y = stöchiometrische Zahl von X = 1 (für Erdalkalimetalle) = 2 (Alkalimetalle) Z = stöchiometrische Zahl von O = 1

Zusatzstoffe:

Die spezifischen Emissionsfaktoren werden in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage ermittelt.

c) Umsetzungsfaktor**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

8.2.2. Messung von CO₂-Emissionen

Für die Messungen gelten die Leitlinien von Kapitel I der vorliegenden Anlage.

9. Spezifische Leitlinien für Anlagen zur Herstellung von keramischen Erzeugnissen**9.1. Einschränkungen und Vollständigkeit**

Keine spezifischen Einschränkungen.

9.2. Bestimmung von CO₂-Emissionen

In Anlagen zur Herstellung von keramischen Erzeugnissen werden aus den folgenden Quellen CO₂-Emissionen freigesetzt:

- Kalzinierung von Kalkstein und Dolomit in den Rohstoffen
- Kalkstein für die Reduzierung von Luftschadstoffen
- konventionelle fossile Ofenbrennstoffe
- alternative fossile Ofenbrennstoffe und Rohstoffe
- Biomasse-Ofenbrennstoffe (Biomasse-Abfälle)
- andere Brennstoffe als Ofenbrennstoffe
- organisches Material im Ton-Rohstoff
- Zusatzstoffe zur Anregung der Porenbildung, z. B. Sägespäne oder Polystyrol
- Abgaswäsche.

9.2.1. Berechnung der CO₂-Emissionen**9.2.1.1. Emissionen aus der Verbrennung**

Die Verbrennungsprozesse in Anlagen zur Herstellung von keramischen Erzeugnissen sind in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I der vorliegenden Anlage zu überwachen und zu melden.

9.2.1.2. Prozessemissionen

CO₂ wird sowohl bei der Kalzinierung der Rohstoffe im Ofen und als auch bei der Neutralisierung von HF, HCl und SO₂ in den Abgasen mit Hilfe von Kalkstein oder anderen Karbonaten freigesetzt. Sowohl die Emissionen, die bei der Zersetzung der Karbonate in dem Kalzinierprozess freigesetzt werden, als auch die Emissionen aus der Abgaswäsche sind als Emissionen der Anlage zu betrachten.

Sie addieren sich zu der Gesamtemission, sind jedoch nach Möglichkeit getrennt zu melden. Die Berechnung erfolgt anhand der folgenden Formel:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen}_{\text{Gesamt}} [\text{t}] = \text{CO}_2\text{-Emissionen}_{\text{Eingangsstoff}} [\text{t}] + \text{CO}_2\text{-Emissionen}_{\text{Wäsche}} [\text{t}]$$

9.2.1.2.1. CO₂ aus dem Eingangsstoff

Das CO₂ aus den Karbonaten und aus dem Kohlenstoff, der in anderen Eingangsstoffen enthalten ist, ist entweder anhand einer Methode zu berechnen, die die Menge der Karbonate des im Prozess umgewandelten Rohstoffs (hauptsächlich Kalkstein, Dolomit) zugrunde legt, (**Berechnungsmethode A**) oder anhand einer Methode, die auf den Alkalimetalloxiden in den hergestellten keramischen Erzeugnissen basiert (**Berechnungsmethode B**). Beide Ansätze werden als gleichwertig betrachtet.

Berechnungsmethode A: Karbonate

Die Berechnung basiert auf dem eingesetzten Karbonat, einschließlich des Kalksteins, mit dem das HF, HCl und SO₂ in den Abgasen neutralisiert wird, sowie auf dem in den Zusatzstoffen enthaltenen Kohlenstoff. Doppelzählungen aufgrund innerbetrieblichen Staubrecyclings sind zu vermeiden.

Die Berechnung erfolgt anhand der folgenden Formel:

$$\text{CO}_2\text{-Emission [tCO}_2\text{]} = (\sum \{\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Karbonate}} \times \text{Emissionsfaktor}\} + \sum \{\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Zusatzstoffe}} \times \text{Emissionsfaktor}\}) \times \text{Umsetzungsfaktor}$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten

Die Tätigkeitsdaten_{Karbonat} umfassen die Menge [t] an CaCO₃, MgCO₃ oder anderen Erdalkali- oder Alkalikarbonaten, die während des Berichtszeitraums über die Rohstoffe (Kalkstein, Dolomit) eingesetzt werden, sowie deren CO₃²⁻-Konzentration und die Menge [t] der kohlenstoffhaltigen Zusatzstoffe.

Ebene 1

Die Masse an CaCO₃, MgCO₃ oder anderen Erdalkali- oder Alkalikarbonaten [t] sowie die Menge [t] der kohlenstoffhaltigen Zusatzstoffe, die während des Berichtszeitraums im Prozess eingesetzt werden, ermittelt durch Wiegen durch den Betreiber oder den Lieferanten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von ± 2,5% je Messvorgang; Die Daten über die Zusammensetzung der betreffenden Produktkategorie werden in Anlehnung an die Leitlinien der Industrie hinsichtlich der bewährtesten Praxis ("Best Practice Guidelines") ermittelt, insofern sie von der zuständigen Behörde nach entsprechendem Gutachten der Verwaltung angenommen werden.

Ebene 2

Die Masse an CaCO₃, MgCO₃ oder anderen Erdalkali- oder Alkalikarbonaten [t] sowie die Menge [t] der kohlenstoffhaltigen Zusatzstoffe, die während des Berichtszeitraums im Prozess eingesetzt werden, ermittelt durch Wiegen durch den Betreiber oder den Lieferanten mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von ± 1% je Messvorgang; Die Analysen der Zusammensetzung erfolgen in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage.

b) Emissionsfaktor**Ebene 1****Karbonate:**

Es sind die stöchiometrischen Verhältnisse der Karbonate, die in der unten stehenden Tabelle 1 aufgeführt sind, anzuwenden.

Tabelle 1: Stöchiometrische Emissionsfaktoren

Karbonate	Emissionsfaktor: [tCO ₂ /tCa-, Mg- oder anderes Karbonat]	Bemerkungen
CaCO ₃	0,440	
MgCO ₃	0,522	
Allgemein: X _Y (CO ₃) _Z	Emissionsfaktor = [M _{CO₂} / {Y × [M _X] + Z × [M _{CO₃²⁻]}]}	X = Erdalkali- oder Alkalimetall M _X = Molekulargewicht von X in [g/mol] M _{CO₂} = Molekulargewicht von CO ₂ = 44 [g/mol] M _{CO₃²⁻} = Molekulargewicht von CO ₃ ²⁻ = 60 [g/mol] Y = stöchiometrische Zahl von X = 1 (für Erdalkalimetalle) = 2 (Alkalimetalle) Z = stöchiometrische Zahl von CO ₃ ²⁻ = 1

Diese Werte sind um den jeweiligen Feuchte- und Gangart-Gehalt der eingesetzten Karbonatmaterialien zu bereinigen.

Zusatzstoffe:

Die spezifischen Emissionsfaktoren werden in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage ermittelt.

c) Umsetzungsfaktor**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

Berechnungsmethode B: Alkalimetalloxide

Die Berechnung des Kalzinierungs-CO₂ basiert auf der Menge der hergestellten keramischen Erzeugnisse und dem Anteil an CaO, MgO und anderen (Erd-)Alkalimetalloxiden in den keramischen Erzeugnissen (Tätigkeitsdaten_{OUTPUT}). Der Emissionsfaktor ist um die bereits kalzinierten Mengen Ca, Mg und anderer Erdalkali-/ Alkalimetalle zu korrigieren, die dem Ofen zum Beispiel über alternative Brennstoffe und Rohstoffe mit einem bedeutenden CaO- oder MgO-Anteil zugeführt werden (Tätigkeitsdaten_{INPUT}). Emissionen aus der HF-, HCl oder SO₂-Reduktion sind auf der Grundlage der eingesetzten Karbonate gemäß den Verfahren in Berechnungsmethode A zu berechnen.

Die Berechnung erfolgt anhand der folgenden Formel:

$$\text{CO}_2\text{-Emission [tCO}_2\text{]} = \sum \{[\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{OUTPUT}} - \text{Tätigkeitsdaten}_{\text{INPUT}}] \times \text{Emissionsfaktor} \times \text{Umsetzungsfaktor}\} + (\text{CO}_2\text{-Emissionen aus der HF-, HCl- oder SO}_2\text{-Reduktion})$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten

Der Begriff "Tätigkeitsdaten_{OUTPUT} - Tätigkeitsdaten_{INPUT}" beschreibt die Mengen [t] an CaO, MgO oder anderen Erdalkali- oder Alkalimetalloxiden, die während des Berichtszeitraums aus den Karbonaten umgewandelt werden.

Ebene 1

Die Masse an CaO, MgO oder anderen Erdalkali- oder Alkalioxiden [t] im Prozessinput und in den Endprodukten, ermittelt vom Betreiber durch Wiegen mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von $\pm 2,5\%$ je Messvorgang; Die Daten der Zusammensetzung richten sich nach den für diese spezifische Produkttypen und Rohstoffe geltenden Leitlinien der Industrie hinsichtlich der bewährtesten Praxis.

Ebene 2

Die Masse an CaO, MgO oder anderen Erdalkali- oder Alkalioxiden [t] im Prozessinput und in den Endprodukten, ermittelt vom Betreiber durch Wiegen mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von $\pm 1,0\%$ je Messvorgang; Die Analysen der Zusammensetzung erfolgen in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I, Pos. 6 der vorliegenden Anlage.

b) Emissionsfaktor**Ebene 1**

Es sind die stöchiometrischen Verhältnisse der Oxide im Prozessinput und -output, die in der unten stehenden Tabelle 2 aufgeführt sind, anzuwenden.

Tabelle 2: Stöchiometrische Emissionsfaktoren

Karbonate	Emissionsfaktor: [tCO ₂ /tCa-, Mg- oder sonstige Oxide]	Bemerkungen
CaO	0,785	
MgO	1,092	
Allgemein: X _Y (O)Z	Emissionsfaktor = [M _{CO₂}]/{Y × [M _X] + Z × [M _O]}	X = Erdalkali- oder Alkalimetall M _X = Molekulargewicht von X in [g/mol] M _{CO₂} = Molekulargewicht von CO ₂ = 44 [g/mol] M _O = Molekulargewicht von O = 16 [g/mol] Y = stöchiometrische Zahl von X = 1 (für Erdalkalimetalle) = 2 (Alkalimetalle) Z = stöchiometrische Zahl von O = 1

c) Umsetzungsfaktor**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

9.2.1.2.2. CO₂ aus der Abgaswäsche

CO₂ aus der Abgaswäsche ist auf Basis der eingesetzten Menge CaCO₃ zu berechnen.

Die Berechnung erfolgt anhand der folgenden Formel:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen [tCO}_2\text{]} = \text{Tätigkeitsdaten} \times \text{Emissionsfaktor} \times \text{Umsetzungsfaktor}$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten**Ebene 1**

Die Menge [t] an trockenem CaCO₃, das während des Berichtszeitraums eingesetzt wird, ermittelt vom Betreiber oder Lieferanten durch Wiegen mit einem zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 2,5\%$ je Messvorgang.

Ebene 2

Die Menge [t] an trockenem CaCO₃, das während des Berichtszeitraums eingesetzt wird, ermittelt vom Betreiber oder Lieferanten durch Wiegen mit einem zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als $\pm 1\%$ je Messvorgang.

b) Emissionsfaktor**Ebene 1**

Die stöchiometrischen Verhältnisse von CaCO₃ sind anzuwenden

Karbonate	Emissionsfaktor:
CaCO ₃	0,440 [tCO ₂ /CaCO ₃]

c) Umsetzungsfaktor**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

9.2.2. Messung von CO₂-Emissionen

Für die Messungen gelten die Leitlinien von Kapitel I der vorliegenden Anlage.

10. Tätigkeitsspezifische Leitlinien für Anlagen zur Herstellung von Zellstoff und Papier**10.1. Einschränkungen und Vollständigkeit**

Wenn das aus der Verbrennung fossiler Brennstoffe anfallende CO₂ zum Beispiel an eine benachbarte Anlage zur Herstellung von gefälltem Kalziumkarbonat (PCC) weitergeleitet wird, so sind diese Mengen nicht in die Emissionen der Anlage einzubeziehen.

Wenn in der Anlage eine Abgaswäsche erfolgt und die daraus resultierenden Emissionen nicht in die Prozessemissionen der Anlage eingerechnet werden, sind diese in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I der vorliegenden Anlage zu berechnen.

10.2. Bestimmung von CO₂-Emissionen

Zu den Prozessen und Einrichtungen von Zellstoff- und Papierfabriken, aus denen möglicherweise CO₂ freigesetzt wird, gehören:

- Hilfskessel, Gasturbinen und andere Feuerungsanlagen, die Dampf oder Energie für die Fabrik erzeugen
- Rückgewinnungskessel und andere Einrichtungen, in denen Ablaugen verbrannt werden
- Verbrennungsöfen
- Kalköfen und Kalzinieröfen
- Abgaswäsche.
- Trockner, die mit Gas oder anderen fossilen Brennstoffen befeuert werden (z. B. Infrarottrockner).

Abwasserbehandlung und Deponien, einschließlich anaerobe Abwasserbehandlung oder Schlammfäulungsverfahren und Deponien zur Entsorgung von Papierfabrikabfällen, sind nicht unter den Tätigkeiten in Art. 1 des vorliegenden Erlasses aufgeführt. Dementsprechend fallen deren Emissionen nicht unter die Bestimmungen des Erlasses.

10.2.1. Berechnung der CO₂-Emissionen**10.2.1.1. Emissionen aus der Verbrennung**

Die Emissionen aus den Verbrennungsprozessen in Anlagen zur Herstellung von Papier und Zellstoff sind in Einklang mit den Vorgaben von Kapitel I der vorliegenden Anlage zu überwachen.

10.2.1.2. Prozessemissionen

Die Emissionen sind auf den Einsatz von Karbonaten als Zusatzchemikalien in Zellstofffabriken zurückzuführen. Auch wenn die Verluste an Natrium und Kalzium im Rückgewinnungssystem und in der Kaustifizieranlage normalerweise durch den Einsatz nicht karbonathaltiger Chemikalien ausgeglichen wird, werden manchmal geringfügige Mengen Kalziumkarbonat (CaCO₃) und Natriumkarbonat (Na₂CO₃) hinzugefügt, die zu CO₂-Emissionen führen. Der in diesen Chemikalien enthaltene Kohlenstoff ist in der Regel fossilen Ursprungs, allerdings kann er in einigen Fällen (z. B. Na₂CO₃, das von Soda einsetzenden Halbstoffwerken gekauft wurde) auch aus Biomasse gewonnen worden sein.

Es wird angenommen, dass der in diesen Chemikalien enthaltene Kohlenstoff aus dem Kalkofen oder dem Rückgewinnungssofen als CO₂ emittiert wird. Die Bestimmung der Emissionen erfolgt unter der Annahme, dass der gesamte Kohlenstoff im CaCO₃ und Na₂O₃, die in den Rückgewinnungs- und Kaustifizieranlagen eingesetzt werden, in die Atmosphäre freigesetzt wird.

Zusätzliches Kalzium wird benötigt, um die Verluste aus der Kaustifizieranlage, meist in Form von Kalziumkarbonat, auszugleichen

Die CO₂-Emissionen sind wie folgt zu berechnen:

$$\text{CO}_2\text{-Emissionen} = \sum \{(\text{Tätigkeitsdaten}_{\text{Karbonat}} \times \text{Emissionsfaktor} \times \text{Umsetzungsfaktor})\}$$

wobei

a) Tätigkeitsdaten:

Die "Tätigkeitsdaten_{Karbonat}" errechnen sich aus den Mengen des im Prozess eingesetzten CaCO₃ und Na₂O₃.

Ebene 1

Mengen [t] des im Prozess eingesetzten CaCO₃ und Na₂O₃, ermittelt vom Betreiber oder Lieferanten durch Wiegen mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 2,5% je Messvorgang.

Ebene 2

Mengen [t] des im Prozess eingesetzten CaCO₃ und Na₂O₃, ermittelt vom Betreiber oder Lieferanten durch Wiegen mit einem maximal zulässigen Unsicherheitsfaktor von weniger als ± 1% je Messvorgang.

b) Emissionsfaktor:**Ebene 1**

Es sind die stöchiometrischen Verhältnisse [t CO₂/t CaCO₃] und [t CO₂/t Na₂CO₃] für nicht aus Biomasse stammende Karbonate, die in unten stehender Tabelle t_{CO₂}/t aufgeführt sind, anzuwenden. Biomasse-Karbonate werden mit einem Emissionsfaktor von 0 [tCO₂/t Karbonat] gewichtet.

Tabelle 1: Stöchiometrische Emissionsfaktoren

Karbonatart und -ursprung	Emissionsfaktor: [tCO ₂ /t Karbonat]
CaCO ₃ (Zusatzchemikalie)	0,440
Na ₂ CO ₃ (Zusatzchemikalie)	0,415
CaCO ₃ aus Biomasse	0
Na ₂ CO ₃ aus Biomasse	0

Diese Werte sind um den jeweiligen Feuchte- und Gangart-Gehalt der eingesetzten Karbonatmaterialien zu bereinigen.

c) Umsetzungsfaktor**Ebene 1**

Umsetzungsfaktor: 1

10.2.2. Messung von CO₂-Emissionen

Für die Messungen gelten die Leitlinien von Kapitel I der vorliegenden Anlage.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. November 2005 zur Festlegung der sektorbezogenen Bedingungen in Bezug auf Betriebe, die eine CO₂-Emissionen bewirkende Tätigkeit ausüben, als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

Anlage/Tätigkeit	Tätigkeitsdaten			Spezifischer Heizwert			Emissionsfaktor			Daten über die Zusammensetzung			Oxidationsfaktor			Umsetzungsfaktor		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
Karbonate	1	2	2	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	1	1	1	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	1	1	1
Alkalimetalloxide	1	2	2	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	1	1	1	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	1	1	1
X: Keramik																		
Karbonate	1	2	2	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	1	1	1	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	1	1	1
Alkalimetalloxide	1	2	2	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	1	1	1	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	1	1	1
Wäsche	1	2	2	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	1	1	1	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	1	1	1
XI: Papier und Zellstoff																		
Standardmethode	1	2	2	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	1	1	1	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	1	1	1

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. November 2005 zur Festlegung der sektorbezogenen Bedingungen in Bezug auf Betriebe, die eine CO₂-Emissionen bewirkende Tätigkeit ausüben, als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 10. November 2005

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 3274

[2005/203252]

10 NOVEMBER 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de sectorale voorwaarden betreffende de bedrijven die een activiteit met CO₂-emissies uitoefenen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning, inzonderheid op de artikelen 4, 5, 7, 8 en 9;

Gelet op het advies van de Raad van State nr 38.642/4, gegeven op 13 juli 2005, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. Deze sectorale voorwaarden zijn van toepassing op elk bedrijf bedoeld in bijlage I bij het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bepaling van de lijst van de aan een milieueffectstudie onderworpen projecten en van de ingedeelde installaties en activiteiten, dat een activiteit met CO₂-emissies uitoefent en over één of meer van de volgende installaties beschikt :

1^o activiteiten in de energiesector :

a) verbrandingsinstallaties met een warmtevermogen hoger dan 20 MW, met uitzondering van de gevaarlijke of gemeentelijke afval;

b) olieraffinaderijen;

c) cokesfabrieken;

2^o productie en verwerking van ferrometalen :

a) installaties voor het roosten of sinteren van metaalhoudend mineraal, met inbegrip van zwavelhoudend erts;

b) installaties voor de productie van gietijzer of staal (primaire of secundaire smelting), met inbegrip van uitrustingen voor continuïetieten met een capaciteit van meer dan 2,5 ton per uur;

3° minerale industrie :

a) installaties voor de productie van cementklinkers in draaiovens met een productiecapaciteit van meer dan 500 ton per dag, of van kalk in draaiovens met een productiecapaciteit van meer dan 50 ton per dag, of in andere soorten ovens met een productiecapaciteit van meer dan 50 ton per dag;

b) installaties voor de fabricage van glas, met inbegrip van installaties voor de fabricage van glasvezels, met een smeltcapaciteit van meer dan 20 ton per dag;

c) installaties voor het fabriceren van keramische producten door middel van verhitting, met name dakpannen, bakstenen, vuurvaste stenen, tegels, aardewerk of porselein, met een productiecapaciteit per kilo van meer dan 75 ton per dag, en/of een ovencapaciteit van meer dan 4 m³ en met een plaatsingsdichtheid per oven van meer dan 300 kg/m³;

4° overige activiteiten : industriële installaties voor :

a) de fabricage van papierpulp uit hout of uit andere vezelstoffen;

b) de fabricage van papier en karton met een productiecapaciteit van meer dan 20 ton per dag.

Indien dezelfde exploitant in dezelfde installatie of op dezelfde locatie verschillende activiteiten uitoefent die ressorteren onder eenzelfde punt als bedoeld in het eerste lid, worden de capaciteiten van die activiteiten bij elkaar opgeteld.

§ 2. Dit besluit is niet van toepassing op installaties of gedeelten van installaties die gebruikt worden voor het uitzoeken, ontwikkelen en uitproberen van nieuwe producten en processen.

HOOFDSTUK II. — *Definities*

Art. 2. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1° activiteiten : de activiteiten bedoeld in artikel 1;

2° bron : een afzonderlijk aanwijsbaar punt of proces in een installatie van waaruit CO₂ vrijkomt;

3° vergunning : de milieuvergunning of de enige vergunning;

4° emissies : de uitstoot van CO₂ in de atmosfeer door in een installatie aanwezige bronnen;

5° procesemissies : de uitstoot van CO₂, maar niet de verbrandingsemisies, die optreden ten gevolge van bedoelde of onbedoelde reacties tussen stoffen of de transformatie daarvan, waaronder de chemische of elektrolytische reductie van metaalertsen, de thermische ontbinding van stoffen en de vorming van stoffen bedoeld om te worden gebruikt als product of als grondstof;

6° verbrandingsemisies : de uitstoot van CO₂ die plaatsvindt bij de exotherme reactie van een brandstof met zuurstof;

7° bewakingsmethodiek : het geheel van methoden dat door een exploitant wordt gebruikt om de emissies van CO₂ te bepalen;

8° relevantie : de door de verificateur bepaalde mate waarin geoordeeld kan worden of de omissies, onjuiste voorstellingen van zaken of fouten die van invloed zijn op de informatie die over een installatie is verstrekt, afzonderlijk of in combinatie de beslissingen van toekomstige gebruikers in belangrijke mate zullen beïnvloeden;

9° verslagperiode : de periode gedurende welke de bewaking van en rapportage over emissies moeten plaatsvinden, met name het kalenderjaar;

10° niveau : een specifieke methodiek ter bepaling van activiteitsgegevens, emissiefactoren en oxidatie- of conversiefactoren. De niveaus vormen een hiërarchisch opgezette reeks methodieken waaruit volgens deze richtsnoeren moet worden gekozen;

11° partij : een hoeveelheid brandstof of materiaal die hetzij in één keer, hetzij continu gedurende een bepaald tijdsverloop wordt overgebracht. Een partij dient op representatieve wijze te worden bemonsterd en gekarakteriseerd wat betreft haar gemiddelde energie- en koolstofinhoud en andere relevante aspecten van haar chemische samenstelling;

12° biomassa : niet-gefossiliseerd en biologisch afbreekbaar organisch materiaal dat afkomstig is van planten, dieren en micro-organismen. Hieronder vallen onder andere ook producten, bijproducten, reststoffen en afvalstoffen afkomstig van landbouw, bosbouw en verwante bedrijfstakken alsmede de niet-gefossiliseerde en biologisch afbreekbare organische fracties van industriële en huishoudelijke afvalstoffen. Onder biomassa vallen ook gassen en vloeistoffen die zijn gewonnen bij de ontbinding van niet-gefossiliseerd en biologisch afbreekbaar organisch materiaal. Bij verbranding ten behoeve van energieopwekking wordt biomassa aangeduid als biobrandstof;

13° verificateur : het verificatieorgaan bedoeld in artikel 9, § 2, van het decreet van 10 november 2004 tot invoering van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten, tot oprichting van een "Fonds wallon Kyoto" (Waals Kyotofonds) en betreffende de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto;

14° administratie : het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu.

HOOFDSTUK III. — *Algemene beginselen betreffende de bewaking en de rapportage*

Art. 3. De exploitant bewaakt en rapporteert de emissies van CO₂ afkomstig van de bronnen vermeld in zijn vergunning met inachtneming van de volgende beginselen :

1° volledigheid : de bewaking van en rapportage over een bedrijf moeten alle proces- en verbrandingsemisies omvatten die afkomstig zijn van alle bronnen die samenhangen met de activiteiten genoemd in artikel 1;

2° consistentie : bewaakte en gerapporteerde emissies moeten over een zeker tijdsverloop vergelijkbaar zijn, waarbij gebruik wordt gemaakt van dezelfde bewakingsmethodieken en gegevensbestanden;

3° transparantie : bewakingsgegevens, met inbegrip van aandelen, verwijzingen, berekeningsvariabelen, activiteitsgegevens, emissiefactoren, oxidatiefactoren en conversiefactoren, moeten worden verzameld en zodanig geregistreerd, samengevoegd, geanalyseerd en gedocumenteerd dat de verificateur de bepaling van de emissies kan reproduceren;

4° nauwkeurigheid : er moet op worden toegezien dat de bepaling van de emissiewaarden niet systematisch op hogere of lagere waarden uitkomt dan de werkelijke waarden van de emissies, voorzover dat kan worden beoordeeld, en dat onzekerheden zo klein mogelijk worden gehouden en worden gekwantificeerd wanneer dat in het kader van deze sectorale voorwaarden is vereist. Bovendien moeten de berekeningen en metingen van emissies met de maximaal haalbare nauwkeurigheid worden uitgevoerd. De exploitant moet een redelijke garantie geven dat emissies volledig worden gerapporteerd. Emissies moeten worden bepaald met behulp van de passende bewakingsmethodieken die in deze richtsnoeren worden beschreven. Alle meet- of andere beproevingsapparatuur die voor de rapportage van bewakingsgegevens wordt gebruikt, moet naar behoren worden toegepast, onderhouden, geijkt en gecontroleerd. Spreadsheets en andere hulpmiddelen die voor de opslag en bewerking van bewakingsgegevens worden gebruikt, mogen geen fouten bevatten;

5° kosteneffectiviteit : bij het kiezen van een bewakingsmethodiek moeten de verbeteringen welke een grotere nauwkeurigheid oplevert, tegen de extra kosten worden afgewogen. De bewaking van en rapportage over emissies moeten daarom zijn gericht op het behalen van de grootst mogelijke nauwkeurigheid, tenzij dit technisch niet haalbaar is of tot buitensporig hoge kosten zou leiden;

6° relevantie : emissieverslagen en daarmee samenhangende bekendmakingen mogen geen beduidende onjuiste opgaven bevatten, moeten er qua selectie en presentatie van informatie op gericht zijn een onvertekend beeld op te leveren, en moeten een geloofwaardige en evenwichtige beschrijving geven van emissies uit een installatie;

7° betrouwbaarheid : een geverifieerd emissieverslag precies moet weergeven wat het geacht wordt weer te geven of naar redelijke verwachting kan weergeven.

HOOFDSTUK IV. — Vereisten inzake bewaking en rapportage

Art. 4. § 1. Voor de bepaling van de emissies van zijn bedrijf stelt de exploitant de bevoegde overheid een bewakingsmethode voor op basis hetzij van berekening, namelijk "rekenmethode", hetzij op basis van meten, namelijk "meetmethode".

De exploitant mag voorstellen om de emissies te meten indien hij kan aantonen dat hiermee, met toepassing van een combinatie van de hoogste niveaus, met zekerheid een grotere nauwkeurigheid wordt bereikt dan met de relevante berekeningen, en de vergelijking tussen meten en berekenen is gebaseerd op een identieke lijst van bronnen en emissies.

Voor elke verslagperiode moet de exploitant de gemeten emissies bevestigen door berekening in overeenstemming met de richtsnoeren omschreven in bijlage I. Bij het kiezen van niveaus voor de berekening die ter bevestiging wordt uitgevoerd, moeten dezelfde regels gelden als voor de rekenmethode

Mits dit door de bevoegde autoriteit is goedgekeurd, mag de exploitant meting en berekening combineren voor verschillende bronnen die tot één installatie behoren. Hij moet erop toezien en aantonen dat er geen hiaten en dubbelrekening ten aanzien van emissies optreden.

§ 2. Emissies van verbrandingsmotoren voor vervoersdoeleinden vallen niet onder de emissieramingen.

§ 3. Indien de productiecapaciteit of het productievermogen van één of een aantal activiteiten die vallen onder eenzelfde categorie bedoeld in artikel 1, afzonderlijk of gezamenlijk de desbetreffende drempelwaarde volgens artikel 1 in één installatie of op één locatie overschrijdt, moeten alle emissies uit alle bronnen van alle in artikel 1 genoemde activiteiten in die installatie of op die locatie worden bewaakt of worden gerapporteerd.

§ 4. Of een aanvullende verbrandingsinstallatie moet worden gezien als onderdeel van een installatie waarin een andere in artikel 1 bedoelde activiteit plaatsvindt, of als afzonderlijke installatie, is afhankelijk van lokale omstandigheden en moet zijn vastgelegd in de vergunning van de installatie.

§ 5. Alle emissies uit een installatie moeten worden toegewezen aan die installatie, ook als er warmte of elektriciteit naar andere installaties wordt afgevoerd. Emissies die samenhangen met de opwekking van warmte of elektriciteit die uit andere installaties wordt aangevoerd, mogen niet worden toegewezen aan de installatie waarin deze worden aangevoerd.

Art. 5. De bewakingsmethode wordt bepaald en uitgevoerd met inachtneming van de algemene en specifieke richtsnoeren omschreven in bijlage I.

De specifieke richtsnoeren bevatten verschillende methodieken om de volgende variabelen te bepalen: activiteitsgegevens, emissiefactoren, oxidatie- of conversiefactoren. Deze methodieken zijn in niveaus ingedeeld. Met de oplopende nummering van niveaus, die vanaf 1 begint, wordt een oplopende mate van nauwkeurigheid aangegeven, waarbij het niveau met het hoogste nummer de voorkeur heeft. Gelijkwaardige niveaus worden aangeduid met hetzelfde niveaunummer en een toegevoegde letter. Voor activiteiten waarvoor deze richtlijnen alternatieve rekenmethoden aanreiken mag een exploitant alleen van de ene methode naar de andere omschakelen, wanneer hij de bevoegde autoriteit kan aantonen dat deze omschakeling leidt tot een grotere nauwkeurigheid in de bewaking van en rapportage over de emissies van de betreffende activiteit.

De exploitanten moeten de methode van het hoogste niveau gebruiken om voor alle bronnen in een installatie alle variabelen voor bewaking en rapportage te bepalen, onder voorbehoud van de volgende afwijkingen die de bevoegde overheid toestaat :

1° alleen wanneer ten genoegen van de bevoegde autoriteit is aangetoond dat de methode van het hoogste niveau technisch niet haalbaar is of zou leiden tot buitensporig hoge kosten, mag voor die variabele binnen een bewakingsmethodiek het eerstvolgende lagere niveau worden aangehouden. Daarom moet het gekozen niveau de hoogste graad van nauwkeurigheid weergeven die technisch haalbaar is en niet leidt tot buitensporig hoge kosten;

2° de exploitant mag lagere niveaus toepassen voor de variabelen die worden gebruikt om emissies uit kleinere bronnen - inclusief kleinere brandstof- of materiaalstromen - te berekenen dan de niveaus die worden toegepast voor de variabelen die worden gebruikt om emissies uit grote bronnen - inclusief grote brandstof- of materiaalstromen - in een installatie te berekenen. Onder grote bronnen en grote brandstof- en materiaalstromen worden bronnen of stromen verstaan die, indien geordend volgens afnemende omvang, cumulatief ten minste 95 % bijdragen aan de totale jaarlijkse emissies van de installatie. Kleinere bronnen zijn bronnen die per jaar 2,5 kton of minder uitstoten of die 5 % of minder bijdragen aan de totale emissies van een installatie, afhankelijk van welke de grootste is in termen van absolute emissies.

3° voor kleine bronnen die per jaar gezamenlijk 0,5 kton of minder uitstoten of minder dan 1 % aan de totale jaarlijkse emissies van die installatie bijdragen, afhankelijk van welke de grootste is in termen van absolute emissies, mag de exploitant van een installatie voor de bewaking en rapportage een "de minimis"-aanpak toepassen, daarbij gebruikmakend van zijn eigen niet onder een "niveau" vallende ramingsmethode;

4° voor zuivere biobrandstoffen mag de exploitant methoden van een lager niveau toepassen, tenzij de desbetreffende berekende emissies moeten worden gebruikt voor het in mindering brengen van biomassakoolstof van CO₂-emissies, die door middel van continue emissiemeting is bepaald.

De exploitant mag, met de goedkeuring van de bevoegde autoriteit, voor de variabelen verschillende goedgekeurde niveaus toepassen, die binnen één enkele berekening worden toegepast (activiteitsgegevens, emissiefactoren, oxidatie- of conversiefactoren).

Art. 6. De bewakingsmethodiek moet worden gewijzigd indien daarmee de nauwkeurigheid van de verstrekte gegevens wordt verbeterd, tenzij dit technisch niet haalbaar is of zou leiden tot buitensporig hoge kosten.

Art. 7. De exploitant mag wijzigingen van de bewakingsmethodiek zonder onnodige vertraging voorstellen wanneer :

1° er wijzigingen zijn opgetreden in de beschikbare gegevens waardoor emissies nauwkeuriger kunnen worden bepaald;

2° een nieuw type emissie zich heeft voorgedaan;

3° er fouten zijn vastgesteld in gegevens die voortvloeien uit de bewakingsmethodiek.

Art. 8. Wanneer het hoogste niveau of het overeengekomen aan variabelen gekoppelde niveau tijdelijk om technische redenen niet haalbaar is, mag een exploitant het hoogste haalbare niveau toepassen totdat de omstandigheden voor toepassing van het vroegere niveau zijn hersteld. De exploitant moet zonder onnodige vertraging aan de bevoegde autoriteit aantonen waarom een niveauwijziging noodzakelijk is en gedetailleerde informatie over de voorlopige bewakingsmethodiek verstrekken. De exploitant moet alle noodzakelijke maatregelen nemen om een vlot herstel van het oorspronkelijke niveau voor bewaking en rapportage mogelijk te maken.

Art. 9. Wijzigingen van niveaus moeten in alle gevallen volledig zijn gedocumenteerd. Kleine hiaten in gegevensbestanden ten gevolge van storingen van meetapparatuur moeten worden behandeld volgens een goede professionele praktijk, voor zover ze door de bevoegde autoriteit aangenomen zijn na advies van de administratie, en in overeenstemming met de bepalingen van de IPPC-publicatie "Reference Document on the General Principles of Monitoring", zoals uitgewerkt door de Europese Commissie (juli 2003).

Wanneer er binnen een verslagperiode een niveauwijziging plaatsvindt, moeten de resultaten voor de betreffende activiteit gedurende de desbetreffende delen van de verslagperiode worden berekend en gerapporteerd als afzonderlijke onderdelen van het jaarlijkse verslag aan de bevoegde autoriteit.

Art. 10. De exploitant bezorgt de verificateur het verslag over de CO₂-emissies overeenkomstig de artikelen 9 en 10 van het decreet van 10 november 2004 tot invoering van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten, tot oprichting van een "Fonds wallon Kyoto" en betreffende de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto en de uitvoeringsbesluiten ervan.

HOOFDSTUK V. — *Opslag van informatie*

Art. 11. De exploitant documenteert en bewaart de gegevens inzake de bewaking van CO₂-emissies afkomstig van de bronnen van de installaties en activiteiten vermeld in zijn vergunning.

Deze bewakingsgegevens moeten voldoende zijn om te zorgen dat het jaarlijkse emissieverslag dat de exploitant overlegt, kan worden geverifieerd.

Gegevens die niet tot het jaarlijkse emissieverslag behoren, behoeven niet te worden gerapporteerd of openbaar te worden gemaakt.

Om te zorgen dat de bepaling van emissies door de verificateur of een andere derde kan worden gereproduceerd, moet een exploitant die de methode van berekening toepast tot ten minste tien jaar na overlegging van het verslag voor elk verslagjaar de volgende documentatie bewaren :

1° de lijst van alle bewaakte bronnen;

2° de activiteitsgegevens die zijn gebruikt voor alle berekeningen van emissies uit elke CO₂-bron, ingedeeld naar proces en brandstoftype;

3° documentatie die de juistheid aantoont van de keuze van de bewakingsmethodiek, en de bescheiden waarin de redenen van alle door de bevoegde autoriteit goedgekeurde tijdelijke en permanente wijzigingen van bewakingsmethodieken en niveaus worden gegeven;

4° documentatie over de bewakingsmethodiek en over de resultaten van de ontwikkeling van specifieke emissiefactoren en biomassafracties van specifieke brandstoffen, alsmede oxidatie- of conversiefactoren, en de respectieve bewijzen van de vergunning;

5° documentatie over het proces van de verzameling van activiteitsgegevens voor de installatie;

6° de activiteitsgegevens, emissie-, oxidatie- of conversiefactoren die zijn overgelegd aan de bevoegde autoriteit voor het nationale toewijzingsplan, over de jaren voorafgaand aan de handelsregeling;

7° documentatie over de verantwoordelijkheden in verband met de emissiebewaking;

8° het jaarlijkse emissieverslag;

9° alle overige informatie die de bevoegde overheid of de verificateur nuttig acht om het jaarlijkse emissieverslag te verifiëren.

De volgende aanvullende informatie moet eveneens worden bewaard wanneer de methode van meting wordt toegepast :

1° documentatie die de juistheid van de keuze voor meting als bewakingsmethodiek aantoont;

2° de gegevens die zijn gebruikt voor de onzekerheidsanalyse van CO₂-emissies uit elke bron, ingedeeld naar processtype en brandstofsoort;

3° een uitgebreide technische beschrijving van het systeem voor continue meting, met inbegrip van documenten inzake de goedkeuring door de bevoegde autoriteit;

4° onbewerkte en gecombineerde gegevens van het systeem voor continue meting, met inbegrip van documentatie over wijzigingen die in de loop der tijd plaatsvinden en het logboek met vermeldingen over proeven, storingen, ijking, controlebeurten en onderhoud;

5° documentatie over alle wijzigingen van het meetsysteem.

HOOFDSTUK VI. — *Kwaliteitsborging en kwaliteitsbeheersing*

Art. 12. § 1. De exploitant moet een effectief gegevensbeheerssysteem opzetten, documenteren, uitvoeren en onderhouden om CO₂-gasemissies te bewaken en daarover te rapporteren. Hij moet dit gegevensbeheerssysteem voor aanvang van de verslagperiode in bedrijf nemen, zodat alle gegevens worden geregistreerd en beheerd als voorbereiding op de verificatie. In het gegevensbeheerssysteem moet de informatie zoals genoemd in artikel 11 zijn opgenomen.

De vereiste procedures voor kwaliteitsborging en -beheersing mogen worden uitgevoerd in het kader van het communautair milieubeheer- en milieuauditsysteem (EMAS) of van andere systemen voor milieubeheer, waaronder ISO 14001 : 1996 ("Milieuzorgsystemen - Eisen en richtlijnen voor gebruik").

Ze moeten zijn gericht op de procedures die nodig zijn voor de bewaking van en rapportage CO₂ en op de toepassing van deze procedures in de installatie, en moeten onder andere de volgende aspecten omvatten :

- 1° identificatie van CO₂-bronnen afkomstig van de installaties en activiteiten vermeld in zijn vergunning;
- 2° de volgorde en wisselwerking van bewakings- en rapportageprocessen;
- 3° verantwoordelijkheden en bevoegdheden;
- 4° de gebruikte reken- of meetmethoden;
- 5° de toegepaste meetapparatuur (indien van toepassing);
- 6° rapportage en registers;
- 7° interne evaluaties van zowel geregistreerde gegevens als het kwaliteitssysteem;
- 8° correctieve en preventieve maatregelen.

Wanneer een exploitant een proces wil uitbesteden en deze uitbesteding effect heeft op de procedures voor kwaliteitsborging en -beheersing, moet hij zorgen voor het beheer en de transparantie van die processen. De maatregelen voor beheer en transparantie van uitbestede processen moeten in de procedures voor kwaliteitsborging en -beheersing zijn aangegeven.

De exploitant moet er zorg voor dragen dat desbetreffende meetapparatuur regelmatig en voorafgaand aan het gebruik wordt geijkt, bijgesteld en gecontroleerd op grond van meetnormen die zijn afgeleid van internationale meetnormen. Bovendien moet de exploitant de geldigheid van de eerdere meetresultaten beoordelen en de uitkomst daarvan registreren wanneer is vastgesteld dat de apparatuur niet aan de eisen voldoet. Wanneer wordt vastgesteld dat de apparatuur niet aan de eisen voldoet, moet de exploitant onmiddellijk correctieve maatregelen nemen. De registratie van de uitkomsten van ijking en waarmerking moet worden bewaard.

Indien de exploitant werkt met een systeem voor continue emissiemeting, moet hij voldoen aan de voorschriften van EN 14181 ("Emissies van stationaire bronnen - Kwaliteitsborging van automatische meetsystemen") en van EN ISO 14956 : 2002 ("Luchtkwaliteit - Evaluatie van de geschiktheid van een meetmethode door vergelijking met een vereiste meetonzekerheid").

Ook is het toegestaan om metingen, evaluaties van gegevens, bewaking en rapportage toe te vertrouwen aan onafhankelijke erkende keuringslaboratoria. De keuringslaboratoria moeten dan zijn erkend op basis van EN ISO 17025 : 2000 ("Algemene eisen voor de competentie van beproevings- en kalibratielaboratoria").

§ 3. De exploitant moet zijn gegevensbeheer onderwerpen aan kwaliteitsborging en -beheer om omissies, onjuiste voorstellingen van zaken en fouten te voorkomen. Deze processen moeten worden ontwikkeld door de exploitant, uitgaande van de complexiteit van het gegevensbestand. Van deze kwaliteitsborgings- en kwaliteitsbeheersprocessen voor gegevensbeheer wordt een registratie aangelegd die aan de verificateur ter beschikking moet worden gesteld.

HOOFDSTUK VII. — *Slot- en overgangsbepalingen*

Art. 13. In de loop van de periode 2005-2007 moeten de exploitanten minstens de in bijlage II vermelde niveaus toepassen, tenzij dit technisch niet haalbaar is. Na de periode 2005-2007 moet de exploitant zijn bewakingsmethodiek wijzigen voor de volgende verslagperiodes, om permanent de hoogste methodeniveaus toe te passen met het oog op de bepaling van de variabelen die het voorwerp zijn van de afwijkingen bedoeld in bijlage II, onder voorbehoud van de toepassing van artikel 5, derde lid.

Art. 14. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Bijlage I. — Algemene en specifieke richtsnoeren voor de bewaking van de emissies**Hoofdstuk I. — Algemene richtsnoeren****1. Grenzen**

De bewaking van emissies omvat ook emissies die het gevolg zijn van regelmatige handelingen en afwijkende gebeurtenissen, inclusief opstarten, uitschakelen en noodsituaties, gedurende de verslagperiode.

Alle emissies uit een installatie moeten worden toegewezen aan die installatie, ook als er warmte of elektriciteit naar andere installaties wordt afgevoerd. Emissies die samenhangen met de opwekking van warmte of elektriciteit die uit andere installaties wordt aangevoerd, mogen niet worden toegewezen aan de installatie waarin deze worden aangevoerd.

2. Bepaling van emissies**2.1. Berekening****2.1.1. Berekeningsformules**

De berekening van CO₂-emissies moet zijn gebaseerd op de volgende formule :

$$\text{CO}_2\text{-emissies} = \text{activiteitengegevens} \times \text{emissiefactor} \times \text{oxidatiefactor}$$

of op een alternatieve methode indien deze is gedefinieerd in de specifieke richtsnoeren.

De uitdrukkingen in deze formule worden als volgt voor verbrandingsemissies en procesemissies gespecificeerd.

Verbrandingsemissies :

De activiteitsgegevens moeten op het brandstofverbruik zijn gebaseerd. De gebruikte hoeveelheid brandstof wordt uitgedrukt in termen van energie-inhoud als TJ. De emissiefactor wordt uitgedrukt als tCO₂/TJ. Bij benutting van energie oxideert niet alle in de brandstof aanwezige koolstof tot CO₂. Deze onvolledige oxidatie wordt veroorzaakt door ondoelmatigheden in het verbrandingsproces waardoor een deel van de koolstof niet verbrandt of gedeeltelijk tot roet of as oxideert. Koolstof die niet is geoxideerd, wordt weergegeven door middel van de oxidatiefactor, die als fractie moet worden uitgedrukt. Wanneer de oxidatiefactor in de emissiefactor wordt meegenomen, mag er geen afzonderlijke oxidatiefactor worden toegepast. De oxidatiefactor moet als percentage worden uitgedrukt. Dit resulteert in de volgende berekeningsformule :

$$\text{CO}_2 = \text{emissies} = \text{brandstofverbruik [TJ]} \times \text{emissiefactor [tCO}_2\text{/TJ]} \times \text{oxidatiefactor}$$

De berekening van verbrandingsemissies wordt nader gespecificeerd in de specifieke richtsnoeren

Procesemissies :

De activiteitsgegevens moeten zijn gebaseerd op materiaalverbruik, doorvoercapaciteit of productiecapaciteit en worden uitgedrukt als t of m³. De emissiefactor wordt uitgedrukt als tCO₂/t of tCO₂/m³. Koolstof in uitgangsmaterialen die tijdens het proces niet in CO₂ wordt omgezet, wordt meegenomen in de conversiefactor die als fractie moet worden uitgedrukt. Wanneer een conversiefactor in de emissiefactor wordt meegenomen, mag er geen afzonderlijke conversiefactor worden toegepast. De gebruikte hoeveelheid uitgangsmateriaal wordt uitgedrukt in termen van massa of volume [t of m³]. Dit resulteert in de volgende berekeningsformule :

$$\text{CO}_2\text{-emissie} = \text{activiteitsgegevens [t of m}^3\text{]} \times \text{emissiefactor [tCO}_2\text{/TJ]} \times \text{oxidatiefactor}$$

De berekening van procesemissies wordt nader gespecificeerd in de specifieke richtsnoeren, waarbij soms specifieke referentiewaarden voor de factoren worden gegeven.

2.1.2. Overgedragen CO₂

CO₂ dat niet uit de installatie wordt uitgestoten maar uit de installatie wordt overgedragen als zuivere stof, als bestanddeel van brandstoffen of rechtstreeks wordt gebruikt als grondstof in de chemische industrie of voor de papierfabricage, moet in mindering worden gebracht op de berekende emissies. De desbetreffende hoeveelheid CO₂ moet als post "PM" worden vermeld.

Uit de installatie overgedragen CO₂ kan onder andere zijn :

- uiver CO₂ dat wordt gebruikt voor het carboneren van dranken;
- uiver CO₂ dat wordt gebruikt als droog ijs ten behoeve van koeling;
- uiver CO₂ dat wordt gebruikt als brandblusmiddel, koelmiddel of laboratoriumgas;
- uiver CO₂ dat wordt gebruikt voor het ontsmetten van granen;
- uiver CO₂ dat wordt gebruikt als oplosmiddel voor de voedselverwerkende of chemische industrie;
- CO₂ dat wordt gebruikt als grondstof in de chemische industrie of voor de fabricage van papierpulp (bv. voor ureum of carbonaten);
- CO₂ dat deel uitmaakt van een brandstof die uit die installatie wordt afgevoerd.

CO₂ dat wordt overgebracht naar een installatie als bestanddeel van een gemengde brandstof (zoals hoogovengas of cokesovengas), moet worden meegeteld in de emissiefactor voor die brandstof. Daarbij moet het worden opgeteld bij de emissies van de installatie waarin de brandstof wordt verbrand, en in mindering worden gebracht voor de oorspronkelijke installatie.

2.1.3. Activiteitsgegevens

Activiteitsgegevens geven informatie over de materiaalstroom, het verbruik van brandstoffen en uitgangsmaterialen of de geproduceerde hoeveelheden uitgedrukt in termen van energie-inhoud [TJ] die is bepaald als calorische onderwaarde voor brandstoffen en in termen van massa of volume voor uitgangs- of eindmateriaal [t of m³].

Wanneer de activiteitsgegevens voor de berekening van procesemissies niet onmiddellijk voor het begin van het proces door meting kunnen worden bepaald en er in geen van de niveaus van de desbetreffende specifieke richtsnoeren specifieke eisen zijn genoemd, moeten de activiteitsgegevens worden bepaald door middel van een beoordeling van voorraadwijzigingen :

$$\text{Materiaal C} = \text{Materiaal P} + (\text{Materiaal S} - \text{Materiaal E}) - \text{Materiaal O}$$

Waarin :

Materiaal C = materiaal verwerkt in de verslagperiode

Materiaal P = materiaal aangekocht in de verslagperiode

Materiaal S = materiaalvoorraad aan het begin van de verslagperiode

Materiaal E = materiaalvoorraad aan het einde van de verslagperiode

Materiaal O = materiaal gebruikt voor andere doeleinden (vervoer of wederverkoop).

In gevallen waarin het technisch niet haalbaar is of waarin het zou leiden tot buitensporig hoge kosten om de posten "materiaal S" en "materiaal E" te bepalen, bv. door meting, mag de exploitant deze twee hoeveelheden schatten op basis van gegevens van voorgaande jaren en door deze te correleren aan de geproduceerde hoeveelheden gedurende de verslagperiode. Vervolgens moet de exploitant deze schattingen bevestigen met behulp van gedocumenteerde berekeningen en bijbehorende jaarrekeningen. Geen der overige eisen ten aanzien van de niveaukeuze mag door deze bepaling worden aangetast. Zo moeten de posten "materiaal P" en "materiaal O" en de desbetreffende emissie- of oxidatiefactoren worden bepaald in overeenstemming met de specifieke richtsnoeren.

2.1.4. Emissiefactoren :

Emissiefactoren zijn gebaseerd op het koolstofgehalte van brandstoffen van uitgangsmaterialen en worden uitgedrukt als $t\text{CO}_2/\text{TJ}$ (verbrandingsemissies), of als $t\text{CO}_2/\text{t}$ of $t\text{CO}_2/\text{m}^3$ (procesemissies). Emissiefactoren en voorzieningen voor de ontwikkeling van specifieke emissiefactoren worden gegeven in de punten 4 en 6. Een exploitant mag een emissiefactor voor een brandstof gebruiken die is uitgedrukt als koolstofgehalte ($t\text{CO}_2/\text{t}$) in plaats van als $t\text{CO}_2/\text{TJ}$ voor verbrandingsemissies mits hij de bevoegde autoriteit aantoont dat dit permanent een grotere nauwkeurigheid tot gevolg heeft. Desondanks moet de exploitant in dit geval periodiek de energie-inhoud bepalen om te voldoen aan de rapportageverplichting.

Voor de conversie van koolstof in de desbetreffende waarde voor CO_2 moet de factor 3,667 [$t\text{CO}_2/\text{t C}$] worden gebruikt.

Voor de meer nauwkeurige niveaus moeten specifieke factoren worden ontwikkeld, en wel in overeenstemming met punt 6. Voor de emissiefactoren van niveau 1 moeten er referentiewaarden worden toegepast, zoals genoemd in punt 4.

Biomassa wordt beschouwd als CO_2 -neutraal. Op biomassa moet een emissiefactor 0 [$t\text{CO}_2/\text{TJ}$ of t of m^3] worden toegepast. Punt 5 bevat een lijst met voorbeelden van verschillende typen materialen die als biomassa zijn geaccepteerd.

Voor de emissiefactoren van fossiele afvalbrandstoffen (niet afkomstig uit de biomassa) worden in deze richtsnoeren geen referentiewaarden gegeven; daarom moeten specifieke emissiefactoren worden bepaald volgens de bepalingen van punt 6.

Voor brandstoffen of materialen die zowel fossiele koolstof als biomassakoolstof bevatten, moet een gewogen emissiefactor worden toegepast, die is gebaseerd op het aandeel van de fossiele koolstof in het totale koolstofgehalte van de brandstof. Deze berekening moet doorzichtig zijn en gedocumenteerd in overeenstemming met de regels en procedures van punt 6.

Alle relevante informatie inzake de toegepaste emissiefactoren, met inbegrip van de informatiebronnen over en de analysesresultaten van brandstoffen, uitgangs- en eindmaterialen, moet duidelijk worden geregistreerd. Meer gedetailleerde eisen worden gegeven in de richtsnoeren die aan specifieke activiteiten zijn gekoppeld.

2.1.5. Oxidatie-/conversiefactoren

Wanneer het gedeelte van de koolstof dat niet oxideert, niet wordt weergegeven met een emissiefactor, moet er een aanvullende oxidatie-/conversiefactor worden toegepast.

Voor de meer nauwkeurige niveaus moeten specifieke factoren en bijbehorende regels en procedures worden ontwikkeld; daarom bevat punt 6 voorzieningen om deze factoren te kunnen bepalen.

Indien er in een installatie verschillende brandstoffen of materialen worden gebruikt en er specifieke oxidatiefactoren worden berekend, mag de exploitant één omvattende oxidatiefactor voor de activiteit bepalen en deze op alle brandstoffen of materialen toepassen, of aan één grote brandstof- of materiaalstroom onvolledige oxidatie toekennen en op de overige stromen een waarde 1 toepassen.

Alle relevante informatie inzake de toegepaste oxidatie-/conversiefactoren, met inbegrip van de informatiebronnen over en de analysesresultaten van brandstoffen, uitgangs- en eindmaterialen, moet duidelijk worden geregistreerd.

2.2. Meting

Meetprocedures voor CO_2 -concentraties alsmede voor de massa- of volumestroom van rookgassen moeten worden uitgevoerd met behulp van relevante CEN-normen, zodra deze beschikbaar zijn. Indien er geen CEN-normen beschikbaar zijn, gelden ISO-normen of nationale normen. Indien er geen toepasbare normen bestaan, kunnen procedures worden uitgevoerd die zo veel mogelijk in overeenstemming zijn met ontwerp-normen of industriële richtsnoeren op grond van goede praktijken, voor zover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie.

Wanneer het systeem voor continue emissiemeting is geïnstalleerd, moet het periodiek op goede werking en goede resultaten worden gecontroleerd volgens de frequentie opgelegd door de bevoegde overheid, met inbegrip van :

- 1° aanspreektijd,
- 2° lineariteit,
- 3° storingen,
- 4° nulpuntsverloop en meetbereikverloop,
- 5° nauwkeurigheid in vergelijking met een referentiemethode.

De biomassafractie van gemeten CO_2 -emissies moet in mindering worden gebracht op basis van de rekenmethode en als post "PM" worden gerapporteerd.

3. Beoordeling van de onzekerheid

De "toelaatbare onzekerheid" zoals bedoeld in deze richtsnoeren, moet worden uitgedrukt als 95 % betrouwbaarheids gordel rondom de gemeten waarde.

3.1. Berekening

De exploitant moet inzicht hebben in de effecten van onzekerheid op de algehele nauwkeurigheid van de door hem gerapporteerde emissiegegevens.

Wanneer de op berekening gebaseerde methode wordt toegepast zal de bevoegde autoriteit de combinatie van niveaus voor elke bron in een installatie hebben goedgekeurd evenals alle overige details van de bewakingsmethodiek voor die installatie zoals die in de vergunning voor de installatie zijn opgenomen. Daarbij heeft de bevoegde autoriteit de onzekerheid goedgekeurd die het rechtstreekse gevolg is van een correcte toepassing van de goedgekeurde bewakingsmethodiek.

De exploitant moet voor elke bron in een installatie en voor elke activiteit en relevante brandstof- of materiaalstroom de goedgekeurde combinatie van niveaus vermelden in zijn jaarlijkse emissieverslag aan de bevoegde autoriteit. Vermelding van de combinatie van niveaus in het emissieverslag geldt als rapportage van de onzekerheid. Daarom bestaat er, wanneer de op berekening gebaseerde methodiek wordt toegepast, geen verdere eis om de onzekerheid te rapporteren.

De toelaatbare onzekerheid die voor meetapparatuur binnen het niveausysteem is bepaald, moet bestaan uit de gespecificeerde onzekerheid van meetapparatuur, de met de ijking samenhangende onzekerheid en een eventuele extra onzekerheid door de wijze waarop de meetapparatuur in de praktijk wordt gebruikt. De gegeven drempelwaarden betreffen de onzekerheid over de waarde gedurende één verslagperiode.

De exploitant moet met behulp van de kwaliteitsborging en kwaliteitsbeheersing de resterende onzekerheden van de emissiegegevens in zijn emissieverslag beheersen en verminderen.

3.2. Meting

Als de meting gebruikt wordt moet de exploitant de kwantitatieve uitkomsten van een meer omvattende onzekerheidsanalyse rapporteren, waarbij de volgende bronnen van onzekerheid in ogenschouw worden genomen :

1° Bij concentratiemetingen in het kader van de continue emissiemeting :

- a) de gespecificeerde onzekerheid van apparatuur voor continue meting;
- b) onzekerheden die met de ijking samenhangen;
- c) extra onzekerheid door de wijze waarop de bewakingsapparatuur in de praktijk wordt gebruikt.

2° Bij massa- en volumemeting ter bepaling van de afgasstroom in het kader van de continue emissiebewaking en de bevestigende berekening :

- a) de gespecificeerde onzekerheid van meetapparatuur;
- b) onzekerheden die met de ijking samenhangen;
- c) extra onzekerheid door de wijze waarop de meetapparatuur in de praktijk wordt gebruikt.

3° Bij de bepaling van de calorische waarden, emissie- en oxidatiefactoren of samenstellingsgegevens ten behoeve van de bevestigende berekening :

- a) de gespecificeerde onzekerheid door de methode die of het systeem dat voor de berekening wordt gebruikt;
- b) extra onzekerheid door de wijze waarop de meetapparatuur in de praktijk wordt gebruikt.

Op basis van door de exploitant aangevoerde redenen kan de bevoegde autoriteit goedkeuren dat de exploitant voor bepaalde bronnen in een installatie een systeem voor continue emissiemeting toepast, evenals alle overige details van de bewakingsmethodiek voor die bronnen die in de vergunning voor de installatie zijn opgenomen. Daarbij heeft de bevoegde autoriteit de onzekerheid goedgekeurd die het rechtstreekse gevolg is van een correcte toepassing van de goedgekeurde bewakingsmethodiek.

De exploitant moet in zijn jaarlijkse emissieverslag aan de bevoegde autoriteit voor de relevante bronnen de onzekerheidswaarde vermelden die het resultaat is van deze initiële omvattende onzekerheidsanalyse tot het moment dat de bevoegde autoriteit de keuze voor meting boven berekening opnieuw beziet en verlangt dat de onzekerheidswaarde wordt herberekend. Vermelding van deze onzekerheidswaarde in het emissieverslag geldt als rapportage van de onzekerheid.

De exploitant moet met behulp van de kwaliteitsborging en kwaliteitsbeheersing de resterende onzekerheden van de emissiegegevens in zijn emissieverslag beheersen en verminderen.

4. Emissiefactoren :

Dit punt bevat referentiewaarden van de emissiefactor voor niveau 1 die het gebruik van niet specifieke emissiefactoren voor de verbranding van brandstoffen toelaten. Wanneer een brandstof niet valt in een bestaande categorie brandstoffen, moet de exploitant de gebruikte brandstof op basis van eigen deskundigheid bij een verwante brandstofcategorie indelen, mits de bevoegde autoriteit hieraan de goedkeuring verleent.

Emissiefactoren voor fossiele brandstoffen - gerelateerd aan de calorische onderwaarde, zonder oxidatiefactoren

Brandstoffen	CO ₂ -emissiefactor (tCO ₂ /TJ)	Bron
A) Vloeibare fossiele brandstoffen		
Primaire brandstoffen		
Ruwe olie	73,3	IPCC 1996
Orimulsion	80,7	IPCC 1996
Aardgascondensaat	63,1	IPCC 1996
Secundaire brandstoffen/producten		
Autobenzine	69,3	IPCC 1996
Kerosine	71,9	IPCC 1996
Bitumineuze leisteen	77,4	Nationale mededeling, Estland 2002
Gasolie/dieselolie	74,1	IPCC 1996
Residuale stookolie	77,4	IPCC 1996
LPG	63,1	IPCC 1996
Ethaan	61,6	IPCC 1996
Nafta	73,3	IPCC 1996
Bitumen	80,7	IPCC 1996
Smeeroliën	73,3	IPCC 1996
Petroleumcokes	100,8	IPCC 1996

Brandstoffen	CO ₂ -emissiefactor (tCO ₂ /TJ)	Bron
Raffinaderijgrondstoffen	73,3	IPCC 1996
Overige oliën	73,3	IPCC 1996
B) Vaste fossiele brandstoffen		
Primaire brandstoffen		
Antraciet	98,3	IPCC 1996
Cokeskool	94,6	IPCC 1996
Overige bitumineuze steenkool	94,6	IPCC 1996
Sub-bitumineuze steenkool	96,1	IPCC 1996
Ligniet	101,2	IPCC 1996
Bitumineuze leisteel	106,7	IPCC 1996
Turf	106	IPCC 1996
Secundaire brandstoffen		
Bruinkool & industriebrieket	94,6	IPCC 1996
Cokesoven/gascokes	108,2	IPCC 1996
C) Gasvormige fossiele brandstoffen		
Koolmonoxide	155,2	Op basis van een calorische onderwaarde van 10,12 TJ/t
Aardatuuurgas (droog)	56,1	IPCC 1996
Methaan	54,9	Op basis van een calorische onderwaarde van 50,01 TJ/t
Waterstof	0	Koolstofvrije stof

5. Lijst van CO₂-neutrale biomassa

Deze lijst met voorbeelden, die niet volledig is, bevat een aantal stoffen die voor de toepassing van deze richtsnoeren als biomassa worden beschouwd en moeten worden gewogen met een emissiefactor 0 [tCO₂/TJ of t of m³]. Turf en fossiele fracties van de hieronder genoemde materialen mogen niet als biomassa worden beschouwd.

a) Planten en delen van planten, onder andere :

- stro;
- hooi en gras;
- bladeren, hout, wortels, boomstronken, bast;
- gewassen, bv. maïs en triticale.

b) Biomassa-afval, producten en bijproducten, onder andere :

- industrieel afvalhout (afval van houtbewerking en van de houtverwerkende industrie);
- gebruikt hout (gebruikte producten van hout, houten bouwmaterialen) alsmede producten en bijproducten van de houtverwerking;
- afvalstoffen op houtbasis uit de cellulose- en papierindustrie, bv. zwart afvalloog;
- bosbouwafval;
- diermeel, vismeel en meel van levensmiddelenresten, vet, olie en talg;
- primaire reststoffen uit de levensmiddelen- en drankenindustrie;
- dierlijke meststoffen;
- plantenresten uit de landbouw;
- zuiveringsslib;
- biogas dat is ontstaan door vertering, vergisting of vergassing van biomassa;
- havenslib en andere baggersoorten en sedimenten van waterbodems;
- stortgas.

c) Biomassafracties van gemengde materialen, onder andere :

- de biomassafractie van wrakgoed uit het beheer van oppervlaktewater;
- de biomassafractie van gemengde reststoffen van de levensmiddelen- en drankenindustrie;
- de biomassafractie van samengestelde producten die hout bevatten;
- de biomassafractie van textiele afvalstoffen;
- de biomassafractie van papier, karton en bordpapier;
- de biomassafractie van huishoudelijke en industriële afvalstoffen;
- de biomassafractie van verwerkte huishoudelijke en industriële afvalstoffen.

d) Brandstoffen waarvan de bestanddelen en tussenproducten geheel uit biomassa zijn bereid, onder andere :

- bio-ethanol;
- biodiesel;
- veretherde bioethanol;
- biomethanol;
- biodimethylether;
- bio-olie (brandstof uit pyrolyseolie) en biogas.

6. Bepaling van specifieke gegevens en factoren

6.1 Bepaling van calorische onderwaarde en emissiefactoren van brandstoffen

De procedure om de emissiefactor voor een bepaald brandstoftype te bepalen, met inbegrip van de bemonsteringprocedure, moet met de bevoegde autoriteit worden overeengekomen voor aanvang van de verslagperiode waarin die procedure zal worden toegepast.

De bemonstering van de brandstof en bepaling van de calorische onderwaarde, het koolstofgehalte en de emissiefactor ervan, moeten zijn gebaseerd op relevante CEN-normen (zoals frequentie en procedure van bemonstering alsmede de bepaling van de calorische boven- en onderwaarde en van de koolstofgehalten van de verschillende brandstoftypen) moeten worden uitgevoerd met behulp van relevante CEN-normen, zodra deze beschikbaar zijn. Indien er geen CEN-normen beschikbaar zijn, gelden ISO-normen of nationale normen. Indien er geen toepasbare normen bestaan, kunnen procedures worden uitgevoerd die zo veel mogelijk in overeenstemming zijn met ontwerp-normen of industriële richtsnoeren op grond van goede praktijken voor zover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie..

De exploitant moet op elk ogenblik de geldigheid van de analyses kunnen tonen die de emissiefactor, het koolstofgehalte en de calorische onderwaarde bepalen. Desgevallend kunnen vergelijkende studies bij een laboratorium erkend volgens EN ISO 17025 (Algemene eisen voor de competentie van beproevings- en kalibratielaboratoria) worden vereist op kosten van de exploitant als het laboratorium dat gewoonlijk belast is met het bepalen van deze variabelen niet over een dergelijke erkenning beschikt.

De exploitant moet op elk ogenblik de geldigheid van de analyses kunnen tonen die de emissiefactor, het koolstofgehalte en de calorische onderwaarde bepalen. Desgevallend kunnen vergelijkende studies bij een laboratorium erkend volgens EN ISO 17025 (Algemene eisen voor de competentie van beproevings- en kalibratielaboratoria) worden vereist op kosten van de exploitant als het laboratorium dat gewoonlijk belast is met het bepalen van deze variabelen niet over een dergelijke erkenning beschikt.

De frequentie van bemonstering en de bereiding van het monster hangen grotendeels af van de toestand en de homogeniteit van de brandstof en/of het materiaal. Zo zal voor zeer heterogene materialen, zoals huishoudelijke vaste afvalstoffen, het benodigde aantal monsters groter moeten zijn, terwijl er minder monsters nodig zijn voor de meeste commerciële gasvormige of vloeibare brandstoffen.

De bepaling van het koolstofgehalte, de calorische onderwaarde en de emissiefactoren voor partijen brandstof moet plaatsvinden volgens algemeen geaccepteerde praktijken voor representatieve monsterneming en voor zover ze door de bevoegde overheid aanvaard worden na advies van de administratie. De exploitant moet aantonen dat het koolstofgehalte, de calorische waarde en de emissiefactoren die zijn verkregen, representatief en onvertekend zijn.

De gevonden emissiefactor geldt alleen als representatief voor die partij brandstof waarvoor deze was bepaald en mag alleen voor die partij worden gebruikt.

De volledige documentatie over de procedures die het desbetreffende laboratorium voor de bepaling van de emissiefactor, het koolstofgehalte en de calorische onderwaarde heeft gevolgd en de volledige uitkomsten moeten worden bewaard en beschikbaar worden gesteld aan de verificateur van het emissieverslag.

6.2. Bepaling van specifieke oxidatiefactoren

De procedure om de oxidatiefactor voor een bepaald brandstoftype en een bepaalde installatie te bepalen, met inbegrip van de bemonsteringprocedure, moet met de bevoegde autoriteit worden overeengekomen voor aanvang van de verslagperiode waarin die procedure zal worden toegepast.

De gevolgde procedures om oxidatiefactoren te bepalen die voor een specifieke activiteit representatief zijn (bv. via het koolstofgehalte van roet, as, afvalwater en andere afvalstoffen of bijproducten), moeten zijn gebaseerd op relevante CEN-normen, zodra deze beschikbaar zijn. Indien er geen CEN-normen beschikbaar zijn, gelden ISO-normen of nationale normen. Indien er geen toepasbare normen bestaan, kunnen procedures worden uitgevoerd die zo veel mogelijk in overeenstemming zijn met ontwerp-normen of industriële richtsnoeren op grond van goede praktijken voor zover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie.

De exploitant moet op elk ogenblik de geldigheid van de analyses kunnen tonen die de oxidatiefactor of de basisgegevens bepalen. Desgevallend kunnen vergelijkende studies bij een laboratorium erkend volgens EN ISO 17025 (Algemene eisen voor de competentie van beproevings- en kalibratielaboratoria) worden vereist op kosten van de exploitant als het laboratorium dat gewoonlijk belast is met het bepalen van deze variabelen niet over een dergelijke erkenning beschikt.

De bepaling van specifieke oxidatiefactoren voor partijen materiaal moet plaatsvinden volgens algemeen geaccepteerde praktijken voor representatieve monsterneming, en voor zover zij door de bevoegde overheid aanvaard worden na advies van de administratie. De exploitant moet aantonen dat de verkregen oxidatiefactoren representatief en onvertekend zijn.

De volledige documentatie over de procedures die het desbetreffende laboratorium voor de bepaling van de oxidatiefactor heeft gevolgd en de volledige reeks uitkomsten moeten worden bewaard en ter beschikking worden gesteld van de verificateur van het emissieverslag.

6.3. Bepaling van procesemissiefactoren en samenstellingsgegevens

De procedure om de emissiefactor voor een bepaald materiaaltipe te bepalen, met inbegrip van de bemonsteringprocedure, moet met de bevoegde autoriteit worden overeengekomen voor aanvang van de verslagperiode waarin die procedure zal worden toegepast.

De procedures die worden toegepast voor bemonstering en ter bepaling van de samenstelling van het desbetreffende materiaal of van een procesemissiefactor, moeten zijn gebaseerd op relevante CEN-normen, zodra deze beschikbaar zijn. Indien er geen CEN-normen beschikbaar zijn, gelden ISO-normen of nationale normen. Indien er geen toepasbare normen bestaan, kunnen procedures worden uitgevoerd die zo veel mogelijk in overeenstemming zijn met ontwerp-normen of industriële richtsnoeren op grond van goede praktijken voor zover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie.

De exploitant moet op elk ogenblik de geldigheid van de analyses kunnen tonen die de emissiefactor of de samenstelling bepalen. Desgevallend kunnen vergelijkende studies bij een laboratorium erkend volgens EN ISO 17025 (Algemene eisen voor de competentie van beproevings- en kalibratielaboratoria) worden vereist op kosten van de exploitant als het laboratorium dat gewoonlijk belast is met het bepalen van deze variabelen niet over een dergelijke erkenning beschikt.

De bepaling van de procesemissiefactoren en samenstellingsgegevens voor partijen materiaal moet plaatsvinden volgens algemeen geaccepteerde praktijken voor representatieve bemonstering en voor zover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie. De exploitant moet aantonen dat de verkregen procesemissiefactor of samenstellingsgegevens representatief en onvertekend zijn.

De gevonden waarde geldt alleen als representatief voor die partij materiaal waarvoor deze was bepaald en mag alleen voor die partij worden gebruikt.

De volledige documentatie over de procedure die het laboratorium voor de bepaling van de emissiefactor of samenstellingsgegevens heeft gevolgd en de volledige reeks uitkomsten moeten worden bewaard en beschikbaar worden gesteld aan de verificateur van het emissieverslag.

6.4. Bepaling van de biomassafractie

De term "biomassafractie" zoals gebruikt in deze richtsnoeren, heeft betrekking op het percentage brandbaar biomassakoolstof volgens de definitie van biomassa in de totale massa koolstof in een brandstofmengsel.

De procedure om de biomassafractie van een bepaald brandstoftype te bepalen, met inbegrip van de bemonsteringsprocedure, moet met de bevoegde autoriteit worden overeengekomen voor aanvang van de verslagperiode waarin die procedure zal worden toegepast.

De procedures die worden toegepast voor bemonstering van de brandstof en ter bepaling van de biomassafractie moeten zijn gebaseerd op relevante CEN-normen, zodra deze beschikbaar zijn. Indien er geen CEN-normen beschikbaar zijn, gelden ISO-normen of nationale normen. Indien er geen toepasbare normen bestaan, kunnen procedures worden uitgevoerd die zo veel mogelijk in overeenstemming zijn met ontwerp-normen of industriële richtsnoeren, op grond van goede praktijken en voor zover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie.

De methoden die kunnen worden toegepast om de biomassafractie in een brandstof te bepalen, kunnen uiteenlopen van het met de hand sorteren van de bestanddelen van gemengde materialen, tot differentiëremethoden om de calorische waarde van een binair mengsel en de twee zuivere componenten ervan te bepalen, tot een isotopenanalyse met behulp van de C-14-methode, afhankelijk van de aard van het desbetreffende brandstofmengsel.

De exploitant moet op elk ogenblik de geldigheid van de analyses kunnen tonen die de biomassafractie bepalen. Desgevallend kunnen vergelijkende studies bij een laboratorium erkend volgens EN ISO 17025 (Algemene eisen voor de competentie van beproevings- en kalibratielaboratoria) worden vereist op kosten van de exploitant als het laboratorium dat gewoonlijk belast is met het bepalen van deze variabele niet over een dergelijke erkenning beschikt.

De bepaling van de biomassafractie voor partijen materiaal moet plaatsvinden volgens algemeen geaccepteerde praktijken voor representatieve bemonstering en voor zover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie. De exploitant moet aantonen dat de verkregen waarden representatief en onvertekend zijn.

De gevonden waarde geldt alleen als representatief voor die partij materiaal waarvoor deze was bepaald en mag alleen voor die partij worden gebruikt.

De volledige documentatie over de procedures die het desbetreffende laboratorium voor de bepaling van de biomassafractie heeft gevolgd en de volledige reeks uitkomsten moeten worden bewaard en beschikbaar worden gesteld aan de verificateur van het emissieverslag.

Wanneer de bepaling van de biomassafractie in een gemengde brandstof technisch niet haalbaar is of tot buitensporig hoge kosten zou leiden, moet de exploitant uitgaan van een aandeel van de biomassa van 0 % (waarbij alle koolstof in die bewuste brandstof geheel van fossiele oorsprong is) of een ramingsmethode voorstellen die aan de bevoegde autoriteit ter goedkeuring wordt voorgelegd.

Hoofdstuk II. — Specifieke richtsnoeren

1. Richtsnoeren betreffende de emissies van verbrandingsactiviteiten

1.1. Inleiding

De hiernavermelde specifieke richtsnoeren moeten worden toegepast voor het bewaken van CO₂-emissies uit verbrandingsinstallaties met een totaal nominaal thermisch vermogen van meer dan 20 MW (met uitzondering van installaties voor het verbranden van gevaarlijke stoffen of stadsafval), zoals genoemd in artikel I van dit besluit, en voor het bewaken van verbrandingsemissies van andere activiteiten zoals genoemd in ditzelfde artikel en in de hiernavermelde punten.

De bewaking van CO₂ emissies van een verbrandingsproces omvat de emissies vanuit de verbranding van alle brandstoffen in de installatie alsmede de emissies vanuit gasreinigingsprocessen, zoals voor de verwijdering van CO₂-emissies uit verbrandingsmotoren voor vervoersdoeleinden worden niet bewaakt en gerapporteerd. Alle broeikasgas-emissies uit de verbranding van brandstoffen in de installatie moeten worden toegewezen aan de installatie, zonder rekening te houden met de afvoer van warmte of elektriciteit naar andere installaties. Emissies die samenhangen met de opwekking van warmte of elektriciteit die afkomstig is van andere installaties, mogen niet aan de ontvangende installatie worden toegewezen.

1.2. Bepaling van CO₂-emissies

Bronnen van CO₂-emissies van verbrandingsinstallaties en -processen zijn onder andere :

- verwarmingsketels
- branders
- turbines
- bakovens
- verwarmingstoestellen
- smeltovens
- verbrandingsovens
- keramiekovens
- drogers
- motoren
- fakkels
- gasreinigers (procesemissies)
- alle andere toestellen of machines die brandstof verbruiken, met uitzondering van toestellen of machines met verbrandingsmotor voor vervoersdoeleinden.

1.2.1. Berekening van CO₂-emissies**1.2.1.1. Verbrandingsemisies****1.2.1.1.1. Algemene verbrandingsactiviteiten**

CO₂-emissies vanuit verbrandingsprocessen moeten worden berekend door de energie-inhoud van elke gebruikte brandstof te vermenigvuldigen met een emissiefactor en een oxidatiefactor. Voor elke brandstof en voor elke activiteit moet de volgende berekening worden uitgevoerd :

$$\text{CO}_2 = \text{emissies} = \text{activiteitengegevens} \times \text{emissiefactor} \times \text{oxidatiefactor}$$

Waarin :

a) Activiteitsgegevens :

De activiteitsgegevens worden uitgedrukt als de netto-energie-inhoud van de in de verslagperiode verbruikte brandstof [TJ]. De energie-inhoud van het brandstofverbruik moet worden berekend met behulp van de volgende formule :

$$\text{Energie-inhoud van het brandstofverbruik [TJ]} = \text{verbruikte brandstof [t of m}^3\text{]} \times \text{calorische onderwaarde van de brandstof [TJ/t ou TJ/m}^3\text{]}$$

waarin :

a1) Verbruikte brandstof :**Niveau 1**

Het brandstofverbruik wordt zonder tussenopslag voor de verbranding in de installatie gemeten, wat een maximale toelaatbare meetonzekerheid oplevert van minder dan $\pm 7,5$ %.

Niveau 2a

Het brandstofverbruik wordt zonder tussenopslag voor de verbranding in de installatie gemeten waarbij meetinrichtingen worden toegepast met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 5,0$ %.

Niveau 2b

Aangekochte brandstoffen worden gemeten met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 4,5$ %. Het brandstofverbruik wordt berekend met behulp van de massabalansmethode op basis van de hoeveelheid aangekochte brandstoffen en het verschil met de hoeveelheid die gedurende een periode in voorraad is, met behulp van de volgende formule :

$$\text{Brandstof C} = \text{brandstof P} + (\text{brandstof S} - \text{brandstof E}) - \text{brandstof O}$$

Waarin :

Brandstof C = Brandstof verbruikt in de verslagperiode

Brandstof P = Brandstof aangekocht in de verslagperiode

Brandstof S = Brandstofvoorraad aan het begin van de verslagperiode

Brandstof E = Brandstofvoorraad aan het einde van de verslagperiode

Brandstof O = Brandstof gebruikt voor andere doeleinden (vervoer of wederverkoop).

Niveau 3a

Het brandstofverbruik wordt zonder tussenopslag voor de verbranding in de installatie gemeten met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,5$ %.

Niveau 3b

Aangekochte brandstoffen worden gemeten met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,0$ %. Het brandstofverbruik wordt berekend met behulp van de massabalansmethode op basis van de hoeveelheid aangekochte brandstoffen en het verschil met de hoeveelheid die gedurende een periode in voorraad is, met behulp van de volgende formule :

$$\text{Brandstof C} = \text{brandstof P} + (\text{brandstof S} - \text{brandstof E}) - \text{brandstof O}$$

waarin :

Brandstof C = Brandstof verbruikt in de verslagperiode

Brandstof P = Brandstof aangekocht in de verslagperiode

Brandstof S = Brandstofvoorraad aan het begin van de verslagperiode

Brandstof E = Brandstofvoorraad aan het einde van de verslagperiode

Brandstof O = Brandstof gebruikt voor andere doeleinden (vervoer of wederverkoop).

Niveau 4a

Het brandstofverbruik wordt zonder tussenopslag voor de verbranding in de installatie gemeten met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 1,5$ %.

Niveau 4b

Aangekochte brandstoffen worden gemeten met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 1 %. Het brandstofverbruik wordt berekend met behulp van de massabalansmethode op basis van de hoeveelheid aangekochte brandstoffen en het verschil met de hoeveelheid die gedurende een periode in voorraad is, met behulp van de volgende formule :

$$\text{Brandstof C} = \text{brandstof P} + (\text{brandstof S} - \text{brandstof E}) - \text{brandstof O}$$

waarin :

Brandstof C = Brandstof verbruikt in de verslagperiode

Brandstof P = Brandstof aangekocht in de verslagperiode

Brandstof S = Brandstofvoorraad aan het begin van de verslagperiode

Brandstof E = Brandstofvoorraad aan het einde van de verslagperiode

Brandstof O = Brandstof gebruikt voor andere doeleinden (vervoer of wederverkoop).

Opgemerkt moet worden dat er voor verschillende brandstoftypen aanzienlijke verschillen in de maximale toelaatbare meetonzekerheid optreden, waarbij in het algemeen de meting van gasvormige en vloeibare brandstoffen nauwkeuriger is dan die van vaste brandstoffen. Binnen elke klasse komen echter veel uitzonderingen voor (afhankelijk van type en eigenschappen van de brandstof, de wijze van aanlevering (schip, spoor, vrachtwagen, transportband, pijpleiding) en de specifieke situatie van de installatie) die een eenvoudige indeling van brandstoffen in niveaus in de weg staan.

a2) Calorische onderwaarde :

Niveau 1

De exploitant past voor de desbetreffende brandstof calorische onderwaarden toe die voor het land specifiek zijn, zoals genoemd in aanhangsel 2.1 A3 "1990 country-specific net calorific values" van de IPCC-publicatie "Good Practice Guidance and Uncertainty Management in National Greenhouse Gas Inventories" zoals goedgekeurd door de 16e plenaire vergadering van de intergouvernementele deskundigengroep inzake klimaatverandering (1-8 mei 2000).

Niveau 2

De exploitant past voor de desbetreffende brandstof calorische onderwaarden toe die door het Waalse Gewest goedgekeurd zijn.

Niveau 3

De exploitant meet de calorische onderwaarde van elke partij brandstof van een installatie of laat ze meten en dit, in overeenstemming met de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

b) Emissiefactor (geoxideerd) :

Niveau 1

Voor elke brandstof wordt de referentiewaarde voor de emissiefactor gebruikt zoals aangegeven in punt 4 van hoofdstuk I van deze bijlage.

Niveau 2a

De exploitant past voor de desbetreffende brandstof geoxideerde emissiefactoren toe die door het Waalse Gewest goedgekeurd zijn. De oxidatiefactoren bij gebrek worden vermeld in punt c) - Niveau 1 hierna (te verbeteren indien nodig (b.v. voor de cementfabrikanten)).

Niveau 2b

De exploitant bepaalt voor elke partij brandstoffen de emissiefactor op basis van één van de volgende algemeen aanvaarde vervangingsmogelijkheden :

- dichtheidsmeting van specifieke oliën of gassen, zoals gebruikelijk in raffinaderijen of in de staalindustrie, en
- de calorische onderwaarde van specifieke soorten steenkool,

in combinatie met een empirische correlatie zoals bepaald door een extern laboratorium in overeenstemming met de bepalingen van punt 6 van deze bijlage. De exploitant moet ervoor instaan dat de correlatie voldoet aan de eisen van een goede technische praktijk en dat deze alleen wordt toegepast voor waarden van de vervangingsmogelijkheid die vallen binnen het bereik waarvoor deze is geaccepteerd.

Niveau 3

De exploitant bepaalt de specifieke emissiefactoren voor de desbetreffende partij of laat ze bepalen, in overeenstemming met de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk 1 van deze bijlage.

c) Oxidatiefactor (indien niet opgenomen in de emissiefactor) :

Niveau 1

Voor alle vaste brandstoffen wordt een referentiewaarde van de oxidatiefactor aangenomen van 0,98 (wat overeenkomt met een conversie van koolstof tot CO₂ van 99 %), voor alle vloeibare brandstoffen van 0,99 en voor alle gasbrandstoffen van 0,995. Voor sommige sectoren (bv. de cementfabrikanten) wordt een referentiewaarde van de oxidatiefactor aangenomen van 1.

Niveau 2

Voor vaste brandstoffen worden door de exploitant specifieke factoren bepaald op basis van het koolstofgehalte van as, afvalwater en andere afvalstoffen of bijproducten en andere niet geheel geoxideerde emissies van koolstof volgens de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

1.2.1.1.2. Fakkels

Bij emissies van affakkelinrichtingen gaat het om routinematig affakkelen en operationeel affakkelen (uitschakelen, opstarten en stopzetten) alsmede om noodprocedures voor drukontlasting.

CO₂-emissies moeten worden berekend op basis van de hoeveelheid afgefakkeld gas [m³] en het koolstofgehalte van het afgefakkelde gas [tCO₂/] (met inbegrip van anorganische koolstof).

$$\text{CO}_2 = \text{emissies} = \text{activiteitengegevens} \times \text{emissiefactor} \times \text{oxidatiefactor}$$

waarin :

a. Activiteitsgegevens

Niveau 1

De hoeveelheid in de verslagperiode afgefakkeld gas [m³], bepaald door volumemeting met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van ± 12,5 %.

Niveau 2

De hoeveelheid in de verslagperiode afgefakkeld gas [m³], bepaald door volumemeting met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van ± 7,5 %.

Niveau 3

De hoeveelheid in de verslagperiode afgefakkeld gas [m³], bepaald door volumemeting met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van ± 2,5 %.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

Met behulp van een referentiewaarde van 0,00785 tCO₂/ voor de emissiefactor (onder standaardomstandigheden) die is bepaald uit de verbranding van zuiver butaan dat op behoudende wijze in de plaats van afgefakkelde gassen wordt gebruikt.

Niveau 2

Emissiefactor [tCO₂/m³ afgefakkelde gas] berekend uit het koolstofgehalte van het afgefakkelde gas volgens de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

c) Oxidatiefactor**Niveau 1**

Oxidatiefactor van 0,995.

1.2.1.2. Procesemissies

Procesemissies van CO₂ afkomstig van het gebruik van carbonaat voor verwijdering van SO₂ uit het rookgasen door middel van rookgasreiniging moeten worden berekend op basis van het aangekochte carbonaat (rekenmethode A) of van het geproduceerde gips (rekenmethode B). Deze twee rekenmethoden zijn gelijkwaardig. De berekening moet plaatsvinden als volgt :

$$\text{CO}_2\text{-emissie [tCO}_2\text{]} = \text{activiteitsgegevens} \times \text{emissiefactor} \times \text{conversiefactor}$$

waarin :

Rekenmethode A : carbonaat

De emissies worden berekend op basis van de hoeveelheid gebruikt carbonaat.

a) Activiteitsgegevens :**Niveau 1**

Massa [t] droog carbonaat als uitgangsmateriaal in het proces, jaarlijks gemeten door de exploitant of leverancier, met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 7,5 %.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

De bij de conversie van carbonaten [tCO₂/t droog carbonaat] toegepaste stoichiometrische verhouding is weergegeven in tabel 1. Deze waarde moet worden bijgesteld op grond van het vochtgehalte en het gehalte aan ganggesteente in het toegepaste carbonaat.

Tabel 1 : Stoichiometrische emissiefactoren

Carbonaat	Emissiefactor [tCO ₂ /tCa-, Mg- of andere carbonat]	Opmerkingen
CaCO ₃	0,440	
MgCO ₃	0,522	
Algemeen X _Y (CO ₃) _Z	Emissiefactor = [M _{CO2}]/{Y × [M _X] + Z × [M _{CO3²⁻}]}	X = alkali of aardalkalimetaal M _x = molecuulgewicht van X in [g/mol] M _{CO2} = molecuulgewicht van CO ₂ = 44 [g/mol] M _{CO3²⁻} = molecuulgewicht van CO _{3²⁻} = 60 [g/mol] Y = stoichiometrische coëfficiënt van X = 1 (voor aardalkalimetalen) = 2 (voor alkalimetalen) Z = stoichiometrische coëfficiënt van CO _{3²⁻} = 1

c) Conversiefactor**Niveau 1**

Conversiefactor : 1

Rekenmethode B : gips

De emissies worden berekend op basis van de hoeveelheid geproduceerd gips :

a) Activiteitsgegevens :**Niveau 1**

Massa [t] droog gips (CaSO₄ 2H₂O) als eindproduct van het proces, jaarlijks gemeten door de verwerker van het gips, met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 7,5 %.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

De stoichiometrische verhouding van gedroogd gips (CaSO₄ 2H₂O) en CO₂ in het proces bedraagt 0,2558 tCO₂/t gips.

c) Conversiefactor**Niveau 1**

Conversiefactor : 1

1.2.2. Meting van CO₂-emissies

De richtsnoeren voor metingen van hoofdstuk I van deze bijlage moeten worden toegepast.

2. Richtsnoeren betreffende de emissies van verbrandingsactiviteiten**2.1. Grenzen**

De bewaking van CO₂-emissies uit een installatie omvat alle emissies vanuit de verbrandings- en productieprocessen die in raffinaderijen voorkomen. Emissies vanuit processen die plaatsvinden in aangrenzende installaties van de chemische industrie die niet zijn opgenomen in artikel 1 van dit besluit en geen deel uitmaken van de raffinage, worden niet meegeteld.

2.2. Bepaling van CO₂-emissies

Potentiële bronnen van CO₂-emissies zijn onder andere :

a) Verbranding in het kader van energieactiviteiten

- verwarmingsketels
- Procesverhitters/-behandelingstoestellen
- Verbrandingsmotoren/turbines
- Inrichtingen voor katalytische en thermische oxidatie
- Cokesroostovens
- Brandbluspompen
- Nood- en reservegeneratoren
- fakkels
- verbrandingsovens
- Krakkers

b) Proces

- Installaties voor de productie van waterstof
- Katalytische regeneratie (afkomstig van katalytisch kraken en andere katalytische processen)
- Verkookers (flexicoking, "delayed coking").

2.2.1. Berekening van CO₂-emissies

De exploitant mag de emissies berekenen :

a) per brandstoftype en per proces van de installatie,

b) met behulp van de massabalansmethode, mits de exploitant kan aantonen dat dit voor de installatie als geheel nauwkeuriger is dan berekening per brandstoftype of per proces of

c) met behulp van de massabalansmethode voor een goed afgebakend deel van de verschillende brandstoffen of processen met daarnaast afzonderlijke berekeningen voor de overige brandstoffen en processen van de installatie, mits de exploitant kan aantonen dat dit voor de installatie als geheel nauwkeuriger is dan berekening per brandstoftype of per proces.

2.2.1.1. Massabalansmethode

Met de massabalansmethode moet alle koolstof in uitgangsmaterialen, opeenhopen, insluitingen in producten en afgevoerde materialen worden geanalyseerd om de CO₂-emissies van broeikasgassen vanuit de installatie te omvatten, en wel door middel van de volgende vergelijking :

$$\text{CO}_2 \text{ -emissies t [tCO}_2\text{]} = (\text{uitgangsmaterialen} - \text{producten} - \text{afgevoerde materialen} - \text{voorraadwisselingen}) \times \text{conversiefactor CO}_2\text{/C}$$

Waarin :

Uitgangsmaterialen [tC] : alle koolstof die over de grenzen van de installatie binnenkomt.

Producten [tC] : alle koolstof in producten en materialen, inclusief bijproducten, die over de grenzen de massabalans verlaat.

Afgevoerde materialen [tC] : koolstof die wordt afgevoerd vanaf de grenzen van de massabalans, bv. door lozen op de riolering, storten op de afvalstortplaats of verliezen. Tot de afgevoerde materialen behoren niet de CO₂-emissies naar de atmosfeer.

Voorraadwisselingen [tC] : toename van de koolstofvoorraad binnen de grenzen van de installatie.

De berekening moet dan als volgt plaatsvinden :

$$\text{CO}_2\text{-emissie [tCO}_2\text{]} = (\sum \text{activiteitsgegevensuitgangsmaterialen} \times \text{koolstofgehalteuitgangsmaterialen}) - \sum (\text{activiteitsgegevensproducten} \times \text{koolstofgehalte producten}) - \sum \text{activiteitsgegevensafgevoerde materialen} \times \text{koolstofgehalteafgevoerde producten}) - \sum \text{activiteitsgegevensvoorraadwisselingen} \times \text{koolstofgehaltevoorraadwisselingen}) \times 3,667$$

waarin :

Activiteitsgegevens

De exploitant moet voor alle relevante brandstoffen en materialen afzonderlijk de massastromen in en uit de installatie en bijbehorende voorraadwisselingen analyseren en rapporteren.

Niveau 1

Van een deel van de brandstoffen en materialen worden de massastromen in en uit de installatie bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 7,5$ %. De massastromen van alle overige brandstoffen en materialen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,5$ %.

Niveau 2

Van een deel van de brandstoffen en materialen worden de massastromen in en uit de installatie bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 5,0$ %. De massastromen van alle overige brandstoffen en materialen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,5$ %.

Niveau 3

Massastromen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,5$ %.

Niveau 4

Massastromen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 1 %.

Koolstofgehalte**Niveau 1**

Bij de berekening van de massabalans moet de exploitant handelen volgens de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk 1 van deze bijlage ten aanzien van de representatieve bemonstering van brandstoffen, producten en bijproducten en van de bepaling van het koolstofgehalte en de biomassafractie ervan.

Energie-inhoud**Niveau 1**

Om te komen tot een consistente rapportage moet de energie-inhoud van elke brandstof- en materiaalstroom worden berekend (en als calorische onderwaarde van de respectieve stromen worden uitgedrukt).

2.2.1.2. Verbrandingsemissies

Verbrandingsemissies moeten worden bewaakt in overeenstemming met punt 1° van dit hoofdstuk.

2.2.1.3. Procesemissies

Specifieke processen waaruit CO₂-emissies voortkomen, zijn onder andere :

1. Katalytische-krakerregeneratie en overige katalysatorregeneratie

De cokes die zich als bijproduct van het kraakproces op de katalysator heeft verzameld, wordt in de regenerator verbrand om de activiteit van de katalysator te herstellen. Voor verdere raffinageprocessen is een katalysator nodig die moet worden geregenereerd, bijvoorbeeld door katalytisch reformeren.

De hoeveelheid CO₂ die in dit proces wordt uitgestoten, moet worden berekend volgens punt 1° van dit hoofdstuk, waarbij de emissiefactor wordt berekend op basis van de hoeveelheid verbrande cokes als activiteitsgegevens en het koolstofgehalte van de cokes.

$$\text{CO}_2 = \text{-emissie [tCO}_2\text{]} = \text{activiteitsgegevens} \times \text{emissiefactor} \times \text{conversiefactor}$$

waarin :

a) Activiteitsgegevens :**Niveau 1**

De hoeveelheid cokes [t] die in de verslagperiode van de katalysator wordt afgebrand, op basis van richtsnoeren voor de goede industriële praktijk voor het specifieke proces voorzover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie.

Niveau 2

De hoeveelheid cokes [t] die in de verslagperiode van de katalysator wordt afgebrand, berekend op basis van de warmte- en materiaalbalans voor de katalytische kraker.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

Specifieke emissiefactor [tCO₂/t cokes] op basis van het koolstofgehalte van de cokes, bepaald in overeenstemming met de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

c) Conversiefactor**Niveau 1**

Conversiefactor : 1

2. Verkookers

Emissies van CO₂ uit de cokesbranders van wervelbedcokers en flexicokers moeten als volgt worden berekend :

$$\text{CO}_2\text{-emissies} = \text{activiteitengegevens} \times \text{emissiefactor}$$

waarin :

a) Activiteitsgegevens :**Niveau 1**

De hoeveelheid tijdens de verslagperiode geproduceerde cokes [t], bepaald door weging met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van ± 5,0 %.

Niveau 2

De hoeveelheid tijdens de verslagperiode geproduceerde cokes [t], bepaald door weging met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van ± 2,5 %.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

Specifieke emissiefactor [tCO₂/t cokes] op basis van richtsnoeren voor de goede industriële praktijk voor dit specifieke proces voor zover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie.

Niveau 2

Specifieke emissiefactor [tCO₂/t cokes], bepaald op basis van het gemeten CO₂-gehalte in rookgassen in overeenstemming met de bepalingen van punt 6° van hoofdstuk I van deze bijlage.

3. Productie van raffinaderijwaterstof

De uitgestoten CO₂ is afkomstig van koolstof in de grondstof gas. De CO₂-emissies moeten worden berekend op basis van de uitgangsmaterialen.

$$\text{CO}_2\text{-emissies} = \text{activiteitengegevensuitgangsmateriaal} \times \text{emissiefactor}$$

waarin :

a) Activiteitsgegevens :**Niveau 1**

De hoeveelheid in de verslagperiode verwerkte koolwaterstoffen [t grondstof], bepaald door volumemeting met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van ± 7,5 %.

Niveau 2

De hoeveelheid in de verslagperiode verwerkte koolwaterstoffen [t grondstof], bepaald door volumemeting met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van ± 2,5 %.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

Gebruik van een referentiewaarde van 2,9 tCO₂ per t grondstof die op behoudende wijze op basis van ethaan is bepaald.

Niveau 2

Gebruik van een specifieke emissiefactor [CO₂/t grondstof] die is berekend op basis van het koolstofgehalte van de grondstof gas, bepaald in overeenstemming met punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

2.2.2. Meting van CO₂-emissies

De richtsnoeren voor metingen van hoofdstuk I van deze bijlage moeten worden toegepast.

3. Specifieke richtsnoeren voor cokesovens**3.1. Grenzen en volledigheid**

Cokesovens kunnen deel uitmaken van staalfabrieken die technisch rechtstreeks zijn gekoppeld met sinterinstallaties en installaties voor de vervaardiging van ruwijzer en staal inclusief continugieten, wat bij normaal bedrijf een intensieve uitwisseling van energie en materiaal (b.v. hoogovengas, cokesovengas, cokes) veroorzaakt. Wanneer de vergunning voor de installatie van toepassing is op de gehele geïntegreerde staalfabriek en niet uitsluitend op de cokesoven, mogen de CO₂-emissies ook met behulp van de massabalansmethode, zoals hierna gespecificeerd in punt 3.2.1.1, voor de staalfabriek als geheel worden bewaakt.

Wanneer rookgasreiniging in de installatie wordt toegepast en de daaruit voortvloeiende emissies niet worden meegerekend als bestanddeel van de procesemissies van de installatie, moeten deze worden berekend in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage.

3.2. Bepaling van CO₂-emissies

In cokesovens zijn de CO₂-emissies afkomstig van de volgende bronnen :

grondstoffen (steenkool of petroleumcokes)

- conventionele brandstoffen (bv. aardgas)
- procesgassen (bv. hoogovengas)
- overige brandstoffen
- rookgasreiniging.

3.2.1. Berekening van CO₂-emissies

Wanneer de cokesoven deel uitmaakt van een geïntegreerde staalfabriek, kan de exploitant emissies berekenen :

- a) voor de geïntegreerde staalfabriek als geheel, met behulp van de massabalansmethode, of
- b) voor de cokesoven als afzonderlijke activiteit van de geïntegreerde staalfabriek.

3.2.1.1. Massabalansmethode

Met de massabalansmethode moet alle koolstof in uitgangsmaterialen, opeenhopingen, insluitingen in producten en afgevoerde materialen worden geanalyseerd om de CO₂-emissies van broeikasgassen vanuit de installatie te omvatten, en wel door middel van de volgende vergelijking :

$$\text{CO}_2\text{-emissies t [tCO}_2 = (\text{uitgangsmaterialen} - \text{producten} - \text{afgevoerde materialen} - \text{voorraadswisselingen}) \times \text{conversiefactor CO}_2/\text{C}$$

waarin :

- Uitgangsmaterialen [tC] : alle koolstof die over de grenzen van de installatie binnenkomt.
- Producten [tC] : alle koolstof in producten en materialen, inclusief bijproducten, die over de grenzen de massabalans verlaat.
- Afgevoerde materialen [tC] : koolstof die wordt afgevoerd vanaf de grenzen van de massabalans, b.v. door lozen op de riolering, storten op de afvalstortplaats of verliezen. Tot de afgevoerde materialen behoren niet de CO₂-emissies naar de atmosfeer.
- **Voorraadswisselingen [tC]** : toename van de koolstofvoorraad binnen de grenzen van de installatie.

De berekening moet dan als volgt plaatsvinden :

$$\text{CO}_2\text{-emissie [tCO}_2] = (\sum (\text{activiteitsgegevensuitgangsmaterialen} \times \text{koolstofgehalteuitgangsmaterialen}) - \sum (\text{activiteitsgegevensproducten} \times \text{koolstofgehalte producten}) - \sum (\text{activiteitsgegevensafgevoerde materialen} \times \text{koolstofgehalteafgevoerde producten}) - \sum (\text{activiteitsgegevensvoorraadswisselingen} \times \text{koolstofgehaltevoorraadswisselingen})) \times 3,667$$

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens

De exploitant moet voor alle relevante brandstoffen en materialen afzonderlijk de massastromen in en uit de installatie en bijbehorende voorraadswisselingen analyseren en rapporteren.

Niveau 1

Van een deel van de brandstoffen en materialen worden de massastromen in en uit de installatie bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 7,5 %. De massastromen van alle overige brandstoffen en materialen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 2,5 %.

Niveau 2

Van een deel van de brandstoffen en materialen worden de massastromen in en uit de installatie bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 5,0 %. De massastromen van alle overige brandstoffen en materialen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 2,5 %.

Niveau 3

Massastromen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 2,5 %.

Niveau 4

Massastromen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 1 %.

b) Koolstofgehalte**Niveau 1**

Bij de berekening van de massabalans moet de exploitant handelen volgens de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk 1 van deze bijlage ten aanzien van de representatieve bemonstering van brandstoffen, producten en bijproducten en van de bepaling van het koolstofgehalte en de biomassafractie ervan.

c) Energie-inhoud**Niveau 1**

Om te komen tot een consistente rapportage moet de energie-inhoud van elke brandstof- en materiaalstroom worden berekend (en als calorische onderwaarde van de respectieve stromen worden uitgedrukt).

3.2.1.2. Verbrandingsemissies

Verbrandingsprocessen in cokesovens waar brandstoffen (bv. cokes, steenkool en aardgas) niet als reduceermiddel worden gebruikt of niet afkomstig zijn van metallurgische reacties, moeten worden bewaakt en gerapporteerd in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage.

3.2.1.3. Procesemissies

Tijdens het carboniseren in de cokeskamer van de cokesoven wordt steenkool onder uitsluiting van lucht omgezet in cokes en ruw cokesovengas. De belangrijkste stroom koolstofhoudend uitgangsmateriaal is steenkool, maar dit kan ook cokesgruis, petroleumcokes, olie en procesgassen zoals hoogovengas zijn. Als eindproduct van het proces bevat het ruwe cokesovengas veel koolstofhoudende componenten, zoals kooldioxide (CO₂), koolmonoxide (CO), methaan (CH₄), koolwaterstoffen (C_xH_y).

De totale CO₂-emissie uit cokesovens moet als volgt worden berekend :

$$\text{CO}_2\text{emissies [tCO}_2\text{]} = \frac{\sum (\text{activiteitsgegevensuitgangsmaterialen} \times \text{emissiefactoruitgangsmaterialen})}{\sum (\text{activiteitsgegevenseindproduct} \times \text{emissiefactoreindproduct})}$$

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens

De activiteitsgegevens_{UITGANGSMATERIALEN} kunnen bestaan uit steenkool als grondstof, cokesgruis, petroleumcokes, olie, hoogovengas, cokesovengas en dergelijke. De activiteitsgegevens_{EINDPRODUCT} kunnen bestaan uit cokes, teer, lichte olie, cokesovengas en dergelijke.

a1) Brandstof gebruikt als uitgangsmateriaal voor het proces**Niveau 1**

De massastroom van de brandstof in en uit de installatie wordt bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 7,5$ %.

Niveau 2

De massastroom van de brandstof in en uit de installatie wordt bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 5 %.

Niveau 3

De massastroom van de brandstof in en uit de installatie wordt bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,5$ %.

Niveau 4

De massastroom van de brandstof in en uit de installatie wordt bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 1 %.

a2) Calorische onderwaarde**Niveau 1**

De exploitant past voor de desbetreffende brandstof calorische onderwaarden toe die voor het land specifiek zijn, zoals genoemd in aanhangsel 2.1 A.3 "1990 country-specific net calorific values" van de IPCC-publicatie "Good Practice Guidance and Uncertainty Management in National Greenhouse Gas Inventories".

Niveau 2

De exploitant past voor de desbetreffende brandstof calorische onderwaarden toe die door het Waalse Gewest goedgekeurd zijn.

Niveau 3

De exploitant meet de calorische onderwaarde van elke partij brandstof van een installatie of laat ze meten en dit, in overeenstemming met de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

De exploitant past voor de desbetreffende brandstof emissiefactoren toe die door het Waalse Gewest goedgekeurd zijn.

Niveau 2

Specifieke emissiefactoren worden bepaald in overeenstemming met de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

3.2.2. Meting van CO₂-emissies

De richtsnoeren voor metingen van hoofdstuk I van deze bijlage moeten worden toegepast.

4. Specifieke richtsnoeren voor roost- en sinterinstallaties voor metaalerts

4.1. Grenzen en volledigheid

Roost- en sinterinstallaties voor metaalerts kunnen integraal deel uitmaken van staalfabrieken die technisch rechtstreeks zijn gekoppeld met cokesovens en installaties voor de vervaardiging van ruwijzer en staal inclusief continugieten. Hiermee wordt bij normaal bedrijf een intensieve uitwisseling van energie en materiaal (bv. hoogovengas, cokesovengas, cokes, kalksteen) veroorzaakt. Wanneer de vergunning voor de installatie van toepassing is op de gehele staalfabriek en niet uitsluitend op de roost- of sinterinstallatie, mogen de CO₂-emissies ook voor de geïntegreerde staalfabriek als geheel worden bewaakt. In deze gevallen mag gebruik worden gemaakt van de massabalansmethode (zie punt 4.2.1.1 hierna).

Wanneer rookgasreiniging in de installatie wordt toegepast en de daaruit voortvloeiende emissies niet worden meegerekend als bestanddeel van de procesemissies van de installatie, moeten deze worden berekend in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage.

4.2. Bepaling van CO₂-emissies

In roost- en sinterinstallaties voor metaalerts zijn de CO₂-emissies afkomstig van de volgende bronnen :

- grondstoffen (branden van kalksteen en dolomiet)
- conventionele brandstoffen (aardgas en cokes/cokesbries)
- procesgassen (bv. cokesovengas en hoogovengas)
- residu's van processen die worden gebruikt als uitgangsmateriaal inclusief gefilterd stof van de sinterinstallatie, de convertor en de hoogoven
- overige brandstoffen
- rookgasreiniging.

4.2.1. Berekening van CO₂-emissies

De exploitant kan de emissies berekenen met behulp van de massabalansmethode of voor elke bron van de installatie.

4.2.1.1. Massabalansmethode

Met de massabalansmethode moet alle koolstof in uitgangsmaterialen, opeenhopingen, insluitingen in producten en afgevoerde materialen worden geanalyseerd om de CO₂-emissies van broeikasgassen vanuit de installatie te omvatten, en wel door middel van de volgende vergelijking :

$$\text{CO}_2\text{-emissies t [tCO}_2\text{]} = (\text{uitgangsmaterialen} - \text{producten} - \text{afgevoerde materialen} - \text{voorraadswisselingen}) \times \text{conversiefactor CO}_2\text{/C}$$

Verklaring :

- Uitgangsmaterialen [tC] : alle koolstof die over de grenzen van de installatie binnenkomt.
- Producten [tC] : alle koolstof in producten en materialen, inclusief bijproducten, die over de grenzen de massabalans verlaat.
- Afgevoerde materialen [tC] : koolstof die wordt afgevoerd vanaf de grenzen van de massabalans, bv. door lozen op de riolering, storten op de afvalstortplaats of verliezen. Tot de afgevoerde materialen behoren niet de CO₂-emissies naar de atmosfeer.
- Voorraadswisselingen [tC] : toename van de koolstofvoorraad binnen de grenzen van de installatie.

De berekening moet dan als volgt plaatsvinden :

$$\text{CO}_2\text{-emissie [tCO}_2\text{]} = (\sum (\text{activiteitsgegevensuitgangsmaterialen} \times \text{koolstofgehalteuitgangsmaterialen}) - \sum (\text{activiteitsgegevensproducten} \times \text{koolstofgehalte producten}) - \sum (\text{activiteitsgegevensafgevoerde materialen} \times \text{koolstofgehalteafgevoerde producten}) - \sum (\text{activiteitsgegevensvoorraadswisselingen} \times \text{koolstofgehaltevoorraadswisselingen})) \times 3,667$$

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens

De exploitant moet voor alle relevante brandstoffen en materialen afzonderlijk de massastromen in en uit de installatie en bijbehorende voorraadswisselingen analyseren en rapporteren.

Niveau 1

Van een deel van de brandstoffen en materialen worden de massastromen in en uit de installatie bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 7,5 %. De massastromen van alle overige brandstoffen en materialen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 2,5 %.

Niveau 2

Van een deel van de brandstoffen en materialen worden de massastromen in en uit de installatie bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 5,0 %. De massastromen van alle overige brandstoffen en materialen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 2,5 %.

Niveau 3

Massastromen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 2,5 %.

Niveau 4

Massastromen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 1 %.

b) Koolstofgehalte

Bij de berekening van de massabalans moet de exploitant handelen volgens de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk 1 van deze bijlage ten aanzien van de representatieve bemonstering van brandstoffen, producten en bijproducten en van de bepaling van het koolstofgehalte en de biomassafractie ervan.

c) Energie-inhoud

Om te komen tot een consistente rapportage moet de energie-inhoud van elke brandstof- en materiaalstroom worden berekend (en als calorische onderwaarde van de respectieve stromen worden uitgedrukt).

4.2.1.2. Verbrandingsemissies

Verbrandingsprocessen in roost- en sinterinstallaties voor metaalerts moeten worden bewaakt en gerapporteerd in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage.

4.2.1.3. Procesemissies

Tijdens het roosten op de sinterband wordt er CO₂ geëmitteerd uit de uitgangsmaterialen, te weten het ruwe mengsel (gewoonlijk calciumcarbonaat), en uit hergebruikte residu's van processen. Voor elk type uitgangsmateriaal dat wordt gebruikt, moet de hoeveelheid CO₂ als volgt worden berekend :

$$\text{CO}_2\text{-emissie} = \sum \{ \text{activiteitsgegevens}_{\text{uitgangsmaterialen}} \times \text{emissiefactor} \times \text{conversiefactor} \}$$

a) Activiteitsgegevens**Niveau 1**

De hoeveelheden [t] carbonaat die worden gebruikt als uitgangsmateriaal [tCaCO₃, tMgCO₃ of tCaCO₃-MgCO₃] en residu's van processen die als uitgangsmateriaal in het proces worden hergebruikt, zoals gewogen door de exploitant of leverancier, met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 5,0 %.

Niveau 2

De hoeveelheden [t] carbonaat die worden gebruikt als uitgangsmateriaal [tCaCO₃, tMgCO₃ of tCaCO₃-MgCO₃] en residu's van processen die als uitgangsmateriaal in het proces worden hergebruikt, zoals gewogen door de exploitant of leverancier, met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 2,5 %.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

Voor carbonaten worden stoichiometrische verhoudingen volgens de volgende tabel 1 toegepast :

Tabel 1 : Stoichiometrische emissiefactoren

Emissiefactor	
CaCO ₃	0,440 tCO ₂ /tCaCO ₃
MgCO ₃	0,522 tCO ₂ /tCaCO ₃

Deze waarden moeten worden bijgesteld op grond van het vochtgehalte en het gehalte aan ganggesteente in de toegepaste carbonaten.

Voor residu's van processen moeten de specifieke factoren worden bepaald volgens de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

c) Conversiefactor**Niveau 1**

Conversiefactor : 1

Niveau 2

Specifieke factoren worden bepaald in overeenstemming met de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage om de hoeveelheid koolstof in de geproduceerde sinter en in gefilterd stof te bepalen. Wanneer gefilterd stof in het proces wordt hergebruikt, mag de daarin aanwezige hoeveelheid koolstof [t] niet worden meegeteld om dubbelstelling te voorkomen.

4.2.2. Meting van CO₂-emissies

De richtsnoeren voor metingen van hoofdstuk I van deze bijlage moeten worden toegepast.

5. Specifieke richtsnoeren voor installaties voor de vervaardiging van ruwijzer en staal inclusief continugieten**5.1. Grenzen en volledigheid**

De richtsnoeren in deze bijlage behandelen emissies van installaties voor de vervaardiging van ruwijzer en staal, inclusief continugieten. Zij hebben betrekking op primaire (hoogovens, oxystaaloven) en secundaire (elektrische vlamboogovens) staalproductie.

Installaties voor de vervaardiging van ruwijzer en staal inclusief continugieten maken in het algemeen deel uit van staalfabrieken die technisch zijn gekoppeld met cokesovens en sinterinstallaties. Dit veroorzaakt bij normaal bedrijf een intensieve uitwisseling van energie en materiaal (bv. hoogovengas, cokesovengas, cokes, kalksteen). Wanneer de vergunning voor de installatie van toepassing is op de gehele staalfabriek en niet uitsluitend op de hoogoven, mogen de CO₂-emissies ook voor de staalfabriek als geheel worden bewaakt. In dit geval mag gebruik worden gemaakt van de massabalansmethode, zoals beschreven in punt 5.2.1.1 hierna.

Wanneer rookgasreiniging in de installatie wordt toegepast en de daaruit voortvloeiende emissies niet worden meegerekend als bestanddeel van de procesemissies van de installatie, moeten deze worden berekend in overeenstemming met punt 1° van dit hoofdstuk.

5.2. Bepaling van CO₂-emissies

In installaties voor de vervaardiging van ruwijzer en staal inclusief continugieten zijn de CO₂-emissies afkomstig van de volgende bronnen :

- grondstoffen (branden van kalksteen en dolomiet)
- conventionele brandstoffen (aardgas, steenkool en cokes)
- reduceermiddelen (cokes, steenkool, kunststoffen, enz.)
- procesgassen (cokesovengas, hoogovengas en oxystaalovengas)
- intering van grafietelektroden
- overige brandstoffen
- rookgasreiniging.

5.2.1. Berekening van CO₂-emissies

De exploitant kan de emissies berekenen met behulp van de massabalansmethode of voor elke bron van de installatie.

5.2.1.1. Massabalansmethode

Met de massabalansmethode moet alle koolstof in uitgangsmaterialen, opeenhopingen, insluitingen in producten en afgevoerde materialen worden geanalyseerd om de CO₂-emissies van broeikasgassen vanuit de installatie te omvatten, en wel door middel van de volgende vergelijking :

$$\text{CO}_2\text{-emissies t [tCO}_2\text{]} = (\text{uitgangsmaterialen} - \text{producten} - \text{afgevoerde materialen} - \text{voorraadswisselingen}) \times \text{conversiefactor CO}_2\text{/C}$$

Verklaring :

Uitgangsmaterialen [tC] : alle koolstof die over de grenzen van de installatie binnenkomt

Producten [tC] : alle koolstof in producten en materialen, inclusief bijproducten, die over de grenzen de massabalans verlaat

Afgevoerde materialen [tC] : koolstof die wordt afgevoerd vanaf de grenzen van de massabalans, bv. door lozen op de riolering, storten op de afvalstortplaats of verliezen. Tot de afgevoerde materialen behoren niet de CO₂-emissies naar de atmosfeer.

Voorraadswisselingen [tC] : toename van de koolstofvoorraad binnen de grenzen van de installatie.

De berekening moet dan als volgt plaatsvinden :

$$\text{CO}_2\text{-emissie [tCO}_2\text{]} = (\sum (\text{activiteitsgegevensuitgangsmaterialen} \times \text{koolstofgehalteuitgangsmaterialen}) - \sum (\text{activiteitsgegevensproducten} \times \text{koolstofgehalte producten}) - \sum (\text{activiteitsgegevensafgevoerde materialen} \times \text{koolstofgehalteafgevoerde producten}) - \sum (\text{activiteitsgegevensvoorraadswisselingen} \times \text{koolstofgehaltevoorraadswisselingen})) \times 3,667$$

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens

De exploitant moet voor alle relevante brandstoffen en materialen afzonderlijk de massastromen in en uit de installatie en bijbehorende voorraadswisselingen analyseren en rapporteren.

Niveau 1

Van een deel van de brandstoffen en materialen worden de massastromen in en uit de installatie bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 7,5$ %. De massastromen van alle overige brandstoffen en materialen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,5$ %.

Niveau 2

Van een deel van de brandstoffen en materialen worden de massastromen in en uit de installatie bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 5,0$ %. De massastromen van alle overige brandstoffen en materialen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,5$ %.

Niveau 3

Massastromen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,5$ %.

Niveau 4

Massastromen in en uit de installatie worden bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 1 %.

b) Koolstofgehalte

Niveau 1

Bij de berekening van de massabalans moet de exploitant handelen volgens de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk 1 van deze bijlage ten aanzien van de representatieve bemonstering van brandstoffen, producten en bijproducten en van de bepaling van het koolstofgehalte en de biomassafractie ervan.

c) Energie-inhoud

Niveau 1

Om te komen tot een consistente rapportage moet de energie-inhoud van elke brandstof- en materiaalstroom worden berekend (en als calorische onderwaarde van de respectieve stromen worden uitgedrukt).

5.2.1.2. Verbrandingsemissies

Verbrandingsprocessen in installaties voor de vervaardiging van ruwijzer en staal inclusief continugieten waar brandstoffen (bv. cokes, steenkool en aardgas) niet als reduceermiddel worden gebruikt of niet afkomstig zijn van metallurgische reacties, moeten worden bewaakt en gerapporteerd in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage.

5.2.1.3. Procesemissies

Installaties voor de vervaardiging van ruwijzer en staal inclusief continugieten worden gewoonlijk gekenmerkt door een reeks opeenvolgende voorzieningen (bv. hoogoven, oxystaaloven, warmbandwalserij) die vaak weer technisch zijn gekoppeld aan andere installaties (bv. cokesoven, sinterinstallatie, krachtinstallatie). Deze installaties gebruiken een aantal verschillende brandstoffen als reduceermiddel. In het algemeen produceren deze installaties ook procesgassen van verschillende samenstelling, bijvoorbeeld cokesovengas, hoogovengas, oxystaalovengas.

De totale CO₂-emissies van installaties voor de vervaardiging van ruwijzer en staal inclusief continugieten, moeten als volgt worden berekend :

$$\text{CO}_2\text{-emissies [tCO}_2\text{]} = \frac{\sum (\text{activiteitsgegevensuitgangsmaterialen} * \text{emissiefactoruitgangsmaterialen})}{\sum (\text{activiteitsgegevenseindproduct} * \text{emissiefactoreindproduct})}$$

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens**a1) Verbruikte brandstof****Niveau 1**

De massastroom van de brandstof in en uit de installatie wordt bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 7,5 %.

Niveau 2

De massastroom van de brandstof in en uit de installatie wordt bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 5 %.

Niveau 3

De massastroom van de brandstof in en uit de installatie wordt bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 2,5 %.

Niveau 4

De massastroom van de brandstof in en uit de installatie wordt bepaald met behulp van meetinrichtingen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 1 %.

a2) Calorische onderwaarde (indien van toepassing)**Niveau 1**

De exploitant past voor de desbetreffende brandstof calorische onderwaarden toe die voor het land specifiek zijn, zoals genoemd in aanhangsel 2.1 A.3 "1990 country-specific net calorific values" van de IPCC-publicatie "Good Practice Guidance and Uncertainty Management in National Greenhouse Gas Inventories".

Niveau 2

De exploitant past voor de desbetreffende brandstof calorische onderwaarden toe die door het Waalse Gewest goedgekeurd zijn.

Niveau 3

De exploitant meet de calorische onderwaarde van elke partij brandstof van een installatie of laat ze meten en dit, in overeenstemming met de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

b) Emissiefactor

De emissiefactor voor de activiteitsgegevens_{EINDMATERIALEN} heeft betrekking op de hoeveelheid koolstof die niet in de vorm van CO₂ in het eindmateriaal aanwezig is, en wordt uitgedrukt als tCO₂/t eindmaterialen om de vergelijkbaarheid te vergroten.

Niveau 1

Toepassing van de referentiewaarden van de emissiefactoren voor uitgangsmateriaal en eindmateriaal van het proces vermeld in de onderstaande tabellen 1 en 2 alsook de emissiefactoren goedgekeurd door het Waalse Gewest.

Tabel 1 : Referentiewaarden voor emissiefactoren voor uitgangsmateriaal 6

	Emissiefactor	Bron van de emissiefactor
Oxystaalovengas	186,6 tCO ₂ /TJ	WBCSD/WRI
Grafitelektroden	3,60 tCO ₂ /t elektroden	IPCC
PET	2,24 tCO ₂ /t PET	WBCSD/WRI
PE	2,85 tCO ₂ /t PE	WBCSD/WRI
CaCO ₃	0,44 tCO ₂ /tCaCO ₃	Stoichiometrische verhouding
CaCO ₃ -MgCO ₃	0,477 tCO ₂ /tCaCO ₃ -MgCO ₃	Stoichiometrische verhouding

Tabel 2 : Referentiewaarden voor een emissiefactor voor eindmateriaal (op basis van het koolstofgehalte)

	Emissiefactor [tCO₂/t]	Bron van de emissiefactor
Erts	0	IPCC
Ruwijzer, ruwijzerschroot, ijzerproducten	0,1467	IPCC
Staalschroot, staalproducten	0,0147	IPCC

Niveau 2

Specifieke emissiefactoren ($t\text{CO}_2/t_{\text{UITGANGSMATERIALEN}}$ of $t_{\text{EINDMATERIALEN}}$) voor uitgangsmaterialen en eindmaterialen, ontwikkeld in overeenstemming met de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

5.2.2. Meting van CO₂-emissies

De richtsnoeren voor metingen van hoofdstuk I van deze bijlage moeten worden toegepast.

6. Specifieke richtsnoeren voor installaties voor de bereiding van cementklinker**6.1. Grenzen en volledigheid**

Wanneer rookgasreiniging in de installatie wordt toegepast en de daaruit voortvloeiende emissies niet worden meegerekend als bestanddeel van de procesemissies van de installatie, moeten deze worden berekend in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage.

6.2. Bepaling van CO₂-emissies

De CO₂-emissies uit installaties voor de bereiding van cementklinker zijn afkomstig van de volgende bronnen :

- het branden van kalksteen in de grondstoffen
- conventionele fossiele brandstoffen voor ovens
- alternatieve brandstoffen en grondstoffen voor ovens op fossiele basis
- biobrandstoffen voor ovens (biomassa-afval)
- niet voor ovens gebruikte brandstoffen
- rookgasreiniging.

6.2.1. Berekening van CO₂-emissies**6.2.1.1. Verbrandingsemisies**

Verbrandingsprocessen in installaties voor de bereiding van cementklinker waarbij verschillende soorten brandstoffen zijn betrokken (bv. steenkool, petroleumcokes, stookolie, aardgas en de veelheid van afvalbrandstoffen), moeten worden bewaakt en gerapporteerd in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage. Emissies afkomstig van de verbranding van organische stof in (alternatieve) grondstoffen moeten eveneens worden berekend volgens hoofdstuk I van deze bijlage.

In cementovens kan de onvolledige verbranding van fossiele brandstoffen worden verwaarloosd, dankzij de zeer hoge verbrandingstemperatuur en de lange verblijftijd in de ovens, wat blijkt uit de minimale hoeveelheid restkoolstof die in de klinker wordt aangetroffen. De koolstof in alle in de ovens gebruikte brandstoffen moet daarom worden beschouwd als volledig geoxideerd (oxidatiefactor = 1,0).

6.2.1.2. Procesemissies

Tijdens het branden in de oven komt CO₂ uit carbonaten in het grondstofmengsel vrij. De van het branden afkomstige CO₂ is rechtstreeks gekoppeld met de geproduceerde hoeveelheid klinker.

6.2.1.2.1. CO₂ afkomstig van de bereiding van cementklinker

Het van het branden afkomstige CO₂ moet worden berekend op basis van de geproduceerde hoeveelheid klinker en het CaO- en MgO-gehalte in de klinker. De emissiefactor moet worden bijgesteld voor reeds gebrand Ca en Mg dat de oven in gaat, bijvoorbeeld in de vorm van vliegash of alternatieve brandstoffen en grondstoffen met een relevant CaO-gehalte (b.v. zuiveringsslib).

Emissies moeten worden berekend op basis van het carbonaatgehalte in de uitgangsmaterialen (rekenmethode A) of van de geproduceerde hoeveelheid klinker (rekenmethode B). Deze methoden worden als gelijkwaardig beschouwd.

Rekenmethode A : carbonaten

De berekening moet plaatsvinden op basis van het carbonaatgehalte in de uitgangsmaterialen. De CO₂ moet met behulp van de volgende formule worden berekend :

$$\text{CO}_2\text{-emissieklinker} = \text{activiteitsgegevens} \times \text{emissiefactor} \times \text{conversiefactor}$$

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens**Niveau 1**

De hoeveelheid zuivere carbonaten (b.v. kalksteen) [t] in het tijdens de verslagperiode voor het proces gebruikte uitgangsmateriaal wordt bepaald door weging van deze grondstof en vertoont een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 5\%$. De bepaling van de hoeveelheid carbonaten op basis van de samenstelling van de desbetreffende grondstof wordt bepaald op grond van richtsnoeren voor de goede industriële praktijk voor zover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie.

Niveau 2

De hoeveelheid zuivere carbonaten (b.v. kalksteen) [t] in het tijdens de verslagperiode voor het proces gebruikte uitgangsmateriaal wordt bepaald door weging van deze grondstof en vertoont een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,5\%$. De samenstelling van de hoeveelheid carbonaten op basis van de desbetreffende grondstof wordt door de exploitant bepaald in overeenstemming met punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

De stoichiometrische verhoudingen van carbonaten in uitgangsmaterialen van het proces zijn weergegeven in onderstaande tabel 1.

Tabel 1 : Stoichiometrische emissiefactoren

Carbonaten	Emissiefactor
CaCO ₃	0,440 [tCO ₂ /CaCO ₃]
MgCO ₃	0,522 [tCO ₂ /CaCO ₃]

c) Conversiefactor**Niveau 1**

Conversiefactor : 1

Rekenmethode B : geproduceerde klinker

Deze rekenmethode berust op de hoeveelheid geproduceerde klinker. De CO₂ moet met behulp van de volgende formule worden berekend :

$$\text{CO}_2\text{-emissieklinker} = \text{activiteitsgegevens} \times \text{emissiefactor} \times \text{conversiefactor}$$

Wanneer de emissieramingen op de geproduceerde hoeveelheid klinker worden gebaseerd, moet rekening worden gehouden met de CO₂ die vrijkomt bij het branden van cementovenstof voor installaties waar dit stof wordt verwijderd. Emissies die afkomstig zijn van de geproduceerde klinker en van cementovenstof moeten afzonderlijk worden berekend en opgeteld bij de totale emissie :

$$\text{CO}_2\text{-emissies totaal proces [t]} = \text{CO}_2\text{-emissiesklinker [t]} + \text{CO}_2\text{-emissions stof [t]}$$

Emissies met betrekking tot geproduceerde klinker**a) Activiteitsgegevens :**

Hoeveelheid klinker die in de verslagperiode is geproduceerd [t].

Niveau 1

De hoeveelheid geproduceerde klinker [t], bepaald door weging, met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 5 %.

Niveau 2a

De hoeveelheid geproduceerde klinker [t], bepaald door weging, met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,5$ %.

Niveau 2b

De hoeveelheid in de cementproductie geproduceerde klinker [t], zoals deze is gewogen met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 1,5$ % , wordt met de volgende formule berekend \pm in de materiaalbalans wordt rekening gehouden met aan- en afvoer van klinker alsmede met schommelingen in de klinkervoorraad :

$$\text{geproduceerde klinker [t]} = (\text{geproduceerde cement [t]} \times \text{verhouding klinker/cement [t klinker/t cement]})$$

○ - (aanvoer van klinker [t]) + (afvoer van klinker [t])

○ - (voorraadswisselingen [t])

Voor de verschillende in de specifieke installatie geproduceerde cementsoorten moet de verhouding tussen cement en klinker afzonderlijk worden berekend en toegepast. De hoeveelheden aan- en afgevoerde klinker moeten worden bepaald met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,5$ %. Bij de bepaling van voorraadswisselingen in de verslagperiode mag de meetonzekerheid niet groter zijn dan ± 1 %.

b) Emissiefactor**Niveau 1**Emissiefactor : 0,525 tCO₂/t klinker.**Niveau 2**

De emissiefactor wordt berekend vanuit een CaO- en MgO-balans, waarbij ervan wordt uitgegaan dat een deel daarvan niet afkomstig is van de omzetting van carbonaten maar reeds in de uitgangsmaterialen aanwezig was. De samenstelling van klinker en bijbehorende grondstoffen moet worden vastgesteld volgens de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

De emissiefactor moet met behulp van de volgende vergelijking worden berekend :

$$\text{Emissiefactor [tCO}_2\text{/t klinker]} = 0,785 \times (\text{EindmateriaalCaO [tCaO/t klinker]} - \text{UitgangsmateriaalCaO [tCaO/t uitgangsmateriaal]}) + 1,092 \times (\text{EindmateriaalMgO [t MgO/t klinker]} - \text{UitgangsmateriaalMgO [t MgO/t uitgangsmateriaal]})$$

Bij deze vergelijking wordt gebruik gemaakt van de stoichiometrische fractie van CO₂/CaO en CO₂/MgO zoals weergegeven in onderstaande tabel 2.

Tabel 2 : Stoichiometrische emissiefactoren voor CaO en MgO (nettoproductie)

Oxiden	Emissiefactor
CaO	0,785 [tCO ₂ /CaO]
MgO	1,092 [tCO ₂ /MgO]

c) Conversiefactor**Niveau 1**

Conversiefactor : 1

Emissies met betrekking tot verwijderd stof

CO₂ afkomstig van verwijderd bypass-stof of cementovenstof moet worden berekend op basis van de verwijderde hoeveelheden stof en de emissiefactor voor klinker, bijgesteld voor het gedeeltelijk branden van cementovenstof. Verwijderd bypass-stof wordt, anders dan cementovenstof, beschouwd als volledig gebrand. De emissies moeten als volgt worden berekend :

$$\text{CO}_2\text{-emissiesstof} = \text{activiteitsgegevens} \times \text{emissiefactor} \times \text{conversiefactor}$$

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens :**Niveau 1**

De tijdens de verslagperiode verwijderde hoeveelheid cementovenstof of bypass-stof [t], bepaald door weging, met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 10 %.

Niveau 2

De tijdens de verslagperiode verwijderde hoeveelheid cementovenstof of bypass-stof [t], bepaald door weging, met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 5\%$.

b) Emissiefactor**Niveau 1 :**

Gebruik van de referentiewaarde van 0,525 tCO₂ per ton klinker, ook voor cementovenstof.

Niveau 2

Er moet een emissiefactor [tCO₂/t cementovenstof] worden berekend op basis van de mate waarin het cementovenstof is gebrand. De verhouding tussen de mate waarin het cementovenstof is gebrand en de CO₂-emissies per ton cementovenstof is niet lineair. Deze moet worden berekend met behulp van de volgende formule :

$$EF_{CKD} = \frac{\frac{EF_{cli}}{1 + EF_{cli}} * d}{1 - \frac{EF_{cli}}{1 + EF_{cli}} * d}$$

waarin :

- EFCKD* = emissiefactor van gedeeltelijk gebrand cementovenstof [tCO₂/t cementovenstof (CKD)]
EFcli = voor de installatie specifieke emissiefactor van klinker ([CO₂/t klinker]
D = mate waarin cementovenstof is gebrand (uitgestoten CO₂ als % van totaal carbonaat-CO₂ in het ruwe mengsel)

c) Conversiefactor**Niveau 1**

Conversiefactor : 1

6.2.2. Meting van CO₂-emissies

De richtsnoeren voor metingen van hoofdstuk I van deze bijlage moeten worden toegepast.

7. Specifieke richtsnoeren voor installaties voor de bereiding van kalk**7.1. Grenzen en volledigheid**

Wanneer rookgasreiniging in de installatie wordt toegepast en de daaruit voortvloeiende emissies niet worden meegerekend als bestanddeel van de procesemissies van de installatie, moeten deze worden berekend in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage.

7.2. Bepaling van CO₂-emissies

In installaties voor de bereiding van kalk zijn de CO₂-emissies afkomstig van de volgende bronnen :

- het branden van kalksteen en dolomiet in de grondstoffen
- conventionele fossiele brandstoffen voor ovens
- alternatieve brandstoffen en grondstoffen voor ovens op fossiele basis
- biobrandstoffen voor ovens (biomassa-afval)
- overige brandstoffen
- rookgasreiniging.

7.2.1. Berekening van CO₂-emissies**7.2.1.1. Verbrandingsemisies**

Verbrandingsprocessen in installaties voor de bereiding van kalk waarbij verschillende soorten brandstoffen zijn betrokken (b.v. steenkool, petroleumcokes, stookolie, aardgas en de veelheid van afvalbrandstoffen) moeten worden bewaakt en gerapporteerd in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage. Emissies afkomstig van de verbranding van organische stof in (alternatieve) grondstoffen moeten eveneens worden berekend volgens hoofdstuk I van deze bijlage.

7.2.1.2. Procesemissies

Tijdens het branden in de oven komt CO₂ uit de carbonaten in de grondstoffen vrij. De hoeveelheid CO₂ die bij het branden wordt uitgestoten, is rechtstreeks gekoppeld met de kalkbereiding. Op installatieniveau kan dit bij het branden vrijgekomen CO₂ op twee manieren worden berekend : op basis van de hoeveelheid carbonaten in de grondstof (voornamelijk kalksteen, dolomiet) die in het proces worden omgezet (**rekenmethode A**), of op basis van hoeveelheid alkalioxiden in de geproduceerd kalk (**rekenmethode B**). De twee methodes worden als gelijkwaardig beschouwd.

Rekenmethode A : carbonaten

De emissies worden berekend op basis van de hoeveelheid gebruikt carbonaat. Voor de berekening moet de volgende formule worden toegepast :

$$\text{CO}_2\text{-emissie [tCO}_2\text{]} = \sum \{(\text{activiteitsgegevens}_{\text{carbonaat-UITGANGSMATERIALEN}} \times \text{activiteitsgegevens}_{\text{carbonaat-EINDMATERIALEN}}) \times \text{emissiefactor} \times \text{conversiefactor}\}$$

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens

De activiteitsgegevenscarbonaat-UITGANGSMATERIALEN en activiteitsgegevenscarbonaat-EINDMATERIALEN zijn de hoeveelheden [t] CaCO₃, MgCO₃ of andere alkali- of aardalkalicarbonaten die tijdens de verslagperiode zijn verwerkt.

Niveau 1

De hoeveelheid zuivere carbonaten (b.v. kalksteen) [t] in de tijdens de verslagperiode in het proces gebruikte uitgangsmaterialen wordt bepaald door weging en vertoont voor het uitgangsmateriaal een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 5\%$. De samenstelling van de desbetreffende grondstof wordt bepaald op grond van richtsnoeren voor de goede industriële praktijk, voor zover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie.

Niveau 2

De hoeveelheid zuivere carbonaten (bv. kalksteen) [t] in de tijdens de verslagperiode in het proces gebruikte uitgangsmaterialen wordt bepaald door weging en vertoont voor het uitgangsmateriaal een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,5\%$. De samenstelling van de desbetreffende grondstof wordt door de exploitant bepaald in overeenstemming met punt 6 van hoofdstuk 1 van deze bijlage.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

De stoichiometrische verhoudingen van carbonaten in uitgangsmaterialen en eindmaterialen van het proces zijn weergegeven in onderstaande tabel 1.

Tabel 1 : Stoichiometrische emissiefactoren

Carbonaat	Emissiefactor [tCO ₂ /tCa-, Mg- of andere carbonaat]	Opmerkingen
CaCO ₃	0,440	
MgCO ₃	0,522	
Algemeen X _Y (CO ₃) _Z	Emissiefactor = $[M_{CO_2}] / \{Y \times [M_X] + Z \times [M_{CO_3^{2-}}]\}$	X = alkali of aardalkalimetaal M _x = molecuulgewicht van X in [g/mol] M _{CO₂} = molecuulgewicht van CO ₂ = 44 [g/mol] M _{CO₃²⁻} = molecuulgewicht van CO ₃ ²⁻ = 60 [g/mol] Y = stoichiometrische coëfficiënt van X = 1 (voor aardalkalimetalen) = 2 (voor alkalimetalen) Z = stoichiometrische coëfficiënt van CO ₃ ²⁻ = 1

c) Conversiefactor**Niveau 1**

Conversiefactor : 1

Rekenmethode B : aardalkalioxiden

De hoeveelheid CO₂ moet worden berekend op basis van de hoeveelheden van CaO, MgO en andere alkali- of aardalkalioxiden in de bereide kalk. Reeds gebrand Ca en Mg dat de oven in gaat, bijvoorbeeld in de vorm van vliegias of alternatieve brandstoffen, en grondstoffen met een relevant CaO- of MgO-gehalte, moeten in aanmerking worden genomen.

Voor de berekening moet de volgende formule worden toegepast :

$$CO_2\text{-emissie [tCO}_2] = \sum \{(\text{activiteitsgegevens}_{\text{alkalioxiden-UITGANGSMATERIALEN}} \times \text{activiteitsgegevens}_{\text{alkalioxiden-EINDMATERIALEN}}) \times \text{emissiefactor} \times \text{conversiefactor}\}$$

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens

De term "activiteitsgegevens_{EINDMATERIALEN} - activiteitsgegevens_{UITGANGSMATERIALEN}" geeft de totale hoeveelheid [t] CaO, MgO of andere alkali- of aardalkalioxiden weer die tijdens de verslagperiode uit de bijbehorende carbonaten worden omgezet.

Niveau 1

De massa CaO, MgO of andere alkali- of aardalkalioxiden [t] in het product en in de uitgangsmaterialen tijdens de verslagperiode wordt bepaald door weging door de exploitant en vertoont een maximale toelaatbare meetonzekerheid van $\pm 5,0\%$. De samenstelling wordt bepaald op grond van richtsnoeren voor de goede industriële praktijk inzake de samenstelling van de desbetreffende producttypen en grondstoffen voor zover ze door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie.

Niveau 2

De massa CaO, MgO of andere alkali- of aardalkalioxiden [t] in het product en in de uitgangsmaterialen tijdens de verslagperiode wordt bepaald door weging door de exploitant en vertoont een maximale toelaatbare meetonzekerheid van $\pm 2,5\%$. De samenstelling wordt bepaald op grond van de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk 1 van deze bijlage.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

De stoichiometrische verhoudingen van oxiden in uitgangsmaterialen en eindmaterialen zijn weergegeven in onderstaande tabel 2.

Tabel 2 : Stoichiometrische emissiefactoren

Carbonaat	Emissiefactor [t Ca-, Mg- of ander oxide]	Opmerkingen
CaO	0,785	
MgO	1,092	
Algemeen $X_Y(O)_Z$	Emissiefactor = $[M_{CO_2}] / \{Y \times [M_x] + Z \times [M_O]\}$	X = alkali of aardalkalimetaal M _x = molecuulgewicht van X in [g/mol] M _{CO₂} = molecuulgewicht van CO ₂ = 44 [g/mol] M _O = molecuulgewicht van O = 16 [g/mol] Y = stoichiometrische coëfficiënt van X = 1 (voor aardalkalimetalen) = 2 (voor alkalimetalen) Z = stoichiometrische coëfficiënt van O = 1

c) Conversiefactor**Niveau 1**

Conversiefactor : 1

7.2.2. Meting van CO₂-emissies

De richtsnoeren voor metingen van hoofdstuk I van deze bijlage moeten worden toegepast.

8. Specifieke richtsnoeren voor installaties voor de vervaardiging van glas**8.1. Grenzen en volledigheid**

Wanneer rookgasreiniging in de installatie wordt toegepast en de daaruit voortvloeiende emissies niet worden meegerekend als bestanddeel van de procesemissies van de installatie, moeten deze worden berekend in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage.

8.2. Bepaling van CO₂-emissies

In installaties voor de vervaardiging van glas zijn de CO₂-emissies afkomstig van de volgende bronnen :

- het smelten van alkali- of aardalkalicarbonaten in de grondstof
- conventionele fossiele brandstoffen voor ovens
- alternatieve brandstoffen en grondstoffen voor ovens op fossiele basis
- biobrandstoffen voor ovens (biomassa-afval)
- overige brandstoffen
- koolstofhoudende toeslagmaterialen, met inbegrip van cokes en kolengruis
- rookgasreiniging.

8.2.1. Berekening van CO₂-emissies**8.2.1.1. Verbrandingsemisies**

Verbrandingsprocessen in installaties voor de vervaardiging van glas moeten worden bewaakt en gerapporteerd in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage.

8.2.1.2. Procesemissies

Tijdens het smelten in de oven komt CO₂ vrij uit carbonaten in de grondstoffen en ook bij het neutraliseren van HF, HCl en SO₂ in de rookgassen met behulp van kalksteen of andere carbonaten. Emissies afkomstig van de ontbinding van carbonaten tijdens het smeltproces en van de rookgasreiniging moeten beide worden gezien als bestanddeel van de emissies vanuit de installatie. Deze moeten bij de totale emissie worden opgeteld, maar indien mogelijk wel afzonderlijk worden gerapporteerd.

De hoeveelheid CO₂ die bij het smelten in de oven uit de grondstoffen vrijkomt, is rechtstreeks gekoppeld met de vervaardiging van glas en kan op twee manieren worden berekend : op basis van de hoeveelheid omgezette carbonaten uit de grondstof (voornamelijk soda, kalk/kalksteen, dolomiet en andere alkali- of aardalkalicarbonaten die met kringloopglas (scherven) worden aangevuld) (**rekenmethode A**), of op basis van de hoeveelheid alkalioxiden in het vervaardigde glas (**rekenmethode B**). De twee methoden worden als gelijkwaardig beschouwd.

Rekenmethode A : carbonaten

De emissies worden berekend op basis van de hoeveelheid gebruikt carbonaat. Voor de berekening moet de volgende formule worden toegepast :

$$CO_2\text{-emissie [tCO}_2\text{]} = (\sum \{ \text{activiteitsgegevens}_{\text{carbonaat}} \times \text{emissiefactor} \} + \{ \text{toeslagmateriaal} \times \text{emissiefactor} \}) \times \text{conversiefactor}$$

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens

Activiteitsgegevenscarbonaat is de hoeveelheid [t] CaCO₃, MgCO₃, Na₂CO₃, BaCO₃ of andere alkali- of aardalkalicarbonaten in grondstoffen (soda, kalk/kalksteen, dolomiet) die in de verslagperiode wordt verwerkt, alsmede de hoeveelheid koolstofhoudende toeslagmaterialen.

Niveau 1

De massa CaCO₃, MgCO₃, Na₂CO₃, BaCO₃ of andere alkali- of aardalkalicarbonaten en de massa koolstofhoudende toeslagmaterialen [t] in de uitgangsmaterialen tijdens de verslagperiode worden bepaald door weging van de grondstoffen door de exploitant en vertoont een maximale toelaatbare meetonzekerheid van ± 2,5 %. De samenstelling wordt bepaald op grond van richtsnoeren voor de goede industriële praktijk voor de specifieke productcategorie en voor zover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie.

Niveau 2

De massa CaCO_3 , MgCO_3 , Na_2CO_3 , BaCO_3 of andere alkali- of aardalkalicarbonaten en de massa koolstofhoudende toeslagmaterialen [t] in de uitgangsmaterialen tijdens de verslagperiode worden bepaald door weging van de grondstoffen door de exploitant en vertoont een maximale toelaatbare meetonzekerheid van $\pm 1\%$. De samenstelling wordt bepaald op grond van de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

b) Emissiefactor**Carbonaten :****Niveau 1**

De stoichiometrische verhoudingen van carbonaten in uitgangsmaterialen en eindmaterialen zijn weergegeven in onderstaande tabel 1.

Tabel 1 : Stoichiometrische emissiefactoren

Carbonaat	Emissiefactor [tCO ₂ /tCa-, Mg- Na-, Ba- of andere carbonaat]	Opmerkingen
CaCO ₃	0,440	
MgCO ₃	0,522	
Na ₂ CO ₃	0,415	
BaCO ₃	0,223	
Algemeen X _Y (CO ₃)Z	Emissiefactor = $\frac{M_{\text{CO}_2}}{\{Y \times [M_x] + Z \times [M_{\text{CO}_3}^{2-}]\}}$	X = alkali of aardalkalimetaal M _x = molecuulgewicht van X in [g/mol] M _{CO₂} = molecuulgewicht van CO ₂ = 44 [g/mol] M _{CO₃²⁻} = molecuulgewicht van CO ₃ ²⁻ = 60 [g/mol] Y = stoichiometrische coëfficiënt van X = 1 (voor aardalkalimetalen) = 2 (voor alkalimetalen) Z = stoichiometrische coëfficiënt van CO ₃ ²⁻ = 1

Deze waarden moeten worden bijgesteld op grond van het vochtgehalte en het gehalte aan ganggesteente in de toegepaste carbonaten.

Toeslagmaterialen :

Specifieke emissiefactoren worden bepaald in overeenstemming met de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

c) Conversiefactor**Niveau 1 :**

Conversiefactor : 1

Rekenmethode B : alkali oxiden

CO₂-emissies moeten worden berekend op basis van de hoeveelheden vervaardigd glas en het gehalte aan CaO, MgO, Na₂O, BaO en andere alkali- of aardalkalioxiden van het glas (activiteitsgegevens_{EINDMATERIALEN}). De emissiefactor moet worden bijgesteld voor Ca, Mg, Na en Ba en andere alkali- of aardalkalioxiden die niet als carbonaten de oven in gaan, bijvoorbeeld via kringloopglas of alternatieve brandstoffen en grondstoffen met een relevant gehalte aan CaO, MgO, Na₂O of BaO en andere alkali- of aardalkalioxiden (activiteitsgegevens_{UITGANGSMATERIALEN}).

Voor de berekening moet de volgende formule worden toegepast :

$$\text{CO}_2\text{-emissies [tCO}_2\text{]} = (\sum \{\text{activiteitsgegevens}_{\text{EINDMATERIALEN}} - \text{activiteitsgegevens}_{\text{UITGANGSMATERIALEN}}\} \times \text{emissiefactor}) + \sum \{\text{toeslagmateriaal} \times \text{emissiefactor}\} \times \text{conversiefactor}$$

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens

De term "activiteitsgegevens_{EINDMATERIALEN} - activiteitsgegevens_{UITGANGSMATERIALEN}" geeft de totale hoeveelheid [t] CaO, MgO, Na₂O, BaO of andere alkali- of aardalkalioxiden weer, die tijdens de verslagperiode uit de bijbehorende carbonaten worden omgezet.

Niveau 1

De hoeveelheid [t] CaO, MgO, Na₂O, BaO of andere alkali- of aardalkalioxiden in de uitgangsmaterialen en in de producten van het proces alsmede de hoeveelheid koolstofhoudende toeslagmaterialen tijdens de verslagperiode wordt bepaald door weging van de uitgangsmaterialen op installatieniveau en vertoont een maximale toelaatbare meetonzekerheid van $\pm 2,5\%$. De samenstelling wordt bepaald op grond van richtsnoeren voor de goede industriële praktijk voor de specifieke productcategorie en grondstoffen voor zover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie.

Niveau 2

De hoeveelheid [t] CaO, MgO, Na₂O, BaO of andere alkali- of aardalkalioxiden in de uitgangsmaterialen en in de producten van het proces alsmede de hoeveelheid koolstofhoudende toeslagmaterialen tijdens de verslagperiode worden bepaald door weging van de uitgangsmaterialen op installatieniveau en vertoont een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 1\%$. De samenstelling wordt bepaald op grond van de bepalingen van hoofdstuk I van deze bijlage.

b) Emissiefactor**Niveau 1 :**

Carbonaten : De stoichiometrische verhoudingen van oxiden in uitgangsmaterialen en eindmaterialen zijn weergegeven in onderstaande tabel 2.

Tabel 2 : Stoichiometrische emissiefactoren

Oxide	Emissiefactor [tCO ₂ /tCa-, Mg-, Na, Ba- of ander oxide]	Opmerkingen
CaO	0,785	
MgO	1,092	
Na ₂ O	0,710	
BaO	0,287	
Algemeen X _Y (O)Z	Emissiefactor = [M _{CO₂}]/{Y × [M _X] + Z × [M _O]}	X = alkali of aardalkalimetaal M _X = molecuulgewicht van X in [g/mol] M _{CO₂} = molecuulgewicht van CO ₂ = 44 [g/mol] M _O = molecuulgewicht van O = 16 [g/mol] Y = stoichiometrische coëfficiënt van X = 1 (voor aardalkalimetalen) = 2 (voor alkalimetalen) Z = stoichiometrische coëfficiënt van O = 1

Toeslagmaterialen :

Specifieke emissiefactoren worden bepaald in overeenstemming met de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

c) Conversiefactor**Niveau 1**

Conversiefactor : 1

8.2.2. Meting van CO₂-emissies

De richtsnoeren voor metingen van hoofdstuk I van deze bijlage moeten worden toegepast.

9. Specifieke richtsnoeren voor installaties voor de vervaardiging van keramische producten**9.1. Grenzen en volledigheid**

Er zijn geen specifieke aspecten betreffende grenzen van toepassing.

9.2. Bepaling van CO₂-emissies

In installaties voor de vervaardiging van keramische producten zijn de CO₂-emissies afkomstig van de volgende bronnen :

- het branden van kalksteen en dolomiet in de grondstoffen
- kalksteen voor het reduceren van luchtverontreinigende stoffen
- conventionele fossiele brandstoffen voor ovens
- alternatieve brandstoffen en grondstoffen voor ovens op fossiele basis
- biobrandstoffen voor ovens (biomassa-afval)
- overige brandstoffen
- organisch materiaal in de grondstof klei
- toeslagmaterialen ter bevordering van porositeit, bv. zaagsel of polystyrol
- rookgasreiniging.

9.2.1. Berekening van CO₂-emissies**9.2.1.1. Verbrandingsemisies**

Verbrandingsprocessen in installaties voor de vervaardiging van keramische producten moeten worden bewaakt en gerapporteerd in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage.

9.2.1.2. Procesemissies

Tijdens het branden van de grondstof in de oven komt CO₂ vrij en ook bij het neutraliseren van HF, HCl en SO₂ in de rookgassen met behulp van kalksteen of andere carbonaten. Emissies afkomstig van zowel de ontbinding van carbonaten tijdens het branden als van de rookgasreiniging moeten worden gezien als bestanddeel van de emissies van de installatie. Deze moeten bij de totale emissie worden opgeteld, maar indien mogelijk wel afzonderlijk worden gerapporteerd. De berekening moet als volgt worden uitgevoerd :

$$\text{CO}_2\text{-emissiestotaal [t]} = \text{CO}_2\text{-emissiesuitgangsmaterialen} + \text{CO}_2\text{-emissiesgasreiniging [t]}$$

9.2.1.2.1. CO₂ afkomstig van uitgangsmaterialen

De hoeveelheid CO₂ afkomstig van carbonaten en van koolstof in andere uitgangsmaterialen moet worden berekend op basis van de in het proces omgezette hoeveelheid carbonaten in de grondstof (voornamelijk kalksteen, dolomiet) (**rekenmethode A**), of op basis van de hoeveelheid alkalioxiden in de vervaardigde keramische producten (**rekenmethode B**). De twee methoden worden als gelijkwaardig beschouwd.

Rekenmethode A : carbonaten

De berekening is gebaseerd op de hoeveelheid carbonaat in de uitgangsmaterialen, met inbegrip van de hoeveelheid kalksteen die wordt gebruikt om HF, HCl en SO₂ in de rookgassen te neutraliseren, alsmede op de hoeveelheid koolstof in toeslagmaterialen. Dubbel telling door het interne hergebruik van stof moet worden voorkomen.

Voor de berekening moet de volgende formule worden toegepast :

$$\text{CO}_2\text{-emissies [tCO}_2\text{]} = \left(\sum \{ \text{activiteitsgegevens}_{\text{carbonaat}} \times \text{emissiefactor} \} + \sum \{ \text{activiteitsgegevens}_{\text{toeslagmaterialen}} \times \text{emissiefactor} \} \right) \times \text{conversiefactor}$$

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens

Activiteitsgegevenscarbonaat is de hoeveelheid [t] CaCO₃, MgCO₃ of andere alkali- of aardalkalicarbonaten die in de verslagperiode wordt verwerkt via de grondstoffen (kalksteen, dolomiet) en het gehalte aan CO₃²⁻ daarin, alsmede de hoeveelheid [t] koolstofhoudende toeslagmaterialen.

Niveau 1

De massa CaCO₃, MgCO₃ of andere alkali- of aardalkalioxiden [t], alsmede de hoeveelheid [t] koolstofhoudende toeslagmaterialen in de uitgangsmaterialen tijdens de verslagperiode wordt bepaald door weging door de exploitant of de leverancier en vertoont een maximale toelaatbare meetonzekerheid van ± 2,5 %. De samenstelling wordt bepaald op grond van richtsnoeren voor de goede industriële praktijk voor de specifieke productcategorie voor zover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie.

Niveau 2

De massa CaCO₃, MgCO₃ of andere alkali- of aardalkalioxiden [t], alsmede de hoeveelheid [t] koolstofhoudende toeslagmaterialen in de uitgangsmaterialen tijdens de verslagperiode wordt bepaald door weging door de exploitant of de leverancier en vertoont een maximale toelaatbare meetonzekerheid van ± 1,0 %. De samenstelling wordt bepaald op grond van de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

b) Emissiefactor**Niveau 1****Carbonaten :**

De stoichiometrische verhoudingen van carbonaten in uitgangsmaterialen en eindmaterialen van het proces zijn weergegeven in onderstaande tabel 1.

Tabel 1 : Stoichiometrische emissiefactoren

Carbonaat	Emissiefactor [tCO ₂ /tCa-, Mg- of andere carbonaat]	Opmerkingen
CaCO ₃	0,440	
MgCO ₃	0,522	
Algemeen X _Y (CO ₃) _Z	Emissiefactor = [M _{CO2}]/{Y × [M _x] + Z × [M _{CO3} ²⁻]}	X = alkali of aardalkalimetaal M _x = molecuulgewicht van X in [g/mol] M _{CO2} = molecuulgewicht van CO ₂ = 44 [g/mol] M _{CO3} ²⁻ = molecuulgewicht van CO ₃ ²⁻ = 60 [g/mol] Y = stoichiometrische coëfficiënt van X = 1 (voor aardalkalimetalen) = 2 (voor alkalimetalen) Z = stoichiometrische coëfficiënt van CO ₃ ²⁻ = 1

Deze waarden moeten worden bijgesteld op grond van het vochtgehalte en het gehalte aan ganggesteente in de toegepaste carbonaten.

Toeslagmaterialen :

Specifieke emissiefactoren worden bepaald in overeenstemming met de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

c) Conversiefactor**Niveau 1**

Conversiefactor : 1

Rekenmethode B : alkalioxiden

De hoeveelheid CO₂ die bij het branden uit carbonaten vrijkomt, wordt berekend op basis van de hoeveelheid vervaardigde keramische producten en het gehalte aan CaO, MgO en andere alkali- of aardalkalioxiden in de keramische producten (activiteitsgegevens_{EINDMATERIALEN}). De emissiefactor wordt bijgesteld voor het gehalte aan reeds gebrand Ca, Mg en andere alkali- of aardalkalioxiden die de oven in gaan (activiteitsgegevens_{UITGANGSMATERIALEN}), bijvoorbeeld alternatieve brandstoffen en grondstoffen met een relevant gehalte aan CaO of MgO. Emissies ten gevolge van de reductie van HF, HCl of SO₂ moeten worden berekend op basis van het uitgangsmateriaal carbonaat volgens rekenmethode A.

Voor de berekening moet de volgende formule worden toegepast :

$$\text{CO}_2\text{-emissies [tCO}_2\text{]} = \sum \{ (\text{activiteitsgegevens}_{\text{EINDMATERIALEN}} - \text{activiteitsgegevens}_{\text{UITGANGSMATERIALEN}}) \times \text{emissiefactor} \times \text{conversiefactor} \} + (\text{CO}_2\text{-emissies van HF-, HCl- of SO}_2\text{-reductie})$$

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens

De term "activiteitsgegevens_{EINDMATERIALEN} - activiteitsgegevens_{UITGANGSMATERIALEN}" geeft de totale hoeveelheid [t] CaO, MgO of andere alkali- of aardalkalioxiden weer die tijdens de verslagperiode uit de bijbehorende carbonaten worden omgezet.

Niveau 1

De massa CaO, MgO of andere alkali- of aardalkalioxiden [t] in de uitgangsmaterialen en eindmaterialen tijdens de verslagperiode wordt bepaald door weging door de exploitant en vertoont een maximale toelaatbare meetonzekerheid van $\pm 2,5$ %. De samenstelling wordt bepaald op grond van richtsnoeren voor de goede industriële praktijk inzake de samenstelling van desbetreffende producttypen en grondstoffen voorzover zij door de bevoegde overheid worden aanvaard na advies van de administratie.

Niveau 2

De massa van CaO, MgO of andere alkali- of aardalkalioxiden [t] in de uitgangsmaterialen en eindmaterialen tijdens de verslagperiode wordt bepaald door weging door de exploitant en vertoont een maximale toelaatbare meetonzekerheid van $\pm 1,0$ %. De samenstelling wordt bepaald op grond van de bepalingen van punt 6 van hoofdstuk I van deze bijlage.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

De stoichiometrische verhoudingen van oxiden in uitgangsmaterialen en eindmaterialen zijn weergegeven in onderstaande tabel 2.

Tabel 2 : Stoichiometrische emissiefactoren

Carbonaat	Emissiefactor [tCO ₂]/[tCa-, Mg- of ander oxide]	Opmerkingen
CaO	0,785	
MgO	1,092	
Algemeen X _Y (O)Z	Emissiefactor = [M _{CO₂}]/{Y × [M _X] + Z × [M _O]}	X = alkali of aardalkalimetaal M _X = molecuulgewicht van X in [g/mol] M _{CO₂} = molecuulgewicht van CO ₂ = 44 [g/mol] M _O = molecuulgewicht van O = 16 [g/mol] Y = stoichiometrische coëfficiënt van X = 1 (voor aardalkalimetalen) = 2 (voor alkalimetalen) Z = stoichiometrische coëfficiënt van O = 1

c) Conversiefactor**Niveau 1**

Conversiefactor : 1

9.2.1.2.2. CO₂ afkomstig van rookgasreiniging

De hoeveelheid CO₂ die vrijkomt uit rookgasreiniging moet worden berekend op basis van de hoeveelheid CaCO₃-uitgangsmateriaal.

Voor de berekening moet de volgende formule worden toegepast :

CO₂-emissie [tCO₂] = activiteitsgegevens * emissiefactor * conversiefactor

Verklaring :

a) Activiteitsgegevens**Niveau 1**

De hoeveelheid [t] tijdens de verslagperiode gebruikt droog CaCO₃, bepaald door weging door de exploitant of leverancier, met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan $\pm 2,5$ %.

Niveau 2

De hoeveelheid [t] tijdens de verslagperiode gebruikt droog CaCO₃, bepaald door weging door de exploitant of leverancier, met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 1 %.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

De stoichiometrische verhoudingen van CaCO₃.

Carbonaten	Emissiefactor
CaCO ₃	0,440 [tCO ₂ / CaCO ₃]

c) Conversiefactor**Niveau 1 :**

Conversiefactor : 1

9.2.2. Meting van CO₂-emissies

De richtsnoeren voor metingen van hoofdstuk I van deze bijlage moeten worden toegepast.

10. Specifieke richtsnoeren voor installaties voor de vervaardiging van pulp en papier**10.1. Grenzen en volledigheid**

Indien uit de installatie CO₂ wordt overgedragen dat afkomstig is van fossiele brandstoffen, bijvoorbeeld naar een nabijgelegen installatie met precipitatie van calciumcarbonaat (PCC), mogen deze afgevoerde materialen niet in de emissies van de installatie worden meegeteld.

Wanneer rookgasreiniging in de installatie wordt toegepast en de daaruit voortvloeiende emissies niet worden meegerekend als bestanddeel van de procesemissies van de installatie, moeten deze worden berekend in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage.

10.2. Bepaling van CO₂-emissies

De processen in pulp- en papierfabrieken van waaruit CO₂-emissies kunnen plaatsvinden, zijn onder andere :

- krachtketels, gasturbines en andere verbrandingstoestellen die stoom of elektriciteit voor de fabriek opwekken
- terugwininstallaties ("recovery") en andere toestellen waarin residuloog wordt verbrand
- verbrandingsovens
- kalk- en gloeiovens
- rookgasreiniging.
- met gas of andere fossiele brandstoffen gestookte drogers (zoals infrarooddrogers).

De behandeling van afvalwater en stortplaatsen, inclusief anaërobie afvalwaterbehandeling of slibgisting en stortplaatsen waar afvalstoffen van papierfabrieken worden gestort, zijn niet genoemd in artikel 1 van dit besluit. Dientengevolge vallen de emissies daarvan niet onder dit besluit.

10.2.1. Berekening van CO₂-emissies**10.2.1.1. Verbrandingsemisies**

Emissies van verbrandingsprocessen die plaatsvinden in pulp- en papierfabrieken, moeten worden bewaakt in overeenstemming met hoofdstuk I van deze bijlage.

10.2.1.2. Procesemissies

Emissies worden veroorzaakt door het gebruik van carbonaten als aanvullende chemicaliën voor de vervaardiging van pulp. Hoewel verliezen van natrium en calcium uit de terugwininstallatie ("recovery") en uit de basische ontsluiting van vezels gewoonlijk worden aangevuld met andere chemicaliën dan carbonaten, worden er soms toch kleine hoeveelheden calciumcarbonaat (CaCO₃) en natriumcarbonaat (Na₂CO₃) toegepast, die CO₂-emissies tot gevolg hebben. Dekoolstof in deze chemische stoffen is gewoonlijk van fossiele oorsprong, maar kan soms uit biomassa zijn gewonnen (bv. wanneer Na₂CO₃ wordt gekocht die afkomstig is van semi-chemische procédés op basis van soda).

Er wordt van uitgegaan dat de koolstof in deze chemicaliën als CO₂ uit de kalkoven of terugwininstallatie ("recovery") vrijkomt. Bij de bepaling van deze emissies wordt aangenomen dat alle koolstof in de CaCO₃ en Na₂CO₃ die in de terugwininstallatie en bij de basische ontsluiting van vezels wordt gebruikt, in de atmosfeer wordt uitgestoten.

Aangezien er bij de basische ontsluiting van vezels verliezen optreden, moet er calcium worden aangevuld, meestal in de vorm van calciumcarbonaat.

CO₂-emissies moeten als volgt worden berekend :

$$\text{CO}_2\text{-emissies} = \sum \{(\text{activiteitsgegevens}_{\text{carbonaat}} \times \text{emissiefactor} \times \text{conversiefactor})\}$$

a) Activiteitsgegevens :

De activiteitsgegevenscarbonaat geven de hoeveelheden weer van in het proces gebruikte CaCO₃ en Na₂O₃.

Niveau 1

Hoeveelheden [t] van de in het proces gebruikte CaCO₃ en Na₂O₃, bepaald door weging door de exploitant of leverancier, met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 2,5 %.

Niveau 2

Hoeveelheden [t] van de in het proces gebruikte CaCO₃ en Na₂O₃, bepaald door weging door de exploitant of leverancier, met een maximale toelaatbare meetonzekerheid van minder dan ± 1 %.

b) Emissiefactor**Niveau 1**

De stoichiometrische verhoudingen [tCO₂/t] en [tCO₂/t Na₂CO₃] voor carbonaten die niet van biomassa afkomstig zijn, worden weergegeven in onderstaande tabel 1. Uit biomassa afkomstige carbonaten worden gewogen met een emissiefactor 0 [tCO₂/t carbonaat].

Tabel 1 : Stoichiometrische emissiefactoren

Type en oorsprong van carbonaat	Emissiefactor [tCO ₂ /t carbonaat]
CaCO ₃ (als aanvullend materiaal voor de pulpfabricage)	0,440
Na ₂ CO ₃ (als aanvullend materiaal voor de pulpfabricage)	0,415
CaCO ₃ afkomstig van biomassa :	0
Na ₂ CO ₃ afkomstig van biomassa :	0

Deze waarden moeten worden bijgesteld op grond van het vochtgehalte en het gehalte aan ganggesteente in de toegepaste carbonaten.

c) Conversiefactor**Niveau 1**

Conversiefactor : 1

10.2.2. Meting van CO₂-emissies

De richtsnoeren voor metingen van hoofdstuk I van deze bijlage moeten worden toegepast.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 10 november 2005 tot bepaling van de sectorale voorwaarden betreffende de bedrijven die een activiteit met CO₂-emissies uitoefenen.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Bijlage II. — Periode 2005-2007 : Vaststelling van de bewakingsmethodiek

De kolommen "A" bevatten de voorgeschreven niveaus voor grote bronnen in installaties waarvan de totale jaarlijkse emissies 50 kton of minder bedragen. De kolommen "B" bevatten de voorgeschreven niveaus voor grote bronnen in installaties waarvan de totale jaarlijkse emissies meer dan 50 kton maar niet meer dan 500 kton bedragen. De kolommen "C" bevatten de voorgeschreven niveaus voor grote bronnen in installaties waarvan de totale jaarlijkse emissies meer dan 500 kton bedragen. De in de tabel gehanteerde drempelwaarden voor de omvang van de installaties hebben betrekking op de totale jaarlijkse emissies van de installatie als geheel.

Bijlage/Activiteit	Activiteitsgegevens			Calorische onderwaarde			Emissiefactor			Samenstellings gegevens			Oxidatiefactor			Conversiefactor			
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
II. Verbranding																			
Verbranding (gasvormige en vloeibare brandstoffen)	2a/2b	3a/3b	4a/4b	2	2	3	2a/2b	2a/2b	3	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	
Verbranding (vaste brandstoffen)	1	2a/2b	3a/3b	2	3	3	2a/2b	3	3	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	
Affakelen	2	3	3	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	
Gasreiniging	Carbonaat	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1
	Gips.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1
III. Raffinaderijen																			
Massabalans	4	4	4	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	
Katalytische-krakerregeneratie	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	
Verkookers	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	
Waterstofproductie	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	
IV : Cokesovens																			
Massabalans	3	3	3	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	
Brandstof als uitgangsmateriaal	2	2	3	2	2	3	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	
V : Roosten en sinteren van metaalerts																			
Massabalans	2	2	3	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	
Carbonaatverbruik	1	1	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	
VI : Ruwijzer en staal																			
Massabalans	2	2	3	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	
Brandstof als uitgangsmateriaal	2	2	3	2	2	3	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	
VII : Cement																			
Carbonaten	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	
Productie van klinker	1	2a/2b	2a/2b	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	
Cementovenstof (CKD)	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	
VIII : Kalk																			
Carbonaten	1	1	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	
Alkalioxiden	1	1	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	
IX : Glas																			
Carbonaten	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	
alkalioxiden	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	
X : Keramische producten																			
Carbonaten	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	
Alkalioxiden	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	
Gasreiniging	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	
XI : Pulp en papier																			
Standaardmethode	1	2	2	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	1	1	1	

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 10 november 2005 tot bepaling van de sectorale voorwaarden betreffende de bedrijven die een activiteit met CO₂-emissies uitoefenen.

Namen, 10 november 2005.

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[2005/21157]

Bureau fédéral du Plan. — Personnel. — Démission

Par arrêté royal du 10 novembre 2005 démission de ses fonctions d'attaché (membre) au Bureau fédéral du Plan est accordée, à sa demande, à Mme Evelyne Hespel, à la date du 1^{er} septembre 2005.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[2005/21157]

Federaal Planbureau. — Personeel. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 10 november 2005 wordt, op haar aanvraag, aan Mevr. Evelyne Hespel, ontslag verleend uit haar ambt van attaché (lid) bij het Federaal Planbureau met ingang van 1 september 2005.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2005/12517]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur-employé au tribunal du travail d'Arlon, Neufchâteau, Marche-en-Famenne en remplacement de M. Michel Guillaume

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2005/12517]

Arbeidsgerichten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbank van Aarlen, Neufchâteau, Marche-en-Famenne ter vervanging van de heer Michel Guillaume

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerichten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2005/23001]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil d'agrément des bandagistes, institué auprès du Service des soins de santé. — Désignation d'un président et d'un président suppléant

Par arrêté royal du 10 novembre 2005, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, Mme De Paepe, R. et M. Van Emelen, J. sont désignés en qualité de président et de président suppléant du Conseil d'agrément des bandagistes, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, en remplacement de M. Ferette, D. et de Mme De Paepe, R.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2005/23001]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Erkenningsraad voor bandagisten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Aanwijzing van een voorzitter en een plaatsvervangend voorzitter

Bij koninklijk besluit van 10 november 2005, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, worden Mevr. De Paepe, R. en de heer Van Emelen, J. aangewezen in de hoedanigheid van voorzitter en plaatsvervangend voorzitter van de Erkenningsraad voor bandagisten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, ter vervanging van de heer Ferette, D. en van Mevr. De Paepe, R.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2005/23002]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Liège, institué auprès du Service des indemnités. — Démission. — Nomination

Par arrêté royal du 10 novembre 2005, qui produit ses effets le 1^{er} septembre 2005, démission honorable de ses fonctions de membre de la Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Liège, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à Mme Profili, F., membre effectif.

Par le même arrêté, est nommé à ladite Commission régionale, M. Massin, B., en qualité de membre effectif, au titre de représentant d'un organisme assureur, en remplacement de Mme Profili, F., dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2005/23002]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Gewestelijke Commissie van de Geneeskundige Raad voor invaliditeit van de provincie Luik, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Ontslagverlening. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 10 november 2005, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2005, wordt eervol ontslag uit haar functies van lid van de Gewestelijke Commissie van de Geneeskundige Raad voor invaliditeit van de provincie Luik, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan Mevr. Profili, F., werkend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt benoemd bij genoemde Gewestelijke Commissie, de heer Massin, B., in de hoedanigheid van werkend lid, als vertegenwoordiger van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van Mevr. Profili, F., wier mandaat hij zal voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[2005/23003]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Namur, institué auprès du Service des indemnités. — Démission. — Nomination

Par arrêté royal du 10 novembre 2005, qui produit ses effets le 1^{er} septembre 2005, démission honorable de ses fonctions de membre de la Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Namur, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à Mme Profili, F., membre suppléant.

Par le même arrêté, est nommé à ladite Commission régionale, au titre de représentant d'un organisme assureur, M. Massin, B., en qualité de membre suppléant, en remplacement de Mme Profili, F., dont il achèvera le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[2005/23003]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Gewestelijke Commissie van de Geneeskundige Raad voor invaliditeit van de provincie Namen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Ontslagverlening. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 10 november 2005, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2005, wordt eervol ontslag uit haar functies van lid van de Gewestelijke Commissie van de Geneeskundige Raad voor invaliditeit van de provincie Namen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan Mevr. Profili, F., plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt benoemd bij genoemde Gewestelijke commissie, als vertegenwoordiger van een verzekeringsinstelling, de heer Massin, B., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van Mevr. Profili, F., wier mandaat hij zal voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[2005/22993]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité
Comité général de gestion
Démission et nomination d'un membre.**

Par arrêté royal du 10 novembre 2005, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de son mandat au Comité général de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. Van Laer, E., membre suppléant.

Par le même arrêté, est nommée audit Comité, Mme Penne, K., en qualité de membre suppléant, au titre de représentante d'une organisation représentative de l'ensemble des employeurs et des travailleurs indépendants, en remplacement de M. Van Laer, E., dont elle achèvera le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[2005/22993]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering
Algemeen beheerscomité. — Ontslag en benoeming van een lid**

Bij koninklijk besluit van 10 november 2005, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit zijn mandaat bij het Algemeen beheerscomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer Van Laer, E., plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt benoemd bij genoemd comité, Mevr. Penne, K., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordiger van een representatieve organisatie van de werkgevers en van de zelfstandigen, ter vervanging van de heer Van Laer, E., wiens mandaat zij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2005/09924]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 15 mars 2005, entrant en vigueur le 31 décembre 2005, M. Bresseleers, G., avocat général près la Cour de cassation, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 11 avril 2005, entrant en vigueur le 31 décembre 2005, M. Wilmart, P., premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 15 avril 2005, entrant en vigueur le 31 décembre 2005, Mme Van Isterdael, N., président de chambre à la cour d'appel de Gand, est admise à la retraite.

Elle a droit à l'éméritat et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 13 juin 2005, entrant en vigueur le 31 décembre 2005, Mme Kinet, L., vice-président et juge de la jeunesse au tribunal de première instance de Liège, est admise à la retraite à sa demande.

Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2005/09924]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 15 maart 2005, dat in werking treedt op 31 december 2005, is de heer Bresseleers, G., advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershelve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 11 april 2005, dat in werking treedt op 31 december 2005, is de heer Wilmart, P., eerste substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershelve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 15 april 2005, dat in werking treedt op 31 december 2005, is Mevr. Van Isterdael, N., kamervoorzitter in het hof van beroep te Gent, in ruste gesteld.

Zij heeft aanspraak op het emeritaat en het is haar vergund de titel van haar ambt eershelve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 13 juni 2005, dat in werking treedt op 31 december 2005, is Mevr. Kinet, L., ondervoorzitter en jeugdrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Luik, op haar verzoek, in ruste gesteld.

Zij kan haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershelve te voeren.

Par arrêté royal du 16 juin 2005, entrant en vigueur le 31 décembre 2005, M. Gabriëls, R., auditeur du travail près le tribunal du travail de Gand, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 29 septembre 2005, entrant en vigueur le 31 décembre 2005, M. Vandecasteele, W., auditeur du travail près le tribunal du travail de Bruges, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 13 octobre 2005, entrant en vigueur le 31 décembre 2005, M. De Rop, W., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Turnhout.

Par arrêté royal du 21 novembre 2005, le congé pour cause de mission, accordé à M. Brammertz, S., substitut du procureur général près la cour d'appel de Liège, est prolongé pour une période d'un an prenant cours le 3 novembre 2005.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Bij koninklijk besluit van 16 juni 2005, dat in werking treedt op 31 december 2005, is de heer Gabriëls, R., arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Gent, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 29 september 2005, dat in werking treedt op 31 december 2005, is de heer Vandecasteele, W., arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Brugge, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 13 oktober 2005, dat in werking treedt op 31 december 2005, is het aan de heer De Rop, W., vergund de titel van zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Turnhout eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 21 november 2005 is het verlof wegens opdracht verleend aan de heer Brammertz, S., substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik, verlengd voor een periode van één jaar met ingang van 3 november 2005.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2005/09923]

Ordre judiciaire. — Ordres nationaux

Par arrêté royal du 23 mai 2005, Mme Van Isterdael, N., président de chambre à la cour d'appel de Gand, est promue Grand Officier de l'Ordre de la Couronne.

Par arrêté royal du 13 juin 2005, M. Wilmart, P., premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège, est promu Officier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2005/09923]

Rechterlijke Orde. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 23 mei 2005 is Mevr. Van Isterdael, N., kamervoorzitter in het hof van beroep te Gent, bevorderd tot Groot-officier in de Kroonorde.

Bij koninklijk besluit van 13 juni 2005, is de heer Wilmart, P., eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, bevorderd tot Officier in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2005/09921]

Ordre judiciaire. — Ordres nationaux

Par arrêté royal du 22 novembre 2005 sont promus ou nommés :

Officier de l'Ordre de Léopold

M. De Visscher, Jean-Pierre, secrétaire en chef du parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Termonde (15.11.04).

Mmes :

Dobbelaere, Maria, secrétaire en chef du parquet de l'auditeur du travail de Gand (15.11.05);

Pieroux, Nicole, greffier en chef du tribunal de première instance de Charleroi (8.04.04);

Tricot, Maria, greffier en chef de la cour du travail de Mons (15.11.04).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2005/09921]

Rechterlijke Orde. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 22 november 2005, worden bevorderd of benoemd tot :

Officier in de Leopoldsorde

De heer De Visscher, Jean-Pierre, hoofdsecretaris van het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde (15.11.04).

Mevrn. :

Dobbelaere, Maria, hoofdsecretaris van het parket van de arbeidsauditeur te Gent (15.11.05);

Pieroux Nicole, hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi (8.04.04);

Tricot, Maria, hoofdgriffier van het arbeidshof te Bergen (15.11.04).

Chevalier de l'Ordre de Léopold

M. De Backer, Joseph, secrétaire-chef de service honoraire au parquet de la cour d'appel de Bruxelles (8.04.05).

Mme Meeuwis, Marie-Louise, secrétaire honoraire au parquet de l'auditeur du travail de Louvain (15.11.04).

MM. :

Piette, René, greffier en chef du tribunal de première instance de Huy (8.04.00);

Vanaudenhoven, Florimond, greffier au tribunal de première instance de Louvain (8.04.05);

Wastiels, Michel, secrétaire-chef de service honoraire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi (8.04.05);

Willems, Joannes, greffier au tribunal de première instance de Bruxelles (15.11.04).

Ils porteront la décoration civile.

Officier de l'Ordre de la Couronne

M. Gryson, Claude, greffier en chef honoraire du tribunal de première instance d'Ypres (15.11.04).

Chevalier de l'Ordre de la Couronne

M. Beeten, Albert, greffier à la justice de paix de canton de Diest (8.04.05).

Mmes :

Beghin, Anne-Marie, greffier à la cour d'appel de Mons (8.04.00);

Bricq, Carmen, greffier à la cour d'appel de Mons (8.04.96);

M. Bodson, Claude, secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège (15.11.04).

Mmes :

Brosius, Anne-Marie, secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles (8.04.04);

Casteels, Sonja, secrétaire au parquet de la cour du travail d'Anvers (8.04.05);

M. Chevalier Claude, greffier-chef de service à la cour d'appel de Mons (8.04.02).

Mmes :

Clerinx, Gabrielle, greffier à la justice de paix du canton de Tongres-Fouron-Saint-Martin (8.04.05).

Mme Compeyn, Claudine, greffier au tribunal du travail de Tournai (8.04.04).

M. De Baere, Paul, greffier au tribunal de première instance d'Audenarde (15.11.04).

Mme De Grave, Gratiennne, secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Termonde (8.04.05).

MM. :

Dehuysser, William, secrétaire-chef de service au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Courtrai (8.04.05);

De Jonghe, Herman, greffier au tribunal du travail de Termonde (8.04.05).

Ridder in de Leopoldsorde

De heer De Backer, Joseph, ere-secretaris-hoofd van dienst bij het parket van het hof van beroep te Brussel (8.04.05).

Mevr. Meeuwis, Marie-Louise, ere-secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Leuven (15.11.04).

De heren :

Piette, René, hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg te Hoei (8.04.00);

Vanaudenhoven, Florimond, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven (8.04.05);

Wastiels, Michel, ere-secretaris-hoofd van dienst bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi (8.04.05);

Willems, Joannes, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel (15.11.04).

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Officier in de Kroonorde

De heer Gryson, Claude, ere-hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper (15.11.04).

Ridder in de Kroonorde

De heer Beeten, Albert, griffier bij het vrederecht van het kanton Diest (8.04.05).

Mevrn. :

Beghin, Anne-Marie, griffier bij het hof van beroep te Bergen (8.04.00);

Bricq, Carmen, griffier bij het hof van beroep te Bergen (8.04.96);

De heer Bodson, Claude, secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik (15.11.04).

Mevrn. :

Brosius, Anne-Marie, secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel (8.04.04);

Casteels, Sonja, secretaris bij het parket van het arbeidshof te Antwerpen (8.04.05);

De heer Chevalier, Claude, griffier-hoofd van dienst bij het hof van beroep te Bergen (8.04.02).

Mevrn. :

Clerinx, Gabrielle, griffier bij het vrederecht van het kanton Tongeren-Sint-Martens-Voeren (8.04.05).

Mevr. Compeyn, Claudine, griffier bij de arbeidsrechtbank te Doornik (8.04.04).

De heer De Baere, Paul, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde (15.11.04).

Mevr. De Grave, Gratiennne, secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde (8.04.05).

De heren :

Dehuysser, William, secretaris-hoofd van dienst bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk (8.04.05);

De Jonghe, Herman, griffier bij de arbeidsrechtbank te Dendermonde (8.04.05).

Mmes :

Delforge, Marie-Anne, secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi (8.04.05);

De Martelaere, Lily, secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Termonde (15.11.04);

De Schinkel, Marijke, secrétaire-chef de service au parquet de la cour du travail de Gand (15.11.05);

De Smet, Anne-Marie, greffier-chef de service au tribunal du travail de Termonde (8.04.05).

M. Driessen, Philippe, greffier au tribunal de première instance de Liège (8.04.05).

Mme Faignart, Fabienne, greffier au tribunal de première instance de Charleroi (15.11.04).

MM. :

Glazemakers, Henri, greffier au tribunal du travail de Bruxelles (15.11.04);

Godart, Alain, secrétaire au parquet de l'auditeur du travail de Mons (8.04.05).

Mmes :

Hanoteaux, Myriam, greffier à la cour d'appel de Mons (15.11.99).

Helsen, Gerda, greffier-chef de service au tribunal de première instance de Malines (8.04.05).

M. Hens, Roger, secrétaire au parquet de l'auditeur du travail de Malines (15.11.04).

Mme Lecocq, Nadine, secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles (8.04.04).

M. L'Heureux, Jacques, greffier au tribunal de police de Liège (8.04.04)

Mmes :

Lories, Liliane, secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles (15.11.04);

Maistriau, Danielle, greffier au tribunal du travail de Mons (8.04.05).

Mercy, Colette, greffier au tribunal de première instance de Liège (15.11.04);

Mornie, Marie, secrétaire-chef de service au parquet de la cour d'appel de Gand (8.04.05).

MM. :

Pens, Daniel, secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles (15.11.03);

Planeta, René, secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège (15.11.04).

Mmes :

Plumier, Gisèle, secrétaire adjoint principal honoraire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi (15.11.04);

Pôle, Martine, greffier-chef de service au tribunal de première instance de Huy (8.04.03)

MM. :

Scheepers, Roger, secrétaire au parquet de l'auditeur du travail de Tongres (8.04.05);

Scufflaire, Jean-Claude, greffier à la cour d'appel de Mons (8.04.00);

Six, André, greffier au tribunal de première instance de Dinant (8.04.03).

Mme Van Uytven, Maria, secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Malines (15.11.05).

M. Werpip, Jean, greffier au tribunal de première instance de Liège (8.04.04).

Mevrn. :

Delforge, Marie-Anne, secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi (8.04.05);

De Martelaere, Lily, secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde (15.11.04);

De Schinkel, Marijke, secretaris-hoofd van dienst bij het parket van het arbeidshof te Gent (15.11.05);

De Smet, Anne-Marie, griffier-hoofd van dienst bij de arbeidsrechtbank te Dendermonde (8.04.05);

De heer Driessen, Philippe, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik (8.04.05).

Mevr. Faignart, Fabienne, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi (15.11.04).

De heren :

Glazemakers, Henri, griffier bij de arbeidsrechtbank te Brussel (15.11.04);

Godart, Alain, secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Bergen (8.04.05).

Mevrn. :

Hanoteaux, Myriam, griffier bij het hof van beroep te Bergen (15.11.99);

Helsen, Gerda, griffier-hoofd van dienst bij de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen (8.04.05).

De heer Hens, Roger, secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Mechelen (15.11.04).

Mevr. Lecocq, Nadine, secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel (8.04.04).

De heer L'Heureux, Jacques, griffier bij de politierechtbank te Luik (8.04.04).

Mevrn. :

Lories, Liliane, secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel (15.11.04);

Maistriau, Danielle, griffier bij de arbeidsrechtbank te Bergen (8.04.05);

Mercy, Colette, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik (15.11.04);

Mornie, Marie, secretaris-hoofd van dienst bij het parket van het hof van beroep te Gent (8.04.05).

De heren :

Pens, Daniel, secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel (15.11.03);

Planeta, René, secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik (15.11.04).

Mevrn. :

Plumier, Gisèle, ere-eerststaanwezend adjunct-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi (15.11.04);

Pôle, Martine, griffier-hoofd van dienst bij de rechtbank van eerste aanleg te Hoei (8.04.03).

De heren :

Scheepers, Roger, secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Tongeren (8.04.05);

Scufflaire, Jean-Claude, griffier bij het hof van beroep te Bergen (8.04.00);

Six, André, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Dinant (8.04.03).

Mevr. Van Uytven, Maria, secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen (15.11.05).

De heer Werpip, Jean, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik (8.04.04).

Commandeur de l'Ordre de Léopold II

MM. :

Farvacque, Jacques, greffier en chef de la cour d'appel de Mons (15.11.04);

Hennus, Jozef, secrétaire en chef honoraire du parquet de l'auditeur du travail de Louvain (15.11.00);

Lejuste, Jean-Paul, secrétaire en chef du parquet de la cour du travail de Mons (8.04.05).

Officier de l'Ordre de Léopold II

M. Bours, greffier en chef du tribunal de commerce de Tongres (8.04.04).

Mme Deblond, Myriam, greffier en chef de la justice de paix du canton de Limbourg-Aubel (15.11.03).

M. De Bruyne, Rudi, secrétaire en chef du parquet de l'auditeur du travail de Courtrai-Ypres-Furnes (15.11.05).

Mme De Jonghe, Nicole, secrétaire en chef du parquet de l'auditeur du travail de Malines (8.04.04).

M. Dobbelaere, Serge, greffier en chef du tribunal du travail de Louvain (8.04.04).

Mmes :

Mabilde, Lutgarde, greffier en chef de la cour du travail de Gand (15.11.05);

Vandenkerkhove, Christine, greffier en chef de la justice de paix du canton de Tielt (8.04.04).

Chevalier de l'Ordre de Léopold II

Mmes :

Baudon, Arlette, rédacteur principal au greffe de la justice de paix du canton de Verviers I-Herve (15.11.02);

Brolet, Odette, rédacteur principal honoraire au greffe du tribunal de première instance de Dinant (15.11.01).

M. De Ley, Bavo, rédacteur principal honoraire au parquet de l'auditeur du travail de Malines (8.04.02).

Mme Huberland, Elyane, rédacteur principal honoraire au parquet de l'auditeur du travail de Mons (8.04.05).

Ils prendront rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

Commandeur in de Orde van Leopold II

De heren :

Farvacque, Jacques, hoofdgriffier van het hof van beroep te Bergen (15.11.04);

Hennus, Jozef, ere-hoofdsecretaris van het parket van de arbeidsauditeur te Leuven (15.11.00);

Lejuste, Jean-Paul, hoofdsecretaris van het parket van het arbeidshof te Bergen (8.04.05).

Officier van de Orde van Leopold II

De heer Bours, hoofdgriffier van de rechtbank van koophandel te Tongeren (8.04.04).

Mevr. Deblond, Myriam, hoofdgriffier van het vreedegerecht van het kanton Limbourg-Aubel (15.11.03).

De heer De Bruyne, Rudi, hoofdsecretaris van het parket van de arbeidsauditeur te Kortrijk-Ieper-Veurne (15.11.05).

Mevr. De Jonghe, Nicole, hoofdsecretaris van het parket van de arbeidsauditeur te Mechelen (8.04.04).

De heer Dobbelaere, Serge, hoofdgriffier van de arbeidsrechtbank te Leuven (8.04.04).

Mevrn. :

Mabilde, Lutgarde, hoofdgriffier van het arbeidshof te Gent (15.11.05);

Vandenkerkhove, Christine, hoofdgriffier van het vreedegerecht van het kanton Tielt (8.04.04).

Ridder van de Orde van Leopold II

Mevrn. :

Baudon, Arlette, eerstaanwend opsteller bij de griffie van het vreedegerecht van het kanton Verviers I-Herve (15.11.02);

Brolet, Odette, ere-eerstaanwend opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dinant (15.11.01).

De heer De Ley, Bavo, ere-eerstaanwend opsteller bij het parket van de arbeidsauditeur te Mechelen (8.04.02).

Mevr. Huberland, Elyane, ere-eerstaanwend opsteller bij het parket van de arbeidsauditeur te Bergen (8.04.05).

Zij zullen vanaf de datum tegenover hun naam vermeld hun rang in de Orde innemen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C - 2005/11478]

**Canalisations de transport de gaz
Déclaration d'utilité publique**

Un arrêté royal du 23 novembre 2005 déclare d'utilité publique, au bénéfice de la S.A. Fluxys, l'établissement d'installations de transport de gaz par canalisations sur le territoire de Herentals, Lille, Vorselaar, Zoersel et Zandhoven (installations de transport de gaz naturel ND 600 HD Herentals (Watervoort) Knooppunt - Schraapkol, ND 600 HD Herentals (Watervoort) - Zandhoven - vak Herentals (Watervoort) - Zandhoven (Kruisdreef), ND 500 HD Herentals - Antwerpen (Ekeren) Vak Zandhoven (Ontspanning) - Zoersel (Halle) et ND 500 HD Zandhoven - Ranst (Zakstraat) vak Zandhoven (Ontspanning) - Zandhoven (Kapellebaan).

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C - 2005/11478]

**Gasvervoersleidingen
Verklaring van openbaar nut**

Bij koninklijk besluit van 23 november 2005 wordt de oprichting van gasvervoersinstallaties door middel van leidingen op het grondgebied van de gemeenten Herentals, Lille, Vorselaar, Zoersel en Zandhoven van openbaar nut verklaard ten voordele van de N.V. Fluxys (aardgasvervoersinstallaties ND 600 HD Herentals (Watervoort) Knooppunt - Schraapkol, ND 600 HD Herentals (Watervoort) - Zandhoven - vak Herentals (Watervoort) - Zandhoven (Kruisdreef), ND 500 HD Herentals - Antwerpen (Ekeren) vak Zandhoven (Ontspanning) - Zoersel (Halle) en ND 500 HD Zandhoven - Ranst (Zakstraat) vak Zandhoven (Ontspanning) - Zandhoven (Kapellebaan).

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2005/36471]

**Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest
VLAREA. — Individuele afwijking op de verbodsbepalingen van art. 5.4.1.**

Bij ministerieel besluit van 3 november 2005 wordt een individuele afwijking verleend aan de CV IOK, op de verbodsbepalingen van artikel 5.4.1. van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer, tot en met 31 december 2005.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2005/36481]

**Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest
Erkenning als grondreinigingscentrum en tussentijdse opslagplaats voor uitgegraven bodem**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 16 november 2005 wordt D. Stadsbader-Flamand N.V. voor de vestiging gelegen Kanaalstraat 1, te 8530 Harelbeke, erkend als tussentijdse opslagplaats voor uitgegraven bodem en als grondreinigingscentrum in het kader van de regeling met betrekking tot het gebruik van uitgegraven bodem, zoals opgenomen in Hoofdstuk X van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering (Vlarebo). De erkenning geldt voor vijf jaar.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 16 november 2005 wordt D. Bree Solutions N.V., met maatschappelijke zetel aan de Krommeweg 31G, te 9990 Maldegem, wordt voor de vestiging TOP Oostende gelegen aan de Klokhofstraat 2A, te 8400 Oostende, erkend als tussentijdse opslagplaats voor uitgegraven bodem in het kader van de regeling met betrekking tot het gebruik van uitgegraven bodem, zoals opgenomen in Hoofdstuk X van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering (Vlarebo). De erkenning geldt voor vijf jaar.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2005/36482]

Welzijnszorg

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 18 november 2005 wordt bepaald :

Aan het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Dilbeek, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 50 wooneenheden, Itterbeeksebaan 210, te 1701 Dilbeek (Itterbeek).

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar en deze geldigheidsduur kan éénmalig verlengd worden met drie jaar op voorwaarde dat uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan een ontvankelijke aanvraag voor het verkrijgen van een verlenging van de verleende voorafgaande vergunning bij de administratie wordt ingestuurd.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 10 november 2005 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1572 van het rusthuis « RVT Sint-Andries », Krommewalstraat 9, te 8700 Tielt, beheerd door de V.Z.W. « Sint-Andriesziekenhuis », Krommewalstraat 9-11, te 8700 Tielt wordt verlengd met ingang van 1 maart 2006 tot en met 28 februari 2009 voor maximaal 60 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 18 november 2005 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1897 van het serviceflatgebouw « Stijn », Ooievaarslaan 1, te 8400 Oostende, beheerd door de V.Z.W. « Sint-Monica » 3, te 8400 Oostende wordt verlengd met ingang van 1 december 2005 tot en met 30 november 2015 voor maximaal 84 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 17 november 2005 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 2306 van het serviceflatgebouw « Huis Driane », Molenstraat 56 te 2270 Herenthout, beheerd door het OCMW van 2270 Herenthout, wordt verlengd met ingang 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2008 voor maximaal 36 wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 17 november 2005 wordt bepaald :

Aan de N.V. « Immover », Zwaaiikomstraat 34 te 8800 Roeselare wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van het serviceflatgebouw « Res. 't Klooster », Louis Leynstraat 33-41, te 8800 Roeselare, met 60 wooneenheden.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar en deze geldigheidsduur kan éénmalig verlengd worden met drie jaar op voorwaarde dat uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan een ontvankelijke aanvraag voor het verkrijgen van een verlenging van de verleende voorafgaande vergunning bij de administratie wordt ingestuurd.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 17 november 2005 wordt bepaald :

Aan de V.Z.W. « Seniorenzorg Sint Vincentius Anzegem », Berkenlaan 2, te 8570 Izegem wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een rusthuis met 75 wooneenheden ter vervanging van het bestaand rusthuis « Sint-Vincentius », Hogestraat 68, te 8870 Izegem (Kachtem).

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar en deze geldigheidsduur kan éénmalig verlengd worden met drie jaar op voorwaarde dat uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan een ontvankelijke aanvraag voor het verkrijgen van een verlenging van de verleende voorafgaande vergunning bij de administratie wordt ingestuurd.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C – 2005/36489]

22 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van subsidies voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt in toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling

De Vlaamse Minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op het decreet van 3 maart 2004 inzake de subsidiëring van meer duurzame landbouwproductiemethoden en de erkenning van centra voor meer duurzame landbouw, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 oktober 2003 betreffende de toekenning van subsidies voor het toepassen van milieuvriendelijke landbouwproductiemethoden en het in stand houden van de genetische diversiteit, inzonderheid op artikel 2, 3 en 5 tot en met 10;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004;

Gelet op het ministerieel besluit 18 mei 2001 betreffende de toekenning van subsidies voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt met toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 augustus 2005;

Gelet op het advies 39.169/3 van de Raad van State, gegeven op 18 oktober 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° het decreet : het decreet van 3 maart 2004 inzake de subsidiëring van meer duurzame landbouwproductiemethoden en de erkenning van centra voor meer duurzame landbouw;

2° de afdeling : de afdeling Duurzame Landbouw van de administratie Land- en Tuinbouw van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw;

3° het centrum : een vereniging die door de minister erkend is als centrum ter bevordering van meer duurzame landbouwproductiemethoden in de sierteelt als vermeld in artikel 4 van het decreet van 3 maart 2004 inzake de subsidiëring van meer duurzame landbouwproductiemethoden en de erkenning van centra voor meer duurzame landbouw;

4° de sierteler : de landbouwer die een sierteeltbedrijf uitbaat.

HOOFDSTUK II. — *Algemene bepalingen met betrekking tot de overeenkomst*

Art. 2. § 1. De sierteler die tegelijk aan de drie hieronder vermelde voorwaarden voldoet, kan een jaarlijkse subsidie verkrijgen :

1° de sierteler verbindt er zich via een overeenkomst toe om gedurende vijf opeenvolgende jaren het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in zijn bedrijf te optimaliseren via registratie;

2° de sierteler houdt daarbij rekening met de milieu-impact van zijn gewasbeschermingsmiddelengebruik, omgerekend via een milieu-indicator;

3° de sierteler legt een plan voor om het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt te verminderen of op het minimale niveau te houden en voert het uit.

§ 2. Als de sierteler voldoet aan de voorwaarden, vermeld in § 1, kan hij een jaarlijkse subsidie verkrijgen van :

1° 900 euro per ha voor intensieve teelt onder glas of plastic;

2° 450 euro per ha voor intensieve teelt in open lucht;

3° 75 euro per ha voor extensieve teelten, dat zijn boomkwekerijgewassen in de volle grond.

Art. 3. De sierteler sluit hiertoe een overeenkomst af voor de hele oppervlakte sierteelt op zijn productie-eenheid of productie-eenheden. De sierteler kan nooit verschillende overeenkomsten voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt voor eenzelfde productie-eenheid sluiten.

Art. 4. De sierteler bezorgt een overeenkomst voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt, waarvan het model in bijlage I bij dit besluit, is gevoegd, in twee exemplaren, volledig ingevuld en ondertekend aan het centrum.

Art. 5. De afdeling bezorgt één exemplaar van de overeenkomst, ondertekend door beide partijen, aan de sierteler.

HOOFDSTUK III. — *Registratie en uitvoering van het plan*

Art. 6. De registratie gebeurt per periode van vier weken. Bij de registratie moeten minimaal de gegevens worden verstrekt die zijn vermeld op de overeenkomst, die als bijlage I bij dit besluit is gevoegd.

Art. 7. Het plan, vermeld in artikel 2, moet in het kwartaal dat volgt na het eerste jaar van registratie worden opgesteld. Dat plan moet een beschrijving van de productie-eenheid en van het teeltschema bevatten, alsook een overzicht van de voorgenomen technieken en eventueel van de voorgenomen milieu-investeringen om de hoeveelheden gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen te verminderen. Het plan moet door de afdeling worden goedgekeurd. Het plan moet zijn uitgevoerd voor het einde van de periode van vijf jaar waarop de overeenkomst betrekking heeft, behoudens gemotiveerde redenen van afwijking.

Art. 8. De registratieformulieren, vermeld in artikel 6, en het plan, vermeld in artikel 2, moeten bij het centrum worden ingediend.

Art. 9. Het centrum is belast met de verwerking van de geregistreerde gegevens, voor de bepaling van het resultaat en voor de controle.

HOOFDSTUK IV. — *Procedure van uitbetaling*

Art. 10. Na elk jaar van registratie bezorgt de sierteler de ondertekende en gedateerde betalingsaanvraag, waarvan het model als bijlage II bij dit besluit is gevoegd, aan de afdeling. Het eerste jaar na registratie kan slechts een betalingsaanvraag worden ingediend, nadat het plan, vermeld in artikel 2, is ingediend.

Art. 11. De subsidie wordt uiterlijk vier maanden na ontvangst van de aanvraag tot uitbetaling uitbetaald.

HOOFDSTUK V. — *Voortgangsbewaking en controle*

Art. 12. Op verzoek van het bevoegde personeelslid van de afdeling, moet de sierteler het personeelslid naar de percelen in kwestie begeleiden. De sierteler moet alle documenten en inlichtingen verstrekken die noodzakelijk zijn voor de controle. Het bevoegde personeelslid heeft het recht om de percelen in kwestie te controleren en om de nodige vaststellingen betreffende de uitvoering van de overeenkomst te doen.

Art. 13. De sierteler in kwestie geeft aan het centrum de toestemming om de gevraagde inlichtingen over de registratie, de resultaten van de verwerking en de controle aan de afdeling te verstrekken.

Art. 14. Als vastgesteld wordt dat de werkelijk betaalde oppervlakte kleiner is dan de contractueel vastgelegde oppervlakte worden de kortingen en uitsluitingen toegepast overeenkomstig artikel 51 van Verordening (EG) nr. 796/2004 van 21 april 2004 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de randvoorwaarden, de modulatie en het geïntegreerd beheers- en controlesysteem waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 15. Het ministerieel besluit van 18 mei 2001 betreffende de toekenning van subsidies voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt met toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling wordt opgeheven.

Art. 16. § 1. Het ministerieel besluit van 18 mei 2001 betreffende de toekenning van subsidies voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt met toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling, blijft van toepassing voor de lopende overeenkomsten die op basis van het ministerieel besluit van 18 mei 2001 betreffende de toekenning van subsidies voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt met toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling werden gesloten.

§ 2. De uitbetaling van subsidiebedragen ter uitvoering van lopende overeenkomsten als vermeld in § 1 moet worden aangevraagd aan de hand van een ondertekende en gedateerde aanvraag tot uitbetaling, waarvan het model als bijlage II bij dit besluit is gevoegd.

Art. 17. Dit besluit treedt in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 22 november 2005.

Y. LETERME

Bijlage I

**Overeenkomst betreffende de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt
(art. 4 van het ministerieel besluit van 22 november 2005 betreffende de toekenning van subsidies voor de
vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt in toepassing van het Vlaams
Programma voor Plattelandsontwikkeling)**

**Overeenkomst betreffende de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen
en meststoffen in de sierteelt**

dossiernummer

Het Vlaamse Gewest, bij delegatie vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering in de persoon van de ingenieur van de provinciale buitendienst van de administratie Land- en Tuinbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap,

voornaam en achternaam

straat, nummer en bus

postnummer en gemeente

hierna het Vlaamse Gewest te noemen, en

voornaam en achternaam

straat en nummer

postnummer en gemeente

telefoonnummer

faxnummer

e-mail

rekeningnummer - -

naam rekeninghouder

ondernemingsnummer

producentennummer

rijksregisternummer

hierna de sierteler te noemen,

KWAMEN HET VOLGENDE OVEREEN :

Artikel 1. § 1. De sierteler baat een sierteeltproductie-eenheid uit met de volgende gegevens:

naam van de rechtspersoon

(indien van toepassing)

straat en nummer

postnummer en gemeente

nummer productie-eenheid

(indien toegekend)

mestbanknummer

(indien toegekend)

contactpersoon

(indien rechtspersoon)

§ 2. De huidige teeltoppervlakte van de productie-eenheid is opgenomen in de onderstaande tabel.

	oppervlakte (in are)	aard van de teelt
intensieve teelt onder glas of plastic
intensieve teelt in de openlucht
extensieve teelt (boomkwekerij in volle grond)

Art. 2. De overeenkomsten die de sierteler al heeft gesloten, zijn opgenomen in de onderstaande tabel.

overheid	maatregel	dossiernummer
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap ALT (bijvoorbeeld groenbedekking, mechanische onkruidbestrijding, bedrijfseigen teelt van eiwitrijke voedergewassen)
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap ABKL
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap AMINAL en VLM (bijvoorbeeld perceelsrandenbeheer houtige elementen, wegbermen of holle wegen, aan- planten of onderhoud van een heg, houtkant of houtwal, botanisch beheer van akkerland, vergoeding kwetsbare zone water of natuur)

Art. 3. § 1. De sierteler verbindt er zich toe om vijf jaar lang het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen te registreren per periode van vier weken. Die periode van vijf jaar gaat in op:

dag maand jaar

§ 2. De sierteler registreert de volgende gegevens :

1° voor de gewasbeschermingsmiddelen :

- a) het middel (volledige merknaam);
- b) de formulering;
- c) de hoeveelheid (in g of ml);

2° voor de meststoffen :

- a) de meststof;
- b) de formulering (vast of vloeibaar);
- c) de hoeveelheid (kg of l).

§ 3. De sierteler verbindt zich tot de volgende handelingen:

- 1° hij vult een vragenlijst in en actualiseert de vragenlijst indien nodig met als doel de milieuzone waartoe het bedrijf behoort, vast te leggen. Die milieuzone geeft een indicatie van de interactie tussen de aangewende gewasbeschermingsmiddelen en de omgeving en bepaalt mee hun milieu-impact;

- 2° hij dient per 4 weken de registratieformulieren in bij een erkend centrum als vermeld in artikel 1 van het besluit van 22 november 2005 betreffende de toekenning van subsidies voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt met toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling. Hij geeft aan het centrum de toestemming om de gevraagde inlichtingen over de registratie, de resultaten van de verwerking en de controle aan het Vlaamse Gewest te verstrekken;
- 3° hij stelt een concreet plan op in het kwartaal dat volgt op het eerste jaar van de registratie. Dat plan bevat de geplande teelttechnieken en de geplande milieu-investeringen om het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen op zijn bedrijf te verminderen of op het minimale niveau te houden. Dat plan moet uitgevoerd zijn voor het einde van de periode van vijf jaar waarop deze overeenkomst betrekking heeft, behoudens gemotiveerde redenen van afwijking;
- 4° hij verleent medewerking aan het toezicht door het Vlaamse Gewest.

De sierteler en het Vlaamse Gewest kunnen jaarlijks het goedgekeurde plan evalueren, een balans opmaken van de genomen maatregelen en van de vastgestelde moeilijkheden, en het plan eventueel verbeteren.

Art. 4. Het Vlaamse Gewest verbindt zich ertoe om gedurende vijf opeenvolgende jaren, na de controle van de nodige bewijsstukken, jaarlijks een subsidie te betalen van 900 euro/ha voor intensieve teelt onder glas of plastic, 450 euro/ha voor intensieve teelt in openlucht en 75 euro/ha voor extensieve teelt (boomkwekerij in de volle grond).

Als aan de contractueel vastgelegde voorwaarden is voldaan, bedraagt de subsidie:

euro

Art. 5. § 1. Onverminderd bijzondere omstandigheden, erkend door de Vlaamse minister, bevoegd voor het landbouwbeleid, kan de overeenkomst voortijdig worden beëindigd in de volgende gevallen:

- 1° de sierteler is overleden;
- 2° de sierteler is langdurig arbeidsongeschikt;
- 3° een groot gedeelte van de productie-eenheid werd onteigend en die onteigening was op de dag waarop de overeenkomst werd aangegaan, niet te voorzien;
- 4° aan het landbouwareaal van de productie-eenheid werd ernstige schade toegebracht door een natuurramp die door de overheid is erkend overeenkomstig de wet van 12 juli 1976;
- 5° de bedrijfsgebouwen van de sierteler zijn door een ongeluk vernietigd.

§ 2. De sierteler brengt het Vlaamse Gewest en het centrum ter bevordering van meer duurzame landbouwproductiemethoden in de sierteelt binnen tien werkdagen, te rekenen vanaf het tijdstip waarop dat voor de sierteler mogelijk is, schriftelijk op de hoogte van de beëindiging van de overeenkomst door een van de gevallen als vermeld in §1. Hij voegt bij de kennisgeving de bijbehorende bewijsstukken. In deze gevallen van voortijdige beëindiging is geen terugbetaling van de subsidie verschuldigd voor de periode waarin de overeenkomst werkelijk gold.

§ 3. Als de sierteler de overeenkomst niet naleeft, kan ze beëindigd worden volgens de voorwaarden, vermeld in artikel 7 van deze overeenkomst.

Art. 6. Op verzoek van de bevoegde ambtenaar van de administratie moet de sierteler die ambtenaar naar de desbetreffende percelen begeleiden. De sierteler moet alle documenten en inlichtingen verstrekken die noodzakelijk zijn voor de controle. De bevoegde ambtenaar heeft het recht om de percelen te controleren en om de nodige vaststellingen over de uitvoering van de overeenkomst te doen. De betrokken sierteler geeft aan het centrum de toestemming om de door de bevoegde ambtenaar gevraagde inlichtingen over de registratie, de resultaten van de verwerking en de controle te verstrekken

Art. 7. Als bij een administratieve controle of bij een controle ter plaatse blijkt dat niet langer aan de voorwaarden van de overeenkomst wordt voldaan of dat de overeenkomst niet volledig wordt uitgevoerd, wordt de sierteler daarvan met een aangetekende brief op de hoogte gebracht. Het vaststelde subsidiebedrag wordt in dat geval verminderd of niet uitbetaald, of het al uitbetaalde bedrag wordt teruggevorderd, zoals bepaald in artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 oktober 2003 betreffende de toekenning van subsidies voor het toepassen van milieuvriendelijke landbouwproductiemethoden en het in stand houden van de genetische diversiteit.

Als de sierteler opzettelijk of door ernstige nalatigheid een onjuiste aangifte geeft gedaan, wordt hij daarvan met een aangetekende brief op de hoogte gebracht. De sierteler wordt in dat geval uitgesloten van elke steun voor plattelandsontwikkeling, vastgesteld in afdeling 7, artikel 72 van verordening (EG) nr.817/2004 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL). Pas twee jaar later kan hij een nieuwe overeenkomst in het kader van de milieumaatregelen in de landbouw aangaan. De sierteler moet de ten onrechte verkregen bedragen terugbetalen, vermeerderd met de wettelijke interest, die berekend wordt vanaf het tijdstip van de betaling ervan, en verhoogd met een administratieve boete die gelijk is aan het ten onrechte verkregen bedrag.

Als het Vlaamse Gewest van oordeel is dat de contractuele wanprestatie vaststaat en de getroffen maatregelen niet worden aanvaard, kan het de uitvoering van de overeenkomst voor de bevoegde rechtsmacht vorderen.

Art. 8. Alle betwistingen en geschillen betreffende de sluiting, de uitvoering, de handhaving en de beëindiging door overmacht van de overeenkomst kunnen, op verzoek van een van de partijen, ter advies aan de geschillenadviescommissie worden voorgelegd. De geschillenadviescommissie geeft pas advies nadat de sierteler en het Vlaamse Gewest voldoende de kans hebben gekregen om hun standpunt uiteen te zetten.

De Vlaamse minister, bevoegd voor het landbouwbeleid, beslist over het geschil binnen die maanden na de ontvangst van het advies van de geschillenadviescommissie. Als hij na verloop van drie maanden geen beslissing heeft genomen, is het advies van de geschillenadviescommissie bindend.

Beide partijen zijn verplicht de leden van de geschillenadviescommissie ter plaatse de nodige vaststellingen te laten verrichten. Behoudens akkoord voor een onmiddellijk bezoek, moet elk bezoek 24 uur vooraf worden aangekondigd.

Art. 9. Behoudens de bepalingen van gemeen recht, meer bepaald boek III, titel III van het Burgerlijk Wetboek, zijn op deze overeenkomst in het bijzonder de bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 oktober 2003 betreffende de toekenning van subsidies voor het toepassen van milieuvriendelijke landbouwproductiemethoden en het in stand houden van de genetische diversiteit en het ministerieel besluit van 22 november 2005 betreffende de toekenning van subsidies voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt in toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling van toepassing

De sierteler verklaart van deze reglementering kennis te hebben genomen.

Opgemaakt in twee exemplaren. Elke partij verklaart een origineel te hebben ontvangen.

	plaats
.....	
datum	dag <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> maand <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> jaar <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
handtekening namens het Vlaamse Gewest	handtekening van de sierteler
.....	

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 22 november 2005 betreffende de toekenning van subsidies voor vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt in toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling.

Brussel, 22 november 2005.

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Y. LETERME

BIJLAGE II

Aanvraag tot uitbetaling van de subsidie voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt (art. 10 van het ministerieel besluit van 22 november 2005 betreffende de toekenning van subsidies voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt in toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling).

Aanvraag tot uitbetaling van de subsidie voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt

Dit formulier is een toepassing van artikel 10 van het ministerieel besluit van 22 november 2005 betreffende de toekenning van subsidies voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt met toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling.

Gegevens van de sierteler

1 Vul hieronder de gegevens van de sierteler in.

hoedanigheid de heer mevrouw de vennootschap

(voornaam en achter)naam

naam van de rechtspersoon
(indien van toepassing)

Contactpersoon (indien
rechtspersoon)

straat en nummer

postnummer en gemeente

rekeningnummer - -

dossiernummer

Gegevens van de subsidieaanvraag

2 Vul hieronder het aanvraagjaar in.

.....

3 Werd de betaalde oppervlakte gewijzigd tegenover de oppervlakte voorzien in de overeenkomst?

ja. Ga naar vraag 4

nee. Ga naar vraag 5

- 4 Geef de wijzigingen aan in de onderstaande tabel.

	oppervlakte in de overeenkomst	oppervlakte in het aanvraagjaar	aard van de teelt
intensieve teelt onder glas of plastic	are	are	
intensieve teelt in de openlucht	are	are	
extensieve teelt (boomkwekerij in volle grond)	are	are	

- 5 Vul hieronder het subsidiebedrag in.

Van de subsidie kan een bedrag worden afgehouden voor de betaling van eventueel opgelegde sancties.

..... euro

Ondertekening

- 6 *De sierteler verklaart dat hij in het jaar waarvoor de subsidie wordt aangevraagd aan alle contractuele verplichtingen heeft voldaan.*

- 7 *De sierteler verzoekt om de uitbetaling van de subsidie voor de vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt zoals vastgelegd in de overeenkomst.*

datum dag maand jaar

handtekening

.....

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 22 november 2005 betreffende de toekenning van subsidies voor vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen in de sierteelt in toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling.

Brussel, 22 november 2005.

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Y. LETERME

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[2005/36478]

Personeel. — Eervol ontslag. — Pensioen

Bij besluit van de secretaris-generaal d.d. 17 november 2005 wordt aan de heer Ludovicus Broothaers met ingang van 1 mei 2006 eervol ontslag verleend uit zijn functie van adjunct van de directeur. Betrokkene is ertoe gemachtigd, met ingang van deze datum aanspraak op rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C – 2005/36472]

Personeel. — Benoemingen in vast dienstverband

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 25 oktober 2005 wordt de heer Robin De Smedt, (NNR : 78.07.04 047-65) met ingang van 1 september 2005 in vast dienstverband benoemd in de graad van ingenieur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Land- en Tuinbouw; afdeling Land- en Tuinbouwondersteuningsbeleid — standplaats Brussel.

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 25 oktober 2005 wordt Mevr. Ilse Maes, (NNR : 72.12.22 012-51) met ingang van 1 november 2005 in vast dienstverband benoemd in de graad van ingenieur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Land- en Tuinbouw; afdeling Duurzame Landbouw — standplaats Antwerpen.

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 25 oktober 2005 wordt de heer Rudy Geerts, (NNR : 710212-163-12) met ingang van 1 augustus 2005 in vast dienstverband benoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Land- en Tuinbouw; afdeling Land- en Tuinbouwondersteuningsbeleid — standplaats Brussel.

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 25 oktober 2005 wordt Mevr. Isabel De Clippel, (NNR : 82.07.25 274-68) met ingang van 18 juli 2005 in vast dienstverband benoemd in de graad van deskundige bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Land- en Tuinbouw; afdeling Land- en Tuinbouwondersteuningsbeleid — standplaats Merelbeke.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2005/36470]

7 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Dijlevallei ten zuiden van Leuven

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Gelet op het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, inzonderheid op het artikel 47, gewijzigd bij decreet van 19 juli 2002;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1998 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, inzonderheid op het hoofdstuk V;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 maart 2000 tot instelling van het natuurinrichtingsproject Dijlevallei ten zuiden van Leuven, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 januari 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 september 2000 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Dijlevallei ten zuiden van Leuven, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 4 april 2001, 28 januari 2002 en 3 juni 2004;

Gelet op de voordracht door :

- de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening, gegeven op 2 augustus 2005;
- de burgemeester van de gemeente Oud-Heverlee, de heer Albert Vandezande, gegeven op 20 juni 2005;

Overwegende dat de hierboven genoemde voordragende instanties gemeld hebben dat vervanging van bepaalde leden in het natuurinrichtingsprojectcomité noodzakelijk is;

Overwegende dat bij dit besluit in de vervanging van deze leden worden voorzien zodat de werking van het natuurinrichtingsprojectcomité niet in het gedrang komt,

Besluit :

Enig artikel. In het ministerieel besluit van 14 september 2000 houdende oprichting en benoeming van de leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Dijlevallei ten zuiden van Leuven worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 4, 5° worden de woorden « - de heer Wim Coppens » vervangen door de woorden « - de heer Luk Mutsaerts »;

2° in artikel 7, 13° worden de woorden « - de heer Marc Parijs » vervangen door de woorden « - de heer Johan Willems, milieuambtenaar, Gemeentestraat 2, 3054 Oud-Heverlee ».

Brussel, 7 november 2005.

K. PEETERS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2005/36469]

7 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de natuurinrichtingsprojectcommissie voor het natuurinrichtingsproject Zwarte Beek

De Vlaamse Minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Gelet op het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, inzonderheid op het artikel 47, gewijzigd bij decreet van 19 juli 2002;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1998 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, inzonderheid op het hoofdstuk V;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 15 oktober 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 oktober 2001 tot instelling van het natuurinrichtingsproject Zwarte Beek, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 januari 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 april 2002 houdende oprichting en benoeming van de leden van de natuurinrichtingsprojectcommissie voor het natuurinrichtingsproject Zwarte Beek;

Gelet op de voordracht van :

- de Vlaamse Hoge Raad voor Natuurbehoud, gegeven op 22 maart 2005;

- de Vlaamse Land- en Tuinbouwraad, gegeven op 20 oktober 2004 en 16 september 2005;

- de Vlaamse Hoge Bosraad, gegeven op 9 mei 2005;

Overwegende dat de hierboven genoemde voordragende instanties gemeld hebben dat vervanging van bepaalde leden in de natuurinrichtingsprojectcommissie noodzakelijk is;

Overwegende dat bij dit besluit in de vervanging van deze leden wordt voorzien zodat de werking van de natuurinrichtingsprojectcommissie niet in het gedrang komt;

Overwegende dat ten gevolge van de splitsing en de verhuizing van de provinciale afdeling Diest van de Vlaamse Landmaatschappij, het adres van de administratieve zetel van de natuurinrichtingsprojectcommissie moet worden gewijzigd,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het ministerieel besluit van 11 april 2002 houdende oprichting en benoeming van de leden van de natuurinrichtingsprojectcommissie voor het natuurinrichtingsproject Zwarte Beek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in 1° worden de woorden « - de heer Edmond Snyers » vervangen door de woorden « - de heer Willy Neys »;

2° in 3° worden de woorden « UIA, Universiteitsplein 1, 2610 Antwerpen » vervangen door de woorden « Instituut voor Natuurbehoud, Kliniekstraat 25, 1070 Brussel »;

3° in 4° worden de woorden « - de heer Georges Beerden, Alkenstraat 54, 3512 Stevoort » vervangen door de woorden « - de heer Koen Vanheukelom, Boerenbond Limburg, 3500 Hasselt »;

4° in 5° worden de woorden « - de heer Dries Gorissen, Taxandriacentrer, Afdeling Bos en Groen, Gouverneur Roppesingel 25, 3500 Hasselt » vervangen door de woorden « - Mevr. ingenieur Benjamine Bufkens, coördinator bosgroep West-Limburg vzw, 3500 Hasselt »;

5° in 6° worden de woorden « Huybricht » vervangen door de woorden « Huybrechts ».

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in 1° worden de woorden « - de heer Kristof Bielen, Beringen » vervangen door de woorden « - de heer Omer Bruegelmans, 3582 Beringen »;

2° in 3° worden de woorden « - de heer Bert Truijen, Bampslaan 19, 3500 Hasselt » vervangen door de woorden « - de heer Raf Steegmans, Boerenbond Limburg, 3500 Hasselt ».

Art. 3. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 4. De administratieve zetel van de natuurinrichtingsprojectcommissie voor het natuurinrichtingsproject Zwarte Beek is gevestigd op de VLM Limburg, Koningin Astridlaan 10, 3500 Hasselt. ».

Brussel, 7 november 2005.

K. PEETERS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C - 2005/36473]

Ruimtelijke ordening

GERAARDSBERGEN. — Bij besluit van 14 november 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 17 van de stad Geraardsbergen « Baronie van Boelare » genaamd, bestaande uit plannen van de bestaande juridische en feitelijke toestand en een bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

ANTWERPEN. — Bij besluit van 7 november 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Hagelkruis en omgeving gedeeltelijke herziening zone rusthuis » genaamd, van de stad Antwerpen, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en een bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

BALEN. — Bij besluit van 7 november 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 17 « Spoelheide », van de gemeente Balen, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften, met uitsluiting van de in blauw omrande plandelen.

BOECHOUT. — Ministerieel besluit van 14 november 2005 houdende goedkeuring van het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan « Keerlus Capenberg » genaamd te Boechout. — Erratum.

In art. 3 van het ministerieel besluit van 31 mei 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening houdende goedkeuring van het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan en onteigeningsplan « Keerlus Capenberg » te Boechout, dient de vermelding « provincie Antwerpen » gelezen te worden als « De Lijn ».

BOECHOUT. — Bij besluit van 4 november 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening :

- is goedgekeurd het bijgaand rooilijn- en onteigeningsplan « Veldkant » genaamd van de gemeente Boechout, weergegeven in één plan en een tabel van eigenaars;
- is verklaard dat het algemeen nut de inbezitneming vordert van de onroerende goederen, aangegeven op het onteigeningsplan;
- is aan de gemeente Boechout machtiging tot onteigenen verleend.

ESSEN. — Bij besluit van 14 november 2005 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening :

- is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Rangeerstation » van de gemeente Essen, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften en een onteigeningsplan, met uitzondering van de in blauw omrande plandelen en stedenbouwkundige voorschriften;
- is verklaard dat het algemeen nut de onteigening vordert van de onroerende goederen aangegeven op het onteigeningsplan;
- is aan de gemeente Essen machtiging tot onteigenen verleend.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C - 2005/36476]

Wegen. — Onteigeningen. — Spoedprocedure

KRUISSHOUTEM. — Krachtens het besluit van 3 november 2005 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de gemeente Kruishoutem.

Het plan 4025 — onteigeningsplan nr. 1 ligt ter inzage bij de Administratie Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer Oost-Vlaanderen, Gebouw Portalis, Bollebergen 2B, bus 12, te 9052 Zwijnaarde.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 3 november 2005 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift, voorzien van voldoende fiscale zegels, moet binnen de zestig dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

HOOGSTRATEN. — Krachtens het besluit van 3 november 2005 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte, van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de stad Hoogstraten

Het plan 16DA G 019165 00 ligt ter inzage bij de administratie Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer Antwerpen, Copernicuslaan 1, bus 12, 2018 Antwerpen.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 3 november 2005 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift, voorzien van voldoende fiscale zegels, moet binnen de zestig dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

MALLE (Westmalle). — Krachtens het besluit van 8 november 2005 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte, van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de gemeente Malle (Westmalle).

Het plan 16DA G 017980 00 ligt ter inzage bij de administratie Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer Antwerpen, Copernicuslaan 1, bus 12, 2018 Antwerpen.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 8 november 2005 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift, voorzien van voldoende fiscale zegels, moet binnen de zestig dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

HASSELT. — Krachtens het besluit van 3 november 2005 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte, van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de stad Hasselt

Het plan 16DC G 023858 04LIM/7141/03844/10 index 4 met projectnummer 03844.03 N725 Lummense Kiezel x Holrakkerstraat — projectnummer 7141 ligt ter inzage bij de administratie Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer Limburg, Koningin Astridlaan 50, bus 4, 3500 Hasselt.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 3 november 2005 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift, voorzien van voldoende fiscale zegels, moet binnen de zestig dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

NIEUWERKERKEN. — Krachtens het besluit van 3 november 2005 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte, van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de gemeente Nieuwerkerken.

Het plan 16DC G 023852 04 index 4: N716 Diestersteenweg — Nieuwe Steenweg -3V- projectnummer 7107 ligt ter inzage bij de administratie Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer Limburg, Koningin Astridlaan 50, bus 4, 3500 Hasselt.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 3 november 2005 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift, voorzien van voldoende fiscale zegels, moet binnen de zestig dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C - 2005/36480]

Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Verklaringen van openbaar nut

WILLEBROEK. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 26 september 2005 wordt de oprichting van een rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 20683

1) Geografische omschrijving:

Willebroek: collector Tisselt.

2) Kadastrale gegevens:

Gemeente: Willebroek

Kadastraal bekend onder: Afdeling: 5; Sectie: D;

Percelen: nrs. 731 d, 724 f 3 en 725 s.

Kadastraal bekend onder: Afdeling: 2; Sectie: C;

Percelen: nrs. 142, 141 a, 137 b, 131 a, 137 c en 132.

Kadastraal bekend onder: Afdeling: 5; Sectie: A;

Percelen: nrs. 15 e, 16, 17, 18, 275 a, 275 b, 274, 273, 272 a, 271, 270 a, 270 b, 266/02 f, 266/02 e, 267 a 2, 450 n, 450 m, 450 L, 452 a, 452 b, 451, 480 b, 486 a, 486 b, 487 L, 487 k, 489 a, 390 c, 390 d en 222 r.

3) Reden van openbaar nut verklaring:

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie:

Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij:

— MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacqmainlaan 20, bus 5

1000 BRUSSEL

— N.V. Aquafin

Dijkstraat, 8

2630 AARTSELAAR

— College van Burgemeester en Schepenen

van en te

2830 WILLEBROEK

6) Wettelijke basis:

Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32 septies en 32 octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister:

26 september 2005

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Kris PEETERS

8) Verjaring:

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

NIEUWERKERKEN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 12 oktober 2005 wordt de oprichting van een rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 21375

1) Geografische omschrijving:

Nieuwerkerken: afkoppeling Kozenbeek – Dorpsbeek.

2) Kadastrale gegevens:

Gemeente: Nieuwerkerken

Kadastraal bekend onder: Afdeling: 4; Sectie: A;

Percelen: nrs. 586 b, 855 c, 854 b, 852 d, 867/4 a, 867/2, 869 c en 869 b.

Kadastraal bekend onder: Afdeling: 4; Sectie: B;

Percelen: nrs. 147 s en 154/2.

Gemeente: Alken

Kadastraal bekend onder: Afdeling: 1; Sectie: K;

Percelen: nrs. 405 d, 405 c, 401 d, 404 a, 412, 411 a, 414, 422 b, 415 b, 421 a, 422 a, 424 a, 421 b, 424/2 a, 425 a, 442 b, 442 c, 427 a, 428, 429 a en 114.

3) Reden van openbaar nut verklaring:

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (afkoppeling Kozenbeek – Dorpsbeek) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie:

Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij:

— MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacqmainlaan 20, bus 5

1000 BRUSSEL

— N.V. Aquafin

Dijkstraat, 8

2630 AARTSELAAR

— College van Burgemeester en Schepenen

van en te Nieuwerkerken

College van Burgemeester en Schepenen

Van en te Alken

6) Wettelijke basis:

Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32 septies en 32 octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister:

12 oktober 2005

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Kris PEETERS

8) Verjaring:

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP
Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C - 2005/36479]

Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Hoogdringende onteigening

OOSTKAMP. — Een besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van Oostkamp 7 november 2005 schrijft de hoogdringende onteigening ten algemene nutte voor van onroerende goederen bestemd voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur.

Nr. 20440 ONT KWZI

1) Geografische omschrijving :

Oostkamp: plaatselijke zuivering Baliebrugge.

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente: Baliebrugge

Kadastraal bekend onder: Afdeling: 5; Sectie: I

Percelen nrs.: 277 n 2 (5365 m²), 274 n 4 (975 m²), 274 c 6 (612 m²) en 274 d 5 (24 m²).

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinstallatie (plaatselijke zuivering Baliebrugge) voor de behandeling van stedelijk afvalwater.

4) Bevoegde instantie :

De onmiddellijke onteigening zal gebeuren door het Vlaamse Gewest voor rekening van de N.V. Aquafin bij wie woonstkeuze gemaakt wordt.

5) Plannen ter inzage bij :

— MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacquainlaan 20, bus 5

1000 BRUSSEL

— N.V. Aquafin

Dijkstraat 8

2630 AARTSELAAR

6) Wettelijke basis :

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessie voor de bouw van de autosnelwegen, inzonderheid artikel 5, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978;

Overwegende dat de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;

Gelet op het decreet van 13 april 1988 tot bepaling van de gevallen en de modaliteiten waarbij de Vlaamse regering kan overgaan tot onteigeningen ten algemene nutte inzake de gewestelijke aangelegenheden;

7) Datum + bevoegde minister

7 november 2005

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Kris Peeters

8) Verjaring

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van zestig dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2005/31408]

6 OCTOBRE 2005. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune portant démission honorable du commissaire M. Luc Notredame et portant nomination d'un commissaire auprès de l'association faitière Iris

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune,

Vu l'ordonnance du 22 décembre 1995 insérant un chapitre XIIbis dans la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres publics d'Aide sociale, notamment l'article 135*decies*;

Vu la délibération du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 6 octobre 2005;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni compétents pour la politique en matière d'Aide aux Personnes,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Collège réuni donne démission honorable de sa mission à M. Luc Notredame, en tant que Commissaire du Collège réuni auprès de l'association interhospitalière régionale des Infrastructures de Soins.

Art. 2. M. Frank Judo est nommé Commissaire du Collège réuni, du rôle linguistique néerlandophone auprès de l'association interhospitalière régionale des Infrastructures de Soins.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 2005.

Art. 4. Les Ministres ayant l'Aide aux personnes dans leurs compétences sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 octobre 2005.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni compétents
pour la Politique de l'Aide aux personnes,

Mme E. HUYTEBROECK

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[2005/31408]

6 OKTOBER 2005. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie houdende eervol ontslag van de commissaris de heer Luc Notredame, en houdende benoeming van een commissaris bij de koelpelvereniging Iris

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

Gelet op de ordonnantie van 22 december 1995 tot invoeging van hoofdstuk XIIbis in de wet van 8 juli 1976 tot organisatie van de Openbare Centra van Maatschappelijk Welzijn, meer bepaald artikel 135*decies*;

Gelet op de beslissing van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 6 oktober 2005;

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,

Besluit :

Artikel 1. Het Verenigd College geeft eervol ontslag aan de heer Luc Notredame, in de hoedanigheid van Commissaris van het Verenigd College bij de interhospitalenkoepel van de Regio voor Infrastructurale Samenwerking.

Art. 2. De heer Frank Judo wordt benoemd als Commissaris van het Verenigd College voor de Nederlandse taalrol bij de Interhospitalenkoepel van de Regio voor Infrastructurale Samenwerking.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 november 2005.

Art. 4. De Ministers die Bijstand aan personen in hun bevoegdheden hebben worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 oktober 2005.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,

P. SMET

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

COUR D'ARBITRAGE

[2005/203249]

Extrait de l'arrêt n° 167/2005 du 23 novembre 2005

Numéros du rôle : 3137 et 3210

En cause : les recours en annulation partielle du décret de la Communauté française du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités, introduits par P. Alexandre et autres et par J.-L. Bozet et autres.

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents M. Melchior et A. Arts, et des juges R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke et J. Spreutels, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Melchior,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des recours et procédure*

a. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 15 novembre 2004 et parvenue au greffe le 16 novembre 2004, un recours en annulation des articles 6, § 1^{er}, 7, 14, § 1^{er}, 17, § 2, 37, §§ 1^{er} et 2, 38, alinéa 5, 40, 41, 48, 66, 67, 68, § 3, 71, 83, § 1^{er}, 87, 90 à 112, 117, § § 1^{er} et 6, 122, 125, § 2, 138, 139, 141, 142, 159, § 2, 161, 190 et des annexes III et IV du décret de la Communauté française du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités (publié au *Moniteur belge* du 18 juin 2004, deuxième édition) a été introduit par P. Alexandre, demeurant à 4300 Waremmes, rue Pré Maleau 1, R. Arnould, demeurant à 6940 Durbuy, Plein de Holset 80, M. Ausloos, demeurant à 4122 Plainevaux, rue des Chartreux 7, F. Balace, demeurant à 4430 Ans, rue Sous-le-Bois 78, F. Bauden, demeurant à 4000 Liège, rue Eracle 13, C. Baurain, demeurant à 4020 Liège, Quai Churchill 21/062, M.-G. Boutier, demeurant à 4000 Liège, rue des Augustins 22, J. Bozet, demeurant à 4052 Beaufays, Voie de la Vigne 10, P. Compère, demeurant à 4000 Liège, rue Julien Lahaut 34, J.-M. Crielaard, demeurant à 4861 Soiron-Pepinster, Château de Sclassin 1, J.-L. Croisier, demeurant à 5580 Wavreille, rue du Patronage 30, J.-F. Debongnie, demeurant à 4100 Bonnelles, rue N. Fossoul, B.P. 151, M. Delville, demeurant à 4102 Ougrée, rue des Nations 47, B. Demoulin, demeurant à 4000 Liège, Mont Saint-Martin 83, V. Demoulin, demeurant à 4130 Tilff, rue Heid de Mael 84, R. Dondelinger, demeurant à 4121 Neuville-en-Condroz, rue des Poètes 7, J.-P. Donnay, demeurant à 4400 Mons-lez-Liège, rue J.-L. Adam 226, M. Dubuisson demeurant à 4000 Liège, rue du Mont-de-Piété 9, J.-P. Duchesne, demeurant à 4020 Liège, rue Georges Thone 14, P. Durand, demeurant à 4020 Liège, Thier de la Chartreuse 36, M. Erpicum, demeurant à 4000 Liège, rue Wazon 47, E. Eskenazi, demeurant à 4020 Liège, Quai G. Kurth 59, J.-A. Essers, demeurant à 4608 Warsage, Chemin Bois du Roi 52, M. Fairon, demeurant à 4000 Liège, rue Monulphe 17, R. Gernay, demeurant à 4000 Liège, Quai P. Van Hoegaerden 2, A. Gob, demeurant à 4000 Liège, rue Louvrex 58/41, E. Heinen, demeurant à 4453 Villers-Saint-Siméon, rue du Tige 75, J.-P. Jaspard, demeurant à 4890 Thimister-Clermont, Baudouinther 54, M.-E. Melon, demeurant à 4000 Liège, rue des Glacis 123, B. Merenne-Schoumaker, demeurant à 4000 Liège, rue Côte d'Or 190, A. Migeotte, demeurant à 4053 Embourg, Au Long Pré 69, M. Otte, demeurant à 4000 Liège, boulevard Piercot 4, A. Ozer, demeurant à 4000 Liège, avenue C. de Gerlache 62, C. Pagnouille, demeurant à 4000 Liège, avenue du Hêtre 12, C. Partoune, demeurant à 4000 Liège, rue A. Donnay 21, E. Pastor, demeurant à 4920 Aywaille, rue de la Brassine 16, F. Petit, demeurant à 4130 Esneux, avenue de Gérardon 18, E. Pirart, demeurant à 1160 Bruxelles, avenue I. Geyskens 125, E. Poty, demeurant à 4130 Esneux, Amostrennes 29, P. Raxhon, demeurant à 4102 Ougrée, rue des Trois-Limites 35, B. Rochette, demeurant à 4020 Liège-Jupille, rue Charlemagne 107, G. Simons, demeurant à 4030 Grivegnée, avenue de Péville 149, M. Stasse, demeurant à 4877 Olne, Riéssonsart 8a, M. Stassin, demeurant à 4000 Rocourt, Allée Bietlimé 5, S. Theissen, demeurant à 4801 Stembert, rue Surdents 28, F. Tilkin, demeurant à 4000 Liège, Mont Saint-Martin 83, Ö. Tunca, demeurant à 4053 Embourg, rue J. Deflandre 151, M. Vanderthommen, demeurant à 4130 Tilff, rue Heid de Mael 72, P. Wathélet, demeurant à 4000 Liège, Visé-Voie 56, et R. Winkler, demeurant à 4031 Angleur, rue de la Belle Jardinière 337.

b. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 20 décembre 2004 et parvenue au greffe le 21 décembre 2004, un recours en annulation des articles 6, § 1^{er}, 7, 14, § 1^{er}, 17, § 2, 37, § § 1^{er} et 2, 38, alinéa 5, 40, 41, 48, 66, 67, 68, § 3, 71, 83, § 1^{er}, 87, 90 à 112, 117, § § 1^{er} et 6, 122, 125, § 2, 138, 139, 141, 142, 159, § 2, 161, 190 et des annexes III et IV du décret de la Communauté française du 31 mars 2004 précité a été introduit par J.-L. Bozet, demeurant à 4140 Dolembreux, Betgné 12, J.-M. Frère, demeurant à 4550 Nandrin, Chemin de Sotrez 85, T. Grisar, demeurant à 4970 Stavelot, Chemin de la Hoegne 50, P.-P. Gossiaux, demeurant à 4000 Liège, avenue E. Digneffe 51, Y. Henrotin, demeurant à 4052 Beaufays, Aux Grands Champs 63, J. Joset, demeurant à 4020 Liège, Quai Mativa 54, et G. L'Homme, demeurant à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher, rue de Rouloux 22a.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 3137 et 3210 de la Cour, ont été jointes.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions entreprises

B.1.1. L'article 37, § 1^{er}, du décret de la Communauté française du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités (ci-après : décret du 31 mars 2004) dispose :

« L'habilitation à organiser des études universitaires et à conférer les grades académiques qui les sanctionnent est accordée à une institution universitaire ou à une académie universitaire. L'habilitation porte sur un cycle d'études, ainsi que sur les sites où ces études peuvent être organisées, à l'exception des travaux relatifs à la préparation d'une thèse de doctorat.

Un site est une localisation géographique d'infrastructures affectées par les établissements d'enseignement supérieur à leurs activités. Sont considérés comme sites distincts la Région de Bruxelles-Capitale, chaque canton électoral en Région wallonne.

Un établissement peut organiser une partie des activités d'apprentissage en dehors des sites ainsi définis, pour autant que ces activités décentralisées ne dépassent pas 15 crédits par cycle d'études et ne constituent jamais un dédoublement d'enseignements ».

B.1.2. L'article 38, alinéa 5, du même décret dispose :

« L'annexe III au présent décret définit les habilitations de ces cursus initiaux à partir de l'année académique 2004-2005 ».

B.1.3. L'annexe III « Habilitations à organiser des cycles d'études à l'université », du même décret fixe, à partir de l'année académique 2004-2005, la liste, visée à l'article 38 du décret, des habilitations accordées aux universités portant sur les études des premier et deuxième cycles initiaux, conforme à l'annexe I, et détermine l'habilitation géographique comme suit :

Sigle	Institution universitaire	Sites
Ulg	Université de Liège	1. Cantons de Liège, Aywaille, Herstal, Seraing et Fléron 2. Canton d'Arlon
UCL	Université catholique de Louvain	1. Canton de Wavre 2. Région de Bruxelles-Capitale 3. Canton de Charleroi
ULB	Université libre de Bruxelles	1. Région de Bruxelles-Capitale 2. Canton de Nivelles 3. Canton de Charleroi 4. Canton de Mons
UMH	Université de Mons-Hainaut	1. Canton de Mons 2. Canton de Charleroi
FSAGx	Faculté universitaire des Sciences agronomiques de Gembloux	1. Canton de Gembloux 2. Canton de Charleroi
FUNDP	Facultés universitaires Notre-Dame de la paix à Namur	1. Canton de Namur 2. Canton de Charleroi
FPMs	Faculté polytechnique de Mons	1. Canton de Mons 2. Canton de Charleroi
FUSL	Facultés universitaires Saint-Louis	1. Région de Bruxelles-Capitale
FUCaM	Facultés universitaires catholiques de Mons	1. Canton de Mons 2. Canton de Charleroi

B.2. L'article 67 du même décret dispose :

« Dans le contexte de ses activités d'enseignement, tout responsable d'un enseignement jouit de la liberté académique dans l'exercice de cette mission. Ceci suppose le choix des méthodes pédagogiques, des contenus scientifiques et techniques, de l'évaluation et des diverses activités mises en œuvre afin d'atteindre les objectifs particuliers - visés à l'article 63, § 3 - de cet enseignement au sein du programme d'études. Cette liberté s'exerce dans le respect des dispositions de ce décret ».

B.3.1. Le titre IV du même décret, composé des articles 90 à 112, concerne les rapprochements des universités sous la forme d'académies universitaires (chapitre Ier), de fusions d'universités (chapitre II) ou de partenariats avec d'autres établissements (chapitre III).

B.3.2. En tant qu'ils concernent les académies universitaires, et formeraient un tout indissociable à leur sujet, sont également attaqués les articles 6, § 1^{er}, 7, 14, § 1^{er}, 17, § 2, 37, §§ 1^{er} et 2, 40, 41, 48, 66, 68, § 3, 71, 83, § 1^{er}, 87, 117, § 1^{er}, 122, 125, § 2, 159, § 2, 190 et l'annexe IV du même décret.

B.4.1. L'article 138 du même décret modifie l'article 21 de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat comme suit :

« 1^o le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

' Le personnel enseignant comprend les professeurs ordinaires, les professeurs extraordinaires, les professeurs et les chargés de cours '.

2^o le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

' Le conseil d'administration attribue à la charge de chaque membre du personnel enseignant le caractère à temps plein ou à temps partiel et désigne le ou les organes dont elle relève. Il communique cette décision au Gouvernement '.

3^o l'alinéa 3 du § 5 est abrogé;

4^o le § 8 est remplacé par la disposition suivante :

' Sans préjudice de l'article 32, le conseil d'administration fixe, pour des durées limitées qu'il détermine et qui n'excèdent pas cinq ans, le contenu de la charge de chaque membre du corps enseignant, à savoir les cours attribués, les activités de recherche et de service à la communauté.

Le contenu de la charge est fixé pour la première fois lors de la nomination. Il est revu et éventuellement modifié à l'issue de chaque période selon un règlement général établi par le conseil d'administration et adopté à la majorité des deux tiers des membres présents.

Le renouvellement ou la modification du contenu de la charge se fait après avis de l'intéressé et de ou des organes dont relève la charge.

La décision du conseil d'administration est communiquée à l'intéressé ' ».

B.4.2. L'article 139 du même décret modifie l'article 22, § 1^{er}, de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat comme suit :

« Le Conseil d'administration nomme les membres du personnel enseignant dans un des domaines énumérés à l'article 31 du décret du 31 mars 2004 favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et finançant les universités.

Sans préjudice des conditions particulières fixées par la présente loi, nul ne peut être nommé chargé de cours s'il n'est titulaire d'un diplôme de docteur avec thèse.

Des dispenses relatives à cette condition peuvent, après avis de l'organe dont relève la charge, être accordées par le Conseil d'administration dans des circonstances exceptionnelles dûment motivées.

Sans préjudice des conditions particulières fixées par la présente loi, nul ne peut être nommé professeur ordinaire après qu'il a atteint l'âge de soixante ans.

Le recteur notifie la décision de nomination au Gouvernement dans les huit jours qui suivent la délibération du Conseil d'administration. Le Gouvernement ratifie la nomination dans un délai de quarante jours suivant l'envoi de la [...] notification de la décision par le Recteur. Passé ce délai, la ratification est réputée acquise. Le recteur en informe le Conseil d'administration lors de sa prochaine séance; il notifie la décision ratifiée à l'intéressé et demande sa publication au *Moniteur belge*.

La nomination entre en vigueur au plus tôt le premier jour du mois qui suit la décision du Conseil d'administration ».

B.4.3. L'article 141 du même décret modifie l'article 31 de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat comme suit :

« 1^o au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots ', § 1^{er}, et les désignations visées à l'article 22, § 2, ' sont ajoutés entre les mots ' article 22 ' et ' mentionnent le grade ';

2^o les alinéas 2 à 5 du § 1^{er} sont abrogés;

3^o l'alinéa 6 du § 1^{er} est remplacé par :

' En cas de vacance de charge, le contenu de l'appel aux candidats ainsi que le délai pour le dépôt des candidatures sont fixés par le conseil d'administration. '

4^o l'alinéa 7 du § 1^{er} est abrogé ».

B.4.4. L'article 142 du même décret modifie l'article 32 de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat comme suit :

« 1^o au § 1^{er}, les mots ' l'accord ' sont remplacés par ' l'avis ';

2^o le § 2 est abrogé ».

B.4.5. L'article 161 du même décret dispose :

« Pour l'application de l'article 21, § 8, de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat, tel que modifiée par le présent décret, pour les membres du personnel enseignant nommés à la date d'entrée en vigueur du présent décret, le contenu de la charge tel qu'existant à la veille de cette date est confirmé pour une période d'au moins trois ans et d'au plus cinq ans à partir de cette date ».

Quant à la recevabilité des recours

B.5.1. Les requérants, qui sont tous professeurs, chargés de cours, assistants ou chercheurs à l'Université de Liège, invoquent à la fois un intérêt personnel et un intérêt fonctionnel à agir en annulation devant la Cour.

B.5.2. Le Gouvernement de la Communauté française conteste l'intérêt à agir des requérants.

B.6. La Constitution et la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage imposent à toute personne physique ou morale qui introduit un recours en annulation de justifier d'un intérêt. Ne justifient de l'intérêt requis que les personnes dont la situation pourrait être affectée directement et défavorablement par la norme entreprise.

B.7. Le décret de la Communauté française du 31 mars 2004 vise à faire évoluer l'enseignement supérieur vers une plus grande cohérence globale :

« Il s'agit de baliser des évolutions très naturelles, inscrites dans l'accroissement du volume des connaissances et l'émergence de méthodes actives dans l'enseignement, d'une part, influencées par la démocratisation de cet enseignement, de l'autre. Il s'agit aussi de poser les bases des collaborations entre établissements, singulièrement entre établissements universitaires, toujours dépendants des structures arrêtées dans les lois de 1911 et 1971.

Ce faisant, il s'agit aussi de participer de manière positive à l'ouverture (ou la réouverture) d'un Espace européen de l'enseignement supérieur, dont les objectifs communs sont élaborés au gré des déclarations successives d'États européens désireux de s'associer pour construire cet espace, promouvoir la reconnaissance mutuelle et la mobilité académique, faire de la diversité culturelle caractéristique de l'Europe un atout supplémentaire au bénéfice des étudiants » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2003-2004, n^o 498/1, p. 2).

Cette ouverture de l'Espace européen de l'enseignement supérieur est communément appelée « processus de Bologne ».

B.8.1. Les dispositions entreprises prévoient, d'une part, que sont accordées aux établissements universitaires des habilitations à organiser des cycles d'études universitaires par « site », à savoir une localisation géographique d'infrastructures affectées par les établissements d'enseignement supérieur à leurs activités (article 37, § 1^{er}), ces habilitations étant définies dans l'annexe III du décret du 31 mars 2004 (article 38, alinéa 5).

B.8.2. Elles prévoient, d'autre part, dans un titre IV dénommé « Rapprochements universités », la création d'académies universitaires (articles 90 à 106), ainsi que la possibilité de fusions d'universités (articles 107 à 110) ou de partenariats avec d'autres établissements (articles 111 et 112).

B.8.3. Elles définissent, enfin, la liberté académique de tout responsable d'un enseignement (article 67) et modifient la loi du 28 avril 1953 « sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat » en ce qui concerne le mode de nomination (articles 139 et 141) et en prévoyant le principe de l'attribution temporaire du contenu des charges de cours - ou principe de « détitularisation » - (article 138), seul l'avis de l'intéressé étant sollicité en cas de modification de sa charge (article 142). Le principe de « détitularisation » s'applique aux membres du personnel enseignant nommés à la date d'entrée en vigueur du décret du 31 mars 2004, le contenu de la charge existant à la veille de cette date étant confirmé pour une période d'au moins trois ans et d'au plus cinq ans (article 161).

B.9.1. S'estimant directement et défavorablement atteints par les dispositions entreprises, les requérants font valoir, à l'appui de leur intérêt personnel, que le décret attaqué modifie leur situation de façon substantielle en raison, d'une part, d'un risque de modification de la structure de l'enseignement, les académies universitaires ne disposant pas de personnel propre, et d'autre part, du découplage entre la fonction d'enseignant et la charge de cours attribuée.

B.9.2. Ils font également valoir, à l'appui de leur intérêt fonctionnel, que le confinement géographique de l'Université de Liège ou les contraintes apportées à la liberté d'association des universités par la création des académies universitaires sont de nature à porter atteinte aux prérogatives liées à leurs fonctions de professeur, de chargé de cours, d'assistant ou de chercheur à l'Université de Liège. Par ailleurs, en imposant l'exercice de la liberté académique « dans le respect des dispositions de ce décret », l'article 67 du décret créerait un lien direct entre la situation des requérants et la totalité des dispositions visées par les recours.

B.10.1. Sans qu'il soit besoin d'examiner si l'intérêt fonctionnel invoqué par les requérants se distingue de leur intérêt personnel, la Cour constate que les requérants qui sont professeurs ou chargés de cours sont susceptibles d'être atteints directement et défavorablement dans l'exercice de leur profession par les dispositions relatives à la liberté académique et à l'attribution, au renouvellement ou à la modification des charges de cours.

Ils justifient par conséquent de l'intérêt requis à agir en annulation contre ces dispositions.

B.10.2. Par contre, en tant qu'ils agissent en qualité de professeur, chargé de cours, assistant ou chercheur ainsi qu'à titre personnel, les requérants ne sont pas affectés directement et défavorablement par des dispositions qui confèrent des habilitations géographiques aux établissements d'enseignement supérieur ou qui prévoient des modes de rapprochements entre universités. S'il est vrai que de telles dispositions pourraient avoir des répercussions indirectes sur leur situation, il n'en demeure pas moins que c'est l'université elle-même qui est directement atteinte par ces dispositions.

Ils ne justifient donc pas de l'intérêt requis en droit à l'égard de ces dispositions.

Pour le surplus, en prévoyant que la liberté académique s'exerce « dans le respect des dispositions de ce décret », l'article 67 ne suffit pas à créer un lien direct entre la situation des requérants et l'ensemble des dispositions du décret.

B.10.3. Les recours ne sont par conséquent recevables qu'en ce qu'ils visent les articles 67, 138, 139, 141, 142 et 161 du décret du 31 mars 2004; ils sont irrecevables pour le surplus à défaut d'intérêt.

B.11. La Cour constate en outre qu'à l'égard de ces dispositions les griefs développés dans les requêtes sont articulés contre les seuls articles 67, 138, 142 et 161 du décret du 31 mars 2004, auxquels l'article 141 est indissociablement lié; elle limite donc son examen à ces dispositions.

Par conséquent, les premier et deuxième moyens ne peuvent être examinés.

Quant à la recevabilité des interventions

B.12.1. L'Université libre de Bruxelles et l'Académie universitaire Wallonie-Bruxelles ont introduit des mémoires en intervention. Elles estiment justifier d'un intérêt au maintien des dispositions entreprises.

B.12.2. L'intérêt d'une partie intervenante se distingue de l'intérêt de la partie requérante : il existe dans le chef de toute personne pouvant être affectée directement dans sa situation par la décision de la Cour relative à la norme entreprise.

B.13.1. Selon ses statuts, l'Université libre de Bruxelles a notamment pour mission d'assurer le développement, la transmission et l'application de la connaissance par une recherche scientifique et un enseignement libérés de toute entrave politique et idéologique.

B.13.2. L'Académie universitaire Wallonie-Bruxelles a été constituée en exécution du décret du 31 mars 2004 et se compose de l'Université libre de Bruxelles, de l'Université de Mons-Hainaut et de la Faculté polytechnique de Mons.

Elle dispose, en vertu de l'article 91 du décret du 31 mars 2004, d'un patrimoine propre et d'une personnalité juridique distincte de celle des établissements qui en sont membres.

Selon ses statuts et conformément aux articles 99 et suivants du décret du 31 mars 2004, l'Académie universitaire Wallonie-Bruxelles a notamment pour mission d'organiser des formations et des programmes d'études et de délivrer des diplômes correspondant aux études qu'elle organise et pour lesquelles elle est habilitée.

B.13.3. L'Université libre de Bruxelles et l'Académie universitaire Wallonie-Bruxelles justifient d'un intérêt à intervenir dans des recours dirigés contre des dispositions décrétales qui modifient la structure de l'enseignement supérieur en prévoyant l'octroi aux établissements universitaires d'habilitations géographiques d'organiser des cycles d'études et en organisant des rapprochements entre universités sous la forme d'académies universitaires.

Elles ne justifient par contre pas d'un intérêt à intervenir dans le cadre de recours dirigés contre une disposition décrétales relative à l'exercice de la liberté académique ou contre des dispositions décrétales qui modifient la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat, n'étant pas soumises au champ d'application de cette loi.

B.14. Dès lors que l'intérêt des parties intervenantes est limité aux dispositions du décret relatives aux habilitations géographiques et à la création des académies universitaires, les interventions ne sont pas recevables, puisque l'irrecevabilité partielle des recours en annulation, pour défaut d'intérêt, exposée en B.10.2 et B.10.3, entraîne celle des interventions qui s'y rapportent.

Quant au fond

En ce qui concerne le troisième moyen

B.15. Le troisième moyen est pris de la violation de la liberté académique garantie par les articles 19 et 24 de la Constitution, lus isolément ou en combinaison avec l'article 13 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, incorporée dans le titre II de la Constitution pour l'Europe, et les articles 9 et 10 de la Convention européenne des droits de l'homme, ainsi que de la violation de l'interdiction de délégation en matière d'organisation de l'enseignement, prévue par l'article 24, § 5, de la Constitution, et du principe d'égalité et de non-discrimination garanti par les articles 10, 11 et 24, § 4, de la Constitution.

B.16.1. Dans une première branche du moyen, les requérants estiment que le décret attaqué porte atteinte à la liberté fondamentale qu'est la liberté académique, puisque cette liberté est conçue comme s'exerçant « dans le respect des dispositions du décret » et que les dispositions entreprises prévoient désormais l'attribution temporaire des charges de cours et suppriment les garanties de l'enseignant en cas de modification de sa charge.

B.16.2. Dans une seconde branche du moyen, les requérants estiment qu'en ne donnant aucune précision sur les éléments essentiels des conditions du renouvellement ou non de la charge attribuée, le décret attaqué viole l'article 24, § 5, de la Constitution.

B.16.3. Par ailleurs, les requérants seraient discriminés par rapport aux autres agents de la fonction publique puisqu'ils pourraient voir non seulement modifier leur charge, mais également voir celle-ci purement et simplement supprimée.

B.16.4. Enfin, l'application immédiate du principe de « détitularisation » traiterait sans aucune justification de manière identique deux catégories de personnes distinctes, à savoir les professeurs déjà nommés et ceux qui ne le sont pas encore, et méconnaîtrait ainsi les attentes légitimes des requérants qui ne pouvaient prévoir les changements induits par le décret lorsqu'ils ont décidé d'embrasser une carrière universitaire.

B.17. Comme elles critiquent différents aspects de l'attribution, du renouvellement et de la modification de l'attribution des charges de cours, la Cour examine ensemble les deux branches du moyen.

En ce qui concerne la liberté académique

B.18.1. La liberté académique traduit le principe selon lequel les enseignants et les chercheurs doivent jouir, dans l'intérêt même du développement du savoir et du pluralisme des opinions, d'une très grande liberté pour mener des recherches et exprimer leurs opinions dans l'exercice de leurs fonctions.

La liberté académique constitue donc un aspect de la liberté d'expression, garantie tant par l'article 19 de la Constitution que par l'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme; elle participe de la liberté d'enseignement garantie par l'article 24, § 1^{er}, de la Constitution.

B.18.2. Puisque la liberté académique est impliquée par deux dispositions constitutionnelles dont la Cour est chargée d'assurer le respect, il appartient à la Cour d'examiner si les dispositions attaquées dans le troisième moyen ne restreignent pas la liberté académique de manière disproportionnée.

B.18.3. Par ailleurs, en disposant que « la liberté académique est respectée », l'article 13 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, même s'il est dépourvu de caractère directement contraignant, consacre également la liberté académique au rang de « valeur commune » de l'Union européenne.

C'est donc également à la lumière de cette disposition que la liberté académique impliquée par les articles 19 et 24, § 1^{er}, de la Constitution doit s'interpréter.

B.19.1. La liberté académique n'est pas illimitée puisqu'elle s'exerce dans le même cadre normatif que la liberté d'expression et la liberté d'enseignement. Les restrictions apportées à la liberté académique doivent donc être examinées en fonction des restrictions admises pour ces deux libertés.

B.19.2. L'article 10.2 de la Convention européenne des droits de l'homme dispose que la liberté d'expression peut être soumise à certaines formalités, conditions, restrictions ou sanctions, prévues par la loi, qui constituent, dans une société démocratique, des mesures nécessaires à la protection des objectifs d'intérêt général mentionnés dans cette disposition conventionnelle. L'article 19 de la Constitution admet également des limitations à la liberté d'expression.

B.19.3. De même, la liberté d'enseignement garantie par l'article 24, § 1^{er}, de la Constitution n'est pas illimitée et ne s'oppose pas à ce que le législateur décrète, en vue de préserver l'intérêt général et d'assurer la qualité de l'enseignement dispensé au moyen des deniers publics, impose certaines conditions qui restreignent la liberté d'enseignement. De telles mesures ne sauraient en soi être considérées comme une atteinte à la liberté d'enseignement. Il en irait autrement s'il devait apparaître que les limitations concrètes qu'elles apportent à cette liberté ne sont pas adéquates à l'objectif poursuivi ou sont disproportionnées par rapport à celui-ci.

B.20.1. L'article 67 du décret du 31 mars 2004 consacre la liberté académique de « tout responsable d'un enseignement » « dans le contexte de ses activités d'enseignement », et prévoit que cette liberté « s'exerce dans le respect des dispositions de ce décret ».

Selon l'exposé des motifs, cette disposition « définit la portée de la liberté académique des enseignants » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2003-2004, n° 498/1, p. 11).

B.20.2. En réaffirmant dans une disposition décrétable le principe de la liberté académique déduite des articles 19 et 24, § 1^{er}, de la Constitution, l'article 67 du décret du 31 mars 2004 ne peut avoir pour effet d'en restreindre le champ d'application. Il ne pourrait par conséquent aboutir à limiter à des choix pédagogiques ou au seul contexte des activités d'enseignement une liberté qui protège de manière générale les enseignants.

B.20.3. En subordonnant l'exercice de la liberté académique au « respect des dispositions de ce décret », l'article 67 du décret ne peut créer une restriction supplémentaire à celles admises pour la liberté d'expression et la liberté d'enseignement.

Il ne pourrait ainsi aboutir à supprimer le droit de critique ou de remise en cause des dispositions du décret attaqué, sous peine de restreindre de manière disproportionnée et sans justification raisonnable la liberté d'expression des responsables d'un enseignement.

B.20.4. L'article 67 du décret attaqué doit donc s'interpréter comme se limitant à réaffirmer le principe de la liberté académique, issu des libertés d'expression et d'enseignement, en l'inscrivant expressément dans le cadre de la restructuration de l'enseignement supérieur organisée par ce décret.

Ainsi interprété, l'article 67 ne viole pas les articles 19 et 24, § 1^{er}, de la Constitution, lus isolément ou en combinaison avec les dispositions citées au moyen.

En ce qui concerne le principe de « détitularisation »

B.21. La liberté académique requiert que l'indépendance des enseignants à l'égard de l'institution universitaire soit garantie par les dispositions qui leur sont applicables.

C'est à la lumière de cette exigence d'indépendance des responsables d'un enseignement que la Cour devra examiner les règles relatives à l'attribution, au renouvellement ou à la modification des charges d'enseignement dans l'enseignement universitaire organisé par la Communauté.

B.22.1. Les articles 138, 141, 142 et 161 du décret du 31 mars 2004 modifient la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat (ci-après : loi du 28 avril 1953). Ces dispositions sont consacrées à « la modernisation de la réglementation des universités publiques, principalement l'actualisation de dispositions obsolètes dans la loi de 1953 » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2003-2004, n° 498/1, p. 5).

B.22.2. Les articles 138 et 142 du décret du 31 mars 2004 introduisent ainsi le principe de la « détitularisation » :

« Le membre du personnel académique est nommé à titre définitif, mais le contenu de la charge qui lui est confiée fait l'objet d'une révision périodique par le conseil d'administration. En aucun cas cette révision ne peut modifier le caractère à temps plein ou à temps partiel, ni les titres et droit de l'enseignant, conformément au prescrit de l'article 32 de la loi du 28 avril 1953 » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2003-2004, n° 498/1, p. 15).

B.22.3. L'article 161 prévoit l'application immédiate de ce principe de « détitularisation » en confirmant le contenu des charges existant à la veille de l'entrée en vigueur du décret.

B.23.1. En prévoyant une attribution temporaire de la charge d'enseignement et une révision périodique de cette charge, l'article 138 du décret du 31 mars 2004 s'inscrit dans l'objectif affirmé par l'exposé des motifs d'ancrer résolument l'enseignement supérieur en Communauté française « dans des perspectives de mobilité interne, européenne et internationale » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2003-2004, n° 498/1, p. 2).

A cet égard, le principe de « détitularisation » vise à rencontrer une demande de l'Université de Liège elle-même afin de « s'orienter vers les mêmes dispositions en application dans les universités libres » et d'obtenir des systèmes de mobilité interne « de nature à permettre une meilleure organisation de l'institution universitaire » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2003-2004, n° 498/3, p. 38).

B.23.2. Contrairement à ce que les parties requérantes allèguent, le principe de « détitularisation » établi par l'article 138 du décret du 31 mars 2004 ne peut conduire à une suppression de la charge, mais uniquement à une modification éventuelle du contenu de la charge, à savoir « les cours attribués, les activités de recherche et de service à la communauté » (article 21, § 8, de la loi du 28 avril 1953, remplacé par l'article 138 du décret du 31 mars 2004).

Une modification éventuelle de la charge, comme le précise l'exposé des motifs cité en B.22.2, n'a donc pas d'effet sur la nomination ou les droits de l'enseignant, puisque l'article 32, § 3, de la loi du 28 avril 1953, non modifié par le décret du 31 mars 2004, dispose :

« Aucune modification de la charge ne peut avoir pour effet de modifier, sans l'assentiment des intéressés, les titres et les droits dont ils sont titulaires ».

B.23.3. Le principe de « détitularisation » n'a donc pas pour effet de créer la distinction alléguée par les requérants entre les enseignants et les autres agents de la fonction publique.

B.24.1. Compte tenu des objectifs poursuivis et de la portée du principe de « détitularisation », l'article 138 du décret du 31 mars 2004 ne peut être considéré en soi comme une atteinte disproportionnée à la liberté académique, le respect de celle-ci n'impliquant pas l'attribution définitive de la même charge d'enseignement.

B.24.2. Il convient cependant encore d'examiner si les conditions d'application du principe de « détitularisation » sont conformes à l'article 24, § 5, de la Constitution et ne restreignent pas de manière disproportionnée les droits des enseignants, et particulièrement leur indépendance à l'égard de l'institution universitaire.

B.25.1. L'article 24, § 5, de la Constitution reflète la volonté du Constituant de réserver au législateur compétent le soin d'adopter une réglementation pour les aspects essentiels de l'enseignement, en ce qui concerne son organisation, sa reconnaissance ou son subventionnement, mais il n'interdit pas que des missions soient confiées à d'autres autorités à certaines conditions.

Cette disposition constitutionnelle exige que les délégations données par le législateur décrétable ne portent que sur la mise en œuvre des principes qu'il a lui-même adoptés. À travers elles, le gouvernement de communauté ou une autre autorité ne saurait combler l'imprécision de ces principes ou affiner des options insuffisamment détaillées.

B.25.2. En prévoyant que la révision et la modification éventuelle du contenu de la charge s'opèrent « selon un règlement général établi par le conseil d'administration et adopté à la majorité des deux tiers des membres présents », le législateur décrète ne délègue aucun élément essentiel de l'organisation de l'enseignement, mais confie au contraire le soin de déterminer les conditions du renouvellement et de la modification éventuelle de la charge à l'organe le mieux à même d'apprécier les impératifs de bon fonctionnement de l'institution universitaire.

B.25.3. L'article 142 du décret constitue à cet égard la conséquence de l'option du législateur décrète de laisser au conseil d'administration le soin de déterminer les garanties qui entourent le renouvellement et la modification éventuelle de la charge, en supprimant certaines garanties qui figuraient dans l'article 32, § 2, de la loi du 28 avril 1953 et qui pouvaient apparaître contradictoires avec le principe de « détitularisation ».

B.25.4. Le décret lui-même instaure cependant un certain nombre de garanties essentielles pour l'intéressé puisque les articles 138 et 142 du décret prévoient que le renouvellement et la modification éventuelle de la charge de cours se font après avis de l'intéressé et de l'organe ou des organes dont relève la charge.

En outre, comme il a été rappelé en B.23.2, l'article 32, § 3, inchangé de la loi du 28 avril 1953 garantit les droits de l'intéressé en cas de modification éventuelle de la charge.

B.25.5. L'article 138 du décret prévoit que la révision et l'éventuelle modification de la charge s'effectuent en application d'un règlement général établi par le conseil d'administration et adopté à la majorité des deux tiers des membres présents.

Il est nécessaire, lorsqu'une proposition de modification du contenu de la charge ne recueille pas l'accord de l'intéressé, que ce règlement comporte des garanties procédurales spécifiques qui soient de nature à empêcher que cette modification ne constitue en réalité une menace ou une pression qui entrave la liberté académique et porte atteinte à l'indépendance des enseignants à l'égard de l'institution universitaire.

B.25.6. Ces garanties sont par ailleurs suffisantes pour que l'application immédiate du principe de « détitularisation » prévue par l'article 161 du décret du 31 mars 2004 ne constitue pas une atteinte discriminatoire aux attentes légitimes des requérants, qui ne pouvaient d'ailleurs prétendre, sous l'empire de la réglementation antérieure, à ce que le contenu de la charge qui leur est attribuée ne puisse en aucun cas être modifié.

B.25.7. Compte tenu de ce qui précède et sous la réserve d'interprétation mentionnée en B.25.5, les conditions d'application du principe de « détitularisation » ne sont contraires ni à l'article 24, § 5, de la Constitution, ni à la liberté académique garantie par les articles 19 et 24, § 1^{er}, de la Constitution.

B.26. Le troisième moyen n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

rejette les recours, sous réserve des interprétations mentionnées en B.20.4 et B.25.5.

Ainsi prononcé en langue française, en langue néerlandaise et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 23 novembre 2005.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

Le président,
M. Melchior.

ARBITRAGEHOF

[2005/203249]

Uittreksel uit arrest nr. 167/2005 van 23 november 2005

Rolnummers 3137 en 3210

In zake : de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van het decreet van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, ingesteld door P. Alexandre en anderen en door J.-L. Bozet en anderen.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters M. Melchior en A. Arts, en de rechters R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke en J. Spreutels, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Melchior,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van de beroepen en rechtspleging

a. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 15 november 2004 ter post aangetekende brief en ter griffe is ingekomen op 16 november 2004, is beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 6, § 1, 7, 14, § 1, 17, § 2, 37, §§ 1 en 2, 38, vijfde lid (vierde lid in de Nederlandse vertaling), 40, 41, 48, 66, 67, 68, § 3, 71, 83, § 1, 87, 90 tot 112, 117, §§ 1 en 6, 122, 125, § 2, 138, 139, 141, 142, 159, § 2, 161, 190 en de bijlagen III en IV van het decreet van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 18 juni 2004, tweede uitgave) door P. Alexandre, wonende te 4300 Borgworm, rue Pré Maleau 1, R. Arnould, wonende te 6940 Durbuy, Plein de Holset 80, M. Ausloos, wonende te 4122 Plainevaux, rue des Chartreux 7, F. Balace, wonende te 4430 Ans, rue Sous-le-Bois 78, F. Bauden, wonende te 4000 Luik, rue Eracle 13, C. Baurain, wonende te 4020 Luik, Quai Churchill 21/062, M.-G. Boutier, wonende te 4000 Luik, rue des Augustins 22, J. Bozet, wonende te 4052 Beaufays, Voie de la Vigne 10, P. Compère, wonende te 4000 Luik, rue Julien Lahaut 34, J.-M. Crielaard, wonende te 4861 Soiron-Pepinster, Château de Sclassin 1, J.-L. Croisier, wonende te 5580 Wavreille, rue du Patronage 30, J.-F. Debongnie, wonende te 4100 Bonnelles, rue N. Fossoul, B.P. 151, M. Delville, wonende te 4102 Ougrée, rue des Nations 47, B. Demoulin, wonende te 4000 Luik, Mont Saint-Martin 83, V. Demoulin, wonende te 4130 Tilff, rue Heid de Mael 84, R. Dondelinger, wonende te 4121 Neuville-en-Condroz, rue des Poètes 7, J.-P. Donnay, wonende te 4400 Mons-lez-Liège, rue J.-L. Adam 226, M. Dubuisson, wonende te 4000 Luik, rue du Mont-de-Piété 9, J.-P. Duchesne, wonende te 4020 Luik, rue Georges Thone 14, P. Durand, wonende te 4020 Luik, Thier de la Chartreuse 36, M. Erpicum, wonende te 4000 Luik, rue Wazon 47, E. Eskenazi, wonende te 4020 Luik, Quai G. Kurth 59, J.-A. Essers, wonende te 4608 Warsage, Chemin Bois du Roi 52, M. Fairon, wonende te 4000 Luik, rue Monulphe 17, R. Germy, wonende te 4000 Luik, Quai P. Van Hoegaerden 2, A. Gob, wonende te 4000 Luik, rue Louvrex 58/41, E. Heinen, wonende te 4453 Villers-Saint-Siméon, rue du Tige 75, J.-P. Jaspard, wonende te 4890 Thimister-Clermont, Baudouinther 54, M.-E. Melon, wonende te 4000 Luik, rue des Glacis 123, B. Merenne-Schoumaker, wonende te 4000 Luik, rue Côte d'Or 190, A. Migeotte, wonende te 4053 Embourg, Au Long Pré 69, M. Otte, wonende te 4000 Luik, boulevard Piercot 4, A. Ozer, wonende te 4000 Luik, avenue C. de Gerlache 62, C. Pagnouille, wonende te 4000 Luik,

avenue du Hêtre 12, C. Partoune, wonende te 4000 Luik, rue A. Donnay 21, E. Pastor, wonende te 4920 Aywaille, rue de la Brassine 16, F. Petit, wonende te 4130 Esneux, avenue de Gérardon 18, E. Pirart, wonende te 1160 Brussel, I. Geyskenslaan 125, E. Poty, wonende te 4130 Esneux, Amostrennes 29, P. Raxhon, wonende te 4102 Ougrée, rue des Trois-Limites 35, B. Rochette, wonende te 4020 Luik-Jupille, rue Charlemagne 107, G. Simons, wonende te 4030 Grivegnée, avenue de Péville 149, M. Stasse, wonende te 4877 Olne, Riéssonsart 8a, M. Stassin, wonende te 4000 Rocourt, Allée Bietlimé 5, S. Theissen, wonende te 4801 Stembert, rue Surdents 28, F. Tilkin, wonende te 4000 Luik, Mont Saint-Martin 83, Ö. Tunca, wonende te 4053 Embourg, rue J. Deflandre 151, M. Vanderthommen, wonende te 4130 Tilff, rue Heid de Mael 72, P. Wathelet, wonende te 4000 Luik, Visé-Voie 56, en R. Winkler, wonende te 4031 Angleur, rue de la Belle Jardinière 337.

b. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 20 december 2004 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 21 december 2004, is beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 6, § 1, 7, 14, § 1, 17, § 2, 37, §§ 1 en 2, 38, vijfde lid (vierde lid in de Nederlandse vertaling), 40, 41, 48, 66, 67, 68, § 3, 71, 83, § 1, 87, 90 tot 112, 117, §§ 1 en 6, 122, 125, § 2, 138, 139, 141, 142, 159, § 2, 161, 190 en de bijlagen III en IV van voormeld decreet van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 door J.-L. Bozet, wonende te 4140 Dolembreux, Betgné 12, J.-M. Frère, wonende te 4550 Nandrin, Chemin de Sotrez 85, T. Grisar, wonende te 4970 Stavelot, Chemin de la Hoegne 50, P.-P. Gossiaux, wonende te 4000 Luik, avenue E. Digneffe 51, Y. Henrotin, wonende te 4052 Beaufays, Aux Grands Champs 63, J. Joset, wonende te 4020 Luik, Quai Mativa 54, en G. L'Homme, wonende te 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher, rue de Rouloux 22a.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 3137 en 3210 van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

(...)

II. In rechte

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1.1. Artikel 37, § 1, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten (hierna : decreet van 31 maart 2004), bepaalt :

« De bevoegdheid om universitaire studies te organiseren en om academische graden toe te kennen die ze bekronen, is toegestaan aan een universitaire instelling of een universitaire academie. Onder de bevoegdheid valt een studiecycclus, maar ook de sites waar deze studies kunnen worden georganiseerd, met uitzondering van de werkzaamheden voor de voorbereiding van een doctoraal proefschrift.

Een site is een geografische locatie met infrastructuren die door instellingen voor hoger onderwijs wordt gebruikt voor hun activiteiten. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en elk kieskanton van het Waals Gewest worden beschouwd als afzonderlijke sites.

Een instelling kan een deel van de leeractiviteiten organiseren buiten deze gedefinieerde sites, in zoverre deze gedecentraliseerde activiteiten geen 15 studiepunten overschrijden per studiecycclus en nooit een splitsing van het onderricht veroorzaken ».

B.1.2. Artikel 38, vijfde lid (vierde lid in de Nederlandse vertaling), van hetzelfde decreet bepaalt :

« Bijlage III van het huidige decreet definieert de bevoegdheden van deze voorbereidende curricula vanaf het academiejaar 2004-2005 ».

B.1.3. Bijlage III, « Bevoegdheden om studiecycli aan de universiteit in te richten », van hetzelfde decreet legt, vanaf het academiejaar 2004-2005, de in artikel 38 van het decreet bedoelde lijst vast van de aan de universiteiten toegekende bevoegdheden betreffende de studies van de voorbereidende eerste en tweede cyclus, overeenkomstig bijlage I, en bepaalt de geografische bevoegdheden als volgt :

Afkorting	Universitaire instelling	Sites
Ulg	Université de Liège	1. Kantons Luik, Aywaille, Herstal, Seraing en Fléron 2. Kanton Aarlen
UCL	Université catholique de Louvain	1. Kanton Waver 2. Brussels Hoofdstedelijk Gewest 3. Kanton Charleroi
ULB	Université libre de Bruxelles	1. Brussels Hoofdstedelijk Gewest 2. Kanton Nijvel 3. Kanton Charleroi 4. Kanton Bergen
UMH	Université de Mons-Hainaut	1. Kanton Bergen 2. Kanton Charleroi
FSAGx	Faculté universitaire des Sciences agronomiques de Gembloux	1. Kanton Gembloux 2. Kanton Charleroi
FUNDP	Facultés universitaires Notre-Dame de la paix à Namur	1. Kanton Namen 2. Kanton Charleroi
FPMs	Faculté polytechnique de Mons	1. Kanton Bergen 2. Kanton Charleroi
FUSL	Facultés universitaires Saint-Louis	1. Brussels Hoofdstedelijk Gewest
FUCaM	Facultés universitaires catholiques de Mons	1. Kanton Bergen 2. Kanton Charleroi

B.2. Artikel 67 van hetzelfde decreet bepaalt :

« Binnen de context van zijn onderwijsactiviteiten, moet elke verantwoordelijke voor onderwijs genieten van de academische vrijheid in het uitoefenen van deze opdracht. Dit houdt de keuze in van de pedagogische middelen, de wetenschappelijke en technische inhoud, de evaluatie en de diverse activiteiten die worden gehouden om de bijzondere doelstellingen te behalen - bedoeld in artikel 63, § 3 - van dit onderricht binnen het studieprogramma. Deze vrijheid wordt beoefend binnen het respect voor de bepalingen van dit decreet ».

B.3.1. Titel IV van hetzelfde decreet, bestaande uit de artikelen 90 tot 112, betreft de samenwerking tussen universiteiten in de vorm van universitaire academies (hoofdstuk I), fusies van universiteiten (hoofdstuk II) of partnerschappen met andere instellingen (hoofdstuk III).

B.3.2. In zoverre zij de universitaire academies betreffen en daarmee een onlosmakelijk geheel zouden vormen, worden tevens de artikelen 6, § 1, 7, 14, § 1, 17, § 2, 37, §§ 1 en 2, 40, 41, 48, 66, 68, § 3, 71, 83, § 1, 87, 117, § 1, 122, 125, § 2, 159, § 2, 190 en bijlage IV van hetzelfde decreet aangevochten.

B.4.1. Artikel 138 van hetzelfde decreet wijzigt artikel 21 van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat als volgt :

« 1° § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

' Tot het onderwijzend personeel behoren de gewone hoogleraren, de buitengewone hoogleraren, de hoogleraren en de docenten. '

2° § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

' De Raad van Beheer bepaalt de opdracht van elk lid van het onderwijzend voltijds of deeltijds personeel en duidt het of de organen aan waartoe het personeelslid behoort. De Raad deelt deze beslissing mee aan de Regering. '

3° alinea 3 van § 5 wordt ingetrokken;

4° § 8 wordt vervangen door de volgende bepaling :

' Zonder afbreuk te doen aan artikel 32, bepaalt de Raad van Beheer, voor een beperkte duur die hij bepaalt en die geen vijf jaar overschrijdt, de inhoud van de opdracht van elk lid van het onderwijzend korps, met name de toegekende cursussen, de onderzoeksactiviteiten en de dienstverlening voor de gemeenschap.

De inhoud van de opdracht wordt voor de eerste keer bepaald bij de benoeming. Ze wordt herzien en eventueel aangepast aan het einde van elke periode, volgens een algemeen reglement opgesteld door de Raad van Beheer en aangenomen door een tweederde meerderheid van de aanwezige leden.

De vernieuwing of de verandering van de inhoud van de opdracht gebeurt na de mening van de betrokkene en/of van de organen waaronder de opdracht valt.

De beslissing van de Raad van Beheer wordt meegedeeld aan de betrokkene. ' ».

B.4.2. Artikel 139 van hetzelfde decreet wijzigt artikel 22, § 1, van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat als volgt :

« De Raad van Beheer benoemt de leden van het onderwijzend personeel binnen één van de domeinen opgesomd in artikel 31 van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de vaststelling van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte voor het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten.

Zonder afbreuk te doen aan de bijzondere voorwaarden vastgelegd in deze wet, kan niemand worden benoemd als docent als hij geen houder is van een doctoraal diploma met proefschrift. De vrijstellingen in verband met deze voorwaarde kunnen, na advies van het orgaan waaronder de opdracht valt, worden toegestaan door de Raad van Beheer in uitzonderlijke omstandigheden die deugdelijk zijn gemotiveerd.

Zonder afbreuk te doen aan de bijzondere voorwaarden vastgesteld door deze wet, kan niemand tot gewoon hoogleraar worden benoemd nadat hij de leeftijd van zestig jaar heeft bereikt.

De rector meldt de beslissing van de benoeming aan de Regering binnen de acht dagen die volgen op de deliberatie van de Raad van Beheer. De Regering keurt de benoeming goed binnen een termijn van veertig dagen volgend op het versturen van de verwittiging van de beslissing door de Rector. Na deze termijn wordt de goedkeuring als toegestaan beschouwd. De rector licht de Raad van Beheer erover in tijdens de volgende sessie; hij meldt ook de goedkeuring van de beslissing aan de betrokkene en vraagt de publicatie ervan aan in het *Staatsblad*.

De benoeming gaat van kracht ten vroegste op de eerste dag van de maand die volgt op de beslissing van de Raad van Beheer ».

B.4.3. Artikel 141 van hetzelfde decreet wijzigt artikel 31 van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat als volgt :

« 1° in § 1, alinea 1, worden de woorden ' § 1, en de benamingen bedoeld in artikel 22, § 2, ' toegevoegd tussen de woorden ' artikel 22 ' en ' die de graad vermelden ';

2° de alinea's 2 tot 5 van § 1 worden ingetrokken;

3° alinea 6 van § 1 wordt vervangen door :

' In geval van werkvakantie, worden de inhoud van de oproep voor kandidaten alsook de termijn voor het indienen van de kandidaturen vastgesteld door de Raad van Beheer. '

4° alinea 7 van § 1 wordt ingetrokken ».

B.4.4. Artikel 142 van hetzelfde decreet wijzigt artikel 32 van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat als volgt :

« 1° in § 1 worden de woorden ' het besluit ' vervangen door ' de mening ';

2° § 2 wordt opgeheven ».

B.4.5. Artikel 161 van hetzelfde decreet bepaalt :

« Voor de toepassing van artikel 21, § 8, van de wet van 28 april 1953 over de organisatie van universitair onderwijs door de Staat, zoals aangepast door dit huidige decreet, wordt voor de leden van het onderwijzend personeel benoemd op de datum van inwerkingtreding van dit decreet, de inhoud van de opdracht zoals ze bestaat aan de vooravond van deze datum bevestigd voor een periode van minstens drie jaar en maximum vijf jaar, vanaf deze datum ».

Ten aanzien van de ontvankelijkheid van de beroepen

B.5.1. De verzoekende partijen, die allen hoogleraar, docent, assistent of onderzoeker aan de « Université de Liège » zijn, voeren zowel een persoonlijk als een functioneel belang aan om de vernietiging voor het Hof te vorderen.

B.5.2. De Franse Gemeenschapsregering betwist het belang van de verzoekende partijen om in rechte te treden.

B.6. De Grondwet en de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof vereisen dat elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die een beroep tot vernietiging instelt, doet blijken van een belang. Van het vereiste belang doen slechts blijken de personen wier situatie door de bestreden norm rechtstreeks en ongunstig zou kunnen worden geraakt.

B.7. Het decreet van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 strekt ertoe het hoger onderwijs te doen evolueren naar een grotere algemene samenhang :

« Het gaat erom zeer natuurlijke ontwikkelingen aan te geven, die volgen uit de toename van de omvang van de kennis en het verschijnen van actieve methodes in het onderwijs, enerzijds, en die worden beïnvloed door de democratisering van dat onderwijs, anderzijds. Het gaat ook erom de grondslagen te leggen van de samenwerking tussen instellingen, vooral tussen universitaire instellingen, die nog steeds afhankelijk zijn van de in de wetten van 1911 en 1971 vastgestelde structuren. Hierdoor gaat het eveneens erom op positieve wijze deel te nemen aan het openstellen (of opnieuw openstellen) van een Europese ruimte van het hoger onderwijs, waarvan de gemeenschappelijke doelstellingen worden uitgewerkt op basis van opeenvolgende verklaringen van Europese Staten die willen samenwerken om die ruimte tot stand te brengen, de onderlinge erkenning en de academische mobiliteit te bevorderen,

en van de voor Europa kenmerkende culturele diversiteit een extra troef in het voordeel van de studenten te maken » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2003-2004, nr. 498/1, p. 2).

Die openstelling van de Europese ruimte van het hoger onderwijs wordt doorgaans het « Bologna-proces » genoemd.

B.8.1. De bestreden bepalingen voorzien erin dat, enerzijds, aan de universitaire instellingen de bevoegdheid wordt toegekend om per « site », namelijk een geografische locatie met infrastructuur die door instellingen voor hoger onderwijs voor hun activiteiten wordt gebruikt (artikel 37, § 1), universitaire studiecycli in te richten, waarbij die bevoegdheden worden gedefinieerd in bijlage III van het decreet van 31 maart 2004 (artikel 38, vijfde lid (vierde lid in de Nederlandse vertaling)).

B.8.2. In titel IV « Samenwerking tussen universiteiten » voorzien zij, anderzijds, in de oprichting van universitaire academies (artikelen 90 tot 106), alsook in de mogelijkheid van fusies van universiteiten (artikelen 107 tot 110) of van partnerschappen met andere instellingen (artikelen 111 en 112).

B.8.3. Ten slotte definiëren zij de academische vrijheid van iedere verantwoordelijke voor onderwijs (artikel 67) en wijzigen zij de wet van 28 april 1953 « betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat », op het vlak van de wijze van benoeming (artikelen 139 en 141) alsook door te voorzien in het beginsel van de tijdelijke toewijzing van de inhoud van de lesopdrachten - of het beginsel van de « detitularisering » - (artikel 138), waarbij de betrokkene, wanneer zijn opdracht wordt gewijzigd, alleen om advies wordt gevraagd (artikel 142). Het beginsel van de « detitularisering » is van toepassing op de leden van het onderwijzend personeel die benoemd zijn op de datum van inwerkingtreding van het decreet van 31 maart 2004, waarbij de inhoud van de aan de vooravond van die datum bestaande opdracht wordt bevestigd voor een periode van minstens drie jaar en maximum vijf jaar (artikel 161).

B.9.1. De verzoekende partijen zijn van mening dat zij door de bestreden bepalingen rechtstreeks en ongunstig worden geraakt en voeren, ter ondersteuning van hun persoonlijk belang, aan dat het bestreden decreet hun situatie grondig wijzigt doordat, enerzijds, het gevaar bestaat dat de structuur van het onderwijs wordt gewijzigd, daar de universitaire academies niet over eigen personeel beschikken, en, anderzijds, het ambt van lesgever wordt losgekoppeld van de toegewezen lesopdracht.

B.9.2. Ter ondersteuning van hun functioneel belang voeren zij tevens aan dat de geografische beperking van de « Université de Liège » of de beperking van de vrijheid van vereniging van de universiteiten door de oprichting van de universitaire academies, afbreuk kunnen doen aan de prerogatieven die zijn verbonden aan hun ambt van hoogleraar, docent, assistent of onderzoeker aan de « Université de Liège ». Door te eisen dat de academische vrijheid wordt beoefend « binnen het respect voor de bepalingen van dit decreet » zou artikel 67 van het decreet overigens een rechtstreeks verband tot stand brengen tussen de situatie van de verzoekende partijen en alle in de beroepen beoogde bepalingen.

B.10.1. Zonder dat het noodzakelijk is om na te gaan of het door de verzoekende partijen aangevoerde functioneel belang onderscheiden is van hun persoonlijk belang, stelt het Hof vast dat de verzoekende partijen, die hoogleraar of docent zijn, bij de uitoefening van hun beroep rechtstreeks en ongunstig kunnen worden geraakt door de bepalingen betreffende de academische vrijheid en de toewijzing, hernieuwing of wijziging van de lesopdrachten.

Zij doen bijgevolg blijken van het vereiste belang om de vernietiging van die bepalingen te vorderen.

B.10.2. In zoverre zij in rechte treden in de hoedanigheid van hoogleraar, docent, assistent of onderzoeker, alsook op persoonlijke titel, worden de verzoekende partijen daarentegen niet rechtstreeks en ongunstig geraakt door bepalingen die aan de instellingen voor hoger onderwijs geografische bevoegdheden toekennen of die voorzien in vormen van samenwerking tussen universiteiten. Dergelijke bepalingen kunnen hun situatie weliswaar indirect beïnvloeden, maar het is de universiteit zelf die rechtstreeks door die bepalingen wordt getroffen.

Ten aanzien van die bepalingen doen zij dus niet blijken van het rechtens vereiste belang.

Voor het overige volstaat artikel 67, door te bepalen dat de academische vrijheid wordt uitgeoefend « binnen het respect voor de bepalingen van dit decreet », niet om een rechtstreeks verband tot stand te brengen tussen de situatie van de verzoekende partijen en alle bepalingen van het decreet.

B.10.3. De beroepen zijn derhalve alleen ontvankelijk in zoverre ze zijn gericht tegen de artikelen 67, 138, 139, 141, 142 en 161 van het decreet van 31 maart 2004; voor het overige zijn ze onontvankelijk bij ontstentenis van belang.

B.11. Bovendien stelt het Hof vast dat, ten aanzien van die bepalingen, de in de verzoekschriften uiteengezette grieven alleen zijn gericht tegen de artikelen 67, 138, 142 en 161 van het decreet van 31 maart 2004, waarmee artikel 141 onlosmakelijk is verbonden; het beperkt zijn onderzoek dus tot die bepalingen.

Bijgevolg kunnen het eerste en het tweede middel niet worden onderzocht.

Ten aanzien van de ontvankelijkheid van de tussenkomsten

B.12.1. De « Université libre de Bruxelles » en de « Académie universitaire Wallonie-Bruxelles » hebben memories van tussenkomst ingediend. Zij zijn van mening dat zij doen blijken van een belang bij de handhaving van de bestreden bepalingen.

B.12.2. Het belang van een tussenkomende partij onderscheidt zich van het belang van de verzoekende partij : het bestaat bij elke persoon die door de beslissing van het Hof met betrekking tot de bestreden norm in zijn situatie rechtstreeks kan worden geraakt.

B.13.1. Volgens de statuten van de « Université libre de Bruxelles » bestaat de opdracht van die universiteit met name in het ontwikkelen, overbrengen en toepassen van kennis door wetenschappelijk onderzoek en onderwijs, zonder enige politieke of ideologische belemmering.

B.13.2. De « Académie universitaire Wallonie-Bruxelles » is opgericht ter uitvoering van het decreet van 31 maart 2004 en bestaat uit de « Université libre de Bruxelles », de « Université de Mons-Hainaut » en de « Faculté polytechnique de Mons ».

Op grond van artikel 91 van het decreet van 31 maart 2004 beschikt zij over een eigen vermogen en een rechtspersoonlijkheid die onderscheiden is van die van de instellingen die lid ervan zijn.

Volgens haar statuten en overeenkomstig de artikelen 99 en volgende van het decreet van 31 maart 2004 bestaat de opdracht van de « Académie universitaire Wallonie-Bruxelles » met name in het organiseren van opleidingen en studieprogramma's en in het uitreiken van de diploma's die overeenstemmen met de studies die zij organiseert en waarvoor zij bevoegd is.

B.13.3. De « Université libre de Bruxelles » en de « Académie universitaire Wallonie-Bruxelles » doen blijken van een belang om tussen te komen in beroepen die zijn gericht tegen decretale bepalingen die de structuur van het hoger onderwijs wijzigen door te voorzien in de toekenning, aan de universitaire instellingen, van geografische bevoegdheden om studiecycli te organiseren en samenwerking tussen universiteiten in de vorm van universitaire academies tot stand te brengen.

Zij doen daarentegen niet blijken van een belang om tussen te komen in het kader van beroepen die zijn gericht tegen een decretale bepaling met betrekking tot het uitoefenen van de academische vrijheid of tegen decretale bepalingen die de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat wijzigen, daar zij niet aan het toepassingsgebied van die wet zijn onderworpen.

B.14. Aangezien het belang van de tussenkomende partijen is beperkt tot de bepalingen van het decreet betreffende de geografische bevoegdheden en de oprichting van de universitaire academies, zijn de tussenkomsten niet ontvankelijk, vermits de gedeeltelijke onontvankelijkheid van de beroepen tot vernietiging, bij ontstentenis van belang, zoals uiteengezet in B.10.2 en B.10.3, leidt tot die van de tussenkomsten die daarop betrekking hebben.

Ten gronde

Ten aanzien van het derde middel

B.15. Het derde middel is afgeleid uit de schending van de academische vrijheid gewaarborgd bij de artikelen 19 en 24 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 13 van het Handvest van de Grondrechten van de Europese Unie, opgenomen onder titel II van de Grondwet voor Europa, en de artikelen 9 en 10 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens, alsook uit de schending van het verbod om aangelegenheden inzake de inrichting van het onderwijs over te dragen, vervat in artikel 24, § 5, van de Grondwet, en van het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie gewaarborgd bij de artikelen 10, 11 en 24, § 4, van de Grondwet.

B.16.1. In een eerste onderdeel van het middel zijn de verzoekende partijen van mening dat het bestreden decreet afbreuk doet aan de fundamentele vrijheid die de academische vrijheid is, vermits die vrijheid in die zin is opgevat dat zij wordt uitgeoefend « binnen het respect voor de bepalingen van dit decreet » en vermits de bestreden bepalingen voortaan voorzien in de tijdelijke toewijzing van de lesopdrachten en de waarborgen opheffen die de lesgever geniet wanneer zijn opdracht wordt gewijzigd.

B.16.2. In een tweede onderdeel van het middel zijn de verzoekende partijen van mening dat het bestreden decreet, door geen enkele toelichting te geven over de essentiële elementen van de voorwaarden bij het al dan niet hernieuwen van de toegewezen opdracht, artikel 24, § 5, van de Grondwet schendt.

B.16.3. De verzoekende partijen zouden overigens worden gediscrimineerd ten opzichte van de andere ambtenaren, vermits hun opdracht mogelijk niet alleen wordt gewijzigd, maar tevens zonder meer kan worden opgeheven.

B.16.4. Ten slotte zou de onmiddellijke toepassing van het beginsel van de « detitularisering » zonder enige verantwoording twee onderscheiden categorieën van personen, namelijk de reeds benoemde hoogleraren en diegenen die dat nog niet zijn, op identieke wijze behandelen en aldus afbreuk doen aan de gewettigde verwachtingen van de verzoekende partijen, die de bij het decreet ingevoerde wijzigingen niet konden voorzien toen zij voor een universitaire loopbaan hebben gekozen.

B.17. Nu zij verschillende aspecten van de toewijzing, hernieuwing en wijziging van de lesopdrachten bekritisieren, onderzoekt het Hof de twee onderdelen van het middel gezamenlijk.

Ten aanzien van de academische vrijheid

B.18.1. De academische vrijheid houdt het beginsel in volgens hetwelk de lesgevers en de onderzoekers, in het belang zelf van de ontwikkeling van de kennis en van de verscheidenheid van de meningen, een zeer grote vrijheid moeten genieten om onderzoek te verrichten en om in de uitoefening van hun functies hun mening te uiten.

De academische vrijheid vormt dus een aspect van de vrijheid van meningsuiting, gewaarborgd bij zowel artikel 19 van de Grondwet als artikel 10 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens; zij maakt deel uit van de vrijheid van onderwijs, gewaarborgd bij artikel 24, § 1, van de Grondwet.

B.18.2. Vermits de academische vrijheid begrepen is in twee grondwettelijke bepalingen waarvan het Hof de naleving dient te verzekeren, staat het aan het Hof na te gaan of de in het derde middel bestreden bepalingen de academische vrijheid niet op onevenredige wijze beperken.

B.18.3. Door te bepalen dat « de academische vrijheid wordt geëerbiedigd », bevestigt artikel 13 van het Handvest van de Grondrechten van de Europese Unie, zelfs al heeft dit geen onmiddellijk bindend karakter, overigens ook de academische vrijheid als een « gemeenschappelijke waarde » van de Europese Unie.

Het is ook in het licht van die bepaling dat de in de artikelen 19 en 24, § 1, van de Grondwet vervatte academische vrijheid moet worden geïnterpreteerd.

B.19.1. De academische vrijheid is niet onbeperkt, vermits zij wordt uitgeoefend binnen hetzelfde normatieve kader als de vrijheid van meningsuiting en de vrijheid van onderwijs. De beperkingen van de academische vrijheid moeten bijgevolg worden onderzocht op basis van de voor die twee vrijheden toegelaten beperkingen.

B.19.2. Artikel 10.2 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens bepaalt dat de vrijheid van meningsuiting kan worden onderworpen aan bepaalde formaliteiten, voorwaarden, beperkingen of sancties, die bij de wet worden voorgeschreven en die in een democratische samenleving nodig zijn voor de bescherming van de doelstellingen van algemeen belang vermeld in die verdragsbepaling. Ook artikel 19 van de Grondwet laat beperkingen toe op de vrijheid van meningsuiting.

B.19.3. Evenzo is de vrijheid van onderwijs, die is gewaarborgd bij artikel 24, § 1, van de Grondwet, niet onbegrensd en staat zij niet eraan in de weg dat de decreetgever, met het oog op het algemeen belang en het verzekeren van de kwaliteit van het met overheidsmiddelen verstrekt onderwijs, bepaalde voorwaarden oplegt die de vrijheid van onderwijs beperken. Dergelijke maatregelen zouden als dusdanig niet kunnen worden beschouwd als een inbreuk op de vrijheid van onderwijs. Dat zou wel het geval zijn wanneer zou blijken dat de concrete beperkingen die aan die vrijheid worden gesteld, niet adequaat of onevenredig zijn ten aanzien van het nagestreefde doel.

B.20.1. Artikel 67 van het decreet van 31 maart 2004 bevestigt de academische vrijheid van « elke verantwoordelijke van een onderricht » « binnen de context van zijn onderwijsactiviteiten » en bepaalt dat die vrijheid « binnen het respect voor de bepalingen van dit decreet » wordt uitgeoefend.

Volgens de memorie van toelichting definieert die bepaling « de draagwijdte van de academische vrijheid van de lesgevers » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2003-2004, nr. 498/1, p. 11).

B.20.2. Door in een decretale bepaling het beginsel van de academische vrijheid, afgeleid uit de artikelen 19 en 24, § 1, van de Grondwet, opnieuw te bevestigen, kan artikel 67 van het decreet van 31 maart 2004 niet ertoe leiden het toepassingsgebied ervan te beperken. Het zou derhalve niet tot gevolg kunnen hebben een vrijheid die de lesgevers op algemene wijze beschermt, te beperken tot pedagogische keuzes of uitsluitend tot de context van de onderwijsactiviteiten.

B.20.3. Door de uitoefening van de academische vrijheid afhankelijk te maken van « het respect voor de bepalingen van dit decreet » kan artikel 67 van het decreet geen bijkomende beperking invoeren naast die welke voor de vrijheid van meningsuiting en de vrijheid van onderwijs worden aanvaard.

Zo zou het niet ertoe kunnen leiden dat het recht om de bepalingen van het bestreden decreet te bekritisieren of ter discussie te stellen, in het gedrang zou kunnen komen, zonder de vrijheid van meningsuiting van de verantwoordelijken voor onderwijs op onevenredige wijze en zonder redelijke verantwoording te beperken.

B.20.4. Artikel 67 van het bestreden decreet dient dus in die zin te worden geïnterpreteerd dat het zich ertoe beperkt het beginsel van de academische vrijheid, dat voortvloeit uit de vrijheid van meningsuiting en de vrijheid van onderwijs, te herbevestigen door het uitdrukkelijk op te nemen in het kader van de herstructurering van het hoger onderwijs die bij dit decreet wordt georganiseerd.

Aldus geïnterpreteerd, schendt artikel 67 de artikelen 19 en 24, § 1, van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met de in het middel vermelde bepalingen, niet.

Ten aanzien van het beginsel van de « detitularisering »

B.21. De academische vrijheid vereist dat de onafhankelijkheid van de lesgevers ten aanzien van de universitaire instelling wordt gewaarborgd door de bepalingen die op hen van toepassing zijn.

Het Hof zal in het licht van die vereiste van onafhankelijkheid van de verantwoordelijken voor onderwijs de regels betreffende de toewijzing, hernieuwing of wijziging van de onderwijsopdrachten in het door de gemeenschap georganiseerde universitair onderwijs moeten onderzoeken.

B.22.1. De artikelen 138, 141, 142 en 161 van het decreet van 31 maart 2004 wijzigen de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat (hierna : wet van 28 april 1953). Die bepalingen zijn gewijzigd aan « de modernisering van de reglementering van de openbare universiteiten, voornamelijk de bijwerking van verouderde bepalingen in de wet van 1953 » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2003-2004, nr. 498/1, p. 5).

B.22.2. De artikelen 138 en 142 van het decreet van 31 maart 2004 voeren aldus het beginsel van de « detitularisering » in :

« Het lid van het academisch personeel wordt in vast verband benoemd, maar de inhoud van de aan hem toegewezen opdracht wordt regelmatig herzien door de raad van beheer. In geen enkel geval kan die herziening het voltijdse of deeltijdse karakter, noch de titels en de rechten van de lesgever wijzigen, overeenkomstig artikel 32 van de wet van 28 april 1953 » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2003-2004, nr. 498/1, p. 15).

B.22.3. Artikel 161 voorziet in de onmiddellijke toepassing van dat beginsel van « detitularisering » door de inhoud van de opdrachten zoals ze juist vóór de inwerkingtreding van het decreet bestaan, te bevestigen.

B.23.1. Door te voorzien in een tijdelijke toewijzing van de onderwijsopdracht en in een regelmatige herziening van die opdracht, komt artikel 138 van het decreet van 31 maart 2004 tegemoet aan de in de memorie van toelichting vermelde doelstelling om het hoger onderwijs in de Franse Gemeenschap resoluut te plaatsen « in het perspectief van de interne, Europese en internationale mobiliteit » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2003-2004, nr. 498/1, p. 2).

In dat opzicht strekt het beginsel van de « detitularisering » ertoe tegemoet te komen aan een vraag van de « Universiteit de Liège » zelf, teneinde « zich te richten op dezelfde bepalingen die in de vrije universiteiten van toepassing zijn » en systemen van interne mobiliteit te verkrijgen « die een betere organisatie van de universitaire instelling mogelijk kunnen maken » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2003-2004, nr. 498/3, p. 38).

B.23.2. In tegenstelling tot wat de verzoekende partijen aanvoeren, kan het beginsel van de « detitularisering », vervat in artikel 138 van het decreet van 31 maart 2004, niet leiden tot een afschaffing van de opdracht, maar alleen tot een mogelijke wijziging van de inhoud van de opdracht, namelijk « de toegekende cursussen, de onderzoeksactiviteiten en de dienstverlening voor de gemeenschap » (artikel 21, § 8, van de wet van 28 april 1953, vervangen bij artikel 138 van het decreet van 31 maart 2004).

Een eventuele wijziging van de opdracht, zoals wordt gepreciseerd in de in B.22.2 aangehaalde memorie van toelichting, heeft dus geen invloed op de benoeming of de rechten van de lesgever, vermits artikel 32, § 3, van de wet van 28 april 1953, dat bij het decreet van 31 maart 2004 niet is gewijzigd, bepaalt :

« Een wijziging van de opdracht mag niet tot gevolg hebben dat de titels en de rechten waarvan de betrokkenen titularis zijn, worden gewijzigd, tenzij deze ermede instemmen ».

B.23.3. Het beginsel van de « detitularisering » heeft dus niet tot gevolg het door de verzoekende partijen aangevoerde onderscheid tussen de lesgevers en de andere ambtenaren in te voeren.

B.24.1. Gelet op de nagestreefde doelstellingen en op de draagwijdte van het beginsel van de « detitularisering » kan artikel 138 van het decreet van 31 maart 2004 op zich niet worden beschouwd als een onevenredige aantasting van de academische vrijheid, die geen definitieve toewijzing van dezelfde onderwijsopdracht inhoudt.

B.24.2. Er moet evenwel nog worden nagegaan of de voorwaarden voor de toepassing van het beginsel van de « detitularisering » in overeenstemming zijn met artikel 24, § 5, van de Grondwet en of zij de rechten van de lesgevers, en in het bijzonder hun onafhankelijkheid ten aanzien van de universitaire instelling, niet op onevenredige wijze beperken.

B.25.1. Artikel 24, § 5, van de Grondwet drukt de wil van de Grondwetgever uit om aan de bevoegde wetgever de zorg voor te behouden een regeling te treffen voor de essentiële aspecten van het onderwijs, wat de inrichting, erkenning of subsidiëring ervan betreft, doch verbiedt niet dat onder bepaalde voorwaarden opdrachten aan andere overheden worden toevertrouwd.

Die grondwettelijke bepaling vereist dat de door de decreetgever verleende delegaties alleen betrekking hebben op de tenuitvoerlegging van de door hem vastgestelde beginselen. De gemeenschapsregering of een andere overheid zou daarmee de onnauwkeurigheid van die beginselen niet kunnen opvangen of onvoldoende omstandige beleidskeuzes niet kunnen verijnen.

B.25.2. Door te bepalen dat de herziening en de eventuele wijziging van de inhoud van de opdracht gebeuren « volgens een algemeen reglement opgesteld door de Raad van Beheer en aangenomen door een tweederde meerderheid van de aanwezige leden », draagt de decreetgever geen enkel wezenlijk bestanddeel van de organisatie van het onderwijs over, maar vertrouwt hij integendeel de zorg om de voorwaarden inzake de hernieuwing en de eventuele wijziging van de opdracht te bepalen, toe aan het orgaan dat het meest geschikt is om de vereisten voor de goede werking van de universitaire instelling te beoordelen.

B.25.3. Artikel 142 van het decreet is in dat opzicht het gevolg van de keuze van de decreetgever om aan de raad van beheer de zorg over te laten om de waarborgen te bepalen inzake de hernieuwing en de eventuele wijziging van de opdracht, door sommige waarborgen op te heffen die in artikel 32, § 2, van de wet van 28 april 1953 waren opgenomen en die in tegenspraak met het beginsel van de « detitularisering » konden blijken te zijn.

B.25.4. Het decreet zelf voert echter een zeker aantal wezenlijke waarborgen voor de betrokkene in, vermits de artikelen 138 en 142 van het decreet bepalen dat de hernieuwing en de eventuele wijziging van de lesopdracht gebeuren na de mening van de betrokkene en van het of de organen waaronder de opdracht valt.

Zoals in B.23.2 eraan is herinnerd, waarborgt het onveranderd gebleven artikel 32, § 3, van de wet van 28 april 1953 bovendien de rechten van de betrokkene indien de opdracht eventueel wordt gewijzigd.

B.25.5. Artikel 138 van het bestreden decreet bepaalt dat de herziening en eventuele wijziging van de inhoud van de opdracht gebeuren volgens een algemeen reglement dat is opgesteld door de raad van beheer en dat is aangenomen door een tweederde meerderheid van de aanwezige leden.

Wanneer de betrokkene niet instemt met een voorstel van wijziging van de inhoud van de opdracht, is het noodzakelijk dat dat reglement specifieke procedurele waarborgen bevat die kunnen voorkomen dat die wijziging in werkelijkheid een dreigende of een drukkend vormt die de academische vrijheid belemmert en afbreuk doet aan de onafhankelijkheid van de lesgevers ten aanzien van de universitaire instelling.

B.25.6. Die waarborgen volstaan overigens opdat de onmiddellijke toepassing van het beginsel van de « detitularisering » waarin artikel 161 van het decreet van 31 maart 2004 voorziet, niet op discriminerende wijze afbreuk zou doen aan de gewettigde verwachtingen van de verzoekende partijen, die overigens, onder de gelding van de vroegere regeling, geen aanspraak konden maken op het feit dat de inhoud van de aan hen toegewezen opdracht in geen geval zou kunnen worden gewijzigd.

B.25.7. Rekening houdend met hetgeen voorafgaat en onder voorbehoud van de interpretatie vermeld in B.25.5, zijn de voorwaarden inzake de toepassing van het beginsel van de « detitularisering » niet in strijd met artikel 24, § 5, van de Grondwet, noch met de academische vrijheid die in de artikelen 19 en 24, § 1, van de Grondwet wordt gewaarborgd.

B.26. Het derde middel is niet gegrond.

Om die redenen,

Het Hof

verwerpt de beroepen, onder voorbehoud van de in B.20.4 en B.25.5 vermelde interpretaties.

Aldus uitgesproken in het Frans, het Nederlands en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 23 november 2005.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

M. Melchior.

SCHIEDSHOF

[2005/203249]

Auszug aus dem Urteil Nr. 167/2005 vom 23. November 2005

Geschäftsverzeichnissnrn. 3137 und 3210

In Sachen: Klagen auf teilweise Nichtigerklärung des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 31. März 2004 zur Definierung des Hochschulwesens, zur Förderung seiner Integration in den europäischen Raum des Hochschulwesens und zur Refinanzierung der Universitäten, erhoben von P. Alexandre und anderen und von J.-L. Bozet und anderen.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Melchior und A. Arts, und den Richtern R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke und J. Spreutels, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Melchior,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der Klagen und Verfahren

a. Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 15. November 2004 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 16. November 2004 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 6, § 1, 7, 14 § 1, 17 § 2, 37 §§ 1 und 2, 38 Absatz 5, 40, 41, 48, 66, 67, 68 § 3, 71, 83 § 1, 87, 90 bis 112, 117 §§ 1 und 6, 122, 125 § 2, 138, 139, 141, 142, 159 § 2, 161, 190 und der Anlagen III und IV des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 31. März 2004 zur Definierung des Hochschulwesens, zur Förderung seiner Integration in den europäischen Raum des Hochschulwesens und zur Refinanzierung der Universitäten (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 18. Juni 2004, zweite Ausgabe): P. Alexandre, wohnhaft in 4300 Waremme, rue Pré Maleau 1, R. Arnould, wohnhaft in 6940 Durbuy, Plein de Holset 80, M. Ausloos, wohnhaft in 4122 Plainevaux, rue des Chartreux 7, F. Balace, wohnhaft in 4430 Ans, rue Sous-le-Bois 78, F. Bauden, wohnhaft in 4000 Lüttich, rue Eracle 13, C. Baurain, wohnhaft in 4020 Lüttich, Quai Churchill 21/062, M.-G. Boutier, wohnhaft in 4000 Lüttich, rue des Augustins 22, J. Bozet, wohnhaft in 4052 Beaufays, Voie de la Vigne 10, P. Compère, wohnhaft in 4000 Lüttich, rue Julien Lahaut 34, J.-M. Crielaard, wohnhaft in 4861 Soiron-Pepinster, Château de Scassin 1, J.-L. Croisier, wohnhaft in 5580 Wavreille, rue du Patronage 30, J.-F. Debongnie, wohnhaft in 4100 Bonnelles, rue N. Fossoul, B.P. 151, M. Delville, wohnhaft in 4102 Ougrée, rue des Nations 47, B. Demoulin, wohnhaft in 4000 Lüttich, Mont Saint-Martin 83, V. Demoulin, wohnhaft in 4130 Tilff, rue Heid de Mael 84, R. Dondelinger, wohnhaft in 4121 Neuville-en-Condroz, rue des Poètes 7, J.-P. Donnay, wohnhaft in 4400 Mons-lez-Liège, rue J.-L. Adam 226, M. Dubuisson wohnhaft in 4000 Lüttich, rue du Mont-de-Piété 9, J.-P. Duchesne, wohnhaft in 4020 Lüttich, rue Georges Thone 14, P. Durand, wohnhaft in 4020 Lüttich, Thier de la Chartreuse 36, M. Erpicum, wohnhaft in 4000 Lüttich, rue Wazon 47, E. Eskenazi, wohnhaft in 4020 Lüttich, Quai G. Kurth 59, J.-A. Essers, wohnhaft in 4608 Warsage, Chemin Bois du Roi 52, M. Fairon, wohnhaft in 4000 Lüttich, rue Monulphe 17, R. Gernay, wohnhaft in 4000 Lüttich, Quai P. Van Hoegaerden 2, A. Gob, wohnhaft in 4000 Lüttich, rue Louvrex 58/41, E. Heinen, wohnhaft in 4453 Villers-Saint-Siméon, rue du Tige 75, J.-P. Jaspard, wohnhaft in 4890 Thimister-Clermont, Baudouinther 54, M.-E. Melon, wohnhaft in 4000 Lüttich, rue des Glacis 123, B. Merenne-Schoumaker, wohnhaft in 4000 Lüttich, rue Côte d'Or 190, A. Migeotte, wohnhaft in 4053 Embourg, Au Long Pré 69, M. Otte, wohnhaft in 4000 Lüttich, boulevard Piercot 4, A. Ozer, wohnhaft in 4000 Lüttich, avenue C. de Gerlache 62, C. Pagnouille, wohnhaft in 4000 Lüttich, avenue du Hêtre 12, C. Partoune, wohnhaft in 4000 Lüttich, rue A. Donnay 21, E. Pastor, wohnhaft in 4920 Aywaille, rue de la Brassine 16, F. Petit, wohnhaft in 4130 Esneux, avenue de Gérardon 18, E. Pirart, wohnhaft in 1160 Brüssel, avenue I. Geyskens 125, E. Poty, wohnhaft in 4130 Esneux, Amostrennes 29, P. Raxhon, wohnhaft in 4102 Ougrée, rue des Trois-Limites 35, B. Rochette, wohnhaft in 4020 Lüttich-Jupille, rue Charlemagne 107, G. Simons, wohnhaft in 4030 Grivegnée, avenue de Péville 149, M. Stasse, wohnhaft in 4877 Olne, Riéssonsart 8a, M. Stassin, wohnhaft in 4000 Rocourt, Allée Bietlimé 5, S. Theissen, wohnhaft in 4801 Stembert, rue Surdents 28, F. Tilkin, wohnhaft in 4000 Lüttich, Mont Saint-Martin 83, Ö. Tunca, wohnhaft in 4053 Embourg, rue J. Deflandre 151, M. Vanderthommen, wohnhaft in 4130 Tilff, rue Heid de Mael 72, P. Wathelet, wohnhaft in 4000 Lüttich, Visé-Voie 56, und R. Winkler, wohnhaft in 4031 Angleur, rue de la Belle Jardinière 337.

b. Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 20. Dezember 2004 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 21. Dezember 2004 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 6 § 1, 7, 14 § 1, 17 § 2, 37 §§ 1 und 2, 38 Absatz 5, 40, 41, 48, 66, 67, 68 § 3, 71, 83 § 1, 87, 90 bis 112, 117 §§ 1 und 6, 122, 125 § 2, 138, 139, 141, 142, 159 § 2, 161, 190 sowie der Anlagen III und IV des vorgenannten Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 31. März 2004: J.-L. Bozet, wohnhaft in 4140 Dolembreux, Betgné 12, J.-M. Frère, wohnhaft in 4550 Nandrin, Chemin de Sotrez 85, T. Grisar, wohnhaft in 4970 Stavelot, Chemin de la Hoegne 50, P.-P. Gossiaux, wohnhaft in 4000 Lüttich, avenue E. Digneffe 51, Y. Henrotin, wohnhaft in 4052 Beaufays, Aux Grands Champs 63, J. Joset, wohnhaft in 4020 Lüttich, Quai Mativa 54, und G. L'Homme, wohnhaft in 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher, rue de Rouloux 22a.

Diese unter den Nummern 3137 und 3210 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

(...)

II. *In rechtlicher Beziehung*

(...)

In Bezug auf die angefochtenen Bestimmungen

B.1.1. Artikel 37 § 1 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 31. März 2004 zur Definierung des Hochschulwesens, zur Förderung seiner Integration in den europäischen Raum des Hochschulwesens und zur Refinanzierung der Universitäten (nachstehend: Dekret vom 31. März 2004) besagt:

«Die Ermächtigung zur Organisation der Universitätsstudien und zur Verleihung der akademischen Grade, mit denen sie bestätigt werden, wird einer Universitätseinrichtung oder einer Universitätsakademie erteilt. Die Ermächtigung betrifft einen Studienzyklus sowie die Standorte, an denen diese Studien organisiert werden können, mit Ausnahme der Arbeiten zur Vorbereitung einer Doktorarbeit.

Ein Standort ist ein geographischer Ort mit Infrastrukturen, die Hochschuleinrichtungen für ihre Tätigkeiten benutzen. Als unterschiedliche Standorte gelten die Region Brüssel-Hauptstadt sowie die einzelnen Wahlkantone der Wallonischen Region.

Eine Einrichtung kann einen Teil der Lehrtätigkeiten außerhalb der hier definierten Standorte organisieren, vorausgesetzt, diese dezentralisierten Tätigkeiten stellen nicht mehr als 15 Krediteinheiten pro Studienzyklus dar und bilden nie eine Lehrüberschneidung».

B.1.2. Artikel 38 Absatz 5 desselben Dekrets besagt:

«Anhang III dieses Dekrets definiert die Ermächtigungen für diese Anfangslehrpläne ab dem akademischen Jahr 2004-2005».

B.1.3. Anhang III - «Ermächtigungen zur Organisation der Studienzyklen an der Universität» - desselben Dekrets legt ab dem akademischen Jahr 2004-2005 die in Artikel 38 des Dekrets vorgesehene Liste der Ermächtigungen fest, die den Universitäten bezüglich der Studien des ersten und zweiten Anfangszyklus gemäß Anhang I erteilt werden, und bestimmt die geographische Ermächtigung wie folgt:

Kürzel	universitäre Einrichtung	Standorte
Ulg	Universität de Liège	1. Kantone Lüttich, Aywaille, Herstal, Seraing und Fléron 2. Kanton Arel
UCL	Universität catholique de Louvain	1. Kanton Wavre 2. Region Brüssel-Hauptstadt 3. Kanton Charleroi
ULB	Universität libre de Bruxelles	1. Region Brüssel-Hauptstadt 2. Kanton Nivelles 3. Kanton Charleroi 4. Kanton Mons
UMH	Universität de Mons-Hainaut	1. Kanton Mons 2. Kanton Charleroi
FSAGx	Faculté universitaire des Sciences agronomiques de Gembloux	1. Kanton Gembloux 2. Kanton Charleroi
FUNDP	Facultés universitaires Notre-Dame de la paix à Namur	1. Kanton Namur 2. Kanton Charleroi
FPMs	Faculté polytechnique de Mons	1. Kanton Mons 2. Kanton Charleroi
FUSL	Facultés universitaires Saint-Louis	1. Region Brüssel-Hauptstadt
FUCaM	Facultés universitaires catholiques de Mons	1. Kanton Mons 2. Kanton Charleroi

B.2. Artikel 67 desselben Dekrets besagt:

«Im Zusammenhang mit seinen Lehrtätigkeiten besitzt jeder Lehrverantwortliche die akademische Freiheit in der Ausübung dieses Auftrags. Dies beinhaltet die Wahl der pädagogischen Methoden, der wissenschaftlichen und technischen Inhalte, der Bewertung und der verschiedenen Tätigkeiten im Hinblick auf das Erreichen bestimmter Ziele - im Sinne von Artikel 63 § 3 - dieses Unterrichts innerhalb des Studienprogramms. Diese Freiheit ist unter Einhaltung der Bestimmungen dieses Dekrets auszuüben».

B.3.1. Titel IV desselben Dekrets, der aus den Artikeln 90 bis 112 besteht, betrifft die Annäherungen zwischen Universitäten in Form von Universitätsakademien (Kapitel I), Zusammenschlüssen von Universitäten (Kapitel II) oder Partnerschaften mit anderen Einrichtungen (Kapitel III).

B.3.2. Insofern sie die Universitätsakademien betreffen und diesbezüglich ein untrennbares Ganzes darstellen würden, werden ebenfalls die Artikel 6 § 1, 7, 14 § 1, 17 § 2, 37 §§ 1 und 2, 40, 41, 48, 66, 68 § 3, 71, 83 § 1, 87, 117 § 1, 122, 125 § 2, 159 § 2, 190 sowie Anhang IV desselben Dekrets angefochten.

B.4.1. Artikel 138 desselben Dekrets ändert Artikel 21 des Gesetzes vom 28. April 1953 über die Organisation des staatlichen Universitätswesens wie folgt ab:

«1. § 1 wird ersetzt durch folgende Bestimmung:

' Zum Lehrpersonal gehören die ordentlichen Professoren, die außerordentlichen Professoren, die Professoren und die Dozenten. '

2. § 2 wird ersetzt durch folgende Bestimmung:

' Der Verwaltungsrat bestimmt, ob der Auftrag der einzelnen Mitglieder des Lehrpersonals als Vollzeit- oder Teilzeitauftrag gilt, und bezeichnet das Organ bzw. die Organe, denen sie unterstehen. Er teilt der Regierung diesen Beschluss mit. '

3. Absatz 3 von § 5 wird aufgehoben;

4. § 8 wird ersetzt durch folgende Bestimmung:

' Unbeschadet des Artikels 32 legt der Verwaltungsrat für begrenzte Zeitabschnitte, die er bestimmt und die nicht mehr als fünf Jahre betragen, den Inhalt des Auftrags der einzelnen Mitglieder des Lehrkörpers fest, nämlich die zugeordneten Unterrichte, die Forschungstätigkeiten und die Dienstleistungstätigkeiten für die Gemeinschaft. '

Der Inhalt des Auftrags wird zum ersten Mal bei der Ernennung festgelegt. Er wird am Ende einer jeden Periode überprüft und gegebenenfalls abgeändert nach einer allgemeinen Regelung, die vom Verwaltungsrat festgelegt und mit Zweidrittelmehrheit der anwesenden Mitglieder angenommen wird.

Die Erneuerung oder Änderung des Auftragsinhaltes erfolgt nach einer Stellungnahme des Betroffenen sowie des Organs bzw. der Organe, denen der Auftrag unterliegt.

Der Beschluss des Verwaltungsrates wird dem Betroffenen mitgeteilt. '».

B.4.2. Artikel 139 desselben Dekrets ändert Artikel 22 § 1 des Gesetzes vom 28. April 1953 über die Organisation des staatlichen Universitätswesens wie folgt ab:

«Der Verwaltungsrat ernennt die Mitglieder des Lehrpersonals in einem der in Artikel 31 des Dekrets vom 31. März 2004 zur Definierung des Hochschulwesens, zur Förderung seiner Integration in den europäischen Raum des Hochschulwesens und zur Refinanzierung der Universitäten aufgezählten Bereiche.

Unbeschadet der in diesem Gesetz festgelegten besonderen Bedingungen kann niemand als Dozent ernannt werden, wenn er nicht im Besitz eines aufgrund einer Doktorarbeit erlangten Doktordiploms ist. Befreiungen von dieser Bedingung können nach einer Stellungnahme des Organs, dem der Auftrag unterliegt, vom Verwaltungsrat unter ordnungsgemäß begründeten außergewöhnlichen Umständen gewährt werden.

Unbeschadet der in diesem Gesetz festgelegten besonderen Bedingungen kann niemand als ordentlicher Professor ernannt werden, nachdem er das Alter von sechzig Jahren erreicht hat.

Der Rektor teilt der Regierung den Ernennungsbeschluss innerhalb von acht Tagen nach der Entscheidung des Verwaltungsrates mit. Die Regierung ratifiziert die Ernennung innerhalb einer Frist von vierzig Tagen nach dem Versand der Mitteilung des Beschlusses durch den Rektor. Nach Ablauf dieser Frist gilt die Ratifizierung als erteilt. Der Rektor informiert den Verwaltungsrat in seiner nächsten Sitzung darüber; er teilt dem Betroffenen den ratifizierten Beschluss mit und beantragt dessen Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt*.

Die Ernennung tritt frühestens am ersten Tag des Monats nach der Entscheidung des Verwaltungsrates in Kraft».

B.4.3. Artikel 141 desselben Dekrets ändert Artikel 31 des Gesetzes vom 28. April 1953 über die Organisation des staatlichen Universitätswesens wie folgt ab:

«1. in § 1 Absatz 1 werden die Wörter ' § 1 und die in Artikel 22 § 2 vorgesehenen Benennungen ' zwischen den Wörtern ' Artikel 22 ' und ' den Grad erwähnen ' eingefügt;

2. die Absätze 2 bis 5 von § 1 werden aufgehoben;

3. Absatz 6 von § 1 wird ersetzt durch:

' Ist ein Auftrag unbesetzt, so legt der Verwaltungsrat den Inhalt des Bewerberauftrags sowie die Frist zum Hinterlegen der Bewerbungen fest. '

4. Absatz 7 von § 1 wird aufgehoben».

B.4.4. Artikel 142 desselben Dekrets ändert Artikel 32 des Gesetzes vom 28. April 1953 über die Organisation des staatlichen Universitätswesens wie folgt ab:

«1. in § 1 werden die Wörter ' das Einverständnis ' ersetzt durch ' die Stellungnahme ' ;

2. § 2 wird aufgehoben».

B.4.5. Artikel 161 desselben Dekrets besagt:

«Zur Anwendung von Artikel 21 § 8 des Gesetzes vom 28. April 1953 über die Organisation des staatlichen Universitätswesens in der durch dieses Dekret abgeänderten Fassung wird für die Mitglieder des Lehrpersonals, die am Datum des Inkrafttretens dieses Dekrets ernannt sind, der Inhalt des an diesem Datum bestehenden Auftrags bestätigt für einen Zeitraum von mindestens drei Jahren und höchstens fünf Jahren ab diesem Datum».

In Bezug auf die Zulässigkeit der Klagen

B.5.1. Die klagenden Parteien, die allesamt Professoren, Dozenten, Assistenten oder Forscher der «Université de Liège» sind, machen gleichzeitig ein persönliches Interesse und ein funktionelles Interesse an der Klage beim Hof geltend.

B.5.2. Die Regierung der Französischen Gemeinschaft stellt das Interesse der klagenden Parteien an der Klageerhebung in Abrede.

B.6. Die Verfassung und das Sondergesetz vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof erfordern, dass jede natürliche oder juristische Person, die eine Nichtigkeitsklage erhebt, ein Interesse nachweist. Das erforderliche Interesse liegt nur bei jenen Personen vor, deren Situation durch die angefochtene Rechtsnorm unmittelbar und ungünstig beeinflusst werden könnte.

B.7. Das Dekret der Französischen Gemeinschaft vom 31. März 2004 soll die Entwicklung des Hochschulunterrichts zu einer größeren Gesamtkohärenz hin vorantreiben:

«Es gilt, die natürlichen Entwicklungen aufzuzeigen, die sich einerseits aus der Zunahme der Wissensmenge und dem Aufkommen aktiver Methoden im Unterricht ergeben und andererseits durch die Demokratisierung dieses Unterrichts beeinflusst sind. Es gilt auch, die Grundlage für die Zusammenarbeit zwischen hauptsächlich Universitätseinrichtungen zu schaffen, die immer noch von den Strukturen abhängig sind, die in den Gesetzen von 1911 und 1971 festgelegt wurden. Auf diese Weise soll positiv zur Öffnung (oder Wiedereröffnung) eines europäischen Raums des Hochschulwesens beigetragen werden, dessen gemeinsame Ziele im Zuge der aufeinander folgenden Erklärungen europäischer Staaten ausgearbeitet werden, die sich zusammenschließen möchten, um diesen Raum aufzubauen, die gegenseitige Anerkennung und die akademische Mobilität zu fördern, aus der für Europa kennzeichnenden kulturellen Vielfalt einen zusätzlichen Trumpf zugunsten der Studenten zu machen» (*Parl. Dok., Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2003-2004, Nr. 498/1, p. 2*).

Diese Öffnung des europäischen Raums des Hochschulwesens wird im allgemeinen als der «Bologna-Prozess» bezeichnet.

B.8.1. Die angefochtenen Bestimmungen sehen einerseits vor, dass den Universitätseinrichtungen Ermächtigungen zur Organisation der Zyklen der Universitätsstudien nach «Standorten» erteilt wird, nämlich einer geographischen Anordnung von Infrastrukturen, die die Hochschuleinrichtungen für ihre Tätigkeiten benutzen (Artikel 37 § 1), wobei diese Ermächtigungen in Anhang III des Dekrets vom 31. März 2004 definiert sind (Artikel 38 Absatz 5).

B.8.2. Sie sehen andererseits in einem Titel IV mit der Bezeichnung «Annäherung der Universitäten» die Schaffung von Universitätsakademien (Artikel 90 bis 106) sowie die Möglichkeit von Universitätszusammenschlüssen (Artikel 107 bis 110) oder von Partnerschaften mit anderen Einrichtungen (Artikel 111 und 112) vor.

B.8.3. Sie legen schließlich die akademische Freiheit der einzelnen Lehrverantwortlichen fest (Artikel 67) und ändern des Gesetz vom 28. April 1953 «über die Organisation des staatlichen Universitätswesens» hinsichtlich der Ernennungsweise (Artikel 139 und 141) ab, wobei der Grundsatz vorgesehen ist, den Inhalt der Lehraufträge zeitweise zu erteilen - der Grundsatz der «Detitularisation» - (Artikel 138), wobei nur die Stellungnahme des Betroffenen im Falle der Änderung seines Auftrags verlangt wird (Artikel 142). Der Grundsatz der «Detitularisation» gilt für die Mitglieder des Lehrpersonals, die am Datum des Inkrafttretens des Dekrets vom 31. März 2004 ernannt sind, wobei der am Vortag dieses Datums bestehende Inhalt des Auftrags für einen Zeitraum von wenigstens drei Jahren und von höchstens fünf Jahren bestätigt wird (Artikel 161).

B.9.1. Die klagenden Parteien sind der Auffassung, unmittelbar und nachteilig von den angefochtenen Bestimmungen betroffen zu sein, und führen zur Unterstützung ihres persönlichen Interesses an, das angefochtene Dekret ändere ihre Situation wesentlich wegen einerseits einer Gefahr der Änderung der Unterrichtsstruktur, da die Universitätsakademien kein eigenes Personal besäßen, und andererseits wegen der Trennung der Funktion als Lehrkraft vom zugeteilten Lehrauftrag.

B.9.2. Zur Untermauerung ihres funktionellen Interesses führen sie ferner an, die geographische Eingrenzung der «Université de Liège» oder die Zwänge, die der Vereinigungsfreiheit der Universitäten durch die Schaffung von Universitätsakademien auferlegt würden, könnten die mit ihrer Funktion als Professor, Dozent, Assistent oder Forscher der «Université de Liège» verbundenen Vorrechte beeinträchtigen. Im Übrigen schaffe Artikel 67 des Dekrets, indem er die Ausübung der akademischen Freiheit «unter Einhaltung der Bestimmungen dieses Dekrets» vorschreibe, einen direkten Zusammenhang zwischen der Situation der klagenden Parteien und der Gesamtheit der Bestimmungen, auf die sich die Klagen bezögen.

B.10.1. Ohne dass zu prüfen ist, ob das von den klagenden Parteien geltend gemachte funktionelle Interesse sich von ihrem persönlichen Interesse unterscheidet, stellt der Hof fest, dass die klagenden Parteien, die Professor oder Dozent sind, direkt und nachteilig in der Ausübung ihres Berufes durch die Bestimmungen über die akademische Freiheit und die Erteilung, Erneuerung oder Änderung der Lehraufträge betroffen sein könnten.

Sie weisen folglich das erforderliche Interesse an einer Nichtigkeitsklage gegen diese Bestimmungen auf.

B.10.2. Insofern sie hingegen als Professor, Dozent, Assistent oder Forscher sowie in ihrem persönlichen Namen vor Gericht auftreten, sind die klagenden Parteien nicht direkt und nachteilig von Bestimmungen betroffen, die den Hochschulinrichtungen geographische Ermächtigungen erteilen oder Weisen der Annäherung zwischen Universitäten vorsehen. Es trifft zwar zu, dass solche Bestimmungen sich indirekt auf ihre Situation auswirken könnten, doch die Universität selbst ist unmittelbar von diesen Bestimmungen betroffen.

Sie weisen folglich in Bezug auf diese Bestimmungen nicht das rechtlich erforderliche Interesse nach.

Im Übrigen reicht Artikel 67, indem er vorsieht, dass die akademische Freiheit «unter Einhaltung der Bestimmungen dieses Dekrets» ausgeübt wird, nicht aus, um einen direkten Zusammenhang zwischen der Lage der klagenden Parteien und sämtlichen Bestimmungen des Dekrets zu schaffen.

B.10.3. Die Klagen sind folglich nur zulässig, insofern sie sich auf die Artikel 67, 138, 139, 141, 142 und 161 des Dekrets vom 31. März 2004 beziehen; im Übrigen sind sie wegen mangelnden Interesses unzulässig.

B.11. Der Hof stellt außerdem fest, dass bezüglich dieser Bestimmungen die in den Klageschriften dargelegten Beschwerden nur gegen die Artikel 67, 138, 142 und 161 des Dekrets vom 31. März 2004 gerichtet sind, mit denen Artikel 141 untrennbar verbunden ist; er beschränkt seine Prüfung folglich auf diese Bestimmungen.

Somit können der erste und der zweite Klagegrund nicht geprüft werden.

In Bezug auf die Zulässigkeit der Interventionen

B.12.1. Die «Université libre de Bruxelles» und die «Académie universitaire Wallonie-Bruxelles» haben Interventionsschriftsätze eingereicht. Sie sind der Auffassung, ein Interesse an der Aufrechterhaltung der angefochtenen Bestimmungen nachzuweisen.

B.12.2. Das Interesse einer intervenierenden Partei unterscheidet sich vom Interesse der klagenden Partei; es besteht auf Seiten jeder Person, die unmittelbar in ihrer Lage durch die Entscheidung des Hofes über die angefochtenen Norm betroffen sein kann.

B.13.1. Gemäß ihrer Satzung hat die «Université libre de Bruxelles» insbesondere die Aufgabe, die Entwicklung, die Übertragung und die Anwendung des Wissens durch wissenschaftliche Forschung und Unterricht, frei von jeglicher politischen und ideologischen Behinderung, zu gewährleisten.

B.13.2. Die «Académie universitaire Wallonie-Bruxelles» wurde in Ausführung des Dekrets vom 31. März 2004 gegründet und besteht aus der «Université libre de Bruxelles», der «Université de Mons-Hainaut» und der «Faculté polytechnique de Mons».

Sie verfügt aufgrund von Artikel 91 des Dekrets vom 31. März 2004 über eigenes Vermögen und eine eigene Rechtspersönlichkeit, die sich von derjenigen der angeschlossenen Einrichtungen unterscheidet.

Entsprechend ihrer Satzung und gemäß den Artikeln 99 ff. des Dekrets vom 31. März 2004 hat die «Académie universitaire Wallonie-Bruxelles» insbesondere die Aufgabe, Ausbildungen und Studienprogramme zu organisieren sowie Diplome auszustellen, die den von ihr organisierten Studien entsprechen und zu denen sie ermächtigt ist.

B.13.3. Die «Université libre de Bruxelles» und die «Académie universitaire Wallonie-Bruxelles» weisen ein Interesse an der Intervention in die Klagen gegen Dekretsbestimmungen auf, mit denen die Struktur des Hochschulunterrichts abgeändert wird, indem sie vorsehen, dass den Universitätseinrichtungen geographische Ermächtigungen zur Organisation der Studienzyklen erteilt werden, und indem sie Annäherungen zwischen Universitäten in Form von Universitätsakademien organisieren.

Sie weisen hingegen kein Interesse an einer Intervention im Rahmen von Klagen nach, die gegen eine Dekretsbestimmung über die Ausübung der akademischen Freiheit oder gegen Dekretsbestimmungen zur Abänderung des Gesetzes vom 28. April 1953 über die Organisation des staatlichen Universitätswesens gerichtet sind, da sie nicht dem Anwendungsbereich dieses Gesetzes unterliegen.

B.14. Da sich das Interesse der intervenierenden Parteien auf die Bestimmungen des Dekrets über die geographischen Ermächtigungen und die Schaffung der Universitätsakademien beschränkt, sind die Interventionen unzulässig, da die teilweise Unzulässigkeit der Nichtigkeitsklage wegen mangelnden Interesses, die in B.10.2 und B.10.3 dargelegt wurde, die Unzulässigkeit der diesbezüglichen Interventionen mit sich bringt.

Zur Hauptsache

In Bezug auf den dritten Klagegrund

B.15. Der dritte Klagegrund ist abgeleitet aus der Verletzung der akademischen Freiheit, die durch die Artikel 19 und 24 der Verfassung garantiert wird, an sich oder in Verbindung mit Artikel 13 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, die in Titel II der Verfassung für Europa enthalten ist, sowie mit den Artikeln 9 und 10 der Europäischen Menschenrechtskonvention, und aus dem Verstoß gegen das Verbot von Ermächtigungen auf dem Gebiet der Organisation des Unterrichts, das in Artikel 24 § 5 der Verfassung vorgesehen ist, sowie gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung, der durch die Artikel 10, 11 und 24 § 4 der Verfassung gewährleistet wird.

B.16.1. In einem ersten Teil des Klagegrunds vertreten die klagenden Parteien die Auffassung, das angefochtene Dekret verletze die Grundfreiheit der akademischen Freiheit, da diese Freiheit so verstanden werde, dass sie «unter Einhaltung der Bestimmungen dieses Dekrets» auszuüben sei, und da die angefochtenen Bestimmungen künftig vorsehen, dass die Lehraufträge zeitweilig erteilt würden und die Garantien der Lehrkraft im Falle einer Änderung ihres Auftrags abgeschafft würden.

B.16.2. In einem zweiten Teil des Klagegrunds vertreten die klagenden Parteien die Auffassung, dass das angefochtene Dekret, indem es keine genauen Angaben zu den wesentlichen Elementen der Bedingungen für die Erneuerung oder Nichterneuerung des erteilten Auftrags enthalte, gegen Artikel 24 § 5 der Verfassung verstoße.

B.16.3. Im Übrigen würden die klagenden Parteien im Vergleich zu den anderen Beamten des öffentlichen Dienstes diskriminiert, da ihr Auftrag nicht nur abgeändert, sondern sogar einfach abgeschafft werden könne.

B.16.4. Schließlich würden durch die unverzügliche Anwendung des Prinzips der «Detitularisation» ohne jegliche Rechtfertigung zwei unterschiedliche Kategorien von Personen gleich behandelt, nämlich die bereits ernannten und die noch nicht ernannten Professoren, und somit würden die rechtmäßigen Erwartungen der klagenden Parteien missachtet, die nicht die durch das Dekret eingeführten Änderungen hätten vorhersehen können, als sie sich für eine Universitätslaufbahn entschieden hätten.

B.17. Da sie verschiedene Aspekte der Erteilung, der Erneuerung und der Änderung der Erteilung der Lehraufträge bemängeln, prüft der Hof die beiden Teile des Klagegrunds zusammen.

In Bezug auf die akademische Freiheit

B.18.1. Die akademische Freiheit ist Ausdruck des Grundsatzes, wonach die Lehrkräfte und Forscher im Interesse der Entwicklung des Wissens und des Pluralismus der Meinungen über eine sehr breite Freiheit verfügen müssen, um Forschungen durchzuführen und ihre Meinung in der Ausübung ihrer Ämter auszudrücken.

Die akademische Freiheit stellt also einen Aspekt der Freiheit der Meinungsäußerung dar, die sowohl durch Artikel 19 der Verfassung als auch durch Artikel 10 der Europäischen Menschenrechtskonvention gewährleistet wird; sie ist Bestandteil der durch Artikel 24 § 1 der Verfassung garantierten Unterrichtsfreiheit.

B.18.2. Da die akademische Freiheit von zwei Verfassungsbestimmungen getragen wird, deren Einhaltung der Hof zu gewährleisten hat, obliegt es dem Hof zu prüfen, ob die im dritten Klagegrund angefochtenen Bestimmungen die akademische Freiheit nicht unverhältnismäßig einschränken.

B.18.3. Indem er bestimmt, dass «die akademische Freiheit [...] geachtet [wird]», bestätigt Artikel 13 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, selbst wenn diese keine unmittelbar zwingende Beschaffenheit aufweist, außerdem ebenfalls die akademische Freiheit als einen «gemeinsamen Wert» der Europäischen Union.

Die durch die Artikel 19 und 24 § 1 der Verfassung getragene akademische Freiheit ist also auch im Lichte dieser Bestimmung auszulegen.

B.19.1. Die akademische Freiheit ist nicht unbegrenzt, da sie im gleichen Norm gebenden Rahmen wie die Freiheit der Meinungsäußerung und die Unterrichtsfreiheit ausgeübt wird. Einschränkungen der akademischen Freiheit sind also entsprechend den für diese beiden Freiheiten zugelassenen Einschränkungen zu prüfen.

B.19.2. Artikel 10 Absatz 2 der Europäischen Menschenrechtskonvention besagt, dass die Freiheit der Meinungsäußerung bestimmten, vom Gesetz vorgesehenen Formvorschriften, Bedingungen, Einschränkungen oder Strafanordnungen unterworfen werden kann, wie sie vom Gesetz vorgeschrieben und in einer demokratischen Gesellschaft zum Schutz von Zielen allgemeinen Interesses, die in dieser Bestimmung genannt werden, unentbehrlich sind. Artikel 19 der Verfassung lässt ebenfalls Einschränkungen der Freiheit der Meinungsäußerung zu.

B.19.3. Ebenso ist die durch Artikel 24 § 1 der Verfassung garantierte Unterrichtsfreiheit nicht unbegrenzt und spricht sie nicht dagegen, dass der Dekretgeber im Hinblick auf die Wahrung des allgemeinen Interesses und die Gewährleistung der Qualität des mit öffentlichen Geldern erteilten Unterrichts gewisse Bedingungen auferlegt, mit denen die Unterrichtsfreiheit eingeschränkt wird. Solche Maßnahmen können an sich nicht als Verletzung der Unterrichtsfreiheit angesehen werden. Es wäre anders, wenn sich herausstellen würde, dass die dadurch bewirkten konkreten Einschränkungen dieser Freiheit nicht der Zielsetzung entsprechen würden oder unverhältnismäßig dazu wären.

B.20.1. Artikel 67 des Dekrets vom 31. März 2004 bestätigt die akademische Freiheit eines «jeden Lehrverantwortlichen» «im Zusammenhang mit seinen Lehrtätigkeiten» und sieht vor, dass diese Freiheit «unter Einhaltung der Bestimmungen dieses Dekrets» ausgeübt wird.

Gemäß der Begründung definiert diese Bestimmung «die Tragweite der akademischen Freiheit der Lehrkräfte» (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2003-2004, Nr. 498/1, S. 11).

B.20.2. Indem in einer Dekretsbestimmung der aus den Artikeln 19 und 24 § 1 der Verfassung abgeleitete Grundsatz der akademischen Freiheit erneut bestätigt wird, kann Artikel 67 des Dekrets vom 31. März 2004 keine Einschränkung des Anwendungsbereichs zur Folge haben. Er könnte also nicht dazu führen, dass eine Freiheit, die allgemein die Lehrkräfte schützt, auf pädagogische Wahlmöglichkeiten oder den alleinigen Kontext der Lehrtätigkeiten begrenzt würde.

B.20.3. Indem er die Ausübung der akademischen Freiheit von der «Einhaltung der Bestimmungen dieses Dekrets» abhängig macht, kann Artikel 67 des Dekrets keine zusätzliche Einschränkung zu denjenigen, die für die Freiheit der Meinungsäußerung und die Unterrichtsfreiheit zugelassen sind, schaffen.

Somit könnte er nicht dazu führen, dass das Recht der Kritik oder der Infragestellung der Bestimmungen des angefochtenen Dekrets aufgehoben würde, da sonst die Freiheit der Meinungsäußerung der Lehrverantwortlichen auf unverhältnismäßige Weise und ohne vernünftige Rechtfertigung eingeschränkt würde.

B.20.4. Artikel 67 des angefochtenen Dekrets ist folglich so auszulegen, dass er sich darauf beschränkt, den Grundsatz der akademischen Freiheit, der sich aus der Freiheit der Meinungsäußerung und der Freiheit des Unterrichtes ergibt, erneut zu bestätigen, indem er ihn ausdrücklich in den Rahmen der durch dieses Dekret organisierten Umstrukturierung des Hochschulunterrichts einfügt.

In dieser Auslegung verstößt Artikel 67 nicht gegen die Artikel 19 und 24 § 1 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit den im Klagegrund angeführten Bestimmungen.

In Bezug auf den Grundsatz der «Detitularisation»

B.21. Die akademische Freiheit erfordert es, dass die Unabhängigkeit der Lehrkräfte von der Universitätseinrichtung durch Bestimmungen, die auf sie anwendbar sind, gewährleistet wird.

Im Lichte dieses Erfordernisses der Unabhängigkeit der Lehrverantwortlichen muss der Hof die Regeln bezüglich der Erteilung, der Erneuerung und der Änderung der Lehraufträge in dem von der Gemeinschaft organisierten Universitätsunterricht prüfen.

B.22.1. Die Artikel 138, 141, 142 und 161 des Dekrets vom 31. März 2004 ändern das Gesetz vom 28. April 1953 über die Organisation des staatlichen Universitätswesens (nachstehend: Gesetz vom 28. April 1953) ab. Diese Bestimmungen beziehen sich auf «die Modernisierung der Vorschriften über die öffentlichen Universitäten, hauptsächlich die Aktualisierung der veralteten Bestimmungen des Gesetzes von 1953» (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2003-2004, Nr. 498/1, S. 5).

B.22.2. Die Artikel 138 und 142 des Dekrets vom 31. März 2004 führen somit den Grundsatz der «Detitularisation» ein:

«Die Mitglieder des akademischen Personals werden endgültig ernannt, doch der Inhalt des ihnen erteilten Auftrags wird regelmäßig vom Verwaltungsrat überprüft. Diese Überprüfung kann nicht den Vollzeit- oder Teilzeitcharakter und ebenfalls nicht die Titel und Rechte der Lehrkraft ändern gemäß den Bestimmungen von Artikel 32 des Gesetzes vom 28. April 1953» (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2003-2004, Nr. 498/1, S. 15).

B.22.3. Artikel 161 sieht die unverzügliche Anwendung dieses Grundsatzes der «Detitularisation» vor, indem der Inhalt der am Vortag des Inkrafttretens des Dekrets bestehenden Aufträge bestätigt wird.

B.23.1. Indem er eine zeitweilige Zuteilung des Lehrauftrags und eine regelmäßige Überprüfung dieses Auftrags vorsieht, ist Artikel 138 des Dekrets vom 31. März 2004 Bestandteil des in der Begründung dargelegten Ziels, den Hochschulunterricht in der Französischen Gemeinschaft resolut in «der Perspektive der internen, europäischen und internationalen Mobilität» zu verankern (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2003-2004, Nr. 498/1, S. 2).

Diesbezüglich ist der Grundsatz der «Detitularisation» darauf ausgerichtet, einem Antrag der «Université de Liège» selbst zu entsprechen, um sich «auf die gleichen Bestimmungen auszurichten, die in den freien Universitäten gelten» und Systeme der internen Mobilität zu erreichen, «die eine bessere Organisation der Universitätseinrichtung ermöglichen» (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2003-2004, Nr. 498/3, S. 38).

B.23.2. Im Gegensatz zu den Behauptungen der klagenden Parteien kann der durch Artikel 138 des Dekrets vom 31. März 2004 eingeführte Grundsatz der «Detitularisation» nicht zu einer Aufhebung des Auftrags führen, sondern nur zu einer etwaigen Änderung des Auftragsinhalts, nämlich «der zugeteilten Unterrichte, der Forschungstätigkeiten und der Dienstleistungstätigkeiten für die Gemeinschaft» (Artikel 21 § 8 des Gesetzes vom 28. April 1953, ersetzt durch Artikel 138 des Dekrets vom 31. März 2004).

Eine etwaige Änderung des Auftrags, wie in der in B.22.2 zitierten Begründung erklärt wurde, wirkt sich also nicht auf die Ernennung oder die Rechte der Lehrkräfte aus, da Artikel 32 § 3 des Gesetzes vom 28. April 1953, der durch das Dekret vom 31. März 2004 nicht abgeändert wurde, besagt:

«Eine Änderung des Auftrags kann nicht zur Folge haben, dass ohne Zustimmung der Betroffenen ihre Titel und Rechte abgeändert werden».

B.23.3. Der Grundsatz der «Detitularisation» hat also nicht zur Folge, dass die von den klagenden Parteien angeführte Unterscheidung zwischen den Lehrkräften und den anderen Beamten des öffentlichen Dienstes geschaffen würde.

B.24.1. Unter Berücksichtigung der Zielsetzung und der Tragweite des Grundsatzes der «Detitularisation» kann nicht davon ausgegangen werden, dass Artikel 138 des Dekrets vom 31. März 2004 an sich eine unverhältnismäßige Verletzung der akademischen Freiheit darstellen würde, da deren Einhaltung nicht die endgültige Zuteilung desselben Lehrauftrags beinhaltet.

B.24.2. Es ist jedoch zu prüfen, ob die Bedingungen zur Anwendung des Grundsatzes der «Detitularisation» Artikel 24 § 5 der Verfassung entsprechen und nicht auf unverhältnismäßige Weise die Rechte der Lehrkräfte einschränken, insbesondere ihre Unabhängigkeit von der Universitätseinrichtung.

B.25.1. Artikel 24 § 5 der Verfassung ist Ausdruck des Willens des Verfassungsgebers, es dem zuständigen Gesetzgeber vorzubehalten, eine Regelung für die wesentlichen Aspekte des Unterrichts hinsichtlich seiner Organisation, seiner Anerkennung oder seiner Bezuschussung festzulegen, doch er verbietet es nicht, dass unter gewissen Bedingungen anderen Obrigkeiten Aufträge erteilt werden.

Diese Verfassungsbestimmung verlangt, dass die durch den Dekretgeber erteilten Ermächtigungen sich nur auf die Umsetzung der von ihm selbst angenommenen Grundsätze beziehen. Hierdurch darf die Regierung der Gemeinschaft oder eine andere Obrigkeit nicht die Ungenauigkeit dieser Grundsätze ausgleichen oder unzureichend beschriebene Wahlmöglichkeiten ausführlicher beschreiben.

B.25.2. Indem er vorsieht, dass die Überprüfung und etwaige Änderung des Auftragsinhaltes «nach einer allgemeinen Regelung, die vom Verwaltungsrat festgelegt und mit Zweidrittelmehrheit der anwesenden Mitglieder angenommen wird» erfolgt, überträgt der Dekretgeber kein wesentliches Element der Organisation des Unterrichtes, sondern vertraut vielmehr die Festlegung der Bedingungen für die Erneuerung und etwaige Änderung des Auftrags jenem Organ an, das am besten imstande ist, die Zwänge des ordnungsgemäßen Funktionierens der Universitätseinrichtung zu beurteilen.

B.25.3. Artikel 142 des Dekrets stellt diesbezüglich die Folge der Entscheidung des Dekretgebers dar, dem Verwaltungsrat die Festlegung der Garantien zu überlassen, mit denen die Erneuerung und etwaige Änderung des Auftrags einhergeht, indem gewisse Garantien aufgehoben werden, die in Artikel 32 § 2 des Gesetzes vom 28. April 1953 enthalten waren und sich als im Widerspruch zum Grundsatz der «Detitularisation» stehend erweisen konnten.

B.25.4. Das Dekret führt an sich jedoch eine Reihe von wesentlichen Garantien für die Betroffenen ein, denn die Artikel 138 und 142 des Dekrets sehen vor, dass die Erneuerung und etwaige Änderung des Lehrauftrags nach einer Stellungnahme des Betroffenen sowie des Organs bzw. der Organe, denen der Auftrag unterliegt, erfolgt.

Wie in B.23.2 dargelegt wurde, gewährleistet der unverändert gebliebene Artikel 32 § 3 des Gesetzes vom 28. April 1953 überdies die Rechte der Betroffenen im Falle der etwaigen Änderung ihres Auftrags.

B.25.5. Artikel 138 des angefochtenen Dekrets sieht vor, dass die Überprüfung und etwaige Änderung des Auftrags in Anwendung einer allgemeinen Regelung erfolgt, die vom Verwaltungsrat festgelegt und mit Zweidrittelmehrheit der anwesenden Mitglieder angenommen wird.

Wenn ein Vorschlag zur Änderung des Auftragsinhaltes vom Betroffenen abgelehnt wird, muss diese Regelung spezifische Verfahrensgarantien enthalten, die verhindern können, dass diese Änderung in Wirklichkeit eine Bedrohung oder einen Druck darstellt, durch die die akademische Freiheit beeinträchtigt und die Unabhängigkeit der Lehrkräfte von der Universitätseinrichtung verletzt wird.

B.25.6. Diese Garantien reichen im Übrigen aus, damit die unverzügliche Anwendung des Grundsatzes der «Detitularisation» gemäß Artikel 161 des Dekrets vom 31. März 2004 keine diskriminierende Verletzung der rechtmäßigen Erwartungen der klagenden Parteien darstellt, die außerdem unter der vorherigen Regelung nicht verlangen konnten, dass der Inhalt ihres Auftrags auf keinen Fall geändert werden konnte.

B.25.7. Unter Berücksichtigung der vorstehenden Erwägungen und vorbehaltlich der in B.25.5 angeführten Auslegung stehen die Bedingungen bezüglich der Anwendung des Grundsatzes der «Detitularisation» weder im Widerspruch zu Artikel 24 § 5 der Verfassung noch zur akademischen Freiheit, die durch die Artikel 19 und 24 § 1 der Verfassung gewährleistet wird.

B.26. Der dritte Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klagen vorbehaltlich der in B.20.4 und B.25.5 erwähnten Auslegungen zurück.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 23. November 2005.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,
M. Melchior.

COUR D'ARBITRAGE

[2005/203250]

Extrait de l'arrêt n° 168/2005 du 23 novembre 2005

Numéro du rôle : 3172

En cause : le recours en annulation de l'article 18, alinéa 3, et de l'annexe IV du décret de la Communauté française du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités, introduit par J. Jacqmain.

La Cour d'arbitrage,
composée des présidents M. Melchior et A. Arts, et des juges P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke et J. Spreutels, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Melchior,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 26 novembre 2004 et parvenue au greffe le 29 novembre 2004, J. Jacqmain, faisant éléction de domicile à 1000 Bruxelles, place Fontainas 9-11, a introduit un recours en annulation de l'article 18, alinéa 3, et de l'annexe IV du décret de la Communauté française du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités (publié au *Moniteur belge* du 18 juin 2004, deuxième édition).

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions entreprises

B.1.1. Le décret de la Communauté française du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités (ci-après : décret du 31 mars 2004) établit notamment une nouvelle organisation des études.

B.1.2. Après les grades académiques de bachelier et de master, l'article 18 du décret du 31 mars 2004 organise le grade académique de master complémentaire comme suit :

« A l'issue d'une formation initiale d'au moins 300 crédits sanctionnée par le grade académique de master, des études de deuxième cycle peuvent conduire au grade académique de master complémentaire après la réussite, selon le programme d'études, d'au moins 60 crédits supplémentaires qui peuvent être acquis en une année d'études au moins.

Ces formations visent à faire acquérir une qualification professionnelle spécialisée correspondant à au moins une des finalités suivantes :

1° autoriser l'exercice de certaines professions, dans le respect des dispositions légales correspondantes, dans le secteur de la santé;

2° répondre aux besoins de formations spécifiques conçues dans le cadre de programmes de coopération au développement;

3° donner accès à des titres et grades particuliers exigés par la loi ou aux compétences particulières et reconnues des équipes de recherche et d'enseignement, qui présentent un caractère d'originalité, d'unicité et de spécificité en Communauté française.

La liste des études correspondant au 3° ci-dessus est reprise en annexe IV du présent décret et fait partie intégrante de celui-ci. »

B.1.3. L'annexe IV, « Habilitations à organiser des masters complémentaires », dispose :

« La liste des intitulés des études de master complémentaire visée à l'Art. 18 du décret est fixée comme suit :

Domaine/Intitulé
3° Langues et lettres
Langues et civilisations africaines
Sciences du langage
5° Art de bâtir et urbanisme
Urbanisme et aménagement du territoire
7° Sciences politiques et sociales
Analyse interdisciplinaire de la construction européenne
Méthodes quantitatives en sciences sociales
8° Sciences juridiques
Droit européen
Droit international
Droit fiscal
Droit de l'environnement et droit public immobilier
Droit des technologies de l'information et de la communication
Notariat
10° Sciences économiques et de gestion
Gestion des risques financiers
11° Sciences psychologiques et de l'éducation
Pédagogie universitaire et de l'enseignement supérieur

Domaine/Intitulé
16° Sciences de la motricité
Ostéopathie
17° Sciences
Biotechnologie et biologie appliquée
Génomique
Informatique et innovation
18° Sciences agronomiques et ingénierie biologique
Génie brassicole
Génie sanitaire
19° Sciences de l'ingénieur
Génie nucléaire
Gestion totale de la qualité
Nanotechnologie
Polymères

».

B.2. La Cour constate cependant que le moyen unique développé dans la requête est articulé contre le seul article 18, alinéa 3, et le point 8° de l'annexe IV du décret du 31 mars 2004, relatifs à la détermination de la liste des masters complémentaires en sciences juridiques; elle limitera donc son examen à ces seules dispositions.

Quant à la recevabilité

B.3. Le requérant, professeur à l'Université libre de Bruxelles, dispense des cours dans le D.E.S. en droit social et le D.E.S. en droit public et administratif.

Il justifie son intérêt à agir par le fait que la liste exhaustive des masters complémentaires déterminée par l'annexe IV, conformément à l'article 18 du décret du 31 mars 2004, ne reprend ni le droit social ni le droit public et administratif: la disparition des D.E.S. dans lesquels le requérant enseigne, au-delà de l'année académique 2006-2007, risque d'avoir pour conséquence que les cours dont il est titulaire ne pourront pas être maintenus.

B.4. Se fondant notamment sur les articles 16 et 62 du décret du 31 mars 2004, le Gouvernement de la Communauté française conteste l'intérêt à agir du requérant, en ce que celui-ci ne démontrerait pas que les dispositions attaquées entraîneront la disparition des cours qu'il dispense.

B.5. La Constitution et la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage imposent à toute personne physique ou morale qui introduit un recours en annulation de justifier d'un intérêt. Ne justifient de l'intérêt requis que les personnes dont la situation pourrait être affectée directement et défavorablement par la norme entreprise.

B.6.1. En déterminant la liste des intitulés des masters complémentaires visés à l'article 18 du décret du 31 mars 2004, sans reprendre ni le droit social ni le droit public et administratif, l'annexe IV empêche l'organisation de masters complémentaires dans ces deux domaines et, par répercussion, empêche l'octroi du grade académique de master complémentaire en droit social ou en droit public et administratif.

B.6.2. Selon l'exposé des motifs, « comme les études de master en 5 ans intègrent les anciens troisièmes cycles » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2003-2004, n° 498/1, p. 7), l'article 16, § 4, du décret du 31 mars 2004 prévoit toutefois trois finalités au master en 120 crédits, la troisième préparant à « une spécialisation professionnelle, anciennement diplôme d'études spécialisées (D.E.S.), diplôme d'études supérieures spécialisées (D.E.S.S.) ou diplôme d'études spécialisées artistiques (D.E.S.A.) » (*ibid.*):

« Les études de deuxième cycle de master en 120 crédits ou plus comprennent au moins un choix de 30 crédits spécifiques donnant à cette formation l'une des finalités suivantes :

1° la finalité didactique qui comprend la formation pédagogique spécifique en application du décret du 8 février 2001 définissant la formation initiale des agrégés de l'enseignement secondaire supérieur ou du décret du 17 mai 1999 relatif à l'enseignement supérieur artistique.

Elle n'est organisée que pour les grades académiques correspondant aux titres requis pour cette profession.

2° La finalité approfondie préparant à la recherche scientifique; elle comprend à la fois des enseignements approfondis dans une discipline particulière et une formation générale au métier de chercheur. Cette option n'est organisée que pour les domaines d'études universitaires visés à l'article 31.

3° Une finalité spécialisée dans une discipline particulière du domaine à laquelle se rattache le cursus qui vise des compétences professionnelles ou artistiques particulières.

Les établissements d'enseignement supérieur organisent une ou plusieurs finalités, éventuellement plusieurs finalités spécialisées différentes ».

B.6.3. S'il est certes exact que des finalités spécialisées dans les domaines du droit social et du droit public et administratif pourront être organisées dans le cadre du master en 120 crédits, le choix des domaines des finalités spécialisées relève cependant des établissements d'enseignement supérieur, de sorte que rien ne permet de conclure que des finalités en droit social et en droit public et administratif seront assurément organisées par l'université dans laquelle enseigne le requérant et que les cours de celui-ci seront maintenus.

En outre, ces finalités spécialisées sont acquises dès la réussite de 30 crédits spécifiques, équivalant à une charge de travail correspondant à la moitié d'une année d'études, de sorte qu'il existe un risque réel que cette intégration d'une spécialisation dans le cursus de base entraîne une diminution des cours dispensés dans les anciens D.E.S. en droit social et en droit public et administratif, qui étaient organisés sur la base d'une année d'études au moins.

B.6.4. Par ailleurs, le requérant fait valoir que les D.E.S. qui ne correspondent pas aux mentions de l'annexe IV ne pourraient être organisés que « sous forme d'études complémentaires qui ne donnent pas lieu à financement, formule qui n'est pas réaliste vu le public habituel des D.E.S. en droit ». Il considère que l'intégration du programme des D.E.S. à celui des deux années de « maître » implique « nécessairement l'appauvrissement de la formation générale de licencié en droit ».

Enfin, il fait observer que la solution de l'intégration du droit social dans les études de « maître » fait perdre aux intéressés le bénéfice des articles 190, § 3, et 194, § 3, du Code judiciaire, qui fixent respectivement les conditions d'accès aux fonctions de juge au tribunal du travail et de substitut de l'auditeur du travail et accordent une réduction de l'expérience professionnelle requise aux candidats qui sont porteurs d'un diplôme de licencié en droit social.

B.6.5. Le requérant a par conséquent intérêt à agir devant la Cour en annulation des dispositions entreprises.

B.7. L'exception est rejetée.

Quant au fond

B.8. Le requérant développe un moyen unique pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, en ce que les dispositions attaquées défavoriseraient le requérant, qui n'est titulaire que de cours appartenant aux D.E.S. en droit social et en droit public et administratif, par rapport à d'autres enseignants titulaires de cours appartenant aux formations reprises dans la liste de l'annexe IV. Selon lui, cette différence de traitement ne repose sur aucune justification objective.

B.9.1. Les masters complémentaires visent à faire acquérir une qualification professionnelle spécialisée correspondant à au moins une des trois finalités énumérées à l'article 18, alinéa 2, du décret du 31 mars 2004. L'article 18, alinéa 3, prévoit l'établissement d'une liste de masters complémentaires pour la troisième finalité, qui est de « donner accès à des titres et grades particuliers exigés par la loi ou aux compétences particulières et reconnues des équipes de recherche et d'enseignement, qui présentent un caractère d'originalité, d'unicité et de spécificité en Communauté française » : la différence de traitement entre les matières reprises dans la liste exhaustive de l'annexe IV et celles qui ne le sont pas repose donc sur un critère objectif.

B.9.2. Ainsi qu'il a été exposé en B.6.2, « comme les études de master en 5 ans intègrent les anciens troisièmes cycles » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2003-2004, n° 498/1, p. 7), trois finalités du master en 120 crédits ont été prévues par l'article 16, § 4, du décret du 31 mars 2004, dont la finalité spécialisée préparant à une spécialisation professionnelle, comme les anciens D.E.S.

Selon l'exposé des motifs, la sélection des intitulés des masters complémentaires est justifiée par le fait qu'il « était difficile d'intégrer aux études de base, principalement dans les anciens cursus de licences en 5 ans » les matières énumérées dans l'annexe IV (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2003-2004, n° 498/1, p. 7).

B.9.3. Toutefois, alors que la section de législation du Conseil d'Etat insistait sur une justification de la liste de l'annexe IV « spécialement dans la mesure où cette liste supprime des diplômes de spécialisation existants et dont l'utilité ne paraît pas avoir été mise en cause », (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2003-2004, n° 498/1, p. 118), la sélection des intitulés des masters complémentaires n'a pas fait l'objet d'une justification particulière de la part du législateur décréteur.

B.9.4. Ni les travaux préparatoires du décret attaqué, ni le Gouvernement de la Communauté française - qui avait été expressément invité à le faire par la Cour - n'expliquent les raisons qui ont présidé à l'exclusion des matières du droit social et du droit public et administratif de la liste des masters complémentaires.

B.9.5. Puisque la différence de traitement soumise à la Cour ne fait l'objet d'aucune justification raisonnable, elle viole les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.10. Le moyen est fondé.

Par ces motifs,

la Cour

- annule les mentions figurant au point 8° de l'annexe IV du décret de la Communauté française du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités;

- rejette le recours pour le surplus.

Ainsi prononcé en langue française, en langue néerlandaise et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 23 novembre 2005.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

Le président,
M. Melchior.

ARBITRAGEHOF

[2005/203250]

Uittreksel uit arrest nr. 168/2005 van 23 november 2005

Rolnummer 3172

In zake: het beroep tot vernietiging van artikel 18, derde lid, en de bijlage IV van het decreet van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, ingesteld door J. Jacqmain.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters M. Melchior en A. Arts, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke en J. Spreutels, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Melchior,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 26 november 2004 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 29 november 2004, heeft J. Jacqmain, die keuze van woonplaats doet te 1000 Brussel, Fontainasplein 9-11, beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 18, derde lid, en de bijlage IV van het decreet van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 18 juni 2004, tweede uitgave).

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1.1. Het decreet van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten (hierna : decreet van 31 maart 2004) voorziet met name in een nieuwe organisatie van de studies.

B.1.2. Na de academische graden van bachelor en van master, regelt artikel 18 van het decreet van 31 maart 2004 de academische graad van bijkomende master als volgt :

« Na een initiële opleiding van minstens 300 studiepunten bekrachtigd met de academische graad van master, kunnen de studies van de tweede cyclus leiden tot de academische graad van bijkomende master na het behalen van - naargelang van het studieprogramma - minstens 60 bijkomende studiepunten die in minstens één studiejaar kunnen worden verworven.

Deze opleidingen zijn bedoeld om een gespecialiseerde professionele kwalificatie te verwerven die overeenstemt met minstens een van de volgende finaliteiten :

1° toelating verstrekken tot de uitoefening van bepaalde beroepen in de gezondheidssector, met eerbiediging van de corresponderende wettelijke bepalingen;

2° voldoen aan de behoeften inzake specifieke opleiding in het kader van programma's voor ontwikkelings-samenwerking;

3° toegang verstrekken tot de door de wet vereiste bijzondere titels en graden of tot de bijzondere en erkende competenties van de onderzoeks- en onderwijsteams, met een origineel, uniek en specifiek karakter in de Franse Gemeenschap.

Bijlage IV van dit decreet bevat de lijst van de met punt 3 hierboven overeenstemmende studies, en is een wezenlijk onderdeel van dit decreet ».

B.1.3. Bijlage IV, « Bevoegdheden om bijkomende masters te organiseren », bepaalt (eigen vertaling) :

« De lijst met de titels van de studies van bijkomende master bedoeld in artikel 18 van het decreet is vastgesteld als volgt :

Domein/Titel
3° Taal- en letterkunde
Afrikaanse talen en beschavingen
Taalwetenschappen
5° Architectuur en stedenbouw
Stedenbouw en ruimtelijke ordening
7° Politieke en sociale wetenschappen
Interdisciplinaire analyse van de Europese éénwording
Kwantitatieve methoden in sociale wetenschappen
8° Rechtswetenschappen
Europees recht
Internationaal recht
Fiscaal recht
Milieurecht en publiek vastgoedrecht
Informatie- en communicatietechnologierecht
Notariaat
10° Economische wetenschappen en management
Beheer van de financiële risico's
11° Psychologische en pedagogische wetenschappen
Universitaire pedagogie en pedagogie van het hoger onderwijs
16° Wetenschappen van de motoriek
Osteopathie
17° Wetenschappen
Biotechnologie en toegepaste biologie
Genoomkunde
Informatica en innovatie
18° Landbouwkunde en biologisch ingenieur
Brouwtechniek
Sanitaire techniek
19° Ingenieur
Nucleaire technologie
Integrale kwaliteitszorg
Nanotechnologie
Polymeren

B.2. Het Hof stelt echter vast dat het enig middel dat in het verzoekschrift wordt uiteengezet, uitsluitend is gericht tegen artikel 18, derde lid, en punt 8° van bijlage IV van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de vaststelling van de lijst van de bijkomende masters in de rechten; het beperkt zijn onderzoek dan ook tot alleen die bepalingen.

Ten aanzien van de ontvankelijkheid

B.3. De verzoekende partij, hoogleraar aan de « Université libre de Bruxelles », geeft les in de opleidingen tot het behalen van het diploma van gediplomeerde in gespecialiseerde studies (hierna : G.G.S.) in sociaal recht en in publiek en administratief recht.

Zij verantwoordt haar belang om in rechte te treden door het feit dat in de exhaustieve lijst van de bijkomende masters bepaald in bijlage IV, overeenkomstig artikel 18 van het decreet van 31 maart 2004, noch het sociaal recht, noch het publiek en administratief recht zijn opgenomen : het verdwijnen, na het academiejaar 2006-2007, van de G.G.S.-opleidingen waarin de verzoekende partij lesgeeft, zou ertoe kunnen leiden dat de cursussen waarvan hij titularis is, niet zullen kunnen worden behouden.

B.4. De Franse Gemeenschapsregering steunt met name op de artikelen 16 en 62 van het decreet van 31 maart 2004 om het belang van de verzoekende partij om in rechte te treden, te betwisten, in zoverre de verzoekende partij niet zou aantonen dat de bestreden bepalingen zullen leiden tot het verdwijnen van de cursussen die zij geeft.

B.5. De Grondwet en de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof vereisen dat elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die een beroep tot vernietiging instelt, doet blijken van een belang. Van het vereiste belang doen slechts blijken de personen wier situatie door de bestreden norm rechtstreeks en ongunstig zou kunnen worden geraakt.

B.6.1. Door de lijst vast te stellen van de titels van de bijkomende masters bedoeld in artikel 18 van het decreet van 31 maart 2004, zonder daarin het sociaal recht, noch het publiek en administratief recht op te nemen, belet bijlage IV dat in die twee domeinen bijkomende masters worden georganiseerd en belet zij bijgevolg dat de academische graad van bijkomende master in sociaal recht of in publiek en administratief recht wordt toegekend.

B.6.2. Volgens de memorie van toelichting voorziet artikel 16, § 4, van het decreet van 31 maart 2004, « aangezien de masterstudies in 5 jaar de vroegere derde cycli omvatten » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2003-2004, nr. 498/1, p. 7), echter in drie finaliteiten voor de master van 120 studiepunten, waarbij de derde een voorbereiding vormt op « een beroepsspecialisatie, het vroegere diploma van gespecialiseerde studies (G.G.S.), het diploma van gespecialiseerde hogere studies of het diploma van gespecialiseerde kunststudies » (*ibid.*) :

« De masterstudies van de tweede cyclus van 120 studiepunten of meer omvatten minstens een keuze van 30 specifieke studiepunten die deze opleiding een van de volgende finaliteiten verleent :

1° De didactische finaliteit die de specifieke pedagogische opleiding bevat in toepassing van het decreet van 8 februari 2001 betreffende de initiële opleiding van de geaggregeerden voor het hoger secundair onderwijs of van het decreet van 17 mei 1999 betreffende het hoger kunstonderwijs. Ze wordt slechts georganiseerd voor de academische graden die overeenstemmen met de voor dit beroep vereiste titels;

2° De grondige finaliteit die voorbereidt op wetenschappelijk onderzoek; ze omvat zowel grondig onderwijs in een bijzondere discipline als een algemene opleiding voor het beroep van de onderzoeker. Deze optie wordt slechts georganiseerd voor de universitaire studiegebieden bedoeld in artikel 31.

3° Een gespecialiseerde finaliteit in een bijzondere discipline van het gebied waarop het curriculum betrekking heeft, die gericht is op bijzondere professionele of artistieke competenties.

De instellingen voor hoger onderwijs organiseren een of meerdere finaliteiten, eventueel meerdere verschillende gespecialiseerde finaliteiten ».

B.6.3. Hoewel de gespecialiseerde finaliteiten in de domeinen van het sociaal recht en van het publiek en administratief recht in het kader van de master van 120 studiepunten zullen kunnen worden georganiseerd, komt de keuze van de domeinen van de gespecialiseerde finaliteiten toe aan de instellingen voor hoger onderwijs, zodat niets erop wijst dat de finaliteiten in sociaal recht en in publiek en administratief recht zeker zullen worden georganiseerd door de universiteit waar de verzoekende partij lesgeeft en dat haar cursussen zullen worden behouden.

Bovendien zijn die gespecialiseerde finaliteiten verworven na te zijn geslaagd voor 30 specifieke studiepunten, wat overeenkomt met een opdracht gelijk aan de helft van een studiejaar, zodat de kans reëel is dat die opname van een specialisatie in het basiscurriculum leidt tot een daling van het aantal cursussen gegeven in de vroegere G.G.S.-opleidingen in sociaal recht en in publiek en administratief recht, die op basis van minstens één studiejaar waren ingericht.

B.6.4. De verzoekende partij voert overigens aan dat de G.G.S.-opleidingen die niet met de vermeldingen in bijlage IV overeenstemmen, alleen zouden kunnen worden georganiseerd « in de vorm van aanvullende studies die niet in aanmerking komen voor financiering, formule die niet realistisch is, gelet op het gebruikelijke publiek van de G.G.S.-opleidingen in de rechten ». Zij is van mening dat de integratie van het programma van de G.G.S.-opleidingen in dat van de twee masterjaren, « noodzakelijkerwijs [leidt] tot een verarming van de algemene opleiding van licentiaat in de rechten ».

Ten slotte merkt zij op dat de oplossing bestaande in de integratie van het sociaal recht in de masterstudies ervoor zorgt dat de betrokkenen het voordeel verliezen van de artikelen 190, § 3, en 194, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek, die respectievelijk de voorwaarden vaststellen inzake de toegang tot de ambten van rechter bij de arbeidsrechtbank en van substituut-arbeidsauditeur, en die een vermindering van de vereiste beroepservaring toekennen aan de kandidaten die houder zijn van het diploma van licentiaat in het sociaal recht.

B.6.5. De verzoekende partij doet bijgevolg blijken van een belang om voor het Hof de vernietiging van de bestreden bepalingen te vorderen.

B.7. De exceptie wordt verworpen.

Ten gronde

B.8. De verzoekende partij leidt een enig middel af uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre de bestreden bepalingen de verzoekende partij, die titularis is van uitsluitend cursussen die behoren tot de G.G.S.-opleidingen in sociaal recht en in publiek en administratief recht, zouden benadelen ten opzichte van andere lesgevers die titularis zijn van cursussen die behoren tot de in de lijst van bijlage IV opgenomen opleidingen. Volgens haar berust dat verschil in behandeling op geen enkele objectieve verantwoording.

B.9.1. De bijkomende masters strekken ertoe een gespecialiseerde beroepsbekwaamheid te verwerven die overeenstemt met ten minste een van de drie in artikel 18, tweede lid, van het decreet van 31 maart 2004 opgesomde finaliteiten. Artikel 18, derde lid, voorziet in de vaststelling van een lijst van bijkomende masters voor de derde finaliteit, die erin bestaat « toegang [te] verstrekken tot de door de wet vereiste bijzondere titels en graden of tot de bijzondere erkende competenties van de onderzoeks- en onderwijsteams, met een origineel, uniek en specifiek karakter in de Franse Gemeenschap » : het verschil in behandeling tussen de in de exhaustieve lijst van bijlage IV opgenomen vakgebieden en die welke daarin niet zijn opgenomen, berust dus op een objectief criterium.

B.9.2. Zoals is uiteengezet in B.6.2, voorziet artikel 16, § 4, van het decreet van 31 maart 2004, « aangezien de masterstudies in 5 jaar de vroegere derde cycli omvatten » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2003-2004, nr. 498/1, p. 7), in drie finaliteiten van de master van 120 studiepunten, waarvan de gespecialiseerde finaliteit een voorbereiding vormt op een beroepsspecialisatie, zoals de vroegere G.G.S.-opleidingen.

Volgens de memorie van toelichting is de keuze van de titels van de bijkomende masters verantwoord door het feit dat het « moeilijk was om [de in bijlage IV opgesomde vakgebieden] op te nemen in de basisstudies, voornamelijk in de vroegere curricula van licenties in 5 jaar » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2003-2004, nr. 498/1, p. 7).

B.9.3. Hoewel de afdeling wetgeving van de Raad van State aandrang op een verantwoording van de lijst van bijlage IV, « in het bijzonder in zoverre die lijst bestaande specialisatiediploma's afschaft waarvan het nut niet ter discussie lijkt te zijn gesteld » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2003-2004, nr. 498/1, p. 118), heeft de decreetgever de keuze van de titels van de bijkomende masters echter niet in het bijzonder verantwoord.

B.9.4. Noch de parlementaire voorbereiding van het bestreden decreet, noch de Franse Gemeenschapsregering - die daartoe uitdrukkelijk door het Hof werd uitgenodigd - leggen uit om welke redenen de vakgebieden van het sociaal recht en het publiek en administratief recht van de lijst van bijkomende masters zijn geschrapt.

B.9.5. Vermits het aan het Hof voorgelegde verschil in behandeling niet redelijk is verantwoord, schendt het de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.10. Het middel is gegrond.

Om die redenen,

het Hof

- vernietigt de vermeldingen opgenomen in punt 8° van bijlage IV van het decreet van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten;

- verwerpt het beroep voor het overige.

Aldus uitgesproken in het Frans, het Nederlands en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 23 november 2005.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

M. Melchior.

SCHIEDSHOF

[2005/203250]

Auszug aus dem Urteil Nr. 168/2005 vom 23. November 2005

Geschäftsverzeichnisnummer 3172

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 18 Absatz 3 und Anlage IV des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 31. März 2004 zur Definierung des Hochschulwesens, zur Förderung seiner Integration in den europäischen Raum des Hochschulwesens und zur Refinanzierung der Universitäten, erhoben von J. Jacquain.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Melchior und A. Arts, und den Richtern P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke und J. Spreutels, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Melchior,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 26. November 2004 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 29. November 2004 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob J. Jacquain, der in 1000 Brüssel, place Fontainas 9-11, Domizil erwählt, Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 18 Absatz 3 und Anlage IV des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 31. März 2004 zur Definierung des Hochschulwesens, zur Förderung seiner Integration in den europäischen Raum des Hochschulwesens und zur Refinanzierung der Universitäten (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 18. Juni 2004, zweite Ausgabe).

(...)

II. In rechtlicher Beziehung

(...)

In Bezug auf die angefochtenen Bestimmungen

B.1.1. Das Dekret der Französischen Gemeinschaft vom 31. März 2004 zur Definierung des Hochschulwesens, zur Förderung seiner Integration in den europäischen Raum des Hochschulwesens und zur Refinanzierung der Universitäten (nachstehend: Dekret vom 31. März 2004) legt insbesondere eine neue Organisation des Studiums fest.

B.1.2. Nach den akademischen Graden eines Bachelors und Masters regelt Artikel 18 des Dekrets vom 31. März 2004 den akademischen Grad eines ergänzenden Masters wie folgt:

«Nach einer Erstausbildung mit wenigstens 300 Leistungspunkten, die mit dem akademischen Grad eines Masters abgeschlossen wird, kann ein Studium des zweiten Zyklus zum akademischen Grad eines ergänzenden Masters führen, nachdem ein Studienprogramm mit mindestens 60 Leistungspunkten, die in mindestens einem Studienjahr erworben werden können, bestanden wurde.

Durch diese Ausbildungen soll eine berufliche Fachqualifikation erworben werden, die mindestens einer der folgenden Ausrichtungen entspricht:

1. die Ausübung gewisser Berufe unter Einhaltung der entsprechenden gesetzlichen Vorschriften im Gesundheitssektor erlauben;

2. den Bedarf spezifischer Ausbildungen im Rahmen von Programmen der Entwicklungszusammenarbeit decken;

3. Zugang zu besonderen, gesetzlich vorgeschriebenen Titeln und Graden oder zu besonderen und anerkannten Qualifikationen von Forschungsteams und pädagogischen Teams gewähren, die in der Französischen Gemeinschaft eine originelle, einzigartige und spezifische Beschaffenheit aufweisen.

Anlage IV dieses Dekrets enthält die Liste der Studiengänge, die der vorstehenden Nr. 3 entsprechen, und ist integraler Bestandteil dieses Dekrets».

B.1.3. Anlage IV - «Ermächtigungen zur Organisation von ergänzenden Masters» - besagt:

«Die Liste der Titel der ergänzenden Masterstudiengänge im Sinne von Artikel 18 des Dekrets wird wie folgt festgelegt:

Bereich/Titel
3. Sprachen und Literatur
Afrikanische Sprachen und Zivilisationen
Sprachwissenschaften
5. Architektur und Städtebau
Städtebau und Raumordnung
7. Politik- und Sozialwissenschaften
Fachübergreifende Analyse des europäischen Aufbaus
Quantitative Methoden in den Sozialwissenschaften
8. Rechtswissenschaften
Europäisches Recht
Völkerrecht
Steuerrecht
Umweltrecht und öffentliches Immobilienrecht
Recht der Informations- und Kommunikationstechnologien
Notariat
10. Wirtschaftswissenschaften und Management
Verwaltung von Finanzrisiken
11. Psychologische und pädagogische Wissenschaften
Pädagogik des Universitäts- und Hochschulunterrichts
16. Wissenschaften der Motorik
Osteopathie
17. Wissenschaften
Biotechnologie und angewandte Biologie
Genomkunde
Informatik und Innovation
18. Agrarwissenschaften und Biologieingenieur
Brautechnik
Gesundheitstechnik
19. Ingenieurwissenschaften
Kerntechnologie
Integrales Qualitätsmanagement
Nanotechnologie
Polymere

B.2. Der Hof stellt jedoch fest, dass der einzige Klagegrund der Klageschrift lediglich gegen Artikel 18 Absatz 3 und Nr. 8 von Anlage IV des Dekrets vom 31. März 2004 zur Festlegung der Liste der ergänzenden Masters der Rechtswissenschaften gerichtet ist; er beschränkt seine Prüfung folglich auf diese Bestimmungen.

In Bezug auf die Zulässigkeit

B.3. Der Kläger ist Professor an der «Université libre de Bruxelles» und erteilt Unterricht in den Ausbildungen für das Diplom in Fachstudien (nachstehend D.E.S. genannt) für Sozialrecht sowie öffentliches Recht und Verwaltungsrecht.

Er rechtfertigt sein Interesse an der Klageerhebung damit, dass die in Anlage IV festgelegte erschöpfende Liste der ergänzenden Masters gemäß Artikel 18 des Dekrets vom 31. März 2004 weder das Sozialrecht noch das öffentliche und das Verwaltungsrecht umfasse, wobei das Verschwinden der D.E.S., in denen der Kläger unterrichte, nach dem akademischen Jahr 2006-2007 könne dazu führen, dass die Unterrichte, für die er den Lehrstuhl besitze, nicht mehr aufrechterhalten werden könnten.

B.4. Die Regierung der Französischen Gemeinschaft stützt sich insbesondere auf die Artikel 16 und 62 des Dekrets vom 31. März 2004 und stellt das Interesse des Klägers an der Klageerhebung in Abrede, da dieser nicht beweise, dass die angefochtenen Bestimmungen zum Verschwinden der von ihm erteilten Unterrichte führen würden.

B.5. Die Verfassung und das Sondergesetz vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof erfordern, dass jede natürliche oder juristische Person, die eine Nichtigkeitsklage erhebt, ein Interesse nachweist. Das erforderliche Interesse liegt nur bei jenen Personen vor, deren Situation durch die angefochtene Rechtsnorm unmittelbar und ungünstig beeinflusst werden könnte.

B.6.1. Indem Anlage IV die Liste der Titel der ergänzenden Masters im Sinne von Artikel 18 des Dekrets vom 31. März 2004 festlegt, ohne das Sozialrecht oder das öffentliche Recht und das Verwaltungsrecht anzuführen, wird die Organisation von ergänzenden Masters in diesen beiden Bereichen verhindert; somit wird ebenfalls die Vergabe von ergänzenden Masters für Sozialrecht oder öffentliches Recht und Verwaltungsrecht verhindert.

B.6.2. In der Begründung heißt es, «da die fünfjährigen Masterstudiengänge die ehemaligen dritten Zyklen beinhalten» (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2003-2004, Nr. 498/1, S. 7), sieht Artikel 16 § 4 des Dekrets vom 31. März 2004 drei Ausrichtungen des Masters in 120 Leistungspunkten vor, wobei die dritte eine Vorbereitung darstellt auf «eine berufliche Spezialisierung, das frühere Diplom der spezialisierten Studien (D.E.S.), das Diplom der Fachhochschulstudien oder das Diplom der spezialisierten Kunststudien» (ebenda):

«Die Masterstudiengänge des zweiten Zyklus in 120 Leistungspunkten oder mehr umfassen mindestens eine Auswahl von 30 spezifischen Leistungspunkten, die diese Ausbildung einer der folgenden Ausrichtungen zuordnen:

1. Die didaktische Ausrichtung, die die spezifische pädagogische Ausbildung in Anwendung des Dekrets vom 8. Februar 2001 zur Festlegung der Erstausbildung der Lehrbefugten der Oberstufe des Sekundarunterrichts oder des Dekrets vom 17. Mai 1999 über den höheren Kunstunterricht umfasst. Sie wird nur für die akademischen Grade organisiert, die den für diesen Beruf erforderlichen Titeln entsprechen;

2. Die vertiefende Ausrichtung zur Vorbereitung auf die wissenschaftliche Forschung; sie umfasst sowohl gründliche Ausbildungen in einer besonderen Fachrichtung als auch eine allgemeine Ausbildung zum Forscherberuf. Diese Option wird nur in den Bereichen von Universitätsstudien organisiert, die in Artikel 31 vorgesehen sind.

3. Eine spezialisierte Ausrichtung in einem besonderen Fachbereich, auf den sich der Lehrplan für besondere berufliche oder künstlerische Qualifikationen bezieht.

Die Hochschuleinrichtungen organisieren eine oder mehrere Ausrichtungen, gegebenenfalls mehrere unterschiedliche Fachausrichtungen».

B.6.3. Die Fachausrichtungen in den Bereichen des Sozialrechts sowie des öffentlichen Rechts und des Verwaltungsrechts können zwar im Rahmen des Masterstudiums in 120 Leistungspunkten organisiert werden, doch die Auswahl der Bereiche der Fachausrichtungen obliegt den Hochschuleinrichtungen, so dass man unmöglich schlussfolgern kann, die Ausrichtungen des Sozialrechts sowie des öffentlichen Rechts und des Verwaltungsrechts würden mit Sicherheit von der Universität organisiert, in der der Kläger unterrichtet, und dessen Vorlesungen würden beibehalten.

Außerdem gelten diese Fachausrichtungen nach dem Bestehen von 30 spezifischen Leistungspunkten, die einem Arbeitsaufwand von einem halben Studienjahr entsprechen, als erworben, so dass tatsächlich die Gefahr besteht, dass diese Aufnahme einer Spezialisierung in den Grundlehrplan zu einer Verringerung der in den ehemaligen D.E.S. für Sozialrecht sowie öffentliches Recht und Verwaltungsrecht erteilten Vorlesungen, die auf der Grundlage von mindestens einem Studienjahr organisiert wurden, führt.

B.6.4. Im Übrigen führt der Kläger an, dass die D.E.S., die nicht den Angaben in Anlage IV entsprechen würden, nur «in Form von nicht finanzierten ergänzenden Studiengängen, das heißt einer Möglichkeit, die angesichts der üblichen Teilnehmer der D.E.S. im Bereich der Rechtswissenschaften unrealistisch ist» organisiert werden könnten. Er ist der Auffassung, dass die Integration des D.E.S.-Programms in dasjenige der zwei Masterjahre «notwendigerweise zu einer Verarmung der allgemeinen Ausbildung zum Lizienten der Rechte» führen würde.

Schließlich bemerkt er, die Lösung der Eingliederung des Sozialrechts in das Masterstudium habe zur Folge, dass die Betroffenen den Vorteil der Artikel 190 § 3 und 194 § 3 des Gerichtsgesetzbuches verlören, in denen die Bedingungen für den Zugang zum Amt als Richter am Arbeitsgericht beziehungsweise Staatsanwalt beim Arbeitsauditorat festgelegt würden und eine Verringerung der erforderlichen Berufserfahrung für Bewerber, die im Besitz eines Diploms eines Lizienten des Sozialrechts seien, gewährt werde.

B.6.5. Der Kläger besitzt folglich ein Interesse daran, vor dem Hof auf Nichtigerklärung der angefochtenen Bestimmungen zu klagen.

B.7. Die Einrede wird abgewiesen.

Zur Hauptsache

B.8. Der Kläger führt einen einzigen Klagegrund an, der aus dem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Fassung abgeleitet ist, da die angefochtenen Bestimmungen den Kläger, der nur Inhaber eines Lehramtes der D.E.S. in Sozialrecht sowie in öffentlichem Recht und Verwaltungsrecht sei, benachteiligten im Vergleich zu anderen Inhabern eines Lehramtes der Ausbildungen, die in der Liste von Anlage IV angeführt seien. Nach seiner Auffassung beruhe dieser Behandlungsunterschied auf keiner objektiven Rechtfertigung.

B.9.1. Die ergänzenden Masterstudiengänge dienen zum Erwerb einer beruflichen Fachqualifikation, die mindestens einer der drei in Artikel 18 Absatz 2 des Dekrets vom 31. März 2004 aufgezählten Ausrichtungen entspricht. Artikel 18 Absatz 3 sieht die Erstellung einer Liste von ergänzenden Masterstudien für die dritte Ausrichtung vor, das heißt «Zugang zu besonderen, gesetzlich vorgeschriebenen Titeln und Graden oder zu besonderen und anerkannten Qualifikationen von Forschungsteams und pädagogischen Teams gewähren, die in der Französischen Gemeinschaft eine originelle, einzigartige und spezifische Beschaffenheit aufweisen»; der Behandlungsunterschied zwischen den in der erschöpfenden Liste von Anlage IV angeführten Fächern und denjenigen, die nicht angeführt sind, beruht somit auf einem objektiven Kriterium.

B.9.2. Wie in B.6.2 dargelegt wurde, «da die fünfjährigen Masterstudiengänge die ehemaligen dritten Zyklen beinhalten» (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2003-2004, Nr. 498/1, S. 7), sieht Artikel 16 § 4 des Dekrets vom 31. März 2004 drei Ausrichtungen des Masters in 120 Leistungspunkten vor, darunter die Fachausrichtung zur Vorbereitung auf eine berufliche Spezialisierung, so wie die ehemaligen D.E.S.

In der Begründung wurde die Auswahl der Titel der ergänzenden Masterstudiengänge damit gerechtfertigt, dass es «schwierig war, in die Basisstudiengänge, insbesondere in die ehemaligen Lehrpläne der Lizenzen mit fünf Jahren» die in Anlage IV aufgezählten Fächer einzugliedern (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2003-2004, Nr. 498/1, S. 7).

B.9.3. Obwohl die Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates auf einer Rechtfertigung der Liste von Anlage IV bestand, «insbesondere insofern durch diese Liste Diplome bestehender Spezialisierungen, deren Sachdienlichkeit nicht in Frage gestellt worden zu sein scheint, gestrichen werden» (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2003-2004, Nr. 498/1, S. 118), hat der Dekretgeber die Auswahl der Titel der ergänzenden Masterstudiengänge nicht auf besondere Weise gerechtfertigt.

B.9.4. Weder in den Vorarbeiten zum angefochtenen Dekret, noch in den Darlegungen der Regierung der Französischen Gemeinschaft - die vom Hof ausdrücklich hierzu aufgefordert worden war - werden die Gründe angeführt, aus denen Fächer des Sozialrechts sowie des öffentlichen Rechts und des Verwaltungsrechts aus der Liste der ergänzenden Masterstudiengänge ausgeschlossen wurden.

B.9.5. Da der Behandlungsunterschied, der dem Hof unterbreitet wurde, in keiner Weise vernünftig gerechtfertigt ist, verstößt er gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

B.10. Der Klagegrund ist begründet.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

- erklärt die Angaben in Nr. 8 der Anlage IV des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 31. März 2004 zur Definierung des Hochschulwesens, zur Förderung seiner Integration in den europäischen Raum des Hochschulwesens und zur Refinanzierung der Universitäten für nichtig;

- weist die Klage im Übrigen zurück.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 23. November 2005.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,
M. Melchior.

ARBITRAGEHOF

[2005/203172]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 19 oktober 2005 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 20 oktober 2005, is beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging ingesteld van de wet van 17 februari 2005 tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973 en van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 13 oktober 2005, tweede uitgave), wegens schending van de artikelen 10, 11, 12, 13, 14, 19 en 25 van de Grondwet, door L. Lamine, wonende te 3110 Rotselaar, Steenweg op Wezemaal 90, J. Donny, wonende te 3150 Haacht, Bukestraat 21, M. Weemaes, wonende te 3110 Rotselaar, Steenweg op Wezemaal 90, I. Billen, wonende te 3150 Haacht, Bukestraat 21, en M. Elinx, wonende te 3020 Herent, Bijlokstraat 144.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 3793 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

COUR D'ARBITRAGE

[2005/203172]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 19 octobre 2005 et parvenue au greffe le 20 octobre 2005, un recours en annulation totale ou partielle de la loi du 17 février 2005 modifiant les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, et la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques (publiée au *Moniteur belge* du 13 octobre 2005, deuxième édition) a été introduit, pour cause de violation des articles 10, 11, 12, 13, 14, 19 et 25 de la Constitution, par L. Lamine, demeurant à 3110 Rotselaar, Steenweg op Wezemaal 90, J. Donny, demeurant à 3150 Haacht, Bukestraat 21, M. Weemaes, demeurant à 3110 Rotselaar, Steenweg op Wezemaal 90, I. Billen, demeurant à 3150 Haacht, Bukestraat 21, et M. Elinx, demeurant à 3020 Herent, Bijlokstraat 144.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 3793 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[2005/203172]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 19. Oktober 2005 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 20. Oktober 2005 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf völlige oder teilweise Nichtigerklärung des Gesetzes vom 17. Februar 2005 zur Abänderung der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat und des Gesetzes vom 4. Juli 1989 über die Einschränkung und Kontrolle der Wahlausgaben für die Wahlen der Föderalen Kammern und über die Finanzierung und die offene Buchführung der politischen Parteien (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 13. Oktober 2005, zweite Ausgabe), wegen Verstoßes gegen die Artikel 10, 11, 12, 13, 14, 19 und 25 der Verfassung: L. Lamine, wohnhaft in 3110 Rotselaar, Steenweg op Wezemaal 90, J. Donny, wohnhaft in 3150 Haacht, Bukestraat 21, M. Weemaes, wohnhaft in 3110 Rotselaar, Steenweg op Wezemaal 90, I. Billen, wohnhaft in 3150 Haacht, Bukestraat 21, und M. Elinx, wohnhaft in 3020 Herent, Bijlokstraat 144.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 3793 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2005/203276]

Concours de recrutement d'attachés experts du groupe de qualification 2 (m/f) (niveau 1) pour une fonction de chef d'activité de 1^{re} classe, d'expression française, pour la Direction générale du sport, Services extérieurs du Ministère de la Communauté française (AFC05005)

Une réserve de 150 lauréats maximum, valable quatre ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen.

2. Diplôme requis au 18 décembre 2005 : agrégation de l'enseignement secondaire supérieur en éducation physique délivré sur base d'un diplôme de base du 2^e cycle (licence par ex.) par une université ou une Haute Ecole belge.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2005-2006 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 30.538,76 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 18 décembre 2005.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30 - ayez n° de registre national et n° de réf. sous la main !), par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, Sélections Communauté française, AFC05005, Bâtiment « Centre Etoile », boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles). Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>.

Pour que votre inscription soit valable, vous devez indiquer vos nom, prénom, adresse complète, date de naissance, numéro de registre national et le numéro de référence (AFC05005) du concours. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2005/203277]

Concours de recrutement de gradués spécialisés du groupe de qualification 2 (m/f) (niveau 2+) pour une fonction de chef d'activité de 2^e classe d'expression française pour la Direction générale du sport, services extérieurs du Ministère de la Communauté française (AFC05006)

Une réserve de 250 lauréats maximum, valable quatre ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen.

2. Diplôme requis au 18 décembre 2005 : diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur en éducation physique ou en sciences de la motricité, orientation éducation physique.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2005-2006 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505.55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 21.481,96 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 18 décembre 2005.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30 - ayez n° de registre national et n° de réf. sous la main !), par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, Sélections Communauté française, AFC05006, Bâtiment « Centre Etoile », boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles). Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2005/203276]

Vergelijkend wervingsexamen voor attachés experts van de kwalificatiegroep 2 (m/v) (niveau 1) voor een functie van Franstalige activiteitschef 1^e klasse voor de Algemene Directie Sport Buitendiensten van het Ministerie van de Franse Gemeenschap (AFC05005)

Er wordt een wervingsreserve aangelegd van maximum 150 geslaagden, die vier jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvoorwaarden :

1. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte.

2. Vereist diploma op 18 december 2005 : diploma van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs in lichamelijke opvoeding uitgereikt na een basisopleiding van de 2e cyclus (vb. licentiaat) door een universiteit of een Belgische Hogeschool.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2005-2006 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 55) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 30.538,76 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

U kan solliciteren tot 18 december 2005.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 30 - hou rijksregisternr. en referentienr. bij de hand!), fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, Afdeling "Communauté française", AFC05005, Gebouw "Centre Etoile", Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel). U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>.

Om geldig te solliciteren vermeldt u uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en het referentienummer (AFC05005) van de selectieprocedure. Zoniet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2005/203277]

Vergelijkend wervingsexamen gespecialiseerde gegradueerden van de kwalificatiegroep 2 (m/v) (niveau 2+) voor een functie van Franstalige activiteitschef 2^e klasse voor de Algemene Directie Sport Buitendiensten van het Ministerie van de Franse Gemeenschap (AFC05006)

Er wordt een wervingsreserve aangelegd van maximum 250 geslaagden, die vier jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvoorwaarden :

1. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte.

2. Vereist diploma op 18 december 2005 : diploma van geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs in lichamelijke opvoeding of in de motorische wetenschappen, optie lichamelijke opvoeding.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2005-2006 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 55) of op de SELOR-website.

Jaarlijks bruto-beginsalaris : 21.481,96 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

U kan solliciteren tot 18 december 2005.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 30 - hou rijksregisternr. en referentienr. bij de hand!), fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, Afdeling "Communauté française", AFC05006, Gebouw "Centre Etoile", Bischoffsheimlaan 15 - 1000 Brussel). U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>.

Pour que votre inscription soit valable, vous devez indiquer vos nom, prénom, adresse complète, date de naissance, numéro de registre national et le numéro de référence (AF05006) du concours. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

Om geldig te solliciteren vermeldt u uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en het referentienummer (AF05006) van de selectieprocedure. Zoniet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2005/203278]

Sélection comparative de psychologues (m/f) (niveau A), d'expression française, pour la Direction générale « Exécution des peines et des mesures » SPF Justice (AFG05838)

Une réserve de 60 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen.

2. Diplômes requis au 17 décembre 2005 :

- Licence en psychologie ou en sciences psychologiques.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2005-2006 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 30.036,864 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 17 décembre 2005.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30 - ayez n° de registre national et n° de réf. sous la main!), par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, Direction R&S, AFG05838, Bâtiment « Centre Etoile », boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles). Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>.

Pour que votre inscription soit valable, vous devez indiquer vos nom, prénom, adresse complète, date de naissance, numéro de registre national et le numéro de référence (AFG05838) de la procédure de sélection. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2005/203278]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige psychologen (m/v) (niveau A) voor het Directoraat-generaal Uitvoering van Straffen en Maatregelen voor de FOD Justitie (ANG05838)

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 60 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van de laureaten wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die laureaat zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voorzover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst blijven hun klassemment behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte.

2. Vereiste diploma's op 17 december 2005 :

- diploma licentiaat in de psychologie.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2005-2006 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 30.036,864 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 17 december 2005.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20 — hou rijksregisternr. en referentienr. bij de hand!), fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, Afdeling R&S, ANG05838, Gebouw "Centre Etoile", Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel). U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>.

Om geldig te solliciteren, vermeldt u uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en het referentienummer (ANG05838) van de selectieprocedure. Zoniet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

[C - 2005/02134]

30 NOVEMBRE 2005

Circulaire n° 558. — Allocation de fin d'année 2005

Aux administrations et autres services des services publics fédéraux et aux organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de l'Etat fédéral.

Madame la Ministre,

Monsieur le Ministre,

Madame la Secrétaire d'Etat,

Monsieur le Secrétaire d'Etat.

Afin d'assurer le paiement de l'allocation de fin d'année 2005, il y a lieu de tenir compte des directives suivantes :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

[C - 2005/02134]

30 NOVEMBER 2005

Omszending nr. 558. — Eindejaarstoelage 2005

Aan de besturen en andere diensten van de federale overheidsdiensten en de instellingen van openbaar nut die onder het gezag, de controle of het toezicht van de federale Staat staan.

Mevrouw de Minister,

Mijnheer de Minister,

Mevrouw de Staatssecretaris,

Mijnheer de Staatssecretaris.

Teneinde de uitbetaling van de eindejaarstoelage 2005 te waarborgen, volgen hierna de volgende richtlijnen :

1° la partie variable :

se monte, comme les années précédentes, à 2,5 % de la rétribution annuelle brute qui sert de base au calcul de la rémunération due pour le mois d'octobre de l'année prise en compte;

2° la partie forfaitaire :

est obtenue en augmentant la partie forfaitaire 2004 d'une fraction dont le dénominateur est l'indice-santé du mois d'octobre 2004 et le numérateur l'indice-santé du mois d'octobre 2005.

En pratique :

300,9667 EUR x 116,46/114,49 = 306,1433 EUR

La partie forfaitaire de l'allocation de fin d'année 2005 se monte donc à 306,1433 EUR.

Comme en 2004, une cotisation du secteur des soins de santé pour les membres du personnel statutaires est due sur le montant de la partie fixe de l'allocation de fin d'année qui est supérieur au montant théorique 2005 résultant de l'indexation du montant théorique 2004 (arrêté royal du 19 novembre 1990 modifiant l'article 30 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs).

Cette cotisation s'élève à 3,55 % pour le travailleur et à 3,85 % pour l'employeur.

Le montant de la majoration est à calculer comme suit :

partie forfaitaire 2005 – (partie forf. théorique 2004 x indice santé octobre 2005/indice santé octobre 2004)

A savoir :

Majoration = 306,1433 – (276,0856 x 116,46/114,49)
 = 306,1433 – (276,0856 x 1,0172)
 = 306,1433 – 280,8343
 = 25,3090 EUR

Cotisations à appliquer :

— travailleur : 25,3090 x 3,55 % = 0, 8985 EUR

— employeur : 25,3090 x 3,85 % = 0, 9744 EUR.

Le Ministre de la Fonction publique,
Ch. DUPONT

1° het wijzigbaar gedeelte :

bedraagt, net als de voorgaande jaren, 2,5 % van de jaarlijkse brutobezoldiging die tot grondslag diende voor de berekening van de bezoldiging verschuldigd voor de maand oktober van het in aanmerking genomen jaar;

2° het forfaitair gedeelte :

wordt bekomen door het forfaitair gedeelte 2004 te vermeerderen met een breuk, waarvan het gezondheidsindexcijfer van de maand oktober 2004 als noemer en het gezondheidsindexcijfer van de maand oktober 2005 als teller geldt.

Concreet betekent zulks :

300,9667 EUR x 116,46/114,49 = 306,1433 EUR

Het forfaitair gedeelte van de eindejaarstoelage 2005 bedraagt dus 306,1433 EUR.

Zoals in 2004, is een bijdrage van de sector geneeskundige verzorging voor de vastbenoemde personeelsleden verschuldigd op het bedrag van het vast gedeelte van de eindejaarstoelage dat het theoretisch bedrag 2005 aangepast aan de indexering van het theoretisch bedrag 2004 overschrijdt (koninklijk besluit van 19 november 1990 tot wijziging van artikel 30 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders).

Deze inhouding bedraagt 3,55 % voor de werknemer en 3,85 % voor de werkgever.

Het bedrag van de toeslag wordt als volgt berekend :

vast gedeelte 2005 – (theoretisch vast gedeelte 2004 x gezondheidsindex oktober 2005/gezondheidsindex oktober 2004)

Zijnde :

Toeslag = 306,1433 – (276,0856 x 116,46/114,49)
 = 306,1433 – (276,0856 x 1,0172)
 = 306,1433 – 280,8343
 = 25,3090 EUR

Toe te passen bijdragen :

— werknemer : 25,3090 x 3,55 % = 0,8985 EUR

— werkgever : 25,3090 x 3,85 % = 0,9744 EUR.

De Minister van Ambtenarenzaken,
Ch. DUPONT

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2005/03815]

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines
Aliénation d'immeubles domaniaux

Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923

La Région wallonne se propose de vendre de gré à gré :

Ville de Charleroi (ex Montignies-sur-Sambre)

Rue de l'Eglise, un terrain cadastré ou l'ayant été section C numéros 276 C, 277 G, 279 C et 280 A pour une contenance totale de 12 a 87 ca, tenant ou ayant tenu à la rue de l'Eglise, à Morreels, Louise, épouse Ceder, Emile; à Lorent-Gossuin, Jean; à Ziazias-Arnaouti, Georgios; à Bartet-Marechal, René; à Roulet-Beerens, Jean; à Grestini-Denamur, Marco; à Onnis, Danilo, époux Panepinto, Patricia; à l'association « Œuvres catholiques paroissiales de Montignies-sur-Sambre » ou représentants.

Plan de secteur de Charleroi : zone d'habitat PCA n° 2 « Quartier de l'Eglise » : partie en zone de construction d'habitations, fermée, partie en zone de construction d'annexes et en zone de cours et jardins.

Prix : 31.000 euros outre les frais.

Les réclamations ou les offres supérieures éventuelles doivent être adressées dans le mois du présent avis au Comité d'acquisition d'immeubles à Charleroi, place Albert I^{er} 4, bte 10, 13^e étage, à 6000 Charleroi. Tél. 071-27 22 40 ou 33.

Référence : 52011/1460/GL.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2005/03815]

Administratie van de BTW, registratie en domeinen
Vervreemding van onroerende domeingoederen

Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923

Het Waalse Gewest is voornemens uit de hand te verkopen :

Stad Charleroi (vroeger Montignies-sur-Sambre)

« Rue de l'Eglise », een grond gekadastréerd of het geweest zijnde wijk C, nummers 276 C, 277 G, 279 C en 280 A voor een gehele oppervlakte van 12 a 87 ca, palende of gepaald hebbende aan « la rue de l'Eglise », aan Morreels, Louise, echtgenote van Ceder, Emile, aan Lorent-Gossuin, Jean; aan Ziazias-Arnaouti, Georgios; aan Bartet-Marechal, René; aan Roulet-Beerens, Jean; aan Grestini-Denamur, Marco; aan Onnis, Danilo, echtgenoot van Panepinto, Patricia; aan de vereniging « Œuvres catholiques paroissiales de Montignies-sur-Sambre » of vertegenwoordigers.

Gewestplan Charleroi : woongebied « PCA n° 2 « Quartier de l'Eglise » : partie en zone de construction d'habitations, fermée, partie en zone de construction d'annexes et en zone de cours et jardin ».

Prijs : 31.000 euro buiten de kosten.

De eventuele bezwaren of hogere aanbiedingen dienen binnen de maand van dit bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te 6000 Charleroi, place Albert I^{er} 4, bte 10, 13^e étage. Tel. 071-27 22 40 of 33.

Verwijzing : 52011/1460/GL.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2005/203228]

Adaptation au 1^{er} janvier 2006 des montants de rémunération prévus par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail à l'indice général des salaires conventionnels pour employés (article 131)

L'indice général des salaires conventionnels pour employés s'élevant à 185,9 pour le troisième trimestre 1984 (base 1975 = 100) et à 120,58 pour le troisième trimestre 2005 (base 1997 = 100), les montants de rémunération prévus par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail seront adaptés au 1^{er} janvier 2006 selon la formule suivante :

$$\frac{120,58}{185,9 \times 0,51362 \times 0,736756}$$

Ce résultat étant multiplié par les montants en vigueur au 1^{er} janvier 1985.

0,51362 = coefficient de conversion de la base 1975-1985

0,736756 = coefficient de conversion de la base 1987-1997

En conséquence, au 1^{er} janvier 2006, le montant de :

a) 16.100 EUR, prévu aux articles 65, 82, 84, 85 et 104, comme modifiés par l'arrêté royal du 20 juillet 2000, sera porté à 27.597 EUR;

b) 19.300 EUR, prévu à l'article 67, comme modifiés par l'arrêté royal du 20 juillet 2000, sera porté à 33.082 EUR;

c) 32.200 EUR, prévu aux articles 65, 69, 82 et 84, comme modifiés par l'arrêté royal du 20 juillet 2000, sera porté à 55.193 EUR.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2005/203228]

Aanpassing op 1 januari 2006 van de loonbedragen bepaald bij de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten aan het algemene indexcijfer van de conventionele lonen voor bedienden (artikel 131)

Gezien het algemene indexcijfer van de conventionele lonen voor bedienden voor het derde trimester 1984 was vastgesteld op 185,9 (basis 100 in 1975) en voor het derde trimester 2005 120,58 (basis 100 in 1997) bedroeg, worden op 1 januari 2006 de loonbedragen bepaald bij de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten aangepast volgens de volgende formule :

$$\frac{120,58}{185,9 \times 0,51362 \times 0,736756}$$

Dit resultaat wordt vermenigvuldigd met de bedragen die op 1 januari 1985 van toepassing waren.

0,51362 = omzettingcoëfficiënt basis 1975-1985

0,736756 = omzettingcoëfficiënt basis 1987-1997

Op 1 januari 2006 wordt bijgevolg het bedrag van :

a) 16.100 EUR, bedoeld bij de artikelen 65, 82, 84, 85 en 104, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000, op 27.597 EUR gebracht;

b) 19.300 EUR, bedoeld bij artikel 67, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000, op 33.082 EUR gebracht;

c) 32.200 EUR, bedoeld bij de artikelen 65, 69, 82 en 84, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000, op 55.193 EUR gebracht.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2005/09902]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publications**

Par arrêté royal du 10 novembre 2005, la nommée Honorez, Naomi Fanny, née à Boussu le 29 octobre 1997, et le nommé Honorez, Julien, né à Boussu le 20 septembre 1999, tous deux demeurant à Quaregnon, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Cosenza », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 10 novembre 2005, Mlle Dahin, Nancy Corinne Christian, née à Namur le 4 février 1972, demeurant à Profondeville, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Faveaux », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 10 novembre 2005, la nommée Goeminne, Emilie Reiyel, née à Mouscron le 16 août 2003, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Guienne », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 17 novembre 2005, M. Stasse, Guido Michel Henri Louis René Ghislain, né à Namur le 28 octobre 1973, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Roufosse », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2005/09902]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 10 november 2005, is machtiging verleend, aan de genaamde Honorez, Naomi Fanny, geboren te Boussu op 29 oktober 1997, en de genaamde Honorez, Julien, geboren te Boussu op 20 september 1999, beiden wonende te Quaregnon, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Cosenza » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 10 november 2005, is machtiging verleend, aan de genaamde Dahin, Nancy Corinne Christian, geboren te Namen op 4 februari 1972, wonende te Profondeville, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Faveaux » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 10 november 2005, is machtiging verleend, aan de genaamde Goeminne, Emilie Reiyel, geboren te Moeskroen op 16 augustus 2003, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Guienne » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 17 november 2005, is machtiging verleend, aan de heer Stasse, Guido Michel Henri Louis René Ghislain, geboren te Namen op 28 oktober 1973, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Roufosse » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[2005/11477]

Prix de l'énergie électrique pour le mois de novembre 2005

Les paramètres N_c et N_E prévus par l'arrêté ministériel du 12 décembre 2001 portant réglementation respectivement des prix de l'énergie électrique en basse tension ainsi que ceux en haute tension sont, pour le mois de novembre 2005, fixés aux valeurs ci-après :

$$N_c = 1,4354$$

$$N_E = 1,4098$$

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[2005/11477]

Prijzen van de elektrische energie voor de maand november 2005

De parameters N_c en N_E voorzien bij het ministerieel besluit van 12 december 2001 houdende reglementering van respectievelijk de prijzen voor elektrische energie laagspanning en hoogspanning zijn voor de maand november 2005 vastgesteld op de volgende waarden :

$$N_c = 1,4354$$

$$N_E = 1,4098$$

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[2005/11476]

Prix du gaz naturel pour le mois de novembre 2005

Les paramètres I_{ga} et I_{gd} prévus par l'arrêté ministériel du 12 décembre 2001 portant réglementation des prix du gaz naturel sont, pour le mois de novembre 2005, fixés respectivement aux valeurs ci-après :

$$I_{ga} = 1,1183$$

$$I_{gd} = 1,5064$$

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[2005/11476]

Prijzen van het aardgas voor de maand november 2005

De parameters I_{ga} et I_{gd} voorzien bij het ministerieel besluit van 12 décembre 2001 houdende reglementering van de prijzen voor aardgas zijn voor de maand november 2005 respectievelijk vastgesteld op de volgende waarden :

$$I_{ga} = 1,1183$$

$$I_{gd} = 1,5064$$

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C - 2005/21154]

**Appel à propositions dans le cadre de la mission Agora
de la Politique scientifique fédérale**

I. Introduction

Le 2 avril 1998, le Conseil des Ministres a approuvé la mise en œuvre du programme AGORA au sein de la Politique scientifique fédérale.

La Politique scientifique fédérale lance un appel aux institutions universitaires et centres de recherche du secteur non-marchand qui souhaitent mettre en œuvre les mesures de support retenues.

II. Description de la recherche

Les projets ont trait à la mise en œuvre de projets déposés par des institutions publiques fédérales. Il s'agit de :

1. Comptes de la Santé
2. Enquête Santé
3. Health Information System
4. Moniteur de Sécurité
5. BDD Emploi du Temps
6. Documentation patrimoniale
7. Sous représentation des pauvres et EU-SILC
8. Placements des enfants

III. Description succincte de la mise en œuvre dans le cadre du présent appel

Un budget est prévu pour chaque projet. Ce montant couvre à la fois les frais de personnel et de fonctionnement et les activités de valorisation des résultats. Les recherches débiteront le 1^{er} septembre 2006.

IV. Comment répondre à cet appel

Les personnes intéressées à répondre à cet appel sont invitées à contacter par écrit, par télécopie ou par e-mail :

Politique scientifique fédérale

AGORA

Rue de la Science 8

1000 Bruxelles

Téléfax : 02-230 59 12

e-mail : naji@belspo.be

Ces informations sont aussi accessibles via internet sur le serveur <http://www.belspo.be>

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C - 2005/21154]

**Oproep tot voorstellen in het kader van de opdracht Agora
van het Federale Wetenschapsbeleid**

I. Inleiding

Op 2 april 1998 heeft de Ministerraad de tenuitvoerlegging goedgekeurd van het programma AGORA binnen het Federale Wetenschapsbeleid.

Het Federale Wetenschapsbeleid doet een oproep tot de universitaire instellingen en onderzoekcentra uit de non-profitsector die wensen mee te werken aan de goedgekeurde ondersteunende maatregelen.

II. Beschrijving van het onderzoek

De oproep tot voorstellen heeft betrekking op het uitvoeren van projecten die door openbare federale instellingen werden ingediend. De projecten zijn de volgende:

1. Gezondheidsrekeningen
2. Gezondheidsenquête
3. Health Information System
4. Veiligheidsmonitor
5. DB Tijdsbudget
6. Patrimoniale documentatie
7. Ondervertegenwoordiging van armen en EU-SILC
8. Plaatsing van kinderen

III. Beknopte beschrijving van de uitvoering in het kader van deze oproep tot voorstellen

Voor elk project wordt een specifiek budget uitgetrokken. Dit bedrag dekt zowel de loon- en werkingskosten van de onderzoekers als de valorisatie van het onderzoek. De projecten zullen ingaan op 1 september 2006.

IV. Hoe antwoorden op deze oproep

Wie geïnteresseerd is om deze oproep te beantwoorden, wordt verzocht te schrijven, te faxen of te e-mailen naar :

Federaal Wetenschapsbeleid

AGORA

Wetenschapsstraat 8

1000 Brussel

Fax : 02-230 59 12

e-mail : naji@belspo.be

Deze informatie is ook via internet terug te vinden op de server <http://www.belspo.be>.

V. Date de clôture

Les propositions doivent parvenir au plus tard le 10 février 2006 à 16 heures 30 m. Il appartient aux proposants de veiller à ce que leur proposition parvienne dans les délais. Passé la date de clôture, la Politique scientifique fédérale ne pourra plus prendre en compte les réponses à l'appel aux propositions.

V. Sluitingsdatum

De voorstellen moeten uiterlijk op 10 februari 2006 om 16 u 30 min. toekomen. Het is aan de indieners erover te waken dat hun voorstel binnen de gestelde termijn wordt ingediend. Het Federale Wetenschapsbeleid zal geen rekening houden met voorstellen die na de sluitingsdatum worden ingediend.

**COMITE PERMANENT DE CONTROLE
DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS**

[C - 2005/18135]

**Recrutement pour entrée en service immédiate
et constitution d'une réserve de recrutement d'un programmeur (m/f)**

Le Comité permanent de contrôle des Services de Renseignements, institué par la loi organique du 18 juillet 1991 relative au contrôle des services de police et de renseignements, organise une sélection en vue du recrutement statutaire immédiat et la constitution d'une réserve de recrutement d'un programmeur (m/f) (gradué en informatique).

1. Exigences générales :

- être belge et avoir un domicile en Belgique;
- être de conduite irréprochable et jouir des droits civils et politiques;
- être déclaré physiquement apte pour la fonction*;
- obtenir une habilitation de sécurité du niveau « très secret » (loi du 11 décembre 1998).*

2. Exigences spécifiques :

— Etre titulaire d'un diplôme de gradué ou autre d'enseignement supérieur informatique** ou avoir un diplôme d'enseignement supérieur dans une section technique où l'informatique constitue une grande partie de la formation et complété avec de l'expérience pratique en informatique.

— Avoir une très bonne connaissance de la deuxième langue nationale;

— Avoir une connaissance passive minimale de l'anglais (technique).

— Avoir au minimum trois ans d'expérience professionnelle après les études, (indifféremment dans le secteur public ou privé) avec de l'expérience en réseaux informatiques.

— Avoir une connaissance des systèmes de télécommunication, de la sécurité informatique ou de la sécurité technique en général est un avantage.

— Avoir une connaissance du secteur de la sécurité publique ou privée n'est pas une nécessité mais un atout.

— Le candidat est capable d'exécuter des tâches de manière indépendante mais il est surtout un partenaire affirmé qui, dans le cadre du personnel administratif, s'occupe dans les domaines de l'informatique, du technique et de la sécurité et qui assiste les utilisateurs finaux.

3. Profil :

Ce profil est le contenu actuel (donc sous réserve d'adaptations ultérieures) des tâches de la personne qui sera engagée sous la description de fonction formelle « programmeur » et qui ne doit pas être prise à la lettre.

La personne engagée travaillera dans le service « Finances et Logistique » qui est sous la direction d'un chef de service également gestionnaire du réseau.

Dans cette équipe, il ou elle sera spécifiquement chargé(e) du fonctionnement de l'informatique, de la télécommunication, de la bureautique et de la sécurité technique, etc. Il ou elle sera chargé(e) du développement, de la préparation des achats, de la formation, de l'assistance aux autres collaborateurs et de l'étude des dossiers techniques. Une grande partie de sa mission consiste à assister les utilisateurs ou des groupes d'utilisateurs au sein de l'organisation dans l'application pratique de l'informatique et de la bureautique et de mener ces personnes à gérer de façon optimale les moyens disponibles.

On n'attend pas que la personne développe elle-même des applications mais qu'il ou elle soit capable de préparer le développement et de contrôler l'implémentation exécutée par des tiers.

Une activité secondaire importante est le suivi de la sécurité interne tant sur le plan technique que sur le plan des procédures.

Il est également possible qu'il ou elle doive apporter sa collaboration comme consultant ou qu'il doive collaborer dans des enquêtes ou des études du Comité.

Il doit également être disposé à effectuer lui-même des tâches administratives ou logistiques simples.

Il s'engage à réaliser les objectifs de l'organisation.

**VAST COMITE VAN TOEZICHT
OP DE INLICHTINGEDIENSTEN**

[C - 2005/18135]

**Aanwerving voor onmiddellijke indiensttreding
en samenstelling van een wervingsreserve
van een programmeur (m/v)**

Het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingendiensten, opgericht bij wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, organiseert een selectie met het oog op de onmiddellijke statutaire aanwerving en de aanleg van een wervingsreserve van een programmeur (m/v) (gegradueerde informatica)

1. Algemene vereisten :

- Belg zijn en in België een woonplaats hebben;
- van onberispelijk gedrag zijn en genieten van de burgerlijke en politieke rechten;

— lichamelijk geschikt verklaard worden voor de functie;*
— een veiligheidsmachtiging verkrijgen van het niveau « zeer geheim » (wet van 11 december 1998).*

2. Specifieke vereisten :

— Houder zijn van een diploma van gegradueerde of ander hoger onderwijs informatica** of houder zijn van een diploma hoger onderwijs in een andere technische richting waarin informatica een belangrijk deel uitmaakt van de opleiding en aangevuld met praktijkervaring in informatica.

— Een zeer goede actieve kennis van de tweede landstaal.

— Een minimale passieve kennis van (technisch) Engels is vereist.

— Minimum drie jaar beroepservaring in de lijn van de studierichting (ongeacht in overheidsdienst of in de private sector) waarbij ervaring met informaticanetwerken.

— Kennis van telecomsystemen, informaticabeveiliging of technische beveiliging in het algemeen zijn een voordeel.

— Kennis van de publieke of private veiligheidssector is geen noodzaak maar een pluspunt.

— De kandidaat kan zelfstandig taken afwerken maar is vooral een uitgesproken teamspeler die binnen het kader van het administratief personeel de domeinen in verband met informatica, techniek en veiligheid voor zich kan nemen en de eindgebruiker bijstaan.

3. De taakomschrijving :

Deze taakbeschrijving is de huidige invulling (dus onder voorbehoud van latere aanpassingen) van de opdrachten van de persoon die wordt aangeworven onder de formele functiebenaming « programmeur » die niet letterlijk te verstaan is.

De geselecteerde wordt ingeschakeld in de afdeling Financiën en Logistiek die onder leiding staat van een afdelingshoofd die ook netwerkbeheerder is.

In dit team zal hij of zij specifiek belast worden met de werking van de informatica, telecom, bureautica, technische veiligheid, enz. Hierbij wordt hij/zij belast met de werking, de uitbouw, voorbereiding van de aankoop, vorming, assistentie van andere medewerkers en de studie van technische dossiers. Een belangrijk deel van zijn taak bestaat er in om binnen de organisatie personen of groepen van personen te begeleiden bij de praktische toepassing van informatica en bureautica en deze personen te brengen tot een optimale beheersing van de beschikbare middelen.

Er wordt niet verwacht dat betrokkene zelf producten ontwikkelt maar zeker wel dat hij of zij in staat is een ontwikkeling voor te bereiden en de implementatie door derden te controleren.

Een belangrijke nevenactiviteit is het opvolgen van de interne beveiliging zowel op technisch vlak als op het vlak van procedures.

Ook kan hij verzocht worden medewerking te verlenen als adviseur of medewerker in de onderzoeken of studies van het Comité.

De betrokkene moet ook bereid zijn om zelf eenvoudige administratieve of logistieke taken uit te voeren.

Hierbij schakelt hij of zij zich in om de doelstellingen van de organisatie te realiseren.

L'entrée en fonction aura lieu dès la clôture de la procédure de sélection. Le Comité n'est pas tenu au recrutement si le candidat ne peut se présenter endéans les six mois qui suivent la sélection.

La période de stage est d'une durée d'un an (sauf prolongation).

Les droits et les devoirs des agents administratifs sont déterminés dans le statut des membres du personnel administratif des Comités permanents P et R.

Le salaire de départ annuel (brut) au taux actuel de liquidation est de 27.840,62 € à 45.019,31 € selon les prestations antérieures reconnues.

En plus le personnel administratif reçoit des chèques-repas et le remboursement des frais de transport (domicile - lieu de travail). Le personnel bénéficie également d'une assurance d'hospitalisation et d'une assurance de frais médicaux.

4. Procédure de sélection

Les personnes intéressées doivent adresser leur candidature par lettre recommandée au greffier du Comité permanent R, rue de la Loi 52 à 1040 Bruxelles.

La date limite d'inscription est le 31 décembre 2005 (cachet de la poste faisant foi).

Les candidats joignent à leur inscription, une motivation pour leur candidature et y ajoutent :

- un curriculum vitae détaillé (en mentionnant toutes les études et expériences de travail);
- un certificat de bonne vie et mœurs récent
- une copie de leur(s) diplôme(s) et des certificats pertinents.

La procédure de sélection comprend les différentes phases qui sont chacune déterminantes pour la participation à une étape suivante. Le jury d'examen sera présidé par le greffier.

1) Un examen de la recevabilité de la candidature. Voir les exigences spécifiques et les données demandées mentionnées ci-dessus;

2) Une sélection sur base des candidatures avec comme critères, la concordance avec les exigences précitées, plus particulièrement l'expérience et la connaissance utile, la connaissance des langues et la motivation. Seules les candidatures les plus prometteuses (max. 20) constatées par le jury d'examen, seront admises aux épreuves;

3) Un test qui consiste en une épreuve écrite en grande partie basée sur les qualifications techniques exigées.

En même temps que l'épreuve écrite, le jury d'examen interviewe les candidats sur toutes les qualifications demandées et utiles mais également sur leur connaissance générale et la connaissance des langues.

Seuls les candidats, qui obtiendront au moins la moitié des points pour l'épreuve écrite et l'interview seront admis à la phase suivante.

A la fin de cette phase, le jury établira une liste des candidats participants classés en ordre utile et fera une proposition de recrutement.

4) Le Comité invitera ces candidats classés en ordre utile pour une interview.

Le Comité peut éventuellement encore soumettre ces candidats à une épreuve psychotechnique.

Ensuite, le Comité décidera quel candidat sera admis au stage et quels candidats seront éventuellement versés dans la réserve de recrutement.

Note

* Outre l'aptitude physique et l'habilitation de sécurité dont les preuves peuvent être fournies durant le stage, toutes les conditions et exigences sont accomplies le jour de la clôture des inscriptions.

** Les diplômes pris en considération sont ceux qui sont reconnus par le jury d'examen et délivrés par les autorités belges ou étrangères en concordance avec des dispositions nationales et communautaires ou qui en vertu des traités ou des conventions internationales sont considérés comme équivalents ainsi que ceux en concordance avec les dispositions des directives européennes, le cas échéant après avis des autorités compétentes.

De invulling van de betrekking heeft plaats na de afronding van de selectieprocedure. Het Comité is niet gehouden tot aanwerving als de kandidaat zich niet binnen de zes maanden volgend op de selectie kan aanbieden.

De stageperiode duurt één jaar (behoudens eventuele verlengingen).

De betrekkingen met de werknemers wordt geregeld volgens het Statuut van de leden van het administratief personeel van de Vaste Comités P en I.

De jaarlijkse aanvangswedde bedraagt (bruto) aan de huidige liquidatiecoëfficiënt van 27.840,62 € tot 45.019,31 € naargelang de erkende anciënniteit.

Bovendien ontvangt het administratief personeel maaltijdcheques en de terugbetaling van de vervoerkosten van en naar het werk. Het personeel kan eveneens genieten van een hospitalisatieverzekering en een verzekering voor medische kosten.

4. De selectieprocedure

Belangstellenden richten hun kandidatuur met een aangetekende brief aan de griffier van het Vast Comité I, Wetstraat 52, te 1040 Brussel.

De inschrijvingsdatum loopt tot uiterlijk 31 december 2005, de postdatum geldt als bewijs.

De kandidaten vermelden bij hun inschrijving de motivatie bij hun kandidatuur en voegen hieraan toe :

- een uitgebreid curriculum vitae (met volledige vermelding van alle studies en werkervaringen);
- een recent bewijs van goed gedrag en zeden;
- een afschrift van hun diploma (s) en relevante getuigschriften.

De procedure bestaat uit de volgende stadia die elk beslissend zijn voor deelname aan een volgende ronde. De examenjury wordt voorgezeten door de griffier.

1) Onderzoek van de ontvankelijkheid van de kandidatuur. Zie de hierboven aangegeven formele vereisten en gevraagde gegevens.

2) Selectie op basis van de kandidaatsstelling met als criteria de overeenkomst met de voornoemde vereisten, inzonderheid de nuttige ervaring en kennis, de taalkennis en de motivatie. Enkel de meest beloftevolle kandidaturen (max. 20) zoals vastgesteld door de examenjury, worden toegelaten tot de volgende proeven.

(De kandidaten hebben er dus alle belang bij om alle vereisten en formaliteiten na te komen en hun kandidatuur omstandig te motiveren en toe te lichten op vlak van studies, ervaringen en interesses.)

3) Een proef bestaande enerzijds uit een schriftelijke proef in hoofdzaak gericht op de gevraagde technische bekwaamheden.

Tegelijk met de schriftelijke proef wordt een interview afgenomen door de examenjury over alle gevraagde en nuttige bekwaamheden maar ook een toetsing van de algemene kennis en taalkennis.

Enkel kandidaten die minstens de helft halen van de punten voor de schriftelijke proef en het interview worden toegelaten tot de volgende fase.

Op het einde van deze fase maakt de jury een rangorde op van de deelnemende kandidaten en doet zij een voorstel tot aanwerving onder vorm van een rangorde van nuttig geklasseerde kandidaten en een voorstel van wervingsreserve.

4) Het Comité nodigt deze nuttig geklasseerde kandidaten uit voor een interview.

Het Comité kan deze kandidaten ook nog onderwerpen aan een psychotechnische test.

Na afloop hiervan beslist het Comité welke kandidaat wordt toegelaten tot de stage en welke kandidaten eventueel worden toegelaten tot de wervingsreserve.

Nota

* Behalve lichamelijke geschiktheid en de veiligheidsmachtiging waarvan de bewijzen in de loop van de stage kunnen geleverd worden, zijn alle voorwaarden en vereisten voldaan op de dag van de afsluiting van de inschrijvingen.

** De toegelaten diploma's zijn deze die door de examenjury worden erkend van gelijkgestelde diploma's afgeleverd door binnenlandse of buitenlandse overheden en die door nationale of gemeenschapsbepalingen of krachtens internationale overeenkomsten, verdragen of EU-recht als gelijkwaardig worden verklaard, desgevallend na advies van de bevoegde overheden.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2005/29257]

Appel aux candidatures pour le Conseil supérieur de l'adoption

Le décret du 31 mars 2004 relatif à l'adoption, modifié le 1^{er} juillet 2005, prévoit la mise en place d'un Conseil supérieur de l'adoption qui a pour mission de formuler, d'initiative ou à la demande du Gouvernement, tout avis, proposition ou recommandation dans le domaine de l'adoption.

Le Conseil supérieur comprend des membres ayant voix délibérative, nommés pour une période de quatre ans renouvelable et des membres ayant voix consultative.

Parmi les membres ayant voix délibérative, quatre experts dans le domaine de l'adoption, un délégué des adoptants et un délégué des adoptés doivent être désignés.

Les personnes intéressées pour faire partie du Conseil supérieur de l'adoption peuvent adresser, avant le 31 décembre 2005 au plus tard, leur lettre de candidature motivée accompagnée d'un curriculum vitae au cabinet de Madame la Ministre Catherine Fonck, Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé, boulevard du Régent 37-40, à 1000 Bruxelles.

La lettre de candidature mentionnera la catégorie pour laquelle la personne se porte candidate (expert dans le domaine de l'adoption ou représentant des adoptants ou représentant des adoptés).

Pour toute information complémentaire, les personnes concernées peuvent s'adresser au cabinet de Mme Catherine Fonck (tél. 02-788 83 50 - fax : 02-788 83 94 - e-mail : <http://www.stephane.albessard@cfwb.be>).

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2005/41509]

SCHATZAMT

**Monatliche Kassenlage
Kassenlage am 30.09.2005**

1. Ausführung vorheriger Haushalte im Laufe des Jahres 2005
Einnahmen: auf Basis der Verrechnungen
Ausgaben: auf Basis der ausgeführten Zahlungsanweisungen

(Euro*1.000)

	Monat September 2005	Gesamt
Allgemeine Einnahmen	0	0
Ertrag der konsolidierten Anleihen (länger als 1 Jahr)	0	0
Allgemeiner Gesamtbetrag der Einnahmen	0	0

	Monat September 2005	Gesamt
Allgemeine Ausgaben	0	3.364
Tilgung der Gemeinschaftsschuld	0	0
Allgemeiner Gesamtbetrag der Ausgaben	0	3.364

2. Ausführung des Haushalts 2005 im Laufe des Jahres 2005
 Einnahmen: auf Basis der Verrechnungen
 Ausgaben: auf Basis der ausgeführten Zahlungsanweisungen

(Euro*1.000)

	Monat September 2005	Gesamt
Allgemeine Einnahmen	12.619	125.721
Ertrag der konsolidierten Anleihen (länger als 1 Jahr)	0	0
Allgemeiner Gesamtbetrag der Einnahmen	12.619	125.721
Allgemeine Ausgaben (inkl. Aufrundungen)	11.509	119.945
Tilgung der Gemeinschaftsschuld	0	0
Allgemeiner Gesamtbetrag der Ausgaben	11.509	119.945

3. Kassenlage

(Euro*1.000)

	Monat September 2005	Gesamt
1. Haushaltseinnahmen	12.619	125.721
Haushaltsjahr 2005	12.619	125.721
2. Haushaltsausgaben	11.509	123.309
1.1 Zahlungsanweis. Vorjahre	0	3.364
1.2. Zahlungsanweisungen 2005	11.509	119.945
3. Saldo der Haushaltsverrichtungen (= 1 - 2)	1.110	2.412
4. Schwankung der Transit- und Vorschusskonten	18	992
5. Schwankung der Schatzamtartikel	0	- 2.880
6. Saldo der Kassenverrichtungen (= 4 + 5)	18	- 1.888
7. Netto zu finanzierender Saldo (= 3 + 6)	1.128	524
8. Tilgung der Schuld durch zentrales Schatzamt	0	0

9. Brutto zu finanzierender Saldo (= 7 + 8)	1.128	524
10. Nominalschwankung der Schuld mit Auswirkung auf das zentrale Schatzamt	0	0
11. Übertragung des Kassenbestandes des vorangegangenen Monats	2.284	
12. Kassenstand zentrales Schatzamt am 1. Januar 2005		2.888
13. Kassenstand zentrales Schatzamt am 30.09.2005 (= 9 + 10 + 11 + 12)	3.412	3.412
14. Kassenstand C-Fonds vor Tilgung Schuld	1.479	2.297
15. Tilgung der Schuld durch Amortisierungsfonds	0	818
16. Kassenstand C-Fonds nach Tilgung Schuld am 30.09.2005	1.479	1.479
17. Gesamtkassenstand am 30.09.2005 (= 13 + 16)	4.891	4.891
Zur Information Situation im Vorjahr: 30.09.2004	1.185	1.185

4. Nominalbetrag der Schuld Ende September 2005

(Euro*1.000)

	Betrag am 31.08.2005	Schwankung September	Betrag am 30.09.2005
1. Konsolidierte Schuld	33.694	0	33.694
2. Schwebende Schuld (höchstens 1 Jahr)	0	0	0
2.1 Kredit <= 1 Jahr	0	0	0
2.2. laufende Debetrechnung	0	0	0
3. Gesamtbetrag	33.694	0	33.694
Zur Information Gesamtbetrag der Schuld am 31.07.2004			34.822

5. Aufgliederung der Allgemeinen Einnahmen der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(Euro*1.000)

	Monat September 2005	Gesamt
1. Haushaltseinnahmen	12.619	125.721
1.1. Dotation	9.995	90.542
1.2. Übertragung des Nationalstaates	1.009	2.224
1.3. Übertragung aus der Wallonischen Region	1.497	31.660
1.4. Übertragung seitens der EU	10	277
1.5. Übertragung aus dem Ausland	0	0
1.6. Steuermittel (Radio- und Fernsehgebühren)	0	0
1.7. Auflösung von Haushaltsfonds	0	0
1.8. Sonstiges	108	1.018
1.9. Anleihen	0	0
	9.582	125.721

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN

Vacante mandaten van A.A.P. en B.A.P. - 2005
46e lijst

Internetadres : <http://www.kuleuven.be/vacatures>

De rector van de K.U.Leuven maakt bekend dat onderstaande mandaten vacant worden gesteld.

Als u wil solliciteren, dient u de verplichte C3-formulieren in te vullen die u kan aanvragen op tel. 016-32 83 00, op het administratief secretariaat van elke faculteit of via onze website. Deze formulieren, één per kenmerk, moeten voor 14 december 2005, om 10 uur, teruggestuurd worden naar Personeelsbeheer, Parijsstraat 72B, 3000 Leuven.

Sollicitaties per e-mail stuurt u naar Lieve.Lesage@pers.kuleuven.be

Als u zich voor meer dan één mandaat kandidaat stelt, kan u een lijst toevoegen waarin u de vacatures in volgorde van voorkeur klasseert.

Om in aanmerking te komen, hebt u tijdens uw universitaire studies bij voorkeur onderscheiding behaald.

Inzake haar benoemingen voert de K.U.Leuven een gelijke kansenbeleid.

Faculteit economische en toegepaste wetenschappen

Kenmerk : 00200546 - 50008222

Functie : 100 % praktijkassistent, Onderzoeksgroep Marketing, vanaf heden voor 1 jaar.

Diploma : lic. EW/TEW, Hir, Hir beleidsinformatica, GGS EW/TEW; een paar jaar onderzoeks- en/of praktijkervaring is een pluspunt.

Opdracht : dienstverlening bij het voorbereiden van de vakken van de ZAP-leden van de groep Marketing, bij de organisatie van het consumentenlab en bij de administratie van de groep; waarnemen van ombudsfunctie en/of supervisie bij examens; begeleiden van eindverhandelingen.

Dienst Onderwijsbeleid

Kenmerk : 00200546 - 50520705

Functie : 100 % wetensch. medew., Dienst Onderwijsbeleid, vanaf 1 januari 2006 tot 31 december 2007.

Diploma : lic. pedagogische wetensch./psychologie/sociologie of ander univ. diploma.

Opdracht : beleidsondersteuning van de verdere implementatie van flexibilisering; dit omvat betrokkenheid bij informatieverzorging over en evaluatie van onderwijs- en examenregeling, beleidsvoorbereiding en -opvolging van studietrajectbegeleiding, nieuwe doelgroepen, EVC/EVK, ondersteuning van relevante werkgroepen en commissies; inschakeling bij overige werkzaamheden van de Dienst Onderwijsbeleid; vertrouwde met recente evoluties in onderwijsbeleid m.b.t. hoger onderwijs sterkt tot aanbeveling.

Faculteit rechtsgeleerdheid

Kenmerk : 00200546 - 50520622

Project : FWO nr. G.0287.06

Functie : 100 % wetensch. medew., Afd. Internationaal en Buitenlands recht, vanaf heden tot 31 december 2009.

Diploma : lic. rechten.

Opdracht : systematisch onderzoek over de besluitvorming van arbiters en over de mate waarin arbitrageuitspraken beantwoorden aan de verwachting van de partijen; bijscholing o.h. vlak van de onderzoeksmethodologie voor de uitvoering v.h. empirisch luik van het onderzoek; onderzoek van de sociale en processuele functie van het recht.

Faculteit sociale wetenschappen

Kenmerk : 00200546 - 50013640

Project : FWO G.0384.02

Functie : 100 % wetensch. medew., Centrum voor Sociologisch onderzoek, vanaf 1 februari 2006 tot 30 juni 2007.

Diploma : lic. sociologie met spec. in survey onderzoek.

Opdracht : uitvoeren van de derde ronde v.h. European Social Survey; volgende taken dienen opgenomen te worden : steekproef, vertaling vragenlijst, training van interviewers, controle van het veldwerk, klaar maken van de dataset, integratie met de Waalse en Brusselse dataset, rapportering over de 'event data'.

Kenmerk : 00200546 - 50455710

Project : MH/INTERMOB

Functie : 100 % bursaal, Centrum van Politicologie, vanaf 1 februari 2006 tot 31 januari 08, hernieuwbaar.

Diploma : lic./master in de sociale wetensch./psychologie/pedagogie/criminologie.

Opdracht : verkennend onderzoek omtrent het politiek en mobiliserend gebruik van internet, zowel in België als in het buitenland; experimenteel onderzoek naar het gebruik van internet en statistische verwerking van deze gegevens.

Faculteit wetenschappen

Kenmerk : 00200546 - 50005359

Project : FWO nr. G.0297.06

Functie : 100 % bursaal, Afd. Theoretische Fysica, vanaf 1 januari 2006 tot 31 december 2007, hernieuwbaar.

Diploma : lic. natuurkunde of lic. wiskunde of natuurkundig ingenieur.

Opdracht : wetenschappelijk onderzoek in de theoretische en wiskundige natuurkunde i.v.m. het project "Meer-toestands spinsystemen en neurale netwerken op random grafen"; voorbereiden doctoraat.

Faculteit bio-ingenieurswetenschappen

Kenmerk : 00200546 - 50516426

Functie : 70 % à 100 % praktijkassistent, Dienst Onderwijsondersteuning.

Bio-ingenieurswet., vanaf 15 januari 2006 voor 1 jaar, verlengbaar.

Diploma : Bio-ingenieur, Burg. ingenieur, Lic. Wetenschappen.

Opdracht : verzorgen van practica en oefenzit. i.d. Bachelorjaren van de opleiding Bio-ingenieur; ontwikkelen en begeleiden van nieuwe werkvormen, inz. voor nieuwe of vernieuwde opleidingsonderdelen en bijstaan van docenten en AAP bij deze werkvormen; actieve deelname aan promotie van de Faculteit, in coördinatie met dienst Externe relaties.

Faculteit geneeskunde

Kenmerk : 00200546 - 50520653

Functie : 100 % wetensch. medew., Afd. Kind, vanaf heden voor 1 jaar, hernieuwbaar.

Diploma : lic. in psychologie of pedagogie.

Opdracht : verzamelen van controledata in het kader van een studie naar de langere termijn gevolgen van licht hoofdtrauma o.h. cognitief functioneren van lagereschoolkinderen; onderzoek richt zich op twee controlegroepen : normale kinderen en kinderen met aandachtsstoornis

(ADHD); kandidaat moet zeer bedreven zijn in het psychometrisch onderzoek van probleemkinderen en interesse hebben in objectieve metingen van hersenfuncties; bereidheid tot leren werken met software voor dataverwerking is een noodzaak. (19755)

**Decreet van 18 mei 1999
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening**

—
Gemeente Opwijk
—

Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Opwijk deelt mee dat de gemeenteraad in zitting van 27 oktober 2005, het ontwerp van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « zonevreemde sportinfrastructuur », omvattende een verantwoordingsnota, 2 plannen van de bestaande toestand, 2 bestemmingsplannen, de stedenbouwkundige voorschriften en 1 onteigeningsplan, voorlopig heeft goedgekeurd en dat bovenvermeld plan voor eenieder ter inzage ligt in het gemeentelijk administratief centrum 1, Marktstraat 55, te 1745 Opwijk, dienst Grondgebiedzaken.

Het ontwerp ligt ter inzage iedere werkdag van 9 tot 12 uur, op dinsdagavond van 18 tot 20 uur, en op zaterdagvoormiddag van 9 u. 30 m. tot 11 u. 30 m., gedurende een periode van 5 december 2005 tot en met 5 februari 2006.

Eenieder die meent bezwaren of opmerkingen tegen bovenvermeld ruimtelijk uitvoeringsplan « zonevreemde sportinfrastructuur » heeft te maken, moet deze schriftelijk overmaken aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening, Ringlaan 20, te 1745 Opwijk, uiterlijk op maandag 6 februari, om 14 u. 30 m., dag en uur waarop het proces-verbaal van sluiting zal opgesteld worden.

Opwijk, 21 november 2005. (38319)

Annonces – Aankondigingen

—
SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN
—

**Rijn- en Kanaalvaartrederij N.V., naamloze vennootschap,
Nerviersstraat 22, bus 2, 2018 Antwerpen**

BTW 0404.544.042 — RPR Antwerpen
—

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden in het kantoor van notaris Heidi Debeuckelaere, Kerkstraat 74, 2060 Antwerpen, op dinsdag 20 december, om 16 uur, met volgende agenda :

1. Omzetting van het kapitaal in euro; wijziging van artikel 5 van de statuten.

2. Schrapping van volgende zin in artikel 16 van de statuten : « ... de volmachten moeten op de maatschappelijke zetel neergelegd worden tenminste vijf dagen vóór de vergadering. »

Inlassing van artikel 16*bis* dat als volgt luidt :

« Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering dienen de houders van aandelen aan toonder tenminste vijf volle kalenderdagen vóór de vergadering neer te leggen op de plaats vermeld in de oproeping : hetzij hun aandelen, hetzij een attest van de bank, waar de aandelen worden gedeponereerd, vermeldend het aantal en de nummers van de gedeponereerde aandelen en de identiteit van de aandeelhouder die als stemgerechtigde aanwezig zal zijn op de algemene vergadering.

Indien een aandeelhouder zich op de algemene vergadering wil laten vertegenwoordigen door een andere aandeelhouder, dient de volmacht het aantal en de nummers van de aandelen van de volmachtdrager en diens naam te vermelden, alsmede de naam van de volmachtdrager.

Volmachten dienen eveneens vijf volle kalenderdagen vóór de vergadering te worden neergelegd op de plaats vermeld in de oproeping.

3. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe wetboek van vennootschappen, herwerking en coördinatie van de statuten.

Overeenkomstig artikel 16 van de statuten dienen de aandeelhouders, die zich wensen te laten vertegenwoordigen door een mandataris, een schriftelijk volmacht daartoe tenminste vijf dagen vóór de vergadering neer te leggen op de maatschappelijke zetel.

(38320) Namens de raad van bestuur.

**Groep Govaerts Alken, naamloze vennootschap,
Kolmenstraat 40, 3570 Alken**

RPR nr. 0435.962.045
—

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden te Alken, Stationsstraat 1, op 20 december e.k., om 11 uur. — Agenda : 1. Aanpassing maatschappelijke zetel aan de hernummering door de gemeente. 2. Herbenoeming bestuurders. 3. Schrapping van art. 1, tweede en derde alinea der statuten. 4. Schrapping van art. 2, tweede alinea der statuten. 5. Schrapping van de verwijzing naar art. 11 in artikel 6 der statuten. 6. Schrapping van art. 11 der statuten. 7. Aanpassing art. 14 der statuten met betrekking tot de omzetting in aandelen op naam. 8. Aanpassing van de art. 17, 18, 19, 20 en 22 der statuten inzake het voorzitterschap, dagelijks bestuur, bijeenroeping, de vertegenwoordiging bij volmacht, de notulen van de raad van bestuur en toevoeging van de schriftelijke besluitvorming. 9. Aanpassing art. 25 der statuten met betrekking tot de controle van de vennootschap. 10. Vervanging van de tekst van art. 29 der statuten door de procedure van schriftelijk besluitvorming van de algemene vergadering. 11. Toevoeging aan art. 30 der statuten van de stemming per brief. 12. Aanpassing art. 31 en 32 der statuten met betrekking tot het stemrecht, meerderheidsvereisten en de notulen. 13. Invoging van een nieuw art. 31*bis* der statuten inzake de verdaging van de algemene vergadering. 14. Schrapping van art. 33, vijfde en zesde alinea der statuten en aanpassing van art. 33 der statuten. 15. Aanpassing art. 38 der statuten inzake woonstkeuze. 16. Aanpassing van de statuten aan de conversie in euro, aan de wet van 7 mei 1999 en aan de programmawet van 27 december 2004. 17. Coördinatie en hernummering van de statuten van de vennootschap. (38321)

**M.D.C., naamloze vennootschap,
Harmoniestraat 11/13, 8930 Menen**

BTW 0438.382.689 — RPR Kortrijk
—

Jaarvergadering op 23 december 2005, om 10 uur, op de zetel. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening d.d. 30 juni 2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (38322)

**Griffo, naamloze vennootschap,
Burggravenlaan 20, 9000 Gent**

BTW 0443.312.467 — RPR Gent
—

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op 23 december 2005, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30 juni 2005. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Verlenen van kwijtingen. 6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen. 7. Rondvraag. Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in art. 553 W. Venn. Zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van KBC vanaf 2 januari 2006. (38323)

**I.C.B.M. International, naamloze vennootschap,
Julius Hostestraat 2B, bus 5C, 8300 Knokke-Heist**

BTW 0424.795.068 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 23 december 2005, om 15 uur, op de zetel. Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening d.d. 30 juni 2005. Bestemming resultaat. Onbezoldigd mandaat bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. (38324)

**Polann, naamloze vennootschap,
Kervijnstraat 82, 8531 Harelbeke-Bavikhove**

BTW 0439.575.789 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 24 december 2005, om 19 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel. — Agenda: 1. Goedkeuring jaarrekening per 30 juni 2005. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Goedkeuring verslagen raad van bestuur. 5. Varia. (38325)

**Marika Couture, naamloze vennootschap,
Kleppestraat 74, 8890 Dadizele**

BTW 0450.493.734 — RPR Ieper

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 24 december 2005, te 14 uur, op de zetel. Agenda: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Divers. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (38326)

**Zakenkantoor Bekaert, naamloze vennootschap,
Hoogstraat 54, 8780 Oostrozebeke**

HRK 109562

Jaarvergadering op 24 december 2005, om 14 uur, op de zetel. Agenda: Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Rondvraag. (38327)

**Schrurs, naamloze vennootschap in vereffening
Menestraat 135, 8560 Wevelgem**

Ondernemingsnummer 0405.511.765

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de bijzondere algemene vergadering op 19 december 2005, om 14 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda: 1. Uitkering aan de aandeelhouders na sluiting vereffening. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten. (38328)

**Kogrimic, naamloze vennootschap,
Peperstraat 19, 8560 Gullegem**

Ondernemingsnummer 0426.267.587 — H.R. Kortrijk 106417

Jaarvergadering op 22 december 2005, om 17 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda: 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 november 2005. 2. Kwijting aan de bestuurders. Gelieve zich te schikken naar de statuten. (38329)

**Phival, naamloze vennootschap,
Zilverbergstraat 5, 8792 Desselgem**

Ondernemingsnummer 0458.969.059 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die gehouden wordt ten overstaan en op het kantoor van notaris Marc De Gomme, gelegen in de Liebaardstraat 74, te 8792 Desselgem, op 19 december 2005, om 11 uur, met de volgende agenda:

1. Formulering van het kapitaal in euro. Vaststelling dat het kapitaal van de vennootschap driehonderdendrieduizend achthonderd en zes euro acht cent (€ 303.806,08) bedraagt.

2. Aanpassing van artikel 6 van de statuten, door invoering van een regeling voor de uitoefening van het voorkeurrecht bij kapitaalverhoging door inbreng in geld, voor het geval de eigendom van een aandeel verdeeld is in blote eigendom en vruchtgebruik.

3. Aanpassing van de statuten overeenkomstig voorgaande besluiten en wijziging van de statuten, onder meer om ze aan te passen aan het Wetboek van vennootschappen.

4. Goedkeuring van de tekst van de gecoördineerde statuten.

(38330)

De raad van bestuur.

**Villa Verde Generaties, naamloze vennootschap,
Verbindingsdok 5/7 - Oostkaai, 2000 Antwerpen-1**

Ondernemingsnummer 0449.851.752

Algemene vergadering op de zetel, op 21 december 2005, om 18 uur. Agenda: Verslag R.B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (38331)

**Lime Tree Consulting, naamloze vennootschap,
Koningsstraat 97, 1000 Brussel**

Ondernemingsnummer 0463.375.532 — RPM Brussel

Bij deze nodigen wij u graag uit op de bijzondere algemene vergadering en op de daaropvolgende jaarlijkse gewone algemene vergadering der aandeelhouders van de naamloze vennootschap Lime Tree Consulting, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Koningsstraat 97 (4e verdieping), die zullen gehouden worden op donderdag 22 december 2005, om 12 u. 30 m., respectievelijk om 13 uur.

**Bijzondere algemene vergadering overeenkomstig
artikel 633 Wetboek van vennootschappen**

1. Kennisname van het bijzonder verslag raad van bestuur d.d. 13 september 2005, overeenkomstig artikel 633 Wetboek van vennootschappen (verlies van maatschappelijk kapitaal).

2. Beslissing om de activiteiten van de vennootschap verder te zetten dan wel te besluiten tot de vereffening van de vennootschap.

Gewone algemene vergadering

1. Bespreking en goedkeuring van het uitstel van de gewone algemene vergadering van aandeelhouders.

2. Jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar afgesloten op 31 december 2004.

3. Goedkeuring van de jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2004.

4. Bestemming van het resultaat van het boekjaar afgesloten op 31 december 2004.

5. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat over het boekjaar afgesloten op 31 december 2004.

6. Ontslag - (Her)benoeming van bestuurders.

7. Varia.

(38332)

**Green Oak Investments, naamloze vennootschap,
Koningsstraat 97, 1000 Brussel**

Ondernemingsnummer 0463.129.864

Bij deze nodigen wij u graag uit op de eerstvolgende jaarlijkse gewone algemene vergadering der aandeelhouders van de naamloze vennootschap Green Oak Investments, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Koningsstraat 97 (4e verdieping), die gehouden wordt op donderdag 22 december 2005, om 12 uur.

De jaarlijkse gewone algemene vergadering der aandeelhouders heeft als agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van het uitstel van de jaarlijkse algemene vergadering van vennoten.
2. Jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar afgesloten op 31 december 2004.
3. Goedkeuring van de jaarrekening van het boekjaar afgesloten op 31 december 2004.
4. Bestemming van het resultaat van het boekjaar afgesloten op 31 december 2004.
5. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat over het boekjaar afgesloten op 31 december 2004.
6. Ontslag - (Her)benoeming van bestuurders.
7. Varia. (38333)

**Tansens en Casaert, naamloze vennootschap,
Geeststraat 10, 8540 Deerlijk**

Ondernemingsnummer 0446.051.530 — RPR Kortrijk

Buitengewone algemene vergadering op 21 december 2005, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Tussenkomst van de vennoten in het verlies. Rondvraag. (38334)

**Food Trade International, naamloze vennootschap,
Straatsburgdok-Noordkaai 3, 2030 Antwerpen-3**

Ondernemingsnummer 0454.565.160 — RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 19 december 2005, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 september 2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (38335)

**Colinateur, société anonyme,
rue Etang des Sources 26, 5310 Eghezée (Dhuy)**

Numéro d'entreprise 0443.769.951

Assemblée générale le 21 décembre 2005, à 18 heures, au siège social. Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (38336)

**Magotteaux international, société anonyme,
rue Adolphe Dumont, 4051 Vaux-sous-Chèvremont**

R.P.M. Liège — T.V.A. 0405.785.543

Assemblée générale extraordinaire

L'assemblée générale extraordinaire du 15 novembre 2005, n'ayant pas réuni le quorum de présence requis, une seconde assemblée générale extraordinaire est convoquée. Dès lors, MM. les actionnaires

sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 20 décembre 2005, à 11 heures, au siège social, à 4051 Vaux-sous-Chevremont, rue Adolphe Dumont, Centre administratif, avec l'ordre du jour suivant.

Ordre du jour :

1. Modifications aux statuts pour notamment remplacer la référence aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales et les adapter au Code des sociétés.

2. Pouvoirs.

Pour assister à l'assemblée générale, MM. les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts.

(38337)

Le conseil d'administration.

**Immo-Escout, société anonyme,
rue Pasquier Grenier 1, 7500 Tournai**

Numéro d'entreprise 0440.373.367

Assemblée générale le 20 décembre 2005, à 10 heures, au siège social. — Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (38338)

**Immobilière de l'avenue Molière, société civile
sous la forme d'une société anonyme,
avenue des Muguets 11, 1420 Braine-l'Alleud**

Numéro d'entreprise 0462.841.240

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le lundi 19 décembre 2005, à 15 heures, au siège social, avenue des Muguets 11, à 1420 Braine-l'Alleud. — Ordre du jour : nomination administrateurs. Dépôt des titres, au siège social, ou auprès d'une banque au choix de l'actionnaire; attestation requise. (38339)

**Société auxiliaire des Grands Magasins au Bon Marché,
en abrégé : « Saboma », société anonyme,
avenue de Tervueren 72, 1040 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0400.601.882

Convocation

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le lundi 19 décembre 2005, à 10 heures, au siège de la société à 1040 Bruxelles, avenue de Tervueren 72, avec l'ordre du jour suivant :

1. Transfert de la totalité de la réserve immunisée à une réserve disponible.

2. Distribution d'un dividende de € 170.065,00.

3. Démission et nomination d'administrateurs.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires voudront bien se conformer à l'article 39 des statuts, en déposant leurs parts sociales au porteur, cinq jours au moins avant la date de l'assemblée, soit le 13 décembre 2005, au plus tard, au siège social de la société, avenue de Tervueren 72, à 1040 Bruxelles.

Les propriétaires de parts sociales nominatives inscrites dans le même délai, soit au plus tard le 13 décembre 2005, sont admis à l'assemblée sans aucune formalité.

(38340)

Le conseil d'administration.

**« Taveirne N.V. », société anonyme,
rue du Petit Pont 1, 7782 Ploegsteert**

R.P.M. Tournai 0437.296.388

Le quorum légal n'ayant pas été atteint lors de l'assemblée du 22 novembre 2005, une seconde assemblée générale extraordinaire sera tenu le 20 décembre 2005, à 13 h 30 m, en l'étude du notaire Henri Thevelin, à Messines. — Ordre du jour : 1. Refonte complète des statuts en vue de les adapter au Code des sociétés et aux autres modifications légales intervenues depuis la constitution. 2. Renouvellement du mandat des administrateurs. 3. Réunion du conseil d'administration, nomination. 4. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent. Le projet des nouveaux statuts peut être consulté au siège social. Dépôt des titres, conformément aux dispositions statutaires. (38341)

**« N.V. Immo Taveirne », société anonyme,
rue du Petit Pont 1, 7782 Ploegsteert**

R.P.M. Tournai 0432.210.521

Le quorum légal n'ayant pas été atteint lors de l'assemblée du 22 novembre 2005, une seconde assemblée générale extraordinaire sera tenu le 20 décembre 2005, à 13 h 45 m, en l'étude du notaire Henri Thevelin, à Messines. — Ordre du jour : 1. Refonte complète des statuts en vue de les adapter au Code des sociétés et aux autres modifications légales intervenues depuis la constitution. 2. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent. Le projet des nouveaux statuts peut être consulté au siège social. Dépôt des titres, conformément aux dispositions statutaires. (38342)

**Tennis Club Associés, en abrégé : « T.C.A. », société anonyme,
Drève 4, 1370 Zétrud-Lumay**

R.P.M. Nivelles 0418.578.061

Assemblée générale ordinaire le 20 décembre 2005, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Transformation des parts au porteur en parts nominatives dans un registre des actionnaires. 2. Démission de la S.A. Primolabel, en tant qu'administrateur et administrateur délégué, et nomination de la S.P.R.L. Promomanagement, comme administrateur et administrateur délégué. (38343)

**Ets L. Podevyn, société anonyme,
route de Lennik 27, 1070 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0402.590.976

Assemblée générale ordinaire le 20 décembre 2005, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs et au commissaire. 4. Divers. (38344)

**Société de Consultance et d'Action,
en abrégé : « SCA », société anonyme,**

Siège social : avenue Marie-José 117, 1200 Bruxelles
(Woluwe-Saint-Lambert)

Tribunal de Bruxelles — R.P.M. 0432.781.336

Convocation

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra à Bruxelles, avenue Louise 422 (étude du notaire Gyselincq), le 20 décembre 2005, à 11 h 30 m, avec l'ordre du jour suivant :

1. Constatation de la conversion du capital en euro, soit € 30.986,69.

2. Augmentation du capital à concurrence de € 31.013,31, pour le porter à € 62.000,00 par la création de 1.000 actions nouvelles, jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes, et participant aux bénéfices à dater du jour de l'assemblée. Ces nouvelles actions seront souscrites au prix de € 31.013,31 chacune, à libérer à concurrence de cent pour cent lors de leur souscription.

3. Fixation du délai d'exercice du droit de souscription préférentielle.

4. Décision que, si toutes les actions ne sont pas souscrites par l'exercice du droit de souscription préférentielle, les actions non souscrites pourront être souscrites par les actionnaires au prorata de leur propre participation dans le capital.

5. Sous la condition suspensive de la réalisation effective de l'augmentation ci-avant, rajout d'un article 4bis pour y indiquer le nouveau montant du capital et d'un article 4ter, pour y retracer l'historique du capital.

6. Pouvoirs à conférer à deux administrateurs aux fins de faire constater authentiquement la réalisation des souscriptions et de l'augmentation du capital, la modification des statuts qui en résulte et d'exécuter les résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

7. Modification de la dénomination de la société en « SCA, conseil et gestion ».

8. Modification de la nature des actions en actions nominatives.

9. Modification de l'exercice social pour le faire débiter dorénavant le 1^{er} janvier et se terminer le 31 décembre de chaque année. A titre transitoire, l'exercice en cours se terminera le 31 décembre 2005.

10. Modification des articles 1, 6, 15, 21, 22, 25, 33, 35, 37, 42 et 45 des statuts pour les mettre en conformité avec le Code des sociétés; de l'article 2, pour y mentionner l'adresse actuelle du siège social; de l'article 4, pour y supprimer la dernière phrase; de l'article 5, pour le supprimer; de l'article 12, pour y prévoir la possibilité de n'avoir que deux administrateurs, et l'obligation de nommer un représentant permanent pour l'administrateur personne morale; de l'article 14, pour y prévoir la possibilité de tenir le conseil d'administration par voie circulaire; de l'article 24, pour y prévoir la possibilité de tenir l'assemblée générale par écrit.

11. Reconduction des mandats des administrateurs.
(38345) Le conseil d'administration.

**Agerti, société anonyme,
rue Basse 10, 5560 Houyet**

R.P.M. Dinant 0400.512.802

Assemblée générale ordinaire du 20 décembre 2005, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. (38346)

**DEXIA IMMO LUX
Société d'Investissement à Capital Variable**
Siège social : route d'Esch 69, L- 1470 Luxembourg

R.C. Luxembourg B 35.768

Cher Actionnaire,

Vous êtes invité à participer à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires (« l'Assemblée ») de Dexia Immo Lux SICAV (la "Société") qui se tiendra à la Dexia Banque Internationale, route d'Esch 69, à Luxembourg, le 27 décembre 2005, à 11 heures, avec l'ordre du jour suivant :

Ordre du jour :

Conformément à l'article 17 des Statuts, le Conseil d'Administration propose à l'assemblée générale des actionnaires de permettre le rachat d'actions par la Société durant la période du 16 janvier 2006 au 21 avril 2006, à raison d'un montant allant jusqu'à 40 millions d'euro.

L'Assemblée ne délibérera valablement sur le point inscrit à l'ordre du jour concernant le rachat d'actions en bourse que si la résolution est prise par la majorité simple des actionnaires présents ou représentés et votants et que si l'article 17 des statuts de la Société a été préalablement modifié en ce sens par l'assemblée générale des actionnaires en date du 27 décembre 2005 à 10 heures.

Si vous ne pouvez pas assister personnellement à l'Assemblée et souhaitez vous faire représenter, vous pouvez désigner un représentant pour voter en votre nom. Le représentant n'a pas besoin d'être actionnaire de la Société. Pour être valables, les procurations doivent être reçues au siège social de la Société au plus tard le 23 décembre 2005, à 16 heures. Un modèle de procuration est disponible sur demande au siège social de la Société.

Seront admis à l'Assemblée Générale les propriétaires d'actions au porteur pour autant que ces derniers aient déposé leurs actions cinq jours ouvrables au moins avant l'Assemblée aux guichets des établissements suivants :

au Luxembourg :

Dexia Banque Internationale à Luxembourg S.A.

route d'Esch 69

L - 1470 Luxembourg

en Belgique :

Dexia Banque

boulevard Pachéco 44

B - 1000 Bruxelles

Veillez agréer, cher Actionnaire, l'expression de nos sentiments distingués.

(38347) Le conseil d'administration.

DEXIA IMMO LUX

Beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal
Maatschappelijke zetel : route d'Esch 69, L- 1470 Luxembourg

R.C. Luxembourg B 35.768

Geachte aandeelhouder,

U wordt uitgenodigd op de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering ("de Vergadering") van Dexia Immo Lux SICAV (de "Vennootschap") die plaatsvindt bij Dexia Banque Internationale, route d'Esch 69, in Luxemburg op 27 december 2005, om 11 uur, die zich moet uitspreken over de volgende agendapunten :

Agenda :

Conform artikel 17 van de Statuten stelt de raad van bestuur aan de algemene aandeelhoudersvergadering de terugkoop voor van aandelen van de Vennootschap tijdens de periode van 16 januari 2006 tot 21 april 2006, ten belope van een bedrag dat kan gaan tot 40 miljoen euro.

De vergadering kan slechts geldig beraadslagen over het punt op de agenda aangaande de terugkoop van aandelen op de beurs als de resolutie wordt goedgekeurd met een gewone meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders die hun stem uitbrengen en als artikel 17 van de statuten van de Vennootschap in die zin voorafgaandelijk gewijzigd werd door de algemene vergadering van aandeelhouders die plaatsvindt op 27 december 2005, om 10 uur.

Indien u de vergadering niet persoonlijk kan bijwonen, en u wenst zich te vertegenwoordigen, dan kan u een vertegenwoordiger aanstellen om te stemmen in uw naam. De vertegenwoordiger dient geen aandeelhouder te zijn van de Vennootschap. Om geldig te zijn, moeten de volmachten ten laatste om 23 december 2005, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap toekomen. Een model van de volmacht is beschikbaar op aanvraag op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

Houders van toonderaandelen worden tot de Algemene Vergadering toegelaten op voorwaarde dat zij hun aandelen minstens vijf werkdagen vóór de Vergadering hebben gedeponereerd aan de loketten van de volgende financiële instellingen :

in Luxemburg :

Dexia Banque Internationale à Luxembourg S.A.

route d'Esch 69

L - 1470 Luxembourg

in België :

Dexia Bank

Pachecolaan 44

B - 1000 Brussel

Hoogachtend.

(38347)

De raad van bestuur.

Dexia Immo Lux, Société d'Investissement à Capital Variable

Siège social : route d'Esch 69, L - 1470 Luxembourg

R.C. Luxembourg B 35.768

Cher Actionnaire,

Vous êtes invité à participer à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires (« l'Assemblée ») de Dexia Immo Lux SICAV (la "Société") qui se tiendra à la Dexia Banque Internationale, route d'Esch 69, à Luxembourg, le 27 décembre 2005, à 10 heures, heure continentale, avec l'ordre du jour suivant :

Ordre du jour :

(1) Articles 3, paragraphe 1, deuxième phrase des Statuts : précision des valeurs mobilières dans lesquelles Dexia Immo Lux peut investir.

Substitution de « (...) La Société peut encore prendre des participations, détenir toutes valeurs mobilières ou autres (...) » et remplacement par « (...) La Société peut encore prendre des participations, détenir toutes valeurs mobilières admises à la négociation à la Bourse de Luxembourg ou sur Euronext Brussels (...) »

(2) Articles 3 et 26 des Statuts : substitution de la référence à la loi du 30 mars 1988 par la loi du 20 décembre 2002.

(3) Article 5, paragraphe 2 des Statuts : remplacement de 50.000.000.- LUF par 1.250.000.- EUR.

(4) Article 5, paragraphe 4, deuxième phrase des Statuts : modifications des conditions de distribution des dividendes.

Substitution de « (...) sur les résultats réalisés attribuables à cette catégorie d'actions, c'est-à-dire sur les revenus et les plus-values réalisés, à l'exclusion des plus-values non réalisées, les moins-values réalisées venant en déduction des revenus et plus-values réalisés et non réalisés. » et remplacement par « (...) conformément à la loi luxembourgeoise et aux présents statuts. »

(5) Article 10, paragraphe 7 des Statuts : introduction de la possibilité pour le Conseil d'administration d'adopter des résolutions circulaires par l'ajout de la phrase suivante :

« Nonobstant les dispositions qui précèdent, une décision du Conseil d'Administration peut être prise par voie circulaire et résulter d'un seul ou de plusieurs documents contenant les résolutions et signés par tous les membres du Conseil d'Administration sans exception. »

(6) Article 17, paragraphe 2 des Statuts : substitution de la procédure existante de rachat d'action par la phrase suivante :

« Néanmoins, la Société est autorisée à racheter ses propres actions sur le marché boursier de Luxembourg ou sur tout autre marché organisé sur lequel les actions de la Société seraient négociées durant les périodes et à hauteur du montant déterminé par l'assemblée générale des actionnaires sur proposition du Conseil d'Administration. »

(7) Article 18, paragraphe 2 (première phrase) des Statuts : suppression de la référence au rachat d'action. La formulation devient donc la suivante :

« (...) ainsi que lors de chaque émission d'actions, (...) ».

(8) Article 18, paragraphe 11 : modification de la première phrase dont la formulation devient la suivante :

« (...) La Valeur Nette d'Inventaire des actions de la société sera déterminée sous la responsabilité du conseil d'Administration sur la base décrite ci-dessus au moins une fois par mois et lors de chaque émission d'actions de la société et à l'issue de chaque période de rachat d'actions de la société. (...) »

Veillez noter que l'assemblée ne délibérera valablement sur les points inscrits à l'ordre du jour concernant la modification des Statuts que si des actions représentant au moins 50 % du capital social sont présentes ou représentées. En outre, les résolutions ne seront adoptées qu'à la majorité des deux-tiers des voix des actionnaires présents ou représentés à l'assemblée.

Si vous ne pouvez pas assister personnellement à l'assemblée et souhaitez vous faire représenter, vous pouvez désigner un représentant pour voter en votre nom. Le représentant n'a pas besoin d'être actionnaire de la société. Pour être valables les procurations doivent être reçues au siège social de la société au plus tard le 23 décembre 2005 à 16 heures. Un modèle de procuration est disponible sur demande au siège social de la société.

Seront admis à l'assemblée générale les propriétaires d'actions au porteur pour autant que ces derniers aient déposé leurs actions cinq jours ouvrables au moins avant l'assemblée aux guichets des établissements suivants :

au Luxembourg :

Dexia Banque Internationale à Luxembourg S.A.

route d'Esch 69

L - 1470 Luxembourg

en Belgique :

Dexia Banque

44, boulevard Pachéco

B - 1000 Bruxelles.

(38348)

Le conseil d'administration.

**Dexia Immo Lux,
Beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal**

Maatschappelijke zetel : route d'Esch 69, L - 1470 Luxembourg

R.C. Luxembourg B 35.768

Geachte aandeelhouder,

U wordt uitgenodigd op de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering ("de vergadering") van Dexia Immo Lux SICAV (de "Vennootschap") die plaatsvindt bij Dexia Banque Internationale, route d'Esch 69, in Luxembourg op 27 december 2005, om 10 uur, continentale tijd, die zich moet uitspreken over de volgende agendapunten :

Agenda :

(1) Artikel 3, lid 1, tweede zin van de statuten : verduidelijking van de roerende waarden waarin Dexia Immo Lux kan beleggen.

Vervanging van "(...) De Vennootschap kan ook participaties nemen, alle roerende of andere waarden aanhouden (...)" door "(...) De Vennootschap kan ook participaties nemen en alle roerende waarden aanhouden die verhandeld worden op de beurs van Luxembourg of op Euronext Brussels (...)"

(2) Artikelen 3 en 26 van de statuten : vervanging van de verwijzing naar de wet van 30 maart 1988 door de verwijzing naar de wet van 20 december 2002.

(3) Artikel 5, lid 2 van de statuten : vervanging van 50.000.000.- LUF door 1.250.000.- EUR.

(4) Artikel 5, lid 4, tweede zin van de statuten : wijzigingen van de voorwaarden voor het uitkeren van de dividenden.

Vervanging van "(...) op de geboekte resultaten die kunnen worden toegewezen aan deze aandelen categorie, dit wil zeggen op de gerealiseerde inkomsten en meerwaarden, met uitzondering van de niet-gerealiseerde meerwaarden, de gerealiseerde minderwaarden die in mindering worden gebracht van de gerealiseerde en de niet-gerealiseerde meerwaarden en inkomsten." door "(...) conform de Luxemburgse wetgeving en de bestaande statuten."

(5) Artikel 10, lid 7 van de Statuten : invoering van de mogelijkheid voor de raad van bestuur om circulaire resoluties goed te keuren door de toevoeging van de volgende zin :

"Niettegenstaande voornoemde bepalingen kan een beslissing van de raad van bestuur via circulaire weg worden genomen en voortvloeien uit één of meer documenten die de resoluties bevatten en die ondertekend worden door alle leden van de raad van bestuur, zonder enige uitzondering."

(6) Artikel 17, lid 2 van de statuten : vervanging van de bestaande procedure voor de terugkoop van aandelen door de volgende zin :

"Toch mag de vennootschap haar eigen aandelen terugkopen op de beurs van Luxembourg of op elke andere georganiseerde markt waarop de aandelen van de Vennootschap verhandeld zouden worden tijdens de periodes en voor het bedrag die door de algemene aandeelhoudersvergadering worden vastgelegd op voorstel van de raad van bestuur."

(7) Artikel 18, lid 2 (eerste zin) van de Statuten : schrapping van de verwijzing naar de terugkoop van aandelen. De formulering wordt dus als volgt :

"(...) alsook bij elke uitgifte van aandelen, (...)".

(8) Artikel 18, lid 11 : wijziging van de eerste zin, die dus als volgt wordt geformuleerd :

"(...) De netto-inventariswaarde van de aandelen van de vennootschap wordt bepaald onder de verantwoordelijkheid van de raad van bestuur op basis van wat hierboven omschreven staat, en dat op zijn minst eenmaal per maand en bij elke uitgifte van aandelen van de vennootschap en na elke periode van terugkoop van aandelen van de vennootschap. (...)"

Gelieve te noteren dat de vergadering enkel geldig kan beraadslagen over de agendapunten aangaande de wijziging van de statuten als op zijn minst 50 % van het maatschappelijk kapitaal aanwezig of vertegenwoordigd is in de vorm van aandelen. Bovendien kunnen de resoluties alleen worden goedgekeurd met een tweederdemeerderheid van de stemmen van de op de vergadering aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders.

Indien u de vergadering niet persoonlijk kan bijwonen, en u wenst zich te vertegenwoordigen, dan kan u een vertegenwoordiger aanstellen om te stemmen in uw naam. De vertegenwoordiger dient geen aandeelhouder te zijn van de vennootschap. Om geldig te zijn, moeten de volmachten ten laatste om 23 december, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap toekomen. Een model van de volmacht is beschikbaar op aanvraag op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

Eigenaars van toonderaandelen worden tot de algemene vergadering toegelaten op voorwaarde dat zij hun aandelen op zijn minst vijf werkdagen vóór de vergadering hebben gedeponereerd aan de loketten van de volgende instellingen :

in Luxemburg :

Dexia Banque Internationale à Luxembourg S.A.

route d'Esch 69

L - 1470 Luxembourg

in België :

Dexia Bank

Pachecolaan 44

B - 1000 Brussel.

(38348)

De raad van bestuur.

**DB FIXE,
Société d'Investissement à Capital Variable de droit belge,
avenue du Port 86C, bte 320, 1000 Bruxelles**

0463.756.010 RPM Bruxelles

Avis de convocation

Suite à l'absence de quorum à l'assemblée générale extraordinaire tenue le 25 novembre 2005, les actionnaires de DB FIXE, sicav de droit belge, OPCVM, sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le mercredi 14 décembre 2005, à 11 heures, au siège de la Deutsche Bank S.A., avenue Marnix 13-15, 1000 Bruxelles, afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Modification des statuts, afin de les mettre en concordance avec l'adresse actuelle du siège social (article 2), afin de supprimer les mots « Pharma 2005 », « Global » et « et Best of USA » dans l'article 5, afin de modifier la clause relative au pouvoir du conseil d'administration de décider de diviser ou de regrouper les actions de manière à ce qu'une telle décision ait pour conséquence que chaque actionnaire soit en mesure d'obtenir une action (article 6), afin de supprimer l'avant-dernier alinéa de l'article 6 relatif aux conséquences de la réduction à zéro du nombre d'actions en circulation, afin de remplacer « Commission bancaire et financière » par « Commission Bancaire, Financière et des Assurances » (article 7), afin de modifier la clause relative à la délégation de pouvoirs de manière à ce que les administrateurs en charge de la surveillance de la gestion journalière soient des personnes physiques (article 14), afin de supprimer la mention et la description de la politique d'investissement des compartiments Pharma 2005, Global et Best of USA (article 15) et afin de modifier l'article relatif à la dissolution, de manière à ce que la dissolution du dernier compartiment entraînera de plein droit la dissolution de la société, d'y insérer le mode de liquidation et le mode de clôture de la liquidation, ainsi que la manière dont sera effectuée la modification des statuts qui en découlera et afin de supprimer la clause relative à la dissolution du compartiment Pharma 2005 (article 28).

Le texte intégral de la proposition des statuts peut être obtenu au siège social de la société ou dans les agences de la Deutsche Bank S.A., qui assure le service financier.

2. Délégation de pouvoirs pour coordonner les statuts.

Proposition de décision : le conseil d'administration recommande l'approbation des propositions susmentionnées.

Les modifications ne seront acceptées que si elles réunissent les trois quarts de voix présentes ou représentées. L'assemblée délibérera valablement quelle que soit la portion du capital représentée par les actionnaires présents.

Afin de participer à l'assemblée, les détenteurs d'actions au porteur doivent, conformément à l'article 19 des statuts, déposer leurs actions au moins trois jours francs avant l'assemblée au siège social de la Deutsche Bank S.A., avenue Marnix 13-15, 1000 Bruxelles. Ils seront admis sur présentation du certificat de dépôt. Les actionnaires nominatifs doivent notifier leur intention d'assister à cette assemblée générale au conseil d'administration trois jours francs avant l'assemblée.

Le prospectus et le dernier rapport annuel et semestriel sont disponibles auprès des agences de la Deutsche Bank S.A. qui assure le service financier.

(38443) Le conseil d'administration.

(Cet avis aurait du paraître dans le Moniteur belge du 28 novembre 2005.)

**DB FIXE, Beleggingsvennootschap
met Veranderlijk Kapitaal naar Belgisch recht,
Havenlaan 86C, bus 320, 1000 Brussel**

RPR Brussel 0463.756.010

Oproepingsbericht

Daar het quorum niet werd bereikt op de buitengewone algemene vergadering die gehouden werd op 25 november 2005, worden de aandeelhouders van DB FIXE, bevek naar Belgisch recht, ICBE, uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden

worden op woensdag 14 december 2005, om 11 uur, op de zetel van N.V. Deutsche Bank, Marnixlaan 13-15, 1000 Brussel, teneinde te beraadslagen over volgende agendapunten :

1. Wijziging van de statuten, teneinde deze in overeenstemming te brengen met het huidige adres van de maatschappelijke zetel (artikel 2), teneinde de woorden « Pharma 2005 », « Global » en « et Best of USA » door te halen in artikel 5, teneinde de clausule te wijzigen betreffende de bevoegdheid van de raad van bestuur om de aandelen te splitsen of te hergroeperen derwijze dat dergelijke beslissing voor gevolg heeft dat elke aandeelhouder in staat is om één aandeel te bekomen (artikel 6), teneinde de voorlaatste alinea van artikel 6 betreffende de gevolgen van een herleiding tot nul van het aantal deelbewijzen in omloop te schrappen, teneinde de woorden « Commission bancaire et financière » te vervangen door « Commission Bancaire, Financière et des Assurances » (artikel 7), teneinde de clausule te wijzigen betreffende de delegatie van bevoegdheid derwijze dat de bestuurders belast met het toezicht op het dagelijks bestuur natuurlijke personen zijn (artikel 14), teneinde de vermelding en de beschrijving van het beleggingsbeleid van de compartimenten Pharma 2005, Global en Best of USA door te halen (artikel 15) en teneinde het artikel te wijzigen betreffende de ontbinding, derwijze dat de ontbinding van het laatste compartiment van rechtswege de ontbinding van de vennootschap tot gevolg heeft, teneinde er de wijze van vereffening en van sluiting van vereffening toe te voegen, alsook de wijze waarop de daaruit voortvloeiende statutenwijziging zal worden doorgevoerd, en teneinde de clausule betreffende de ontbinding van het compartiment Pharma 2005 door te halen (artikel 28).

De volledige tekst van het voorstel van nieuwe statuten is verkrijgbaar op de maatschappelijke zetel van de vennootschap of in de agentschappen van Deutsche Bank N.V., die instaat voor de financiële dienstverlening.

2. Delegatie van bevoegdheden om de statuten te coördineren.

Voorstel tot besluit : de raad van bestuur raadt aan de bovenvermelde voorstellen goed te keuren.

De wijzigingen zullen alleen worden aangenomen indien zij drie vierden van de aanwezige of vertegenwoordigde stemmen hebben verkregen. De vergadering beraadslaagt en besluit op geldige wijze, ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal.

Teneinde deel te nemen aan de vergadering moeten de houders van aandelen aan toonder, overeenkomstig artikel 19 van de statuten, hun aandelen neerleggen ten minste drie dagen vóór de vergadering op de zetel van Deutsche Bank N.V., Marnixlaan 13-15, 1000 Brussel, die instaat voor de financiële dienstverlening. Zij worden tot de vergadering toegelaten mits voorlegging van het bewijs van neerlegging. De houders van aandelen op naam moeten de raad van bestuur drie dagen vóór de vergadering op de hoogte brengen van hun voornemen om de vergadering bij te wonen.

(38443)

De raad van bestuur.

(Dit bericht had moeten verschijnen in het Belgisch Staatsblad van 28 november 2005.)

**HM Invest, naamloze vennootschap,
Weg naar Zwartberg 232, 3660 Opglabbeek**

BTW BE 463.820.049 RPR Tongeren

Bij toepassing van artikel 6 van de statuten van het leasingcertificaat « LC Opglabbeek » heeft de raad van bestuur van HM Invest N.V. beslist om de leasingopbrengsten van 1 oktober 2004 tot en met 30 september 2005 uit te keren aan de certificaathouders a rato van een bruto-uitkering van 5.082,98 EUR per certificaat (4.649,67 EUR netto). De vergoedingen kunnen vanaf 15 december 2005 geïnd worden tegen afgifte van coupon nr. 4 aan het loket van Foederer Groep Consultants B.V.B.A., Singelbeekstraat 12, te Hasselt. (38444)

**Promoplan, naamloze vennootschap,
te 2018 Antwerpen, Arthur Goemaerelei 32**

RPR Antwerpen 0404.691.423 — BTW 404.691.423

De aandeelhouders worden verzocht :

1. de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal doorgaan in de maatschappelijke zetel, op 20 december 2005, om 17 uur, en

2. ingeval op voormelde vergadering het wettelijk vereist quorum niet wordt bereikt, de tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal doorgaan op zelfde plaats, op 27 december 2005, om 17 uur, telkens met volgende agenda :

1° Wijziging van het maatschappelijk doel. Bijzonder verslag van de raad van bestuur met staat van actief en passief in het kader van nieuwe activiteiten. 2. Verplaatsing van de maatschappelijke zetel. 3. Coördinatie van de statuten met aanpassing aan het nieuw Wetboek van vennootschappen. 4. Herbenoeming bestuurders. 5. Opdracht aan de raad van bestuur tot uitvoering van bovenstaande besluiten.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (38460)

**Verinvest, naamloze vennootschap,
Bronstraat 5, 2018 Antwerpen**

0432.081.253 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 27/12/2005 om 10 u. op de zetel. Agenda : 1. Toepassing art. 523-529 Venn. W. 2. verslag Raad van Bestuur. 3. goedkeuring jaarrekening per 30.06.2005. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders en vaststelling bezoldiging. 6. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (38445)

**Machinenbouw Fagard, naamloze vennootschap,
Gasthuisbosdreef 8, 3700 Tongeren**

0424.906.421 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 26/12/2005 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Goedkuring bezoldigingen. Diversen. (38446)

**Vika, naamloze vennootschap,
Drieslaan 39, 8560 Gullegem**

0406.791.670 RPR Kortrijk

Bijzondere algemene vergadering op 19/12/05 om 14 u. gehouden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. Agenda : Beraadslaging en toekenning van een interimdividend. (38447)

**Nimafri, naamloze vennootschap,
Vleugtstraat 44, 3290 Schaffen**

0479.591.160 RPR Leuven

Jaarvergadering op 26/12/2005 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur en bijzonder verslag. Goedkeuring balans en resultatenrekening per 30/06/2005. Kwijting bestuurders. Bestemming resultaat. Varia. (38448)

Golfkarton Soenen-Detilleux, naamloze vennootschap,

Meiboomstraat 16, 8830 Hooglede

0402.753.995 RPR Kortrijk

De dagorde van de buitengewone algemene vergadering op 26 december 2005 om 17.00 uur bij notaris Stockman, te Moorslede, met volgende agenda : 1. Wijziging boekjaar om het te laten eindigen op 31 juli van elk jaar. Overgangsbepaling : het boekjaar dat eindigt op 31 december 2005 wordt verlengd tot 31 juli 2006. 2. Wijziging datum jaarvergadering naar de derde zaterdag van januari om 15 uur. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. Volgens artikel 20 van de statuten dienen de aandeelhouders om tot de algemene vergadering toegelaten te worden, het bewijs te verstrekken waaruit blijkt dat zij hun aandelen minstens vijf volle werkdagen vóór de datum van de algemene vergadering op de zetel van de vennootschap hebben neergelegd. (38449)

De Ravotter, naamloze vennootschap,

Kattenhoflaan 87, 2960 Sint-Job-in-'t-Goor

0465.101.043 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 27/12/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2005 en bestemming resultaat. Ontslag en benoeming. Kwijting bestuurders. Allerlei. (38450)

MJR Retail, naamloze vennootschap,

Terbekehofdreef 75, 2610 Antwerpen (Wilrijk)

BTW 0863.599.908 RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 26/12/2005 te 15 uur, op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten. (38451)

MJR Real Estate, naamloze vennootschap,

Terbekehofdreef 75, 2610 Antwerpen (Wilrijk)

BTW 0863.599.314 RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 26/12/2005 te 15 uur, op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten. (38452)

**Kopantiqua-Koop, naamloze vennootschap,
E. Machtenslaan 180, bus 100, 1080 Brussel**

0417.021.608 RPR Brussel

Jaarvergadering op 19/12/2005 om 18 u. op de zetel. Agenda :
1. Verslag van de Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per
30/06/2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting leden Raad
van Bestuur. 5. Verderzetting activiteiten van de vennootschap gezien
het geleden verlies. (38453)

**Pirson, naamloze vennootschap,
Kerkstraat 1, 3717 Herstappe**

0433.089.360 RPR Tongeren

De aandeelhouders worden opgeroepen tot de buitengewone algemene vergadering op het kantoor van notaris Lucien Barthels, te Riemst-Kanne, Statiestraat 36, op 20/12/2005 om 9 uur, met de volgende agenda : 1/ Ingevolge de inwerkingtreding van het Wetboek van vennootschappen, schrapping van de verwijzingen in de statuten naar (de artikelen van) de Vennootschappenwet en aanpassing van de statuten inzake de vaste vertegenwoordiger en de schriftelijke eenparige besluitvorming. 2/ Aanpassing van de statuten aan de genomen besluiten hiervoor. 3/ Opdracht tot coördinatie van de statuten en tot uitvoering van de genomen besluiten. (38454)

**Shoprent, naamloze vennootschap,
A. Van Daelestraat 6, 9140 Temse**

0432.862.795 RPR Dendermonde

De raad van bestuur van de naamloze vennootschap "SHOPRENT", met zetel te 9140 Temse, Arthur Van Daelestraat 6 heeft de eer de aandeelhouders en bestuurders uit te nodigen op de bijzondere algemene vergadering die gehouden zal worden op donderdag 22 december 2005 om 11.00 uur, te 9140 Temse, Kapelanielaan 9, voor Mr. Eduard Van Der Veken, notaris, te 9150 Kruibeke, Bazelastraat 48. De agenda en voorstellen van besluit van de bijzondere algemene aandeelhoudersvergadering zijn als volgt : 1. Omzetting van het kapitaal in euro. 2. Aanpassing van artikel 5 der statuten. 3. Aanneming van volledig nieuwe statuten in overeenstemming met de te nemen besluiten en actualisering met onder meer schrapping van de overbodige bepalingen en verwijdering van alle verwijzingen naar (de artikelen van) de Vennootschappenwet. De vennoten en bestuurders worden verzocht zich te voegen naar de statutaire bepalingen inzake deelname aan de algemene vergadering. Namens de raad van bestuur, notaris Eduard Van Der Veken, te Kruibeke. (38455)

**Home, naamloze vennootschap,
Toekomstlaan 38, 3600 Genk**

0446.320.655 RPR Tongeren

Buitengewone algemene vergadering op 20 december 2005 om 19.00 uur, kantoor notaris Y. Clercx, Berglaan 11, te 3600 Genk. Agenda : Aanpassing statuten aan beslissing destijds genomen tot verplaatsing van de maatschappelijke zetel. Uitdrukking kapitaal in euro. Kapitaalvermindering met 396,88 euro, om het te brengen van € 100.396,88 op € 100.000,00 door aanzuivering van de geleden verliezen, zonder vernietiging van aandelen. Aanpassing statuten inzake vaste vertegenwoordiger, directiecomité en schriftelijke besluitvorming. Aanpassing aan de genomen beslissingen en de meest recente wetswijzigingen. Vervanging volledige statutentekst zonder daarbij te tornen aan de essentiële bepalingen, rekening houdend met de eerder genomen beslissingen. (38456)

Shipping Industries & Realisations, afgekort : "S.I.R. Antwerp",

naamloze vennootschap,

Catharinadreef 51, 2970 Schilde

RPR Antwerpen 0429.327.344

Aangezien op de buitengewone algemene vergadering van 9 november 2005 niet het vereiste aanwezigheidsquorum werd behaald, heeft de raad van bestuur de eer de aandeelhouders uit te nodigen tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering die zal doorgaan op 12 december 2005, om, 10 uur 30 minuten, in het kantoor van notaris Johan KIEBOOMS te 2000 Antwerpen, Amerikalei 163, met de volgende agenda : WIJZIGING VAN DE AARD VAN DE AANDELEN om de aandelen die thans alle aan toonder zijn, voortaan op naam of aan toonder, naar keuze van de aandeelhouders, te laten luiden. 2. VERDUIDELIJKING VAN DE MOGELIJKHEID TOT OVERDRACHT VAN BESTUURSBEVOEGDHEDEN AAN EEN DIRECTIECOMITE - STATUTENWIJZIGING Om in de statuten de mogelijkheid tot overdracht van bestuursbevoegdheden aan een directiecomité te verduidelijken en dienvolgens de tekst en de titel van "Artikel 20 : Overdracht van bevoegdheden en volmachten te herformuleren, als volgt : Artikel 20 : Overdracht van bevoegdheden - Dagelijks bestuur Overdracht van bestuursbevoegdheden De raad van bestuur mag, overeenkomstig de voorschriften van artikel 524bis van het Wetboek van vennootschappen, zijn bestuursbevoegdheden overdragen aan een directiecomité, handelend als college, zonder dat deze overdracht evenwel betrekking kan hebben op - het algemeen beleid van de vennootschap; - alle handelingen die op grond van de wet zijn voorbehouden aan de raad van bestuur. De raad van bestuur houdt toezicht op het directiecomité. Samenstelling, bevoegdheden en werking van het directiecomité Indien hij van deze mogelijkheid tot overdracht gebruik maakt, bepaalt de raad van bestuur a. de samenstelling van het directiecomité, dat uit meerdere personen moet bestaan, de voorwaarden van aanstelling en ontslag van de leden van het directiecomité, hun bezoldiging en de duur van hun opdracht; b. de bevoegdheden van het directiecomité; c. de werkwijze van het comité. Tenzij anders bepaald door de raad van bestuur, zijn de gewone regels van de beraadslagende vergaderingen toepasselijk op het directiecomité. Notulen van het directiecomité Van besluiten van het directiecomité worden in elk geval notulen gehouden, die worden bijgehouden in een bijzonder register en ondertekend door alle ter zitting aanwezige leden van het directiecomité. Afschriften en uittreksels worden ondertekend door ten minste twee leden van het directiecomité. Dagelijks bestuur De raad van bestuur mag het dagelijks bestuur en de vertegenwoordiging wat dit bestuur aangaat, opdragen aan één of meer personen, bestuurder of niet. Hij benoemt en ontslaat de gedelegeerden tot dit bestuur, die gekozen worden binnen of buiten zijn midden en bepaalt hun bevoegdheden". 3. STATUTENWIJZIGINGEN - Om de tekst van artikel 8 : Aard van de aandelen aan te passen, als volgt : "De aandelen zijn op naam of aan toonder, naar keuze van de aandeelhouders. Elke aandeelhouder kan te allen tijde, en op zijn kosten, de omzetting van zijn aandelen in aandelen van een andere aard vorderen."; - Om Artikel 22 : Vertegenwoordiging van de vennootschap te wijzigen, als volgt : "Onverminderd de algemene vertegenwoordigingsmacht van de raad van bestuur als college, wordt de vennootschap in en buiten rechte rechtsgeldig verbonden door een bestuurder, alleen handelend. Voor wat betreft de bevoegdheden verleend aan het directiecomité wordt de vennootschap, bij toepassing van artikel 524bis van het Wetboek van vennootschappen, geldig in en buiten rechte vertegenwoordigd door twee gezamenlijk handelende leden van het directiecomité. De vennootschap wordt eveneens in en buiten rechte rechtsgeldig vertegenwoordigd wat het dagelijks bestuur aangaat : - hetzij door één of meerdere gedelegeerden tot het dagelijks bestuur, die alleen of gezamenlijk handelen in uitvoering van het delegatiebesluit van de raad van bestuur - hetzij op de wijze zoals bepaald door de raad van bestuur, dit wanneer het directiecomité werd belast met het dagelijks bestuur. Bovendien wordt de vennootschap rechtsgeldig verbonden door bijzondere gevolmachtigden binnen de perken van de hun verleende volmacht. Wanneer de vennootschap wordt benoemd tot bestuurder, zaakvoerder, vereffenaar, lid van het directiecomité, van de directieraad of van de raad van toezicht van een andere vennootschap, benoemt zij onder haar aandeelhouders of vennoten, bestuurders, zaakvoerders, leden van de directieraad of werknemers een vaste vertegenwoordiger, natuurlijke persoon, die belast wordt met de

uitvoering van de opdracht in naam en voor rekening van de vennootschap". 4. HERFORMULERING VAN DE STATUTEN. Om de statuten aan te passen aan de gewijzigde vennootschapswetgeving en bij deze gelegenheid de tekst van de statuten om te werken, te herformuleren, te hernummeren, aan te passen aan de vigerende terminologie, bepaalde aanvullingen en/of vereenvoudigingen door te voeren, zonder evenwel te raken aan de essentiële bepalingen en een volledig nieuwe tekst van de statuten aan te nemen. Om aan de vergadering te kunnen deelnemen worden de aandeelhouders verzocht hun aandelen ten minste 5 dagen vóór de datum van de vergadering neer te leggen op de zetel van de vennootschap.

(38457)

De raad van bestuur.

**Anke Invest, naamloze vennootschap,
Verzusteringslaan 40, bus 4, 9100 Sint-Niklaas**

0455.543.771 RPR Dendermonde

Buitengewone algemene vergadering op 19/12/2005 om 9 u. 30 m., te 9100 Sint-Niklaas, Casinostraat 2. Agenda : 1. Bekrchtiging verplaatsting maatschappelijke zetel. 2a. Uitdrukking van kapitaal in euro. 2b. Kapitaalverhoging met 26,62 euro door incorporatie van beschikbare reserves zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 3. Aanpassing artikel 13 m.b.t. vast vertegenwoordiging. 4. Voorzien mogelijkheid schriftelijke besluitvorming in artikel 25. 5. Wijziging artikel 31 m.b.t. afsluiting boekjaar. 6. Wijziging overgangsbepaling in artikel 38. 7. Schrapping van elke verwijzing naar de Vennootschappenwet. 8. Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering van de agenda en coördinatie Zich richten naar de statuten. (38458)

**Jerico, naamloze vennootschap,
Bergerstraat 80, 3680 Maaseik**

0450.758.901 RPR Tongeren

Bijzondere algemene vergadering op 19/12/2005 om 10 uur op de zetel. Agenda : Ontslag en benoeming bestuurder. (38459)

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Grimbergen

Het O.C.M.W.-Grimbergen zoekt :

Maatschappelijk assistenten (niveau B1-B3) (m/v),
2 VTQ, in contractueel dienstverband

Medewerker keuken rusthuis Ter Biest (niveau D1-D3) (m/v),
1 VTQ, in contractueel dienstverband

Alle verdere informatie aangaande de aanwervingsvoorwaarden, het examenprogramma, de functie-inhoud en het inschrijvingsformulier kan verkregen worden bij de personeelsdienst, Verbeyststraat 30, 1853 Grimbergen, tel. 02-267 15 05, personeelsdienst@ocmw-grimbergen.be.

Kandidaturen uiterlijk tegen 31 december 2005.

(38349)

Hogeschool Gent

De Vlaamse Autonome Hogeschool Gent verklaart volgende betrekkingen extern vacant :

Departement Gezondheidszorg Vesalius

Betrekking VESA E 056/2006

Praktijklector verpleegkunde voor 10 % van een voltijdse betrekking

Kandidaatstelling :

De formulieren voor kandidaatstelling, de toelatingsvoorwaarden en de profielbeschrijving zijn te bekomen op de website van de Hogeschool Gent, <http://www.hogent.be/vacature>, of kunnen worden afgehaald op het secretariaat van de sector personeel van de Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent. De kandidaatstelling met vermelding van het referentnummer, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma dient op straffe van nietigheid, uiterlijk op 16 december 2005, verstuurd te worden op het secretariaat van de sector personeel. Enkel schriftelijke kandidaatstellingen op papier worden aanvaard. Kandidaatstellingen die per e-mail worden gedaan, moeten worden bevestigd door een tijdige, schriftelijke kandidaatstelling op papier. Bij gebreke hiervan in de kandidaatstelling per e-mail niet geldig. (38350)

K.U.Leuven

Voor Studentenvoorzieningen, Medisch en Psychotherapeutisch Centrum voor studenten zoeken wij een psychotherapeut (M/V)

Graad 7/8 - VB/A/2005/97/P

Doel van de functie :

Het therapeutisch begeleiden van studenten met psychische problemen vanuit een cliëntgerichte experiëntiële invalshoek.

Oprachten :

U geeft individuele psychotherapie en groepstherapie vanuit een cliëntgericht-experiëntieel therapeutisch kader.

U houdt intakegesprekken en verzorgt de bijhorende verslaggeving.

U werkt samen in een multidisciplinair team van psychiaters, klinisch psychologen-psychotherapeuten van verschillende therapie-oriëntatie.

Profiel :

U bent licentiaat in de psychologie, richting klinische psychologie en u heeft een postgraduaat opleiding cliëntgericht-experiëntiële psychotherapie voltooid of u bent bezig met deze opleiding.

U beschikt over werkervaring in de geestelijke gezondheidszorg.

U beschikt over een goede kennis van de psychopathologie.

U bent vertrouwd met tekstverwerking en u beschikt over een actieve kennis van Engels en Frans om gedragstherapie te geven.

U bent bereid om indien nodig één avond per week een groepstherapie te verzorgen.

U bent sociaal en communicatief in contacten met studenten, ouders en derden.

U kan vlot en soepel samenwerken met de andere teamleden.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken

Wij bieden :

Een tewerkstelling van 40 % voor 1 jaar.

Het toekennen van een graad 7 of graad 8 is afhankelijk of de kandidaat de genoemde postgraduaatopleiding voltooid heeft (= graad 8) of in opleiding is (= graad 7).

Startdatum : 1 maart 2006.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de Personeelsdienst ter attentie van Liesbet Gielis personeelsconsulent, Parijsstraat 72B, te 3000 Leuven, tel. : 016-32 83 84, fax : 016-32 83 10.

E-mail : Liesbet.Gielis@pers.kuleuven.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst uiterlijk op 15 december 2005.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijke-kansenbeleid. (38351)

Voor het Leuvens Universitair Dienstencentrum voor Informatica en Telematica (LUDIT) zoeken wij een statistisch software consultant (M/V)

Graad 7 of 8 - VB/A/2005/90/W

Statistische software (SAS, Statistica, SPSS) wordt gebruikt door academici, onderzoekers, studenten en administratie. Ter ondersteuning van de wetenschappelijke programmeeromgeving zoekt LUDIT een statistisch software consultant.

Doel :

Als lid van de gebruikersgroep zorgt u in team verband voor een optimale implementatie en ondersteuning van de statistische pakketten.

Oprichten :

U bent verantwoordelijk voor het opzetten van nieuwe en optimale configuraties voor studenten, PC klassen, Unix en Linux omgevingen van de statistische pakketten SAS, SPSS en Statistica.

U zorgt voor coaching bij Sas-programmatie.

U onderhoudt en volgt de opeenvolgende releases in Windows en Linux omgevingen.

U bent verantwoordelijk voor de technische applicatie ondersteuning bij installatieproblemen.

U onderzoekt de mogelijkheden tot parallelisatie van SAS programma's op de HPC machine van Ludit en de ontwikkeling van internetapplicaties en webservices met SAS via stored processes.

In teamverband werkt u mee aan de trainingen in SAS en Basis-statistiek met SAS. U stelt tevens documentatie op voor eerste- en tweedelijns-ondersteuning.

Profiel :

Kandidaten hebben een universitair diploma van een studierichting met een uitgebreid informaticaprogramma of beschikken over een ander diploma van universitair niveau en hebben via bijkomende opleidingen en opgedane ervaring een brede informaticakennis opgebouwd.

Kandidaten hebben ervaring in data extractie, manipulatie, validatie en het werken met grote datasets.

Enkele jaren ervaring met SAS software (SAS, SAS/BASE en ODS, SAS/Macros, SAS/STAT, Sas Enterprise Guide, SAS IntrNet, SAS/CONNECT, SAS Integration Technologies) is aanbevolen.

Basiskennis van statistiek is noodzakelijk.

Kennis ODBC, OLEDB, SQL, EXCEL, XML, Web services is een pluspunt.

Belangstelling voor dienstverlening, een klantgerichte houding en uitstekende communicatieve vaardigheden zijn vereist.

Kandidaten drukken zich vlot uit, zowel mondeling als schriftelijk, in het Nederlands en het Engels.

Kandidaten zijn bereid tot continue bijscholing en zijn flexibel en hebben zin voor initiatief.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovenvernoemde taken.

Wij bieden

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur.

Afhankelijk van de kwalificaties en relevante ervaring van de kandidaat wordt graad 7 of 8 toegekend.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de Personeelsdienst K.U.Leuven ter attentie van Ilse Vanwezer, personeelsconsulent, Parijsstraat 72B, te 3000 Leuven, tel. : 016-32 83 30, fax : 016-32 83 10.

E-mail : ilse.vanwezer@pers.kuleuven.be

De kandidaatstellingen moeten ons bereiken ten laatste op 15 december 2005.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijke-kansenbeleid. (38352)

Voor het Leuvens Universitair Dienstencentrum voor Informatica en Telematica (LUDIT) zoeken wij een systeembeheerder voor centrale LINUX-systemen (M/V)

Graad 7 of 8 - VB/A/2005/95/W

Het aantal centraal beheerde LINUX systemen voor een brede waaier van toepassingen zoals de elektronische leeromgeving neemt continu toe. De configuraties van deze machineparken worden complexer (bijvoorbeeld clusters, loadbalanced systemen). Daarbij zijn aspecten zoals veiligheid, continue beschikbaarheid en bedrijfszekerheid in belang toegenomen. Om deze diensten verder optimaal te kunnen aanbieden, is er nood aan een bijkomende LINUX systeembeheerder.

Doel :

Als lid van de systeemgroep bent u in teamverband verantwoordelijk voor de goede werking van de centraal beheerde LINUX systemen en softwarepakketten.

Opdrachten :

U bent verantwoordelijk voor de centraal beheerde LINUX systemen, wat inhoudt dat je het basis beheersysteem installeert en onderhoudt samen met de belangrijkste softwarepakketten. U zorgt daarbij voor de nodige automatisatie, monitoring, backup en beveiliging.

U onderzoekt en implementeert nieuwe functionaliteiten die moeten worden ingebouwd voor de integratie met andere systemen en voor de verbetering van de veiligheid en continue beschikbaarheid van de systemen en hun toepassingen in het algemeen.

U bent in dit kader in staat zelfstandig actieplannen op te stellen en uit te voeren.

Profiel :

Kandidaten hebben een universitair diploma van een studierichting met een uitgebreid informaticaprogramma of beschikken over een ander diploma van universitair niveau en hebben via bijkomende opleidingen en opgedane ervaring een brede informaticakennis opgebouwd.

Concreet hebben de kandidaten kennis van LINUX, TCP/IP.

Ervaring met Java, Oracle, LINUX systeembeheer en clustering zijn pluspunten.

Kandidaten drukken zich vlot uit, zowel mondeling als schriftelijk, in het Nederlands en in het Engels.

Kandidaten zijn bereid tot continue bijscholing, zijn flexibel en hebben zin voor initiatief.

Bereidheid om samen met collega's ingeschakeld te worden in een wachtsysteem is noodzakelijk.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovenvernoemde taken.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur.

Afhankelijk van de kwalificaties en relevante ervaring van de kandidaat wordt graad 7 of 8 toegekend.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de Personeelsdienst K.U.Leuven ter attentie van Ilse Vanwezer, personeelsconsulent, Parijsstraat 72B, te 3000 Leuven, tel. : 016-32 83 30, fax : 016-32 83 10.

E-mail : ilse.vanwezer@pers.kuleuven.be

De kandidaatstellingen moeten ons bereiken ten laatste op 15 december 2005.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijke-kansenbeleid (38353)

Voor Studentenbeleid, Bureau Internationaal Onthaal zoeken wij een administratief medewerker - dossierbeheerder (M/V)

Graad 4 - VB/A/2005/99/W

Doel van de functie :

In het kader van de internationalisering van de K.U.Leuven bent u verantwoordelijk voor het beheer van de toelatingsadministratie van de buitenlandse kandidaat-studenten en het onthaal van buitenlandse studenten. U rapporteert aan en overlegt rechtstreeks met het diensthoofd.

Opdrachten :

Beheer Toelatingsadministratie

- U bereidt de applicaties voor de Commissie Studentenbeleid en voor de facultaire selectiecommissies zelfstandig voor.

- U bent de coördinator en eindverantwoordelijke van de proces flow van de financiële verrichtingen van buitenlandse studenten betreffende het bewijzen van eigen middelen zowel t.a.v. de banken, de studenten en de federale overheden enerzijds en het storten van de voorschotten op het studiegeld en de processen in SAP anderzijds.

- U bent de eindverantwoordelijke voor het beheer van de BTC-dossiers en dossiers van de Vlaamse Gemeenschap.

Onthaal selfsupporting buitenlandse studenten

- U verstrekt informatie en ondersteunt studenten bij het indienen of vervolledigen van een dossier.

- U bent de eerste contactpersoon bij uitzonderlijke situaties en problemen en u neemt de nodige beslissingen en bepaalt voor wie een afspraak dient gemaakt met het diensthoofd.

Profiel :

Kandidaten bezitten minimum een diploma hoger onderwijs van het korte type.

Kandidaten kunnen zich - zowel mondeling als schriftelijk - vlot uitdrukken in het Nederlands, het Engels en het Frans.

Kandidaten zijn zeer goed vertrouwd met verschillende PC-toepassingen : MS Word, Excel, Access. Vertrouwdheid met SAP en Mainframetoepassingen zijn een pluspunt, de bereidheid deze aan te leren een must.

Vertrouwdheid met de internationale onderwijssystemen strekt tot aanbeveling.

Kandidaten zijn bereid te werken in een snel evoluerende omgeving : een dynamische en leergierige ingesteldheid en een internationaal gerichte belangstelling zijn hierbij onmisbaar. Ervaring in een academisch-wetenschappelijke omgeving kan een bijkomend voordeel zijn.

Kandidaten kunnen zowel zelfstandig als in teamverband functioneren.

Kandidaten zijn zeer contactvaardig, uiterst stressbestendig en hebben zin voor administratieve nauwkeurigheid.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur, eventueel op te splitsen in twee halftijdse functies.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de Personeelsdienst ter attentie van Ilse Vanwezer, personeelsconsulent, Parijsstraat 72B, te 3000 Leuven, tel. : 016-32 83 30, fax : 016-32 83 10.

E-mail : Ilse.Vanwezer@pers.kuleuven.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst uiterlijk op 15 december 2005.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijke-kansenbeleid. (38354)

**Centrale Raad der Niet-Confessionele Levensbeschouwelijke Gemeenschappen van België
Vereniging zonder winstoogmerk**

Oproep van kandidaat-bestuurders voor de instellingen voor niet-confessionele morele dienstverlening van de Centrale Vrijzinnige Raad v.z.w. in Vlaanderen en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad

Op 21 juni 2002 werd de wet betreffende de Centrale Raad der Niet-Confessionele Levensbeschouwelijke Gemeenschappen van België, de afgevaardigden en de instellingen belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen afgekondigd (*Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 2002).

Deze wet legt de financiering van de niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen ten laste van publieke overheden, op een gelijkaardige manier als voor de erkende erediensten.

In het kader van de decentralisatie van het beheer der financiële en materiële belangen van de niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en de centra morele dienstverlening werden krachtens de wet publiekrechtelijke instellingen voor morele dienstverlening opgericht, één in elke provincie en twee in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, met bevoegdheden binnen de betrokken gebiedsomschrijving. Voor de Vlaamstalige gemeenschap is er een instelling in de provinciehoofdsteden Antwerpen, Brugge, Gent, Hasselt en Leuven én een Instelling in Brussel.

Elke Instelling wordt beheerd door een raad van bestuur bestaande uit zeven verkozen leden en evenveel verkozen plaatsvervangers. Vijf leden en hun plaatsvervangers worden verkozen door de betrokken provinciale algemene vergadering. De andere twee leden en hun plaatsvervangers worden door de Centrale Vrijzinnige Raad verkozen. Tenslotte zijn van rechtswege lid van de raad van bestuur met adviserende stem : de boekhouder van de betrokken instelling, een afgevaardigde (moreel consulent) daartoe aangewezen door de Centrale Vrijzinnige raad of zijn plaatsvervanger, en de gouverneur of zijn plaatsvervanger.

De zetelende bestuurders bereiken het einde van hun mandaat en zijn na 18 maart 2006 allen van rechtswege ontslagnemend. Op 18 maart 2006 worden nieuwe bestuurders en hun plaatsvervangers verkozen. Elke voorzitter van de IMD is belast met de verkiezing van de nieuwe raad van bestuur.**

Elke vrijzinnige, al dan niet georganiseerd, kan zijn kandidatuur voor bestuurder van een instelling stellen, mits hij/zij :

woont binnen het grondgebied van de instelling of voorgedragen wordt door een lidvereniging van de Unie Vrijzinnige Verenigingen v.z.w. die er haar zetel op heeft,

minstens 18 jaar oud is op de dag van de verkiezing,

een getuigschrift van goed zedelijk gedrag kan voorleggen,

en instemt met het principe van vrij onderzoek.

Er wordt van de kandidaat een engagement gevraagd van drie jaar, waarbij hij/zij jaarlijks aan minstens 10 vergaderingen actief dient te participeren. Begiftigd met een totaalvisie op de morele dienstverlening wordt eveneens interesse en/of beslagenheid in het financiële en materiële beheersdomein verwacht. Het mandaat van bestuurder is niet vrijblijvend. Met een budget van enkele honderdduizenden euro, wordt duidelijk geappelleerd aan de verantwoordelijkheid van de bestuurder. Bovendien zijn de beslissingen van de raad van bestuur van een instelling onderworpen aan het administratief toezicht van de minister van Justitie.

Vrijzinnigen die hun kandidatuur voor het mandaat van bestuurder van een instelling voor morele dienstverlening willen stellen, kunnen dit doen door het bijgevoegd kandidaatstellingsformulier, vergezeld van een motivering en een beknopt curriculum vitae, in te vullen, te ondertekenen en aangetekend terug te sturen, uiterlijk tegen 27 januari 2006, 17 uur, t.a.v. de voorzitter van de betrokken Instelling. Voor de lijst van de instellingen, zie de bijlage.

Op straffe van onontvankelijkheid moeten de kandidaturen worden ingediend op het formulier in de bijlage en binnen de gestelde termijn.

De voorzitter van de instelling zal bij ontvangst zonder verwijl de kandidaatstelling aan de betrokkene bevestigen.

** Het volledige verkiezingsreglement kan op eenvoudig verzoek worden verkregen bij elke Instelling Morele Dienstverlening. (38355)

FORMULIER

Kandidaatstellingsformulier
voor de functie van lid van de Raad van Bestuur
van de Instelling voor niet-confessionele morele dienstverlening
van de Centrale Vrijzinnige Raad v.z.w.
in Vlaanderen en
het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad

Naam:

Voornamen:

Adres:

Geboortedatum en -plaats:

Rijksregisternr.:

<p>Stelt hierbij zijn/haar kandidatuur voor de functie van lid van de Raad van Bestuur van de Instelling voor niet-confessionele morele dienstverlening van</p> <p><input type="checkbox"/> de provincie Antwerpen *</p> <p><input type="checkbox"/> de provincie Limburg *</p> <p><input type="checkbox"/> de provincie Oost-Vlaanderen *</p> <p><input type="checkbox"/> de provincie Vlaams Brabant *</p> <p><input type="checkbox"/> de provincie West-Vlaanderen *</p> <p><input type="checkbox"/> het administratief arrondissement Brussel Hoofdstad *</p>	<p>of</p> <p>Wordt voorgedragen door de volgende lidvereniging van UVV:</p> <p>.....</p> <p>die haar zetel heeft op het grondgebied van</p> <p><input type="checkbox"/> de provincie Antwerpen *</p> <p><input type="checkbox"/> de provincie Limburg *</p> <p><input type="checkbox"/> de provincie Oost-Vlaanderen*</p> <p><input type="checkbox"/> de provincie Vlaams Brabant *</p> <p><input type="checkbox"/> de provincie West-Vlaanderen *</p> <p><input type="checkbox"/> het administratief arrondissement Brussel Hoofdstad *</p>
* de provincie aanstippen die in aanmerking komt	* de provincie aanstippen die in aanmerking komt

Ondergetekende, verklaart hierbij:

- *het principe van vrij onderzoek, dat het uitgangspunt vormt van het vrijzinnig denken, te onderschrijven;*
 - *de tekst van het Europees Verdrag van de Rechten van de Mens d.d. 4 november 1950 en de aanvullende protocollen te respecteren;*
 - *steeds de grootste verdraagzaamheid te zullen betonen bij het uitoefenen van zijn/haar opdracht;*
 - *zich te beschouwen als vertegenwoordiger van de hele vrijzinnige gemeenschap en zich daarom te onthouden van daden waardoor hij/zij zich van een deel van deze gemeenschap distantieert.*
- Indien zijn/haar persoonlijke overtuiging in strijd zou raken met de principes van zijn/haar opdracht, aanvaardt hij/zij dat de grond en de reden van bestaan van zijn/haar aanstelling vervalt."*

Het kandidaatstellingsformulier dient vergezeld te zijn van de motivering en een beknopt curriculum vitae.

Ondergetekende, verklaart hierbij, ingeval hij/zij verkozen wordt, de vergaderingen van de Raad van Bestuur van de betrokken Instelling regelmatig te zullen bijwonen en zijn/haar mandaat uit te oefenen in de geest van de Wet, de beleidslijnen van de Unie Vrijzinnige Verenigingen en de regels van een goed en behoorlijk bestuur.

Plaats en datum

Handtekening.

De kandidaturen dienen aangetekend of getekend voor ontvangst toe te komen op het secretariaat van de Instelling voor Morele Dienstverlening – t.a.v. de voorzitter – op het adres van de betrokken IMD uiterlijk op 27 januari 2006. Voor de lijst van de IMD's, zie de bijlage.

Conform de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (8 december 1992) delen wij u mee dat een aantal van uw persoonsgegevens opgenomen worden in ons adressenbestand. De IMD zal, als houder van dit bestand, uw gegevens verwerken in het kader van volgende doeleinden: de verkiezing van bestuurders voor de Instelling voor niet-confessionele morele dienstverlening; het voeren van de administratie ter zake; het verspreiden van publicaties en interne communicatie.

Op schriftelijk verzoek, gericht aan de voorzitter van de betrokken IMD, op het adres van de IMD, kan u een overzicht krijgen van de door de IMD over u opgeslagen persoonsgegevens. Onjuiste gegevens verbeteren wij op uw verzoek.

BIJLAGE

Instellingen voor niet-confessionele morele dienstverlening
in Vlaanderen en
het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad

ADRESSEN

- **PROVINCIE ANTWERPEN**

INSTELLING VOOR MORELE DIENSTVERLENING
t.a.v. Herman Beine, voorzitter
Van Putlei 52 – 2018 Antwerpen
Tel. 03/259.10.80

- **ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT BRUSSEL-HOOFDSTAD (NL)**

INSTELLING VOOR MORELE DIENSTVERLENING
t.a.v. Filip Moeykens, voorzitter
Stalingradlaan 18-20 – 1000 Brussel
Tel. 02/242.36.02

- **PROVINCIE LIMBURG**

INSTELLING VOOR MORELE DIENSTVERLENING
t.a.v. Hugo Dufour, voorzitter
Rodenbachstraat 18 – 3500 Hasselt
Tel. 011/21.06.54

- **PROVINCIE OOST-VLAANDEREN**

INSTELLING VOOR MORELE DIENSTVERLENING
t.a.v. Leo Ponteur, voorzitter
Coupure Rechts 4 – 9000 Gent
Tel. 09/233.52.26

- **PROVINCIE VLAAMS-BRABANT**

INSTELLING VOOR MORELE DIENSTVERLENING
t.a.v. Stijn Peeters, voorzitter
Brusselsestraat 78 – 3000 Leuven
Tel. 016/23.56.35

- **PROVINCIE WEST-VLAANDEREN**

INSTELLING VOOR MORELE DIENSTVERLENING
t.a.v. Francis Moeykens, voorzitter
Jeruzalemstraat 51 – 8000 Brugge
Tel. 050/33.59.75

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**
**Gerechtigde akten
en uittreksels uit vonnissen**

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek

*Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton d'Andenne

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Andenne en date du 25 novembre 2005, la nommée Mme Gilberte Burguet, née à Faulx-les-Tombes le 17 août 1927, domiciliée rue du Sabotier 24, à 5340 Faulx-les-Tombes, et résidant actuellement au Foyer Saint-Antoine, rue de Mozet 1, à 5340 Mozet, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Françoise Brix, avocat, boulevard Isabelle Brunell 2/1, à 5000 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gregoire, Martine.
(70917)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Andenne en date du 25 novembre 2005, la nommée Mme Marie Ihasz, née à Tatabanya (Hongrie) le 29 mai 1920, domiciliée Veldstraat 29, à 1800 Vilvoorde, et résidant actuellement au centre de soins Sainte-Barbe, rue Emile Godfrind 101, à 5300 Seilles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Alexander Van den Broeck, rue Louis Lahaye 206, 5300 Andenne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gregoire, Martine.
(70918)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Andenne en date du 25 novembre 2005, la nommée Mme Renée Sacre, née à Thon le 14 avril 1929, domiciliée rue de Gramptinne 15, 5300 Andenne, et résidant actuellement au centre de soins Sainte-Barbe, rue Emile Godfrind 101, à 5300 Seilles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Philippe Pinon, rue de Limoy 45, 5101 Loyers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gregoire, Martine.
(70919)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne,
siège de Dinant

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, prononcée le 18 novembre 2005 :

déclarons que Ilbert, Eugénie, née à Marchienne-au-Pont le 8 avril 1930, domiciliée et résidant à 5530 Yvoir, Château Bel Air, rue du Tricointe 30, est hors d'état de gérer ses biens;

désignons en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil : Telek, Francis, domicilié à 16000 Angoulême, résidence Charles Péguy 5.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Besohe, Eddy.
(70920)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, prononcée le 18 novembre 2005 :

déclarons que Moiny, Marcelle, née à Dion le 6 octobre 1925, domiciliée à 5523 Weillen, rue du Presbytère 5, résidant actuellement à la Résidence Rivage Joie, rue du Rivage 93-95, à 5500 Dinant, est hors d'état de gérer ses biens;

désignons en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil : Collignon, Monique, née à Onhaye le 6 mars 1946, sans profession, domiciliée à 5500 Dinant, route de Philippeville 18.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Besohe, Eddy.
(70921)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, prononcée le 18 novembre 2005 :

déclarons que Pinkhof, Lucienne, née à Bruxelles le 7 janvier 1917, domiciliée et résidant à 5530 Yvoir, River Song, rue de Fidevoye 13, est hors d'état de gérer ses biens;

désignons en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil : Coupeuz, Philippe, domicilié à 5580 Rochefort, rue de France 119.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Besohe, Eddy.
(70922)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, prononcée le 18 novembre 2005 :

déclarons que Polome, Francine, née à Saint-Gérard le 21 février 1927, domiciliée à 5070 Fosses-la-Ville, route de Saint-Gérard 51, actuellement hospitalisée à la Clinique U.C.L. Mont-Godinne, avenue du Docteur Thérasse 1, à 5530 Mont-Godinne, est hors d'état de gérer ses biens;

désignons en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil : Verdun, Benoît, militaire, domicilié à 6530 Thuin, avenue du Berceau 26.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Besohe, Eddy.
(70923)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles rendue en date du 22 novembre 2005, la nommée Mme Champagne, Emilie Jeanne Marguerite, née à Bruxelles le 15 janvier 1911, domiciliée à 1020 Bruxelles, Centre de Réadaptation Heysel G Brugmann, rue du Heysel 3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me De Deken, Olivia, avocate, domiciliée à 1780 Wemmel, avenue de Limburg Stirum 192.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marcel Pauwels.
(70924)

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles rendue en date du 15 novembre 2005, le nommé M. Sivaraman, Sivagurunathan, né à Moolai (Sri Lanka) le 22 janvier 1977, domicilié à 1040 Bruxelles, avenue d'Auderghem 199, résidant actuellement à 1020 Bruxelles, C.H.U.-Brugmann, unité 76, place Van Gehuchten 4, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Van den Broeck, Luc-Jean, avocat, domicilié à 1030 Bruxelles, boulevard Lambermont 364.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marcel Pauwels.
(70925)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée,
siège de Gembloux

Suite à la requête déposée le 10 octobre 2005, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, rendue le 22 novembre 2005, le nommé M. Doignies, Auguste Joseph Ghislain, veuf de Mme Ghislaine Chobert, né le 18 août 1929 à Mazy, domicilié rue Marsannay la Côte 52, à 5032 Mazy, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Vandy, Julien, domicilié rue de Bossière 26, à 5032 Mazy.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Denil, Véronique. (70926)

Suite à la requête déposée le 12 octobre 2005, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, rendue le 22 novembre 2005, la nommée Doignies, Christelle, célibataire, née le 15 juin 1966 à Namur, domiciliée rue Marsannay la Côte 52, à 5032 Mazy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Vandy, Julien, domicilié rue de Bossière 26, à 5032 Mazy.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Denil, Véronique. (70927)

Suite à la requête déposée le 12 octobre 2005, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, rendue le 22 novembre 2005, la nommée Mme Gobert, Claire, veuve de M. Jean Baptiste Casteels, née le 14 août 1922 à Saint-Amand, pensionnée, domiciliée rue du Pirou 25, à 5140 Ligny, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Lejour, Anny, avocate, dont les bureaux sont établis rue des Taillandiers 5, à 6250 Presles.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Denil, Véronique. (70928)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 21 octobre 2005, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 14 novembre 2005, Mme Loth, Germaine Marie Henriette, née le 9 novembre 1929 à Lincent, domiciliée avenue Emile Vandervelde 49, à 1350 Orp-le-Grand, résidant « Les Prés Brion », rue de l'Arène 2/A, à 4500 Ben-Ahin, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Degroot, Florence, avocat, dont l'étude est établie Vieux Remparts 4/a, à 4280 Hannut.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane. (70929)

Avis rectificatif de la publication du 14 octobre 2005

Par jugement du juge de paix du premier canton de Huy, rendu le 23 novembre 2005, Mme Wille, Irène Marie Louise, domiciliée rue Reine Astrid 87, à 4480 Engis, déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Carre, Catherine, avocat, dont l'étude est établie rue Vankeerberghen 7, à 4500 Huy, par jugement du 15 septembre 2005, est née le 13 juillet 1923 à Engis.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Grifnée, Marie-Paule. (70930)

Justice de paix du canton d'Ixelles

Par ordonnance rendue le 16 novembre 2005, par Mme le juge de paix du canton d'Ixelles, de Beer de Laer, Charles Maximilien, né à Etterbeek le 20 juin 1927, pensionné, divorcé, domicilié à 1050 Bruxelles, chaussée de Boondaël 224/M, a été mis hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de de Beer de Laer, Thierry, domicilié à 5310 Tavieres (Namur), route de Ramillies 199.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Cerulus, Madeleine. (70931)

Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez,
siège de Jodoigne

Suite à la requête déposée le 10 novembre 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, rendue le 24 novembre 2005, Delwiche, Frédéric, né à Namur le 22 août 1981, domicilié à 1370 Jodoigne, rue de la Vinaudrée 6, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Gauthier, Véronique, domiciliée à 1300 Wavre, chaussée de Louvain 94.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Vandenas, Vanessa. (70932)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 3 novembre 2005, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 18 novembre 2005, Mme Van Beeck, Régina, née le 1^{er} mai 1919 à Aarschot, domiciliée rue de l'Enclos 24, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Bourguignon, Hélène, avocat, dont l'étude est sise rue Mandeville 60, 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marzee, Christiane. (70933)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 4 novembre 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean rendue le 18 novembre 2005, M. Eduard Peltyn, né à Neder-over-Heembeek le 21 septembre 1912, domicilié à 1700 Dilbeek, avenue Gh. de Villiers 6, résidant à la Résidence Scheutbos, rue de la Vieillesse Heureuse 1, à Molenbeek-Saint-Jean, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Robert Peltyn, domicilié à 1050 Ixelles, square des Latins 20.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rimaux, Martine. (70934)

Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek en date du 16 novembre 2005, suite à la requête déposée au greffe le 19 octobre 2005, le nommé De Smedt, Jean-Pierre, né à La Hestre le 27 mai 1969, résidant et domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Sleenckx 24, à la Résidence Laila, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire des biens, étant : Leclerc, Patrick, avocat, avenue Ernest Cambier 39, 1030 Schaerbeek.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Nezha Goagoua. (70935)

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek en date du 16 novembre 2005, suite à la requête déposée au greffe le 19 octobre 2005, le nommé Flandre, Etienne Marius Ghislain, né à Thuillies le 18 octobre 1954, résidant et domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Sleeckx 24, à la Résidence Laila, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire des biens, étant : Leclerc, Patrick, avocat, avenue Ernest Cambier 39, 1030 Schaerbeek.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Nezha Goagoua. (70936)

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek en date du 16 novembre 2005, suite à la requête déposée au greffe le 19 octobre 2005, le nommé Houbbron, Henriko Germain, né à Bruxelles le 26 août 1946, résidant et domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Sleeckx 24, à la Résidence Laila, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire des biens, étant : Leclerc, Patrick, avocat, avenue Ernest Cambier 39, 1030 Schaerbeek.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Nezha Goagoua. (70937)

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek en date du 16 novembre 2005, suite à la requête déposée au greffe le 19 octobre 2005, le nommé Luyten, Pol Edmond Désiré, né à Jumet le 3 avril 1942, résidant et domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Sleeckx 24, à la Résidence Laila, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire des biens, étant : Leclerc, Patrick, avocat, avenue Ernest Cambier 39, 1030 Schaerbeek.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Nezha Goagoua. (70938)

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek en date du 16 novembre 2005, suite à la requête déposée au greffe le 19 octobre 2005, le nommé Mulpas, Alain Joseph G., né à Boussu le 20 juin 1948, résidant et domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Sleeckx 24, à la Résidence Laila, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire des biens, étant : Leclerc, Patrick, avocat, avenue Ernest Cambier 39, 1030 Schaerbeek.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Nezha Goagoua. (70939)

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek en date du 24 novembre 2005, suite à la requête déposée au greffe le 31 octobre 2005, la nommée Teirlinck, Germaine Mariette, née à Ixelles le 13 mai 1917, résidant et domiciliée à 1030 Schaerbeek, avenue des Capucines 7, à la Résidence « Cap Senior », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire des biens, étant : Leclerc, Patrick, avocat, avenue Ernest Cambier 39, 1030 Schaerbeek.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Nezha Goagoua. (70940)

Justice de paix du canton du Tubize

Suite à la requête déposée le 21 octobre 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize en date du 15 novembre 2005, la nommée Criau, Anna Marie, née à Laken le 8 avril 1899, domiciliée à 1440 Braine-le-Château, Sentier de la Pariselle 8, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Van Malderen, Luc, avocat, ayant son cabinet à 1420 Braine-l'Alleud, place Saint-Sébastien 64, bte 23.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Bruylant, Anne. (70941)

Vrederegerecht van het derde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 23 november 2005, werd Wauters, Irma, geboren te Antwerpen op 30 maart 1917, wonende te 2020 Antwerpen, Volhardingstraat 89, bus 311, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Gelder, Patricia, advocaat, met kantoor te 2650 Edegem, Mechelsesteenweg 210.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 november 2005.

Antwerpen, 23 november 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Roger Wouters. (70942)

Vrederegerecht van het negende kanton Antwerpen

Bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake R.V. 05A1001, op 24 november 2005, werd Van Swinderen, Erik, geboren te Nairobi (Kenia) op 27 januari 1968, zonder beroep, wonende te 2060 Antwerpen, Carnotstraat 137, bus 11, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, gelast met het beheer van al zijn goederen : zijn vader, Van Swinderen, Hugo, wonende te 2920 Kalmthout, Putsesteenweg 72c.

Het verzoekschrift werd ingediend op 21 november 2005.

Borgerhout (Antwerpen), 25 november 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Verbeken, Sonja. (70943)

Vrederegerecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 24 november 2005, werd de heer Focke, Achiël Karel, geboren te Sint-Margriete op 30 juni 1912, gepensioneerde, wonende te 9981 Sint-Margriete, Hontseindestraat 66, opgenomen en verblijvende in de instelling Heilig Hartkliniek, Moeie 18, te 9900 Eeklo, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Patyn, Astère, advocaat, wonende te 9940 Evergem, Schoonstraat 64.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 november 2005.

Eeklo, 24 november 2005.

De afgevaardigd adjunct-griffier : (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (70944)

Vrederegerecht van het eerste kanton Hasselt

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, van 23 november 2005, wordt over Habets, Elisabeth, geboren te Heerlen (Nederland) op 14 augustus 1922, wonende te 3500 Hasselt, Toekomststraat 38, verblijvende te 3800 Sint-Truiden, Psychiatrisch Ziekenhuis Sancta Maria, Melveren-Centrum 111, ingeschreven op een wachtlijst in rusthuis Zonnestraal, Zeven Septemberlaan 13, te 3500 Hasselt, aangesteld als voorlopige bewindvoerder : Shaw, Gerda, wonende te 3500 Hasselt, Sint-Katharinaplein 3/26.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Baeyens, Veronique. (70945)

Vrederecht van het tweede kanton Hasselt

Bij beschikking van de plaatsvervangende vrederechter van het tweede kanton Hasselt, verleend op 3 november 2005, werd Vanbergen, Gabrielle Yvonne Marie-Louise, van Belgische nationaliteit, geboren te Herk-de-Stad op 29 november 1928, gepensioneerde, wonende te 3540 Herk-de-Stad, Rummenweg 52, verblijvende C.A.Z. Sint-Ursula, Diestsesteenweg 8, te 3540 Herk-de-Stad, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Maris, Eddy Vital Marie Jozef, van Belgische nationaliteit, geboren te Sint-Truiden op 25 maart 1957, wonende te 3581 Beverlo, Burgemeester Heymansplein 36.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 11 oktober 2005.

Hasselt, 23 november 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Yvan Janssens. (70946)

Vrederecht van het kanton Antwerpen

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Kontich, op 22 november 2005, werd verklaard dat Van Rulo, Emilius Maria Franciscus Josephus, geboren op 11 augustus 1944, wonende te 2300 Turnhout, Grimstedestraat 1, verblijvende in het P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, te 2530 Boechout, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Van Loon, Christine, advocaat te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 92.

Kontich, 25 november 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (70947)

Vrederecht van het tweede kanton Oostende

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Oostende, verleend op 14 november 2005, werd De Gerssem, Julia, geboren te Sint-Joris-ten-Distel op 24 mei 1923, wonende te 8470 Gistel, Gasthuisstraat 16, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : haar dochter, Lootens, Maria, wonende te 8400 Oostende, Kaaistraat 45/6.

Oostende, 24 november 2005.

De griffier : (get.) Bendels, Nico. (70948)

Vrederecht van het kanton Schilde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, verleend op 22 november 2005, werd Peeters, Paul, geboren te Antwerpen op 10 april 1915, wonende te 2110 Wijnegem, Turnhoutsebaan 611, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Peeters, Monique, lerares, wonende te 2970 Schilde, Kleinbeekweg 9.

Schilde, 25 november 2005.

De hoofdgriffier : (get.) Peeters, Hilde. (70949)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, verleend op 24 november 2005, werd Van De Vijver, Evelina, geboren te Antwerpen op 11 juni 1918, wonende te 2970 Schilde, Oude Baan 161, doch verblijvende in het R.V.T. Sint-Lodewijk, Kerkstraat 61, te 2970 's-Gravenwezel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren

en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Van Nerum, Hugo, geboren te Antwerpen op 29 februari 1944, wonende te 8670 Koksijde, Prof. Blanchardlaan 6, gvl. 04, en verblijvende te 2290 Vorselaar, Heidelaan 10.

Schilde, 25 november 2005.

De hoofdgriffier : (get.) Peeters, Hilde. (70950)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, verleend op 24 november 2005, werd Van Nerum, Walter, geboren te Antwerpen op 29 oktober 1911, wonende te 2970 Schilde, Oude Baan 161, doch verblijvende in het R.V.T. Sint-Lodewijk, Kerkstraat 61, te 2970 's-Gravenwezel, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Van Nerum, Hugo, geboren te Antwerpen op 29 februari 1944, wonende te 8670 Koksijde, Prof. Blanchardlaan 6, gvl. 04, en verblijvende te 2290 Vorselaar, Heidelaan 10.

Schilde, 25 november 2005.

De hoofdgriffier : (get.) Peeters, Hilde. (70951)

Vrederecht van het kanton Sint-Jans-Molenbeek

Beschikking d.d. 18 november 2005, van de heer vrederechter van het kanton Sint-Jans-Molenbeek, verklaart Luypaert, Godelieve, geboren te Aalst op 27 juni 1939, wonende te 1140 Evere, avenue du Renouveau 28, verblijvende te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Residentie Scheutbos, Gelukkige Grijsheidstraat 1, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : de heer Jan Luypaert, wonende te 9300 Aalst, Hammestraat 2.

Voegt toe als vertrouwenspersoon : de heer Paul Luypaert, wonende te 9340 Impe, Essestraat 138.

Sint-Jans-Molenbeek, 25 november 2005.

De hoofdgriffier : (get.) Martine Rimaux. (70952)

Vrederecht van het kanton Torhout

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Torhout, verleend op 22 november 2005, werd Bolle, Mauricette, geboren te Parijs op 6 juni 1930, wonende te 8820 Torhout, Rijksweg 30, verblijvend te 8610 Kortemark, Hospitaalstraat 29, R.V.T. Godtsvelde, niet in staat verklaard de eigen goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Gobeyn, Marleen, geboren te Torhout op 23 oktober 1952, wonende te 8820 Torhout, Rijksweg 30.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Christiaan Feyen. (70953)

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Torhout, verleend op 22 november 2005, werd Gobeyn, Roger, geboren te Ichtegem op 5 april 1924, wonende en verblijvende te 8820 Torhout, Rijksweg 30, niet in staat verklaard de eigen goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Gobeyn, Marleen, geboren te Torhout op 23 oktober 1952, wonende te 8820 Torhout, Rijksweg 30.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Christiaan Feyen. (70954)

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Beschikking d.d. 17 november 2005 verklaart Chieux, Joanna, geboren te Veurne op 21 november 1916, wonende te 8670 Koksijde, S. Declerckstraat 13, opgenomen in de instelling Huize Maria Troost, Iepersesteenweg 98/A, te 8630 Veurne, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Glorie, Roland, wonende te 8434 Middelkerke, Lombardsijdelaan 73.

Veurne, 24 november 2005.

De griffier : (get.) Candaele, Hugo. (70955)

Beschikking d.d. 17 november 2005 verklaart Vanderstappen, Roza, geboren te Opwijk op 19 juni 1925, wonende te 8690 Alveringem, Dorp 2, opgenomen in de instelling Koningin Elisabethinstituut, Dewitelaan 1, te 8670 Koksijde, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Bailleul, Dirk, advocaat, wonende te 8620 Nieuwpoort, Albert I-laan 52C.

Veurne, 24 november 2005.

De griffier : (get.) Candaele, Hugo. (70956)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne,
siège de Dinant

Suite à la requête déposée le 10 octobre 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, rendue le 18 novembre 2005.

Constatons que la mesure d'administration provisoire des biens, prise par jugement du tribunal de première instance de Dinant à l'égard de Mme Cheffert, Elisabeth, née le 1^{er} juin 1939 à Serville, domiciliée boulevard des souverains 8 bte 3, à 5500 Dinant, cesse de produire ses effets, cette personne est actuellement apte à gérer ses biens.

En conséquence, mettons fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Dufour, Christine, avocat, dont les bureaux sont établis rue des Orfèvres 7, à 5500 Dinant.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Besohe, Eddy. (70957)

Suite à la requête déposée le 10 octobre 2005, par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, rendue le 15 novembre 2005.

Constatons que la mesure d'administration provisoire des biens, prise par notre ordonnance du 25 mai 2005, à l'égard de Mme Sougnez, Ghislaine Joséphine, domicilié et résidant à 5530 Godinne, au home « Les Mille Fleurs », rue Grande 55, cesse de produire ses effets de plein droit, suite décès de la personne protégée précitée, survenu à Namur, le 11 octobre 2005.

En conséquence, le mandat d'administrateur provisoire de Me Dufour, Christine, avocat, dont les bureaux sont établis rue des Orfèvres 7, à 5500 Dinant, a pris fin.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Besohe, Eddy. (70958)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du 23 novembre 2005, il a été mis fin au mandat de Cassiers, Philippe, avocat, domicilié à 7130 Binche, rue de Buvrinne 11, en qualité d'administrateur provisoire de Colombin, Georgette Georgina, née à Carnières le 5 décembre 1922, résidence de son vivant à 7130 Binche (Waudrez), rue de Merbes 325.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George. (70959)

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du 23 novembre 2005, il a été mis fin au mandat de Devillez, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Saint-Aldegonde, rue de Namur 73, en qualité d'administrateur provisoire de Pensato, Salvatore, né à Binche le 20 juillet 1963, résidence de son vivant à 7130 Binche, rue de l'Arayou 31.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George. (70960)

Justice de paix du premier canton de Mons

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, en date du 24 novembre 2005, Me Luc Van Kerckhoven, avocat à 7000 Mons, rue des Marcottes 30, a été déchargé de son mandat d'administrateur provisoire lui confié par ordonnance du 1^{er} août 2001 des biens du nommé Naze, Bernard, né le 5 mai 1950, ayant résidé à 7011 Ghlin, rue du Temple 157, résidant actuellement 7322 Pommerœul, route de Mons 4, y étant domicilié, l'intéressé ayant recouvré son aptitude à gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Véronique Henry. (70961)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 23 novembre 2005, il a été mis fin au mandat de Mme Anne Wittmann, avocat, dont le bureau est établi à 5000 Namur, chaussée de Dinant 747, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Collard, Marie, née à Graide le 12 octobre 1923, décédée le 14 décembre 2004, domiciliée à l'hôpital du Beau Vallon, rue de Bricgniot 205, à Saint-Servais.

Namur, le 24 novembre 2005.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Angélique Capelle. (70962)

Par ordonnance du juge de paix suppléant du premier canton de Namur, prononcée en date du 23 novembre 2005, il a été mis fin au mandat de Kurtulus, Ayhan, domicilié à Namur, Impasse d'Harscamp 5, en sa qualité d'administrateur provisoire de Kurtulus, Mulayin, né à Kumanovo le 20 novembre 1932, décédé le 21 novembre 2002, domicilié en son vivant à Namur, impasse d'Harscamp 5.

Namur, le 24 novembre 2005.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Angélique Capelle. (70963)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 23 novembre 2005, il a été mis fin au mandat de Me Isabelle Sohet, avocat, dont le bureau est établi à 5000 Namur, rue Henri Lemaître 67, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mallien, Marie, née à Namur le 24 octobre 1935, décédée le 22 mars 2005, en son vivant domiciliée à Namur, rue Saint-Nicolas 2, hôte d'Harscamp.

Namur, le 24 novembre 2005.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Angélique Capelle. (70964)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 23 novembre 2005, il a été mis fin au mandat de M. Jean-Pierre Van Camberg, domicilié à Malonne, route Royale 19, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Rensonnet, Rita, née à Yvoir le 23 mai 1927, décédée le 6 avril 2001, domiciliée à Saint-Servais, rue de Bricgniot 205.

Namur, le 23 novembre 2005.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Angélique Capelle. (70965)

Justice de paix du canton de Tubize

Par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize, en date du 24 novembre 2005, il a été mis fin au mandat de Blomart, Néry, avocat, ayant ses bureaux à 1480 Tubize, rue de Mons 145, en sa qualité d'administrateur provisoire de Ruelle, Jeanne, veuve de Brancart, Fernand, née le 20 juillet 1946, domiciliée à 1480 Tubize, Clos des Erables 108/3, en raison du décès de la personne protégée en date du 24 août 2005 à Soignies.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Bruylant, Anne.
(70966)

Vrederegerecht van het kanton Beringen

Beschikking d.d. 23 november 2005 verklaart Wouters, Shanna Patricia Mieke, geboren te Hasselt op 26 september 1984, wonende te 3580 Beringen, Kraaienboswijk 51, opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren vanaf 23 november 2005, zodat het vonnis verleend door de vrederechter van het vrederegerecht van het kanton Beringen, op 16 juni 2005 (rolnummer 05A616 - Rep.R. 3176/2005 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 juni 2005, onder nr. 2005766006), ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 23 november 2005 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van de heer Raskin, Tom, advocaat, kantoorhoudende te 3540 Herk-de-Stad, Zevelaan 1/1.

Beringen, 25 november 2005.

De hoofdgriffier : (get.) Goris, Martine. (70967)

Vrederegerecht van het kanton Kontich

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Kontich, op 22 november 2005, werd vastgesteld dat de opdracht van Monballyu, Agnes, advocate, met kantoor te 2650 Edegem, Victoriastraat 37, als voorlopig bewindvoerder over wijlen Smet, Eric, geboren te Antwerpen op 25 februari 1957, in leven verblijvende te 2650 Edegem, V.Z.W. « Driehuizen », Grote Dries 3, daartoe aangegeven bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Kontich, op 9 maart 1999 (rolnummer 99B34-Rep.R. 562/1999, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 23 maart 1999), van rechtswege beëindigd is ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Edegem op 7 november 2005.

Kontich, 25 november 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.
(70968)

Vrederegerecht van het kanton Zelzate

Beschikking d.d. 24 november 2005 verklaart De Smet, Arvid, aangegeven bij beschikking verleend door de vrederechter Zelzate, op 5 oktober 2001 (rolnummer 2670-Rep.R. 1772/01), tot voorlopig bewindvoerder over Dulle, Ferdinand, geboren op 2 februari 1949 en wonende te 9060 Zelzate, P.C. Sint-Jan Baptist, Suikerkaai 81, met ingang van 5 november 2005, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Zelzate, 24 november 2005.

De griffier : (get.) Lietanie, Katelijne. (70969)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 22 novembre 2005, il a été mis fin au mandat de Me Jean-Luc Burlion, avocat, avenue Brugmann 164, à 1190 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de M. Hassan Meziani, né à Bruxelles le 23 septembre 1973, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Ransfort 105.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à savoir : Me Philippe Dutrieu, avocat, rue d'Irlande 70, à 1060 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.
(70970)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 23 novembre 2005, il a été mis fin au mandat de Me Jean-Luc Burlion, avocat, avenue Brugmann 164, à 1190 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Moeys, Rosalie, née le 24 février 1934, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Ferdinand Elbers 20 (home Arcadia).

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à savoir : Me Olivier Le Boulenge, avocat, chaussée de Bruxelles 281-283, à 1190 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.
(70971)

Justice de paix du premier canton de Mons

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 10 novembre 2005, Me Luc Van Kerckhoven, avocat à 7000 Mons, rue des Marcottes 30, désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Francine Bury, née à Mongbwalu (ex Congo Belge) le 31 mai 1952, résidant actuellement à 7000 Mons, hôpital psychiatrique « Le Chêne aux Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24, étant domiciliée à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, rue du Ciel Bleu 68/B121, déclarée incapable d'en assumer la gestion, en vertu d'une ordonnance rendue le 19 août 2005 par le susdit juge de paix du premier canton de Mons (dont un extrait a été publié au *Moniteur belge* du 5 septembre 2005), a été déchargé de son mandat et remplacé par Mme Irène Dessy, rue du Temps des Cerises 25 (cité de l'Amitié), à 1150 Woluwe-Saint-Lambert.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Véronique Henry.
(70972)

Vrederegerecht van het kanton Brasschaat

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 22 november 2005, werd Mr. Leo Vermeulen, advocaat, met kantoor te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 28, als voorlopig bewindvoerder aangesteld over Van Den Eynden, Lucienne Louisa, geboren te Reet op 30 december 1956, wonende te 2160 Wommelgem, Volkaertslei 34, verblijvende in het R.V.T. De Mick, Papestraat 30, te 2930 Brasschaat, en dit in vervanging van de heer Van Den Eynden, Gustavus Franciscus Maria, geboren te Kontich op 3 januari 1936, gepensioneerde, wonende te 2550 Kontich, Keizershoek 105, aangesteld bij beslissing verleend door de vrederechter van het kanton Brasschaat, te dato 16 maart 2005.

Brasschaat, 25 november 2005.

De hoofdgriffier : (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (70973)

Vrederecht van het kanton Houthalen-Helchteren

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren, verleend op 22 november 2005, werd Gielen, Bertha Angèle, geboren te Gorseem op 31 december 1931, gepensioneerde, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Welvaartstraat 4, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren, op 30 juni 2005 (rolnummer 05A658-Rep.R. 1626/2005), tot voorlopig bewindvoerder over Keupers, Hubert Léonard, geboren te Sint-Lambrechts-Herk op 11 juni 1919, wonende te 3520 Zonhoven, Rusthuis H. Catharina, Engstegenseweg 3 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 juli 2005, blz. 32166 en onder nr. 66561), met ingang van heden ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Pexsters, Frederic, advocaat, met kantooradres te 3500 Hasselt, Guffenslaan 72.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 27 oktober 2005.

Houthalen-Helchteren, 25 november 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) Marleen Vrolix. (70974)

Vrederecht van het kanton Zelzate

Beschikking d.d. 25 november 2005 verklaart Van Den Branden, Robert, Denderdreef 82, te 9060 Zelzate, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter Zelzate, op 19 mei 2005 (rolnummer 05A244-Rep.R. 1196/05), tot voorlopig bewindvoerder over Van Den Branden, Maria Theresia, geboren op 28 februari 1925 te Mariakerke, thans wonende te 9940 Sleidinge, W.Z.V. Ter Hollebeke, Hooiwege 4 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 mei 2005), met ingang van 22 november 2005 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Van Peteghem, Natalie, advocaat te 9060 Zelzate, Westkade 19.

Zelzate, 25 november 2005.

De griffier : (get.) Lietanie, Katelijne. (70975)

Publication prescrite par l'article 793
du Code civilBekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk WetboekAcceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Suivant déclaration faite au greffe du tribunal de première instance à Verviers, en date du 17 novembre 2005 :

Me Charles Crespin, notaire à Stavelot, agissant en qualité d'administrateur provisoire de Mme Paque, Jacqueline, née à Seraing le 18 décembre 1953, domiciliée à Lierneux, rue du Doyard 15;

désigné à cette fonction, par ordonnance du juge de paix du canton de Stavelot, rendue en date du 26 avril 1996, et autorisé à cet effet, par ordonnance du même juge de paix, en date du 16 août 2005,

a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Paque, Fernand Désiré, né à Seraing le 29 septembre 1926, de son vivant domicilié à Seraing, rue Julien Lahaut 44/4, et décédé le 3 février 2005 à Seraing.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en son étude, à 4970 Stavelot, rue Neuve 113.

Stavelot, le 25 novembre 2005.

(Signé) Charles Crespin, notaire. (38356)

Suivant acte n° 05-1233 au greffe du tribunal de première instance de Mons, le 13 octobre 2005 :

M. Honorez, Etienne, domicilié à Colfontaine (Wasmes), rue du Berchon 41, agissant en qualité de père exerçant l'autorité parentale sur son enfant mineur :

Honorez, Ronny, né à Boussu le 8 février 1990, célibataire;

domicilié avec lui;

à ce, dûment autorisé par ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, du 21 septembre 2005,

a déclaré accepter au nom de son enfant mineur, sous bénéfice d'inventaire, la succession du grand-père de ce dernier, M. Tubez, Georges Gaston, né à Hornu le 27 mai 1943, domicilié à Boussu, place Saint-Charles 3, décédé à Boussu le 21 avril 2005.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Lucie Brouez, notaire, rue de Maubeuge 38a, à 7340 Wasmes.

Colfontaine (Wasmes), le 14 octobre 2005.

(Signé) Lucie Brouez, notaire. (38357)

Voor het griffier-hoofd van dienst bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, heeft Mevr. Dewulf, Sabien, advocaat, met kantoor te 8400 Oostende, Leon Spillaertstraat 63, handelend als voorlopige bewindvoerder over de heer Vanhoorne, Romain, geboren te Oostende op 16 februari 1949, wonende te 8400 Oostende, Rietmusstraat Duinhelm 24, daartoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton te Oostende, van 30 mei 2002, op 24 november 2005 in haar gezegde hoedanigheid onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap aanvaardt van wijlen Mevr. Theys, Denise, geboren te Oostende op 8 maart 1926, in leven weduwe van de heer Vanhoorne, René, laatst wonende te 8450 Bredene, Polderstraat 59, en overleden te Bredene op 13 april 2005. Zij heeft tevens verklaard bij toepassing van artikel 793 B.W. woonplaats te kiezen op haar voormeld kantoor alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

(Get.) Sabien Dewulf, advocaat. (38358)

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 16 november 2005, heeft Mr. Katrien Neyens, advocaat te Torhout, woonst kiezend op het kantoor van notaris Eveline De Vlieger, te 8480 Ichtegem, Engelstraat 127, handelend als gevolmachtigde van Mevr. Wauters, Victoire Nicole, geboren te Sint-Laureins-Berchem op 25 oktober 1946, weduwe van Dewin, Simon, wonende te 8480 Ichtegem (Eernegem), Eikenlaan 16, handelend namens de bij haar wonende kinderen :

Dewin, Darline Marie Paule, geboren te Halle op 30 mei 1973, in staat van verlengde minderjarigheid verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel van 8 december 1992, en

Dewin, Dimitri Maurice Germain, geboren te Halle op 18 november 1977, in staat van verlengde minderjarigheid verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge van 20 juli 1996, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Dewin, Simon Philip Paul, geboren te Vlezembeek op 11 maart 1946, in leven echtgenoot van Wauters, Victoire, voornoemd, laatst wonende te 8480 Ichtegem (Eernegem), Eikenlaan 16, en overleden te Torhout op 17 juli 1998.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Eveline De Vlieger, voornoemd.

Voor de verzoekers : (get.) E. De Vlieger, notaris. (38359)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 25 november 2005, heeft Mr. Marc D'Haeseleer, advocaat te 1200 Brussel, Slegerslaan 65, bus 3, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking d.d. 20 april 1995 van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas over de hierna vermelde beschermde persoon, zijnde De Schrijver, Annie Monique, geboren te Welle op 17 oktober 1943, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Klein-Hulststraat 71.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen D'Haeseleer, Maria Emmerentia, geboren te Welle op 15 mei 1921, in leven laatst wonende te 9473 Welle, Rodenbachstraat 97, en overleden te Aalst op 1 augustus 2005.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. notaris Fasol, de Brocquevillelaan 57, bus 12.

Dendermonde, 25 november 2005.

De griffier, (get.) A. Vermeire. (38360)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 21 novembre 2005 :

par : Me Laurent Dachelet, avocat à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287;

en qualité de : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 28 octobre 2005, et donnée par Me Ghysseles, Marc, avocat à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Tellier, Marguerite, né en France (Landebia) le 28 avril 1921, domiciliée à la « Résidence du Parc », à 1190 Forest, avenue du Roi 190;

désigné à cette fonction, par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 25 novembre 1999;

autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 20 octobre 2005;

objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire,

à la succession de : Tellier, Anna Louise, née en France (Landebia) le 28 avril 1921, de son vivant domiciliée à Forest, avenue du Roi 190, et décédée le 13 octobre 2005 à Forest.

Dont acte, signé, après lecture.

(Signé) Laurent Dachelet; Philippe Mignon.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (38361)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance de ce siège, le 25 novembre 2005, a comparu au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Myriam Vandercappelle, greffier adjoint principal :

Mme Nathalie Toussaint, née à Lobbes le 29 mars 1968;

domiciliée chemin des Princes Evêques 6, à 6534 Thuin;

agissant en qualité de mère et titulaire de l'autorité parentale à l'égard de son enfant mineur d'âge, à savoir :

Gilmaire, Méghane, née à Montigny-le-Tilleul le 5 août 1995;

domiciliée avec sa mère, chemin des Princes Evêques 6, à 6534 Gozée;

à ce, dûment autorisée en vertu de l'ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, du 16 novembre 2005,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Gilmaire, Jean-François, de son vivant domicilié à Gozée, rue de Marchienne 200, et décédé le 25 juin 2005 à Montigny-le-Tilleul.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Baudouin Cambier, notaire, en son étude, place des Combattants 23, à 5650 Walcourt.

Charleroi, le 25 novembre 2005.

Le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappelle. (38362)

Suivant acte dressé adressé ce 24 novembre 2005, au greffe civil du tribunal de ce siège, aujourd'hui le 24 novembre 2005, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Myriam Vandercappelle, greffier adjoint principal :

M. Sculteur, Charles, domicilié à 6060 Charleroi, sentier Collet 57, agissant en qualité d'administrateur provisoire de Michèle De Vuyst, domiciliée à 6060 Charleroi, rue des Auduins 214;

lequel administrateur provisoire désigné en ladite qualité, par ordonnance de M. le juge de paix du premier canton de Charleroi, du 4 mai 2001;

celui-là même autorisé, par ordonnance de M. le juge de paix du premier canton de Charleroi, du 1^{er} septembre 2005,

lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de De Vuyst, Joseph, de son vivant domicilié à Charleroi (Gilly), chaussée de Châtelet 42/G1, et décédé le 13 novembre 2004 à Gilly.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite, nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Alain France, notaire de résidence à chaussée de Montignies 28, à 6060 Gilly.

Les créanciers et légataires sont priés de faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à dater de la présente insertion.

Charleroi, le 24 novembre 2005.

Le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappelle. (38363)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 24 novembre 2005, aujourd'hui le 24 novembre 2005, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, H. Mathy, greffier adjoint :

Mme Draux, Fabienne, domiciliée à 6464 Chimay, rue de Pétrin 20, agissant en son nom personnel;

M. Draux, Fabrice, domicilié à 6220 Fleurus, rue Marquebreucq 42/6, agissant en son nom personnel,

lesquels comparants déclarent, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Draux, Franz, de son vivant domicilié à Bourlers, rue de la Trappe, décédé le 13 octobre 2005 à Chimay.

Dont acte dressé à la demande formelle des comparants, qu'après lecture faite, nous avons signé avec eux.

Cet avis doit être adressé à Me Maillard, Vincent, notaire de résidence à Chimay, rue des Forges 2.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 24 novembre 2005.

Le greffier adjoint, (signé) H. Mathy. (38364)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 2005, le 28 octobre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Cuvelier, Pierre Alain, né à Mons le 27 février 1950, domicilié à 4000 Liège, rue de la Faille 80, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Belvaux, Aline, née à Ensival le 15 février 1919, de résidence à « Elisabeth Résidence », Montagne- Sainte-Walburge 94, à Liège;

désigné à cette fonction, par ordonnance de la justice de paix du troisième canton de Liège, rendue en date du 4 juillet 2005;

et à ce, autorisé par ordonnance de la même justice de paix du 12 septembre 2005, ordonnances produites en copies conformes, et qui resteront annexées au présent acte,

lequel comparant a déclaré, ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Stienon, Paul, né à Tirlémont le 16 novembre 1915, de son vivant domicilié à Liège (Saint-Nicolas), rue Bordelais 269, et décédé le 7 juin 2005 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Vorac Hac, notaire à 4000 Liège, boulevard Kleyer 104.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signé) P. Cuvelier; Michaux.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michaux. (38365)

Tribunal de première instance de Namur

L'an 2005, le 24 novembre, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, ont comparu :

M. Bovy, Jean-Claude, et son épouse, Mme Frequin, Anne Marie, domiciliés ensemble à 5020 Malonne, chemin de Reumont 17, agissant en qualité de père et de mère de :

Bovy, Jonathan (neveu de la défunte), né à Namur le 11 mars 1992;

Bovy, Julien (neveu de la défunte), né à Namur le 25 mai 1994;

domiciliés à 5020 Malonne, chemin de Reumont 17;

et ce, dûment autorisés en vertu d'une ordonnance rendue par Mme Marie-Martine De Soete, juge de paix du second canton de Namur, en date du 18 novembre 2005.

Dont acte requis par les comparants, qui après lecture, signent avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Caroline Remon, notaire à 5100 Jambes, rue Mazy 64.

Namur, le 24 novembre 2005.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (38366)

Tribunal de première instance de Nivelles

L'an 2005, le 18 novembre, au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, province de Brabant wallon, a comparu :

M. Lekime, Gilbert, de nationalité belge, né à Etterbeek le 14 octobre 1959, domicilié à 6810 Chiny, rue de Virton 31, agissant en sa qualité de tuteur de l'enfant mineure, à savoir :

Mlle Verreet, Laura Olivia Maria Gilbert, née à Etterbeek le 29 mars 1993, domiciliée à 6810 Valansart, rue de Virton 31;

M. Lekime, Gilbert, ayant été nommé en qualité de tuteur par ordonnance de M. le juge de paix de Florenville, en date du 4 octobre 2005, et autorisé à agir dans la présente succession, par ordonnance de cette même justice de paix, en date du 8 novembre 2005,

lequel comparant, s'exprimant en français, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Laforet, Jacques Raymond Joseph, né à Gand le 21 juillet 1931, de son vivant domicilié à Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue de Franquénies 82, et décédé le 8 juillet 2005 à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

(Signatures illisibles). (38367)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 05-556 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 24 novembre 2005 :

Mme Nadine Dorchies, domiciliée à Rumes, ex-Taintignies, « Résidence Eloi Minet » 28, agissant en qualité de mandataire :

Delhaye, Lore, née à Tournai le 15 décembre 1974, célibataire, domiciliée à Tournai, rue Saint-Martin 81;

Delhaye, Olivier, né à Tournai le 23 juin 1978, célibataire, domicilié à Tournai, rue Duquesnoy 47/9;

en vertu d'une procuration qui restera annexée à l'acte,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Delhaye, Ronald Ghislain, né le 3 janvier 1951 à Tournai, en son vivant domicilié à Guignies, rue Blanche Porte 11, décédé à Tournai le 10 novembre 2005.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Jean-Luc Hachez, notaire de résidence à Tournai.

Tournai, le 24 novembre 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (38368)

Publication faite en exécution de l'article 805
du Code civilBekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805
van het Burgerlijk Wetboek

Par ordonnance rendue par M. le président du tribunal de première instance de Charleroi, en date du 8 septembre 2005, Me Francis Germeau, avocat, juge suppléant à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 20, a été désigné en qualité d'administrateur chargé d'administrer et de liquider la succession de feu Mme Arlette Flabat, née à Marchienne-au-Pont le 29 septembre 1921, décédée à Marchienne-au-Pont le 27 février 2005, en son vivant domiciliée à Marchienne-au-Pont, rue de Beaumont 368, avec pour mission :

de rechercher les héritiers;

de rechercher tout actif ainsi que le passif et en dresser l'inventaire;

de se faire remettre tout actif, notamment par les organismes bancaires où la défunte possédait des comptes;

de prendre toutes mesures conservatoires utiles;

de proposer toute extension de mission qui s'avérerait nécessaire,

et de faire rapport tous les six mois à dater de la présente ordonnance jusqu'à décharge de sa mission.

(Signé) Francis Germeau, avocat. (38369)

Concordat judiciaire – Gerechtelijk akkoord

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 23 novembre 2005, le tribunal de commerce de Huy a accordé le sursis provisoire à la S.A. Ets Coulée, dont le siège social et d'exploitation est établi à 4500 Huy, quai d'Arona 16, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0442.405.221 (anc. R.C. Huy 38778), pour l'activité de vente de véhicules d'occasion, T.V.A. 442.405.221.

Le même jugement a désigné Me Arnaud Destexhe, avocat à 4500 Huy, place Saint-Denis 1, en qualité de commissaire au sursis.

Les créanciers sont invités à faire leurs déclarations de créances, avec pièces à l'appui, au greffe du tribunal de commerce de Huy, quai d'Arona 4, à 4500 Huy, au plus tard le 21 décembre 2005.

Les débats sur les éventuelles contestations que formerait le commissaire au sursis et qu'il renverrait devant le tribunal sont fixés à l'audience du mercredi 18 janvier 2006, à 9 heures.

Il sera statué sur l'octroi d'un sursis définitif le mardi 7 février 2006, à 10 heures, à l'audience publique du tribunal de commerce de Huy, siégeant au palais de justice, quai d'Arona 4, salle E, 2° étage.

Le greffier adjoint, (signé) Delise. (38370)

Faillite – Faillissement

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 22 novembre 2005, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 28 novembre 2003, à charge de M. Roger Di Pasquale, né le 9 septembre 1965, domicilié à 4430 Ans, rue Général Leman 60, immatriculé à la B.C.E. sous le n° 0606.894.356, a déclaré le failli excusable, et à déchargé de ses fonctions le curateur, Mes Eric Biar et Léon Leduc, avocat à 4000 Liège, rue de Campine 157.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38371)

Par jugement du 22 novembre 2005, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 20 février 2003, à charge de M. Lokange Lebigot, né le 21 novembre 1968, domicilié à 4000 Liège, rue du Vieux-Mayeur 16/61, n'ayant pas été immatriculée à la T.V.A., a déclaré le failli excusable, et à déchargé de ses fonctions le curateur, Me Didier Grignard, avocat à 4020 Liège, quai Orban 52.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38372)

Par jugement du 22 novembre 2005, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 14 mai 2001, à charge de la S.P.R.L. Malherbe, ayant son siège social à 4141 Sprimont (Louveigné), rue de Sendrogne 45, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0439.795.228, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Jean-Jacques Germeau, avocat à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 27.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur M. Edmond Malherbe, avenue des Sorbiers 6, à 4623 Fléron, gérant de société.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38373)

Par jugement du 22 novembre 2005, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 21 juin 1993, à charge de la S.C.R.L. Credor, ayant son siège social à 4000 Liège, rue de Sélys 23, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0435.755.078, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Georges Rigo, avocat à 4000 Liège, rue Beeckman 14.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur M. Charles Van Stalle, rue de Sélys 23, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38374)

Par jugement du 22 novembre 2005, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 18 mai 2005, à charge de M. Hubert Martin, né le 18 mai 1932, domicilié à 4030 Grivegnée, avenue Joseph Merlot 119, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0800.007.894, a déclaré le failli excusable, et à déchargé de ses fonctions les curateurs, Mes André Renette et Jean-Jacques Germeau, avocats, respectivement à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2, et 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 27.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38375)

Par jugement du 22 novembre 2005, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 31 mars 2004, à charge de la S.P.R.L. Ac. Services, ayant son siège social à 4050 Chaudfontaine, avenue des Thermes 24, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0465.316.225, a déclaré la société faillie inexcusable, et à déchargé de ses fonctions le curateur, Me Georges Rigo, avocat à 4000 Liège, rue Beeckman 14.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur M. Guy Neve, rue de Maireux 62, à 4630 Soumagne, gérant de la société faillie.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38376)

Par jugement du 22 novembre 2005, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 24 mars 2003, à charge de la S.A. Denet, ayant son siège social à 4450 Juprelle, rue du Fort 47, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0442.891.310, a déclaré la société faillie inexcusable, et à déchargé de ses fonctions le curateur, Me Georges Rigo, avocat à 4000 Liège, rue Beeckman 14.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur M. Kenan Demirci, domicilié rue J.P. Michiels, à 4243 Esch-sur-Alzette, au Grand-Duche de Luxembourg, et résidant à 4450 Juprelle, rue du Fort 47, administrateur-délégué de la société faillie.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38377)

Par jugement du 22 novembre 2005, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 22 février 2005, à charge de la S.C.R.L. Socarhum, ayant son siège social à 4000 Liège, rue Tête de Bœuf 2b, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0442.089.376, a déclaré la société faillie inexcusable, et à déchargé de ses fonctions le curateur, Me Didier Grignard, avocat à 4020 Liège, quai Orban 52.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur M. Fernand Marechal, quai de Gaulle 9/101, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38378)

Par jugement du 22 novembre 2005, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 30 octobre 2003, à charge de la S.P.R.L. Styele Nell's, ayant son siège social à 4610 Beyne-Heusay, rue Emile Vandervelde 424, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0452.383.155, a déclaré la société faillie inexcusable, et à déchargé de ses fonctions le curateur, Me Georges Rigo, avocat à 4000 Liège, rue Beeckman 14.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur M. Giuseppe Sanfilippo, rue Emile Vandervelde 424, à 4610 Beyne-Heusay.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (38379)

Par jugement du 8 novembre 2005, le tribunal de commerce de Liège a clos la faillite prononcée en date du 7 septembre 1994, à charge de M. Serge Martin, né à Aulnay-sous-Bois le 9 juin 1958, anciennement domicilié à 4624 Fléron, rue Noire Fontaine 37, et actuellement radié d'office, non inscrit à la Banque des Entreprises.

Type de clôture : par liquidation.

Faillite : inexcusable.

Le curateur désigné à cette faillite était Me Sophie Bertrand.

(Signé) Sophie Bertrand, curateur. (38380)

Par décision du tribunal de commerce de Liège du 22 novembre 2005, la faillite de la S.P.R.L. Morgane Coiffure, ayant son siège social à 4000 Liège, boulevard de la Sauvenière 153, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0461.757.414, déclarée par jugement du 22 août 2002, a été déclarée close et déchargé a été donnée aux curateurs de leur mission.

La société a été déclarée inexcusable et le liquidateur et M. Gil-Sung Etienne, avenue Emile Vandervelde 23, à 4460 Grâce-Hollogne.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) A. Gilles. (Pro deo) (38381)

Par jugement du 22 novembre 2005, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close la faillite de la S.C.R.L. Majeco, en liquidation, ayant eu son siège social à 4000 Liège, quai de Rome 15B, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0443.854.281, déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège du 21 octobre 2002.

Ce même jugement déclare la société faillie inexcusable.

Conformément à l'article 83 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le jugement déclare ladite société dissoute, prononce la clôture immédiate de sa liquidation, en application de l'article 185 du Code des sociétés, indique en qualité de liquidateur, M. Jean-Paul Van Michel, dit Valet, organe dirigeant de la société faillie.

(Signé) D. Collin, avocat. (38382).

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 24 novembre 2005, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de S.A. B.L.N. Construct, dont le siège social est sis à 5640 Biesme, rue du Planois 61, exploitant à la même adresse une activité d'entreprise de construction de bâtiments, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0863.989.985.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 24 novembre 2005, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Lechien, Henri, juge consulaire.

Curateur : Me Crappe, Caroline, chaussée de Louvain 61, 5310 Eghezée.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 19 janvier 2006, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye. (38383)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 22 november 2005 werd het faillissement van Serlin B.V.B.A., Britselei 70, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0450.083.265, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Serge Luyten, Prins Leopoldstraat 11, 2140 Borgerhout.

Curator : Mr. Kips, Marc, advocaat, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (38384)

(Dit bericht vervangt datgene verschenen in het Belgisch Staatsblad van 28 november 2005, bl. 51026, onder het nr. 37812.)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 22 november 2005 werd het faillissement van Yiannankis B.V.B.A., Riemstraat 49, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0464.156.876, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer François Van Puyvelde, Tweemontstraat 449, 2100 Deurne.

Curator : Mr. Rauter, Philip, advocaat, Mechelsesteenweg 166, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (38385)

(Dit bericht vervangt datgene verschenen in het Belgisch Staatsblad van 28 november 2005, bl. 51027, onder het nr. 37816.)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 22 november 2005 werd het faillissement van IMC B.V.B.A., Kipdorpevest 33, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0859.705.258, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Ian Mc Allister, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België, noch in het buitenland.

Curator : Mr. Hendrickx, Christiaan, advocaat, Quinten Matsijslei 34, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (38386)

(Dit bericht vervangt datgene verschenen in het Belgisch Staatsblad van 28 november 2005, bl. 51027, onder het nr. 37818.)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd, op 25 november 2005, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van de heer Verhoeven, Pieter, geboren te Brasschaat op 26 februari 1970, wonende te 8400 Oostende, Brigade Pironlaan 37, ondernemingsnummer 0865.266.130, met handelsuitbating te 8400 Oostende, Nieuwpoortsesteenweg 109, en met als handelsactiviteit : detailhandel in boeken, kranten, tijdschriften en kantoorbehoeften, in tabaksproducten, gespecialiseerde detailhandel in spellen en speelgoed, onder de benaming « Dagbladhandel Christiane ».

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 25 november 2005.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Hugo Dekeyzer, advocaat te 8210 Zedelgem, Torhoutsesteenweg 266.

De aangifte van schuldvordering dienen neergelegd te worden voor de griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 24 december 2005.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op 9 januari 2006, om 11 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw te 8400 Oostende, Canadaplein.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Pettens.
(Pro deo) (38387)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2005, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake MDK B.V.B.A., cafés, restaurant van het traditionele type; met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Hooiaard 8, met ondernemingsnummer 0462.731.273.

Rechter-commissaris : de heer Peter Van Den Bossche.

Datum staking van de betalingen : 25 november 2005.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 december 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 11 januari 2006, te 9 uur, in de rechtbank, hoorzaal A, tweede verdieping.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Jan De Buck, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Recollettenlei 43.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (38388)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2005, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Boffin & C^o gewone commanditaire vennootschap, overige adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering en beheer, overige activiteiten in verband met administratie n.e.g.; met maatschappelijke zetel gevestigd te 9070 Destelbergen, Kouterstraat 55, en met ondernemingsnummer 0466.303.150.

Rechter-commissaris : de heer Firmin Bulte.

Datum staking van de betalingen : 25 november 2005.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 december 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 12 januari 2006, te 9 uur, in de rechtbank, hoorzaal A, tweede verdieping.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Eddy Carnewal, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Martelaarslaan 402.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (38389)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2005, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Safe-Wash B.V.B.A., wasserettes, behandelen van was en reiniging van kleding ten behoeve van particulieren; met maatschappelijke zetel gevestigd te 9090 Melle, Merelbekerstraat 72, en met ondernemingsnummer 0445.377.577.

Rechter-commissaris : de heer Willy Haegens.

Datum staking van de betalingen : 25 november 2005.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 december 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 9 januari 2006, te 9 uur, in de rechtbank, hoorzaal A, tweede verdieping.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Guido Aerts, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Voskenslaan 420.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (38390)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2005, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Vyvey, Ernest, overige markt- en straat-handel, markt- en straathandel in kleding en textielwaren, geboren te Gent op 19 augustus 1967, wonende te 9860 Oosterzele, Korenbloemstraat 17, met ondernemingsnummer 0738.202.563.

Rechter-commissaris : de heer Hugo Martens.

Datum staking van de betalingen : 25 november 2005.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 december 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 10 januari 2006, te 9 uur, in de rechtbank, hoorzaal A, tweede verdieping.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Didier Bekaert, advocaat, kantoorhoudende te 9090 Melle, Geraardsbergsesteenweg 167.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (38391)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2005, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Industrial Tank Co-Operation N.V., in het kort : « I.T.C. », optrekken van gebouwen voor industrieel of commercieel gebruik, voor landbouwdoeleinden, enz., vervaardiging van tanks, reservoirs en bergingsmiddelen van metaal; met maatschappelijke zetel gevestigd te 9968 Bassevelde, Gravenstraat 9, met ondernemingsnummer 0458.550.969.

Rechter-commissaris : de heer Freddy Van Hoe.

Datum staking van de betalingen : 25 november 2005.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 december 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 6 januari 2006, te 9 uur, in de rechtbank, hoorzaal A, tweede verdieping.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Jan De Buck, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Recollettenlei 43.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (38392)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2005, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Altin B.V.B.A., broodbakkerijen, brood- en banketbakkerijen; met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Sint-Salvatorstraat 61, met ondernemingsnummer 0446.630.065.

Rechter-commissaris : de heer Daniël Van De Velde.

Datum staking van de betalingen : 25 november 2005.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 december 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 12 januari 2006, te 9 uur, in de rechtbank, hoorzaal A, tweede verdieping.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Hilde De Boever, advocaat, kantoorhoudende te 9860 Scheldewindeke, Stationsstraat 23.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (38393)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 25 november 2005, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Murat Duman, industriële reiniging, geboren te Gent op 18 augustus 1978, volgens de dagvaarding voorheen wonende te 9600 Ronse, Grote Marijve 99, en sedert 24 januari 2005 van ambtswege geschrapt, volgens de gegevens van de KBO wonende te 9000 Gent, Doornzelestraat 70, en met ondernemingsnummer 0588.938.864.

Rechter-commissaris : de heer Frank Blomme.

Datum staking van de betalingen : 25 november 2005.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 23 december 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 12 januari 2006, te 9 uur, in de rechtbank, hoorzaal A, tweede verdieping.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Hilde De Boever, advocaat, kantoorhoudende te 9860 Scheldewindeke, Stationsstraat 23.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (38394)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 24 november 2005, de faillietverklaring, op bekenenis, uitgesproken van Tele Secre Service B.V.B.A., Schipperstraat 60, te 3583 Paal (Beringen).

Ondernemingsnummer 0431.424.029.

Handelswerkzaamheid : management-consultancy.

Dossiernummer : 5579.

Rechter-commissaris : de heer J. Smeets.

Curator : Mr. Naudts, Luc, Springstraat 12, te 3530 Houthalen.

Tijdstip ophouden van betaling : 24 mei 2005.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 24 december 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 12 januari 2006, om 14 uur, in zaal 2 van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluitend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (38395)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 24 november 2005, de faillietverklaring, op bekenenis, uitgesproken van Prefect B.V.B.A., Steenbergstraat 33, te 3583 Paal.

Ondernemingsnummer 0420.398.790.

Handelswerkzaamheid : verkoop van tweedehands auto's.

Dossiernummer : 5580.

Rechter-commissaris : de heer J. Smeets.

Curator : Mr. Naudts, Luc, Springstraat 12, te 3530 Houthalen.

Tijdstip ophouden van betaling : 24 november 2005.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 24 december 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 12 januari 2006, om 14 uur, in zaal 2 van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluitend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (38396)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 24 november 2005, de faillietverklaring, op bekenenis, uitgesproken van K.E. Service B.V.B.A., Abtenstraat 8, bus 301, te 3800 Sint-Truiden.

Ondernemingsnummer 0455.176.161.

Handelswerkzaamheid : snack.

Dossiernummer : 5581.

Rechter-commissaris : de heer J. Smeets.

Curator : Mr. Naudts, Luc, Springstraat 12, te 3530 Houthalen.

Tijdstip ophouden van betaling : 24 november 2005.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 24 december 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 12 januari 2006, om 14 uur, in zaal 2 van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluitend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (38397)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 24 november 2005, de faillietverklaring, op bekenenis, uitgesproken van Lumetex B.V.B.A., Heide 85, te 3920 Lommel.

Ondernemingsnummer 0418.147.105.

Handelswerkzaamheid : verkoop.

Dossiernummer : 5582.

Rechter-commissaris : de heer J. Smeets.

Curator : Mr. Naudts, Luc, Springstraat 12, te 3530 Houthalen.

Tijdstip ophouden van betaling : 1 augustus 2005.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 24 december 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 12 januari 2006, om 14 uur, in zaal 2 van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (38398)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 24 november 2005, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van MP-Auto B.V.B.A., Steenweg 34, te 3590 Diepenbeek.

Ondernemingsnummer 0460.635.380.

Handelswerkzaamheid : autohandel.

Dossiernummer : 5583.

Rechter-commissaris : de heer J. Smeets.

Curator : Mr. Naudts, Luc, Springstraat 12, te 3530 Houthalen.

Tijdstip ophouden van betaling : 24 november 2005.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 24 december 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 12 januari 2006, om 14 uur, in zaal 2 van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (38399)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 24 november 2005, het faillissement op naam van D & M Consulting VOF, Kempische Steenweg 128, te 3500 Hasselt, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0476.925.838.

Dossiernummer : 5262.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Worden als vereffenaars beschouwd :

Gielen, Johan, Lazarijstraat 190, 3500 Hasselt.

Edneo, Natascha, Kempische Steenweg 348/4, 3500 Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (38400)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis d.d. 28 november 2005, op dagvaarding, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake de naamloze vennootschap Timeless, met vennootschaps- en uitbatingszetel te 8953 Heuvelland (Wijtschate), Mesenstraat 29, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0473.670.695, voor de volgende activiteiten: verhuur van woningen, exclusief sociale woningen; de verhuur per jaar van garageboxen en staanplaatsen voor auto's.

Rechter-commissaris : de heer J.-P. Noyez, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Mr. S. De Rouck, advocaat te 8900 Ieper, Nijverheidsstraat 2.

Datum staking van de betalingen : 5 juni 2005.

Indienen van de schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, vóór maandag 19 december 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : woensdag 11 januari 2006, om 9 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde vennootschap, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (38401)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de vijfde kamer, d.d. 23 november 2005, werd het faillissement van Seyad, Omar Omer, Bavikhooftestraat 87/101, te 8531 Bavikhove, geboren op 6 juli 1975, ondernemingsnummer 0521.597.704, door vereffening beëindigd. De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier : (get.) Ch. Busschaert. (38402)

Bij vonnis van de derde kamer, d.d. 25 november 2005, werd het faillissement van Textielwerkhuisen Michel Wallaert N.V., Markegemstraat 116, te 8720 Wakken, ondernemingsnummer 0448.777.626, door vereffening beëindigd. De gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd :

De heer Roland Wallaert, Vijfseweg 83, 8790 Waregem.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (38403)

Bij vonnis van de derde kamer, d.d. 25 november 2005, werd het faillissement van All Industrial Fibreglass Applications B.V.B.A., Kachtemstraat 350, te 8800 Roeselare, handelsbenaming : « A.I.F.A. », ondernemingsnummer 0429.591.323, door vereffening beëindigd. De gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd :

De heer Luc Maselis, Kuipestraat 26/RC, 1050 Elsene.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (38404)

Bij vonnis van de derde kamer, d.d. 25 november 2005, werd het faillissement van Metaal Carrosserie Auto's B.V.B.A., Kachtemstraat 350B, te 8800 Roeselare, ondernemingsnummer 0458.057.556, door vereffening beëindigd. De gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd :

De heer Tom Poelvoorde, Kattenstraat 57/K2, 8800 Roeselare.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (38405)

Bij vonnis van de derde kamer, d.d. 25 november 2005, werd het faillissement van Monteyne, Cornelia Iris, Noordstraat 10/A002, te 8800 Roeselare, thans te 8560 Wevelgem, Nieuwstraat 111, geboren op 27 maart 1980, handelsbenaming : « Schoonmaakbedr. Montiwash », Gitsestraat 612, Roeselare, ondernemingsnummer 0795.038.427, door vereffening beëindigd. De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (38406)

Bij vonnis van de derde kamer, d.d. 25 november 2005, werd het faillissement van Cachar B.V.B.A., Oudenaardsesteenweg 593, te 8581 Kerkhove, ondernemingsnummer 0460.441.182, afgesloten wegens gebrek aan activa. De gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd :

Mevr. Decraene, Christine, Oudenaardsesteenweg 593, 8581 Avelgem.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (38407)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis, van 28 november 2005, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Nijs, Daniel, geboren te Genk op 22 juli 1967, Dorpsstraat 70, bus 1, te 3665 As, ondernemingsnummer 0773.188.978, handelswerkzaamheid : vervaardiging van metalen constructiewerken en onderdelen ervan.

Als curator werd aangesteld : Mr. Natens, E., Leopoldwal 4, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 15 november 2005.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 28 december 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 12 januari 2006, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde) kunnen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 4577.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwendend adjunct-griffier. (38408)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis, van 28 november 2005, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Damiaens, Marijtje, geboren te Opglabbeek op 24 maart 1974, Verbindingsweg 5, te 3660 Opglabbeek, ondernemingsnummer 0705.550.878, handelswerkzaamheid : aanneming van tuinaanleg en loonwerken.

Als curator werd aangesteld : Mr. Natens, E., Leopoldwal 4, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 2 november 2005.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 28 december 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 12 januari 2006, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde) kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 4576.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwendend adjunct-griffier. (38409)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis, van 28 november 2005, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Muermans, Francois, Tikkelsteeg 9, te 3770 Riemst, ondernemingsnummer 0710.896.568, handelswerkzaamheid : uitbater van een supe-rette.

Als curators werden aangesteld : Mr. Miguet, C., Putstraat 36, 3700 Tongeren; Mr. Cuypers, L., Putstraat 36, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 4 oktober 2005.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 28 december 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 12 januari 2006, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde) kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 4575.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwendend adjunct-griffier. (38410)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis, van 28 november 2005, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Liesens Alain B.V.B.A., Maastrichtersteenweg 191, te 3700 Tongeren, ondernemingsnummer 0472.961.013, handelswerkzaamheid : detailhandel in motorbrandstoffen.

Als curators werden aangesteld : Mr. Arts, T., Stoffelbergstraat 4, 3600 Genk; Mr. Reniers, G., Stoffelbergstraat 4, 3600 Genk; Mr. Hermans, C., Stoffelbergstraat 4, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 28 mei 2005.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 28 december 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 12 januari 2006, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde) kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 4574.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwendend adjunct-griffier. (38411)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis, van 28 november 2005, op dagvaarding openbaar ministerie, het faillissement uitgesproken van Multi-Club B.V.B.A., Hardveldstraat 8, te 3730 Hoeselt, ondernemingsnummer 0464.032.360, handelswerkzaamheid : uitbating van een discotheek, drijft handel onder de benaming Mercedesse & Sheraton, Genkersteenweg 55, te 3500 Hasselt (Mercedesse), en Hageveldstraat 8, te 3740 Bilzen (Sheraton).

Als curators werden aangesteld : Mr. Arts, T., Stoffelbergstraat 4, 3600 Genk; Mr. Reniers, G., Stoffelbergstraat 4, 3600 Genk; Mr. Hermans, C., Stoffelbergstraat 4, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 9 augustus 2005.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 28 december 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvoor-
deringen heeft plaats op 12 januari 2006, om 11 uur, in de raadkamer van
de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4,
gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (onder meer de borggen van de gefailleerde) kunnen hiervan ter
griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 4573.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwezend
adjunct-griffier. (38412)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis, van
28 november 2005, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van
Dzyda B.V.B.A., Nieuwstandstraat 2, te 3960 Bree, ondernemings-
nummer 0480.129.511, handelswerkzaamheid : uitbating van een
restaurant.

Als curators werden aangesteld : Mr. Arts, T., Stoffelbergstraat 4,
3600 Genk; Mr. Reniers, G., Stoffelbergstraat 4, 3600 Genk;
Mr. Hermans, C., Stoffelbergstraat 4, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op
30 juni 2005.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 28 december 2005 neerge-
legd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielen-
straat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvor-
deringen heeft plaats op 12 januari 2006, om 11 uur, in de raadkamer van
de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4,
gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (onder meer de borggen van de gefailleerde) kunnen hiervan ter
griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 4572.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwezend
adjunct-griffier. (38413)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis, van
28 november 2005, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van
Hanny & Co B.V.B.A., Brugstraat 2, te 3950 Bocholt, ondernemings-
nummer 0471.457.513, handelswerkzaamheid : wasserette.

Als curators werden aangesteld : Mr. Arts, T., Stoffelbergstraat 4,
3600 Genk; Mr. Reniers, G., Stoffelbergstraat 4, 3600 Genk;
Mr. Hermans, C., Stoffelbergstraat 4, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op
28 mei 2005.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 28 december 2005 neerge-
legd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielen-
straat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvor-
deringen heeft plaats op 12 januari 2006, om 11 uur, in de raadkamer van
de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4,
gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (onder meer de borggen van de gefailleerde) kunnen hiervan ter
griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 4571.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwezend
adjunct-griffier. (38414)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Suivant jugement rendu par la troisième chambre du tribunal de
première instance de Namur, en date du 19 octobre 2005, le contrat
modificatif du régime matrimonial reçu par le notaire Jean-François
Cayphas, à Jauche, le 23 juin 2005, entre M. Emmanuel Claude
Verhoeven, et son épouse, Mme Nathalie Josée Robert Cabron, domi-
ciliés ensemble à Bouge, chaussée de Louvain 393, bte 3, a été
homologué.

Le contrat modificatif comporte adoption du régime de la séparation
de bien pure et simple, en lieu et place du régime légal à défaut de
contrat de mariage.

Pour les époux Mallants-Mathieu.

Pour extrait conforme : (signé) J.-F. Cayphas, notaire. (38415)

Suivant jugement rendu par la septième chambre du tribunal de
première instance de Nivelles, en date du 20 octobre 2005, le contrat
modificatif du régime matrimonial reçu par le notaire Jean-François
Cayphas, à Jauche, le 5 août 2005, entre M. Karel Eliza Joseph Mallants,
et son épouse, Mme Liliane Armelle Marthe Mathieu, domiciliés
ensemble à Orp-Jauche, rue Capitaine Lefèvre 9, a été homologué.

Le contrat modificatif comporte l'apport par Mme Liliane Mathieu,
au patrimoine commun du bien ci-après décrit :

Commune d'Orp-Jauche (25082), première division Orp-le-Grand

article 03222 0003 une maison d'habitation avec jardin, l'ensem-
ble sis rue Capitaine Lefèvre 7, cadastré selon extrait récent section B,
numéro 257 G, pour une contenance de sept ares soixante centiares
(7 a 60 ca), et selon titre section B, numéros 257 D et 258 E, pour la
même contenance.

Pour les époux Mallants-Mathieu.

Pour extrait conforme : (signé) J.-F. Cayphas, notaire. (38416)

Par requête en date du 7 novembre 2005, M. Willy Gilbert Marcel
Maxime Derbaix, employé, né à Haulchin le 23 février 1947, et son
épouse, dame Béatrice Andrée Jacqueline Ghislaine Gontier, sans
profession, née à Haulchin le 14 mars 1957, demeurant et domiciliés
ensemble à Estinnes, section d'Haulchin, rue Ferrer 26/B, ont introduit
devant le tribunal de première instance de Charleroi, une requête en
homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial de
communauté légale.

M. Willy Derbaix, a apporté un immeuble qui lui est propre à la
communauté, savoir :

Commune d'Estinnes, section d'Haulchin, huitième division

Une maison d'habitation, type villa, avec toutes dépendances et
jardin, cadastrée ou paraissant l'être, section B, partie du numéro 266 V,
d'une contenance d'après mesurage de neuf ares quarante-huit centi-
ares, tenant à divers et en façade à la rue Ferrer, y cotée sous
numéro 26B.

Mme Béatrice Gontier, a déclaré apporter et faire entrer dans la
communauté, la créance de vingt mille deux cent septante-cinq euros,
qu'elle possède à l'encontre du patrimoine propre de M. Willy Derbaix.

Binche, le 25 décembre 2005.

Pour les requérants, (signé) Serge Babusiaux, notaire à Binche. (38417)

Par jugement du 5 octobre 2005, le tribunal de première instance de Bruxelles a homologué l'acte passé devant le notaire Patrick Gustin, notaire, résidant à Bruxelles, le 1^{er} juin 2005, aux termes duquel M. Heilporn, André Pierre François, né à Bruxelles le 22 janvier 1933, et son épouse, Mme Houssa, Arlette Martine Nicole, née à Bruxelles le 10 avril 1938, domiciliés et demeurant ensemble à 1000 Bruxelles, square Ambiorix 23, mariés à Bruxelles, sous le régime de la séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêts, suivant contrat de mariage reçu par le notaire Maurice Hogenkamp, à Jette, le 12 octobre 1959, ont modifié leur régime matrimonial.

La modification de régime comporte apport à la société d'acquêts existante de l'immeuble propre à M. Heilporn, André, sis à Ittre (première division), étant maison avec dépendances, jardin et pâture, le tout sis rue d'Eve 7.

Pour extrait conforme : (signé) P. Gustin, notaire. (38418)

Bij vonnis van 19 oktober 2005, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel gehomologeerd van de heer Verstraeten, Luc Jean Marie en Mevr. Paesen, Margot Hubertina, wonende te Bocholt, Kaulillerweg 186, verleden voor notaris Marc Van Nerum, te Meeuwen-Gruitrode, op 31 mei 2005, inhoudende de volgende wijziging: inbreng in de huwgemeenschap van een eigen onroerend goed van de man en de inlassing van een keuzebeding.

(Get.) M. Van Nerum, notaris. (38419)

Bij verzoekschrift van 24 november 2005, hebben de heer Eerdeken, Joannes Joseph en Mevr. Meus, Noëlla Agnes, wonende te Meeuwen-Gruitrode, Leliestraat 7, aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, de homologatie aangevraagd van de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Marc Van Nerum, te Meeuwen-Gruitrode, op 24 november 2005. Deze wijziging betreft de inbreng in de huwgemeenschap van een eigen onroerend goed van de vrouw en de man en de inlassing van een keuzebeding.

(Get.) M. Van Nerum, notaris. (38420)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren van 19 oktober 2005, werd gehomologeerd, de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Martens, Hendrik Jacob, zelfstandige, geboren te Maaseik op 24 juli 1965, en zijn echtgenote, Mevr. Van Grootel, Maria Alice Louise Bertha, zelfstandige, geboren te Maaseik op 30 april 1963, wonende te 3680 Maaseik, Maastrichtersteenweg 32, waarbij de heer Martens, zijn woning gelegen te Maaseik, Maastrichtersteenweg 32, sectie C, nummer 907/E, groot 33 a 19 ca, in de huwgemeenschap ingebracht, met toevoeging van een keuzebeding, en met toevoeging van een beding van voorafname, bij akte verleden voor notaris Geraldine Cops, te Maaseik, op 3 juni 2005.

Voor de verzoekers : (get.) Geraldine Cops, notaris. (38421)

Bij verzoekschrift neergelegd op 28 november 2005, hebben de heer Coudron, Gaston René, geboren te Zonnebeke op 26 juni 1928, en zijn echtgenote, Mevr. Noppe, Antoinette Juliette, geboren te Zonnebeke op 18 september 1934, beiden gepensioneerd, samenwonende te Zonnebeke, Elleboogstraat 2, de homologatie aangevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, van een akte verleden voor notaris Jan Vandenweghe, te Zonnebeke, in datum van 8 november 2005, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

(Get.) J. Vandenweghe, notaris. (38422)

Bij vonnis gewezen door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 22 september 2005, werd de akte verleden voor notaris Xavier Deweer, met standplaats te Olsene (deelgemeente van Zulte), op 3 juni 2005, inhoudende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Michels, Georges Kamiel, en zijn echtgenote, Mevr. Gelaude, Simonne Maria, samen gedomicilieerd te 9870 Zulte, Hoevestraat 33, gehomologeerd.

Voor de echtgenoten Michels-Gelaude : (get.) Xavier Deweer, notaris. (38423)

Bij verzoekschrift van 26 oktober 2005, hebben de heer Notebaert, David Arthur Gustaaf, technisch tekenaar, en zijn echtgenote, Mevr. Vandamme, Windy Elsa Nicole, onderwijzeres, samenwonende te Waregem (Beveren-Leie), Kerkplein 14/2, gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge de termen van hun huwelijkscontract verleden voor notaris Albert Cloet, te Oostrozebeke, op 24 september 2003, aan de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Albert Cloet, te Oostrozebeke, op 26 oktober 2005, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, met behoud van het wettelijk stelsel, door inbreng in de huwelijksgemeenschap van een onroerend goed gelegen te Tielt, Jozef Samynlaan, door de heer David Notebaert, voornoemd.

Voor de echtgenoten David Notebaert-Vandamme Windy : (get.) Albert Cloet, notaris. (38424)

Krachtens vonnis verleend op 16 september 2005, door de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Derudder, Remi Clotaire, en zijn echtgenote, Mevr. Ameye, Odette Jacqueline, samenwonende te 8980 Zonnebeke (Geluvel), Menenstraat 295, verleden voor notaris Dirk Dewaele, te Wervik (Geluwe), op 31 mei 2005, gehomologeerd.

Het wijzigend contract betreft enkel het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd wordt, met name en onder meer :

de inbreng door Mevr. Ameye, Odette, van het haar persoonlijk toebehorend onroerend goed gelegen te Geluvel, Menenstraat 295, in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) D. Dewaele, notaris. (38425)

Bij vonnis der rechtbank van eerste aanleg te Leuven, tweede kamer, de dato 28 november 2005 werd gehomologeerd, de akte verleden voor notaris Danny Geerinckx, te Aarschot, op 5 september 2005, houdende wijziging van hun stelsel, tussen de echtgenoten Naulaerts, Isidoor Julien, geboren te Scherpenheuvel op 13 oktober 1933 en Nys, Amanda Mariette, geboren te Betekom op 8 januari 1940, samenwonende te Begijnendijk, Moorsemsestraat 255, houdende wijziging in hun gemeenschappelijk vermogen zonder dat voor het overige hun huwelijksstelsel wordt gewijzigd, houdende inbreng van eigen onroerende goederen van Mevr. Nys, Amanda, voornoemd, en wijziging van de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen ingeval van overlijden.

(Get.) D. Geerinckx, notaris. (38426)

Bij verzoekschrift van 14 november 2005 hebben de echtgenoten, de heer Van Nieuwerburgh, Antoine Camille André, zonder beroep, geboren te Eeklo op 4 oktober 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Verdegem, Monique Marguerite Marie Louise, zonder beroep, geboren te Gent op 7 december 1951, samenwonende te 9900 Eeklo, Veenbiesstraat 4, bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent de homologatie gevraagd van het wijzigend huwelijkscontract opgemaakt door notaris Jozef Dauwe, te Eeklo, op 14 november 2005, waarbij het wettelijk stelsel werd behouden, doch door beide echtgenoten een woning te Eeklo, Veenbiesstraat 4, en een aanpalend perceel bouwgrond in volle eigendom in het gemeenschappelijk vermogen werd ingebracht.

(Get.) Dauwe, Jozef, notaris. (38427)

Bij vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 13 oktober 2005, werd gehomologeerd het wijzigend huwelijkscontract tussen de echtgenoten, Locquet, Marc Luc, gedelegeerd bestuurder, geboren te Tielt op 24 september 1965, Steyaert, Herlinda, bediende, geboren te Tielt op 9 juni 1966, samenwonende te 8720 Dentergem, Vaerestraat 49, opgemaakt door notaris Jozef Dauwe, te Eeklo, op 26 mei 2005, waarbij het wettelijk stelsel werd behouden, doch door de heer Locquet, Marc, een perceel grond gelegen te Dentergem, in blote eigendom in het gemeenschappelijk vermogen werd ingebracht.

(Get.) Dauwe, Jozef, notaris. (38428)

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 14 juni 2005, hebben de heer Dekeersmaeker, Bartholomeus Hendrik Ivo, zaakvoerder, geboren te Bornem op 12 juni 1963, en zijn echtgenote, Mevr. Wollens, Christel Achille Rosalia Nora, bediende, geboren te Antwerpen op 2 april 1957, samenwonende te 2830 Willebroek (Blaasveld), Mechelsesteenweg 549, de homologatie gevraagd van de notariële akte verleden voor notaris Paul Schotte, met standplaats te Mechelen, op 12 mei 2005, houdende de wijziging van hun huwelijkscontract verleden voor notaris Paul Schotte, te Mechelen, d.d. 25 september 2000.

Voor de verzoekers : (get.) Paul Schotte, notaris. (38429)

Bij verzoekschrift van 28 november 2005 hebben de heer Loyaerts, Guy Arthur Maria Albert, geboren te Sint-Truiden op 28 september 1963, en zijn echtgenote, Mevr. Jans, Anja, geboren te Tongeren op 10 januari 1971, samenwonende te 3840 Borgloon, Guldenbodemiaan 8, aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, de homologatie gevraagd van de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Catherine Delwaide, te Borgloon, op 28 november 2005, houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel van het stelsel van scheiding van goederen naar het wettelijk stelsel der gemeenschap.

(Get.) Mr. Catherine Delwaide, notaris, met standplaats te Borgloon. (38430)

Bij vonnis d.d. 14 oktober 2005 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, volgende akte gehomologeerd : de akte van wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor mij, notaris Dirk Couturier, te Antwerpen (Wilrijk), op 25 oktober 2004, tussen Van Remoortel, Hugo Cyriel Laura, arbeider, geboren te Antwerpen op 10 augustus 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Swaenen, Irène Francisca Jacobus, huisvrouw, geboren te Hoogstraten op 1 oktober 1962, samenwonende te 2950 Kapellen, voorheen Antwerpsesteenweg 340, en thans Pannenhoeftreef 69.

Namens de partijen door mij, notaris, opgemaakt en ondertekend. (Get.) Dirk Couturier, notaris. (38431)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, van 18 oktober 2005, werd de wijziging van huwelijksvermogensstelsel ingevolge akte van notaris Eric Tallon, te Geetbets, van 15 juli 2005, verleden tussen de heer Decoster, Georges Theophile Calixte, en zijn echtgenote, Mevr. Claeskens, Christiane Alfonsine Maria, wonende te 3545 Halen, Liebroekstraat 154, gehomologeerd.

(Get.) notaris Tallon. (38432)

Bij vonnis van 14 oktober 2005, uitgesproken door de tweede B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Ingrid Voeten, ter standplaats Lichtaart, op 5 januari 2005, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Blondé, Jan Hendrik, zelfstandige, en zijn echtgenote, Mevr. Keersmaekers, Cindy, zelfstandige, samenwonend te 2000 Antwerpen, Lange Koepoortstraat 51, door inbreng van een eigen onroerend goed door Mevr. Keersmaekers, Cindy, in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Ingrid Voeten, notaris. (38433)

Bij verzoekschrift van 23 november 2005, hebben de heer Hoste, Luc en Mevr. Saensuwan, Pornsawan, samenwonende te 8540 Deerlijk, Stationsstraat 50/3, de homologatie aangevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel opgemaakt door notaris Dirk Van Haesebrouck, te Kortrijk, met standplaats Aalbeke, op 23 november 2005, houdende overgang van het wettelijk stelsel naar het stelsel van scheiding van goederen.

Namens de echtgenoten Hoste Luc - Saensuwan Pornsawan : (get.) Dirk Van Haesebrouck, notaris. (38434)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 11 oktober 2005, werd de akte verleden voor notaris Jo Debyser, op 28 juni 2005, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Deneweth, Gerard Jeremias, invalide, en zijn echtgenote, Mevr. Biebauw, Monica Idalie, invalide, samenwonende te 8750 Wingene, Kasteelstraat 63, gehomologeerd.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Jo Debyser, notaris. (38435)

Bij vonnis van 15 september 2005, uitgesproken door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Jan Verstraeten, te Assenede, op 3 mei 2005, houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Hamme, Daniel Jozef, bruggepensioneerde, en zijn echtgenote, Mevr. Vernaeve, Linda, huisvrouw, beiden wonende te 9940 Evergem (Ertvelde), Kroonstraat 14, waarbij voormelde echtgenoten het wettelijk stelsel hebben behouden met inbreng in de huwelijksgemeenschap door de heer Daniel Van Hamme, van onroerend goed.

Namens de echtgenoten Van Hamme-Vernaeve : (get.) Jan Verstraeten, notaris. (38436)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, de dato 13 oktober 2005, werd de akte gehomologeerd inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel der echtgenoten Davy Himpe - Maes, Lobke, samenwonende te Wevelgem (Gullegem), Schoonwater 89.

Door deze wijzigende akte opgemaakt door notaris Pierre Vander Stichele, te Moorsele (Wevelgem), op 9 juni 2005, wordt het wettelijk stelsel der gemeenschap behouden, doch uitgebreid met de inbreng van een persoonlijk onroerend goed in de gemeenschap door de heer Himpe, Davy, voornoemd.

Moorsele (Wevelgem), 25 november 2005. (Get.) Pierre Vander Stichele, notaris. (38437)

Bij verzoekschrift van 28 november 2005, hebben de heer Carreel, Urbain Antoine, geboren te Zeveren op 19 juni 1951, en zijn echtgenote, Mevr. Vlerick, Cecile Diane, geboren te Deinze op 4 juli 1951, samenwonende te 9810 Nazareth, Kortrijkseheerweg 45, aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Patrick Maere, te Deinze, op 28 november 2005, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng van eigen onroerende goederen van Mevr. Vlerick, Cecile, in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Patrick Maere, notaris. (38438)

De heer Verpoorten, Egidius Henri Jacobus, geboren te Lommel op 23 mei 1931, en zijn echtgenote, Mevr. Mariën, Maria Josephine, geboren te Lommel op 23 april 1937, wonende te 3920 Lommel, Oude Maai 49, hebben bij verzoekschrift de dato 28 november 2005, de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt verzocht om de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Bruno Indekeu, te Lommel, op 28 november 2005, en inhoudend een inbreng in de huwelijksgemeenschap, te homologeren.

(Get.) Bruno Indekeu, notaris. (38439)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven van 17 oktober 2005, werd de akte gehomologeerd die verleden werd voor Jan Van Gorp, geassocieerd notaris te Diest op 23 december 2004, inhoudende wijziging van de huwelijksovereenkomsten tussen de heer Lambrechts, Theophile Karel, ijzervlechter, geboren te Leuven op 7 januari 1959, nationaal nummer 59.01.07 489-62, en zijn echtgenote, Mevr. Vanderieck, Francine Maria, sociaal werkster, geboren te Aarschot op 21 augustus 1963, nationaal nummer 63.08.21 448-10, samenwonende te 3271 Scherpenheuvel-Zichem (Zichem), Weg Messelbroek 167.

Voor de partijen : (get.) Jan Van Gorp, notaris. (38440)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 20 oktober 2005, werd op vordering van de heer procureur des

Konings te Gent, advocaat Geertrui Deconinck, kantoorhoudende te 9930 Zomergem, Dekenijstraat 26, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Walter Adolphe Cyrille Staquet, geboren te Bouffioulx op 28 november 1923, in leven laatst wonende te 9030 Gent, Korte Rijakkerstraat 17, en overleden te Gent op 16 maart 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Caroline Van Isterdael. (38441)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Op 27 oktober 2005 verleende de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen een beschikking waarbij Mr. R. Lecoutre, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, De Damhouderestraat 13, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Goessens, Florent, geboren te Rijkhoven op 9 juni 1914, laatst wonende te 2890 Sint-Amands, Lippelodorp 4, en overleden te Sint-Amands op 15 december 1987.

De griffier, (get.) E. Verbinnen. (38442)

ANNEXE au *Moniteur belge* du 2 décembre 2005 – BIJLAGE tot het *Belgisch Staatsblad* van 2 december 2005

Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique

Commission administrative du Patrimoine pour 2006

Présidente : Mlle Madeleine Tyssens, professeur émérite de l'Université de Liège, boulevard Frère-Orban 43, 4000 Liège.

Secrétaire perpétuel : M. Léo Houziaux, professeur émérite de l'Université de Liège, boulevard Charlemagne 45/40, 1000 Bruxelles.

Membres :

Classe des Sciences :

M. Albert Pissart, professeur émérite de l'Université de Liège, rue Lavaux 29, 4130 Esneux.

M. Jacques Reisse, professeur honoraire de l'Université libre de Bruxelles, avenue Armand Huysmans 77/1, 1050 Bruxelles.

M. Roland Souchez, professeur honoraire de l'Université libre de Bruxelles, Val des Seigneurs 145/7, 1150 Bruxelles.

M. Jean-Marie André, professeur ordinaire aux Facultés Universitaires Notre Dame de la Paix, rue de la Chapelle Lessire 12, 5020 Malonne.

M. Albert Goldbeter, professeur à l'Université libre de Bruxelles, rue Vilain XIII 9, 1050 Bruxelles.

Classe des Lettres :

M. François Rigaux, professeur émérite de l'Université catholique de Louvain, avenue de la Ferme Rose 4/11, 1180 Bruxelles.

M. Philippe de Woot, professeur émérite de l'Université catholique de Louvain, Smisstraat 89, 3080 Vossem-Tervuren.

M. André Allard, chargé d'enseignement de l'Université catholique de Louvain, Quai Notre-Dame 27, 7500 Tournai.

M. Marc Richelle, professeur honoraire de l'Université de Liège, Sart Doneux 29, 5353 Goesnes.

Classe des Beaux-Arts :

M. Paul-Baudhouin Michel, compositeur, rue du Zéphir 30, 1200 Bruxelles.

M. Jean Barthélemy, ingénieur, architecte, professeur honoraire de la Faculté polytechnique de Mons, rue Jean Lescarts 13, 7000 Mons.

M. Robert Wangermée, président du Conseil de la Musique de la Communauté Wallonie-Bruxelles, avenue Armand Huysmans 205, 1050 Bruxelles.

M. Paul Machiels, sculpteur, professeur à l'Institut Saint-Luc, à Liège, rue Henri Maus 24, 4000 Liège.

M. Léon Wuidar, plasticien, avenue Van Hoegaerden 38, 4130 Esneux. (19748)